

جامعة طنطا  
كلية الآداب  
قسم الآثار  
شعبة الآثار اليونانية والرومانية

# التعبير عن التعليم في الفن اليوناني والروماني

## النص

بحث مقدم من

مصطفى محمد قنديل زايد

المدرس المساعد بقسم الآثار

لنيل درجة الدكتوراه في الآداب

## إشراف

الأستاذ الدكتور / محمود حسني صقر

الأستاذ الدكتور / عزت زكي حامد قادوس

أستاذ الآثار اليونانية والرومانية المتفرغ

أستاذ ورئيس قسم الآثار اليونانية والرومانية

بقسم الآثار - كلية الآداب - جامعة طنطا

كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

٢٠٠١م / ١٤٢٢هـ

جامعة طنطا  
كلية الآداب  
قسم الآثار  
شعبة الآثار اليونانية والرومانية

# التعبير عن التعليم في الفن اليوناني والروماني

## النص

بحث مقدم من

مصطفى محمد قنديل زايد

المدرس المساعد بقسم الآثار

لنيل درجة الدكتوراه في الآداب

## إشراف

الأستاذ الدكتور / محمود حسني صقر

الأستاذ الدكتور / عزت زكي حامد قادوس

أستاذ الآثار اليونانية والرومانية المتفرغ

أستاذ ورئيس قسم الآثار اليونانية والرومانية

بقسم الآثار - كلية الآداب - جامعة طنطا

كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

٢٠٠١ / ١٤٢٢ هـ / م

## **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ**

**"اقراً باسم ربك الذي خلق (١) خلق الإنسان  
من علق (٢) اقراً وربك الأكرم (٣) الذي علم  
بالقلم (٤) علم الإنسان ما لم يعلم (٥)".**

**من آية ١ إلى آية ٥ - سورة العلق.**

# إهداء

إلى من شرفت بالتزامن على أيديهم البيضاء

إلى رمز الرجولة والإبـاء

إلى الحنان الذي بلغ عنان السماء

إلى الإخلاص الجميل والنقاء

إلى المستقبل المشرق الوضوء



## محتويات الرسالة

قائمة الاختصارات  
شكر وتقدير..  
تقديم..

أ-ج  
د-أ  
و-١٥

٢٩ - ١

### الفصل الأول : الحياة التعليمية في المصادر الأدبية.

- ٨ - ٢ \* عناصر التعليم الأساسية.  
١٠ - ٩ \* سن الالتحاق بالمدرسة.  
١٢ - ١١ \* سن الانتهاء من المدرسة.  
١٤ - ١٣ \* التشريعات الخاصة بالمدرسة.  
٢٠ - ١٥ \* نظام اليوم الدراسي .  
٢٢ - ٢١ \* إجازات المدرسة.  
٢٩ - ٢٣ \* أجر المعلم ومنزلته في المجتمع.

٧٨ - ٣٠

### الفصل الثاني : المعلم والتلميذ.

- ٤٢ - ٣١ \* البيداجوج ودوره التربوي والتعليمي.  
٥٩ - ٤٣ \* معلمو الأبطال.  
٧٨ - ٦٠ \* العلاقة بين المعلم والتلميذ.

١٢٥ - ٧٩

### الفصل الثالث : التعليم التثقيفي.

- ١٠٢ - ٨٠ \* تعليم القراءة والكتابة.  
١١٢ - ١٠٣ \* دراسة الأدب.  
١١٨ - ١١٣ \* دراسة مبادئ الحساب والهندسة.  
١٢٥ - ١١٩ \* مسابقات التعليم التثقيفي وجوائزهم.

١٥٣ - ١٢٦

### الفصل الرابع : التعليم الموسيقي.

- ١٣٠ - ١٢٧ \* أهمية تعلم الموسيقى .  
١٣٧ - ١٣١ \* مشاهد المزمار والليرا.  
١٤٢ - ١٣٨ \* مشاهد الليرا.  
١٤٦ - ١٤٣ \* الغناء.  
١٥٣ - ١٤٧ \* مسابقات التعليم الموسيقي وجوائزهم.

الفصل الخامس : التدريب البدني.

٢٠٦ - ١٥٤

١٥٩ - ١٥٥

\* أهمية التدريب البدني .

١٧١ - ١٦٠

\* الحياة في البالايسترا .

١٧٥ - ١٧٢

\* الجري .

١٧٨ - ١٧٦

\* الوثب الطويل .

١٨٤ - ١٧٩

\* رمى القرص .

١٨٨ - ١٨٥

\* رمى الرمح .

١٩٣ - ١٨٩

\* المصارعة .

١٩٨ - ١٩٤

\* الملاكمة .

٢٠٢ - ١٩٩

\* ركوب الخيل .

٢٠٦ - ٢٠٣

\* جوائز المنافسات الرياضية .

الفصل السادس : تعليم البنات.

٢٣٠ - ٢٠٧

٢١٠ - ٢٠٨

\* أهمية تعليم البنات .

٢١٦ - ٢١١

\* تعليم القراءة والكتابة .

٢٢٠ - ٢١٧

\* تعليم الموسيقى .

٢٢٧ - ٢٢١

\* تعليم الرقص .

٢٣٠ - ٢٢٨

\* مسابقات تعليم البنات .

الفصل السابع : التخطيط المعماري للمدرسة ومكوناتها.

٢٦٠ - ٢٣١

٢٤٥ - ٢٣٢

\* مدرسة التعليم التثقيفي .

- التخطيط . - الأثاث .

٢٦٠ - ٢٤٦

\* مدرسة التدريب البدني .

- التخطيط . - الأثاث .

٢٨٤ - ٢٦١

الخاتمة .

٣١٠ - ٢٨٥

الملاحق .

٣٢٨ - ٣١١

قائمة المصادر والمراجع والدوريات .

الكتالوج :-

٤٠ - ١

قائمة الصور .

٢٢٧ - ١

الصور .

# قائمة الاختصارات

- \***ABL:Haspels,E.,Attic Black-figured Lekythoi,(Paris,E.de Bocard,1936).**
- \***ABV:Beazley,J.D.,Attic Black-figure Vase-painters,(Oxford,1956).**
- \***AJA:American Journal of Archaeology.**
- \***Archaeology.**
- \***ARV:Beazley,J.D.,Attic Red-figure Vase-painters,2<sup>nd</sup> edition,(Oxford,1963).**
- \***Babelon,Monn.Rep:Description historique et chronologique des Monnaies de la Republique romaine,(Paris,1885-86).**
- \***BEHE:Bibliotheque de l'Ecole pratique des Hautes-Etudes.**
- \***BSA:Annual of the British School at Athens.**
- \***BSAA:Bulletin de la Societe Archeologique d'Alexandrie.**
- \***C.Gloss.Lat.:Corpus Glossariorum Latinorum.**
- \***CIL:Corpus Inscriptionum Latinarum.**
- \***CVA:Corpus Vasorum Antiquorum.**
- \***Dessau:Inscriptions Latinae Selectae.**
- \***Dittenberger.SIG:Sylloge Inscriptionum Graecarum.**
- \***Gal.,san.tu:Galen,Advice on Hygiene.**
- \***IG:Inscriptions Graecae .**

- \*JHS:Journal of Hellenic Studies.**
- \*JSH:Journal of Sport History.**
- \*LIMC:Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae.**
- \*P.Berl:Berlin papyrus,ed.A.Erman and f.Krebs,Ausden papyrus der Koniglichen Museen.**
- \*P.Bouriant:Collart,p.,Les Papyrus Bouriant,(Paris,1926).**
- \*P.Guer.Joug:Publication de la Societe Royale Egyptienne de Papyrologie,Textes et Documents,Gueraud&Jouguet,un Liver d'Ecolier du3e Siecle avant Jesus-christ.**
- \*P.Oxy:Grenfeli,A.S.&Hunt,H.I.&Bell,H.I.,The Oxyrhynchus Papyri.**
- \*P.Teb.:Grenfell,B.P.&Hunt,A.S,&Symly,J.G.&Goodspeed,E.J,The Tebtunis Papyri.**
- \*SAWW:Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften**
- \*TAM:Tituli Asiae Minoris.**
- \*UPZ:Wilcken,U.,Urkunden der Ptolemaer Zeit,alter funde.**
- \*Wessely:Studien zur palaeographie und papyruskunde.**

## شكر وتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم ، علم الإنسان ما لم يعلم ، وبعد.. أتقدم بخالص شكري وعظيم امتناني لأستاذي الكريم الأستاذ الدكتور/عزت زكى حامد قادوس ، مثال الخلق الرفيع والعلم الغزير ، والذي أدين لسيادته بفضل كبير في تكويني العلمي طوال سنوات الدراسة في مرحلة الليسانس ومرحلة الماجستير ، وقد أحاطني سيادته دوماً بخالص رعايته وعظيم حبه حتى إتمام ما أنا بصده ، فكان بحق معيناً لا ينضب من التوجيه والإرشاد والعطاء ، فلسيادته منى خالص الحب والشكر والعرفان ما حييت .

وأقدم بالشكر والعرفان والتقدير إلى أستاذي المفضل الأستاذ الدكتور/محمود حسنى صقر الذي غرس في قلبي حب الحضارة اليونانية والرومانية منذ أول خطوة لي في الجامعة حتى هذه اللحظة ، ولم يأل جهداً في إمدادي بالكتب والمراجع ، فتعلمت منه الكثير فلسيادته منى وافر الشكر والعرفان .

كما أقدم عميق الشكر والعرفان لقسم الآثار الذي أشرف بالانتماء إليه ، ويأتي في المقدمة أبي وأستاذي القدير الأستاذ الدكتور/ فوزي عبد الرازق مكاوي مؤسس قسم الآثار بجامعة طنطا والأب الروحي لي وأشرف بذلك أيما شرف ، فقد تعلمت من غزير علمه وعميق خبرته الكثير فلسيادته منى خالص الشكر والتقدير والامتنان أبداً ، ولا يفوتني أن أتقدم بخالص حبي وتقديري وإعجابي بعطاء الدكتور الكريم/إبراهيم سعد الذي أعطاني الكثير والكثير من وقته وعلمه وجهده ، فله منى خالص الشكر والعرفان ، كذلك أنوه بفضل الدكتورة الفاضلة/ إيمان عبد العزيز ، فلها منى خالص الشكر والتقدير ، كما أشكر أخي زميلي/ محمد الشافعي المدرس المساعد بالقسم فله منى الشكر والعرفان .

ولا يفوتني أن أتوجه بالشكر والتقدير إلى صاحبة الفضل والعلم والخلق الأستاذة الدكتورة / منى عبد الغنى حجاج أستاذ الآثار اليونانية والرومانية المساعد بجامعة الإسكندرية التي شرفت بالتلمذ على يد سيادتها ، والله أسأل أن يجزيها عنى خير الجزاء ، كما أقدم الشكر والتقدير إلى أستاذي الجليل الأستاذ الدكتور/ مصطفى كمال عبد العليم أستاذ التاريخ اليوناني والروماني المتفرغ بجامعة عين شمس الذي حظيت بشرف التلمذ على يد سيادته ، فله منى خالص الحب والشكر والعرفان . كما أتقدم بالشكر والعرفان والتقدير لأستاذي الكريم الأستاذ الدكتور / فوزي عبد الرحمن الفخراني على إمداده الدائم لي بالنصح والإرشاد ، فلسيادته منى خالص الشكر والعرفان ، والله أسأل أن ينعم عليه بوافر الصحة وأن يمد في عمره تحية تقدير ووفاء لعلمه الغزير ولشخصه الكريم .

## شكر وتقدير

هـ

ولا يفوتني أن أتوجه بأسمى آيات الشكر والثناء للأستاذة الدكتورة / شافية عبد اللطيف بدير أستاذ ورئيس قسم الآثار بجامعة عين شمس على صادق تعاون سيادتها ودفعها الماسوي لي الذي كان له أبلغ الأثر في الجد والتقدم في مجال البحث فلسيادتها مني وافر الشكر والامتنان . وأتوجه بالشكر والعرفان والتقدير إلى الصديق القدوة الدكتور/عبد الجواد النادي المدرس بقسم اللغة الإنجليزية بالكلية الذي أنفق من وقته وجهده وعلمه بلا حدود فهو بحق له نصيب من اسمه ، ولن أستطيع أن أوفيه حقه على ، فقد أمدني بكثير من المقالات والمراجع في صميم البحث أثناء بعثته في إنجلترا ، وكذا رحلته إلى الولايات المتحدة الأمريكية فجزاه الله عنى خيراً . كما أتقدم بخالص الشكر والعرفان للدكتور/ معنز السروجي الذي أمدني بمراجع بالغة الأهمية في صميم البحث أثناء بعثته كذلك في إنجلترا ، كما أوجه الشكر والعرفان إلى الدكتور/ الأمين أبو سعده الذي أفادني كثيراً في مجالي الكمبيوتر والإنترنت . وأخيراً أتوجه بالشكر والتقدير إلى كل يد بيضاء عاونتني لإخراج هذا البحث في صورته هذه ، والله أسأل أن يعلمنا ما ينفعنا ، وأن ينفعنا بما علمنا .

## تقديم

التعليم هو الدعامة الأساسية لتقدم أية أمة ، فالنهوض بالأطفال وإعدادهم إعداداً سليماً يجعلهم مواطنين صالحين ، نافعين لغيرهم ، ومن ثم ينشأ من ذلك مجتمع متحضر يملك أسباب القوة جميعها .

يتضمن التعليم عند اليونان تثقيف الفكر وتحصيل المعارف ، كما يشتمل على تهيئ النفس وإرهاق المشاعر والوجدان عن طريق دراسة الموسيقى ، كما يتضمن أيضاً تنمية البدن والحفاظ على تناسق الجسم من خلال التدريب البدني . أما التعليم عند الرومان فكان لا يعنى سوى تحصيل العلوم والمعارف ، فلم يفرغ الرومان كثيراً بالموسيقى أو التدريب البدني لدرجة أن يشتمل تعليمهم للصبيّة هذين الفرعين الرئيسيين ، ربما يرجع ذلك التباين عند كل من اليونان والرومان إلى تباين طبيعة كل من الشعبين ، فإذا كانت نظرة اليونان جمالية وعقلية تهدف إلى تذوق الحياة والاستمتاع بكل ما فيها ، فقد كانت نظرة الرومان عملية يقيمون الأشياء بمدى نفعها في حياتهم .

تناولت دراسات سابقة عملية التربية والتعليم عند اليونان والرومان ، ولكن جاءت هذه الدراسات لتعالج الموضوع من منظور تاريخي أو أدبي دون ذكر لصدى التعليم في الفن ، ومن ثم جاءت هذه الدراسات يكتنفها الغموض تارة والتناقض تارة أخرى ، والحقيقة أنه ورد ذكر صدى التعليم في الفن اليوناني في بعض الدراسات وإن جاءت بصورة مختصرة ، وأهم هذه الدراسات دراستان تناولتا بعض جوانب هذا الموضوع ، أولاهما دراسة نشرت عام ألف وتسعمائة واثنين وثلاثين لـ Anita Klein بعنوان *Child Life in Greck Art* ، ذكرت هذه الدراسة بعض النماذج القليلة والتي أظهرت بعض جوانب التعليم عند اليونان ، وأغلب هذه النماذج نحتية ، وإن لم تتناول الباحثة النماذج بالدراسة التحليلية ، فضلاً عن أن الدراسة الوصفية لها جاءت مختصرة للغاية مما يجعل الدراسة أقرب إلى مجرد إحصاء لبعض النماذج الفنية منها إلى الدراسة بما تعنيه هذه الكلمة ، وإن كان يحسب لها فضل السبق والمحاولة الأولى لبحث هذا الموضوع .

أما الدراسة المهمة الثانية التي تطرقت للتعبير عن التعليم عند اليونان فهي رسالة دكتوراه غير منشورة بجامعة الإسكندرية أجزت عام ألف وتسعمائة وسبعة وثمانين للأستاذة الدكتورة/منى حجاج بعنوان "تصوير الأطفال في الفن اليوناني القديم" ، وجاءت هذه الدراسة أكثر عمقاً من الدراسة الأولى السالفة الذكر ، ورغم روعة الدراسة إلا أن عملية التعليم جاءت



في فصل واحد من بين سبعة فصول هي محتوى الدراسة ، مما جعل الباحثة تذكر نماذج قليلة لمعالجة التعليم ، وذلك لتعدد عناصر موضوع الدراسة.

بينما لم يتطرق أي من الباحثين - على حد علمي - إلى موضوع التعبير عن التعليم في الفن الروماني من قريب أو بعيد . ومن ثم كانت هناك ضرورة للقيام بدراسة تغطي الجوانب المختلفة للتعليم عند اليونان والرومان من خلال الفن وهو المرآة الصادقة للمجتمع ، والوثيقة المحققة للتعبير عن أنشطة الحياة اليومية في المجتمع ، مع الأخذ في الاعتبار المصادر الأدبية التي تكمل الصورة وتخبر عن الحقيقة إذا أيدتها في ذلك المصادر الفنية.

وإذا كان ذلك هو هدف البحث ، فقد قسمته إلى سبعة فصول حسب الموضوعات، أتناول في كل فصل ، بل في كل جزئية أو مبحث من الفصل تعبير الفن اليوناني ثم الفن الروماني عن كل فرع من فروع التعليم أو كل جزئية من جزئيات البحث ومن ثم تؤكد الدراسة شينين هما التطور والمقارنة.

جاء الفصل الأول عن الحياة التعليمية في المصادر الأدبية ، وتناولت فيه عناصر التعليم الأساسية ، وسن التحاق التلميذ بالمدرسة وسن الانتهاء منها ، و التعرف على نظام اليوم الدراسي والتشريعات الخاصة بالمدرسة وإجازات المدرسة ، وإمكانية التعرف على أجر المعلم ومنزلته في المجتمع؛ فربما استلهم الفنان كثيراً من موضوعاته من خلال هذه المصادر الأدبية ، فضلاً عن أن المصادر الأدبية عبرت عن أشياء تخص العملية التعليمية لا يمكن غض الطرف عنها ولا يمكن استنتاجها من الفن مثل إجازات المدرسة أو نظام اليوم الدراسي أو أجر المعلم .. على سبيل المثال لا الحصر.

تناولت في الفصل الثاني العلاقة الوثيقة بين المعلم والتلميذ ، وكيف عبر الفن اليوناني والروماني عن هذه العلاقة ، وكان لزاماً التعرض لدور البيداغوج التربوي والتعليمي في حياة الطفل اليوناني والروماني ، ثم ناقشت موضوع شغف الفنان بتصوير الأبطال أثناء تعليمهم ومن ثم علاقة هؤلاء الأبطال بمعلميهم ، ثم تناولت في عالم البشر علاقة المعلم بالتلميذ ومبدأ الثواب والعقاب في كل من الفن اليوناني والروماني .

أما الفصل الثالث فتناولت فيه التعليم التثقيفي والعلوم التي تغذى العقل وتثقف الفكر مثل القراءة والكتابة ، ودراسة الأدب ، وتعليم مبادئ الحساب والهندسة ، ثم تناولت المسابقات والمنافسات التي كانت تقام بخصوص التعليم التثقيفي وذلك لتشجيع التلاميذ على التعلم . جدير بالذكر أن كلمة " تثقيفي " لا تعنى هنا التبحر في العلم والإحاطة بكل شيء في العلوم والمعارف كما قد يتطرق إلى الذهن ، ولكن قصدت بالكلمة العلوم المعرفية والمبادئ

الأولية التي يتعلمها التلميذ في المرحلة الأولى من التعليم أو مرحلة التعليم الابتدائي أو الأولى وتخص تشكيل الفكر وتغذية العقل والتي تشمل تعلم الحروف الأبجدية ثم القراءة والكتابة والمطالعة والتلاوة ، كما تشمل مختارات من النصوص الأدبية وتعلم مبادئ الحساب والهندسة ، وتأكيداً لهذا المعنى رجعت إلى معاجم اللغة العربية<sup>(١)</sup> عن معنى كلمة " تثقيفي " أو كلمة "ثقافة" تبين الآتي :

ثقف الشيء : ظفر به ، وفي القرآن الكريم " واقتلوهم حيث ثقتموهم .." من آية ١٩١ البقرة، وثقف فلان ثقافة : صار حاذقاً فطناً . وثقف الشيء : أقام المعوج منه ، وثقف الإنسان : أدبه وهذبه وعلمه . أما كلمة تثقف : تعلم وتهذب ، ويقال فلان تثقف على فلان وتثقف في مدرسة كذا . والثقافة : العلوم والمعارف التي يطلب العلم بها ، والحدق فيها .

يتبين من ذلك أن كلمة التثقيفي بالنسبة للتلميذ تعني التهذيب والتعليم وهذا ما يتناسب مع المرحلة التي يتلقى فيها التعليم الأولي ، فضلاً عن أن التعليم التثقيفي يشكل الفكر والعقل وهذا يعد تمييزاً له عن التعليم الموسيقي الذي يهدف الحس والوجدان ، ويختلف في الوقت نفسه عن التعليم أو التدريب البدني الذي يعنى ببناء الجسم وتناسق العضلات .

في الفصل الرابع تعرضت للتعليم الموسيقي وأهميته في إرهاب الحس والوجدان عند التلاميذ ، ومن ثم تناولت بالدراسة الآلات الموسيقية التي حرص التلاميذ على تعلمها في المدارس وأهمها المزمار والليرا ، ودرست تعلم التلاميذ للغناء في صحبة الآلات الموسيقية، ثم تناولت منافسات التعليم الموسيقي وجوانزه.

أما الفصل الخامس فقد درست فيه التدريب البدني له من أهمية بالغة في حياة اليونان اليومية ومن ثم كان ركيزة أساسية في التعليم اليوناني ، تناولت مظاهر الحياة في الباليسترا ، ثم ذكرت التدريبات والألعاب الرياضية التي مارسها التلاميذ في الباليسترا مثل الجري والوثب ورمي القرص والرمح والمصارعة والملاكمة وركوب الخيل ، ثم تناولت المنافسات الرياضية التي كانت تقام للتلاميذ لتشجيعهم على ممارسة التدريبات البدنية.

في الفصل السادس تناولت موضوع تعليم البنات وتنظيم العملية التعليمية لهن مثلهن مثل الأولاد من عدمه ، وتناولت المناهج التي تناولنها، وعبر الفن عنها مثل القراءة والكتابة وتعلم الموسيقى والرقص، ثم درست المنافسات التي كانت تقام لتشجيع البنات إلى التعلم.

(١) الفيروذابادي ، القاموس المحيط ، الجزء الثالث ، (الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٩ ) ، مادة

"ثقف" ؛ إبراهيم أنيس ومجموعة من العلماء ، المعجم الوسيط ، (مجمع اللغة العربية ، بدون تاريخ ) ، مادة

ثقف ، وثقف ؛ شوقي ضيف ومجموعة من العلماء ، المعجم الوجيز ، (مجمع اللغة العربية ، ١٩٩٠ ) ، مادة

ثقف ، تثقف .

أما الفصل السابع فقد حاولت رسم صورة المدرسة عند اليونان والرومان من خلال الفن ومحاولة إعادة التخطيط المعماري للمدرسة ومكوناتها ، ولذا كانت هناك ضرورة لذكر تخطيط مدرسة التعليم التثقيفي وما كانت تحويه من أثاث يخدم العملية التعليمية ، وأيضاً ذكر التخطيط المعماري لمدرسة التدريب البدني أي البالايسترا وما كان يضم من أثاث ومكونات .

في خاتمة الدراسة ، حاولت إيجاز ما أمكن استنتاجه عن تعبير الفن اليوناني والروماني عن التعليم بموضوعاته المختلفة ، و اختلاف الفنون المختلفة في كل عصر في التعبير عن التعليم ، فضلاً عن أهم نتائج الدراسة ونجاح أي التجربتين اليونانية أم الرومانية في صياغة المجتمع ببرنامج تعليمي شامل ، كما أدى اختلاف طبيعة المجتمعات والظروف المحيطة والكاننة في كل عصر إلى اتفاق في بعض نظم التعليم ؛ إذ توارثتها الأجيال ، واختلاف في بعض نظم التعليم الأخرى نظراً للتغيرات السياسية وطبيعة الشعوب وتوجه المجتمع ونظرته للحياة .

قمت بالدراسة الوصفية للصور التي تعرضت لها وألحقتها بالدراسة التحليلية لكل منها في كل مناسبة والتطور الذي حققه الفنان في كل منها إن كان هناك ثمة تطور .

وإذ اعترتني صعوبات جمة في هذه الدراسة ، أهمها طول البعد الزمني للدراسة ، مع اتساع البعد المكاني لها ، فالدراسة تتناول تعبير الفن اليوناني والروماني بعصورهما المختلفة عن منظومة التعليم ، فضلاً عن الندرة الشديدة في الأعمال الفنية الرومانية التي تعبر عن الحياة اليومية ومن ثم التعليم ، مع غزارة الأعمال الفنية اليونانية التي تعبر عن التعليم ، ومن ثم تطلب الأمر التوازن والاعتدال في رسم صورة معبرة عن فروع التعليم المختلفة وإبراز عوامل الاتفاق والاختلاف بين الشعبين عند تناولهما لموضوع التعليم كدعامة أساسية من دعائم بناء المجتمع .

كان التخطيط للدراسة هو تقسيمها حسب الموضوعات ، وجاءت هذه الموضوعات ، والتي رأيتها تغطي الدراسة من جميع جوانبها إذ تشمل آراء الفلاسفة والمفكرين في التعليم ، كما تناقش أسس العملية التعليمية الرئيسية وهي المعلم والتلميذ والمنهج ، واكتملت عناصر الدراسة إلى حد كبير في أثنينا خلال القرن الخامس ق.م ، ومن ثم كانت هي مخطط الدراسة ، وعند ذكر إسهام الرومان في العملية التعليمية فكان بطبيعة الواقع – واقع الشعب الروماني – لم يشمل إسهامهم عناصر الدراسة جميعها فجاءت عناصر عديدة لم تمثل عند الرومان أهمها التدريب البدني على سبيل المثال ، وكان هذا التخطيط صعوبة كبيرة في حد ذاته واكني رأيته أنفع للدراسة فهو يبرز الفوارق بين نظم التعليم عند كل من اليونان والرومان .

تغلّبت على ندرة المصادر الفنية الرومانية ، وفي أحيان ليست قليلة اليونانية ، بالرجوع إلى شبكة المعلومات الدولية " الإنترنت " وقد استفدت كثيراً من خلال الشبكة بالمصادر الأدبية-اليونانية واللاتينية - فضلاً عن الاعمال الفنية المحفوظة بالمتاحف المختلفة وأيضاً المواقع الأثرية التي تخص الدراسة. وقد قمت كذلك بعمل مسح شامل لأهم اندوريات في مجال التخصص ، ومن ثم حصلت على مقالات ليست بالقليلة تخص جزينات البحث وأهمها التي لم تتحدث عن الموضوع مباشرة .

أدى تشعب موضوعات الدراسة إلى اللجوء كذلك لمراجع لم تتحدث بطريقة مباشرة عن التعليم ، وكان لزاماً اختيار ما يخص موضوعات الدراسة دون إفراط أو تفريط . ورغم ما بذلته في سبيل ذلك فلا أدعي أنني تناولت كل عمل فني عبر عن التعليم فلم يكن ذلك أبداً هدف الدراسة بقدر معرفة المنظومة التعليمية عند اليونان والرومان من خلال الفن . وبعد ، فهذا جهد المقل ، فإن وفقت فمن الله ، وإن كانت الأخرى فمن عند نفسي ، وإنما أنا بشر .

والله من وراء القصد وهو يهدي السبيل ..

# الفصل الأول

## الحياة التعليمية في المصادر الأدبية

- عناصر التعليم الأساسية.
- سن الالتحاق بالمدرسة.
- سن الانتهاء من المدرسة.
- التشريعات الخاصة بالتعليم.
- نظام اليوم الدراسي.
- الإجازات المدرسية.
- أجر المعلم ومنزلته في المجتمع.

عناصر التعليم الأساسية.

إن كلمة παιδεία التي تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة تربية الطفل وتعليمه<sup>(١)</sup> هي اقتران كلمتي παις بمعنى طفل ، παιδεύω بمعنى يربي او يعلم ، وقد ظهرت اول ما ظهرت في المصادر الأدبية عند ايسخولوس ( ٥٢٥ - ٤٥٦ ق.م ) في مسرحية "سبعة ضد طيبة"<sup>(٢)</sup> . والكلمة تبلورت منذ بداية القرن الخامس ق.م لتصبح كل ما يتسلح به الطفل منذ سنوات الدراسة وحتى يصبح إنساناً فاضلاً في المجتمع ويكون مصدراً للفخر والافتداء<sup>(٣)</sup> ، وأصبحت الكلمة في العصر الهلينستي نتاجاً للمجهودات المضنية في سبيل التعلم أي أصبحت ترادف كلمة الثقافة بمفهومها الشامل ، ليس هذا فحسب بل إن ترجمة كلمة παιδεία إلى المصادر الأدبية اللاتينية هي كلمة Humanitas<sup>(٤)</sup> ، وهي تعني - ضمن ما تعني - الأنشطة التي يمارسها الإنسان من معرفة وتعليم وثقافة .

اختلفت نظم التعليم في المدن اليونانية نظراً لاختلاف طبيعة مجتمعاتها، وقد تأثر الطفل في تعليمه - بطبيعة الحال- بطبيعة المجتمع الذي نشأ فيه ، وذلروف البيئة المحيطة به، فنجد الطفل في كل من إسبرطة وجزيرة كريت اختلف في نشأته التعليمية عن نظيره في بقية بلاد اليونان الأخرى، وذلك لأن كلاً من إسبرطة وكريت كانا من المجتمعات الزراعية، فكان معظم الآباء فيهما يخدمون مع أطفالهم قلة هم السادة ويزرعون أراضيهم، ومن ثم لم يكن لأطفالهم فرصة التعليم سوى مهنة الزراعة، بينما كانت هناك فرصة كبيرة لأبناء المجتمعات التجارية وخاصة الطبقة الأرستقراطية فيها لتعلم عناصر التعليم المختلفة<sup>(٥)</sup> .

نظراً لكون مدينة أثينا زعيمة الثقافة الهلينية، وبفضل ريادتها في مجال التربية والتعليم، ولوصول معلومات كافية من المصادر عن نظام التعليم في أثينا، سناخذ نظامها التعليمي كنموذج للمدن اليونانية المختلفة خلال الفترة الهلينية، ولقد أصبحت أثينا مركزاً تعليمياً

<sup>1</sup>-Liddell&Scott's Dictionary,s.v. παιδεία,ή.

<sup>2</sup> -Aeschylus,Seven against Thebes,18;Jaeger,W., Paideia, vol. I, Trans. By G. Highat ,(Berlin,1959),p.4;ΣΑΚΡ,Μ.,ΤΟ ΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟΝ "ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΝ" ΤΟΥ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ,(ΑΘΗΝΑΙ,1968),p.13 .

<sup>3</sup> -Robb ,K., Literacy and Paideia in Ancient Greece , (Oxford Uni. Press,1994),pp.185 – 88 .

<sup>4</sup> -Cassell's Latin – English Dictionary ,s.v.humanitas - atis .

<sup>5</sup> - Freeman, K. J., Schools of Hellas: an essay on the practice and theory of ancient Greek education from 600 to 300 BC, (London, New York, 1907), pp. 42-43.

شهيراً لدرجة أن الآباء في المدن اليونانية المختلفة كانوا يرسلون أبناءهم لمدينة أثينا من أجل التعليم بها<sup>(١)</sup>.

يمكن تقسيم التعليم الأثيني إلى ثلاث مراحل مختلفة، أولها يمكن تسميتها بمرحلة التعليم الابتدائي، ويبدأ الطفل الالتحاق بها في سن السادسة أو السابعة ويواصل تعليمه فيها حتى يبلغ سن الرابعة عشرة تقريباً يدرس فيها مبادئ القراءة والكتابة وأساسيات الأدب ومبادئ الحساب والموسيقى، وبعض التدريبات البدنية. ثم تبدأ مرحلة التعليم الثانوي وتبدأ من سن الرابعة عشرة وحتى سن الثمانية عشرة، والتعليم في هذه المرحلة اختياريًا، ولا يستمر في تعلم مناهج هذه المرحلة إلا ميسورو الدخل إذ يتعلمون دراسات متقدمة في الموسيقى والتدريبات البدنية، ثم تبدأ مرحلة الالتحاق بمنظمة الأفيبوي خاصة خلال القرن الرابع ق.م، إذ تشير القرائن إلى وجود منظمة الأفيبوي في بلاد اليونان منذ حوالي عام ٣٧٠ ق.م<sup>(٢)</sup>، ويبدأ الشاب الالتحاق بالمنظمة من سن الثامنة عشرة وحتى سن العشرين، ويتعلم الشاب فيها تمرينات رياضية قاسية ويعيش حياة صعبة ليعتاد الحياة العسكرية، وهذه المرحلة تتم تحت إشراف الدولة والتعليم فيها ملزماً<sup>(٣)</sup>. جدير بالذكر أن منظمات الأفيبوي قد انتشرت خلال العصر الهلنستي حيثما انتشر اليونانيون في المدن المختلفة وكانت منظمة الأفيبوي الأثينية النموذج الذي احدثته سائر منظمات الأفيبوي في أرجاء العالم اليوناني كله<sup>(٤)</sup>.

عبرت المصادر الأدبية والفنية عن مرحلة التعليم الابتدائي بوضوح وغازارة بينما يكتنف ما بعدها بعض الغموض ربما يرجع ذلك إلى انتشار التعليم الابتدائي عن غيره وذلك أن قاعدة عريضة من الناس تمارسه، أما مرحلة التعليم الثانوي فكان لفئة محدودة من الناس يمكن أن نطلق عليهم المتخصصين، ومرحلة الأفيبيا كانت مرحلة خاصة بالتدريبات العسكرية أكثر منها تعليمية، لذا يتم التركيز في هذه الدراسة على مرحلة التعليم الابتدائي.

<sup>١</sup> - Forbes, C. A., Greek physical education, (The century co., New York, London 1929) p. 18.

<sup>٢</sup> - Aeschines, On the false embassy, 167; Marrou, H. I., A history of Education in Antiquity, trans. by G. Lamb, (London, Sheed and Ward LTD., 1956), p. 105.

<sup>٣</sup> - Beck, F. A. G., Greek Education, 450-350 B.C., (London, New York, Barnes and Noble, 1964), p. 81.

<sup>٤</sup> - إبراهيم نصحي، تاريخ التربية في مصر، الجزء الثاني- عصر البطالمة، (الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٥)، ص ٣٧.

## الفصل الأول (٤) الحياة التعليمية في المصادر الأدبية

تردد الطفل الأثيني على ثلاثة من المعلمين في مرحلة التعليم الابتدائي، فيقوم أحدهم بتعليم مبادئ القراءة والكتابة ويطلق عليه γρμματιστής، والكلمة تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة ذلك الشخص الذي يعلم المبادئ الأولية<sup>(١)</sup>، وهي تعني هنا مبادئ القراءة والكتابة، ويقوم آخر بتدريس الموسيقى ويطلق عليه κῖθαριστής والكلمة تعني عازف القيثارة<sup>(٢)</sup>، وثالث يقوم بالتدريب البدني ومتابعة نمو الجسم وتناسق العضلات للطفل ويطلق عليه παιδοτρίβης والكلمة تعني مدرب التمارين الرياضية للأولاد<sup>(٣)</sup>.

حفظ هذا النظام التعليمي الشامل للطفل الأثيني ومن ثم اليوناني – إذ نسجت المدن اليونانية المختلفة فيما عدا إسبرطة وكريت على منوال مدينة أثينا نفسه في نظام التعليم – شخصية متكاملة تحفظ له التوازن الفكري من خلال دراسة القراءة والكتابة ودراسة مبادئ الأدب والحساب، والتوازن الروحي من خلال دراسته الموسيقى والغناء، والتوازن البدني من خلال التمرينات البدنية المناسبة لنمو الجسم وتناسق العضلات. وهذه المناهج التعليمية بمثابة منظومة متكاملة ومتوازنة لتربية الطفل اليوناني وتعليمه وإعداده إعداداً سليماً.

اختلفت المصادر الأدبية فيما بينها بخصوص تزامن تلقي الطفل اليوناني فروع التعليم الثلاثة في آن واحد بمعنى تقسيم اليوم الدراسي بين تعلم القراءة والكتابة وبين دراسة الموسيقى وبين التدريب البدني أو دراسة هذه الفروع الثلاثة في مراحل زمنية متعاقبة.

يرجع هذا الاختلاف بين المصادر الأدبية إلى أن كل مصدر منها يسبر عن رأيه الخاص به أو ربما يقدم اقتراحاً يخص نظام التعليم في عصره ولا يتحدث بالضرورة عن واقع ما يحدث، فضلاً عن أن المصادر الأدبية لم تهتم بسرد معلومات تفصيلية عن نظام التعليم وإنما ناقشت مبادئ عامة لنظام التعليم.

<sup>١</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., γρμματιστής، ó،

وهذه كلمة مشتقة من فعل γρμματιστής

<sup>٢</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., κῖθαριστής ó.

والكلمة مشتقة من فعل κῖθαρίζω

<sup>٣</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., παιδοτρίβης، ó.

والكلمة مشتقة من فعل παιδοτρίβέω



ذكر كسينوفون (٤٣٠-٣٥٥ ق.م) <sup>(١)</sup> أن الطفل اليوناني كان يتلقى تعليم الحروف ومبادئ القراءة والكتابة والموسيقى والتمارين الرياضية على التوالي، وذكر الترتيب نفسه ايسوقراطيس (٤٣٦-٣٣٨ ق.م) <sup>(٢)</sup>، وذكر أفلاطون هذا الترتيب في مواضع <sup>(٣)</sup>، بينما ذكر أفلاطون أنه يجب تعليم الطفل القراءة والكتابة والموسيقى فقط دون ذكر للتدريب البدني في مواضع أخرى <sup>(٤)</sup>.

جدير بالذكر أن أرسطو (٣٨٤-٣٢٢ ق.م) أورد ترتيباً آخر حيث ذكر أنه يجب أن يتعلم الطفل القراءة والكتابة والتمارين الرياضية والموسيقى <sup>(٥)</sup>، وجاء الترتيب نفسه عند أفلاطون في القوانين <sup>(٦)</sup>.

ناقش أفلاطون أيضاً في القوانين <sup>(٧)</sup> فكرة التخصص في التعليم وإمكانية إتقان كل فرع من فروع التعليم على حدة والتوسع فيه في مرحلة عمرية محددة، إذ يرى أن يتلقى الطفل بعض التدريبات البدنية مثل رمي الرمح وركوب الخيل عند بلوغه سن السادسة، ويوصي بأن يؤجل تعليم القراءة والكتابة إلى سن العاشرة، أما تعليم الموسيقى خاصة العزف على الليرا فإنه يؤجل إلى سن الثالثة عشرة، ويستمر التلميذ في تعلم الموسيقى لمدة ثلاثة أعوام.

هكذا لم تضع المصادر الأدبية حداً فاصلاً بين قضية تزامن تلقي فروع التعليم المختلفة في وقت واحد وبين تعاقب تعلم هذه الفروع في مراحل عمرية متفاوتة، ربما تصل دراسة الأعمال الفنية بين ثنيات فصول البحث القادمة وخاتمة الدراسة إلي الفصل في هذه القضية إذ أن الدراسة الفنية تعبر عن واقع المجتمع والأفكار السائدة فيه وخاصة نظام التعليم الذي هو قوام المجتمع وبنائه، وتتميز المصادر الفنية عن المصادر الأدبية بهذا الخصوص إذ أن المصادر

<sup>1</sup> - Xenophon, The Constitution of Athenians, II., I.; Beck, F., Greek Education, p. 82.

<sup>2</sup> - Isocrates, On Exchange, 267; Freeman, Schools, p. 50.

<sup>3</sup> - Plato, Protogoras, 312 B, 325-26; Charmides, 159 C.

<sup>4</sup> - Plato, Lysis, 209B.; Charmides, 169 A.

<sup>5</sup> - Aristotle, Politics, VIII, 3.

<sup>6</sup> - Plato, Laws, 810A.

<sup>7</sup> - Plato, Laws, 810 AF; Freeman, Schools, pp. 51-53.

## الفصل الأول (٦) الحياة التعليمية في المصادر الأدبية

الأدبية السالفة الذكر إنما كانت تعبر عن آراء أصحابها، وتتفق المصادر الفنية مع بعض ما جاء في المصادر الأدبية ومن ثم يمكن ترجيح رأي على آخر.

عبرت المصادر الأدبية في مجملها عن تعلم الطفل مبادئ القراءة والكتابة في سن مبكرة في مقدمة الحديث عن عناصر التعليم وذلك مرجعه إلى رغبة مواطني أثينا في التعليم وحب المعرفة<sup>(١)</sup>، ولذلك لم يوجد ثمة أثيني واحد يجهل القراءة والكتابة عند قراءة المصادر الأدبية، فيذكر أفلاطون أن الأحقق شديد الحمق من يجهل القراءة والكتابة والسباحة<sup>(٢)</sup>.

يستنتج أيضاً من المصادر الأدبية أن الكثيرين من المواطنين كانوا يجهلون تعلم الموسيقى، فيذكر أرسطوفانيس (٤٤٨-٣٨٨ ق.م)<sup>(٣)</sup> أن بائع السجق الفقير يجيد القراءة والكتابة بينما لم يدرس الموسيقى أو يعزف على الليرا. أما التدريب البدنية فكانت جزءاً أساسياً من حياة المواطن اليوناني اليومية والتي لا تنتهي بانتهاء الحياة المدرسية، وكان الهدف منها هو إعداد البدن إعداداً سليماً ومن ثم لم ينظر اليونانيون إلى التمارين البدنية بوصفها جزءاً أساسياً من التعليم فحسب بل جزءاً أساسياً من الحياة نفسها<sup>(٤)</sup>.

أشارت المصادر الأدبية إلى حرية الوالدين أو ولي الأمر في اختيار المعلم الذي يرتضيه لولده حسب إمكاناته ومكانته الاجتماعية، وكان الآباء والأمهات يشاركون في تعليم أولادهم في المنازل وأهمها سرد الأساطير وسير الأبطال ومن ثم شاركوا المعلمين في تثقيف التلاميذ أدبياً<sup>(٥)</sup>.

<sup>1</sup> - Freeman, Schools, p. 50.

<sup>2</sup> - Plato, Laws, p. 689D.

كانت السباحة لا تعلم ولكنها انتشرت نظراً لطبيعة بلاد اليونان البحرية، فكان الطفل اليوناني يعلم نفسه السباحة أو يلتقطها من زملاءه، أنظر:

Gordiner, N., Greek Athletic Sports and Festivals, (London 1910), p. 507.

<sup>3</sup>-Atistophanes, Kings, 1235-9; Beck, F., Greek Education, p. 84; Freeman, Schools, p. 58.

<sup>4</sup> - Kitto, H. D., The Greeks, (London 1951), p. 173.

<sup>5</sup> - Xenophon, Memorabilia, II, 2. 6.

أشارت المصادر الأدبية أيضاً إلى إشراف الدولة على التعليم من النواحي التربوية والأخلاقية بينما كان للمدرسين مدارس خاصة بهم وغائباً تحمل أسماءهم، ويحدد المدرسون أجورهم ومناهجهم<sup>(١)</sup>.

تفيد المصادر الأدبية أنه أضيف للمنهج الدراسي سالف الذكر خلال العصر الهلينستي مادة الرسم والتلوين وذلك في نهاية القرن الرابع ق.م<sup>(٢)</sup>، إذ ظهر الرسم لأول مرة في مناهج الدراسة في مدينة سيكوون ومنها انتقلت البدعة الجديدة إلى كافة بلاد اليونان، ومنذ أصبح الرسم ضمن مواد الدراسة في العصر الهلينستي لم تقتصر دراسته على مرحلة التعليم الابتدائي بل كانت ضمن مناهج مرحلة التعليم الثانوي<sup>(٣)</sup>.

يذكر أرسطو<sup>(٤)</sup> أن الغرض من تدريس مادة الرسم والتلوين للطفل لم يكن غرضاً عملياً مثل عدم وقوع الطفل في الخطأ عند شراء أغراضه وحاجاته فحسب بل كان الغرض من تدريسها أيضاً تهذيب الحواس وأهمها التعرف على الجمال البشري. وبالتعرف على الكلمة اليونانية التي تعبر عن الفرع التعليمي الرسم والتلوين في قاموس اللغة اليونانية القديمة نجدها ξωγραφία وهي تعني أيضاً الرسم من الحياة، أو تعني الرسم من نموذج حي<sup>(٥)</sup> وهذا يعني أن الجسم البشري كان محور اهتمام اليونانيين أكثر من الأشياء الطبيعية. تشير المصادر الأدبية أن مدرس الرسم ξωγράφος أصبح معترفاً به ضمن هيئة التدريس في بلاد اليونان حوالي عام ٢٤٠ ق.م، وأصبحت مادة الرسم ضمن المواد التي يمتحنها التلميذ في تيوس خلال القرن الثاني ق.م، وأصبح ذلك قائماً حتى أواخر العصور الرومانية<sup>(٦)</sup>.

<sup>1</sup> - Xen, Mem, II, 2. 6.

<sup>2</sup> - Arsitot., Pol. VIII, 3. 1.

<sup>3</sup> - Pliny, Natural History, XXV, 77; Marrou, H., Hist. Edu. P. 148.

<sup>4</sup> - Aristot., Pol. VIII. 3. 1; Monroe, P. Source Book of the History of Education for the Greek and Roman period, (New York, London, 1939), pp. 269-71.

<sup>5</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., ξωγραφία.

<sup>6</sup> - Philostratus, On Gammastics, I.; Vitruvius, On Architecture, I, I.; Marrou, H., Hist. Edu., p. 133.

ما فتى يعنى بالتعليم اللاتيني حتى كاد أن يماثل التعليم في العصر الهلينستي، فتشير البرديات المكتشفة إلى استخدام الوسائل نفسها المتبعة في تعليم مبادئ القراءة والكتابة عند اليونان وذلك في تعليم اللغة اللاتينية<sup>(١)</sup>. تشير المصادر اللاتينية أن الطفل كان يبدأ تعليمه في المرحلة الابتدائية في سن السابعة ليتلقى مبادئ القراءة والكتابة والحساب على يد معلم يطلق عليه اسم *Litterator*<sup>(٢)</sup>، والكلمة تعني في قاموس اللغة اللاتينية من يعلم الحروف أو مبادئ القراءة والكتابة<sup>(٣)</sup>. ولم ينل الطفل الروماني حظه من تعليم الموسيقى والتدريب البدني في البالايسترا، فتشير بعض المصادر الأدبية أن دراسة الموسيقى وممارسة التدريبات البدنية كانت بمثابة مضيعة للوقت ومظهراً من مظاهر الرفاهية، ويجب ألا يمارس أطفال الرومان الألعاب الرياضية إلا استعداداً للقتال ولقاء العدو<sup>(٤)</sup>.

كان يحرص على الالتحاق بالمرحلة الثانوية في التعليم الروماني ممن تتيح لهم مواردهم الاستزادة من العلوم وخاصة دراسة الأدب، ويبدأ التلميذ بالالتحاق بهذه المرحلة في سن الحادية عشرة أو الثانية عشرة، ثم تأتي بعد ذلك مرحلة التعليم العالي ولا يواصل التعليم بها إلا أوفر الرومان مالاً وأكثرهم طموحاً وحباً للثقافة، وتتألف الدراسة في هذه المرحلة من دراسة الفلسفة وفن الخطابة، ويبدأ الالتحاق بهذه المرحلة عندما يرتدي الشباب زي الرجولة *Toga* وغالباً ما يكون في سن الخامسة عشرة وتنتهي هذه المرحلة في سن العشرين<sup>(٥)</sup>.

<sup>1</sup> - Ibrahim, M. H., "Educational of Latin in Roman Egypt in the light of Papyri" Roma E'L'Egitaa Nella Antichita Calssica, Cairo, 6-9, Febbraio, 1989 (Intituto Paligrafica ezecc dello stato-Roma 1992), pp. 219-26.

<sup>2</sup> - Quintilian, Institutio Oratoria. I, I, 15-18; Juvenal Satires, XIV, 10; Marrou, H., Hist. Edu. P. 265.

<sup>3</sup> - Cassell's New Latin-English Dictionary, S.V. Litterator.

<sup>4</sup> - Livy, Yrbe Condita Libri, XXIX, 19; Barrow, R., Greek and Roman education, (London, 1983) pp. 70-72.

<sup>5</sup> - Monroe, P., op.cit., pp. 387-89.

سن الالتحاق بالمدرسة:

تباينت المصادر الأدبية فيما بينها بخصوص السن التي يجب أن يلتحق فيها الطفل بالمدرسة، ويمارس ابتداءً منها دراسته الابتدائية بانتظام، ويتراوح بداية التعليم في المدرسة عند المفكرين والفلاسفة القدامى ما بين سن الخامسة و سن السابعة.

فيوصى أفلاطون في القوانين<sup>(١)</sup> أن يبدأ الطفل تعليمه في المدرسة عند سن السادسة، بينما يوصى في موضع آخر<sup>(٢)</sup>، أنه يجب أن يرسل الطفل إلى معلم الحروف ومدرب التربية البدنية في سن السابعة، واتفق معه في ذلك أرسطو<sup>(٣)</sup> حيث ذكر أنه يجب أن يستهل الطفل تعليمه في البيت في سن الخامسة ولا يلتحق بالمدرسة إلا في سن السابعة.

ويبدو أن الأقرب للصواب ما جاء عند كسينوفون<sup>(٤)</sup> حيث ذكر أن السن المناسبة للالتحاق بالمدرسة هي عندما يميز الطفل الأشياء، ويستطيع الفهم والإدراك، وما جاء أيضا عند أفلاطون في محاوره بروتاجوراس<sup>(٥)</sup> أن الأطفال الأغنياء يلتحقون بالمدرسة في سن مبكرة، وينتهون في سن متأخرة، هؤلاء الأطفال تسمح لهم إمكاناتهم المادية بذلك إذ يقضون فترة طويلة في تلقي فروع التعليم مما يهيئ لهم فرصة كبيرة لإتقان العلوم والاستمتاع بأوقاتهم في الوقت نفسه، ويشير إلى ذلك أرسطو<sup>(٦)</sup> حيث يذكر أنه يجب على الدولة المثالية أن تفرض على التلاميذ عامين يقضونهما في الألعاب قبل الانتظام في الدراسة.

أما أطفال الفقراء فهم لا يستطيعون المكث طويلاً في دراسة نظامية، وذلك ليتجنبوا تكاليف الدراسة من ناحية، ويتسنى لهم مساعدة آبائهم في أعمالهم قبل الالتحاق بالمدرسة من ناحية أخرى، ولذلك لا يرسلون إلى المدرسة حتى يكبروا لسن مناسبة تمكن لهم الاستيعاب والتعلم في وقت قصير.<sup>(٧)</sup>

<sup>1</sup> - Plato, Laws, 794. (Leg. I, 643BC)

<sup>2</sup> - Plato, Axiochos, 366D.

<sup>3</sup> - Aristot., Pol. VII, 1336b; VII, 1336a-23-24.

<sup>4</sup> - Xenophon, Constit. Of Laced., II. I.; Reck, F., Greek Edu., p. 95.

<sup>5</sup> - Plato, Protog, 326C.

<sup>6</sup> - Aristot., Pol. VII. 17.7.

<sup>7</sup> - Freeman, Schools, p. 49.

نادى الفيلسوف اليوناني الرواقي خروسيبوس في العصر الهلنستي بضرورة التفكير في تعليم التلاميذ في سن الثالثة<sup>(١)</sup>. ورغم ذلك فإن الأطفال في العصر الهلنستي لم يبدأوا تعليمهم الابتدائي إلا في سن السابعة، فقد اعتاد اليونانيون بصفة عامة أن يتركوا للأطفال مساحة من الحرية في مرحلة ما قبل المدرسة، يقضون هذه الفترة في الألعاب المسلية إذ تنمي قدراتهم الذهنية<sup>(٢)</sup>، لذا فإن أفلاطون أوصى بأن يمارس الأطفال الرياضة واللعب في مرحلة ما قبل المدرسة وتلقي العلم، أو حتى فيما قبل تعليمهم حرفة أو مهنة<sup>(٣)</sup>.

ذكرت المصادر الأدبية اللاتينية أن الأطفال لم يذهبوا إلى المدرسة قبل سن السابعة<sup>(٤)</sup>، ولم يكن هذا الأمر محددًا في فترات روما التاريخية كلها؛ ففي فترات بداية روما وحتى عصر شيشرون لم تكن هذه السن التي يلتحق عندها التلميذ فقد تتأخر عن ذلك، بل ربما لم يكن هناك تحديد أو فواصل محددة تفصل بين التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي<sup>(٥)</sup>؛ إذ يذكر بلوتارخ أن أول مدرسة ابتدائية أقيمت في روما كانت عام ٢٣٤ م<sup>(٦)</sup>.

<sup>1</sup> - Quint., I, I, 16; Marrou, H., Hist. Edu. P. 143.

<sup>2</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., pp. 142-43.

<sup>3</sup> - Plato, Leg., VI, 793e; VII, 819 bc; Marrou, H., Hist. Edu., p. 143.

<sup>4</sup> - Quint, I, I, 15-18; Juv, XIV, 10; Marroum H., Hist. Edu., p. 265.

<sup>5</sup> - Suet., Gram., 4, 3, 7, 2; Marrou, H., Hist. Edu., p. 429.

- كانت الفترة الممتدة ما بين عام ٧٥٣ ق.م - التاريخ التقريبي والأسطوري لتأسيس روما على يد رومولوس وريموس - وعام ٢٤٠ ق.م - وهو العام الذي أصبح فيه البحر المتوسط بحيرة رومانية إثر انتصار روما على قرطاج - تعد هذه الفترة فترة قحط أبوي وفني شامل في إيطاليا، لكن هذه الفترة نفسها تعد في المجالين العسكري والسياسي مرحلة البناء وعصر الأمجاد، أما الفترة فيما بين عام ٨٢-٤٣ ق.م فترة شيشرون لأنه في شخصية هذا الخطيب وحده بلغت مسيرة التطور الأدبي اللاتيني إحدى قممها الشامخة. انظر، أحمد عثمان، الألب اللاتيني ودوره الحضاري، (عالم المعرفة، الكويت، ١٩٨٩)، ص ١٣، ص ١١٥.

<sup>6</sup> - Plut., Qu. Rom., 278E; Marrou, H., Hist. Edu., p. 250.

يذكر أرسطو<sup>(١)</sup> أنه يجب أن يفرغ التلميذ من التعليم الابتدائي ليبدأ مرحلة التعليم الثانوي، وذلك في سن الرابعة عشرة أو الخامسة عشرة.

عبرت المصادر الأدبية عن التلميذ الذي يتلقى تعليمه في المرحلة الابتدائية، بلفظ  $\pi\rho\acute{\alpha}\tau\iota\varsigma$ <sup>(٢)</sup> وهي تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة " الطفل"، بينما عبرت عن التلميذ الذي يتلقى تعليمه في المرحلة الثانوية بلفظ  $\mu\epsilon\iota\rho\acute{\alpha}\kappa\iota\omicron\nu$ ، والتي تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة الشاب المراهق<sup>(٣)</sup>، أحياناً تعبر المصادر الأدبية<sup>(٤)</sup> عنه بلفظ  $\nu\epsilon\acute{\alpha}\nu\iota\sigma\kappa\omicron\varsigma$  وهي تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة "الشاب"<sup>(٥)</sup>، وفي أحيان أخرى تذكر المصادر أن الشاب في هذه المرحلة يصبح مؤهلاً لتحمل عملاً مناسباً<sup>(٦)</sup>. مع الأخذ في الاعتبار أن أطفال الفقراء كانوا يفرغون من التعليم الابتدائي في سن مبكرة عن ذلك، وقد يتأخر أولاد الأغنياء في التعليم الابتدائي عن السن المذكورة عند أرسطو. حتى أن سقراط كان يتعلم الموسيقى في منتصف عمره بين صفوف تلاميذ المرحلة الابتدائية في المدرسة<sup>(٧)</sup>. ولم تكن هذه هي القاعدة بل يعد استثناءً إذ أن فكرة الفصل بين الأولاد وبين البالغين كانت أمراً قائماً في المدرسة و البالايسترا، ولا يلتقون معاً إلا في أعياد المدارس<sup>(٨)</sup>.

قسم هيبوكراتيس- كما أخبرنا بذلك أرسطو<sup>(٩)</sup> - حياة الإنسان إلى ثماني مراحل، لكل

<sup>1</sup> - Aristot., Pol., VIII, 4.9.

<sup>2</sup> - Liddel & Scott's Dictionary, S.V.,  $\pi\rho\acute{\alpha}\tau\iota\varsigma$ .

<sup>3</sup> - Ibid, S.V.,  $\mu\epsilon\iota\rho\acute{\alpha}\kappa\iota\omicron\nu$ , το.

وتعني الشاب في فترة ما بين ١٥ عاماً و ٢١ عاماً.

<sup>4</sup> - Plato, Laches, 179a; Beck, F., Greek Education, p.95.

<sup>5</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, s.v.

وهي تعني الشاب ابتداء من سن الخامسة عشرة وحتى الأربعين من العمر.

<sup>6</sup> - Xenophon, Const. Laced., 3.1.

<sup>7</sup> - Plato, Rivals, 132A.

<sup>8</sup> - Plato, Lysis, 206D.

<sup>9</sup> - Aristot., Pol., 7, 1336a-23-24.

مرحلة سبع سنوات، يتعلم الإنسان في المراحل الثلاث الأولى من حياته، يظل الطفل في البيت حتى السابعة، ثم يبدأ تعليمه الابتدائي ويفرغ منه في الرابعة عشرة عندما يصل إلى سن البلوغ εἰρόκτιον ليبدأ تعليمه الثانوي حتى سن الثامنة عشرة ويضاف إليها ثلاث سنوات أخرى في الخدمة العسكرية، يقضيها الشباب في منظمة الأفيبيا<sup>(١)</sup>. وخلال العصر الهلينستي يبدأ الطفل اليوناني في السابعة من عمره تعليمه الابتدائي وينتهي منه أيضاً في الرابعة عشرة من عمره<sup>(٢)</sup>.

أما خلال الفترة الرومانية فإن الطفل الروماني يفرغ من تعليمه الابتدائي في سن الثانية عشرة من عمره<sup>(٣)</sup> وهي السنوات التي يطلق على التلميذ عندما يصلها adulescens والتي تعني في قاموس اللغة اللاتينية "شاب" أو مراهق أي فترة النمو الجسدي<sup>(٤)</sup>. بعدما كان يطلق عليه في مرحلة التعليم الابتدائي لفظ آخر وهو impubes ، وتعني في قاموس اللغة اللاتينية الصبي الذي لم يصل إلى سن البلوغ بعد<sup>(٥)</sup>.

<sup>١</sup> - كانت مصر في العصر الهلينستي تبدأ مرحلة الأفيبوي عندما يصل التلميذ إلى سن الرابعة عشرة على اعتبار أن مصر كانت مستعمرة يونانية، انظر:

Marrou, H., Hist. Edu., p. 102.

<sup>٢</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., p. 102, 142.

<sup>٣</sup> - Monrose, P., op. cit., p. 329; Marrou, H., Hist. Edu., p. 265.

<sup>٤</sup> - Cassell's Latin-English Dictionary, S.V., adulescens.

<sup>٥</sup> - Ibid, S. V. imbübēs.



التشريعات الخاصة بالتعليم

لم يكن التعليم إجبارياً وملزماً للأفراد عند اليونان والرومان، وفي الوقت نفسه أشرفت الدولة على التعليم وتنظيم العملية التعليمية، خاصة الدفاظ على سلوك الأطفال وأخلاقهم (١).

الواقع أن المصادر الأدبية أشارت إلى وجوب التعليم من قبل الدولة في حالات نادرة، فيخبرنا ديدور الصقلي (٢) أن المشرع خارونداس Charondas من إحدى المستوطنات اليونانية Catena خلال القرن السابع ق.م قد سن قانوناً يلزم فيه جميع مواطني المدينة بتعليم أطفالهم الحروف الأبجدية على أن تتحمل الدولة أجور المدرسين ويبدو أن الهدف من هذا القانون تحقيق المساواة بين جميع المواطنين (٣).

أيضاً سن سولون (٦٤٠-٥٥٨ ق.م) قانوناً خلال القرن السادس ق.م في أثينا بوجوب تعلم كل طفل الحروف (٤)، أضاف سولون أيضاً مجموعة القوانين التي تفرض هيمنة الدولة على المدارس، والحفاظ على سلامة التلاميذ والارتقاء بالمناهج التعليمية، أبرز تشريعات سولون كانت تحديد بداية اليوم الدراسي ونهايته، فيجب على المدرسين والمدرسين ألا يفتحوا مدارسهم ومبانيهم الرياضية قبل شروق الشمس، وأن يغلقوا مؤسساتهم قبل غروب الشمس (٥) وكان الهدف من وراء ذلك هو حماية الأطفال من مخاطر الطريق الخائبة والظلام الدامس، ومن انتشار اللواط بين التلاميذ (٦).

أيضاً سن سولون قانوناً يقضى بتقسيم التلاميذ حسب أعمارهم أثناء تلقيهم الدرس (٧) وضرورة تحديد بيداجوج لكل تلميذ يرافقه طريق المدرسة ذهاباً وإياباً، أيضاً على الدولة تنظيم

<sup>1</sup> - Beck, F., Greek Education, pp. 91-96; Forbes, C., op. cit., p. 73.

<sup>2</sup> - Diod. Sic. XII, 12.

<sup>3</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., p. 112, 388.

<sup>4</sup> - Freeman, Schools, p. 57, refers to Petit, Leges Attica, II, 41; Beck, F., Greek Education, p. 93f.

<sup>5</sup> - Aeschin., A9. Tim.; Freeman, Schools, pp. 86-69.

<sup>6</sup> - Beck, F., Greek Education, pp. 93-94.

<sup>7</sup> - Aeschin., A 9. Tim. 9; Freeman, Schools, p. 69.

الحفلات المدرسية والإشراف عليها، وأهمها أعياد الموساي - نسبة إلى Muses - في المدارس، وأعياد الهرمائي - نسبة إلى Hermes - في مباني البلايستر<sup>(١)</sup>.  
سن سولون أيضاً قانوناً يقضي بتحريم دخول الشباب - ومن هم في سن الرجولة - المدارس أثناء تواجد التلاميذ فيها، ويستثنى من ذلك أقارب المدرس، وحدد سولون أقارب المدرس بالأبن والشقيق فقط، ومن ينتهك هذا القانون ونظام المدرسة كانت عقوبته الموت.<sup>(٢)</sup>  
فرض سولون أيضاً في قوانينه على البالغين والرجال عدم حضور أعياد هرميس واحتفالاته مع الأطفال.<sup>(٣)</sup> ومن أعظم القوانين التي سنها سولون بخصوص العملية التعليمية هو ذلك القانون الذي يكلف الدولة بالإففاق على تعليم الأبطال اليتامى الذين يقتل أبائهم في سبيل الوطن والدفاع عن المدينة حتى يبلغوا مبلغ الرجال.<sup>(٤)</sup>

يلاحظ أن قوانين سولون بخصوص العملية التعليمية كان لها مقصد واحد، وغاية واحدة هي الحفاظ على الأخلاق، وحماية الطفل من سوء والمخاطر، حتى تحديد ساعات الدراسة لم يكن المقصود منها فيما يبدو السماح للطفل بتوسيع فرصة التعلم بقدر حماية الطفل من البالغين المشبوهين الذين قد يترصون للطفل في الظلام حتى وإن كان في رفقة البيداجوج.

<sup>1</sup> - Freeman, Schools, p.10.

<sup>2</sup> - Ibid, 12., Beck, F., Greek Education, p. 94.

<sup>3</sup> - Freeman, Schools, p.12.

نادى أفلاطون غير ذلك حيث أشار إلى وجوب الفصل بين الأطفال والبالغين في العملية التعليمية سواء كان تعليماً تثقيفياً أو تدريباً بدنياً، ولا يجتمعون إلا في أعياد

المدارس. انظر: Plato, Lysis, 206D.

<sup>4</sup> - Aeschin, A9. Tim. 12; Aristotl., Pol., II, 5.4.

## نظام اليوم الدراسي:

كان اليوم الدراسي في أثينا ، خلال النصف الأول من القرن السادس ق.م، يبدأ مع شروق الشمس ، وينتهي مع الغروب، طبقاً لقوانين سولون ، ولا يوجد دليل مؤكد يفيد أن هذا القانون قد استمر في فترات التاريخ المتأخرة. وإن كان ثوكيديديس (٤٥٥-٤٠٠ ق.م) قد أشار إلى أنه كانت هناك مدارس في منطقة مجاورة لأثينا تدعى موكاليبسوس- تفتح قبل شروق الشمس، وكانت لتعليم الحروف ومبادئ القراءة والكتابة (١).

ذكر أفلاطون في محاوره بروتاجوراس<sup>(٢)</sup> في بداية القرن الرابع ق.م أن التلميذ كان يتعلم في المرحلة الابتدائية الحروف والموسيقى والتمارين الرياضية. ولا يعد ذلك دليل التتابع في تلقي التعليم، ولذا لا يسهم هذا النص كثيراً في معرفة نظام اليوم الدراسي، وإنما جاء النص غامضاً ولا نعرف على وجه الدقة إن كان التلميذ يتلقى في الصباح الباكر تعلم القراءة والكتابة ثم يتعلم في فترة الضحى الموسيقى ثم يتلقى التلميذ التدريب البدني بعد فترة الظهيرة، أم أن أفلاطون كان يقصد منهج الدراسة الذي يجب أن يتلقاه التلميذ في المرحلة الابتدائية بغض النظر عن الترتيب.

إذا سلمنا جدلاً أن أفلاطون كان يقصد التتابع في تعلم الفروع التعليمية الثلاثة فإن ذلك لم يكن قانوناً ثابتاً، وإنما كان للوالدين الحرية الكاملة في اختيار نوعية المنهج لأبنائهم، والوقت المناسب لهم، كما كان مسموحاً لكل مدرسة في هذه الفترة تنظيم ساعات الدراسة بما يتلاءم مع نظامها<sup>(٣)</sup>.

أورد الفيلسوف تيليس<sup>(٤)</sup> أن اليوم الدراسي ، حوالي منتصف القرن الثالث ق.م، كان يبدأ في الصباح الباكر حتى في الشتاء. وربما كان التلميذ يضطر إلى الذهاب إلى مدرسته مستهدياً بالمصباح الذي يحمله له البيداجوج الملازم له. جدير بالذكر أن الدراسة الفنية لشخصية البيداجوج ودوره التربوي والتعليمي في العصر الهلينستي تسهم في هذا المجال وتؤكد.

<sup>1</sup> - Thuc., VII, 29,

<sup>2</sup> - Protag, 325. 6; Beck, F., Greek Education, p. 96f.

<sup>3</sup> - Beck, F, Greek Education. p. 98f.

<sup>4</sup> - Teles, ap. Stabaeum, II, 424-434;

يرى Marrou أن الطفل في العصر الهلنستي كان يذهب إلى المدرسة مبكراً لتلقي دروسه في تعلم الحروف ومبادئ القراءة.<sup>(١)</sup>

أورد الشاعر الروماني بلاوتوس (مات عام ١٨٤ ق.م) نظام اليوم الدراسي في العالم الروماني من خلال مسرحيته " الأختان التوام باكخيس " Bachides<sup>(٢)</sup> والتي استمد فكرتها ونقلها إلى اللاتينية عن مسرحية الشاعر اليوناني منانديوس (٣٤٢/ ٢٩٣ أو ٢٨٩ ق.م) وهي بعنوان " الخانن مرتين " Dis exapatom . يقول بلاوتوس:

Ante Some exorientem misi in Palaestrom  
Veneras, Gymnasi Praefecto loud mediocris  
poenmae penderes.<sup>(3)</sup>

والمعنى:

إذا لم تصل (بخاطب التلميذ) البلايسترا قبل شروق الشمس،  
سوف ينزل بك مدرب التربية البدنية عقاباً صارماً.  
يستكمل بلاوتوس أحداث اليوم الدراسي للتلميذ، فيقول:

Inde de hippodromo et Palaestra ubi  
revenisses donum, Cinctuicula praecinctus in  
sella apud magistrum adrideres:  
Cum librum legeres, si unam peccavisses  
syllabam Fieret corium tam maculosum quam est  
nutricis Pallium<sup>(4)</sup>

والمعنى:

<sup>1</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., p. 397.

<sup>٢</sup> - أحمد عثمان، الأدب اللاتيني، ص ٦٦: ٤٤.

<sup>3</sup> -Plaut, Bacch., V. 424-25; Marrou, H., Hist. Edu., p. 397; Beck, F, Greek Education.

<sup>4</sup> - Plaut, Bacch., V. 431-4; Marrou, H., Hist. Edu., p. 398.

ثم بعد عودتك إلى المنزل من الهيبيودروم والبالايسترا، ومنه بعد أن تطوق نفسك بحزام، تذهب لتجلس على كرسي أمام مدرسك: وعندما تقرأ كتاباً، وإذا حدث وأخطأت في مقطع لفظي واحد سوف يجلد (المدرس) ظهرك بالسوط ليجعله مثل عباءة المربية البالية.

يستنتج من ذلك أن اليوم الدراسي، زمن مناندروس حوالي نهاية القرن الرابع قبل الميلاد وبداية القرن الثالث ق.م، كان يبدأ في الصباح بالتدريب البدني ويستمر طوال الفترة الصباحية، ثم يعود التلميذ ليتناول وجبة الغذاء، ثم يذهب إلى المدرسة لتلقي دروس القراءة والكتابة بعد فترة الظهيرة. واستمر نظام اليوم الدراسي كما هو خلال القرن الثالث ق.م وبداية القرن الثاني ق.م، في العالم الروماني - زمن الشاعر بلاوتوس- .

يلاحظ أيضاً أن الشاعر الروماني بلاوتوس قد أغفل، تدريس الموسيقى في مسرحيته مما يوحي بتناقص الاهتمام بالتعليم الموسيقي زمن مناندروس<sup>(١)</sup> فضلاً عن عدم اهتمام الرومان بالموسيقى قدر اهتمام اليونانيين بها.

ربما أخذ بلاوتوس في اعتباره ظروف البيئة في وطنه عندما اقتبس فكرة مسرحية مناندروس<sup>(٢)</sup> خاصة أن بلاوتوس في مسرحياته المقتبسة، أضاف إليها، وغير من الحركات الدرامية لها، ومعظم هذه الإضافات البلاوتية لا تتمد من مسرحيات أخرى بل هي من ابتداع المؤلف، مما يعني أنه أدخل عنصراً رومانياً على المادة اليونانية<sup>(٣)</sup>. ومع ذلك فإن هذا لا ينفي - أنه إزاء شدة اهتمام اليونانيين في العصر الهلينستي بتعلم القراءة والكتابة- زيادة التركيز على دروسها، وكان ذلك - بطبيعة الحال - على حساب دروس الموسيقى<sup>(٤)</sup>.

وقسم اليوم الدراسي للتلميذ بين تعلم التدريبات البدنية في البالايسترا طوال الفترة الصباحية، ثم تناول حمامه إثر فراغه من أداء التدريب البدني، ليعود إلى المنزل لتناول غذائه، ثم

<sup>١</sup> - Beck, F., Greek Education, p. 97.

<sup>٢</sup> - إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٠.

<sup>٣</sup> - أحمد عثمان، الألب اللاتيني، المرجع السابق، ص ٩٠.

<sup>٤</sup> - إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٠.

يذهب إلى المدرسة بعد فترة الظهيرة ليتلقى درساً واحداً في مبادئ القراءة (١)، وذلك خلال القرن الثالث ق.م، وبعد ذلك، مع تزايد الاهتمام بدراسة اللغة والأدب، وجب على البيداغوج أن يعلم تلميذه في البيت درساً إضافياً آخر في الصباح الباكر قبل اصطحابه إلى الباليسترا، ثم انتقل هذا الدرس الإضافي إلى المدرسة وفي التوقيت نفسه (٢).

تزايد الاهتمام بالقراءة والكتابة مع تناقص الاهتمام بالتدريب البدني خلال القرن الثاني الميلادي؛ فنجد أن الشاعر الروماني لوكيان Lucian (عاش في القرن الثاني الميلادي) (٣)، يصف اليوم الدراسي في عصره، فيذكر أن الطفل كان يستيقظ مع الفجر، ثم يذهب إلى المدرسة في صحبة البيداغوج ليتعلم القراءة والكتابة، ثم يذهب إلى الباليسترا في النصف الثاني من الفترة الصباحية ليمارس الألعاب الرياضية تحت حرارة الشمس الشديدة في منتصف النهار أو الظهيرة، ثم يعود إلى بيته ليتناول وجبة الغذاء، ثم يذهب ثانية إلى المدرسة ليكون معلم القراءة في انتظاره، وعندما يأتي المساء، وينتهي النهار، ينتهي من عمله ويعود إلى المنزل لينام في هدوء، بعد قضاء يوم شاق.

يذكر مارو (٤) أن نظام اليوم الذي أورده لوكيان كان متبعاً في المقاطعات اليونانية. أما نظام اليوم الدراسي في المقاطعات اللاتينية، فقد تحدثت المصادر الأدبية بالتفصيل عنه خلال القرن الثالث الميلادي، والمصدر عبارة عن ذكريات يرويها أحد الرجال الرومان عندما كان صبياً يذهب إلى المدرسة في حوالي عام ٢٠٠-٢١٠ م (٥) فيقول:

عندما أستيقظ أنادي على العبد، وأسمح له أن يفتح النافذة، ثم أجلس على جانب السرير، وأطلب منه أن يحضر لي حذائي وجوربي حيث برودة الجو الشديدة (٦) ثم أرتدي حذائي، وأتناول المنشقة، ثم يحضر

<sup>1</sup> -Marrou, H., Hist. Edu., p. 148.

<sup>2</sup> - Ibid.,.

<sup>3</sup> - Lucian, Am. 44-45; Freeman, Schools, pp. 79-80; Marrou, H., Hist. Edu., p. 398; Beck, Greek Education, p. 97.

<sup>4</sup> - Marrou, H. Hist. Edu., p. 398.

<sup>5</sup> - C. Gloss, Lat., III, 645,2; Marrou, H., Hist. Edu., pp. 268-69.

<sup>6</sup> - Ibid, p. 268. في أوقات أخرى كان ، بطبيعة الحال ، يرتدي صندلاً لونه الحاجرة إلى جورب

الماء في جرة لكي أستطيع أن أغتسل، ثم أصب الماء على يدي  
ووجهي ، وأنظف أسناني واللثة، وأنفي.<sup>(١)</sup>  
ثم أخلع قميص نومي ، وأرتدي ردائي ، وأشدد حزامي، وأعطر رأسي،  
وأمشط شعري ، وأضع الوشاح حول رقبتني ، ثم أرتدي عباوتي  
البيضاء، ثم أغادر حجرتي ومعني البيداجوج والخادمة، ثم ألقى تحية  
الصباح على أبي وأمي وأقبلهما.<sup>(٢)</sup>

ثم أحضر القلم والمحبرة وكتاب التمارين، وأعطيهما إلى العبد، حينئذ  
كل شيء على ما يرام، ثم أتبع البيداجوج الخاص بي ، وأبدأ رحلة  
السير إلى المدرسة. ثم يأتي زملاء الدراسة ويقابلونني، وتبادل  
التحية، ثم بعد ذلك نصعد السلم بهدوء، وأخلع عباوتي في الصالة،  
وأعود تمشيط شعري مرة أخرى.<sup>(٣)</sup> ثم ألقى تحية الصباح على  
الأستاذ، ويرد الأستاذ التحية محتفياً بي، والعبد يمسك ألواح الكتابة  
والقلم والمحبرة والمسطرة. ثم تحدث حالة من المرج قبل بداية  
الدراسة، ويدور التنازع بيننا على المقاعد، ومن جاء أولاً ليأخذ مكان  
الآخر.<sup>(٤)</sup>

ثم إذا انتهيت من تلقي دروسي، طلبت من الأستاذ أن يسمح لي بالعودة  
إلى المنزل لأتناول وجبة الغذاء، فيسمح لي بالذهاب، فألقي عليه  
التحية.<sup>(٥)</sup> ثم أرجع إلى المنزل لأبدل ملابسني، وأتناول وجبة الغذاء التي  
تتكون من الخبز الأبيض والزيتون والجبن ثم التين والجوز، ثم أشرب  
كوباً من الماء، فإذا انتهيت من غذائي، أعود إلى المدرسة مرة أخرى،  
فأجد المدرس يواصل القراءة، ثم يقول لنا " الآن نبدأ العمل ثانية".<sup>(٦)</sup>

<sup>1</sup> - G. Glass. Lat., III, 379, 74, seq.

<sup>2</sup> - Ibid. , 645, 250q.

<sup>3</sup> - C. Gloss, Lat., III, 380, 40 seq; Marrou, H., Hist. Edu., pp. 269.

<sup>4</sup> - Ibid, 646,2; III, 380, 40 seq; Marrou, H., Hist. Edu., p. 269.

<sup>5</sup> - Ibid, 377, 70 seq; 638. 7; Marrou, H., Hist. Edu., p. 269.

<sup>6</sup> - Ibid., 646 seq.

ثم يحين الوقت للذهاب إلى الحمام، فأعد المنشفة وأتبع خادمي، ثم أجري مع زملائي الآخرين، وأحاول الإمساك بهم، ونتبادل التحية، وأقول لمن يلقاني منهم : حماماً ممتعاً، وعشاءً طيباً هنيئاً.<sup>(١)</sup>

يلاحظ أن النص يحدد بداية اليوم الدراسي؛ فهو يبدأ في الصباح الباكر، فنجد أن الطفل يذهب إلى المدرسة بعد الاستيقاظ، ويلقي تحية الصباح على أستاذه، وتؤكد ذلك مصادر أدبية أخرى.<sup>(٢)</sup> أن اليوم الدراسي الروماني - شأن ما حدث، في بلاد اليونان- كان يبدأ في الصباح الباكر قبل شروق الشمس، حتى في فصل الشتاء كان الطفل يهتدي في طريقه إلى المدرسة بمصباح تتصاعد منه الأدخنة.<sup>(٣)</sup>

يلاحظ أيضاً أن الطفل لم يتناول وجبة الإفطار قبل الذهاب إلى المدرسة، وتخبرنا المصادر الأدبية أن الطفل في طريقه إلى المدرسة كان يشتري قطعة من الحلوى أو الكعك عندما يمر على محل الخباز، وذلك يعد نوعاً من الإفطار البسيط *lentaculum*<sup>(٤)</sup>.

ويستنتج كذلك أن المنهج الدراسي كان يتمثل في تعلم التراءة والكتابة، ويتم تعلم ذلك على فترتين، ثم في نهاية اليوم الدراسي يمارس الطفل بعضاً من الأنشطة الرياضية غير المنتظمة، ثم يختتم يومه بالحمام، حيث اعتاد الرومان إقامة الباليسترا بجوار الحمامات العامة. ويبدو أن الوجبات الغذائية عند الرومان كانت تنظم اليوم الدراسي؛ فينهي التلميذ فترته التعليمية الأولى عند الظهر ليتناول وجبة الغذاء، ثم يواصل دراسته مرة أخرى بعد الظهر ثم يقضى فترة ما بعد العصر في الحمامات، وينتهي يومه بالاستحمام قبل وجبة العشاء *Cena* كعادة الرومان جميعاً.

ويخبرنا قاموس اللغة اللاتينية أن الـ *Cena* كانت وجبة الرومان الأساسية يتناولها الأفراد والجماعات في حوالي الرابعة مساءً أو الخامسة، أي أن وجبة العشاء كان توقيتها مع غروب الشمس.<sup>(٥)</sup>

<sup>1</sup> - Ibid., 378, 22 seq.

<sup>2</sup> - Ov., Am., I, 13, 17; Mart., IX, 68; XII, 57,5; XIV, 223.

<sup>3</sup> - Juv., VII, 222-27; Marrou, H., Hist. Edu., p. 268.

<sup>4</sup> - Mart., XIV, 223.

<sup>5</sup> - Cassell's Latin-English Dictionary, S.V., Cena, Cenae.



إجازات المدرسة:

كانت إجازات المدارس تتم خلال الأعياد الرسمية لكل مدينة، وكانت هذه الأعياد عديدة ومتنوعة. كما عرفت بلاد اليونان أيضاً أعياداً خاصة للمدارس مثل أعياد الموساي، وأعياد الهرمائي في البلايسترا.<sup>(١)</sup> أيضاً اتخذت المدن اليونانية من يوم وفاة أبطالها أعياداً لها، ويحتفل بهذا اليوم سنوياً، وتغلق المدارس في هذا اليوم.<sup>(٢)</sup>

وتفيد المصادر الأدبية خلال العصر الهلينستي أن ميلتوس كانت تغلق المدارس في اليوم الخامس من كل شهر، ويشترك التلاميذ في إحياء ذكرى بطل المدينة - يدعى بوديموس - في هذا اليوم.<sup>(٣)</sup>

كانت المدارس تغلق في الإسكندرية خلال القرن الثالث ق.م في اليوم السابع، واليوم العشرين من كل شهر، وتقام الاحتفالات في هذين اليومين من كل شهر على شرف أبوللون.<sup>(٤)</sup>

وتشير المصادر الأدبية أنه في مدينة قوص Cos في منتصف القرن الثاني ق.م، أغلقت المدارس ثماني مرات للاحتفال بالأعياد المختلفة، ومرتين لإجراء مسابقات وامتحانات للتلاميذ وذلك خلال شهر أرتميسيون Artemision.<sup>(٥)</sup>

تقام الأعياد على شرف الأبطال والمعبودين، وتقام فيها المواكب والألعاب العامة والمسابقات، وتغلق المدارس في هذه الأيام على سبيل الإلزام.<sup>(٦)</sup>

تؤكد المصادر الأدبية أن شهر أنتيستيريون Antistherion كان شهراً مزدحماً بالإجازات، ومن ثم حرص أولياء الأمور على عدم إرسال أولادهم للمدارس في هذا الشهر

<sup>1</sup> - Freeman, Schools, p. 81; Beck, F., Greek Education, p. 110.

<sup>2</sup> - Mahaffy, J. P., Old Greek education, (Kegan Paul, 1883), p. 54.

<sup>3</sup> - Dittenberg., SIG, 577, 76-9; Marrou, H., Hist. Edu., p. 198; Beck, F, Greek Education, p. 110.

<sup>4</sup> - Herodas, Did, 53-55; Freeman, Schools, p. 80.

<sup>5</sup> - Dittenberg, SIG, 1028; Marrou, H., Hist. Edu., p. 149.

<sup>6</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., p. 115; Beck, F., Greek Education, p. 110.

- عن الأعياد الرومانية بالتفصيل انظر:

Robertson, D. S., " A Greek Carnival", JHS, XXXIX, pp. 110-15.

تجنباً لدفع المصاريف. جدير بالذكر أن الأطفال كانوا يشاركون في احتفالات ومهرجانات هذا الشهر، خاصة في اليوم الثاني عشر إذ إنه يوم الاحتفال الرسمي.<sup>(١)</sup>

لا نعرف سوى القليل جداً عن السنة الدراسية الرومانية، وكانت السنة الدراسية تذخر باحتفالات عديدة، ولكن لا يمكن الجزم بأنها كانت إجازات للمدارس. ورغم ذلك فإن المصادر الأدبية تخبرنا أن المدارس كانت تغلق أبوابها في فصل الصيف؛ إذ تبدأ من نهاية يوليو وحتى منتصف أكتوبر<sup>(٢)</sup>، إذ يذكر مارتياي:<sup>(٣)</sup>

Aestate Puepi Si valent, Sates dicunt

في الطقس الحار كان الأطفال يعملون بجهد حتى تبقى  
صحتهم بحالة جيدة.

ولنا أن نتصور الإجازات الأخرى التي كانت تخص كل تلميذ مثل أعياد الميلاد أو أيام الزواج، أو الأحداث الأخرى التي تهم الأسرة في العالم القديم.<sup>(٤)</sup>

ربما كان إغلاق المدارس في عطلة يوم السبت قد جاء بتأثير من جماعات اليهود بالمجتمع الروماني خلال القرن الأول الميلادي، ولذا كان يوم السبت هو الراحة الأسبوعية للمدارس الرومانية في هذه الفترة.<sup>(٥)</sup> أما يوم السوق *nundinae* الروماني والذي كان يقام في اليوم التاسع من كل شهر، فلم يتخذه الرومان يوماً للراحة أو الإجازات، ومن ثم واصل التلاميذ دروسهم في هذا اليوم.<sup>(٦)</sup>

<sup>1</sup> - Theophrastus, Char. 30; Freeman, Schools, p. 82; Beck, F., Greek Education, p. 110;

veraale, A. W., "The name Anthesteria" JHS XX, 1900, p.15.

<sup>2</sup> - Mart., X, 62; Marrou, H., Hist. Edu., p. 268.

<sup>3</sup> - Mart., X, 62, 12.

<sup>4</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., p. 149.

<sup>5</sup> - Ibid, p. 148.

<sup>6</sup> - Cassell's Latin-English Dictionary, S. V., *nundinae*; Halkin, L., "Le congè des Nundines dans les Ecoles romaïnes" Revue Belgarde de Philologie et d' Histoire, 1932, pp. 121-30.

أجر المعلم ومنزلته في المجتمع:

ظلت مهنة التدريس طوال العصور القديمة مهنة وضيعة لم يكن أربابها موضع الاحترام والتقدير، إنما موضع الازدراء والاستخفاف<sup>(١)</sup>، وذلك مرجعه إلى سببين اثنين فيما يبدو؛ أما السبب الأول فهو الأجر الزهيد الذي كان يتقاضاه المعلم، وأما الثاني، فهو وصف المصادر الأدبية القديمة للمعلم ونظرتها له باحتقار وازدراء.

أما عن السبب الأول فقد كان يتفاوت أجر المعلم من مكان لآخر، و من مدرسة إلى أخرى، على اعتبار أن التعليم كان خاصاً ولم تتدخل الدولة في أجر المعلم، ويبدو أن أجر المعلم في بلاد اليونان خلال القرن الخامس ق.م لم يكن مرتفعاً؛ إذ كان أجره يماثل أجر الطبيب، أو أجر النحات، أو البناء أو حتى أجر النجار، ولعل أجره في المتوسط كان لا يتعدى دراخمة واحدة عن اليوم الواحد.<sup>(٢)</sup>

ويبدو أن منزلة المعلم خلال القرن الرابع ق.م، في بلاد اليونان - وخاصة في مدينتي تيروس وميليتوس - قد نهضت، وارتفع شأنه، بدليل أن أجره قد ارتفع قليلاً في هذه الآونة عن نظرائه من المهن المختلفة التي ظل أصحابها لا يتعدى متوسط أجرهم اليومي عن دراخمة واحدة.<sup>(٣)</sup>

ولدينا نص يرجع إلى القرن الأول ق.م من ميلتوس يفيد أن المدرس كان يتقاضى أربعين دراخمة شهرياً<sup>(٤)</sup>، بينما يفيد النقش نفسه أن المدرس في تيروس كان يتقاضى خمسمائة دراخمة سنوياً.<sup>(٥)</sup> وهي القيمة نفسها التي كان يتقاضاها نظيره في ميلتوس، ولم يتفاوت المبلغ المدفوع له كثيراً خلال العصر الكلاسيكي، فهو بمثابة دراخمة أو يزيد قليلاً عن اليوم الواحد. و يوضح

<sup>1</sup> - Freeman, Schools, p. 278; Beck, F., Greek Education, p. 111, Marrou, H., Hist. Edu., p. 145. إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٧٥؛

<sup>2</sup> - Zimmern, A., The Greek Commonwealth: politics and Economics in fifth-century Athens, (Oxford Univ. Press, 1931), p. 264f.

<sup>3</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., pp. 145-46; Zimmern, op. cit., p. 271 note; Beck, f., Greek Education, pp. 111-12.

<sup>4</sup> - Dittenberger, W., Sylloge Inscriptionum Graecorum, 3<sup>rd</sup>. ed., 577, 52-53; Marrou, H., Hist. Edu. P. 146.

<sup>5</sup> - Ibid., 578.

نقش تيوس أيضا أنه كانت هناك ثلاثة رواتب متفاوتة أتراوح ما بين ستمائة دراخمة تؤدى إلى مدرب التمرينات الرياضية، وخذ سمانة وخمسين دراخمة تؤدى إلى معلم الموسيقى، وخمسمائة دراخمة تؤدى إلى معلم القراءة والكتابة، ويبدو أن الرواتب كانت تدفع أحيانا من الهبات الخاصة التي أصبحت أمراً شائعاً خلال القرن الثاني ق.م، ومثال ذلك في رودس عام ٦٢ ق.م حين تلقت الدولة هبة ضخمة من القمح أهداها يومينيس، شرط أن تستثمر قيمة هذه الهبة ويخصص عائدها لدفع رواتب المدربين، وأساتذة المدارس التي يتعلم فيها الأبناء.<sup>(١)</sup>

تذكر المصادر الأدبية أن المدرسين والمدربين في تيوس ومليتوس كانت دخولهم المادية من مهنة التدريس والتدريب أحسن حالاً من زملائهم في المدن الأخرى المختلفة الذين كان لا يزيد دخل أحدهم عن ثلاثين دراخمة في الشهر الواحد.<sup>(٢)</sup>، حيث كانت تدفع للمدرسين والمدربين رواتبهم في نهاية كل شهر.<sup>(٣)</sup>

تشير الوثائق<sup>(٤)</sup> إلى حالات كان التلاميذ فيها يقدمون لمدرسيهم الهدايا والمأكولات، كما تشير المصادر الأدبية كذلك إلى حالات أخرى كان الأباء يعجزون فيها عن دفع الأجر نهاية كل شهر، أو آباء كانوا، من باب الاقتصاد، يعمدون إلى احتجاز أبنائهم عن المدرسة في شهر Anthisterion الذي تكثر فيه العطلات المدرسية توفيراً للمصروفات.<sup>(٥)</sup>

أما عن وصف المصادر الأدبية القديمة للمعلم والتي شاركت في رسم صورة مبتذلة فضلاً عن أجره الزهيد، نجد أن بنداروس يظهر احتقاره على من يتلقى المعرفة من أولئك المعلمين محدودي الموهبة.<sup>(٦)</sup>

يشير لوكيان في إحدى مقطوعاته<sup>(٧)</sup> إلى الفكرة الشائعة عن المدرسين في العالم القديم فيرينا كيف أن الملوك قد فقدوا ثروتهم في العالم الآخر، فاضطروا إلى التسول أو إلى بيع الملح أو الأحذية القديمة أو يعلمون القراءة والكتابة وإلا سيواجهون الفقر المدقع.

<sup>1</sup> - Horrison, J., A comparison to Greet studies, ed. Whibly, (Cambridge, 1931), p. 637 .

<sup>2</sup> - Dittberg, SIG, 577, 51; Marrou, H., Hist., Edu., p. 146.

<sup>3</sup> - Herondes, did, The Schoolmaster (Mime III), 8-11; Marrou, H., Hist. Edu., p. 196.

<sup>4</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., pp. 146-47.

<sup>5</sup> - Theophr., Char., 30; Marrou, m H., Hist., Edu., p. 146.

<sup>6</sup> - Pindarus: N. III, 41; Beck, F., Greek Education, p. 114.

<sup>7</sup> - Lucian, Mmsc, 17; Marrou, H. Hist. Edu., p. 145.

تشير المصادر الأدبية أيضاً إلى أن خصوم الزعيم السياسي Aeschines<sup>(١)</sup> والفيلسوف Epicurus<sup>(٢)</sup> كانوا يأخذون عليهما أن أبويهما انحدرتا إلى حد أنهما اضطررا إلى الاشتغال بمهنة التدريس. ونجد Demosthenes يوبخ إسخينيس الذي ورث مهنة التدريس عن أبيه قائلا " إذا كنت تعلم الحروف فقد كنت تلميذاً"<sup>(٣)</sup> ويقصد بلا شك احتقار مهنة التدريس إلى أقصى حد، أما Diogenes فيسخر كذلك من الفيلسوف إبيقوروس بأنه بدأ حياته بالاشتغال بمهنة التدريس مثل والده قبل أن يصبح فيلسوفاً.<sup>(٤)</sup>

تشير المصادر الأدبية كذلك إلى أن هذه المهنة كانت الملجأ الأخير الذي كثيراً ما كان ينشده كرام الناس عندما تنحدر بهم الحال ويفقدون عزهم وجاههم وتضطربهم الحاجة إلى تكسب رزقهم ليدفعوا عن أنفسهم وأهليهم الفقر، ويحدث ذلك لسبب سياسي منفي،<sup>(٥)</sup> أو طاغية معزول مثل ديونيسوس السيراكوزي الذي يخبرنا شيشرون عنه<sup>(٦)</sup> أنه بعدما عزل من الحياة السياسية مارس مهنة التدريس لتكسب عيشه. ولدينا فقرة شعرية يتندر رجل زاق اللسان على شخص مفقود فيقول " إنه إما أن يكون قد مات ، وإما أنه يقوم بالتدريس في جهة ما"<sup>(٧)</sup>.

استمرت منزلة المعلم في الإمبراطورية الرومانية كما هي في بلاد اليونان وضيعة، فكانت أقل مهنة يمكن أن يمتنها الإنسان، كما أشارت المصادر اللاتينية rem indignissimam<sup>(٨)</sup>، ويصفه بليني<sup>(٩)</sup> بأنه كان مبتذلاً قاسياً، فضلاً عن أن عدداً من المصادر الأدبية اللاتينية<sup>(١٠)</sup> أكدت أنه - أي المعلم - كان يتقاضى مرتباً معدماً.

1 - Dem., Cor., 258; Marrou, H., Hist. Educ., p. 145.

2 - D.L., X, 4; Beck, F., Greek Educatio, p. 113.

3 - Dem, Cor., 315; Beck, F., Greek Education, p. 113.

4 D.L, X, 2.4.

5 - Ath., IV, 184c; Marrou, H., Hist. Edu., p. 145.

6 Cic, Tusc., III, 27; Trog. Pomp., XXI, 5.

7 - Meinecke, Frog. Comic. Grace., IV, 98, 375. ؛ ٧٦ ص المرجع السابق، ص

8 - Flor., Virg., 3,2; Marrou, H., Hist. Edu., p. 267.

9 - Pliny, EP., I, 8, 11.

10 - Hor. Sat., I, 6, 75; Cf. Juv., X, 116; Ovid, fast., III, 829; Marrou, H., Hist. Edu.

أما عن تحديد أجر المعلم فقد وصل إلينا، خلال القرن الثاني الميلادي ، كما تشير المصادر ، أن المعلم كان يتقاضى ثمانية أس (الدينار يساوي عشرة أس)<sup>(١)</sup> عن كل تلميذ في نهاية كل شهر<sup>(٢)</sup> ، وهذا كان يتم في وقت كان يتقاضى العامل العادي ديناراً واحداً كأجر يومي له إزاء عمله، ولذلك فإنه إذا كان المعلم يتقاضى ثمانية أس عن التلميذ الواحد في الشهر، فإنه كان محتاجاً للتدريس لفصل دراسي مكون من ثلاثين تلميذاً، ليكفل له حياة كريمة مثله مثل العامل العادي أو أقل قليلاً.

خلال القرن الرابع الميلادي ظلت منزلة المعلم في المجتمع وضيعة كما هي وأجره محدوداً وزهيداً؛ فقد أصدر Diocletian مرسوماً سنة ٣٠١م يثبت فيه أجر المدرس – الذي يوازي أجر البيداغوج- ما مقداره خمسون ديناراً شهرياً عن كل تلميذ<sup>(٣)</sup> ، في وقت كان مكيال القمح يساوي مائة دينار<sup>(٤)</sup> ، ولذا كان المدرس يحتاج إلى ثلاثين تلميذاً أيضاً لكي يحصل على ما يحصله العامل مثل البناء أو النجار.<sup>(٥)</sup>

وصل الأمر ذروته عندما وصفت بعض المصادر الأدبية المدرس بأنه كان بمثابة الأجير، ومن ثم كان محط ازدراء الطبقة الأرستقراطية لا سيما في روما كما كانت في بلاد اليونان<sup>(٦)</sup>.

ويعبر تاكيتوس عن ذلك عندما يتحدث لرجل عصامي يريد أن يبدأ حياته كمدرس، فيقول له إن هذه المهمة لا تحقق احتراماً لشخص ما، ولا يشتغل بها إلا العبيد أو العبيد المحررون أو حتى الأشخاص النكرات<sup>(٧)</sup>.

<sup>١</sup> - وهي تعني أيضاً وحدة وزن من النحاس، انظر:

Cassell's Latin-English Dictionary, s.v., as.

<sup>٢</sup> - Mart., X, 61, 6-11; Cf., Robinson, R. P., "The Roman schoolteacher and his reward", Classical Weekly, XV, (1921), pp. 57-61.

<sup>٣</sup> - Diocl., Max, 7, 65-66; Marrou, H., Hist. Edu., p. 267.

<sup>٤</sup> - Ibid, I, I.

<sup>٥</sup> - Ibid, 7, 2-3a.

<sup>٦</sup> - Sem., Ep, 88, I, August, Conf., IX, 2 (2); 5 (13).

<sup>٧</sup> - Ann., III, 6,4; Marrou, H., Hist. Edu., p. 267.

هذا فضلاً عن أنه غالباً ما كان يشك في السلوك الأخلاقي لبعض المدرسين،<sup>(١)</sup> ، وفي بعض الأحيان " كانت هناك علاقة خاصة تماماً بين المدرس وتلاميذه".<sup>(٢)</sup>

"Summa castitate in discipulos suas"

أشارت بعض المصادر الأدبية، رغم ما سبق ذكره، إلى أن بعض المدن مثل Lampsacus وجد بها تشجيع للمدرسين حتى أنها قد أعفتهم من الضرائب دون غيرهم وذلك خلال القرن الثالث ق.م<sup>(٣)</sup>، وورد أيضاً أن بطليموس فيلادلفوس قد أعفى أربع فئات من الناس جميعهم من القائمين على العملية التعليمية والمهتمين بها، من ضريبة الملح<sup>(٤)</sup> جاء النص على هذا الإعفاء في أمر ملكي Protagma أصدره بطليموس فيلادلفوس في ثنايا وثيقة بردية محفوظة بجامعة مالي في ألمانيا ومنشورة بها<sup>(٥)</sup>، ولأهمية هذه الوثيقة بهذا الصدد، نسوق النص، ونتبعه بالترجمة على النحو التالي:

“Απολλώνιος Ζώιλωιχαίρειν. Αφεικαμ (εν) τούις  
τε διδασκάλους.

τῶν γρμμάτων καί τούς παιδοτίβας (κ) αί τ(ούς  
νέμοντας).

τὰ περί τόν Διόνυσον καί τους νενικηκο (τ)ας

<sup>1</sup> - Quint, I, 3, 17; Juv., X, 224.

<sup>2</sup> - Dessau, 7763,6; Marrou, H., Hist. Edu., p. 268.

<sup>3</sup> - SAWW (1910), CLXVI, I, 46; Marrou, H., Hist., Edu., p. 147.

٨- كانت ضريبة الملح تمثل أحد الموارد المهمة في الاقتصاد البطلمي، وفي الميزانية الملكية السنوية. وكانت هذه الضريبة تعد عبئاً ثقيلاً استشعره الناس في كل مكان وطالبوا بإسباغ الحماية عليهم وعدم مطاردة جباة ضريبة الملح لهم في كل مكان خاصة وأن كل فرد في المجتمع على جميع المستويات يدفع ثمن ما يشتريه وما يستهلكه من بحسب السعر الذي حدته الحكومة، وذلك فضلاً عن سداد الضريبة السنوية المقررة والمستحقة عليه، وكانت الضريبة واجبة الأداء على اليونانيين والمصريين بمقادير متفاوتة وبحسب الرأس، انظر: زكي على، علم البردي تراث مصري أصيل، القاهرة ١٩٨٥، ص ٤٠٦-٤٢٧.

<sup>5</sup> - Phal., I, 260-65.

نشرت هذه البردية عام ١٩١٣م بواسطة نفر من ائمة علماء البردي الألمان وعلى رأسهم الريخ فيلكن Urich Welcken في كتاب بعنوان الأحكام Dikaomate، والأسطر ٢٦٠-٢٦٥ جاءت حاوية للإعفاء من الضريبة. زكي على، المرجع السابق، ص ٤٠٦.

τ(ον πενθετηρικόν

(όν Ἀλεξάνδρειον)

ἀγῶνα καί τὰ βασιλειακαί τὰ πτολε(μ-) -α (i)α

κιαθάπερ ὁ βασιλεύς.

προστέταχεν, τοῦ ἀλός το(υ) τελο(υ)ς αὐτοῦς

τ(ε) καί (ἐκνγόνους)

( οί κείους)

ἘΡΡω(σο). (ἔτους) ( ...”

" تحية من أبولونيوس إلى زويلوس نحن قد أعفينا معلمي القراءة  
والكتابة والمدربين والمنشدين للطقوس الديونيسية والحانزين لقصب  
السبق في المسابقات والمباريات التي تجري في الأسكندرية.  
احتفاءً بعيد الملكية وعيد البطلمية وذلك حسب ما قضى به الأمر  
الملكي الصادر من الملك، فيعفي هؤلاء كلهم وسلالتهم أو من يلوذ بهم  
من ضريبة الملح "

يتضح من ثانيا النص أن المرسوم الملكي تضمن إعفاء المدرسين διδασκᾶλος وجاءت الكلمة في الجملة في موقع المفعول به في صيغة الجمع، والكلمة تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة، المعلم أو المدرس الذي يقوم بالتدريس في المدرسة، وتعني أيضاً شاعر الدراما، وعلل القاموس سبب التسمية الأخيرة بأن شاعر الدراما يعلم الممثلين فن التمثيل<sup>(١)</sup>، ونلاحظ أن الكلمة الواردة في النص جاءت على إطلاقها، فلم تحدد تخصص المعلم، وإنما كل من يقوم بعملية التدريس فيما يبدو.

تضمن النص أيضاً إعفاء معلمي الخط τὰ γράμματα وجاءت الكلمة في الجملة في موقع المضاف إليه في صيغة الجمع<sup>(٢)</sup> ولعل الكلمة أضيفت إلى كلمة τούς διδασκᾶλους، ليشمل المعنى معلمي القراءة والكتابة، ثم يليهم المدربون، وجاءت الكلمة في حالة المفعول به في صيغة الجمع τούς παιδορίβας ثم تأتي طائفة المنشدين لما لهم من إسهام في

<sup>1</sup> Liddle & Scott's dictionary, s.v., διδασκᾶλος, ὁ.

<sup>2</sup> - Liddle & Scott's dictionary, s.v., τὰ γράμματα, τό.



## الفصل الأول (٢٩) الحياة التعليمية في المصادر الأدبية

الجانب الموسيقي ، ثم تأتي طائفة الفائزين في المباريات والمسابقات، وهذا يعكس مدى الاهتمام بالعملية التعليمية، وتشجيع الدولة للمعلمين والمدربين.

## الفصل الثاني

### المعلم والتلميذ

- \*البيداجوج ودوره التربوي والتعليمي .
- \*معلمو الأبطال .
- \*العلاقة بين المعلم بالتلميذ .

البيداجوج ودوره التربوي والتعليمي :-

اعتاد اليونانيون أن يدعوا أطفالهم وشأنهم يهننون بحياة سعيدة في البيت تحت رقابة أمهاتهم حتى سن السابعة عندما كانوا يرسلون إلى المدرسة ، أما في الأسر الميسورة فكانت تتولى المربية τροφός أمر رعاية الطفل وتربيته<sup>(١)</sup>.

وعادة ما تكون هذه المربية هي مرضعته τήτρη، وغالباً ما تكون هذه المربية من الإماء<sup>(٢)</sup> ، وفي أحيان أخرى تكون من الحرائر<sup>(٣)</sup> ، وتبقى هذه المربية في كنف الأسرة حتى الوفاة ، إذ كانت تعد عضواً أساسياً من أعضاء الأسرة<sup>(٤)</sup>.

كان من مهام هذه المربية ضبط سلوك الطفل وتقويمه ، وتلقيه الآداب العامة السائدة في المجتمع ، وضبط لغة الطفل ، وتسمعه الموسيقى ، وتحكى له ما يناسب عمره من قصص الأبطال والمعبودين<sup>(٥)</sup> ، ولذا كان يلزم على الوالدين اختيار مربية لأولادها تتوافر بها هذه الصفات والإمكانات حتى ينعكس ذلك على الطفل<sup>(٦)</sup>.

حين يبلغ الطفل سن السابعة ينتقل إلى المدرسة ليبدأ في التعليم المنتظم ، ويخلف المربية في رعاية الطفل شخصية أخرى عرفت باسم παιδάγωγός والكلمة تعنى حرفياً ، في قاموس اللغة اليونانية القديمة ،<sup>(٧)</sup> ملازم الطفل ، إذ تنقسم الكلمة إلى شقين هما παῖς-αγω ، وتعنى في العموم ذلك العبد الذي يلازم الطفل في ذهابه إلى المدرسة ، وإيابه إلى البيت ، وتعنى في أحيان أخرى المربي أو المدرب أو المعلم<sup>(٨)</sup>.

وكانت مهمته ذات شقين : أحدهما هو حماية الصبي من أهل السوء ومخاطر الطريق في رواحه المدرسة وغدوه منها ، وحمل حقيبته وأدواته ، والشق الثاني والأهم كان رعاية سلوك الصبي في البيت والطريق والمدرسة ، ويسهم في تكوين خلقه ، ويساعده على حفظ

<sup>١</sup> - إبراهيم نصحي ، المرجع السابق ، ص ٣١ .

<sup>٢</sup> - Eust., II, VI, 399; Marrou, H., Hist. Edu., p. 142.

<sup>٣</sup> - IG2, II, 9079, 9112; 12996; Marrou, H., Hist. Edu., p. 142

<sup>٤</sup> - Robert, L., "Etudes epigraphiques" BEHE, 272, Vol. V, Institut français of Stamboul, (Paris, 1937), p. 187.

<sup>٥</sup> - Tel. ap. Stab., 98, 72; Marrou, H., Hist. Edu., p. 142.

<sup>٦</sup> - Quint., I, I, 4.

<sup>٧</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., παιδάγωγός, ὁ.

<sup>٨</sup> - Ibid.

دروسه <sup>(١)</sup> . وعلى الرغم من كون البيداجوج من العبيد البدانيين غير المثقفين كما تصورهم الأعمال الفنية المختلفة إلا أنهم كانوا من الشخصيات ذات الأهمية القصوى في حياة الطفل <sup>(٢)</sup> . تفيد المصادر الأدبية أنه كان لكل أسرة بيداجوج واحد يتكفل بتربية أولادها ورعايتهم أيضاً كان عددهم <sup>(٣)</sup> ، ورغم ذلك فإنه كان يتقاضى أجراً زهيداً ، فيذكر أفلاطون <sup>(٤)</sup> أن البيداجوج كان يتقاضى ما يقرب من ألف دراهمة سنوياً نظير رعاية ثلاثة أولاد، أي ما يقل عن ثلاث دراهمات عن اليوم الواحد. وينتهي دور البيداجوج مع التلميذ، عندما يصل التلميذ إلى مرحلة الشباب  $\mu\epsilon\iota\rho\acute{\alpha}\kappa\iota\alpha$  في حوالي الرابعة عشر ربيعاً أو الخامسة عشر <sup>(٥)</sup> . وفي أحيان أخرى يظل ملازماً للتلميذ حتى سن الثامنة عشر ربيعاً وفي حالات نادرة كان يظل يرافق التلميذ ويرعاه حتى سن العشرين <sup>(٦)</sup> .

ازدادت أهمية البيداجوج ومهامه خلال العصر الهلنستي ، فكان يساعد الطفل على كيفية القراءة والكتابة ، ويشرف على جوانب حياته المختلفة ، وتقويم سلوك الطفل باستخدام القسوة إن لزم الأمر ، ولذا بدأ يأخذ اسمه معنى " المربي " بدلا من " عبد مرافق " <sup>(٧)</sup> ، وفاقته أهمية البيداجوج أهمية المعلم في المدرسة ، حيث إن البيداجوج كان يحيط علماً بنفسية الطفل ومزاجه ، ويعلم أيضا هواياته ومواهبه <sup>(٨)</sup> .

تميز الرومان عن أسلافهم اليونانيين فيما يخص تعليم العبيد ، خاصة في الأسر الأرستقراطية ، حيث كان يربى صغار العبيد في منزل سيدهم ليخدموه فيما بعد ، وحرص الرومان أيضاً ، خلال حكم الإمبراطورية ، على تعليم العبيد في منزل خاص بهم سمي  $Paedagigium$  <sup>(٩)</sup> ، وكان غالب تعليمهم كيفية إتقان وظيفتهم ، وكيف يكونون خدماً

<sup>١</sup> - إبراهيم نصحي ، المرجع السابق ، ص ٣٣ ؛ Marrou , H ., Hist . Edu ., P.143

<sup>٢</sup> - منى حجاج ، تصوير الأطفال في الفن اليوناني القديم ، رسالة دكتوراه غير منشورة بكلية الآداب - جامعة الإسكندرية ١٩٨٧ ص ٨٨ ؛ Freeman , Schools , PP . 66 - 67

<sup>٣</sup> - Sophocles, Electra, I, 75; Beck, F., Greek Education, 450-350 B.C., (London 1964), p. 109.

<sup>٤</sup> - Lysis, 223a.

<sup>٥</sup> - Xen, Constit of lak. II. I; Freeman, Schools, p. 67.

<sup>٦</sup> - Plautonius, Bacch, 138.

<sup>٧</sup> - Marrou, H. Hist. Edu., p. 2:1.

<sup>٨</sup> - Ibid, p. 144.

<sup>٩</sup> - Mohler, S. L., " Slave Education in the Roman Empire", Transactions of the American Philological Association, 71( 1940), pp. 264 - 65.

أسوياء ، إذ إن الرومان كانوا مولعين بأن يلتف جمهرة من الخدم من حولهم (١).

حرص الخدم على تعلم نوعاً من التعليم الفكري ، حيث تخبرنا المصادر الأدبية أن عدداً من المنازل الراقية كانت تضم كثيراً من الخدم والعبيد المثقفين ، حيث كانوا يشاركون سيدهم الحديث في الأدب ويناقدونه (٢)، وكان يختار من هؤلاء العبيد المثقفين من يرافق الطفل في زهابه إلى المدرسة وإيابه (٣)، ويبدو أن الرومان قد تبنوا عادة اليونانيين في ذلك ، حيث حرصوا على تسميته بالتسمية اليونانية نفسها Paedagogus والتي تعنى في قاموس اللغة اللاتينية " العبد الذي يرافق التلميذ إلى المدرسة ثم يرجعه إلى البيت " (٤) . وتخبرنا المصادر اللاتينية أنه بمرور الوقت أصبح هذا العبد المرافق مساعداً للمدرس (٥)، ثم ما فتئ أن أصبح معلماً خصوصياً ومسئولاً عن التطور الأخلاقي للتلميذ (٦) .

ظهرت شخصية البيداغوج لأول مرة في المصادر الأدبية عند هيرودوتوس ( ٤٨٥ - ٤٢٨ ق.م) في حوالي الربع الثاني من القرن الخامس ق . م ، حيث ذكر شخصية Σίκιβιδάγωγος لأطفال ثيميستوكليس ويخبرنا هيرودوت أن هذا البيداغوج كان محل ثقة ثيميستوكليس (٧) .

أما أول تصوير للبيداغوج في الأعمال الفنية فقد وصل إلينا في فترة تسبق المصادر الأدبية، إذ جاء على كأس المدرسة لدوريس ( صورة رقم ١ ) (٨) التي ترجع إلى حوالي عام ٤٨٥ ق . م وهو نفس العام الذي ولد فيه هيرودوتوس المصدر الأدبي الأول الذي ذكر فيه البيداغوج . على أحد جوانب الإثاء ( صورة رقم ٢ ) صور البيداغوج على الجانب الأيمن من المشهد جالساً على مقعد بدون مسند للظهر مرتدياً عباءة تغطي جسمه ما عدا الكتف الأيمن ، وهو رجل ملتج يستند بيده اليمنى على عصاه الملتوية ( عكاز ) . وقد نجح الفنان في تمييز البيداغوج عن الأساتذة المصورة على الإثاء بطريقة جلسته البدائية ، فهو يرفع ركبته قليلاً

<sup>1</sup> - Mohler, S. L., op. cit., p. 269.

<sup>2</sup> - Dessau, 1825-1836; Wiedemann, T., Greek and Roman Slavery, (London, 1988), p. 73.

<sup>3</sup> - Mohler, S. L., Op. cit., p. 269.

<sup>4</sup> - Cassel's Latin-English dictionary, s.v. Paedogagus.

<sup>5</sup> - Quint, I., I, 8; Marrou, H., Hist. Edu., p. 267.

<sup>6</sup> - Dessau, 4999; Marrou, H., Hist. Edu., pp. 267-268.

<sup>7</sup> - Herodotus, VIII, 75; ΣΑΚΡ, M., op. cit., p. 13.

<sup>8</sup> - Berlin, Antikenmuseen, F2285; ARV, 431, 48; Beck, F., Album of the Greek Education, The Greeks at school and at play (Sydney, 1975), pls. 53, 54.

إلى أعلى ، ويضع رجليه متعاكستين كشخص تعود الجلوس على الأرض<sup>(١)</sup>.  
ويلاحظ أن البيداجوج يجلس بجوار تلميذه في حجرة الدرس ، وينظر بعناية إلى الأستاذ ، وتعد هذه لفظة فنية يدلل بها الفنان على شغف البيداجوج ورغبته في تعلم القراءة والأدب ومما يؤكد ذلك تصويره على الجانب الآخر لكأس المدرسة ( صورة رقم ٣ ) حيث صور على الجانب الأيمن من الصورة أيضاً ، يولى ظهره للتلاميذ ، ويبدو أنه أمر بذلك لتدخله في العملية التعليمية مثلاً ، أو لسبب آخر ، ولكن فضوله دفعه إلى أن يستدير برأسه إلى الخلف ليتابع العملية التعليمية ، مما يوحي برغبته في التعلم والمعرفة ، إذ يتابع الأستاذ وهو يعلم التلميذ كيفية كتابة الحروف .

توجد ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ( صورة رقم ٤ ) (٢) ، تؤرخ بالفترة ٤٧٥ - ٤٥٠ ق . م ، من يد رسام لندن والصورة توضح أحد التلاميذ في طريقه إلى مدرسة الموسيقى بصحبة البيداجوج الذي يحمل له الليرا الخاصة به . صور التلميذ إلى يمين الصورة بالجانب الأيمن ، يرتدى الهيماتيون الطويلة التي تغطي جميع بدنه فيما عدا الرأس . وصور بشعر قصير منتظم ، ممشوق القوام ، وهو يسير إلى الأمام ببطيء شديد ، وكان البيداجوج يستحثه على المضي قدماً دون جدوى ، أما البيداجوج فقد صور رجلاً مسناً ولكن بصحة جيدة ، إذ صور معتدل القامة ، يمسك بالعكاز في يده اليمنى دون أن يعتمد عليه كثيراً ، ويمسك بالليرا في يده اليسرى ، صور بالوضع الجانبي ، حيث صور الفنان بالجانب الأيمن إذ يمشى خلف التلميذ . يرتدى الهيماتيون الطويلة التي تغطي جسمه فيما عدا الكتف الأيمن ، صور البيداجوج أيضاً بشعر قصير منتظم ، ولحية خفيفة منتظمة ، وفق الفنان في تصويرها إذ تناسب عمره ، ويلاحظ أن كلاً من التلميذ والبيداجوج لا يرتدي حذاءً ، يلاحظ أن التلميذ لا يعير البيداجوج اهتماماً ، أما البيداجوج فيضع نظره على التلميذ باهتمام بالغ .

يلاحظ أيضاً أن التلميذ هنا صور شاباً تخطى العاشرة من عمره . أما البيداجوج فصور كهلاً تخطى الأربعين . جاء تصوير العيون بشكل زخرفي ، فلم يستطع الفنان بعد في هذه الفترة تصوير العيون بشكل طبيعي .

صور على سكيفوس أتيكى من طراز الصورة الحمراء تصوير مشابه للإناء السابق ،

<sup>١</sup> - مني حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ٩٩ .

<sup>٢</sup> - كانت سابقاً ضمن مجموعة Sem Simeon, Hearst 12290 ، وهي الآن في نيويورك ، إذ بيعت ضمن

مجموعة Parke- Bernetinv. 2183-56 في إبريل عام ١٩٦٣ ، أنظر : Beck, F., Album, p.20.

ونفذ بالتكنيك نفسه ( صورة رقم ٥ )<sup>(١)</sup> من حيث مشية التلميذ البطيئة التي توضح تكاسل التلميذ في عملية التعلم، وترجع إلى حوالي عام ٤٧٠ ق.م كما يرجح بعض العلماء<sup>(٢)</sup>. ويرجح البعض الآخر أنها ترجع إلى حوالي عام ٤٥٥ ق.م<sup>(٣)</sup>، والمرجح أنها ترجع إلى نفس فترة الإناء السابق ذكره ( ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ) حيث ينسب هذا الإناء إلى بستوكسينوس الذي نفذ أعماله في الربع الثاني من القرن الخامس ق.م ، غير أن الموضوع هنا جاء ليصور حدثاً من أسطورة هيراكليس الصبي ، والبيداجوج هنا امرأة عجوز كتب اسمها على الإناء وتدعى ΓΕΡΟΠΣΟ. صورت هذه العجوز بالوضع الجانبي على الجانب الأيمن من الصورة تمشى بخطى واسعة خلف هيراكليس ، ترتدى العجوز الخيتون الطويل ومن فوقه العباءة تغطي بها مؤخرة الرأس ، وتمسك بيدها اليمنى العارية عكازها ، بينما تمسك بيدها اليسرى الليرا الخاصة بهيراكليس . ويلاحظ الوشم على ذراعيها وقدميها وحلقومها ، يستنتج بعض العلماء أن هذا الوشم يدل على أن هذه السيدة من تراقيا إذ كانوا يعرفون به<sup>(٤)</sup> ، والجديد هنا أن هذه السيدة صورت بتجاعيد في الوجه ، وهي محاولة من الفنان في إظهار بصمات الزمن على السيدة العجوز مما يشير إلى جنوح الفنان أحياناً نحو الواقعية والخروج عن المثالية.

يظهر هيراكليس في المشهد صبياً يرتدى عباءة ، يمسك بطرفها في يده اليسرى ، تغطي جسمه فيما عدا الكتف اليمنى ، بينما يستند باليد اليمنى على عصا يستخدمها في السير ، صور هيراكليس بالوضع الجانبي فيما عدا الصدر فصور أمامياً بعيداً عن الطبيعة . وفق الفنان في تصوير أذرع كل من هيراكليس والبيداجوج ، إذ أبرز عضلات هيراكليس عن عضلات العجوز الواهنة .

لم يوفق الفنان في تصوير العيون ، إذ صورت عبارة عن خطين منحنيين، ولم يصور إنسان العين ، رغم أن هذا الإناء يرجع إلى نفس الفترة التي يرجع لها كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في باريس ترجع إلى ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م<sup>(٥)</sup> ، صورت فيه العيون بطريقة طبيعية إلى حد كبير مما يبين اختلاف قدرات رسامي الفخار.

<sup>1</sup> - Schwerim Museum p. 708; ARV2, 862.30; Beck, F., album, pl. 25.

<sup>2</sup> - Boardman, J., Greek Art, (London, 1973), p. 166, pl. 170; Carpenter, T. H., Art and Myth in Ancient Greece (London, 1991) p. 119, pl. 170.

<sup>3</sup> - Beck, f., Album, p. 13, pl. 25; مني حجاج، تصوير الأطفال، ص ٨٦

<sup>4</sup> - Boardman, J., Greek Art, p. 166; Carpenter, op. cit., p. 119.

<sup>5</sup> - Paris, Cabinet de Medailles, 811, ARV2, p. 829, 45.

صور هيراكليس التلميذ هنا كشاب بالغ ناضج ، بشعر مجعد قصير ، يمشى ببطيء شديد كأنما يساق إلى الموت ، فلاحظ أن المسافة بين قدميه قصيرة إذا ما قورنت بخطوات البيداجوج ، وهذا ما يظهر في الليكيثوس السالفة الذكر (صورة رقم ٤) ، غير أن البيداجوج هنا امرأة عجوز وأبدع الفنان في تصويرها حدباء ، ويبدو أنها صاحبة عيب خلقي فضلا عن كبر سنها .

وهذا يؤكد ما جاء عند بلوتارخ <sup>(١)</sup> من أن البيداجوج كان لا يصلح لأي من الأعمال الأخرى سوى متابعة سلوك الطفل ورعايته ، ويروى أن بركليس عندما شاهد عبدا سقط من فوق شجرة ، فكسرت إحدى قدميه ، قال لمن حوله انظروا لقد صار الآن بيداجوجا . وهذا ما يؤكد أن اليونانيين حرصوا على اختيار البيداجوج من كبار السن وأصحاب العاهات والعيوب الخلقية ، وهي نظرة إنسانية ، لا شك ، فضلا عن الاستفادة من خبراتهم وقدراتهم التربوية والفكرية .

ثمة أمفورا أتيكية موجودة في متحف ( Baranello , 85 ) من طراز الصورة الحمراء ترجع إلى حوالي عام ٤٦٠ ق . م تصور الموضوع نفسه ( صورة رقم ٦ ) <sup>(٢)</sup> ، والجديد في هذه الصورة أن التلميذ صور كصبي تخطى السابعة من عمره بجسم رشيق نحيف ، ورغم أن الهيماتيون الذي يرتديها طويلة إلا أنها تجسم جسمه النحيف ، وهنا نجح الفنان في التعبير عن نشاط التلميذ وحيويته ، عن طريق خطواته الواسعة إذ لا يستطيع البيداجوج ملاحقته ، فضلا عن أنه يحمل أدوات في يده ، لعلها تخص دراسته. أما البيداجوج فصور رجلاً مسناً يرتدي عباءة قصيرة تغطي نصفه السفلي وكتفه اليسرى ، يمسك بإطرافها باليد اليسرى التي يمسك بها الليرا أيضا الخاصة بالتلميذ ، ويستند على عكاز باليد اليمنى تساعده على الحركة . صور البيداجوج بشعر قصير أشيب منحسرا عن مقدمة الرأس قليلا . نجح الفنان في تصوير البيداجوج منحنيًا مندفعاً إلى الأمام في جزئه الأعلى يحاول اللحاق بالتلميذ دون جدوى ، وكأنه يلتقط أنفاسه بصعوبة بالغة .

وجد البيداجوج أيضا في حجرة درس الموسيقى ، كما رأينا في كأس المدرسة يحاول

<sup>1</sup> - Plutarch, Education of the boys; Plutarch, Pericles, 12; Wiedemann, T., op.cit., p. 125; cf. Barrow, R., Athenian Democracy, The Triumph and the Folly, (London, 1981), pp. 44 - 46.

<sup>2</sup> - Dareggi, G., Geramica Attica nel Museo Baranello, (Baranello, 1979), nr. 16, fig. 22;



تعلم مبادئ القراءة والكتابة ، حيث صور على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، محفوظة في ملبورن<sup>(١)</sup> ، يقف خلف تلميذه الذي يمسك الليرا وينال عقابه من أستاذه ، ربما لتأخره ، وليس لأي خطأ في التعلم ، إذ المشاهد لا يوحي بأن الدرس قد بدأ بعد ، ولذا يقف البيداجوج من خلف التلميذ يستند على عصاه ، ويقف على قدمين متعاكستين ، تذكرنا بجلسته بالطريقة نفسها على كأس المدرسة ، ينظر إلى الأرض وكأنه يلوم نفسه على التأخير الذي سبب العقاب لسيدته التلميذ . صور البيداجوج هنا رجلاً تخطى مرحلة الشباب . تؤرخ هذه الكأس بحوالي عام ٤٥٠ ق . م .

ظهرت بعض الرسوم التي توضح البيداجوج وحده كما في ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء<sup>(٢)</sup> ، ترجع إلى حوالي عام ٤٥٠ ق . م ، يظهر البيداجوج ملتجياً يستند إلى عصاه ، وإلى يساره رسمت لوحة كتابة قصد بها الفنان تأكيد هوية الشخص المصور<sup>(٣)</sup> .

خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق . م صور البيداجوج على رسوم الفخار في قالب جديد ، فالمشاهد السابقة الذكر والتي تمثلت في رسوم الدخار في النصف الأول من القرن الخامس ق . م لا تعدو أمرين اثنين بالنسبة للبيداجوج والتلميذ ، وهي إما يتبع البيداجوج تلميذه في غدوه ورواحه للمدرسة ، وإما أن يكون في انتظاره في حجرة الدرس . أما خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق . م فصور البيداجوج يقف أمام التلميذ يحاوره ويناقشه ، وخير تمثيل لذلك بيليكي أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف القومي الأثيني ، تؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٢٠ ق . م ( صورة رقم ٧ )<sup>(٤)</sup> ، يقف البيداجوج على الجانب الأيسر من المشهد يستند على عصاه الملتوية في مواجهة التلميذ الذي يمسك بالليرا في يده اليسرى ، بينما يضع يده اليمنى على صدره ، يرتدى عباءة طويلة تكشف عن ذراعيه ، يمسك باليد اليسرى كيساً ربما لحفظ النقود ، بينما يستند باليد اليمنى على عصاه الملتوية . صور خلف التلميذ عمود من الطراز الدوري ، يستند البدن على قاعدة مستطيلة ، ويزينه تاج للعمود . ربما قصد الفنان بتصوير هذا العمود في هذا المشهد ، بأن المكان هو البالايسترا ، وجاء البيداجوج يحمل كيس النقود ليدفع للتلميذ رسم الاشتراك في البالايسترا ،

<sup>١</sup> - Melbourne National Gallery of Victoria, Felton Bequest, 16441; Beck, F., Album, pl. 273; انظر الرسالة : الشرح التفصيلي لهذه الكأس عند ذكر العلاقة بين المعلم والتلميذ صورة رقم (٤٤) .

<sup>٢</sup> - Athens, National Museum, 18766; ARV2, p. 734, 77.

<sup>٣</sup> - مني حجاج، تصوير الأطفال، ص ٩٠.

<sup>٤</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 1414 (cc1181); ARV2, p. 1104; CAV2 (2) III Id, pl. 30; Beck, F., Album, pl. 112.

خاصة وأن الفنان صور التلميذ في مرحلة البلوغ والنضج ، لدرجة أنه يحمل الليرا بنفسه ، ويتلقى توجيهات البيداجوج ونصائحه ، ونلاحظ ذلك من إشارة البيداجوج له بإصبعه ، أما الليرا في يد التلميذ فربما تشير إلى عودة التلميذ من درس الموسيقى أوهى لازمة من لوازم التدريبات البدنية التي غالباً ما كانت تصاحبها الأنغام الموسيقية .

ظهر البيداجوج في صحبة التلميذ في عديد من أعمال التراكوتا الهلينستية ، فتوجد قطعة من التراكوتا ( صورة رقم ٨ )<sup>(١)</sup> محفوظة في برلين ، تمثل بيداجوجاً مسناً بجسم نحيف ، يلتف في عباءة طويلة تكشف عن ذراعيه وقدمه اليمنى التي تتقدم قليلاً عن اليسرى . صور البيداجوج بشعر قصير منحسر ، فيبدو أصلع من مقدمة الرأس ، يمسك بيده اليمنى طفلاً صغيراً الذي يلتف بعباءة طويلة لا يبدو منه سوى رأسه الصغير ، يمسك البيداجوج بيده اليسرى شيئاً ربما بعض أدوات الطفل الدراسية . صور البيداجوج يميل بصدره إلى الأمام كناية من الفنان على اندفاع البيداجوج في مشيته أثناء اصطحابه للطفل إلى المدرسة ، وهى لفظة طبيعية تعبر عن كبار السن أثناء السير خاصة إن كانوا في صحبة أطفال في سن الحداثة يتعثرون أثناء المسير كما يبدو في هذه القطعة ، وهذا يشير إلى واقعية الفن خلال هذا العصر. توجد قطعة مماثلة للقطعة السابقة، محفوظة في المتحف القومي الأثيني، ( صورة رقم ٩ )<sup>(٢)</sup> . توضح البيداجوج العجوز يصطحب الطفل إلى المدرسة ، صور البيداجوج أحذب الجسم يرتدى عباءة طويلة ، يلبس قبعة مدببة . أوضح الفنان مدى المشقة التي يجدها البيداجوج في المشي من خلال حركة قدميه ، ومن خلال التجاعيد التي ظهرت على جبهته وهو ينظر إلى الأرض ليرى موضع أقدامه ، بينما يمسك في يده اليمنى يد الطفل الصغير الذي يرتدى هو الآخر عباءة وينظر إلى الأرض حيث ينظر مرافقه.<sup>(٣)</sup>

أوضحت المصادر الأدبية - كما سبق ذكره - تزايد أهمية البيداجوج خلال العصر الهلينستي إذ كانت ضمن مهامه مساعدة الطفل كيفية تعلم القراءة والكتابة ومراجعة واستذكار دروسه ، وظهر ذلك في أعمال التراكوتا ، فتوجد قطعة محفوظة بمتحف اللوفر ( صورة رقم ١٠ )<sup>(٤)</sup> وهى لبيداجوج عجوز يجلس إلى جوار تلميذه ، يسند البيداجوج لوحه للكتابة على ركبتيه ، ويمسك بيد تلميذه التي تحمل قلماً ، يحاول تعليمه الكتابة ، ويبدو أنها

<sup>١</sup> - Berlin, Staatliche Museen, Beck, F., Album, pl. 65.

<sup>٢</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 5026; Beck, A;bum, pl. 66; Klein, A., Child life in Greek Art, (New York, Columbia Univ. Press, 1932), pl. 28D.

<sup>٣</sup> - منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ٩٠.

<sup>٤</sup> - Paris, Louvre MYR 287; Beck, Album, pl. 74.

دروس كان يتلقاها الطفل في تعلم الحروف الهجائية ، فالطفل لم يتعلم بعد كيف يمسك بالقلم . برع الفنان في إظهار نظرة البيداغوج إلى لوحة الكتابة بتركيز شديد ، من خلال نظرة العين إلى أسفل ، بينما صور الطفل ينظر إلى الأمام نظرة ساذجة تعبر عن الطفل في هذه السن المبكرة . برع الفنان من خلال هذه القطعة أن يفصل بين ملامح الوجه للبيداغوج العجوز إذ صوره غير ممتلئ تعلو جبينه التجاعيد ، بينما صور وجه الطفل ممتلئ ، تبدو عليه مسحة من الجمال الطفولي .

ثمة قطعة مماثلة، ومن الفترة نفسها، محفوظة بالمتحف القومي الأثيني ( صورة رقم ١١ )<sup>(١)</sup> ، تمثل درساً لتعليم القراءة أو استذكارها ، والقطعة عبارة عن طفل يجلس بجوار البيداغوج حيث يقرآن سوياً من لفافة من الورق وضعت على منضدة أمامهما . صور البيداغوج بجسم ضخم عاري إلا من عباءة تغطي الجزء السفلي منه ، صور بشعر كثيف غير مننظم ، ولحية طويلة غير منتظمة أيضاً ، ينظر بعين فاحصة لللفافة الورقية ، وينظر الطفل إلى حيث ينظر البيداغوج المعلم والمراجع<sup>(٢)</sup> .

توجد قطعة أخرى من العصر الهلينستي تعبر عن درس للقراءة ، موجودة في المتحف القومي الأثيني ( صورة رقم ١٢ )<sup>(٣)</sup> . والجديد هنا أن الطفل يبدو صغيراً عن سابقه ، أما اللفافة الورقية فتوضع على ركبتي البيداغوج .

تفيد المصادر الأدبية أنه في العصر الهلينستي مع تزايد الاهتمام بالقراءة والكتابة أضيف درس لتعليم مبادئها في الصباح الباكر ، ولذا كان يضطر التلميذ إلى الذهاب مبكراً في صبح البيداغوج قبل شروق الشمس ، وأحياناً في الظلام الدامس بعد الفجر وخاصة في فصل الشتاء<sup>(٤)</sup> ، ونجد لذلك انعكاسه في الفن إذ توجد قطعة من التراكوتا محفوظة أيضاً في المتحف القومي الأثيني ( صورة رقم ١٣ )<sup>(٥)</sup> ، وهي لبيداغوج يحمل طفلاً على كتفيه ، يمسك الطفل باليد اليسرى خوفاً من سقوطه ، بينما يحمل في يده اليسرى شيئاً مستديراً يرجح بعض الباحثين أن هذا الشيء إنما هو مصباح يستخدمه في إنارة الطريق<sup>(٦)</sup> ، برع الفنان في

<sup>1</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 4862; Beck, F., Album, pl. 81; Klein, Child life, fig., 28 E.

<sup>2</sup> - Klein, Child life, p. 29.

<sup>3</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 4889; Beck, F., Album, pl. 82.

<sup>4</sup> - Tel. ap. Stob., 98, 72; Marrou, H., Hist. Edu., p. 148.

<sup>5</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 4851; Klein, A., Child life, fig. 328.

<sup>6</sup> - Rostovtzeff, M., The Social and Economic History of the Hellenistic world, (Oxford, 1953) vol. I, pl. XXX, 2; Marrou, H., Hist. Edu., p. 396.

تجسيد المشاعر عند تصويره الطفل ، فيبدو على ملامحه الخوف والبكاء عن طريق العيون الغائرة . والوجه الممتلئ ، صور الطفل بشعر كثيف مبالغ فيه إذ يغلب الطابع الزخرفي عليه ، بينما صور البيداجوج أصلع ينظر إلى أسفل بتركيز شديد وهي نظرة طبيعية إذ يتفحص الطريق ويختبر مخاطره في الظلام ، إذ يحمل مصباحاً في يده ليهتدي الطريق إلى المدرسة . وهذا يعد توافقاً بين الأدب والفن في التعبير عن طبيعة عمل البيداجوج في هذه المرحلة فضلاً عن نظام اليوم الدراسي الذي يبدأ مبكراً في الفترة نفسها . ورغم ذلك فإن دراسة Anita Klein<sup>(١)</sup> التي تذكر أن هذه القطعة تمثل عودة الطفل إلى البيت في صباحة البيداجوج في نهاية اليوم الدراسي ، وهذا الاستنتاج لا يستند إلى دليل واحد .

ربما ذكر أن حمل البيداجوج للطفل قد يدل على عناء الطفل طوال اليوم الدراسي ، مما حدا بالبيداجوج إلى حمل الطفل المتعب ليعود به إلى المنزل آخر النهار بعد غروب الشمس مما جعل البيداجوج يستخدم مصباحاً يضيء له الطريق . ولكن ذلك يفتقد أيضاً الدليل ، فلم نعثر على دليل أدبي واحد يذكر أن الطفل في أي فترة من الفترات - فضلاً عن هذه الفترة - تلقى التعليم بعد غروب الشمس مما أدى إلى استخدام السراج ، أما عن حمل البيداجوج للطفل فربما قصد الفنان أن يعكس ما كان سائداً إذ كان البيداجوج يخشى على الطفل الصغير أن يتعثر في طريقه إلى المدرسة في هذا الوقت المبكر ونذا اضطر لحمله فوق كتفه ضماناً لحماية الطفل من ناحية ، وضماناً لسرعة الوصول إلى المدرسة من ناحية أخرى .

لم يصل إلى أيدينا ما يدل على تصوير البيداجوج، إلا نادراً، في الأعمال الفنية التي ترجع إلى الفترة الرومانية ، ويغلب على الظن أنه صور في الفن كما صور في الفترة الهلنستية ، إذ أن الرومان أطلقوا عليه نفس الاسم Paedagogus تأثراً باليونان وتمييزاً له عن خادم الأسرة verna والذي كان من العبيد أيضاً<sup>(٢)</sup> ، مما يدل على أنه حظي بنفس المكانة التي حظي بها البيداجوج في الحضارتين الهلينية والهلنستية ، حيث لم يكن خادماً من العبيد Οἰκέτης والتي تعني الخادم والذي يسكن في بيت سيده<sup>(٣)</sup>. أما كلمة البيداجوج فكانت تعني المربي والمعلم خاصة في العصرين الهلنستي والروماني .

ومما يؤكد ذلك تعبير الفن من خلال قطعة من التراكوتا محفوظة في لندن<sup>(٤)</sup> ،

<sup>1</sup> -- Klein,A., Child life, pp. 30-31.

<sup>2</sup> - Cassell's Latin-English Dictionary, s.V., verna -ae.

والكلمة تعني أيضاً العبد الذي ولد ونشأ في الأسرة ثم خدم أفرادها.

<sup>3</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., οἰκέτης, ου.

<sup>4</sup> \_ London life. Coll. 66f; Beck, Album. p. 20.

ترجع إلى العصر الهلينستي ، وتمثل السيلينوس مصوراً كبيداجوج يمسك بيد الطفل ديونيسوس ، حيث كان يتولى تربيته ورعايته<sup>(١)</sup> ، ويوجد ثمة نموذج مشابه لذلك من عصر هادريان ( ١١٧ - ١٣٨ م ) تمثال من الرخام محفوظ في متحف نابلي القومي ( صورة رقم ١٤ )<sup>(٢)</sup> ، يمثل السيلينوس يحمل الطفل باكخوس فوق كتفه ، ويمسك بالصاجات ويقوم بدقها لتسلية الطفل الذي يمسك هو الآخر بعنقود عنب ، يوجد بجوار السيلينوس جذع شجرة يستند عليها بقدمه اليسرى .

صور البيداجوج في بومبي خلال القرن الأول الميلادي على تصوير جداري من فيلا بوسكوريالي ( صورة رقم ١٥ ، ب )<sup>(٣)</sup> محفوظة أيضاً في متحف نابلي القومي ، والمشهد عبارة عن قاعة بأحد القصور طليت جدرانها باللون القرمزي ، ويصور أسرة لعلها أسرة من الأسرات الحاكمة تمثل سيدة ورجل مع بعض أفراد الحاشية ، ويوجد في المشهد رجل مسن ملتحياً يتكى على عصا ملتوية ويعكس رجليه كما رأيناه مصوراً على فخار القرن الخامس ق م اليوناني ( صورة رقم ٢ ) ، وصور ينظر إلى الأسرة الحاكمة ، يرتدى عباءة فضفاضة طويلة متعددة الطيات تغطي جسمه فيما عدا كتفه الأيمن ، وصور بشعر طويل ناعم يرجعه إلى الوراء ، يرتدى هذا الشخص حذاءً بني اللون ، وهذا البيداجوج يبدو انه يتفق مع الأسرة على تربية أولادهم .

اضفى الفنان على شخصية البيداجوج المهابة والوقار لدرجة ما جعلها تغطي على كل ماعداها من الشخصيات الأخرى المصورة ، إذ ينظر بعمق إلى أفراد الأسرة كأنما يتبادل الحوار معهم . برع الفنان في تصوير البيداجوج شيخاً كبيراً من خلال الشعر الأبيض للحية وكذا جوانب الرأس إلا أنه صوره بعضلات فتية لا تعبر كثيراً عن السن المتأخر من العمر .

وضح دور البيداجوج التربوي خلال العصر الكلاسيكي ، الذي ما لبث أن أصبح له دور تعليمي كذلك في حياة التلميذ ، فضلاً عن دوره التربوي ، خلال العصر الهليستستي ، واستمر دوره المزدوج خلال الفترة الرومانية . ووجد انعكاس ذلك في الفنون المختلفة ، حيث وجد على الفخار اليوناني وخاصة خلال القرن الخامس ق م يمارس دوره التربوي من رعاية الطفل والحفاظ على سلوكه ، ويحاول التعلم من خلال تواجده في فصل الدراسة بحكم

<sup>١</sup> - Carpenter, T. H., op. cit. p. 73.

<sup>٢</sup> - ثروت عكاشة ، الفن الروماني ، المجلد الأول ، النحت ، ( الهيئة العامة للكتاب ، ١٩٩٣ ) ، ص ٣١٠ ، لوحة ٢٣٦ .

<sup>٣</sup> - ثروت عكاشة ، الفن الروماني ، المجلد الثاني ، التصوير ، ( الهيئة العامة للكتاب ، ١٩٩٣ ) ، ص ٤٦٩ ، لوحة ٣٧١ ، ٣٧٢ .

وظيفته وخير دليل على ذلك كأس المدرسة لدوريس ، ثم رأيناها يأخذ دور المعلم في العصر الهلينستي إذ يراجع دروس القراءة والكتابة للتلميذ على تماثيل التراكوتا التي ترجع إلى العصر الهلينستي ، واستمر دوره التعليمي خلال العصر الروماني كما أيدت ذلك المصادر الأدبية والفنية على السواء .

معلم الأبطال :-

ذكرت الأساطير قضية تعليم الآلهة للبشر الفنون المختلفة ، فإذا ما استعرضنا المصدر الأدبي الأول لليونان وهو الإلياذة ، فنجد ، في الفصل الأول منها ، أن أبو اللون علم كالخاس النبوة<sup>(١)</sup> ، بينما نجد ، في الفصل الخامس ، أن أرتميس علمت سكامانديريوس الصيد<sup>(٢)</sup> ، بينما علمت الربة أثينا فيريكولوس فن صناعة السفن<sup>(٣)</sup> ، بينما ذكرت الإلياذة في الفصل الثالث والعشرين أن كلا من زيوس وبوسيدون علما أنتيلوخوس فن قيادة العربة<sup>(٤)</sup> ذكرت الإلياذة شخصية الكنتاوروس خيرون في موضعين ، أحدهما كمعلم لاسكليبيوس الطب وفن استخدام الأدوية<sup>(٥)</sup> ، والموضع الآخر عندما علم أخيليس ما علمه لاسكليبيوس<sup>(٦)</sup> وسماه هوميروس الكنتاوروس الحكيم ، ومن ثم علم أخيليس صديقه باتروكلوس ما تعلمه من خيرون المعلم الكنتاوروس<sup>(٧)</sup> . وانفردت الإلياذة<sup>(٨)</sup> بذكر فونيكيوس كمعلم ومربى لأخيليس . غير أن خيرون في المصادر الأدبية المختلفة ، يعد هوميروس ، كان المعلم المثالي لجميع أبطال اليونان المعروفين ، وكان لهذه الشخصية صدى كبير في الفنون المختلفة إذ اعتبر المعلم الأول الذي نسج على منواله وتعاليمه المعلمون جميعاً . ذكرت المصادر الأدبية والفنية شخصية أخرى كمعلم للأبطال ، ذلك هو لينوس الذي يجئ في المرتبة الثانية بعد خيرون في الأهمية .

أولاً : خيرون .

تشير المصادر الأدبية<sup>(٩)</sup> أن الكنتاوروى هم أبناء أبوللون من الحورية ستليبي ، وهم في الجزء السفلي بجسم حصان أما الرأس والذراعان والصدر فهي آدمية . صورتهم الأساطير بأنهم عاشوا حياة وعرة تعتمد على الصيد والقنص والاعتصاب فوق جبل بيليون ، أما خيرون رغم أنه واحد منهم إلا أنه اشتهر بحكمته وقربيته لعدد من الأبطال ، فيذكر هيسودوس أنه

<sup>1</sup> – Iliad, I, 72.

<sup>2</sup> – Iliad, V, 51.

<sup>3</sup> -Iliad, V, 61.

<sup>4</sup> – Iliad, XXIII, 307.

<sup>5</sup> Iliad, IV, 218.

<sup>6</sup> Iliad, XI, 832.

<sup>7</sup> -Iliad, XI, 832.

<sup>8</sup> - Iliad, IX, 442.

<sup>9</sup> -Pausanias:III.18.9;Apollodorus:II.5.4;Graves,R.,The Greek Myths,Vol.II,(London,1967),pp.113-15.

كان مسنولاً عن تربية ياسون وابنه من ميديا <sup>(١)</sup> ، ونلاحظ أن هيسويدوس استخدم فعل  $\tau\rho\acute{\epsilon}\phi\omega$  بمعنى يربى ولم يستخدم فعل  $\delta\iota\delta\acute{o}\sigma\kappa\omega$  بمعنى يعلم ، ومن ثم يستنتج أن خيرون كان مسنولاً عن التربية من خلال رعاية الطفل أخلاقياً وفكرياً وربما بدنياً إلا أنه لم يكن مسنولاً عن تزويد الطفل بمظاهر محددة لنواحي المعرفة مثل تعليم الهجاء مثلاً ، وأكد هيسويدوس في إحدى قصائده المتبقية <sup>(٢)</sup> أن خيرون كان مربياً لأخيليس .

يذكر بنداروس <sup>(٣)</sup> أن أبوللون عهد إلى خيرون ليربي  $\tau\rho\acute{\epsilon}\phi\omega$  ابنه اسكيلبوس ويعلمه  $\delta\iota\delta\acute{o}\sigma\kappa\omega$  التداوي ومعالجة الأمراض والأوبئة . وذكر بنداروس أيضاً في موضع آخر <sup>(٤)</sup> خيرون كمعلم لكل من ياسون وأخيليس فضلاً عن اسكليبيوس . وعن أهم ما ذكر بنداروس <sup>(٥)</sup> أنه كان يرسل بالطفل رضيعاً إلى خيرون ليظل في كنفه ورعايته مدة عشرين عاماً حتى يصبح بطلاً ملء السمع والبصر .

ذكرت المصادر الأدبية بعد ذلك أبطالاً كثيرين تعلموا على يد خيرون لدرجة أن كسينوفون ذكر وحده واحداً وعشرين بطلاً تعلموا في مدرسة خيرون <sup>(٦)</sup> ، من بينهم بيليوس ، وتيلامون ، وثيسوس ، ونستور ، وأكتايون فضلاً عن أخيليس ... وغيرهم <sup>(٧)</sup> . وعن المنهج الذي كان يدرسه خيرون فقد كان منهجاً موسوعياً يشمل فنون الشفاء والصيد، ودراسة الموسيقى وركوب الخيل، واستراتيجية الحروب، وجميع فروع المعرفة، فقد كان نموذجاً للمعلم المثالي <sup>(٨)</sup> .

كان أخيليس من أنجب تلاميذ خيرون وأبرز الأبطال الذين ذكرتهم المصادر الأدبية، وانعكس ذلك في الأعمال الفنية سواء كانت اليونانية أو الرومانية. وسنعرض للأعمال الفنية التي تصور أخيليس تلميذاً في سن الصبي، مثله مثل فتیان البشر العاديين ، إذ صور أخيليس كثيراً يسلم إلى خيرون طفلاً رضيعاً، ولكن يوصف خيرون في هذه الحالة على أنه مربى وليس معلماً.

<sup>1</sup> - Hesiod, Theo. 1001; c.f., Hamilton, E., Mythology, (New York, 1956), p. 43.

<sup>2</sup> - Hesiod, Fr. 96; Hesiod, The poems and fragments, done into English prose with intro. and appendixes by A. W. Mair, (Oxford, Clarendon, 1908).

<sup>3</sup> - Pindar, Pythian ode, III, II, 5-7.

<sup>4</sup> - Pindar, Nemean, III, I, 5c.

<sup>5</sup> - Pindar, Pythian ode, IV, II., 102, f.

<sup>6</sup> - Xen, Cyneg, I. 1. 16.

<sup>7</sup> - Philostratus, Gym., 9.

<sup>8</sup> - Apollod, Bib. III, 10, 3, 5,1.



تذكر المصادر الأدبية أن خيرون استمد شهرته وصيته من تربيته لبطل الإلياذة أخيليس، فتحكى الأسطورة أن بيليوس حينما هجرته زوجته ثيتيس، اضطر لتسليمه إلى خيرون ليتعهده بالتربية والتعليم<sup>(١)</sup>. تناولت رسوم الفخار موضوع تربية خيرون لأخيليس منذ حوالي منتصف القرن السابع ق. م وخلال القرنين السادس والخامس ق. م ولم تتناول رسوم الفخار عملية تعليم أخيليس، وإنما تنافست فيما بينها في تصوير قدوم أخيليس طفلاً رضيعاً بصحبة والديه أحدهما أو كلاهما إلى خيرون، وتنوعت رسوم الفخار بطرازيها في تصوير هذا الحدث<sup>(٢)</sup>، ولن نعرض هذا التنوع هنا حيث أن ذلك لا يدعو عن كونه تربية للطفل وتتسنة له في فترة ما قبل سن الدراسة والفهم، وإنما نعرض لتصوير أخيليس صبياً في سن الدراسة، حيث يوحى هذا التصوير بعملية تعليم أخيليس فروع المعرفة المختلفة على أيدي خيرون.

أول تصوير جاءنا عن تعليم أخيليس كصبي في مدرسة خيرون على حد تعبير كسينوفون<sup>(٣)</sup> جاء على رسوم الفخار ذي الصورة السوداء في نهاية القرن السادس ق. م هيدريا أتيكية من Vulci محفوظة في برلين الشرقية (صورة رقم ١٦) <sup>(٤)</sup>. والمشهد يمثل خيرون يستقبل تلميذه أخيليس الذي جاءه في صحبة أبيه بيليوس وأمه ثيتيس. صور الفنان خيرون على يمين المشهد واقفاً بقدمين أماميتين آدميتين ويرتدي عباءة قصيرة تكشف عن قدميه تلك، جدير بالذكر أن باوزانياس<sup>(٥)</sup> وصف خيرون بما صور به في رسوم الفخار من أرجل أمامية آدمية وبانعباءة التي توضح شخصيته المتحضرة. وقد جرت العادة على أن يصور الكنتاوروي بشكل آدمي في النصف العلوي من الجسم فقط، ويكون النصف السفلي جسم حصان<sup>(٦)</sup>، ولكن خيرون وحده صور بقدمين أماميتين آدميتين، ولعل الفنان أراد أن

<sup>1</sup> - Servius on Virgil's Aeneid VI, 57; Apollodorus, Bib, 13. 6.; Graves, R., The Greek Myths, (Penguin, 1955), p. 280.

<sup>2</sup> - Kossatz-Deissmann, LIMC, I, p. 45; nr. 21, figs. 58, 56f; CAV 1 (I), III He; 11. 12.3; CAV, 4, III, Pl. 12.2; CAV 8 (5) III IC pl. 27; Beck, Album, figs. 1-11; ABV, 63, 6; 288, 13; Beazley, J., "The Antimenes painter" JHS, 47, p. 71; fig. 6.

<sup>3</sup> - Xen, eyneg, I, 1-16; Beck, Greek Education, pp. 50-51.

<sup>4</sup> - Berlin (East), Staatliche Museen f 1901; ABV, p. 361, 22; Beck, Album, p. 12, fig. 14.

<sup>5</sup> - Pausanias, Description of Greece, V, 19; Harrison, J. E., Prolegomena to the Study of Greek Religion (New York,

1959) p. 385; ص ٧٩. مني حجج، تصوير الطفل،

<sup>6</sup> صور الكنتاوروي على الفخار الأرخي والكلاسيكي بالوصف المذكور في المتن وأيضاً في التحت. انظر مثلاً: سكيفوس من طراز الصورة السوداء تصور هيراكليس يطارد الكنتاوروي، يرجع إلى حوالي ٥٨٠ ق.م (Louvre, 677)، أيضاً تحت بارز يصور ذات الموضوع يرجع إلى حوالي عام ٥٥٠ ق.م، محفوظ في بوسطن (Museum of Fine Arts 8462) انظر: مصطفى زايد، هيراكليس في الأدب والفن اليوناني القديم، رسالة ماجستير غير منشورة أجزت بكلية الآداب، جامعة طنطا، ١٩٩٧، ص ١٥٣-١٥٥، صورة ٥٨-٦١.

يميز الكنتاوروس خيرون عن بقية الكنتاوروي، إذ أنه معلم الأبطال حتى إن هوميروس أسماه في الإلياذة الكنتاوروس الحكيم<sup>(١)</sup> ولذا يجب أن يصور بشكل آدمي ليكون مألوفاً لتلاميذه الأبطال فلا ينفرون منه، هكذا ربما يكون قد تصور فنان العصر الأرخي والكلاسيكي فيكاد لا نرى خيرون في هذه الفترة إلا مصوراً بهذه الهيئة الآدمية أو قريبة الشبه بالآدمية .

ويلاحظ في المشهد خيرون ملتحياً يزين رأسه إكليل الغار يمد يده ليصافح أخيليس الصبي الذي صور عارياً يتقدم أباه ليصافح أستاذه خيرون، بينما ينظر بيليوس إلى خيرون وكأنه يجرى حديثاً مع خيرون يوصيه خيراً بابنه، بينما تقف ثينيس الأم إلى أقصى يسار المشهد ترقب ابنها عن بعد وكأنها لا تحب لحظة الوداع ، فهي تقف بجوار عربة يقودها أحد الرجال ينتظر بيليوس الانتهاء من مهمته ليقل الأب والأم إلى موطنهما .

عبر الفنان عن البيئة التي يحياها خيرون وهي العراء عن طريق تصوير أشجار الصنوبر في خلفية المشهد. نجح الفنان أيضاً في تصوير الجو العائلي حيث أخيليس محاطاً بأبويه وأستاذه، ولذا نراه صور مطمئناً يصافح أستاذه لا يبدو الخوف أو القلق عليه. صورت الأشخاص بالوضع الجانبي . تنسب هذه الآتية ضمن مجموعة Leagros<sup>(٢)</sup> توجد هيدريا أخرى أتيكية من طراز الصورة السوداء، ومن الفترة نفسها تقريباً ٥٢٠ - ٥٠٠ ق . م ، محفوظة أيضاً في برلين الشرقية<sup>(٣)</sup>، عثر عليها كذلك في Vulci، تمثل المشهد السابق، غير أن الفنان أضاف للمشهد هرميس لإضفاء المهابة والقداسة على الأسطورة، وربما لأهمية خيرون ومكانته لدرجة أن هرميس جاء ليتوسط عنده ليقبل أن يعلم أخيليس. تنسب هذه الآتية إلى رسام أخيلوس الذي استمد شهرته من رسمه لصراع هيراكليس مع معبود النهر أخيلوس، ولذا أطلق عليه هذا الاسم، جاءت أعماله الفنية في نهاية القرن السادس ق . م.<sup>(٤)</sup>

صور موضوع تعليم أخيليس على طراز الصورة الحمراء للفخار الأتيكي خلال السنوات الأخيرة من القرن السادس ق . م لتواكب ذات الموضوع على طراز الصورة السوداء في الفترة نفسها، وجاءت بالتكنيك نفسه على كليهما. فنجد على كأس أتيكية من طراز

<sup>١</sup> - Illiad, XI, 832.

<sup>٢</sup> - Beck, Album, p. 12.

<sup>٣</sup> - Berlin (East), Staatliche Museen f 1900; Back, Album, p. 12.

<sup>٤</sup> - خير مثال لأعمال هذا الفنان أمفورا أتيكية، من طراز الصورة السوداء محفوظة في برلين (Staatliche Museen 1851). ومما يميز هذا الفنان هو إحاطة المشهد المصور بعدد من الزخرفة النباتية، وتحديد ملامح الشخصيات بالخطوط البيضاء ربما لتواكب أعماله الفنية مع ظهور طراز الصورة الحمراء، أنظر أيضاً: Boardman, J., Athenian Black Figure Vases, A handbook, (London, 1974) pp. 208-11.

الصورة الحمراء محفوظة في برلين الغربية ، ترجع إلى حوالي عام ٥٢٠ ق . م (صورة رقم ١٧) (١) مشهد استقبال خيرون لأخيليس الصبي في حضور والدته ثيتيس . يصور أخيليس في وسط المشهد صبياً تخطى السابعة من عمره . صور عارياً بشعر طويل معقود بعقدة عند مؤخرة الرأس ، وهو مصور بالوضع الجانبي بأطراف طويلة يبدو عليه الرشاقة والخفة والنشاط إذ يمد ذراعيه إلى معلمه خيرون على يسار المشهد الذي يقف أمامه بشعر طويل تنسدل خصلاته على ظهره وكتفيه ، ملتحياً بلحية طويلة منتظمة ، يرتدى عباءة قصيرة فضفاضة ذات ثنيات متعددة تغطي الكتف الأيسر ، بينما تترك الكتف الأيمن عارياً ، يمد يده اليمنى إلى أخيليس مرحباً به ، بينما يرفع يده اليسرى إلى كتفه الأيسر ممسكاً بفرع شجرة يابساً خالياً من الأوراق . إلى يمين المشهد صورت ثيتيس وقد أوصلت ابنها إلى خيرون فتتركه وتذهب إلى سبيلها ، وهي ترتدى خيتون وهيماتيون فضفاضة وقد صورها الفنان وهي تجرى عائدة ، فالجسم أمامي بينما الرأس والأطراف جانبية ، الأرجل في اتجاه الأمام حيث تجرى ، بينما تستدير برأسها إلى الخلف لتشهد استقبال خيرون لابنها ، وبذلك نجح الفنان في تصوير ثيتيس في وضع الثلاثة أرباع ، وعبر عن سرعة حركتها باتساع خطواتها ، وتكاد قدمها اليسرى لا تمس الأرض بعد ، وتنصب القدم اليمنى على أطراف أصابعها . بينما صور خيرون هادناً في استقبال التلميذ أخيليس الذي يهتم فقط بمعلمه ولا يعود بنظره إلى الأم . (٢) نجح الفنان في تصوير العيون بطريقة طبيعية إلى حد كبير ، وصورها بالوضع الجانبي ، تنسب هذه الآنية إلى الفنان أولتوس . (٣)

جدير بالذكر أن هذا الفنان نفذ عملية استقبال خيرون لأخيليس طفلاً ليتعهده بالتربية والتنشئة جاء على أمقورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالوفر ، (٤) وترجع إلى الفترة نفسها حوالي ٥٢٠ ق . م .

صور أخيليس صبياً في سن التعلم في مدرسة خيرون على طراز الصورة السوداء في بدايات القرن الخامس ق . م . فلدينا من جنوب إيطاليا ليكيثوس أتيكية ، كشفت في

<sup>1</sup> Staatliche Museen F 4220; CVA(2)pl.52(981)I; LIMC, I, p.47, nr.39, fig.60.

<sup>٢</sup> - ظهرت ثيتيس تبكي لفراق ابنها علي ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة السوداء ، موجودة في باليرمو برقم ٢٧٩٢ ، رسمت بعد عام ٥٠٠ ق.م ، ونفذت بأسلوب رسام أثينا . أنظر : مني حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ٨٢ .

Beck, Album, p. 12, fig. 18; Gabirici, E., Vasi Greci Inediti dei Musei di Palermo, Agrigento (Palermo, 1929) p. 9, fig. 2.

<sup>3</sup> - Baezley, J., ARV, 54, 5; Boardman., J., Athenian Red Figure Vases, The Archaic period, A handbook, (London 1975).

<sup>4</sup> - Paris, Louvre G3; CAV 8 (5) III, IC, pl. 27, 1-7; Beck, Album, p. 11, fig. 8.

Camerina محفوظة الآن في سيراكوز<sup>(١)</sup>. والمشهد يعبر عن استقبال خيرون لأخيليس في صحبة والديه ، بيليوس وثيتيس، الجديد في المشهد أن أخيليس يقف عارياً بشعر طويل يمسك برمحين طويلين في يده اليمنى في مواجهة معلمه خيرون الذي يرتدى عباءة قصيرة فضفاضة تغطي كتفه الأيمن، بينما تترك كتفه اليسرى مكشوفة ، صور خيرون بشعر طويل ولحية طويلة منتظمة، يرفع يده اليمنى إلى كتفه الأيمن ليمسك شعاره المفضل وهو فرع من شجرة الصنوبر يربط في نهايته أرنب برى<sup>(٢)</sup>، نجح خيرون في اصطياده ، بينما يحمل في يده اليسرى عصا طويلة بها نتوءات متعددة ، يبدو أنها فرع شجرة، في نهايتها سلة، ربما تستخدم في الصيد والقنص. ودلالة الرمحين الذين يمسك بهما أخيليس ربما قصد الفنان إلى المهارات التي يكتسبها أخيليس من معلمه خيرون ومنها التدريب على رياضة رمي الرمح، وهذا ما أشارت إليه المصادر الأدبية في بداية الحديث عن خيرون من إعداد التلاميذ الأبطال. إعداداً بدنياً، واختار الفنان رمي الرمح لتناسب إعداد أخيليس - بطل الإلياذة - بدنياً وحربياً. تنسب هذه الآنية إلى رسام إنبرة<sup>(٣)</sup>.

صور الفنان صاحب الآنية السالفة الذكر - رسام إنبرة- ذات الموضوع على ليكيثوس أخرى ذات أرضية بيضاء ، محفوظة بالمتحف القومي الأثيني ، ترجع إلى حوالي عام ٥٠٠ ق م<sup>(٤)</sup>، والجديد هنا أن أخيليس صور في صحبة خيرون ، يتجه مع معلمه ناحية أبيه بيليوس راكباً حماراً صغيراً ، بينما يستند بيليوس على صولجان في يده على يسار المشهد ، ينظر إلى ولده وكأنه يتحدث معه، في حين يضع خيرون يده اليسرى على كتف تلميذه، وهي إشارة من الفنان يدلل بها على إعجاب المعلم بالتلميذ. والمشهد يوحي بأن بيليوس جاء بعد فترة من

<sup>١</sup> - Museo Archeologico, 18418; Benndorf, O., Griechische und Sicilische Vasen bilder, (Berlin, 1883), pl. 41, 1; Beck, Album, p. 12, fig. 13.

<sup>٢</sup> - عرف عن مجموعة الكنتاوروي ، وليس خيرون فحسب ، شنفهم الشديد للصيد والقنص ، خاصة الحيوانات البرية ، انظر : Hamilton, E., op. cit., p. 280; Oswald, S., Concise Encyclopaedia of Greek and Roman Mythology, (London, 1969) pp. 65-66.

انعكس ذلك في الفن فنجد فولوس مصوراً علي كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في ميونخ،

يحمل فرع شجرة، معلق به جثتا أرنب وثعلب، والمشهد (Munich, Antikensammlungen , 2370) لا يختلف كثيراً عن المشهد أعلاه، أنظر:

Beazley, J., ARV, 290, 4; Carpenter, T., op. cit. pl. 187.

<sup>٣</sup> - Haspels, C.H., Attic black figure Lekythoi, (Paris, 1936), p. 217, 38 (ABL)

<sup>٤</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 550; ABL, pp. 88-89, 217; Beck, Album, p. 12, fig. 19; LIMC, I, p. 45, fig. 58.



منظر بديع، والشجرة لا تبدو في خلفية المشهد بقدر ما هي تظلل الأشخاص المصورة، وكأنه منظر بهيج يتم في الهواء الطلق في حضور هرميس مما يضيف إحياءاً بالمهابة والقدسية .

تصور بعض الدارسين<sup>(١)</sup> أن الشخص المصور خلف أخيليس إنما هو بيليوس وليس هرميس دون دليل، إذ أن بيليوس صور كثيراً في غير هذا الإناء - كما وضح من قبل - ولم يصور بمخصصات هرميس، فضلاً عن أن هذه ليست المرة الأولى التي يصور فيها هرميس بشأن تعليم أخيليس على يد خيرون في رسوم الفخار وبالمخصصات التي ذكرناها في هذا الإناء، ومنها هيدريا محفوظة في برلين الشرقية،<sup>(٢)</sup> حيث يوجد في المشهد هرميس في حضور أبويه ثيتيس وبيليوس كليهما، فضلاً عن تصوير هرميس يسلم أخيليس طفلاً إلى خيرون في عديد من الأواني نذكر مثلاً ليكيثوس أتيكية ذات أرضية بيضاء، محفوظة في كوبنهاجن، وترجع إلى الربع الأول من القرن الخامس ق . م .<sup>(٣)</sup> عثر على هذا الإناء في إتروريا، وينسب إلى فنان برلين.<sup>(٤)</sup> ومن ثم فليس هناك ما يدعو إلى القول بأن الشخص المصور خلف أخيليس هو بيليوس بحال من الأحوال.

استمرت شعبية خيرون خلال العصور الرومانية ، وعرف بأنه معلم الأبطال وخاصة البطل أخيليس. بينما كان يعنى أخيليس في العالم الروماني الرجل المقدم الشجاع في أحيان كثيرة<sup>(٥)</sup> ، فضلاً عن كونه بطل الإلياذة الشهيرة.

لقد صورت قصة تعليمه على يدي خيرون ذلك الكنتاوروس واسع الحكمة، والمشاهد الرومانية على ندرتها إلا أنها جاءت لتعبر بوضوح عن الفنون والعلوم التي كان يتلقاها أخيليس في مدرسة خيرون المعرفية والموسوعية .

فئمة نحت بارز من إفريز كان ضمن بقايا معبد أقيم في روما حوالي عام ٥٠٩ ق . م

<sup>1</sup> - Colven, S., " On representations of centaurs in Greek vase-painting" JHS, vol. I, p. 137; fig. 4; Kurtz, op. cit., pp. 94-95.

منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ٨٣، صورة ٤٠.

<sup>2</sup> - Berlin (East) F 1900; ABV, p. 385, 27; Beck, Album, p. 12, fig. 15.

<sup>3</sup> - Copenhagen, National Museum, 6328; Beck, Album, p. 11, fig. 10a-b; ARV (2) p. 283, 4; CVA, 4 III J pl. 170, 1 (172).

<sup>4</sup> - Beck, Album, p. 12; Boardman, J, ARFV, pp. 94-95, pl.144; ARV, p. 131, No. 1; Richter, G., Attic Red-figured Vases, (New Haven, 1946) pp. 68-70.

<sup>5</sup> - Cassell's Latin-English Dictionary, S.V., Chiron; Achilles.

وكرس للإله جوبيتر في الأيام الأولى من قيام الجمهورية.<sup>(١)</sup>

وهذا النحت البارز المتبقي محفوظ في متحف الكابيتول (صورة رقم ١٩) <sup>(٢)</sup> والمشهد يصور خيرون يعلم أخيليس الصيد ورمى الحرية. صور خيرون عارياً بالوضع الجانبي فيما عدا الصدر فصور أمامياً، وينظر برأسه إلى الخلف إلى حيث الحيوانات البرية، بينما يمسك بيد أخيليس اليمنى بيده اليسرى، وصور أخيليس ينظر إلى حيث ينظر معلمه، بينما يمسك أخيليس باليد اليسرى مجموعة من الحراب. صور أخيليس في مرحلة الصيا، وجاءت زخرفة شعره مبالغ فيها. جدير بالذكر أن خيرون صور في هيئة الكنتاوروي فصور الجزء السفلي منه على هيئة حصان، ولم يصور بقدمين أماميتين آدميتين كما رأيناه على رسوم الفخار الأرخي والكلاسيكي. نجح المثال في تصوير ملامح الوجه الطفولي لأخيليس الذي جاء معبراً عن اندهائه لما يحدث. ونجح أيضاً في إظهار عاطفة الأبوة لخيرون المعلم الذي يمسك بيد تلميذه في رفق كما يبدو من المشهد.

صور أخيليس يتعلم الموسيقى على يد معلمه خيرون خلال القرن الأول الميلادي في العالم الروماني، وجاءت القصة مصورة على أحد جدران بازيليك في هيركولانيوم بجوار بومبي وهذه اللوحة محفوظة الآن في نابلي (صورة رقم ٢٠) <sup>(٣)</sup>، نفذ التصوير بالفرسكو ويمثل خيرون يعلم أخيليس طريقة العزف على القيثارة والمشهد يمثل خيرون على يسار الصورة يجلس على مؤخرته، صور بالوضع الجانبي عارياً فيما عدا الخلاميس التي تنعقد حول رقبته وتنساب على ظهره، وصور بلحية قصيرة مهذبة، وشعر رأس قصير منتظم أيضاً يزينه إكليل من الغار، صور يمسك بالقيثارة بيده اليسرى بينما يشير بيده اليمنى إلى أوتار القيثارة. صور أخيليس واقفاً بالوضع الأمامي بين يدي معلمه عارياً، يعقد الخلاميس حول رقبته، وتنساب على ظهره مثل معلمه. صور بشعر طويل غير منتظم، ينظر إلى معلمه باهتمام بالغ، ويسند القيثارة إلى كتفه الأيسر، بينما يشير خيرون بسبابته اليمنى إلى الأوتار ليرى تلميذه كيفية العزف عليها، ويبدو أن خيرون كان يشرح لتلميذه كيفية العزف على القيثارة نظرياً قبل أن يشرع في العزف، ولذا يلتفت أخيليس إلى معلمه باهتمام شديد. يلاحظ أيضاً علاقة الود والعاطفة التي صورها الفنان بين المعلم والتلميذ، حيث يأخذ المعلم التلميذ

<sup>1</sup> - Wheeler, M., Roman Art and Architecture, (London, 1991), p. 90.

<sup>2</sup> - Rome, Museo Capitolino; Beck, Album, p. 12, fig.21; Marrou, H., Hist. Edu., p. 360.

<sup>3</sup> - Naples, Museo Nazionale 9019; Elia, O., Pitture Murali e mosaici nel Museo Nazionale di Napoli, (Rome, 1932) No. 25 (9019) p. 25, fig. 5; Liversidge, J., "Wall painting and stucco", A handbook of Roman Art, A survey of visual Arts of the Roman" ed. by, M. Henig, (Oxford, 1983), p. 104, fig. 86.

بين يديه وفي أحضانه، بينما ينظر التلميذ إلى معلمه باهتمام وحب.

صور الموضوع على لوحة تتوسط الإفريز ، فضلاً عن الأسلوب الزخرفي المعماري، فضلاً عن تصوير الشخصيات بأسلوب الثلاثي الأبعاد، ومن ثم فإن هذه اللوحة تنتمي إلى الطراز الرابع حسب تقسيمات ماو Mau<sup>(١)</sup>، ولذا ترجع هذه اللوحة إلى النصف الثاني من القرن الأول الميلادي، إذ يؤرخ الطراز الرابع بعد زلزال عام ٦٢ م<sup>(٢)</sup>.

لطالما صور أخيليس كثيراً يعزف على الليرا بمفرده أو يعزف في صحبة رفاقه، ولكن بدون معلمه خيرون، وثمة نموذج يصور أخيليس على الليرا وسط رفاقه ، جاء التصوير بالنحت البارز على تابوت يرجع إلى القرن الثاني الميلادي ومحفوظ بمتحف اللوفر<sup>(٣)</sup>، صور عارياً في الجزء العلوي من جسمه ، بينما يرتدى العباءة تغطي جزءه السفلي . وتصور أخيليس في هذا الوضع لمحة من الفنان على تعمق أخيليس واندماجه في العزف الموسيقي ، إذ أنه ليس محارباً ماهراً فحسب بل موسيقياً بارعاً كذلك .

يستخلص من العرض السابق أن أسطورة خيرون وأخيليس لدى رسامي الفخار ، اتخذت أشكالاً جديدة منذ السنوات الأخيرة من القرن السادس ق . م وبداية القرن الخامس ق . م ، فظهر أخيليس صبياً في سن الدراسة ، تخطى السابعة من عمره، مثله مثل أطفال البشر

<sup>1</sup> – Mau, A., Pompeii, Its Life and Art, Trans., F. W., Kelsey, (London, 1899),pp.

41-4; 446-460.

<sup>2</sup>-Liversidge,J.,op.cit,pp.102-104.

جرت العادة على تقسيم التصوير الجداري في بومبي والبلاد المحيطة به إلى أربعة طرز ، وفق التصنيف الذي أعده مؤرخ الفن ماو، أقدم هذه الطرز ما يعرف بالطراز الترسيعي ذو الطابع المعماري الخالي تماماً من الأشخاص وهو المعروف بالطراز الأول، ويبدأ تاريخه منذ بداية القرن الثاني ق.م.، ويوجد نموذج له في منزل بهيركولانيوم، ثم جاء الطراز الثاني حوالي عام ٩٠ ق.م. وأهم ما يميز هذا الطراز التنوع في مستويات سطح الجدار، واستغلال الفجوات المعمارية بالمناظر الطبيعية، وثمة نموذج له في فيلا الطقوس السرية في بومبي، ثم ما بين ١٥ ق.م.، ٤٠ م. بالنسبة لروما وعام ٦٠ م. بالنسبة لبومبي وما حولها جاء الطراز الثالث الذي كان يتسم بالحرص على تجميل الجدران أكثر من الحرص على الإحياء بالعمق، والاتجاه إلى التتميق والمنمنمات في تصوير الأشخاص والمناظر الطبيعية وهي أقرب إلى الصور المستقلة المعطاة على الجدران، ويوجد نموذج له في بومبي يمثل منظراً برياً ، ثم يأتي الطراز الرابع بعد زلزال ٦٢ م ، وكان من أهم سمات الطراز الرابع هو تقديم الصورة الكبرى ذات الشأن، وأصبحت هذه الصورة موصولة بالتكوين الزخرفي الذي يشمل الجدار، ولم تعد هذه الصورة مستقلة والذي وضح في الصورة أعلاه في المتن. أنظر:

Liversidge,J.,Op.cit.,pp.97-115.

<sup>3</sup>Oswalt.S.,op.cit.,p.176.



العاديين، يذهب إلى خيرون ليتعلم على يديه كما يذهب باقي الأبناء إلى المعلمين والمدارس ، غير أن خيرون لم يكن معلماً للهجاء ، فلم تعكس الأعمال الفنية ما يفيد أنه كان معلماً للقراءة والكتابة ، ولذلك فإن وظيفته تتناسب مع خبراته كمعلم للأبطال أكثر منه معلم للغة ، ورغم أنه كان يرمز للتعليم عموماً ، إلا أنه كان يمثل الطابع القديم أكثر من الاتجاهات الدراسية الجديدة. يبدو أن المدارس في بداية نشأتها قد اتخذت من خيرون رمزاً لها بدليل وجود رسم على ليكيثوس من طراز الصورة الحمراء ( صورة رقم ٢١ )<sup>(١)</sup> في حوالي عام ٤٩٠ ق . م ، عثر عليه في Vulci ، ومحفوظة الآن في برلين الشرقية ، والمشهد يصور مدرساً يعلم تلاميذه القراءة ، إذ يسكون بلفافات ورقية يقرعون منها ، ويوجد في المشهد لفافة من الورق كتب عليها χερώνεια ، وهكذا يعكس أن نعاليم خيرون كانت من الأساسيات التي تدرس للتلاميذ في مراحل التعليم . غير أن خيرون لم يظهر في الفن اليوناني ابتداءً من منتصف الخامس ق م ، وربما أصبحت المدارس في العصر الكلاسيكي وما بعده تبني الشباب فكراً وبدنياً بعيداً عن معطيات عصر الأبطال في العصور القديمة<sup>(٢)</sup> . يلاحظ أيضاً أن رسوم الفخار اليوناني بالغت في تصوير خيرون المعلم الوقور الحكيم إذ صورته بأقدام بشرية من الأمام ، ويرتدى العباة التي تستر جسمه مثله مثل المعلم من الإنسان ، أما في التصوير الروماني فقد صور عارياً وبأقدام غير آدمية مثله مثل الكنتاوروي جميعهم .

أما تميز الفن الروماني فقد جاء في تصوير عملية التعليم نفسها ، فجاء خيرون وهو يعلم أخيليس الصيد ، ورمى الحربة ، والموسيقى ، بعكس ما حدث عند اليونان ، حيث شغف رسامو الفخار بتصوير مقدم أخيليس إلى خيرون واستقبال خيرون المعلم بحفاوة بالغة لتلميذه دون تصوير عملية التعلم. هذا ويعكس التصوير اليوناني الجو العائلي والقدسي حيث يظهر والديه أحدهما أو كلاهما في مشهد استقبال المعلم لتلميذه ، وأحياناً أخرى يظهر هرميس ، ولم نشهد هذا الجو العائلي والقدسي في الفن الروماني ، مما يعكس التباين بين المجتمع اليوناني وبين وريثه الروماني .

<sup>1</sup>Staatliche Museen F2322; Beazley, J.D., "Hymn to Hermes",

AJA, 52, (1948), p.337; Beck, Album, p.20, fig.75a-b.

<sup>٢</sup> منى حجاج ، تصوير الاطفال ، ص ٨٥ ؛ Beck, Album, p. 10

ثانياً: لينوس :-

صور لينوس في الفن اليوناني كمدرس في حجرة مدرسية . أوضحت المصادر الفنية أنه كان معلماً للقراءة والكتابة والموسيقى لعدد من الأبطال . فلقد ظهر على رسوم الفخار يعلم موسايوس القراءة والكتابة ، كما علم كلاً من هيراكليس وإيفيكليس كيفية العزف على الليرا .

١- موسايوس :-

لم نعر إلا على نموذج واحد يصور تعليم الصبي موسايوس على أيدي معلم اللغة لينوس . وهذا التصوير جاء على رسوم الفخار من خلال كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، عثر عليها في شيرفيتري Cervetri ، ومحفوظة الآن في متحف اللوفر (صورة رقم ٢٢) <sup>(١)</sup> تؤرخ بحوالي ٤٤٠-٤٣٠ ق.م وتنسب إلى فنان إريتريا . والمشاهد يصور لينوس على يمين المشاهد جالساً على مقعد له ظهر θρονος يرتدى عباءة تغطي نصفه السفلي بينما الجزء العلوي منه صور عارياً . صور لينوس بالوضع الجانبي ملتجياً ، بشعر قصير تزينه عصاية للرأس ، يضع القدم اليمنى على اليسرى وهي جلسة نادرة التصوير على رسوم الفخار ، ربما أراد الفنان أن يضيف مزيداً من المهابة للمعلم ، ويزيد من تميزه ، رغم أنه كتب اسمه فوق رأسه ΑΙΝΟΣ ، صوره لينوس يمسك في يديه لفافة كتابة ، يبسط جزءاً منها يقرأ فيها ، يمسك اللفافة بيده اليسرى ، بينما يمسك طرف اللفافة العلوي المنبسط بيده اليمنى ، يقف إلى يسار المشهد ، وأمام لينوس ، موسايوس شاباً يافعاً ، حيث كتب اسمه فوق رأسه ΜΟΣΑΙΟΣ ، صور موسايوس عارياً بالوضع الثلاثة أرباع ، يضع يده اليمنى على خصره ، بينما يرفع يده اليسرى ممسكاً بها لوحة كتابة وقلماً ، صور ممشوق القوام ، وبشعر قصير منتظم تزينه عصاية للرأس مثله مثل معلمه .

ويبدو أن الدرس كان في التلاوة والتسميع <sup>(٢)</sup> ، فيتضح فعلاً أن موسايوس يراجع لتلميذه لينوس ما حفظه من الكتاب ، وربما وجود اللوحة الكتابية مع القلم في يد موسايوس إشارة من الفنان إلى تعلم التلميذ مبادئ القراءة والكتابة ثم هو يتعلم دراسة الأدب من لينوس وما هو مكتوب في اللفافة إنما أجزاء من قصائد يتعلمها موسايوس من لينوس ، خاصة وأن

<sup>1</sup>Paris, Louvre G 457; ARV2, 1254. 80; Beazley, J., "Hymn to Hermes", AJA, 52, (1948), pl. 35b; Beazley, J. Paralipomena : additions to Attic Black-figure Vase-painters and to Attic Red-figure Vase-painters, (Oxford, Clarendon press, 1971), P. 355. Immerwahr, H. R., (Book Rolls on Attic Vases", Classical, Medieval, and Renaissance Studies, (Rome, 1964), Vol. I, p.20, no. 3.

<sup>٢</sup> منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ٨٦ ، Beck, Album, P. 13.

المصادر الأدبية ذكرت أن لينوس كان معلماً للأدب<sup>(١)</sup>. يظهر خلف موسايوس ربما مقعد صغير مخصص للتلميذ<sup>(٢)</sup> ، وربما صندوق يستند على قائمين صغيرين<sup>(٣)</sup> ، ويبدو أن الرأي الثاني هو الأقرب إلى الصواب ، وربما خصص هذا الصندوق لحفظ اللفائف الورقية المستخدمة في عملية التعلم والتي يمسك بإحداها المعلم لينوس ، فضلاً عن أنه لم نشهد في رسوم الفخار كرسى خصص للتلميذ بهذا الانخفاض ، وإنما كان يخصص له في المشاهد المصورة كرسى بدون مسند للظهر ولكنه مرتفع بارتفاع كرسى المعلم .

حاول Beazley<sup>(٤)</sup> قراءة الحروف الظاهرة في اللفافة الورقية التي يمسك بها لينوس ، والتي لا يبدو منها سوى سطرين فقط ، وقد استطاع أن يتوصل إلى معرفة شطر كلمة واحدة في السطر الأول ، ويبدو أن شطر هذه الكلمة عبارة عن نهاية الكلمة وهو VNEV ودل على ذلك بوجود خطوط مائلة قبل هذه الحروف وقال بأنها حروف لا شك وطريقة طي اللفافة في المشهد حال دون وضوح هذه الحروف ومن ثم قراءتها ، وأشار أن هذه الحروف عبارة عن حروف أتيكية قديمة وأنها نهاية للكلمة Σωφρος-ὄνην وهي تعنى الحذر وكتمان السر ، وهي كلمة من الكلمات الشائعة في تعاليم خيرون<sup>(٥)</sup>. ولذا يحتمل أن هذه اللفافة إنما هي عمل تعليمي من تعاليم خيرون Χιρώνος ὑποθήκαι أو قريبة الشبه بهذه التعاليم . إن صدق هذا التحليل فإنما يدل على تغلغل تعاليم خيرون بين الأبطال وبين شباب اليونان ، ويدل أيضاً على أهمية خيرون ، ومن ثم كان رمز التعليم المثالي حتى أن لينوس نفسه يطالع تعاليمه ويعلمها للأبطال .

## ٢- إيفيكليس :-

لم تقع أيدينا إلا على نموذج واحد يصور تعليم إيفيكليس على أيدي لينوس ، وجاء هذا التصوير على رسوم الفخار خلال الربع الثاني من القرن الخامس ق م وهو تصوير لدرس موسيقي ، فقد صور لينوس معلم إيفيكليس العزف على الليرا على سكيفوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، ترجع إلى حوالي ٤٥٥ ق م ( صورة رقم ١٢٣ ، ب )<sup>(٦)</sup> عثر عليها في

<sup>١</sup> Pausanias:IX.29.3; Apollodorus:II.4.9; Diodorus Siculus: Bibliothek: III.67.2; Kerényi, C., The Heroes of the Greeks, (London, 1978), p.135.

<sup>٢</sup> منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ٨٦ .

<sup>٣</sup> Pottier, E., Vases antiques du Louvre, (Paris, 1922), p.268; Beazley, J.D., "Hymn to Hermes", AJA, 52, (1948), p.340.

<sup>٤</sup> Ibid.,.

<sup>٥</sup> Liddell & Scott's Dictionary, s.v. Σωφρος-ὄνη.

<sup>٦</sup> Schwerin, Staatliches Museum '08, ARV2, p. 862, 30, Beck, F., Album, p. 13, Figs. 25, 31.

شيرفيتري Cervetri ، صور على أحد جانبي الإناء لينوس المعلم جالساً على كرسي له مسند للظهر ملتجياً بلحية طويلة ، ويرتدى عباءة طويلة يلتف بها فيما عدا ذراعه الأيمن مع كتفه الأيمن . صور على الجانب الأيسر من المشهد بالوضع الجانبي ، يمسك الليرا باليد اليسرى ويعزف باليد اليمنى ، ربما صوره الفنان بهذا الوضع ليوضح للمشاهد كيف يشد الأوتار باليد اليمنى بينما يضرب باليد اليسرى بعض أوتار الليرا ، يجلس أمامه التلميذ إيفيكليس على كرسي بدون مسند للظهر يمسك هو الآخر بالليرا. وقد صور شاباً يافعاً بشعر طويل ، يرتدى عباءة تغطي نصفه السفلي ، يمسك الليرا باليد اليسرى ، بينما يسند يده اليمنى إلى ركبتيه ولما يبدأ في العزف بعد ، وهي إشارة ناجحة من الفنان تدل على أن إيفيكليس يستمع إلى العزف أولاً من أستاذه ، فهو ينظر إلى يدي أستاذه أثناء العزف ليتعلم منه .

حاول الفنان أن يضيف مزيداً من المهابة على المعلم فصوره بشعر أبيض قصير إلا أنه لم يوفق في تصوير اللحية باللون الأسود ، ونجح الفنان في أن يصور مثالية التلميذ إيفيكليس من خلال نظراته وشغفه بأستاذه .

وفق الفنان في تصوير الجو المدرسي ، وذلك أن الدرس قد تم في فصل دراسي أو مكان مغلق ، فصور في الخلفية قيثاراً على الحائط ، كما صور علامة القياس الهندسي التي تشبه الصليب ، كما صور شيئاً يشبه كيساً للنقود . وهي إشارة من الفنان ليوضح أن لينوس كان معلماً للقراءة والكتابة والحساب فضلاً عن الموسيقى .

صور على الجانب الآخر من الإناء هيراكليس صبياً يذهب إلى درس الموسيقى في صحبة البيداجوج . ينسب هذا الإناء إلى الفنان بستر كسينوس <sup>(١)</sup> .

٣-هيراكليس :

تفيد المصادر الأدبية أن المعلم يومولبوس علم هيراكليس الغناء والعزف على الليرا في مرحلة الصبا ، بينما علمه لينوس دراسة الأدب ، وحدث ذات مرة أن تغيب يومولبوس عن الدرس ، وكان قد أناب لينوس ليشرح دروس الموسيقى لهيراكليس هذه المرة ، وما أن شرع لينوس في كيفية العزف على الليرا وإذا بهيراكليس يرفض أن يغير المبادئ التي أرساها معلمه يومولبوس ، فضربه لينوس لعناده ، فثارت ثائرة هيراكليس

<sup>1</sup>Pfuhl, D., Masterpieces of Greek Drawing and painting, Trans. J. D. Beazley, (London, 1955), P. 56, fig. 70.

فأمسك بالليرا وهوى بها على رأس لينوس فأرداه قديلاً<sup>(١)</sup>.

جاء رد فعل هيراكليس مع لينوس من خلال حماسة هيراكليس ومزاجه الحاد ، فكانت الحادثة من الغرابة بمكان جعل فناني الفخار يسجلونها على رسومهم ، وأكبر دليل على أن لينوس لم يكن المعلم الأساسي لهيراكليس في الموسيقى أنه لم يصور مطلقاً في الفن ما يفيد تلقى هيراكليس درس الموسيقى على يدي لينوس على نحو ما رأيناه بخصوص تعليم إيفيكليس ، وتصوير عملية ذهاب هيراكليس إلى درس الموسيقى في صحبة البيداجوج على الجانب الآخر من السكيفوس السابق الذكر الذي يصور تعلم إيفيكليس الموسيقى من لينوس لا يعني ذلك بالضرورة على أن هيراكليس قد تعلم الموسيقى من لينوس ، وإنما هي مرة واحدة كان لينوس فيها معلماً لهيراكليس هي المرة الأولى والأخيرة كما أشارت المصادر الأدبية ، وما توحيه المصادر الفنية وخاصة رسوم الفخار خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م. أول تصوير- وأروع- لدراما قتل التلميذ لأستاذه نجده على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Vulci محفوظة في ميونخ وتؤرخ بحوالي عام ٤٨٠ ق.م (صورة رقم ١٢٤، ب)<sup>(٢)</sup> والمشهد يتم في فصل دراسي حيث يظهر، في منتصف المشهد، المعلم لينوس يتلقى ضربة من التلميذ هيراكليس الذي أمسك بجزء من كرسي بيده اليمنى ويحاول لينوس الدفاع عن نفسه بالليرا التي أمسك بها بيده اليمنى أيضاً بينما يتفرق باقي التلاميذ في اتجاهات مختلفة خوفاً وزعراً من هول الحدث المفاجئ. صور هيراكليس على يسار المشهد شاباً مرهقاً مشوق القوام بشعر قصير، صور عارياً بوضع الثلاثة أرباع ، جدير بالذكر أن جميع التلاميذ صوروا بوضع الثلاثة أرباع أيضاً ، بينما صور لينوس وحده بالوضع الجانبي. ميز الفنان هيراكليس الشاب بأن صورته عارياً تماماً على عكس المعلم والتلاميذ الآخرين ، إذ يضع كل منهم عباءته على كتفه، ربما قصد الفنان أن يصور واقعية المشهد ، ولنا أن نتصور أن هيراكليس التلميذ كان يرتدى عباءته مثله مثل زملائه الآخرين وحينما وجه لينوس له الإهانة ، تخلص منها بعيداً ، وبدأ الهجوم على أستاذه .

صور الفنان جميع الشخصيات بطريقة متماثلة ، وميز المعلم لينوس عن غيره من التلاميذ من خلال تصويره بلحية طويلة منتظمة ، ووفق الفنان في تصوير لينوس بالوضع الجانبي فلم تظهر ملامح الوجه التي تعبر عن العمر وبدلك تفادى الفنان تصوير تفاصيل الوجه وعلامات الزمن عليه والتي ربما لم ينجح رسامو الفخار بعد في تنفيذها خلال هذه

<sup>1</sup> Pausanias: IX.29.3; Theocritus: Idylls XXIV; Apollodorus: II.4.9; Diodorus Siculus: Bib., III.67; Graves, R., op. cit., p.92; Carpenter, T., op. cit., p.119; Morford, M., & Lenardon, R., Classical Mythology, (London, 1991), pp.461-62.

<sup>2</sup> Munich, Antiker Kleinkunst 2646; ARV2, p.437, I28A; Beck, Album, p.13, fig.26.

الفترة .

أما عن تسريحة الشعر الزخرفية فتكاد أن تكون متماثلة لجميع الشخصيات ، جاء تصوير العيون عبارة عن خطين منحنيين بعيدة عن الطبيعة . صور الفنان لوحة للكتابة معلقة على الحائط في خلفية المشهد ، وهي إشارة واضحة من الفنان على أن الدرس قد تم في فصل دراسي من ناحية ، وأن لينوس كان معلماً لفرعي التعليم القراءة والكتابة ، فضلاً عن الموسيقى ، من ناحية أخرى . ينسب هذا العمل الفني إلى دوريس (١) .

تعددت رسوم الفخار التي تصور حادثة قتل هيراكليس لأستاذه لينوس ، وجاءت المشاهد تجمع بين الأستاذ وتلميذه فقط ، وصورت لحظة تلقى لينوس الضربة القاضية من تلميذه . ثمة نموذج عبارة عن ستامنوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، محفوظة في بازل ترجع إلى حوالي ٥٥-٤٧٥ ق.م (صورة رقم ٢٥) (٢) . صور لينوس إلى يسار المشهد جالساً على مقعد ذي مسند للظهر يمسك الليرا بيده اليسرى ، يتراجع إلى الوراء هروباً من بطش هيراكليس الذي يمسك بجزء من المقعد ويستعد لأن يهوى به على رأس لينوس . صور لينوس بلحية طويلة غير منتظمة ، يرتدى عباءة متعددة الثنيات تغطي الجزء السفلي منه . يحاول لينوس الدفاع عن نفسه بالليرا في محاولة يائسة يبدو عليه فيها الارتباك ، إذ أن هيراكليس باغته بهذا الهجوم ، بينما صور هيراكليس شاباً مراهقاً تكاد أن تسقط عباءته من فوق كتفيه . صور لينوس وهيراكليس كلاهما بوضع الثلاثة أرباع . برع الفنان في نقل إحساس للمشاهد بأن هذا الحدث تم في فصل دراسي ، حيث أحاط المشهد بعمودين ، أيضاً علق على الحائط في خلفية المشهد لوحة للكتابة ربما كانت تستخدم في عملية التعلم . تنسب هذه الستامنوس إلى الفنان المعروف باسم Tyszkiewicz (٣) . صور المشهد نفسه على كراتير من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بولونيا ، ويرجع إلى حوالي عام ٤٦٥ ق.م (٤) .

من الأمثلة الرائعة لتصوير الحادثة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة

<sup>1</sup>Richter,G.,op.cit.,p.94f.

<sup>2</sup>Basel,Munzen und Medaillen, Auction16, no.124; ARV2, p.291, 18;Beck, Album,p.13,fig.27;صورة٤٣، ص٨٧ تصوير الأطفال، منى حجاج،

<sup>٢</sup> - ظهرت بعض خصائص الطراز الحر المبكر للفخار (٤٧٥-٤٥٠ ق.م) حسب تقسيمات ريختر (Richte,G., op. cit., pp. 89-92), ومنها وضع الثلاثة أرباع ، وهي من الأوضاع المحيية في هذا الطراز ، وفهم الفنان للنسب المألوفة للجسم البشري ، وظهور الأيدي القصيرة إلى حد ما .

<sup>4</sup> - Museo Civico, 271; ARV2, P. 590,7;Beck,Album,p.13,fig.28.

في باريس ترجع إلى ٤٧٥-٤٥٠ ق.م (صورة رقم ٢٦) <sup>(١)</sup> ، الجديد هنا أن لينوس صور على يمين المشهد جالسا على كرسي بدون ظهر يرتدى خيتونا وفوقه عباءة تلتف حول نصفه السفلي ، بينما يهاجمه هيراكليس عارياً ، فيضع ركبته اليسرى على فخذ لينوس الأيمن ويمسك بيده اليسرى بمجمع ثوب لينوس ، بينما يمسك بيمناه مقعداً بدون ظهر ، ربما المقعد المخصص له ، يهم أن يضرب به على رأس لينوس. لم تظهر الليرا في المشهد على الإطلاق . بينما يظهر خلف لينوس عصا المعلم المعروفة باسم النارنكس ، ويظهر في خلفية المشهد لوحة للكتابة . صور لينوس بلحية طويلة غير منتظمة ، وهنا لينوس لا يبدو عليه الخوف بدرجة كبيرة . وفي المقابل صور هيراكليس كصبي يافع تخطى العاشرة من عمره . تنسب هذه الكأس للرسم المعروف باسم رسام الـ Steglitz ، تظهر سمات هذا الفنان في هذه الكأس ، وهي بعض سمات الطراز الحر المبكر، مثل تصوير وضع الثلاثة أرباع الواضحة في تصوير كل من لينوس وهيراكليس .

لم تقع أيدينا على نموذج واحد يصور لينوس معلماً للأبطال في الفن الروماني ، رغم شهرته بمعلم هيراكليس الموسيقي وأنه لقي حتفه على يديه في الموروث الأسطوري الذي يتحدث عن الأساطير الرومانية <sup>(٢)</sup> .

<sup>1</sup>-Paris,Cabinet des Medailles 811;ARV2,p.829,45.

<sup>2</sup>- Bulfinch, T.,Bulfinch's Mythology,The Age of Fable or Stories of Gods and Heroes,(London,1867),p.24;Oswalt,S.,op.cit.,pp.173-74.

العلاقة بين المعلم بالتلميذ :

وضح من دراسة كل من خيرون ولينوس كمعلمين للأبطال ، كيف كانت العلاقة بين المعلم وتلميذه قائمة على الاحترام المتبادل بينهما ، حيث برعت رسوم الفخار اليوناني في تصوير خيرون مرحباً بتلميذه رحيماً به ، وانعكس ذلك في الفن الروماني أيضاً الذي صور خيرون كأب يحتضن ولده ، وسار لينوس على النهج نفسه في تعامله مع موسايوس وإيفيكليس كما صورت رسوم الفخار ، ولم يشذ من هذه القاعدة سوى مشاهد قتل هيراكليس التلميذ لأستاذه البديل لينوس حيث كان الحدث من الغرابة بمكان أن حاز صيتاً ذائعاً بين رسامي الفخار خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م .

يبدو أن هذه العلاقة الطيبة انعكست على المدرسين من البشر، بغض النظر عن منزلة المعلم الاجتماعية خلال الفترات المختلفة ، فلانكاد أن نرى ما يشين هذه العلاقة في الفن اليوناني والروماني بل على العكس تماماً ، فنجد ما يؤيد أن المعلم خلال العصر الهليني غالباً ما كان يحظى باحترام شديد من قبل تلميذه ، ويستنتج ذلك من خلال رسوم الفخار التي تشير بطريقة غير مباشرة إلى هيبة المعلم واحترامه ، وما يؤيد ذلك كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء تصور درساً للموسيقى وآخر للغناء (صورة رقم ١٢٧ ، ب )<sup>(١)</sup> محفوظة بمتحف الأشموليان وترجع إلى حوالي ٤٧٥-٥٠٠ ق.م ، نجد على أحد جانبي الإناء المدرس جالساً على كرسي على يسار المشهد يرتدي عباءة تغطي جسمه ما عدا الكتف الأيمن ، ويستند بيده اليمنى على عصاه ، صور المعلم بالوضع الجانبي ملتجياً ، وتميز المعلم باللحية إشارة من الفنان بإظهار المعلم في وضع الاحترام والهيبة، والشاهد من الحديث في هذا العمل الفني هو تصوير المعلم متميزاً على هذه الكأس حيث صوره الفنان يضع رجله اليسرى على رجله اليمنى ، وهذه حركة نراها لأول مرة في رسوم الفخار خلال هذه الفترة ووجدت بعد ذلك في مشهد تعليم لينوس لموسايوس خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م ( صورة رقم ٢٢ ) ، برع الفنان في تنفيذها رغبة منه في إظهار هيبة المعلم ، ويقف أمام المعلم تلميذه الذي يرتدي عباءته الطويلة التي يخفي تحت طرفها يده اليسرى . برع الفنان في إظهار التلميذ خائفاً يقف في خشوع أمام أستاذه الذي صور واثقاً من مكانته وقدراته إلى حد كبير .

يذكر بعض الباحثين أن الدرس<sup>(٢)</sup> كان في الغناء ، فربما يغنى التلميذ أمام أستاذه ،

ويرجح أنه ليس درساً للغناء وإلا قد أشار الفنان إلى تصوير آلة من الآلات الموسيقية

<sup>1</sup>Oxford,AshmoleanMuseumV305(G263);CVA3(1)III I  
pl.2,3andpl.7,1,2(94,99);ARV2,p.416,3;Beck,Album,p.26,fig.114;  
منى حجاج تصوير الأطفال، ص ٩٥ ، ٩٦ .

<sup>2</sup>Beck, F., Album, p.26; ٩٦، ص. منى حجاج. تصوير الأطفال.



المصاحبة للغناء عادة أو حتى صورت في خلفية المشهد التي لم يصور بها سوى لوحة للكتابة ، وجهاز للقياس الهندسي ، ويغلب على الظن أنه درس في التلاوة والسمع ، أو ربما حديث قبل بداية الدرس يشمل النصح والإرشاد للوافد الجديد .

صور هذا المشهد في الهواء الطلق ، حيث صور الفنان شجرة خلف التلميذ للدلالة على أن الدرس أو اللقاء تم في مكان مفتوح وإلى يمين الصورة رسم شاب يبدو أنه يسير في الطريق ماراً بالمدرسة فيستدير ليشاهد جزءاً من الدرس . وبمقارنة جلسة المعلم على هذا العمل الفني بجلسة البيداجوج على كأس المدرسة لدوريس (صورة رقم ٢) والتي ترجع إلى الفترة نفسها التي صور فيها العمل الفني الذي بين أيدينا وهي الربع الأول من القرن الخامس ق.م، يتضح وعى رسامي الفخار في تصوير واقع المجتمع ، حيث صور البيداجوج في وضع بدائي يتناسب مع مكانته ، ووضع المعلم بين تلاميذه خلال هذه الفترة .

أبرزت رسوم الفخار خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م مشاعر الود والتسامح بين المعلم والتلميذ ، ورصدت مشاهد عديدة للمحادثات بين المعلم والتلميذ إثر نهاية الدرس ، أو قبله ، في الفصل الدراسي ، أو حديثاً يتم بينهما بعيداً عن الفصل الدراسي ، وأوضحت رسوم الفخار أيضاً كيف كان يتسع صدر المعلم لتلاميذه فيسمح لهم باصطحاب حيواناتهم الأليفة إلى الفصل الدراسي ، كما يتسع صدره كذلك بالسماح لهم بالجلوس على كرسية المخصص له .

ثمة سكيفوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٢٨) <sup>(١)</sup> محفوظة في متحف الميتروبوليتان ، ترجع إلى حوالي عام ٤٧٠ ق.م ، صور المعلم جالساً على يمين المشهد بالوضع الجانبي يرتدى عباءة تغطي جسمه فيما عدا الكتف الأيمن يستند على عصا النارذكس ، وصور أمام الأستاذ التلميذ واقفاً يرتدى عباءة على نفس طريقة أستاذه ويستند على عصا ذات انحناءة من أعلى ، ولذا يضعها التلميذ تحت إبطه الأيمن ويمسك بها بيده اليمنى . ويبدو أن الأستاذ قد عاود الحديث مع تلميذه بعد أن سمح له بالانصراف فاستدار التلميذ ناحية أستاذه ليستمع إليه ، لذا صور الجسم أمامياً بينما الرأس بالجانب الأيمن ، ووضع التلميذ يقترب من وضع الثلاثة أرباع الشهيرة على رسوم الفخار ينتظر التلميذ أوامر أستاذه إذ ينظر إليه باحترام بالغ ، نجح الفنان في إظهار هيئة المدرس من خلال اللحية المنتظمة ، أيضاً من خلال الشريط العريض الذي يزين رأسه وهو يختلف تماماً عن الشريط الرفيع الذي يزين رأس التلميذ ، أما أهم ما يميز المعلم في هذا الإناء، وفي غيره، فيتمثل في

<sup>1</sup>-New York, Metropolitan Museum of Art 41.162.5; ARV2, p.785,3; CVA, USA. Gallatin Collection, pl.50,2(398)&pl.61,1(409)(A).

العصا التي يمسك بها وهي من نوع عرف بـ  $\text{NAPΘHΞ}$  وهي تعنى ، في قاموس اللغة اليونانية القديمة، ساق نبات الشمار - وهو نبات خيمي الأزهار - أو تعنى أيضا ساق خشبية مثل ساق نبات القصب الذي به عقد أو نتوات متباعدة ومتساوية تقريبا ، وهي عصا تستخدم للعقاب أو كرمز للصولجان والحكم<sup>(١)</sup> ، والمعنى الأخير يوحي بهيبة المعلم ومكانته المرموقة بين تلاميذه . جدير بالذكر أن المقابل الحرفي لهذه الكلمة في اللغة اللاتينية هو  $\text{FÈRÛLA}$  وهي تعنى أيضاً عصا تستخدم لعقاب العبيد والأطفال في قاموس اللغة اللاتينية<sup>(٢)</sup> .

ويبدو أن النارذكس كانت رمزاً لسلطة المدرس وهيئته وشعاره الذي كان يتميز به في المدرسة ليدلل على وظيفته. يذكر  $\text{Beazley}$  أن  $\text{Phanias}$  ، الذي كتب في أوائل القرن الأول ق.م ، يعد أقدم المصادر الأدبية التي تحدثت عن النارذكس ، فقد ذكر أني إحدى إبيجراماته أن مدرساً متقاعداً أهدى النارذكس الخاصة به إلى هرميس ليخلد بها ذكرى حياته الحافلة بالنشاط والعمل التعليمي<sup>(٣)</sup> .

سبقت المصادر الفنية ، خاصة رسوم الفخار ، المصادر الأدبية في وصف النارذكس واستخدامها في عملية التعلم خلال القرن الخامس ق.م ، جدير بالذكر أنها شوهدت كثيراً في مشاهد تعليم الرقص للبنات ، كما سيأتي ذكره.

صورت النارذكس كذلك علي ليكيثوس أتيكية ذات أرضية بيضاء، عثر عليها في  $\text{Gela}$  ، تورخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م ، محفوظة في كوبنهاجن (صورة رقم ٢٩)<sup>(٤)</sup> حيث يظهر المعلم الأسطوري خيرون يحمل النارذكس مستقبلاً أخيليس ، ولذا فإنها كانت بحمل خيرون ، معلم الأبطال ، لها شيناً معروفاً ورمزاً لمهنة التدريس ، فضلاً عن كونها رمزاً للسلطة وشعاراً للهيبة والاحترام، وهي الصفات التي كان يتمتع خيرون بها ، وانعكس ذلك على المعلمين من البشر حينما يحملون ما حمله معلمو الأبطال ، إذ رأيناها أيضاً من قبل، في المشهد الدرامي لقتل هيراكليس التلميذ لمعلمه لينوس المصور علي كأس أتيكية (صورة رقم ٢٦) والتي تورخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م، وهي الفترة نفسها للإباء السالف الذكر، حيث ألقى لينوس النارذكس الخاصة به خلف ظهره عندما فاجأه هيراكليس بالهجوم عليه . ورغم مدلول الكلمة "النارذكس" في القاموس قد يعنى أنها كانت وسيلة للعقاب المدرسي كأحد استخداماتها إلا أنه لم يقع تحت أيدينا ثمة نموذج فني واحد يفيد أنها استخدمت كأحد وسائل

<sup>1</sup>-Liddell&Scott's Dictionary,s.v.NAPΘH Ξ,ηκος,ό.

<sup>2</sup>-Cassell's Latin-English Dictionary,s.v. FÈRÛLA-AE.

<sup>3</sup>-Beazley,J.D., "Narthex",AJA37,(1933),pp.400-403.

<sup>4</sup>-Copenhagen,National Museum 6328;ARV2,p.283,4;CVA4III Jpl.170,1(172).

العقاب المدرسي . واتفقت المصادر الفنية مع ما جاء في المصادر الأدبية بخصوص وصف النارنكس ، فجاءت على رسوم الفخار في هيئة عصا طويلة صلبة تتخللها عقد عرضية على مسافات متساوية .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء كشف عنها في Orvieto ومحفوظة في واشنطن ( صورة رقم ٣٠ )<sup>(١)</sup> تؤرخ بحوالي عام ٤٦٠ ق.م. تصور مشهداً من مشاهد الود والحب المتبادل بين الأستاذ وتلاميذه ، حيث صور المعلم على يسار المشهد واقفاً يرتدى عباءة تغطي جسمه فيما عدا الكتف الأيمن ، وغالباً ما يصور المعلم في الفن عاري الكتف وخاصة الكتف الأيمن ، يضع يده اليمنى على خصره ، بينما يمد يده اليسرى بترحاب شديد ربما ليستقبل تلميذه على أبواب المدرسة يحمل عنه حقيبة كنعان من الإعداد النفسي للتلميذ خاصة وأن خلفية المشهد لا يظهر بها ثمة أدوات مدرسية توحي بأن هذا اللقاء تم في فصل دراسي ، يلاحظ أن المعلم واقفاً يعكف قدماً على أخرى كشخص تعود أن يجلس يضع قدمه فوق أخرى ، صور المعلم ملتحياً بلحية طويلة تدعو للهيبة ، فضلاً عن أنه يستند على النارنكس الخاصة به ، يقف أمامه تلميذه التي التفت بعباءة طويلة تاركاً كتفه الأيمن عارياً مثله مثل أستاذه يمد يده اليمنى بحقيبة المدرسة إلى معلمه رغبة في التعلم ، صور على يمين المشهد تلميذ آخر يسير في الاتجاه المعاكس لزميله الذي يحمل الحقيبة ، ويستدير برأسه ناحية زميله ، ربما فرغ من دروسه على يد الأستاذ نفسه ثم دعاه فضوله ليرى كيف يستقبل أستاذه زميله .

تنوعت رسوم الفخار أيضاً في إظهار تسامح المعلم مع تلاميذه حتى أنه كان يسمح لهم باصطحاب حيواناتهم الأليفة إلى الفصل الدراسي حتى يكون التعليم محبباً إلى نفوسهم ، فيوجد هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Camiros ، ومحفوظة في المتحف البريطاني في (صورة رقم ٣١ )<sup>(٢)</sup> ترجع إلى حوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م. ، من يد رسام Agrigento ، والمشهد يصور درساً للموسيقى ، حيث يجلس المدرس في منتصف المشهد على كرسي ذي مسند للظهر ، يمسك بالليرا في يده اليسرى ويعزف عليها بيده اليمنى ، يجلس تلميذ أمام المعلم على كرسي بدون مسند للظهر يعزف على الفلوت .

والشاهد من هذا الإناء هو ظهور حيوانات التلاميذ الأليفة حيث تقف قطة على كرسي

<sup>1</sup>-Washington,SmithsonianInstitution136373;ARV2,p.281,4;

Immerwahr,H.R.,”BookrollsonAtticVases”,Classical,Mediaevaland,Renaissance Studies,(Rome,1964),Vol.I,p.22,7.

<sup>2</sup>-London,British Museum E171;ARV2,p.579,89;CVA 7(5)II IC pl.76,2(325-6).

بدون مسند للظهر خلف المعلم يداعبها أحد التلاميذ ويظهر إلى أقصى يسار المشهد أحد التلاميذ يعزف أيضاً على الفلوت والى جواره كلبه ، نجح الفنان في تصويره يرفع رأسه وكأنه يستمع إلى نغمات التلميذ .

ثمة نموذج آخر من الفترة نفسها يصور ذات الموضوع ، وهو هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة أيضاً بالمتحف البريطاني ، وهي تنسب إلى الفنان المعروف باسم Pig painter <sup>(١)</sup> والمشهد يصور أيضاً درساً للموسيقى في كيفية العزف على الليرا، وتظهر في المشهد قطة إلى أسفل كرسي المعلم يتطلع إليها أحد التلاميذ إذ يمسك بالليرا في انتظار ميعاد درسه الموسيقي فيما يبدو بينما يقف معلم آخر إلى يسار المشهد وقد أهاله الفرع عندما رأى قطة أخرى إلى جواره فهو يرفع يديه لأعلى .

وإذا كانت المشاهد السابقة توضح اصطحاب التلاميذ لحيواناتهم المفضلة إلى قاعة الدرس بعد سماح المعلمين لهم بذلك ، فإن المعلمين كانوا يسمحون أيضاً لهم بملء وقت فراغهم باللعب مع هذه الحيوانات ومثال ذلك كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٣٢) <sup>(٢)</sup> محفوظة بمتحف اللوفر ، من رسم الفنان دوريس ، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٥٥ ق.م ، والمشهد يصور تلميذاً يجلس على كرسي بدون مسند للظهر ، صور التلميذ بالوضع الجانبي فيما عدا منطقة الصدر التي صورت بالوضع الأمامي ، يرتدى عباءة طويلة تغطي جسمه فيما عدا كتفه الأيمن يمسك باليد اليسرى عصا طويلة ، ويظهر أسفل منه أرنب برى ، ينظر التلميذ إليه ويلعب معه ، ويبدو على ملامح التلميذ أنه شغل كثيراً بحيوانه الأليف حيث ينظر برأسه إلى أسفل ، برع الفنان في إحاطة المشهد الرئيسي للتلميذ في وقت فراغه بإطار دائري يصور الحياة المدرسية حيث صور الفنان مدرسين وأمامهم تلاميذهم يتلقون دروسهم، والمشهد يوحي بالنشاط والعمل حيث يوجد مدرسون في وضع الجلوس ، وآخرون في وضع الوقوف يستندون على عصيهم التي تعرف بالنارذكس ، وهي براعة من الفنان إذ يعبر عن التباين بين مشاهد الدراسة والجد والعمل ، وبين وقت الراحة واللعب، ويستنتج من ذلك أيضاً مدى تعلق التلاميذ في هذه السن بحيواناتهم حتى أثناء الدراسة ، ومن ثم لم يكن في وسع المدرسين منع التلاميذ عن عاداتهم تلك إذ ربما يعوق الحظر العملية التعليمية .

جدير بالذكر أن Freeman له رأى مخالف لذلك ، حيث يرجع عملية اصطحاب التلاميذ لحيواناتهم إلى ضعف مكانة المعلم بين تلاميذه وأن التعليم لم يكن صارماً ، فيقول أن

<sup>1</sup>-London, British Museum E172; ARV2, p.565, 42; CVA7 (5) III IC, pl.75, 4.

<sup>2</sup>-Paris, Louvre G121; ARV2, p.434, 78; Beck, F., Album, p.18, fig.55.

ضعف مكانة المعلم تابع من ازدياد التلاميذ له باصطحابهم إلى الفصل الدراسي حيواناتهم الأليفة مثل القطط والكلاب وغيرها ، ويلعبون بها ومعها ربما تحت كرسى المعلم كما أوضحت بعض رسوم الفخار <sup>(١)</sup> .

ويبدو أن Freeman قد جانبه الصواب في هذا الخصوص ، ودليل ذلك رسوم الفخار التي عرضناها والتي توضح هيئة المدرس واحترامه، فضلاً عن أنه يجب أن نعلم أن المعلم القديم عموماً كانت وظيفته، إلى حد كبير، التعليم وليس التربية وضبط السلوك .

ويبدو أن اليونانيين ، ومن بعدهم الرومان ، كانوا لا يعولون كثيراً على المدرسين في الإشراف على تربية صغارهم وتكوين أخلاقهم وأن هذه المهمة- على نحو ما مر بنا - إذا كانت من اختصاص أحد غير الأبوين ، فإنها كانت من اختصاص البيداغوج بسبب نشأته في الأسرة واتصاله المستمر بها وبصبيتها <sup>(٢)</sup> . وهذه السمات لم يتصف بها المعلم إذ أنه يجهد عادات أسر التلاميذ وآدابها، غير أن ذلك لا ينفي عدم احترام المعلم بحال ، أو أن ينفرط العقد من يد المعلم بين تلاميذه ، فتخبرنا المصادر الأدبية بأهمية السيطرة على التلاميذ وتقويمهم ، يشير أفلاطون في القوانين <sup>(٣)</sup> أن الأطفال عموماً أصحاب فطر غير سوية ، ويصعب السيطرة عليهم ويجب على المعلم أن ينزل العقاب بأي منهم يرتكب عملاً شريراً .

يذكر أفلاطون أيضاً في محاوره بروتاجوراس ، أنه يجب على الطفل أن يذعن بالطاعة وإلا فيجب أن يقوم كما تقوم الشجرة الصغيرة المعوجة في محاولة لاستقامته ، ثم يرسل إلى المدرسة ليوضع تحت عناية المعلم الذي يجب أن يرتقى بأخلاقهم أكثر من رعايتهم في القراءة والموسيقى <sup>(٤)</sup> .

ولم يقع تحت أيدينا ما يفيد أن تعاليم أفلاطون كانت موضع تنفيذ في المجتمع اليوناني من عدمه ، غير أن المصادر الأدبية الأخرى نادت بما نادى به أفلاطون ، فهذا ايسوقراطيس يذكر أن العقاب يجب أن يكون سلوكاً تأديبياً وتهذيبياً ، وربط بينه وبين الإشراف على أوجه النشاط المختلفة كنظام متبع <sup>(٥)</sup> . ونجد أن أرسطوفانيس يشكو من سلوك التلاميذ ، ويذكر

<sup>1</sup>-Freeman, Schools p.82.

<sup>2</sup>\_Beck ,F., Greek Education,p.103;٧٧، المرجع السابق،ص

<sup>3</sup>-Laws808d-809a.

<sup>4</sup>-Protog.325d.

<sup>5</sup>-Isocrates,Areopagiticus,43-47;١٣٥. منى حجاج تصوير الأطفال،ص

بمرارة الأيام الغابرة التي تعلم فيها والتي كان يحظى فيها المعلم بالهبة والاحترام<sup>(١)</sup> ، ويتفق ايسوقراطيس معه في ذلك<sup>(٢)</sup> .

تذكر المصادر الأدبية أنه خلال العصر الهلينستي قد ضاعت مكانة المدرس الاجتماعية بصورة واضحة عن ذي قبل ، وساء: على ذلك وجود طبقة من المدرسين المرتزقة التي دأبت التنقل من مكان إلى آخر طلباً للرزق ولا يستقرون في مكان واحد إلى حد أن جماعة منهم كانوا يتنقلون في خلال عام واحد من مكان إلى آخر عدة مرات<sup>(٣)</sup> ، وهؤلاء لم تتوافر لديهم أية مؤهلات خاصة لممارسة مهنتهم ، خاصة أن التعليم في مجمله كان تعليماً خاصاً ولم يلق إشرافاً من الدولة على المستوى العلمي والثقافي للمعلمين ولم تضع مخططاً للارتقاء بهم من الناحية العلمية وإنما تدخلت الدولة فقط في الإشراف الأخلاقي فيما يخص علاقة المعلم بالتلميذ كما رضح في قوانين سولون السالفة الذكر ، بل الأعجب من ذلك ما يخبرنا به Rostovtzeff<sup>(٤)</sup> أنه خلال العصر الهلينستي كان الذين يعهد إليهم باختيار المدرسين في مدينة تيوس وميلتوس لا يرعون اختيار أصلح المتقدمين خلقاً وعلماً ، حيث كان يوجد بهاتين المدينتين مدارس حكومية. واستمرت مكانة المعلم في التدهور خلال الفترة الرومانية<sup>(٥)</sup> ، ورغم ذلك فإن الشواهد الفنية لم تعبر عما يشين علاقة المعلم بتلميذه من ازدياد وعدم احترام خلال العصر الهلينستي والفترة الرومانية كذلك ، بل على النقيض لدينا نماذج ترصد ظاهرة الود والعطف والاحترام بين المعلم وتلميذه خلال هاتين الفترتين فلدينا قطعة من التراكوتا التي ترجع إلى العصر الهلينستي محفوظة بالمتحف القومي الأثيني ( صورة رقم ٣٣ )<sup>(٦)</sup> تمثل المعلم رجلاً مسناً له لحية طويلة . عبر الفنان عن كبر سن المعلم بأن صورته أصلع الرأس ، منحني الظهر ، يجلس على مقعد ويضع لوحة الكتابة على ركبتيه ، ويقف إلى يمينه طفل صغير ينظر إلى ما يكتبه معلمه في أدب جم أو يقرأ ما يكتبه المعلم، حرص الفنان، فيما يبدو، على وقوف التلميذ رغم صغر سنه وجلوس المعلم ليعكس بواقعية الفن الهلينستي ما كان يحدث من احترام التلميذ لمعلمه مهما كانت منزلة المعلم الاجتماعية بين الناس . وثمة نموذج آخر يبين بوضوح أكثر هذه العلاقة الحميمة بين المعلم والتلميذ

<sup>1</sup>-Clouds960-1020.

<sup>2</sup>-Areopagiticus48-50.

<sup>3</sup>-P.Oxy.,930;.٧٥، المرجع السابق، ص٧٥.

<sup>4</sup>-Rostovtzeff,M.,op.cit.,pp.1087-88.

<sup>5</sup>-August.,Conf.,IX,2(2);Marrou,H.,Hist.Edu.,p.268.

<sup>6</sup>-Athens,National Archaeological Museum 4683;Klein,A.,op.cit.,p.29,fig.28c.

خلال هذه الفترة ، وهو قطعة من التراكوتا محفوظة في برلين ( صورة رقم ٣٤ )<sup>(١)</sup> تمثل معلماً مسناً يجلس على مقعد وإلى جواره تلميذه يبدو أنه قد فرغ لتوه من القراءة من لوحة الكتابة الموجودة على ركبتي أستاذه ، بينما يضع الأستاذ يده اليمنى على كتفي تلميذه ، وهي إشارة من الفنان تدل على عطف الأستاذ لتلميذه وحبه له بينما يقف التلميذ عارياً فرحاً بتشجيع الأستاذ له ، وربما نجح التلميذ في قراءة النص الذي أمره المعلم بقراءته ولذا استحق أن يحتضنه المعلم ويحنو عليه .

وتوجد قطعة أخرى ( صورة رقم ٣٥ )<sup>(٢)</sup> من الفترة نفسها محفوظة بالمتحف البريطاني توضح معلماً مسناً يجلس على مقعد ويمسك بيده اليسرى لفافة ورقية ، بينما يضع يده اليمنى على كتفي تلميذه الذي يقف إلى يمين أستاذه يحاول قراءة ما تحتويه اللفافة الورقية ، ويميل برأسه إلى كتف أستاذه الأيمن ربما اخفق في قراءة ما تشتمل عليه اللفافة ويقف ذلك طلباً لمساعدة أستاذه الذي ينظر إليه بعنق شديد مندهشاً مما حدث ، والمشهد يوحي بعاطفة الأبوة للمعلم التي يخالطها الخوف على تلميذه وإشفاقه عليه .

ثمة نموذج من الفترة الرومانية ( صورة رقم ٣٦ )<sup>(٣)</sup> وهو نحت بارز على أحد التوابيت التي تؤرخ بالنصف الثاني من القرن الثالث الميلادي ، وهي تمثل معلماً يجلس على مقعد يسك بيده لفافة ورقية ، يفرد جزءاً منها ، بينما يلتف حوله مجموعة من التلاميذ يستمعون لقراءة المعلم في وضع الوقوف وقد اتجهت أنظارهم إلى المعلم باهتمام بالغ ، شغفاً للتعلم وحباً للمعلم .

رغم هذه العلاقة القائمة على احترام التلميذ للمعلم وحب وحنان المعلم للتلميذ كما أوضحت المصادر الفنية إلا أن مبدأ العقاب المدرسي كان من أهم دعائم العلاقة بين المعلم والتلميذ على اعتبار أنه وسيلة مثلى من وسائل التعلم عندما تستنفد جميع الوسائل الأخرى من ود وترغيب وتسامح .

تمكنت الأسرة اليونانية ، والرومانية أيضاً ، من السيطرة على سلوك الأطفال وتقويمهم سواء من خلال الوالدين أو من خلال البيداجوج الذي كان يمثل عضواً رئيسياً من أعضاء الأسرة . وكان العقاب من الوسائل المشروعة في تربية الأطفال وتقويم التلاميذ في الحياة اليونانية والرومانية كذلك ، وحيث أنه كانت هنالك صلة وثيقة بين البيت والمدرسة من خلال البيداجوج والذي كان يمثل القاسم المشترك بين البيت والمدرسة ، فإن الأدلة الأثرية

<sup>1</sup>-Berlin(East),Staatliche Museen TC 8033;Beck,F.,Album,p.20,fig.67.

<sup>2</sup>-London,British Museum,Life Collection31;Beck,F.,Album,p.20,fig.83.

<sup>٣</sup>ثروت عكاشة، الفن الروماني ، ج ١٠ ، ص ٣٧٦ ، لوحة ٣٠٠ .

تمدنا بوفرة من المعلومات عن العقاب المنزلي الذي لم يختلف كثيراً عن العقاب المدرسي ، والدليل على ذلك هو استخدام الصندل كعقاب جسدي في المنازل ، ووجوده معلقاً على حوائط الفصل الدراسي جنباً إلى جنب الأدوات المدرسية علي رسوم الفخار .

لإيضاح ذلك نجد أن موضوع العقاب المنزلي ظهر على رسوم الفخار منذ منتصف القرن السادس ق.م فلدينا ليكينوس أتيكية من طراز الصورة السوداء ( صورة رقم ٣٧ )<sup>(١)</sup> محفوظة في بولونيا ، من رسم رسام الحذاء ، وعثر عليها في اترويا<sup>(٢)</sup> وترجع إلى حوالي عام ٥٥٠ ق.م ، والمشهد عبارة عن أحد الأبناء يقف على يسار المشهد وقد أمسك بذراع ابنه الصغير الأيمن بيده اليسرى ، بينما أمسك في اليمنى الحذاء ليضربه به عقاباً على خطأ قد ارتكبه أو عصى أمر والديه ، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على أن مرجعية البيت عند اليونان كانت يمثلها الأب والأم معاً فضلاً عن البيداجوج ، صور على يمين المشهد تقف الأم مشفقة على ولدها ، وترفع يدها في محاولة للدفاع عنه وحمايته من بطش الأب الذي تمادى في عقاب ولده ، صور الطفل بصدر أمامي ورأس وأطراف جانبية ، كما صور الأب بالطريقة نفسها ، تتراجع ساق الطفل اليمنى إلى الوراء ويستند بأصابعها على الأرض ، بينما يرفع ركبته اليسرى ويرتكز بقدمه اليسرى على الأرض ، ويرفع ذراعه الأيسر ناحية والدته مستنجداً بها ، وفي الوقت نفسه ينظر إلى والده خوفاً من بطشه .

المشهد يعد تصويراً رائعاً لحدث من الأحداث اليومية ونفذ بطريقة طبيعية وواقعية من حيث حزم الأب وعاطفة الأم، وخوف الطفل من العقاب وذعره . جدير بالملاحظة أن الفنان صور في خلفية المشهد ثوباً معلقاً على الجدار ربما إشارة منه أن العقاب كان في المنزل وليس في المدرسة ، يستنتج من ذلك أيضاً أن اليونانيين كانوا يعاقبون أئوابهم في منازلهم على الحوائط . يتضح من المشهد أيضاً قسوة العقاب الجسدي ويتمثل في الضرب بالحذاء وما له من مهانة بالغة . جدير بالملاحظة أيضاً من خلال هذا الرسم أن الفنان صور الأب عارياً وكذلك الحال بالنسبة لابنه بينما صورت الأم ترتدى خيتوناً ، فهل هذا يفسر حال الأبناء وابنائهم في البيوت خلال هذه الفترة- منتصف القرن السادس ق.م - ؟!

يوجد نموذج آخر عبارة عن أونوخوى أتيكية من طراز الصورة السوداء محفوظة في برلين الغربية ( صورة رقم ٣٨ )<sup>(٣)</sup> تؤرخ بنهاية القرن السادس ق.م ومن رسم رسام

<sup>1</sup>-Bologna,Museo CivicoPU204;ABV,70,7;CVA(2)III He pl.39,1-2;ABL,p.19.

<sup>2</sup>-Boardman,J.,Athen.B.F.Vases,p.242.

<sup>3</sup>-Berlin(West),StaatlicheMuseum3230;ABV,p.519,7;Beck,F.,Greek Education,pl.12;Beck,F.,Album,fig.271.



ثيسيوس ، تمثل رجلاً يقف إلى يسار المشاهد مرتدياً عباءة تغطي جسمه فيما عدا كتفه الأيمن ، يستند على عصاه باليد اليسرى ، بينما يرفع يده اليمنى ويمسك بها الحذاء ويهم أن ينزل به على جسد طفل أمامه والذي يفر إلى الأمام تجنباً للعتاب بينما يلتفت إلى الوراء برأسه ويرفع يده للأمام يريد أن يتشبث بشيء يتفادى به العقاب . صور الطفل بالوضع الجانبي عارياً يقدم القدم اليمنى بينما يستند بالقدم اليسرى على أطراف أصابعه . لا يوجد في خلفية المشهد ما يدل على أن هذا المشهد عقاب مدرسي ، ولعله عقاب منزلي يعاقب الأب ولده على خطأ ارتكبه ، أو يمثل مشهداً من الحياة اليومية يبين استخدام الحذاء كعقاب جسدي .

تكرر هذا الموضوع على رسوم الفخار ذي الصورة الحمراء في نهاية القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس ق.م، فثمة هيدريا أتيكية (صورة رقم ٣٩) <sup>(١)</sup> ، تؤرخ بحوالي عام ٥٠٠ ق.م والمشهد يصور رجلاً ذا مقام رفيع يضجع على أريكة وقد ارتدى عباءة تغطي نصفه السفلي ، يركع أمامه أحد خدمه عارياً ، ربما يلقي التحية على سيده ، والرجل يشير إليه بيده اليمنى لينهض ، ويظهر على يسار المشهد طفل صغير تظهر على جسده علامات الضرب بالحذاء ربما ولده، أو ابن خادمه الذي جاء حدثاً صغيراً يتعلم مهنة أبيه وقد يكون ارتكب خطأ ما مما استوجب العقاب من سيده بالحذاء . صور الطفل عارياً وصوره الفنان من ظهره وقد ظهرت خمس علامات للحذاء على أنحاء متفرقة من جسده ، يحاول الطفل أن يستدير برأسه متأماً إلى الخلف ليرى آثار الضرب التي تولما . ثم تظهر آلة العقاب ، وهي الحذاء ، في المشهد استعاض عنها الفنان بالعلامات البارزة والمبالغ فيها على جسد الطفل ، والموضوع رغم قسوته وسخونته إلا أن الفنان تناوله بطريقة تدعو إلى الضحك والدعابة .

ثمة نموذج آخر مشابه لهذا العمل الفني ، ومن الفترة نفسها، عبارة عن بيليكي أتيكية من طراز الصورة الحمراء من رسم الفنان يوفرونيوس محفوظة في فيلا Giulia بروما <sup>(٢)</sup> ، تمثل رجلاً جالساً يضرب طفلاً صغيراً بالحذاء ، حيث يمسك الطفل من كتفيه باليد اليسرى بينما يمسك الحذاء باليد اليمنى ويهم بضربه ، صور الطفل عارياً يولى للرجل ظهره بينما يلتفت برأسه إليه .

استمر تصوير الضرب بالحذاء كأحد وسائل العقاب المنزلي خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م على رسوم الفخار ذي الصورة الحمراء ، فثمة كأس أتيكية من طراز

<sup>1</sup>-Wurzburg University, Martin Von Wagner Museum 530; Klein, A., op. cit., fig. 34a.

<sup>2</sup>-Rome, Villa Giulia Museum; ARV2, p. 15, 11; Boardman, J., Athen., R.F. Vases, Archaic Period, p. 32, fig. 30, 2.

الصورة الحمراء محفوظة في ميونخ من رسم أنتيفون ، تؤرخ بحوالي عام ٤٨٠ ق.م (١) تصور رجلاً يمسك بابنه الصغير الذي أنكفى على ظهره من شدة الخوف ، بينما يلوح الرجل بالحذاء في يده اليسرى لينهال عليه ضرباً .

يبدو أن استخدام الحذاء كعقاب بشري كان منتشرأ خارج بلاد اليونان الأصلية أيضاً ، فتوجد بيليكي من طراز الصورة الحمراء من أبوليا مؤرخ بحوالي الربع الأول من القرن الرابع ق.م ( صورة رقم ٤٠ ) (٢) محفوظة في لينجراد ، والمشهد يمثل أما تعاقب ولدها بالحذاء ، برع الفنان في تصوير الأم في وضع الثلاثة أرباع وهي تجلس على كرسي بدون مسند للظهر ترتدي خيتوناً ومن فوقه عباءة وتمسك بذراعي ولدها باليد اليسرى ، بينما ترفع يدها اليمنى التي تمسك بها الحذاء . صور الطفل ينظر إلى أمه، وهو مصور أيضاً بوضع الثلاثة أرباع عارياً، يبدو عليه الخوف ، يحاول التراجع بظهره قليلاً إلى الوراء يريد الهروب من العقاب ، كما برع الفنان في وضع الأم لقدمها اليسرى على قدمي الطفل لتثبيته وإفساد محاولات الطفل في الهروب وهي براعة من الفنان في تصوير الواقع لما يحدث لحظة العقاب . صورت سيدة أخرى خلف الطفل على يمين المشهد واقفة تشير بيدها إلى الأم تطلب منها الكف عن الضرب ، ولعل هذه السيدة من أعضاء الأسرة . صور في خلفية المشهد صندوق ربما كان يستخدم في تخزين الأغراض المنزلية وربما قصد الفنان بتصويره إشارة منه أن العقاب حدث في المنزل . يستنتج من هذا الرسم أن الأم كانت تشارك الأب في تربية الأولاد وإحكام السيطرة عليهم وعقابهم عندما يرتكبون خطأ ما .

كان لوسيلة العقاب هذه، الضرب بالحذاء، صدق في الأساطير اليونانية خاصة الأساطير الخاصة بديونيسوس وأتباعه ، وأسطورة أفروديت مع إيروس ، صور ذلك على رسوم الفخار ذي الصورة الحمراء خلال القرن الخامس ق.م.

فيوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٤١) (٣) محفوظة في الفاتيكان ، عثر عليها في Vulci من رسم رسام أوديب، ترجع إلى حوالي عام ٤٨٠ ق.م، والمشهد يوضح ساتيراً من اتباع ديونيسوس يقف في وسط المشهد يمسك الحذاء باليد اليمنى يضرب بها، ولده الصغير الذي يولى ظهره لوالده بينما يلتفت إليه برأسه ويرفع يديه

<sup>1</sup>-Munich,ArndtCollection;ARV2,339,55;Boardman,J.,Athen.,R.F.Vases,Archaic Period,p.35,fig.241.

<sup>2</sup>-Leningrad,Hermitage Museum 317;Trendall,A.,&Cambitoglou,A.,The Red-Figure Vases of Apulia,(Oxford,1978),pl.43.

<sup>3</sup>-Vatican H569,,ARV2,p.451,1;Beck,F.,Album,p.45,fig262.

للأمام خوفاً من بطش والده ، ووضع الطفل المعاقب يذكرنا بنظيره من البشر المصور على الأونوخوي الأتيكية والمحفوظة في برلين الغربية (صورة رقم ٣٨) ، والتي ترجع للفترة نفسها تقريباً.

صور ديونيسوس أيضاً يعاقب ساتيراً بالحذاء وجاء الرسم على بيليكي أتيكية من طراز الصورة الحمراء، يرجع إلى حوالي عام ٤٧٥ ق.م ، من رسم رسام Γερασ<sup>(١)</sup>.

ثمة نموذج آخر عبارة عن خوس أتيكي من طراز الصورة الحمراء ، يرجع إلى حوالي عام ٤٢٥ ق.م<sup>(٢)</sup> ، يصور ديونيسوس يجلس على كرسي على يسار المشاهد يمسك بالحذاء في يده اليمنى ويقف أمامه أحد السيلينوس وقد كسر إناءاً من الفخار ، إذ يظهر في المشهد بجوار قدميه ، يقف السيلينوس يمد يده اليمنى لينال عقابه ويبدو عليه الخوف الشديد.

اتخذ اليونانيون من إيروس نموذجاً لأطفالهم وصوروه يؤدي الأنشطة نفسها التي كان يمارسها الأطفال من البشر<sup>(٣)</sup> ، فقد صور إيروس كطفل أخطأ في سلوكه وعصى والدته وهي أفروديت التي تعد بمثابة أم اعتبارية له كما تؤكد بعض المصادر الأدبية<sup>(٤)</sup> فنجدها تعاقبه بضربه بالحذاء ، ونجد ذلك على هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في Tubingen (صورة رقم ٤٢) <sup>(٥)</sup> ، تؤرخ بحوالي عام ٤٢٠ ق.م ، تظهر أفروديت جالسة على كرسي له مسند للظهر على يمين المشاهد تمسك الحذاء بيده اليمنى التي ترفعها لتنزل به على إيروس الذي يقف أمامها عارياً مجنحاً يولى ظهره لأمه ويلتفت برأسه لها ليتجنب العقاب ويرفع يده للأمام ، وهي الوقفة نفسها للطفل من البشر والساتير المصورين على الإناءين السابقين (صورة رقم ٣٨ ، ٤٠) ، برع الفنان في تصوير المشهد خاصة في إضافة الجناحين لإيروس ليميزه عن أطفال البشر من ناحية ويضفي على المشهد نوعاً من القدسية والمهابة، ويؤكد أمومة أفروديت لإيروس لذا فهو ينال عقابه مثله مثل أطفال البشر الذين ينالون عقابهم من أمهاتهم ، والذي يؤكد هذا الأمر بوضوح شديد وجود إناء من نوع Lebes gamikis من أبوليا من طراز الصورة الحمراء محفوظ في Taranto ، يرجع إلى حوالي ٣٨٠-٣٧٠ ق.م (صورة رقم ٤٣) <sup>(٦)</sup> ، والمشهد يصور أفروديت تعاقب إيروس المجنح

<sup>١</sup>-Leipzig,Karl Marx University,Archaeological Institute T643;ARV2,p.286,9.

<sup>٢</sup>-Berlin,Dahlem,Collection Mrs Wiegand;Van Hoorn,G.,Choes and Anthesteria,(Leiden,Brill,1951),fig.146.

<sup>٣</sup> - منى حجاج،تصوير الأطفال،ص١٣٥.

<sup>٤</sup>-Pausanias,IX,27;Plato,Symposium,180D;٤٠صنى حجاج،تصوير الأطفال،ص٤٠

<sup>٥</sup>-Tubengen University,Archaeological Institute1609;Klein,A.,op.cit.,p.33

<sup>٦</sup>-Taranto,Museo Nazionale;Beck,F.,Album,p.46,fig.270.

بالحذاء ، والشاهد الجدير بالملاحظة أن الفنان هنا نفذ عملية عقاب أفروديت لإيروس بالتكنيك نفسه الذي نفذ به فنان البيليكي المحفوظة في ليننجراد (صورة رقم ٤٠ ) السابق ذكرها من حيث وضع الأم على يسار المشاهد ومسكتها للحذاء باليد اليمنى ، ومسكتها لأيدي الطفل بيدها اليسرى وإحكام السيطرة عليه ، ويوجد تشابه كبير بين المشهدين ، ولا غرو فإن الإتباعين المصور عليهما الموضوعان جاءا من نفس المكان أبوليا ، ومن الفترة نفسها وهى الريع الأول للقرن الرابع ق.م ومن ثم يمكن القول أن إيروس كان نموذجاً ومثلاً لأطفال البشر.

إذا كان أحد أنواع العقاب المنزلي ، وهو الضرب بالحذاء ، قد ظهر على رسوم الفخار بطرازيه منذ منتصف القرن السادس ق.م حتى نهاية الثلث الأول من القرن الرابع ق.م وكان له صدهاء في حياة البشر في المنازل وخارجها كما كان له انعكاسه في الأساطير ، وظهر هذا وذلك في بلاد اليونان الأصلية وخارجها ، إذا كان ذلك كذلك ، فإن ظهور الحذاء في رسوم الفخار التي تعبر عن المدرسة خلال القرن الخامس ق.م جنباً إلى جنب مع الأدوات المدرسية التي استخدمت ولا شك في العملية التعليمية ، فإن وجود الحذاء في خلفية المشاهد المدرسية معطفاً على حوائط الفصل الدراسي يدل دليلاً قاطعاً على استخدامه من قبل المدرسين لعقاب التلاميذ وتقويمهم وضبط العملية التعليمية ، وإن لم تعبر رسوم الفخار عن لحظة العقاب بالحذاء في المشاهد التعليمية ، ربما يعبر ذلك عن وجوده في الفصل الدراسي للردع دون الاستخدام، غير أن من المستبعد عدم استخدامه مع تلمذ في الخطأ، أو عصيانه. مثلاً فمع سخونة الموقف كان لا يمكن عدم استخدامه ، خاصة وأنه وسيلة شائعة للعقاب في الحياة اليومية.

فئمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، محفوظة في اللوفر<sup>(١)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٥٠٠ ق.م ، يظهر في خلفية مشهد الدراسة حذاء معلق على الحائط . صور كذلك على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء كشف عنها في Vulci وترجع إلى حوالي ٤٥٠-٤٧٥ ق.م محفوظة في ميونخ<sup>(٢)</sup> ، من رسم رسام Penthesilea ، يصور الفنان موضوعاً طريفاً هو المحادثات بين التلاميذ لعلها محادثات علمية أو مسامرات تدور فيما بينهم في الأوقات بين الدروس ، والشاهد أن صور على أحد جانبي الكأس في خلفية المشهد الأداة الصليبية الهندسية وحقبية للأوراق وحذاء ، وصور على الجنب الآخر لآباء مجموعة من التلاميذ ينتظرون درس الموسيقى فيما يبدو وفي الخلفية علق الحذاء جنباً إلى جنب حقبية الأوراق .

<sup>1</sup>-Paris,LouvreG318,Beck,F.,Album,p.20,fig.84.-

<sup>2</sup>-Munich,Staatliche Antikensammlungen2689(J402);ARV2,p.879,2.

وثمة كأس أتيكية أخرى محفوظة في Cambridge<sup>(١)</sup> تؤرخ بحوالي ٤٥٠-٤٤٠ ق.م تصور ثلاثة من التلاميذ في فصل دراسي حيث يظهر في خلفية المشهد لوحة للكتابة وعلامة قياس هندسية تشبه حرف U ووشاح أو عباءة معلقة بالإضافة إلى ثلاثة صنادل .

ظهر الحذاء أيضاً على حوائط البالايسترا في رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م مما يدل على أنه استخدم في التقويم والعقاب بل وفي المنظومة التعليمية جميعها . فيوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء<sup>(٢)</sup> محفوظة في كامبردج ، وتؤرخ بحوالي ٤٧٠-٤٦٠ ق.م ، يصور الفنان على أحد جانبي الإناء ثلاثة من الشبان يرتدى كل منهم عباءته ويستند على عصاه ويظهر إلى اليسار بدن عمود ربما يدل الفنان علي أن المشهد تم في إحدى ممرات البالايسترا أو أن هذا العمود كان هدفاً يستخدمه الرماة ، يوجد في خلفية المشهد قنينة للزيت معلقة على الحائط والى جوارها قطعة من الإسفنج تستخدم في التدليك ، والى يمين المشهد يوجد مقعد حجري ، بينما صور على الجانب الآخر للكأس ثلاثة من الشبان في إحدى قاعات البالايسترا يتحدثون مع بعضهم البعض استعداداً لممارسة التدريب البدني ، ويظهر في خلفية المشهد زوج من الأحذية معلقاً على الحائط والى جواره المكشطة ، ويظهر إلى اليمين أيضاً المقعد الحجري .

استخدمت طريقة أخرى للعقاب الجسدي في المدارس وهى الضرب بالعصا، ودليل ذلك كأس ملبورون الشهيرة وهى أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ملبورون . نجد على أحد جوانبها (صورة رقم ٤٤ )<sup>(٣)</sup> يقف تلميذ على يسار المشهد مطأطئ الرأس ينال عقابه من أستاذه الواقف أمامه ، بينما يرقب البيداجوج الخاص بالتلميذ من خلف التلميذ . صور التلميذ بالوضع الجانبي يرتدى العباءة التي تغطي نصفه السفلي ، يمسك التلميذ الليرا باليد اليمنى بينما يمد يده اليسرى للأمام ، ويدير كف يده لأسفل استعداداً للعقاب نتيجة لخطأ ارتكبه في درس الموسيقى أو ربما لمجيبه الدرس متأخراً ، صور المعلم في وضع الثلاثة أرباع يرتدي عباءة تغطي جسمه فيما عدا ذراعيه، ملتح . يمسك بالعصا في يده اليسرى يلوح بها بينما يرفع يده اليمنى لأعلى يهيم أن ينزل به عقاباً يسيراً على أصابعه، فربما أخطأ التلميذ خطأ بسيطاً لم يستوجب أكثر من ذلك، بينما يستعد المسام أن يضرب تلميذه بالعصا بدليل أنه يمسك العصا من المنتصف تناسب المسافة بينه وبين تلميذه وإحكاماً في السيطرة على التلميذ

<sup>1</sup>-Cambridge(Mass.),Harvard,Fogg2266;Beck,F.,Album,p.20.

<sup>2</sup>-Cambridge GR11.1932;Beck,F.,Album,p.31,fig.151-52.

<sup>3</sup>-Melbourne,National Gallery of Victoria,Felton Bequest 164414;ARV2,p.892,7,Trendal,A.,The Felton Greek Vases in the National Gallery of Victoria,(Australian Humanities Research Council,1958),pp.16-18,pls.8d,10a and10b.

يضع المعلم قدمه اليمنى على قدمي التلميذ . يظهر على الجانب الآخر للإبقاء الحذاء معلقاً على حائط الفصل ضمن الأدوات المدرسية ، ومن ثم فإن المعلم كان في خيار من أمره في استخدام الحذاء أو العصا أو حتى الضرب باليد حسب درجة الخطأ ، ونرى أن وجود الحذاء معلق على الحائط مع وجود العصا في يد المعلم أو وجود النارنكس في يده كما تظهر رسوم الفخار - والتي سبق الحديث عنها - إنما هي وسائل مختلفة لردع التلميذ ولا يستخدمها المعلم إلا في الضرورة القصوى أو مع سخونة الموقف والغضب الشديد للمعلم .

يشير Freeman أن العصا في يد المعلم ، كما تظهر في رسوم الفخار ، إنما كانت تستخدم لمساعدته في السير فقط ، وهي عادة كان يفعلها جميع اليونانيين <sup>(١)</sup> . ويبدو أنه من غير المعقول أن يرتكب التلميذ خطأ ما أو يعصى أوامر أستاذه دون أن يستخدم المعلم عصاه التي في يده ، لدينا أمثلة متعددة لاستخدام المعلم عصاه في تقويم تلاميذه وتصحيح أوضاعهم ، فلدينا كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في لندن <sup>(٢)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م ، والشاهد منها ظهور المدرب يمسك بعصاه المشوكة ويمدها ناحية أحد التلاميذ الذي نافس تلميذاً آخر في رياضة البانكراتيوم الذي كاد أن يفقأ عين منافسه ومن هنا وجب التدخل . تكرر هذا المشهد على الجانب الآخر لهذه الكاس التي بين أيدينا إذ يصور الفنان درساً في الملاكمة ، ويتدخل المدرب أيضاً عندما احتدم الموقف بين اللاعبين . تكرر هذا المشهد خلال القرن الرابع ق.م على رسوم الفخار ذي الصورة السوداء . نجده على أمفورا محفوظة في لندن ، تؤرخ بحوالي ٣٣٢ ق.م <sup>(٣)</sup> .

يؤكد استخدام العصا في عملية العقاب الجسدي في التعليم ، فضلاً عما سبق ذكره ، انتشار استخدامها كوسيلة عقاب حياتية على رسوم الفخار خلال القرنين الخامس والرابع ق.م يتضح ذلك على إناء من نوع Round aryballos أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ بالمتحف القومي الأثيني (صورة رقم ٤٥) <sup>(٤)</sup> يؤرخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م ، من رسم الفنان دوريس ، والمشهد عبارة عن إيروس يعاقب شاباً بالعصا .

صور إيروس عارياً مجنحاً في وضع الطيران ، فهو مرتفع قليلاً عن الأرض يحاول الإمساك بشاب من مؤخرته بيده اليسرى ، بينما يمسك العصا باليد اليمنى ويرجع بها إلى

<sup>1</sup>-Freeman,Schools,p.66,pl.IA,B.

<sup>2</sup>-London, E78;ARV2,p.401,3.

<sup>3</sup>-London B610;ABV,p.417;CVAI(1)III HF pl.4,3b(34).

<sup>4</sup>-Athens,National Archaeological Museum 15375;ARV2,p.447,274;Beck,F.,Album,p.46,fig.264.

الوراء ليستعد أن ينزل بها على الشاب (١).

ثمة نموذج آخر عبارة عن Phlyax من لاكونيا من طراز الصورة الحمراء ، محفوظ في برلين الشرقية (صورة رقم ٤٦) (٢) تؤرخ ببداية لقرن الرابع ق.م، توضح عقاب أحد العبيد ، حيث صور أحد السادة إلى يمين المشهد وإفقاً يمسك عصا متعرجة بيده اليمنى ، ويمسك باليد اليسرى حبلًا وقد ربط به أحد عبيده من رقبته ويقف العبد يحاول أن يجثو على ركبتيه خوفاً وهلعاً من بطش سيده ، ويبدو أن هذا المشهد إنما هو مشهد تمثيلي لأحد الأعمال الدرامية ، حيث صور الفنان قناعاً لأحد الممثلين معلقاً على الحائط في خلفية المشهد . ومن هنا يتبين أن العصا كانت من الوسائل المستخدمة والمشروعة في العقاب سواء كان في المدرسة أو في الحياة اليومية .

استمر استخدام العقاب الجسدي خلال العصر الهلينستي وإن أصبح قاسياً عن ذي قبل، ربما يرجع ذلك إلى تأخر سن التعليم بالنسبة للتلاميذ مما يصعب مهمة المعلم فيضطر إلى استخدام القسوة ، فتفيد المصادر الأدبية أنه في عام ٢٣٤م كان من الشائع أن يظل الطفل حتى سن التاسعة ولا يستطيع كتابة اسمه (٣) . وكان الأطفال في عام ٢٦٥ م ، من الشائع، وهم في سن الثالثة عشر من عمرهم ولا يزالون يتعلمون الحروف الأبجدية (٤) .

ويبدو أن وسيلة الضرب بالحذاء ظلت مستخدمة خلال العصر الهلينستي ، فلدينا قطعة من التراكوتا ، محفوظة بالمتحف القومي الأثيني (صورة رقم ٤٧) (٥) تؤرخ بالعصر الهلينستي ، تمثل أفروديت تمسك الحذاء باليد اليمنى وترفعها لتنزل بالحذاء على إيروس الذي يشاهد جوارها خائفاً ، يظهر إيروس جالساً على ركبته اليمنى ويرفع اليسرى ليرتكز بقدمه اليسرى على الأرض . صور إيروس بجناحين صغيرين، ونزع طويل مرفوع لأعلى في

١- يذكر Seltman أن إضافة الأجنحة لإيروس كانت تعبيراً عن أنه نصف إله، وليس من الآلهة الكبرى، وإن كان يذكر أيضاً أن إيروس غير المجنح لم يكن إلهاً كاملاً.راجع: Seltman, C.T., "Eros in Early Attic Legend and Art", BSA, 26, (1923-25), p.90. بينما يعتقد Shapiro أن دخول مخلوقات مجنحة على الفن اليوناني قد بدأ بتأثير شرقي منذ القرن السابع ق.م.راجع: Shapiro, H.A., Personification of Abstract Concepts in Greek Art and Literature to the end of the Fifth century B.C., (Xerox uni., 1977), p.66. والواقع أن الأجنحة كانت تعني عند اليونانيين سرعة التأثير المصاحب لسرعة الحركة، ومن ثم أضافوا الأجنحة لنبيكي مثلاً وهي إلهة كاملة. أنظر: منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ٤٣ .

2-Berlin(East),Staatliche Museen 3043;Beck,F.,Album,p.46,fig.276b.

3-PFlor.,56,22;Marrou,H.,Hist.Edu.,p.158.

4-Wessely,Studien,II,27,5;Marrou,H.,Hist.Edu.,p.158.

5-Athens, National Archaeological Museum 4907;Klein,A.,op.cit.,p.33,fig.34b.

وسط الرأس ، وهو يحنى رأسه إلى أسفل خوفاً من العقاب (١) ، برع الفنان في تصوير أفروديت منحنية من الجزء العلوي وتنتظر إلى أسفل ، وهي حركة طبيعية للأم التي تعاقب ولدها الصغير، صور إيروس في حجم صغير مما يوحي بطفل لم يتعد الخامسة من عمره . وثمة نموذج آخر من الفترة نفسها عبارة عن قطعة من التراكوتا محفوظة في متحف الميتروبوليتان (٢) ، تمثل أفروديت جالسة، ترتدى عباءة تغطي نصفها السفلي ، يجلس في حجرها إيروس متعلقاً بثيابها ، بينما ترفع أفروديت يدها اليمنى وتمسك بها الحذاء لتعاقب به إيروس .

تفيد المصادر الأدبية والفنية أيضاً عن تسوية العقاب الجسماني خلال العصر الهلينستي لم يعهد من قبل خلال العصر الهليني ، ذلك أن الشاعر اليوناني هرونداس - أشهر شعراء الإسكندرية في القرن الثالث ق.م - يذكر (٣) أن أحد التلاميذ يدعى Cocalos كان تلميذاً كسولاً يتهرب كثيراً من المدرسة ، ولذا فقد أخذته والدته إلى معلمه ويدعى Lampriscos ليعاقبه فنادى المعلم على أحد تلاميذه الأقوياء ليحمل كوكالوس على ظهره ، بينما نادى على تلميذ آخر ليحضر له السوط أو ذيل الثور ثم أمره أن يمسك بقدمي كوكالوس فيكون ظهره وأردافه معرضين للمعلم فلا يستطيع حراكاً ، وما أن حدث ذلك حتى أنهال المعلم على ظهر التلميذ الذي علا صياحه متوجعاً ومسترحماً ويستحلفه بحق ربات الفنون ثم بحق ابنة المعلم Coutis ، إن كان لابد معاقباً فلا يضربه بهذا السوط الخشن ويستبدله بآخر ، لكن المدرس لم يكف عن الضرب إلا بعد أن كف التلميذ عن الصياح والتمس من المدرس ألا يقتله. صور هذا المشهد المؤلم في الفن على قطعة من الأحجار الكريمة محفوظة في برلين الشرقية (صورة رقم ٤٩) (٤) ترجع إلى فترة المصدر الأدبي السابق تقريباً - القرن الثالث ق.م - تمثل أحد التلاميذ محمولاً على كتفي زميله بينما يمسك المعلم قدمي التلميذ المذنب بيده اليسرى ، وينهال عليه بسوط في يده اليمنى . برع الفنان في تصوير التلميذ الذي يحمل التلميذ المذنب ، حيث صوره منحنيًا يقدم القدم اليمنى للأمام ويثنى ركبته ليستند عليها ، بينما يؤخر قدمه اليسرى ليستند بها على أصابعه ، وهو بصفة عامة يبدو متعباً ، أما التلميذ المذنب فقد حمل لأعلى وجرده من ملابسه، وظهره لأعلى ولا يستطيع حراكاً حيث ثبته زميله التلميذ من يده بينما ثبته المعلم من قدميه. أما المعلم فقد صور يفسح بين قدميه ليتمكن من

<sup>١</sup> منى حجاج تصوير الأطفال، ص ١٣٦.

<sup>٢</sup> -New York, Metropolitan Museum of Art 12.232.11; Klein, op. cit., p.33; Beck, F., Album, p.46, fig.269b.

<sup>٣</sup> -Herod., Didask., III, 59-73; Marrou, H., Hist., Edu., p.159.

<sup>٤</sup> -Berlin (East), Staatliche Museen 6918; Beck, F., Greek Education, pl.14.



معاقبة التلميذ على خير وجه كما جاء عند هرونديس .

تشير المصادر الأدبية أيضاً إلى استخدام العصا في العصر الهلينستي كطريقة ثالثة للعقاب جنباً إلى جنب الحذاء والسوط ، فقد جاء في إحدى مسرحيات منانديوس الكوميديا التي ترجمها بلاوتوس<sup>(١)</sup> من اليونانية إلى اللاتينية :

"..وبعد عودتك إلى البيت سن البالايسترا ، تذهب أنيقاً مهنماً ،

وتتخذ مقعدك أمام مدرسك ، والكتاب بين يديك ،

وإذا أخطأت في قراءة مقطع واحد نقرش المدرس

جلدك بعصاه حتى يصبح كثوب مريبتك"

استمرت قسوة العقاب الجسماني للتلاميذ- والتي عرف بها التعليم الهلينستي - خلال الفترة الرومانية وخاصة الفترة المبكرة منها على نحو ما جاءنا من المصادر الأدبية والفنية ، فنجد أن المصادر الأدبية خلال القرن الأول الميلادي تخبرنا أنه كانت هناك ثمة حقيقة ثابتة وهي "الأطفال المعاقبين يصرخون ، والمدرسون يغضبون ويقتظون " <sup>(٢)</sup> ، ويذكر هوراس (٦٥-٨ ق.م) في نهاية القرن الأول ق.م <sup>(٣)</sup>، أن رجال العصور القديمة كانوا عندما يتذكرون أيام الدراسة فإنهم يتذكرون الجلد الذي كانوا يتعرضون له ، جدير بالذكر أن كونتليان (٣٥-٩٥ م) يذكر نفس ما جاء عند هوراس <sup>(٤)</sup>، أيضاً من الأقوال المأثورة التي جاءت عن كتاب القرن الأول الميلادي لحث التلاميذ على المذاكرة كانت :

"...Manum Ferulae Subducere..."<sup>(٥)</sup>

والمعنى

"...أبسط يدك للعصا..."

تشير بعض المصادر الأدبية <sup>(٦)</sup> ، مؤكدة على ما سبق ، أن العصا كانت الوسيلة المثلى لحفظ النظام في الفصل الدراسي. أشارت المصادر الأدبية أيضاً إلى طريقة أخرى للعقاب الجسماني وهي نفسها الطريقة التي ذكرها هرونديس خلال القرن الثالث ق.م ، ومن ثم يشير ذلك إلى استمرارية هذه الوسيلة طوال هذه القرون ، فيذكر مارتياي <sup>(٧)</sup> أن التلميذ المخطئ كان يرفع على أكتاف أحد زملاء دراسته - والذي يختار خصيصاً لهذا الغرض - ثم ينهال المعلم

<sup>١</sup>-Plaut.,Bacchides,431-34;٧٩ ص،الرجع السابق،ص٩٧

<sup>٢</sup>- Mart.,X,68,11-12;Juv.,XIV,18-19.

<sup>٣</sup>-Horace,EP.,11,70.

<sup>٤</sup>-Quint.,I,3,14.

<sup>٥</sup>-Juv.,I,15;Ovid.,Am.,I,13,17.

<sup>٦</sup>-Mart.,XIV,80;Marrou,H.,Hist.Edu.,p.272.

<sup>٧</sup>-Mart.,X,62,8-10.

عليه ضرباً .

أشارت المصادر الأدبية إلى وسيلتين فقط استخدمتا في المدارس اللاتينية وهي الضرب بالعصا والجلد على الظهر . وجاءت المصادر الفنية لتؤكد ما جاء في الأدب، فثمة تصوير جداري من الفرسكو من بومبي يؤرخ بالقرن الأول الميلادي، والمشهد يمثل أحد التلاميذ وقد نزعت عنه ملابسه ، وحمل على ظهره، وامسك بذراعيه زميل له ، بينما أمسك زميل آخر برجلي التلميذ المخطئ الذي لم يعد يستطيع حراكاً ، وخلا ظهره بأكمله ليهوى عليه المدرس بسوط ذي ثلاثة أطرف (١) ، وهذا المشهد هو نفسه المصور على الحجر الكريم في الفترة الهلنستية التي ذكرت سلفاً (صورة رقم ٤٩ ) مما يدل على استمرارية هذه الوسيلة في المدارس اللاتينية بعد أن كانت سائدة في المدارس الهلنستية .

ثمة نحت بارز لأحد التوابيت الرومانية يصور عملية الجلد (صورة رقم ٥٠) (٢) وهذا التابوت محفوظ في روما ، يرجع إلى القرن الثاني الميلادي ، يصور ساتيراً يعاقب ولده الصغير بجلده على ظهره ، حيث أمسك ولده باليد اليسرى من ذراعيه ، ويرفع اليد اليمنى التي أمسك بها السوط لينزل بها على ظهر ولده العاري ، بينما يجلس الطفل أمام والده القرفصاء مسترحماً إياه أن يعفو عنه، ويرفع رأسه إلى والده خوفاً وذعراً . صور الساتير يرتدى عباءة تغطي نصفه السفلي ، أشعث الرأس واللحية ، تبدو على ملامحه الشخوخة . وهذا المشهد وسابقه يعكسان مدى القسوة في العقاب خلال القرنين الأول والثاني الميلاديين .

١- Marron, H., Hist. Edu., p.432; ٧٨، المرجع السابق، ص ٧٨، ٤٣٢-١

٢- Rome, Museo Capitolino; Beck, F., Album, p.45, fig.261.

## الفصل الثالث

# التعليم التثقيفي

تعليم القراءة والكتابة

دراسة الأدب

دراسة مبادئ الحساب والهندسة

مسابقات التعليم التثقيفي وجوائزہ

## تعليم القراءة والكتابة :

يري العلماء<sup>(١)</sup> أن تعليم القراءة والكتابة قد بدأ في الانتشار بانتظام في بلاد اليونان منذ السنوات الأولى من الديمقراطية الأثينية. وقد جاءت هذه النتيجة من المصادر الأدبية، ودعمتها الأدلة الأثرية، فهناك العديد من المناظر على رسوم الفخار التي تصور التمارين المدرسية في كيفية كتابة الحروف والمقاطع والكلمات، كما صورت رسوم الفخار كذلك الكتب ولوحات الكتابة واللفافات الورقية والأقلام، وكانت هذه الأشياء ترمز لتعليم القراءة والكتابة في المدرسة على يد معلم اللغة.

كانت الخطوة الأولى في تعلم القراءة والكتابة هي حفظ أسماء الحروف الأبجدية عن ظهر قلب، وأهم ما يعني به المدرسون هو ذاكرة التلاميذ فينبغي عليهم - قبل كل شيء - أن يحفروا في ذاكرتهم أسماء حروف الهجاء وترتيبها، والتي تتكون من أربعة وعشرين حرفاً، وللتأكد من ذلك وجب على التلاميذ آنذاك أن يحفظوا أسماء الحروف بالترتيب من أولها إلى آخرها، دون أن يعرفوا فيما يبدو أشكالها التي تعبر عنها<sup>(٢)</sup>. وبعد ذلك يعطون لوحات كتبت عليها حروف الهجاء بالحروف الكبيرة مرتبة في أعمدة تارة وفي صفوف تارة أخرى. ويبدو أنه كان يجب على التلاميذ أن ينشدوا هذه الحروف ويتغنوا بها كي يتسنى لهم حفظها بسهولة؛ فلدينا في أحد المصادر الأدبية أربعة أبيات شعرية تشتمل على حروف الهجاء جميعاً ترجع إلى حوالي عام ٤٠٣ ق.م، كان يستخدمها كالياس، وهو أحد الشعراء المعاصرين لبركليس، ذلك أنه كتب قصيدة تراجيدية في تعليم التلاميذ حروف الهجاء، ويبدو أن هذه الأبيات كانت مستخدمة في تعليم تلاميذ أثينا خلال القرن الخامس ق.م وليس في نهاية القرن فقط، وربما انتشرت من أثينا إلى بلاد اليونان المختلفة<sup>(٣)</sup>. أما الأبيات فقد جاءت من مدينة أثينا على النحو التالي:

ἔσ τ' ἄλφ α, βῆ τ α, γά μ μ α, δέλ τ α τ', εἶ τ ε, καί

ξῆ τ', ἦ τ α, θῆ τ', ἰώ τ α, κά π π α, λά β δ α, Μῦ

νῦ, ξ εἶ, τὸ οὔ, π εἶ, ῥ ὤ, τὸ σί γ μ α, τ α ῦ, τ ο' ὕ,

<sup>1</sup> -Harvey, F. D., " Literacy in the Athenian democracy" in Revue des études grecques. Vol. 79, no. 376-78, (1966), pp. 585-635; Tuner, E. G., Athenian books in the fifth and fourth centuries B.C., an inaugural lecture delivered at Uni. College, (London, 1951); Robb, K., Literacy and Paideia in ancient Greece, (New York, Oxford, 1994), pp. 159-66.

<sup>2</sup> -Freeman, Schools, pp. 88-90; Marrou, H., Hist. Edu., pp. 150-53; Beck, F., Greek Education, pp. 114-17; ٩٢ ص المرجع السابق، ابراهيم نصحي،

<sup>3</sup> - Freeman, Schools, p. 88.

(١) ΠΑΡΟΝΤΑ ΦΕΪ ΤΕ ΧΕΪ ΤΕ ΤΩΨ ΕΪΣ Τὸ Ω

ويبدو أنه بعدما يفرغ التلميذ من حفظ الحروف عن ظهر قلب، كانوا يتعلمون كيفية كتابة كل منها، ويرسم أفلاطون لنا صورة التلميذ الذي يتعثّر في كتابة الحروف فيمسك المدرس بيديه، ويكتب بيدي التلميذ ليعلمه كتابة الحروف بطريقة صحيحة، ثم يكتب المدرس الحروف بطريقة مخففة، ثم يمسك بيد التلميذ ليوّجهها في المرور على الحروف، ويكرر هذه العملية عدة مرات قبل أن يسمح للتلميذ بمحاولة رسم الحرف بمفرده (٢). وعندما يحفظ التلميذ كيفية رسم الحرف بمجهوده الشخصي منفرداً، كان يستمر في المران على رسمه مرات عديدة قبل الانتقال إلى تعلم رسم حرف آخر وهكذا (٣).

وإذا كانت الحروف الهجائية تمثل نوعاً من النغمات الموسيقية يؤديها التلاميذ بطريقة إنشادية كما هو موجود في الأبيات الشعرية السالفة الذكر، فإنها، في الوقت نفسه، كانت ترمز لعناصر الكون، وكان يعتقد في الموروث اليوناني أنه ثمة علاقة وثيقة بين الحروف السبعة المتحركة (A, E, H, I, O, U, Ω) وبين الملائكة السبعة حراس الكواكب السبعة، وكان اليونانيون يصنعون التعاويذ والتنانيم على هيئة حروف الهجاء لاعتقادهم بأن لها قوة عجيبة وملينة بالغموض والفعالية (٤).

أشارت المصادر الأدبية إلى شاعر كوميدي آخر يدعى ستراتيس في عصر بركليس كتب مسرحية كوميديّة ذات هدف تعليمي. فجعل عدد أعضاء الجوقة أربعة وعشرين عضواً، يصور كل عضو منهم حرفاً من الحروف الهجائية، ويوضع كل حرف ساكن بجوار الحروف المتحركة السبعة، ثم يكرر أحد الممثلين كيفية النطق ويردد أعضاء الجوقة نطقه، وتبدأ المسرحية على النحو التالي:

Beta	Alpha	BA
Beta	EI	BĒ
Beta	Eta	BĒ
Beta	Iota	BI
Beta	Ou	Bo
Beta	U	Bu
Beta	Ω	BΩ

<sup>1</sup> - Athenaeus, X, 453 D; Freeman, Schools, p. 88.

<sup>2</sup> - Plato, Protag., 326d., Beck, F., Greek Education, p. 115.

<sup>٢</sup> - إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٢.

<sup>4</sup> - Marrou, H., Hist. Edu. , p. 151.

ثم يضاف حرف Γ إلى الحروف المتحركة السبعة، وهكذا حتى نهاية الحروف ومن ثم كان القصد من وراء هذا العمل هو تعليم كيفية نطق الحروف الهجائية والتدريب عليها. وتذكر المصادر الأدبية أيضاً أن سوفوكليس كتب مسرحية ساتيرية بعنوان Ἀμφιράγος ، وتدور فكرتها حول ممثل يقوم بتصوير أشكال الحروف الهجائية بالرقصات المختلفة.<sup>(١)</sup>

يفيد أفلاطون<sup>(٢)</sup> أنه بعد أن ينتهي التلاميذ من تعلم الحروف قراءة وكتابة يبدعون في تعلم المقاطع القصيرة السهلة التي تتكون من حرفين كما جاء عند أثنايوس في المصدر السابق بإضافة كل حرف من الحروف السبعة المتحركة إلى كل حرف من الحروف السبعة عشر الساكنة وفقاً لترتيب كل حرف من حرفي المقطع.

بعد إتقان المقاطع المكونة من حرفين كان التلاميذ ينقنون قائمة طويلة من المقاطع المكونة من ثلاثة حروف وذلك بإضافة حرف متحرك بين حرفين ساكنين كما جاء في إحدى البرديات<sup>(٣)</sup> ( Βαν, βεν, βην, βιν, βον, βων, γαν, γεν, γην, ... ) ثمة كسرة من التراكوتا عثر عليها في أثينا ومحفوطة بالمتحف القومي الأثيني<sup>(٤)</sup> ، نقش عليها المقاطع التالية:

αρ βαρ γαρ δαρ

ερ βερ γερ δερ

ورغم أن هذه القطعة من التراكوتا غير مؤرخة فإنها قد تكون جزءاً من لوحة كبيرة كانت تزين حائط فصل دراسي، تستخدم في تعليم التلميذ نطق المقاطع المكونة من حرفين، وثلاثة حروف. يواصل التلاميذ بعد إتقان المقاطع المكونة من ثلاثة حروف إلى قائمة أخرى من المقاطع المكونة من أربعة حروف كما جاء في إحدى البرديات<sup>(٥)</sup>:

“ βρας, βρες, βρης ... , γρας, γρες, γρης, ...”

وكان يتبع التدريب علي قراءة كل قائمة من قوائم المقاطع التدريب علي كتابتها، وتبين من البرديات وكسر الفخار أن التلاميذ كانوا يستنفدون قدراً كبيراً من الجهد والوقت وأدوات الكتابة في التدريب علي الكتابة<sup>(٦)</sup>.

<sup>١</sup> - Athen., X, 454f; Freeman, Schools, p. 90.

<sup>٢</sup> - Plato, Polit. 278 A,B.

<sup>٣</sup> - PGuèr, Joung., 9-15; Marrou, H., Hist. Edu., p. 152.

<sup>٤</sup> Freeman, Schools, p. 89; Minle, J. G., "Relics of Greco-Egyptian schools" JHS XXVIII, p. 123.

<sup>٥</sup> - PGuèr, Joung., 16-18; UPZ, ' , 147, 19-29; Marrou, H., Edu., p. 152.

<sup>٦</sup> - إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٣.

بعدما يستوعب التلاميذ المقاطع استيعاباً كاملاً كانوا يواصلون تعلم الكتابة خطوة بخطوة، يبدعون بالكلمات المؤلفة من مقطع واحد، فالكلمات المؤلفة من مقطعين، فالكلمات ذات الثلاثة مقاطع، فالكلمات ذات الأربعة مقاطع، فالكلمات ذات الخمسة مقاطع.<sup>(١)</sup> وكانت هذه الكلمات التي جاءت في البرديات التي استخدمت في المدارس ويتدرب على كتابتها التلاميذ تتألف من أسماء أشياء مألوفة في الحياة اليومية مثل أسماء الأعلام، والتي توجد في أشعار هوميروس بوجه خاص، وأسماء الآلهة والأنهار وشهور السنة، وبعضها أسماء نادرة غير معروفة ولا معني لها مثل ما جاء في إحدى البرديات (κνός, λύγξ)<sup>(٢)</sup>، ربما اختيرت لاختبار التلاميذ على قراءتها وكتابتها نظراً لصعوبتها، ليس هذا فحسب؛ فثمة برديّة أخرى<sup>(٣)</sup> تحتوي على كلمات غريبة مكونة جمل لا معني لها، غير أن كل جملة منها تتألف من كل حروف الهجاء الأربعة والعشرين دون تكرار حرف واحد منها. ومن ثم فإن الغرض من تأليفها هو تدريب التلاميذ على تعلم الحروف وحفظها ونطقها نطقاً سليماً بغض النظر عن المعني. وهذه هي عدة كلمات متراصة في سطر واحد من البرديّة:

“ βέδν ζάψ χθώμ πλῆκτρον σφίγξ.”

ويبدو أن التلاميذ كانوا يدرّبون على قراءة هذه العبارات بأقصى سرعة ممكنة لأنه كان من المفروض أنها تساعد على النطق السليم وإقالة اللسان من عثراته.<sup>(٤)</sup>

يذكر كسينوفون<sup>(٥)</sup> أن المعلم كان يقرأ على تلاميذه شيئاً ما ثم يدونه التلاميذ في لوحاتهم. مما يوحي بأن المعلم اليوناني استخدم درس الإملاء كوسيلة في تعليم تلاميذه القراءة والكتابة. يؤكد ذلك ديموثينيس<sup>(٦)</sup> فيذكر أن الرق والحبر كليهما كانا يستخدمان في الكتابة المدرسية فيكتب التلاميذ ما يسمعونه من مدرسهم. ولا شك أن المعلم كان يختبر تلاميذه في الإملاء حروفاً ومقاطع وعبارات.

جاءت الأدلة الأثرية المكتشفة مؤكدة لما جاء في المصادر الأدبية السالفة الذكر فثمة سكيفوس من كمبانيا، محفوظ بالمتحف البريطاني (صورة رقم ٥١)<sup>(٧)</sup>، يؤرخ بنهاية القرن

<sup>1</sup> -Marrou, H., HistEdu., p. 152

<sup>2</sup> -PGuer.Joug.,27-30;PBouriant,I,1-12;Marrou,H.,Hist.Edu.,p.152.

<sup>3</sup> -Wessely, Studien, II, XLV, 2.

<sup>4</sup> -Quint, I, I, 37; Marrou, H., Hist Edu., p. 153.

<sup>5</sup> -Xen. Oecon. XV. 6-7; Beck, F., Greek Education, p. 117.

<sup>6</sup> -Demo. De Cor. 313; Freeman, Schools, p. 87.

<sup>7</sup> - London British Museum, F 507; Beck, F., Greek Education, pl. 11; Beck, F., Album, p. 17, fig. 40

الرابع ق. م، والإتياء مرسوم عليه بعض المقاطع والكلمات مما يرجح أنها تمارين في الإملاء. جاءت المقاطع والكلمات في صفين رأسيين علي النحو التالي:

KEMAI	EΣI
ΔΟΛΙΕ	ΚΑΟ
ΓΩΣΙ	ΕΜΕ
ΟΤ ΩΣ	Κ ΩΚΕ
ΚΑΤΕ	ΓΔΣΥ
ΤΑΜΕ	ΚΑΙΝΥ
ΣΟΠΑ	ΔΥΝΑ
	ΚΟΝΕ
	ΤΑΣΥ
	ΡΑ
	ΤΑΤΕ

وهذه الكلمات ليس لها معني معروف، ويبدو أن المعلم كان يختبر قدرة التلاميذ علي كيفية كتابة الحروف، حيث يلاحظ أن هناك مسافات بين الحروف، وبعضها البعض، فضلاً عن وجود حروف كبيرة وأخري صغيرة، ومن ثم فإن هذا الإتياء يعكس درساً في إملاء الحروف، وأنها لأكثر من تلميذ وذلك من خلال مقارنة الحروف المتشابهة علي الإتياء، نجد أنها لم تكتب بشكل واحد، ومثال ذلك حروف M, E, K ... وغيرها.

ثمة كسرة فخار Ostracon من مصر، عثر عليها في أوكسيرنخوس كلاً من Grenfell & Hunt، محفوظة أيضاً بالمتحف البريطاني، ترجع إلى حوالي القرن الثالث الميلادي (صورة رقم ٥٢)<sup>(١)</sup> تمثل درساً لتعليم حروف الهجاء، ونطق المقاطع، ورغم سوء حالة الأوستراكا فإنه يمكن التعرف على بعض الحروف الهجائية، واتحاد الحروف الساكنة مع

<sup>١</sup> –London British Museum, Life collection 66C; Beck, F., Album, p. 17, fig. 37; Milne, J. G., "Relics of Graeco-Egyptian Schools" JHS XXVIII, (1908), pp. 122-23.



الحروف السبعة المتحركة مكونة المقاطع ذات الحرفين، ويمكن توضيح ما جاء علي الأوستراكا على النحو التالي :

$N\alpha \quad N\epsilon \quad \dots$

$(\xi)\alpha \quad \xi\epsilon \quad \xi\eta \quad \xi\iota \quad \xi\omicron \dots$

$(\phi)\alpha \quad \phi\epsilon \quad \phi\eta \quad \phi\iota \quad \phi\omicron \dots$

$(\Pi)\alpha \quad \Pi\epsilon \quad \Pi\eta \quad \Pi \dots$

$P\alpha \quad P\epsilon \quad P^H HP \dots$

$C\alpha \quad c\epsilon \quad CH \quad C\iota \quad C \dots$

$T\alpha \quad T\epsilon \quad TH \quad T\iota \dots$

$\gamma\alpha \quad \gamma\epsilon \quad \gamma\eta \quad \gamma\iota \dots$

ويبدو أن هذه الأوستراكا استخدمت في درس لتعليم الحروف والمقاطع قراءة وكتابة وإملاءً أيضاً، بدليل أن المقطع PH قد أخطأ فيه التلميذ وكتبه HP فصححه المعلم له وكتبه بالطريقة الصحيحة فوق خطأ التلميذ، مما يشير إلي أن المعلم كان يأمر كل تلميذ بكتابة سطر واحد ليدرب تلاميذه علي إتقان الحروف ونطقها نطقاً صحيحاً، ثم تعليمهم قراءة مقاطع الكلمات السهلة البسيطة كطريقة تمهيدية لتعليم القراءة والكتابة في آن واحد، ويقوم المعلم بتصحيح النطق والكتابة كليهما للتلاميذ.

ولدينا، من الفترة نفسها وبالمجموعة نفسها أيضاً، لوحة مدرسية مطلية بالشمع ( صورة رقم ٥٣ )<sup>(١)</sup>. اللوحة مقسمة إلي جزأين، أحدهما علي اليسار يمثل ، فيما يبدو، درساً لتعليم حروف الهجاء، وجاءت الحروف في صفيين رأسيين وأمكن التعرف على بعض الحروف رغم سوء حالة اللوحة مثل حروف  $\alpha, \Gamma, \Delta, \Theta, T, K, Z, \Sigma$  ، أما الجزء الثاني من اللوحة علي اليمين فيشمل عدداً من الكلمات، قسمت هذه الكلمات إلي صفيين من الأعمدة أحدهما يشمل جذر الكلمة stem والثاني يشمل نهاية الكلمة ending، يمكن التعرف على كلمة  $\theta$  (-)  $\epsilon\iota\omicron\upsilon$  ولا يمكن ترجمة هذه الكلمة بسبب أن جزءاً من حروف ال stem ناقصة، وهناك كلمة أخرى تنتهي بحرفي  $\omega N$  بينما لم يتعرف على جذر الكلمة. ويبدو أن هذه اللوحة استخدمت

<sup>1</sup> - London British Museum, Life collection, 665; Beck, F., Album, p. 17, fig. 39; Bowen, J., A History of Western Education, vol. 1, the Ancient world and Mediterranean 2000B.C.- A.D. 1054, (London , Methuen, 1972), pl. 8.

لمستويين مختلفين في تعليم القراءة والكتابة، فالجزء الأول يمثل درساً للمبتدئين في تعلم حروف الهجاء، أما الجزء الثاني فيمثل درساً للمتقدمين وذلك لتعليمهم نهايات الكلمات مما يشير إلى أن الأولاد كانوا يتلقون دروساً في قواعد الكلمات ومواقعها في الجملة أو دروساً في قواعد النحو والصرف إثر إتقانهم تعلم الكلمات وتكوين الجمل ذات المعنى.

في شتاء عام ١٩٠٥ تمكن كلاً من Currelly و Milne<sup>(١)</sup> من شراء عدد هائل من قطع الأوستراكا Ostaraka من تجار الآثار في الأقصر والكرنك آنذاك، تشمل هذه القطع تمارين مدرسية لتعليم القراءة والكتابة ودراسة الأدب والخطابة. اكتشفت هذه القطع بالقرب من الكرنك- حسب قول تجار الآثار- كمخلفات أثرية في أحد التلال الأثرية. ويرجح أن أحد المدرسين كان يقوم بتعليم تلاميذه بهذا المكان في الهواء الطلق، يستخدم كسر الفخار في تعليم تلاميذه تعليماً تثقيفياً. تمكن الدارسان- السالف ذكرهما-<sup>(٢)</sup> من تأريخ هذه القطع الفخارية من خلال دراسة شكل الكتابة ومقارنتها بتطور الكتابة خلال العصور و بدراسة أشكال ولون الفخار، توصلوا في النهاية إلى أن معظم هذه القطع ترجع إلى منتصف القرن الثاني الميلادي وبعضها- كما سيأتي تفصيله- يرجع إلى القرنين الثالث والرابع الميلاديين.

ضمن المجموعة توجد قطعة تؤرخ بمنتصف القرن الثاني الميلادي<sup>(٣)</sup>، كتبت عليها

الحروف الهجائية في أربعة أعمدة رأسية بالطريقة التالية:

A	ω	I	Π
β	ψ	K	O
Γ	χ	Λ	Z
Δ	Φ	M	N
ε	Υ		
Z	T		
H	C		
Θ	P		

<sup>١</sup> -Milne, J. G., "Relics of Graeco-Egyptians schools" JHS, XXVIII, (1908), pp. 121-32.

<sup>٢</sup> -Ibid.,p.121.

<sup>٣</sup> -Ibid.,p.121.J.(G.5).

من الملاحظ أن الحروف الهجائية على هذه القطعة قد كتبت بطريقة واضحة ودقيقة مما يشير إلى أنها من يد المدرس، ويبدو أنه كان يكتبها بهذا الوضوح ليُدرب تلاميذه على حفظ أشكال الحروف ومن ثم يتسنى لهم حفظها عن ظهر قلب، ثم يبدأ التلاميذ بعد ذلك محاولة كتابتها دون الاعتماد على مدرّسهم. وثمة قطعة أخرى من المجموعة نفسها، تؤرخ بمنتصف القرن الثاني الميلادي أيضاً،<sup>(١)</sup> وهي لتعليم التلاميذ الحروف الأبجدية، ولكن من خلال كتابة أسماء الشخصيات الشهيرة، وقد كتبت في ثمانية صفوف أفقية كما يلي، وإلى جوارها محاولة في إكمال ما جاء ناقصاً وتقسيم الأسماء بطريقة صحيحة مقارنة بما جاء على بردية من اكتشافات جرنفل وهنت.<sup>(٢)</sup> وجاء على قطعة الأوستراكون هذه:

Αχι ... εγς > 'Αχι [λλ] εγς

βιω ΝΓΑΙΟC > Βίων Γαιος

Δίων ΕρωcΖΗΝων > Δίων'Ερωc Ζη νων

ΗΡων Θεων Ιων > ΗΡων Θεων'Ιων

Κλεων Λεων Μαρων [ > Κλεων Λεων Μαρων [ N....

ΞερξηcοΡφγc [ > Ξερξηc 'οΡφ (ε)γc [ π

ΡοΥΦΟ [ > Ρου φο [ςΣ ... Γ ... Υ ...

ΦΙΛωΕ > Φιλω [νχ ... ψ ... Ω

من الملاحظ أن الحروف قد كتبت بجوار بعضها البعض وهي سمة عامة في الكتابة التعليمية على الأوستراكا. وتعتبر هذه الطريقة التعليمية فريدة في تعليم التلاميذ الحروف الهجائية من ناحية، وتعليمهم نطق الكلمات أو الأسماء من ناحية أخرى. قدمت لنا هذه المجموعة أيضاً نموذجين رائعين، والنموذجان يوضحان طريقة بناء الكلمات ونطقها كما توصل العلماء من دراسة النموذجيين<sup>(٣)</sup>، وتتلخص الطريقة التعليمية المستخدمة في أن يكتب المدرس الحرف الاستهلاكي للكلمة ثم يكمل التلميذ باقي الكلمة، وجاءت

<sup>1</sup> -Milne,J.,op.cit., p. 122, II, (G. 20).

<sup>2</sup> -Grenfell, B. P.&Hunt, A. S., Tebtunis Papyri, II, 278; Milne, op. cit., p. 122.

<sup>3</sup> - Milne, op. cit., p. 124.

هذه النتيجة من خلال مقارنة الحروف الاستهلاكية للكلمات المتتالية واختلاف نهاية كل كلمة، مما يشير إلى أن المدرس كان يكتب الحروف الاستهلاكية لجميع الكلمات ويأمر تلاميذه أن يكمل كل منهم كلمة تلو الأخرى. النموذج الأول والأوضح يمثل اثنتي عشرة كلمة جاءت في عمود رأسي، وجميعها لها نهاية واحدة هي ous كما يلي:<sup>(١)</sup>

NoYC

ΣAP

OYC

ΠΟΥC

PωMAIo ...

COΦΟΥC

TAYPOYC

YIOYC

Φ|ILOYC

X. | . OYC

ψ .. | ...

ω ... | C

تمكن العلماء من تأريخ هذه القطعة بمنتصف القرن الثاني الميلادي من خلال كتابة الحروف، يلاحظ أن التلميذ أخطأ في السطر الثاني ولم يضع نهاية الكلمة وكتبها له المدرس في السطر الثالث. ويتبين أيضاً أن الكلمات الأولى في السطور الأولى ذات مقطع واحد ثم تجيء بعدها الكلمات المكونة من مقطعين ومن ثلاثة مقاطع مما يشير إلى استخدام مبدأ التدرج في التعليم فيبدأ من السهل ثم ينتقل إلى الصعب فالأصعب وهكذا. أما النموذج الآخر الذي يؤرخ بمنتصف القرن الثاني الميلادي أيضاً<sup>(٢)</sup> ورغم سوء حالة الاوستراكون هذه ولكن يظهر بوضوح أن الحرف الاستهلاكي لكل كلمة يختلف عن باقي الكلمة:

O[

KA[

<sup>١</sup> -Milne, op. cit., p. 124, IV.(G.19)

<sup>٢</sup> -Ibid., V. (G. 25).

CTI

MεT|

TH|

ΦAI|

TH|

K|

ثمة طريقة تعليمية فريدة في هذه المجموعة تبيّن كيفية الكتابة وتدريب التلاميذ على تحسين خطوطهم. وتمثل الطريقة، كما يبدو، أن المدرس كان يكتب عينة من الحروف أو الكلمات ثم ينسخ التلاميذ كتابة مدرّسهم على قطع فخارية أخرى في محاولة لتقليد خط مدرّسهم ومن ثم يمكن تحسين خطوطهم رويداً رويداً. والنموذج الذي بين أيدينا، والذي يؤرخ أيضاً بمنتصف القرن الثاني الميلادي، هو نسخة لأحد التلاميذ يحاول تحسين خطه في كتابة الحروف عن طريق إعادة كتابتها عدة مرات على النحو التالي:<sup>(١)</sup>

a	a	M	
B	B	M	
B	B	B	B
	B	B	

وتوجد أمثلة عديدة مماثلة عبارة عن ألواح كتابة شمعية استخدمت كألواح لتحسين الخط<sup>(٢)</sup>. فثمة استراكون أخرى من هذه المجموعة تؤرخ أيضاً بمنتصف القرن الثاني الميلادي<sup>(٣)</sup> عليها بعض الكلمات التي تشير إلى بعض التعاليم الأخلاقية، ووجود بعض الأخطاء في بعض الكلمات المتبقية على هذه القطعة يشير إلى أنها استخدمت في درس للإملاء، وأخطأ التلميذ في كتابة بعض الكلمات كما يلي:

OMHΘ (α) N αΔΙΚων > ό Μηθν άδικων

<sup>1</sup> - Milne, op. cit., VI, (G. 17).

<sup>2</sup> - Goodspeed, E. J., Greek Documents of New York Historical Society in Melanges Nicole, (New York, 1893), pp. 181-82; cf., Frohner, W., Tablettes Grecques du Muséc de Marseille, (Paris, 1867).

<sup>3</sup> - Milne, J., G., op. cit., p. 126, VII, (G. 7).

ΟΥ(Θ) ΕΝοCΔΕΙΤΑΙΝΟ > οὐδενς δειταινο

ΜΟΥ > Μου

يلاحظ أن حرف ε في الكلمة ΜΗΘΕΝ كان يوجد مكانه حرف α بهذا الشكل، كما أن حرف Δ في الكلمة ΟΥΔΕΝΟC كان يوجد مكانه حرف Θ. والسطر الأول يعني شيئاً من الظلم، أما السطر الثاني فتعني الكلمات المتبقية " إقليم ريفي فقير"، يري بعض العلماء أن هذه الكلمات توحي بأنها تمثل نوعاً من الحث علي الفضيلة والشجاعة والبعد عن الظلم والتكاسل في العمل.<sup>(١)</sup>

أشارت البرديات المكتشفة في مصر والتي ترجع إلي الفترة نفسها تقريباً إلي بعض الأقوال المأثورة والأمثال التي كانت تغرس في نفوس التلاميذ.<sup>(٢)</sup> وقد يتدرب التلاميذ علي كتابتها وحفظها. وإذا كانت بعض هذه الأقوال مناسبة للمقام مثل " الاجتهاد منجاة من العقاب"، فإن بعضها الآخر كان غير مناسباً لصبيبة في هذه السن المبكرة، مثل " البحر والنار والمرأة ثالوث مزعج".<sup>(٣)</sup>

لعل كسر الفخار كان من أكثر المواد استخداماً في الكتابة لسهولة الحصول عليها دون مقابل وإمكان غسلها واستعمالها مراراً. والواقع أن استخدام كسر الفخار في الكتابة كان أمراً شائعاً في العصور القديمة، لافي المدارس فحسب، بل في شئون الحياة اليومية، لكتابة خطاب خاص وإعطاء إيصال.<sup>(٤)</sup>

ورغم ذلك فإن كسر الفخار لم يكن المادة الوحيدة المستعملة في الكتابة المدرسية، فنجد من خلال الكشوف الأثرية ودراسة الفن أن التلاميذ كانوا يكتبون على لوحات خشبية مطلية بالشمع للكتابة عليها بقلم مصنوع من مادة صلبة أحد طرفيه مدبب لاستخدامه في الكتابة والطرف الآخر مستو لاستخدامه على نحو ما تستخدم המחاة، بيد أن أغلب اللوحات كانت تطلّي باللون الأبيض للكتابة عليها بالحبر، وكانت تستخدم لهذا الغرض أقلام من البوص.<sup>(٥)</sup> وكان التلاميذ يستخدمون أيضاً ورق البردي في شكل قطع منفصلة أو قطع متراسة على هيئة

<sup>١</sup> -Milne, J.G., op.cit., p. 126, VII.(G.7).

<sup>٢</sup> - P. Teb. 278; P. Berlin Erman-Krebs, p. 233; P. Bouriant, I, 141-166; P. Hibeh, إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٥. 17.

<sup>٣</sup> - المرجع السابق، ص ٩٥.

<sup>٤</sup> - ;Marrou, H., Hist. Edu., pp. 216-17; ٩٥؛ المرجع السابق، ص ٩٥

<sup>٥</sup> - Demoth., De Corona, 258; Marrou, H. Hist. Edu., p. 155.

الكراسة<sup>(١)</sup> وقد عبر الفن عن الأدوات الكتابية التي كان يستخدمها التلاميذ في تعلم القراءة والكتابة ، وظهرت لوحة الكتابة عبارة عن لوحة واحدة δέλτος.

يذكر قاموس اللغة اليونانية القديمة<sup>(٢)</sup> أن الاسم مشتق من الحرف اليوناني Δ حيث إن لوحة الكتابة في القديم كانت تشبه هذا الحرف، ويبدو أن هذه اللوحة تطورت إلى أن وصلت إلى شكل المستطيل وسميت πτυχος<sup>(٣)</sup> ، وظهر الشكل الأخير للوحة الكتابة في خلفيات المشاهد التعليمية التي صورت علي الفخار في القرن الخامس ق.م. - كما سبراتي ذكره-، و استخدم التلاميذ أيضا لوحة للكتابة تتكون من ضلفتين δι- πτυχος<sup>(٤)</sup> تثبت سوياً إما بمفصلات وإما بثقبها و ربطها بقطعة من الخيط، وجاء في وصف تثبيت الضلفتين بهذا الـوصف على إحدى البرديات المكتشفة في أوكسيرنخوس<sup>(٥)</sup> ، وعبر الفن عن هذه اللوحة ذات الضلفتين كما عبر الفن عن استخدام التلاميذ للوحة الكتابة ذات الثلاثة أجزاء (الضلف) والتي تسمى τρι-πτυχος<sup>(٦)</sup>، وتثبت الضلف الثلاث بالطريقة نفسها السالفة الذكر.

فثمة قطعة من التراكوتا محفوظة بمتحف اللوفر (صورة رقم ٥٤، أ، ب)<sup>(٧)</sup> عثر عليها في طيبة، وتؤرخ بالربع الأخير من القرن السادس ق.م. أي حوالي ٥٢٥-٥٠٠ ق.م، والقطعة تمثل تلميذاً جالساً يمسك القلم بيده اليمنى ، ويكتب على لوحة δι- πτυχος حيث يسندها على ركبتيه، وهذا يشير إلى أن هذه اللوحات كانت صلبة ومتماسكة ومن ثم لم يحتاج التلميذ إلى أدراج وإنما كانوا يسندون اللوحات على ركبهم، وفي بعض الأحيان كان يمسك التلميذ اللوحة بيده ويكتب عليها باليد الأخرى مما يدل على تماسك اللوحة وصلابتها رغم أنها قد تتكون من ضلفتين أو ثلاث، فيوجد كسرة فخار متبقية من كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في Tubingen (صورة رقم ٥٥)<sup>(٨)</sup> عثر عليها في Taranto من رسم الفنان دوريس،

<sup>1</sup> - Louis, N., L'introduction du Papyrus dans l'Egypt gréco-romaine, (Paris, 1934), pp. 152-57.

<sup>2</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., δέλτος, ἡ.

<sup>3</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., πτυχος, ἡ later πτυχή, ἡς, ἡ.

<sup>4</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., πτυχος, ον, (δίζ, πτυχή).

<sup>5</sup> - P. Oxy, 736. Marrou, H., Hist. Edu., p. 155.

<sup>6</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., τρι-πτυχος, ον.

<sup>7</sup> - Paris, Louvre CA 684; Bowen, J., op. cit. pl. 7.

<sup>8</sup> - Tübingen Archäologisches Institut E 20; ARV2, p. 428,6; Beck, F, Album, P. 17, fig. 42.

ترجع إلى حوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م تمثل تلميذاً يمسك اللوحة ذات الضلفتين بيده اليسرى بينما يمسك القلم باليد اليمنى.

ظهرت لوحة الكتابة ذات الضلفتين على أحد جوانب كأس المدرسة الشهيرة لدوريس (صورة رقم ٥٦)<sup>(١)</sup> حيث يجلس في وسط المشهد شاب يرتدي هيماتيون تغطي نصفه السفلي ويجلس على مقعد بدون مسند للظهر. صور بشعر قصير منتظم يمسك بلوحة الكتابة ذات الضلفتين بيده اليسرى ويمسك القلم بيده اليمنى ويبدو أنه يصحح درساً أو يراجع ما كتبه لتلميذ يقف أمامه وينتظر توجيهات هذا الشاب، ويغلب على الظن أن هذه الشاب إنما هو مساعد للمدرس يقوم بمهمة التصحيح والمراجعة للتلاميذ ويتابع الواجبات المكلف بها التلاميذ من قبل المدرس، ويبدو ذلك من شينين وهما تصوير هذا الشاب بدون لبتية وملامحه توحى بصغر السن من ناحية، وجلوسه على كرسي بدون مسند للظهر من ناحية أخرى، في حين أن المدرس على الجانب الآخر للإناء صور بلحية ويراجع للتلميذ أو يعلمه درساً في التلاوة وهو يجلس على كرسي له مسند للظهر.

ويبدو أنه استمر استخدام اللوحات ذات الضلفتين في دروس القراءة والكتابة حتى خلال العصر الهلينستي بدليل وصفها في عديد من البرديات التي ترجع لهذا العصر<sup>(٢)</sup> فضلاً عن تواجد هذه اللوحة على الفخار خارج بلاد اليونان في أبوليا خلال الفترة المبكرة من العصر الهلينستي، حيث يوجد كراتير من طراز الصورة الحمراء<sup>(٣)</sup> محفوظ في نابلي، يرجع إلى ٣٥٠-٣٢٥ ق.م من رسم الفنان Darius يصور أحد الموظفين يكتب على لوحة ذات الضلفتين قائمة بالضرائب المستحقة على الأفراد. والشاهد هنا هو استخدام هذه اللوحة في شئون الحياة اليومية، يفيد أنها استخدمت في العملية التعليمية دون ريب.

أما عن اللوحة ذات الثلاث ضلف فقد ظهرت أيضاً على رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م، فلدينا كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٥٧)<sup>(٤)</sup> محفوظة في Würzburg، ترجع إلى حوالي ٤٥٠ ق.م.، والمشهد يصور ثلاثة من التلاميذ يبدو أنهم يقضون وقتاً طيباً لملئ الفراغ بين العلوم المتنوعة التي كانوا يتلقونها خلال اليوم الواحد، فنجد

<sup>1</sup> - Berlin, Staatliche Museen F 2285; Klein, A., child life, pl. 31.

<sup>2</sup> - P. oxy., 762; P. Bouriant, I; Marrou, H., Hist. Edu., pp. 154-55.

<sup>3</sup> - Naples Museo Nazionale H. 3253; Beck, F., Album, p. 17, fig. 44.

<sup>4</sup> - Würzburg, University Martin von Wagner Museum 488; ARV 2 p. 893,25; Beck, F., Album, p. 19, fig. 62; Langlotz, E. Griechische Vasen in Würzburg, (Munich, 1932), pl. 156.



علي يمين المشهد أحدهم يمسك بعصاه ويرتدي الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي ويشير بيده اليمنى إلى زميله، ويظهر أيضاً في وسط المشهد أحد التلاميذ يرتدي الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي مع النصف الأيسر ويمسك باللوحه ذات الثلاث ضلف ويناولها لزميله على يسار المشهد الذي يستند علي عصاه. يظهر في الخلفية عمود دوري الطراز مما قد يشير إلى وجود هؤلاء التلاميذ في ممر البالايسترا فهم فرغوا لتوهم من دروس القراءة والكتابة ثم هم ذاهبون لتلقي تدريبهم البدني في البالايسترا. وهذا المشهد الوحيد الذي وصلنا يصور لوحه الكتابة ذات الثلاث ضلف مما يشير إلى استخدامها في تعليم القراءة والكتابة ولكن بصورة بسيطة أو لم تكن واسعة الانتشار مثل الأنواع الأخرى.

أما عن لوحه الكتابة ذات الضلفة الواحدة πτυχος فكانت واسعة الانتشار على ما يبدو في العملية التعليمية، وظهرت في الفن على رسوم الفخار في بدايات القرن الخامس ق.م، ويعكس الفن انتشاراً واسعاً للوحات الكتابة ذات الضلفة الواحدة انتشاراً يفوق انتشار اللوحه ذات الضلفتين، ودليل ذلك أن مشاهد تعليم القراءة والكتابة على رسوم الفخار تكاد لا تخلو من لوحه كتابة ذات ضلفة واحدة في خلفية المشاهد، لدرجة أن الفنان اليوناني في رسوم الفخار كان يعتمد إضافة لوحه الكتابة ذات الضلفة الواحدة في خلفية المشهد الدراسي حتى لا يفسر المشهد خطأ، أي أن اللوحه الكتابية ذات الضلفة الواحدة، وأحياناً القلم، أصبحت سمة أساسية من سمات تصوير التعليم ومشاهد الدراسة.

أول ظهور للوحه الكتابة πτυχος جاءنا على رسوم الفخار وبالتحديد على بقية من كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في فلورنس (صورة رقم ٥٨) <sup>(١)</sup> من رسم الفنان دوريس، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٥٠٠ ق.م، ويظهر في المشهد أحد التلاميذ يجلس على مقعد بدون مسند للظهر يرتدي هيماتيون تغطي جسمه فيما عدا كتفه الأيمن، ويمسك قلماً في يده اليمنى ويكتب به على لوحه كتابة يسندها على راحة كفه الأيسر، وهو لا شك يتعلم درساً في القراءة أو يتعلم كتابة الحروف والمقاطع والكلمات. وثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٥٩) <sup>(٢)</sup> محفوظة بمتحف الميتروبوليتان من رسم رسام ميونخ، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م، وتمثل أحد التلاميذ في طريقه إلى المدرسة يمسك بلوحه المدرسة بيده اليمنى بينما تختفي يده اليسرى تحت عباءته وهو دون شك ذاهباً إلي درس في القراءة والكتابة.

<sup>1</sup> - Florence, Museo Archeologico, ARV2, p. 443,220.

<sup>2</sup> - New York Metropolitan Museum of Art, 17. 230.10; Beck, F., Album, p. 19, fig., 58.

قد يظن البعض أن التلميذ يحمل حقيبة للأدوات المدرسية وليست لوحة الكتابة ، ولكن الكشوف الأثرية تنبئ عن لوحة مشابهة تماماً لهذه اللوحة المصورة على الفخار، وهي من الخشب وبها يد حديدية ليحملها التلميذ بسهولة ثم يعلقها علي حائط الفصل الدراسي (صورة رقم ٦٠) <sup>(١)</sup> وهي محفوظة بالمتحف البريطاني بدون تاريخ ربما ترجع إلي الفترة نفسها التي صورت بها على رسوم الفخار، عثر مكتوباً على هذه اللوحة بعض التمارين المدرسية المقتبسة من الإلياذة <sup>(٢)</sup>. وثمة لوحة كتابة تظهر على رسوم الفخار من الفترة نفسها حيث تظهر على كراتير أتيكي <sup>(٣)</sup> من رسم رسام pig painter وتؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٠٠ ق.م.، وتمثل أحد المدرسين حيث اللحية الطويلة المنتظمة يرتدي الهيماتيون التي تغطي جسمه ماعدا الكتف الأيمن كالعادة ويظهر في الخلفية لوحة الكتابة معلقة علي الحائط.

يذكر Beck <sup>(٤)</sup> أن تعليم الآلهة القراءة والكتابة لم يكن من الموضوعات المحببة لرسامي الفخار ولكن صورت أثينا Athena أحياناً بالقلم ولوحة الكتابة. ويبدو أن Beck لم يوفق في رأيه هذا عن تعليم الآلهة من حيث التسمية؛ فالأمر لا يعدو عن أن أثينا - وهي ربة الحكمة - صورها الفنان غير مرة تحمل لوحة الكتابة والقلم على اعتبارها راعية للعلم والتعليم فيما يبدو، ويدعم ذلك تصوير هرميس - راعي الفنون والعلوم - علي رسوم الفخار من الفترة نفسها تقريباً يحمل لوحة الكتابة والقلم أيضاً، ومن ثم فإن تصوير الآلهة لم يكن للتعلم وإنما لرعاية التعليم وإضفاء المهابة والقدسية لتعليم القراءة والكتابة.

فثمة أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ميونيخ (صورة رقم ٦١) <sup>(٥)</sup> من رسم رسام Triptolemus تؤرخ بحوالي عام ٤٨٠ ق.م.، تصور الربة أثينا واقفة ترتدي الخيتون الطويل، وترتدي خوذةها الحربية الشهيرة. صورت بالوضع الجانبي تمسك بالقلم باليد اليمنى لتكتب به على لوحة الكتابة التي تمسك بها باليد اليسرى. ثمة أمفورا أتيكية أخرى تصور المشهد السابق نفسه، وهي محفوظة في باريس، من رسم Oionokles وتؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م. <sup>(٦)</sup> ، تصور أثينا تمسك القلم ولوحة الكتابة مما يشير إلي رعايتها للتعليم خاصة القراءة والكتابة.

<sup>1</sup> - London British Museum, Life Collection 666; Beck, F., Album, p. 17, fig. 33.

<sup>٢</sup> - أنظر الرسالة، ص ١١٢ .

<sup>3</sup> - Adria, Museo Archeologico B 209, ARV2, p. 564,25; CVA 28 (1) III I, pl. 5,3 (1253).

<sup>4</sup> - Beck, F., Album, p. 11.

<sup>5</sup> - Munich, Museum Antiker Kleinkunst 2314 (J11185); ARV2, p. 362, 14; CVA 12 (4) pls. 197-98 (575-576).

<sup>6</sup> - Paris, Cob., Méd. 369; ARV 2, p. 648,31.

ثمة هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ليننجراد، عثر عليها في Vulci (صورة رقم ٦٢)<sup>(١)</sup> من رسم رسام بان تورخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م، والمشهد يصور هرميس في صحبة ديونيسوس واثنين من أتباعه، يحمل هرميس لوحة الكتابة والقلم بيده اليسرى، صور هرميس بحذانه المجنح وقبعته الشهيرة، و صور في وسط المشهد بوضع الثلاثة أرباع، ربما قصد الفنان بتصوير هرميس يحمل أدوات الدراسة هذه إذ يشير إلى إحدى مهام هرميس وهي رعايته للفنون والعلوم.

تظهر لوحة الكتابة بوضوح على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في برلين الغربية تورخ بحوالي عام ٤٥٠ ق.م (صورة رقم ٦٣)<sup>(٢)</sup> والمشهد يصور ثلاثة من التلاميذ يتحدثون مع بعضهم البعض، يمسك أحدهم آلة الفلوت، وتظهر في خلفية المشهد لوحة الكتابة معلقة على حائط الفصل الدراسي، يشير الفنان إلى تلقي هؤلاء التلاميذ دروسهم في القراءة والكتابة والموسيقى في هذا المكان. صور التلاميذ في مرحلة عمرية واحدة إذ لا يتعدى الواحد منهم سن السابعة من عمره، وبرع الفنان أيضاً في تصوير التلاميذ يرتدون الهيماتيون بطريقة واحدة، حيث تغطي الهيماتيون جسم التلميذ فيما عدا ذراعه الأيمن، ربما لسهولة الحركة وأن اليد اليمنى غالباً ما تستخدم في الكتابة وممارسة العملية التعليمية بصفة عامة.

ظهرت لوحة الكتابة أيضاً على رسوم الفخار في نهاية القرن الخامس ق.م. فنجد على بقية من خوس أتكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في أثينا، يؤرخ بحوالي عام ٤٢٥ ق.م (صورة رقم ٦٤)<sup>(٣)</sup>، والمشهد يصور رأس أحد التلاميذ، وتظهر في خلفية المشهد لوحة الكتابة ويلتصق بها قلم، ويبدو أن المشهد يصور درساً في القراءة والكتابة. صور على خوس آخر أتكي من الفترة نفسها تقريباً ٤٢٥-٤٢٠ ق.م محفوظ في بروكسل (صورة رقم ٦٥)<sup>(٤)</sup> والمشهد يصور حواراً رائعاً بين المعلم والتلميذ، حيث يقف المعلم على يمين المشهد يلتف بعباءته الشهيرة التي تنتهي بشريط مميز بلون غامق، تغطي جسمه فيما عدا الذراع الأيمن ويمد يده اليمنى للتلميذ الذي يقف أمامه بالوضع الجانبي يلقي نظرة أخيرة على لوحة الكتابة التي بين يديه قبل أن يعطيها إلى معلمه ليراجع له صحة ما كتب من عنده في مشهد واقعي رائع، صور

<sup>1</sup> - Leningrad, Hermitage Museum 627; ARV2, p. 555, 95.

<sup>2</sup> - Berlin (West), Staatliche Museen F2549; CVA21(2) pls. 93, 3, 4, 7 (1022).

<sup>3</sup> - Athens, Agora Museum P18286; Von Hoorn, G., Chous and Anthesteria (Leiden, Brill, 1951), p. 39, fig. 197a.

<sup>4</sup> - Brussels, Muées Royaux d'Art et d'Histoire a 1911; Van Hoorn, G., op. cit. p. 39, fig. 199; CVA 2 (2) III I pl. 11, c, a (80).

التلميذ عارياً لا يتعدى سن السادسة، وصور المعلم أيضاً بحجم صغير، ويبدو أن ذلك مرجعه إلى صغر حجم الإناء المنفذ عليه هذا العمل الفني، ولم يغفل الفنان لوحة الكتابة معلقة على حائط الفصل الدراسي في خلفية المشهد والتي أصبحت من بديهيات مشاهد التعليم التثقيفي عموماً على الفخار، ويوجه خاص دروس القراءة والكتابة.

توجد أيضاً قطعة من التراكوتا، ترجع إلى القرن الثالث ق.م<sup>(١)</sup>، محفوظة في لندن بمجموعة الحياة، تمثل مدرساً مسناً يجلس على مقعده ويضع لوحة الكتابة على ركبتيه ويقف على يمينه أحد التلاميذ يتعلم طريقة الكتابة من معلمه، وثمة قطعة أخرى من التراكوتا ترجع إلى العصر الهلينستي، محفوظة بمتحف اللوفر<sup>(٢)</sup>، توضح درساً في تعليم الكتابة، والمشهد يصور أحد التلاميذ يسند لوحة الكتابة على ركبتيه وإلى جواره معلمه يمسك بيده ليعلمه طريقة الكتابة الصحيحة. ونشاهد كذلك من الفترة نفسها تقريباً، علي Bottle من طراز الصورة السوداء، محفوظة في بروكسل<sup>(٣)</sup>، أحد التلاميذ يجلس على مقعد بدون مسند الظهر يمسك القلم باليد اليمنى ويكتب به على لوحة الكتابة التي يسندها على ركبتيه، ويبدو أن التلميذ يكتب ما كلفه به أستاذه من دروس في القراءة والكتابة، ثم يراجع الأستاذ ما قام به التلميذ ويصحح له أخطاءه.

كشفت كذلك عن لوحة من الخشب مطلية بطبقة من الشمع عليها بعض تمارين الكتابة في مصر، ترجع إلى بداية العصر القبطي وموجودة في نيويورك بمتحف الميتروبوليتان<sup>(٤)</sup> وهذا يشير إلى أن تعلم اللغة اليونانية في مصر استمر حتى خلال العصر القبطي، وقامت مدارس لتعليم الصبية هذه اللغة مما يدل على انتشارها وتغلغلها في الأقطار المختلفة حتى العصور المتأخرة.

عبر الفن عن تعلم القراءة والكتابة من خلال اللقافة الورقية التي يمسك بها التلاميذ أو الأساتذة في المشاهد التعليمية، إذ كانت تحتوي على دروس في القراءة والكتابة والمطالعة، فثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء، محفوظة في نيويورك بمتحف الميتروبوليتان<sup>(٥)</sup>، ترجع إلى حوالي ٤٧٠-٤٥٠ ق.م، من رسم رسام ميونخ، حيث يظهر تلميذان أحدهما يمسك بلوحة الكتابة المستطيلة والآخر يمسك بلقافة ورقية في طريقهما إلى المدرسة، وربما أراد الفنان أن يشير إلى أن لوحة الكتابة كانت تستخدم جنباً إلى جنب اللقافة الورقية في العملية التعليمية خاصة

<sup>١</sup> - London, British Museum C1214 (Life collection 669); Beck, F., album, p. 20, fig. 71.

<sup>٢</sup> - Paris, Louvre MYR2 87; Beck, F., Album, p. 20, fig. 74.

<sup>٣</sup> - Brussels, Muées Royaux d'Art et d'Histoire A 1013; Klein, A., Child life, p. 29, pl. 28b.

<sup>٤</sup> - New York Metropolitan Museum of Art 14.2.4; Klein, A., Child life, p. 28, fig. 27.

<sup>٥</sup> - New York Metropolitan Museum of Art, 17. 230,10; ARV2, p. 784, 25.

دروس القراءة والكتابة. صور الفنان التلميذين متماثلين إلي حد كبير من حيث الطول والسن والعباءة وطريقة ارتدائها وتقديم القدم اليمنى أثناء السير وأيضاً التصوير الجانبي لكل منهما.

كان تعليم القراءة والكتابة هو العنصر الرئيسي للتعليم الابتدائي الروماني، وترجع بعض المصادر الأدبية أن عناصر التعليم الأخرى إنما كانت تدرس في المرحلة الثانوية.<sup>(١)</sup> يبدأ الأطفال بتعلم الحروف الأبجدية ابتداءً من حرف A وينتهون بحرف X وذلك لأن حرفي Z، Y كان ينظر إليهما على أنهما حرفان أجنبيان وذلك بسبب استخدامهما في الكلمات اليونانية، ثم يشرع الأطفال بعد ذلك في قراءة الحروف من النهاية إلى البداية أي من حرف X إلي حرف A.<sup>(٢)</sup> ثم يتعلمون نطق كل حرفين مثل AX, BV, CT, Ds, ER<sup>(٣)</sup> ثم يتعلمون تركيبات مختلفة للحروف<sup>(٤)</sup> وبعدها يتقنون تعلم الحروف، يتعلمون المقاطع بمختلف التركيبات<sup>(٥)</sup> ومن ثم يتعلمون قراءة الأسماء السهلة البسيطة ويتم التدرج في الصعوبة شيئاً فشيئاً. وهذه المراحل، بطبيعة الحال، تكون متتالية، ولا يسمح بالانتقال لمرحلة جديدة دون إتقان كل مرحلة جيداً.

اتباع الأسلوب نفسه المتبع في القراءة في تعلم الكتابة، فكان الطفل الروماني يكتب الحروف والمقاطع والكلمات التي يقرأها<sup>(٦)</sup> وكانوا يستخدمون أيضاً لوحات الكتابة المصنوعة من الخشب والمطوية بالشمع فضلاً عن استخدامهم للفافات الورقية. ولقد استخدمت طريقتان للكتابة<sup>(٧)</sup>؛ أما الطريقة الأولى علي بساطتها فإنها ترجع إلي بدايات المدارس اليونانية وتتمثل في الإمساك بيد التلاميذ من قبل المدرسين حتى يتدربوا جيداً علي الكتابة المثلى للحروف، أما الطريقة الأخرى، والتي ترجع إلي الأصل اللاتيني، فتتسخ الحروف علي اللوح الشمعي ويمسك التلميذ بالمشابك ويحدد علي الإطار الخارجي للحروف ثم يستخدم الحبر لتثبيت الحروف.

وتذكر المصادر الأدبية من خلال أحد الرجال الرومان الذي يتذكر أيام الدراسة ويحكي ما كان يحدث بينه وبين أستاذه، ويستشف منه طريقه الكتابة علي النحو التالي:

<sup>1</sup> - Quint., I,4,1; Marrou, H., Hist. Edu., p. 269.

<sup>2</sup> -Ibid, I, I, 24.

<sup>3</sup> - Babelon, Monn. Rep., I, 327; CIL, IV, 2541.

<sup>4</sup> - Hieron., EP., 107,4,2; Quint., I, I, 25.

<sup>5</sup> -Quint., I, I, 30; Marrou, H., Hist. Edu., p. 270.

<sup>6</sup> - C. Glass. Lat. III, 646.

<sup>7</sup> - Quint., I, I, 27, Hieron, EP., 107, 4, 3; CIL, III, p. 962, XXVII, I.

"... وعندما أنتهي من نسخ الحروف، أعرض لوحة الكتابة على استاذي، فيصححها وينسخها علي نحو لائق، ويقول لي إن لوح الشمع خشناً يجب أن يكون أكثر نعومة، ثم يقول لي اكتب بإتقان، ضع قطرة من الماء على محبرتك، كل شيء على ما يرام الآن، اسمح لي برؤية قلمك، أجل، أعطني سكينتك لكي أبري قلم البوص، دعني أرى، أجل، ليس سيئاً... (١)"

يتبين من خلال هذا النص أن تعليم القراءة والكتابة كان منتظماً خلال نهاية القرن الثاني الميلادي وبداية القرن الثالث الميلادي وهي الحقبة الزمنية التي يتحدث عنها هذا الأثر الأدبي، إذ يحكي المصدر الأدبي أوضاع التعليم في روما حوالي ٢١٠-٢٠٠. (٢)، ويتبين أيضاً استخدام اللوح الخشبي المطلي بطبقة من الشمع في عملية الكتابة، كما كان يستخدم القلم المصنوع من البوص ويغمس في المحبرة ويكتب به على لوحة الكتابة.

إذا كان المصدر الأدبي السابق يشير إلى انتظام تعلم القراءة والكتابة في نهاية القرن الثاني الميلادي وبداية القرن الثالث الميلادي ويشير إلى استخدام لوحة الكتابة وقلم البوص في تعليم القراءة والكتابة، فإن الفن قد عبر عن ذلك كله خلال نهاية القرن الأول الميلادي، فلدينا صورة شخصية من بومبي محفوظة بمتحف نابلي القومي (صورة رقم ٦٦) (٣) تؤرخ بحوالي النصف الثاني من القرن الأول الميلادي والصورة تمثل شاباً وفتاة ربما زوجين، والشاب خشن القسمات ناتئ عظام الوجنتين، له لحية دقيقة الشعيرات، تبدو من سماته الشخصية بأنه محدود الذكاء ويبدو أنه صاحب مهنة ما، والشاب يمسك بلقافة ورقية باليد اليمنى، ويسندها إلي لحيته يوهم من يراه بأنه يمعن في التفكير وإن كانت ملامحه لا توحي أبداً بأنه شاب في مرحلة الدراسة بل توحي بشاب بالغ النضج تخطى الثلاثين من عمره، وإلى جواره صورت الفتاة تبدو ملامحها الشخصية بأنها لم تتخط العشرين من عمرها، تمسك الفتاة باليد اليسرى لوحة الكتابة المزدوجة، بينما تمسك بالقلم باليد اليمنى وتسند سن القلم إلي ذقنها وكأنها تمعن في تفكير ما سوف تكتبه على لوحة الكتابة، ويغلب على الظن أن هذا الشاب وتلك الفتاة ربما شرعا في تعلم الكتابة في هذه السن المتأخرة ومن ثم حرصا على تسجيل هذا الحدث في صورة شخصية كذكرى طيبة لهما بعد ذلك، وربما أيضاً أنهما ليسا من أهل التعلم والعلم وإنما هو نوع من التظاهر بالاهتمام بالتعليم

<sup>1</sup> - C. Glass, Lat., III, 646; 377, 55; 638, 640; Marrou, H., Hist. Edu., p. 271.

<sup>2</sup> -Marrou, H., Hist. Edu., p. 268.

<sup>٢</sup> - ثروت عكاشة، الفن الروماني، التصوير، ص ٥٠٦، لوحة ٤١٢.

- Roman writers, writing and historians: writing Materials in the Roman world, from: <http://myrom.sjsu.edu/romeweb/writers/art2.htm>.

وذلك للتشبه بأهل الفكر والعلم الذين ربما كانوا يحظون بقدر عالٍ من الاحترام والتقدير في بومبي في خلال تلك الفترة.

وأياً كان الأمر فبيت القصيد من هذا العمل الفني هو ظهور القلم ولوحة الكتابة المزدوجة، واللفافة الورقية أيضاً مما يشير من غير شك إلى استخدام هذه الأدوات الكتابية في تعليم القراءة والكتابة مما يوحي بانتظام عملية القراءة والكتابة خلال هذه الفترة، حيث أن هذه الأدوات الكتابية هي نفسها التي رأيناها علي رسوم الفخار اليوناني منذ نهاية القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس ق.م والتي أجمع العلماء على انتظام العملية التعليمية، وخاصة تعليم القراءة والكتابة، خلال القرن الخامس ق.م. نجح الفنان في تصوير المشاعر الإنسانية من خلال نظرات العيون، فهي عند الشاب سطحية بلهاء أما عند الفتاة فتبدو على نظراتها إمارات الذكاء، وأضفى الفنان أيضاً على وجهها مسحة من الجمال الأنثوي تختلف تماماً عن سمات الشاب الخشنة مما يشير إلى براعة الفنان وواقعيته وإحساسه بالمشاعر وإضفاء التناغم على الصورة الشخصية، وهذه السمات من الملامح الرومانية الأصيلة في التصوير. يستنتج كذلك من هذا التصوير استخدام اللفافة الورقية جنباً إلى جنب لوحة الكتابة المصنوعة من الخشب والمطليّة بطبقة من الشمع، وإلى أي مدى امتد استخدامهما سوياً منذ القرن الخامس ق.م في بلاد اليونان وحتى العصور المتأخرة في العالم الروماني، وتوارث الحضارة الرومانية لأدوات التعلم ومعطيات الفكر للحضارة اليونانية.

يلاحظ أيضاً أن صفحتي لوحة الكتابة المزدوجة مطليتان، بطبقة من الشمع البني الداكن ناعم الملمس مما يشير إلى أن الفتاة أظهرت للمشاهد صفحتي اللوحة الداخلية المعدة للكتابة عليهما مما يرجح أن الشاب والفتاة يتظاهران بالتعلم ويتشبهان بأهل العلم والفكر. أما عن القلم الموجود في هذا العمل الفني فهو كما يبدو مصنوع من المعدن. ولا غرو فقد استخدم الرومان أقلاماً مصنوعة من المعدن والعظم والعاج فضلاً عن الخشب والبوص، والقلم يكون أحد طرفيه مدبباً حاداً لكي يبرز الخطوط ويحددها على طبقة الشمع، بينما يكون الطرف الآخر للقلم عريضاً مستويّاً يستخدم فيما يبدو كمحاة لإزالة ما قد يقع فيه التلميذ من أخطاء.<sup>(١)</sup>

يوجد نموذجان لهذه الأقلام، أحدهما مصنوع من البرونز ومحفوظ بمتحف الميتروبوليتان (صورة رقم ٦٧)<sup>(٢)</sup>، والآخر مصنوع من العاج ومحفوظ بالمتحف البريطاني

<sup>١</sup> - Roman Society: the education of the young Roman from: [http://www.sjsu.edu/roman\\_web/social/art3/htm](http://www.sjsu.edu/roman_web/social/art3/htm).

<sup>٢</sup> - New York Metropolitan museum of art, 74.51. 5495; Beck, F., Album, pl. 34a.

(صورة رقم ٦٨) (١) ، ويبدو أن الأقلام المصنوعة من المعدن كانت تستخدم في تحديد الحروف على لوحة الشمع بينما تستخدم الأقلام المصنوعة من البوص أو الخشب بغمسها في الحبر لتثبيت الحروف المحفورة على لوحة الشمع بواسطة أقلام المعدن.

ثمة نحت بارز، بالغ الروعة، جاء مصوراً علي جدار تابوت روماني محفوظ بمتحف اللوفر، يورخ بحوالي القرن الثاني الميلادي (صورة رقم ٦٩) (٢) كشف عن هذا التابوت في تريب Trier ، والنحت يصور مراحل مختلفة من حياة الطفل منذ أن كان في المهد وحتى وصوله إلى سن المدرسة، صور الفنان مراحل تربية الطفل وتعليمه في أربعة مشاهد، يأتي ترتيب المشاهد من اليسار إلى اليمين ، المشهد الأول يصور الأم تجلس على كرسي ذي مسند للظهر وتقوم برضاعة مولودها الصغير وهي شاردة الذهن حيث لا تنظر إلي وليدها، ربما يشير الفنان إلى تفكير الأم في مستقبل طفلها ، ويقف أمامها رجل يستند بيديه على عمود ويغلب على الظن أن هذا الرجل هو زوجها حيث ينظر إلي الأم وطفلها باهتمام كبير. صور الأب بالوضع الجانبي ملتحياً بلحية خفيفة منتظمة يرتدي التوجا ويقدم القدم اليسرى بينما يستند على أطراف أصابع القدم اليمنى.

أما المشهد الثاني فيمثل رجلاً يحمل الطفل على يده اليسرى ربما يكون هذا الرجل هو البيداجوج الذي يقوم برعاية الطفل وتربيته وتعليمه المبادئ الأولية ، أو ربما هو المربي المشرف على تربية الطفل، صور الرجل بالوضع الأمامي ينظر باهتمام إلى سيده الصغير ملتحياً بلحية خفيفة ومنتظمة أيضاً، يرتدي كذلك التوجا .

أما المشهد الثالث فيمثل الطفل وقد بلغ مرحلة الصبا وهو يتريض ويمارس لعبته المفضلة وهي ركوب العربة الصغيرة ذات العجلتين يجرها حمار صغير وربما مهر، صور الصبي وقد ارتدي التوجا مما يشير إلي أنه قد بلغ مرحلة جديدة، يمسك بلجام الحمار أو الحصان الصغير باليد اليسرى بينما يمسك بالسوط باليد اليمنى ، وصور كقائد متمرس يقود عربته الحربية، أو ربما حرص الرومان على تدريب أولادهم في الصغر على هذه الرياضة البدنية والعملية في آن واحد، ومن ثم إعداد الأطفال منذ الصغر إعداداً جريباً وبدنياً يتناسب مع طبيعة الشعب الروماني الذي كان يخضع حياته ويكرسها للحرب والاستفادة العملية من مظاهر الحياة جميعها.

1 - London British museum, life collection, 670; Beck, F., Album, pl. 34b.

2 - Paris, Musée du Louvre; Wheeler, M. op. cit., p. 176., fig. 155.



ويأتي المشهد الرابع والأخير ليصور وصول الطفل إلى سن الدراسة حيث يصور المشهد التلميذ وقد وصل إلى حضرة أستاذه الجالس على كرسي ، يقف الصبي وقد تخطى السادسة من عمره أو السابعة، يقدم القدم اليسرى ويرفع يده اليمنى ناحية أستاذه يريد أن يصافحه، بينما يمسك بلقافة ورقية في يده اليسرى مرتدياً التوجا ، صور الطفل بالوضع الجانبي يقف يقظاً نشيطاً بين يدي أستاذه الذي يجلس على كرسي ذي مسند للظهر مرتدياً التوجا وملتحياً بلحية كثيفة، يضع يده اليمنى يسنداً إلى ذقنه، بينما يمسك بلقافة ورقية بيده اليسرى تماثل اللقافة الورقية التي في يد التلميذ وهي إشارة واضحة من الفنان أن الدرس كان في تعليم القراءة والكتابة. يضع المعلم قدمه اليسرى على القدم اليمنى وهي إشارة من الفنان على هيئة المعلم ومكانته المرموقة بين تلاميذه، وهذه الجلسة الرائعة للمعلم تذكرنا بجلسة المعلم النادرة على فخار القرن الخامس ق.م في بلاد اليونان (صورة رقم ٢٧، ب) مما يشير إلى مكانة المعلم في الفصل الدراسي كانت رفيعة المستوى في بلاد اليونان واستمرت هذه المكانة على حالتها في العالم الروماني، وعبر الفن عن ذلك خير تعبير على امتداد العصور وتباين المكان.

يوحي هذا المشهد الأخير بما لا يدع مجالاً للشك بانتظام تعليم القراءة والكتابة في العالم الروماني في القرن الثاني الميلادي أيضاً وهذا يتوافق مع ما جاء في المصدر الأدبي الذي يصور العملية التعليمية وانتظامها خلال هذه الفترة خاصة تعليم القراءة والكتابة كما عبرت المصادر الأدبية والفنية على السواء.

يلاحظ أيضاً من خلال العمل الفني السابق ظهور اللقافة الورقية في يد كل من الأستاذ والتلميذ مما يشير إلى استخدام اللقافات الورقية والجلدية في تعليم القراءة والكتابة بالإضافة إلى لوحات الكتابة المصنوعة من الخشب والمطوية بطبقة من الشمع.

وقد عبر الفن الروماني عن استخدام اللقافات الورقية في شئون الحياة اليومية المختلفة وبصورة منتشرة، فلدينا من بومبي خلال القرن الأول الميلادي تصوير جداري في فيلا الطقوس السرية<sup>(١)</sup> والشاهد من هذه الطقوس هو ظهور صبي عاري الجسد يتلو فيما يبدو نصوصاً دينية من لقافة ورقية مفتوحة يمسكها بين يديه، والصبي يتلو النصوص تحت إشراف سيدة جالسة إلى جواره تمسك هي الأخرى لقافة ورقية بيدها اليسرى. وهذا التصوير يعني بالنسبة لموضوعنا شينين: أولهما انتشار اللقافات الورقية في الحياة اليومية ومن ثم تعليم القراءة والكتابة،

١- ثروت عكاشة، الفن الروماني، التصوير، ص ٤٦٢، لوحة ٣٦٠.

وثانيهما هو تعلم هذا الصبي القراءة والكتابة إذ انه يعتمد عليه في قراءة الطقوس الدينية وهو أمر جليل يدل علي تمكن هذا الصبي الذي لم يتعد السابعة من عمره من حسن القراءة والكتابة ومن ثم فإنه لاشك تعلم مبادئ القراءة والكتابة حديث السن على يد أستاذ متمرس.

ثمة قطعة أخرى من الفسيفساء من الفترة نفسها، محفوظة في متحف باردو بتونس<sup>(١)</sup>، تصور رجلاً يتوسط سيدتين تمسك إحدهما لفاقفة ورقية مفتوحة يبدو أنها تتلو أيضاً نصاً أو قصيدة ويراجع لها هذا الرجل الذي يمسك هو الآخر بفاقفة ورقية مفتوحة ربما يكون النص الأصلي لما تقرأه هذه السيدة، ولا نستطيع أن نؤكد أن هذا العمل الفني يمثل مشهداً لتعليم القراءة والكتابة وإنما يمثل علي أية حال مشهداً من الحياة اليومية وربما مشهد درامي يقدم على المسرح حيث تمسك إحدى السيدتين قناعاً بيدها اليسرى، والشاهد هو انتشار الفاقفات الورقية في الحياة اليومية، ومن ثم في تعليم القراءة والكتابة.

١- ثروت عكاشة، الفن الروماني، التصوير، ص ٥٠٣، لوحة ٤٠٨ .

## دراسة الأدب:-

يفيد أفلاطون أن التلميذ كان يواصل دراسته لأعمال الشعراء بعدما يتقن دراسة الحروف ويفهم جيداً حقيقة ما يكتب فيقول:

" عندما يتعلم الأولاد الحروف الهجائية ويفهمون ما يكتبه لهم أساتذهم، يبدأ معلم الحروف في اختيار أهم أعمال الشعراء الأدبية ليقرأها للتلاميذ ويحفظونها عن ظهر قلب، ويقع الاختيار علي قصائد شعرية ذات هدف أخلاقي بالإضافة إلي قصص الأبطال القدامى التي تحت علي الفضيلة والشجاعة، ويقوم المعلم بمدح هؤلاء الأبطال وإطرائهم ومن ثم يعجب التلاميذ بهذه الشخصيات ويحاولون محاكاتها ويتوفر لديهم القدوة الحسنة ... " (١)

يشير الاقتباس السابق إلى تعلم التلاميذ مختارات من الشعر اليوناني الذي يحكي سير الأبطال والنبلاء ممن توفر فيهم القدوة الحسنة المناسبة لسن التلاميذ، ويتحدث أفلاطون في هذا الموضوع عن التلاميذ في المرحلة الابتدائية حيث ذكر أن هذه المختارات كانت تعلم على يد معلم الحروف أو اللغة، ويذكر أفلاطون أيضاً في موضع آخر<sup>(٢)</sup> أن التلميذ يتعلم القراءة والكتابة ثم يحفظ مختارات من الشعر لجميع الشعراء المعروفين<sup>(٣)</sup>.

أسا عن الإلياذة والأوديسة فلاشك أنهما كانا يمثلان القاسم الأعلى والأهم في الدراسات الأدبية التي يتلقاها الطفل اليوناني ، فيذكر كسينوفون على لسان أحد شخصياته ويدعي بيكراتوس فيقول:

" لقد غرس أبي في نفسي لكي أكون رجلاً فاضلاً، فيجب أن أتعلم كل كلمة في أشعار هوميروس ، والآن أستطيع أن أردد ما تحويه الإلياذة والأوديسة من الذاكرة " (٤)

<sup>1</sup> - Plato, Protag., 325E; trans. Wright (Everyman's library); Freeman, Schools, pp. 92-93.

<sup>2</sup> - Plato, Laws, 811.

<sup>3</sup> - Beck, F. Greek Education, p. 117.

<sup>4</sup> - Xen. Symp., III, 5, trans. Welwood (Everyman's library)

ولا عجب، فإن هوميروس كان في الموروث اليوناني معلماً لكل شيء خاصة الجندية والأخلاق النبيلة وكتب في أعماله كل اهتمامات الإنسان اليومية<sup>(١)</sup>. ومن ثم كان الآباء يحرصون على اصطحاب أولادهم إلى منتدياتهم لترديد أشعار هوميروس التي تعلموها وحفظوها عن ظهر قلب في المدرسة<sup>(٢)</sup>، فيذكر أرسطوفانيس في بقية قصيدة تنسب له عن أب يسأل ابنه عن بعض الكلمات الصعبة في أشعار هوميروس<sup>(٣)</sup> ويبدو أن الطفل اليوناني كان يدرّب في المدرسة علي ترديد هذه الأشعار بصوت عال، وفي صحبة أنغام الموسيقى، حتى يسهل له حفظها<sup>(٤)</sup>.

تشير البرديات والقرائن الأخرى إلي أن الطفل كان يتلقى دروساً في الأدب خلال العصر الهلينستي، ولم تقتصر الدراسة علي أشعار شاعر بعينه، وإن كان هوميروس يحتل مكان الصدارة ويجئ يوريببديس في المرتبة الثانية ثم يأتي شعراء آخرون بعد ذلك<sup>(٥)</sup> وإزاء تكرار ذات القطع الشعرية التي كانت تدرس للصبية في المدارس في مختلف كتب المطالعة يبين أن ذات طرق التدريس الرتيبة المتكررة أضفت علي قطع بعينها من الشهرة ما جعل أبناء جيل بعد جيل يدرسونها ويستوعبونها، وبذلك أصبحت الأساس المشترك الذي بني عليه المتعلمون في كل جيل ثقافتهم الشعرية<sup>(٦)</sup>.

حتى أواخر عصر الإمبراطورية الرومانية كان يدرّب التلميذ علي قراءة المختارات الشعرية بصوت مرتفع، ومن ثم أصبحت القراءة بصوت مرتفع عرفاً سانداً بين المجتمع آنذاك عندما يقرءون لأنفسهم النصوص المختلفة الحياتية، أما القراءة بصوت خفيض فقد كانت من قبيل الاستثناء الذي يثبت القاعدة<sup>(٧)</sup>، وكان التلاميذ لا يدرّبون فقط علي قراءة المختارات بصوت عال وإنما يكلفون أيضاً بنسخها وحفظها عن ظهر قلب<sup>(٨)</sup>.

<sup>1</sup> - Xen. Symp. IV.6; Freeman, Schools, n. 94.

<sup>2</sup> - Jaeger, W., Paideia, The Ideals of Greek Culture, Trans. by Gilbert High, vol.I, (Oxford, 1965), p. 294.

<sup>3</sup> -From the Banqueters; Freeman, schools, p. 95.

<sup>4</sup> - Barrow, R., op. cit., p. 42.

<sup>5</sup> - PGuèr-Joug., 115-139; Marrou, H., Hist. Edu., p. 153

<sup>٦</sup> - إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٥-٩٦.

<sup>7</sup> - PGuèr-Joug., 24-31; Marrou, H., Hist. F.du., p. 154.

<sup>٨</sup> - إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٩٦؛ Gallimachos, Epig. 48؛

عبر الفن عن دراسة الأدب علي اعتباره أحد مكونات التعليم التثقيفي، فنجد ذلك على رسوم الفخار اليوناني منذ بدايات القرن الخامس ق.م ، فيوجد على أحد جانبي كأس المدرسة لدوريس والتي تؤرخ بحوالي عام ٤٩٠-٤٨٥ ق.م (صورة رقم ٧٠)<sup>(١)</sup> فنجد في منتصف المشهد معلم اللغة يجلس علي كرسي ذي مسند للظهر ملتجياً ويرتدي عباءته التي تغطي نصفه السفلي. صور بالوضع الجانبي ينظر إلي يمين المشهد ويمسك بين يديه لفافة ورقية مفتوحة يظهر منها أربعة سطور مكتوبة، برع الفنان في إظهارها للمشاهد وفي الوقت نفسه يطالعها معلم اللغة الذي يقف أمامه أحد تلاميذه والذي يلتف في عباءته الطويلة تماماً حتى أنه لا يظهر منه سوى رأسه وهو يماثل التلميذ الذي يتلقي مبادئ القراءة والكتابة على الجانب الأخر للإساء. ويبدو أن هذا الأستاذ يراجع ما حفظه تلميذه من هذه الصحيفة. وكتبت الكلمات الظاهرة من الصحيفة في سطور عرضية من أعلى إلى أسفل على النحو التالي:

MOISAMOI

AΦISKAMANARON

EvPΩNAR+OMAI

AEINAEN

حاول Beazley<sup>(٢)</sup> إعادة صياغة هذه الكلمات بما يتناسب مع الحروف الأبجدية الأتيكية في هذا الوقت وتصحيح ما وقع فيه دوريس من أخطاء في الكتابة علي الإساء فمثلاً نجده يكتب ἀμφί هكذا AΦI ، وأيضاً استخدم دوريس حروفاً وهي تعني حروف أخرى، فمثلاً حرف Ω كان يستخدم بدلا من حرفي OU في رسوم الفخار خلال هذه الفترة فجاءت الصياغة علي النحو التالي:

Μοῖσα ΜΟΙ

ἀΜφιΣΚάΜανδρον

εύρρον ἄρχομ'

ἀείδεν-

<sup>1</sup> -Rühfoll, H., Kinderleben im Klassischen Athen, Bilder auf Klassischen Vasen, (Verlag Philipp von Zobern, Mainz am Rhein, Band 19, 1984), pl. 24a.

<sup>2</sup> - Beazley, J.D., "Hymn to Hermes" AJA52, (1992), pp. 337-338.

ولم يذكر Beazley ماذا تعني هذه الكلمات، وبالرجوع إلي قاموس اللغة اليونانية القديمة أمكن التعرف على معاني هذه الكلمات، فالسطر الأول إنما هو ابتهاج إلي ربات الفنون والعلوم (الموساي) <sup>(١)</sup>.

أما السطر الثاني فيعني حول نهر سكاماندروس وهو نهر يجري في طروادة <sup>(٢)</sup>، أما السطر الثالث فيعني بدء الفيضان <sup>(٣)</sup> أما السطر الرابع والأخير فهي كلمة واحدة وهي مصدر الفعل بمعنى يعني <sup>(٤)</sup>، ولاشك أن هذه الكلمات جزء من أشعار هوميروس حيث ورد ذكر فيضان نهر طروادة، فضلاً أن Beazley <sup>(٥)</sup> قد ذكر أن الجملة التالية:

εύρροιν αΜφιΣΚάΜανδρον

قد تردت كثيراً في أشعار هوميروس سواء كانت الإلياذة أو الأوديسة، ومن ثم نستنتج من ذلك أن النصوص الأدبية خاصة أشعار هوميروس كانت تدرس في المدارس ويطلب التلاميذ بحفظها عن ظهر قلب كما عبر الفن عن ذلك بوضوح وهذا يعني توافق بين المصادر الأدبية أو الفنية في التعبير عن تدريس المقطوعات الأدبية والنصوص في المدارس.

لدينا أيضاً بقية من كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في نوقراطيس بمصر، محفوظة في أكسفورد بمتحف الأشمواليان <sup>(٦)</sup> وهي توأكب كأس المدرسة لدوريس زمنياً، أو أقل قليلاً، أي حوالي عام ٤٨٠ ق.م من يد الفنان Onesimos <sup>(٧)</sup>، وهي في حالة غير جيدة تمثل أحد التلاميذ يمسك بلفافة ورقية تحتوي علي ثلاثة سطور ظاهرة علي النحو التالي:

ΣΤΕΣΙ+οR

ΟΝΗΜΝΟΝ

ΑΛΟΙΣΑΙ

<sup>1</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V Μοῖσα.

تكتب هذه الكلمة أيضاً هكذا ἤ Μουσα, ης.

<sup>2</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V, ΣΚάμνδρος, ό.

<sup>3</sup> - Ibid, S.V., εὔ-ροος, ον.

<sup>4</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V, ἀείδω.

<sup>5</sup> - Beazley, J..D., Hymn to Hermes, AJA 52 (1998), p. 338.

<sup>6</sup> - CAV, pl. 14, 27-31, pp. 13-14; ARV2, p. 222, no. 55.

<sup>7</sup> - Beazley, J..D., Hymn to Hermes, AJA 52 (1998), p. 338.

أكدت دراسة Beazley<sup>(١)</sup> أن هذه الكلمات وجدت مثيلاتها في أشعار يوروبيديس<sup>(٢)</sup> ، ويبدو أنها افتتاحية لأحد القصائد المسرحية والتي كانت أيضا تدرس في المدارس، والكتابة لا تعدو عن واحدة من حالتين، الحالة الأولى كالآتي:

στηίχορον ὕμνον ἄγοισαι

أو : στηίχορον ὕμνων ἄγοισαι

وفي كليهما فإن كلمة ἄγοισαι هي الفاعل في الجملة وهي تعني إحدى مفردات الابتهاال لربات الفنون -الموساي - كما هو موجود في كأس المدرسة لدوريس. كما أن الصفة στηίχορος فتستخدم كثيرا في الشعر المسرحي وتكون مفردة لازمة للشاعر الذي يصف رقصات الجوقة، مما يشير إلي أن المسرحيات الشهيرة علي أقل تقدير كانت تدرس للأولاد في المدارس جنبا إلي جنب أشعار هوميروس. تنسب هذه الكأس إلي فنان يدعي Onesimos وهو فنان عاصر الفنان دوريس واشتهرت أعماله في الربع الأول من القرن الخامس ق.م<sup>(٣)</sup> ، والعثور علي هذه الكأس في نوقراطيس بمصر يدل على مدي الرواج النجاري بين المستعمرة اليونانية في مصر وبلاد اليونان الأصلية خلال هذه الفترة، ويدل أيضا أن أبناء هذه المستعمرة كانت لديهم أيضا عملية تعليمية منتظمة خلال هذه الفترة مستمدة أفكارها ومناهجها وطرق تدريسها من بلاد اليونان الأصلية وخاصة مدينة أثينا.

ومن مدرسة دوريس الفنية ثمة نموذج آخر عبارة عن ليكيثوس أتكي من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٧١)<sup>(٤)</sup> ، يؤرخ بحوالي عام ٤٨٠ ق.م من يد الفنان Cartellino ، وهو من تلاميذ دوريس اشتهر برسم الأواني من نوع الليكيثوس<sup>(٥)</sup> ، والمشهد عبارة عن تلميذ يجلس على كرسي ذي مسند للظهر يرتدي الهيماتيرن التي تغطي نصفه السفلي، وزخرفت العباعة من أسفل بشريط جزاجي بلون غامق. صور التلميذ بالوضع الجانبي ينظر إلي يمين المشهد، يمك بين يديه لفافة ورقية مفتوحة يظهر فيها بعض الكلمات. تظهر لوحة مستطيلة في خلفية المشهد معلقة على جدار الفصل الدراسي ربما كانت تستخدم بمثابة سيورة تستخدم

<sup>1</sup> - Beazley, J..D., Hymn to Hermes, AJA 52 (1998), p. 338.

<sup>2</sup> - Heraclidac, 410.

<sup>3</sup> - Richter, G. M. A., Attic Red. Figured vases, p. 85.

<sup>4</sup> -Neuchatel, M. Henri Seyrig; ARV 2 p. 452; Beazley, J.D., Hymn to Hermes, AJA 52 (1998), pl. 34; Beck, F., Album. P. 20, fig. 77.

<sup>5</sup> - Richter, G. M., A., op. cit., p. 83.

كوسيلة تعليمية توضيحية فيكتب ويقرأ عليها دروس القراءة والكتابة ودروس الأدب ومسائل الحساب أيضاً.

أما الكلمات الظاهرة من اللفافة الورقية التي بين يدي التلميذ في هذا العمل الفني فأمكن التعرف عليها بصعوبة نظراً لعدم وضوح الحروف بدرجة كافية وهي كالتالي:

HERME

ΛΕΙΛΟ

وهي تشير إلى كلمتي Ἑρμῆ(ν) ἀείδω وهي مقدمة قصيرة من ترنيمة إلى هرميس من الأناشيد الهومرية وهذا هو السطر الأول من هذه الترنيمة والتي تتضمن هاتين الكلمتين:<sup>(١)</sup>

Ἑρμῆν ἀείδω κυλήνιον Ἀργειφόντην.

وهذا يدل على أن التلاميذ في المدارس كانوا يدرّبون علي حفظ الأشعار والأناشيد الهومرية أيضاً وإن كانت قليلة الأهمية في التراث الأدبي اليوناني مما يشير إلى شغف التلميذ اليوناني لتعلم النصوص الأدبية مهما كانت درجة أهميتها.

ثمة كأس أتيكية شهيرة من طراز الصورة الحذراء محفوظة في واشنطن (صورة رقم ٧٢)<sup>(٢)</sup> تؤرخ بحوالي عام ٤٦٠ ق.م ، من يد فنان يدعى Akestorides من تلاميذ دوريس، يظهر على أحد جانبي هذه الكأس تلميذ يجلس على مقعد بدون مسند للظهر على يسار المشاهد، يرتدي عباءة قصيرة تغطي نصفه السفلي غير أنها تبرز ساقيه أسفل الركبتين بقليل، صور بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليمين يمسك بين يديه لفافة ورقية مفتوحة يظهر منها بعض الكلمات، يقف أمام هذا التلميذ أحد زملاءه والذي يتجه إليه مرتدياً الهيماتيون التي تنحسر قليلاً لأعلي لتظهر أعلى القدمين ومن ثم وفق الفنان في تصوير انحسار عباءة التلميذ الجالس أعلى من زميله الواقف أمامه في تصوير طبيعي إلى حد كبير، تكشف العباءة عن الكتف الأيمن للتلميذ

<sup>١</sup> - Beazley, J.D., Hymn to Hermes, AJA 52 (1998), pp. 336-37; Hesiod, The Homeric Hymns and Homeric, with an English translation by H. G. Evelyn White, (Loeb Classical Library 1974); Hymn to Hermes no. IV.

ينسب إلى أتباع هوميروس ما يسمى بالأناشيد الهومرية التي تؤرخ فيما بين القرن السابع ق.م والخامس ق.م. إذ كان من المعتاد أن يقدم هؤلاء المنشدون لأبيات ملحمة يتغنون بها باستهلال طويل أو قصير يتوجهون به متضرعين إلى إله من الآلهة، ولقد وصلنا ثلاثة وثلاثون نشيداً أو استهلالاً هومرياً تحتل من بينها ستة أناشيد مكانة خاصة لما لها من أهمية كبرى. وهي نشيد رقم ٢ إلى ديمتر، ورقم ٣ إلى أبوللون، ورقم ٤ إلى هرميس، ورقم ٥ إلى أفروديت، ورقم ٧ إلى ديونيسوس، ورقم ٩ إلى بان. أنظر: أحمد عثمان، المرجع السابق، ص ٨٣.

<sup>٢</sup> - Washington, Smithsonian Institution 136373; Beck, F. Album, p. 20, fig 76.



الواقف والذي يشير بيده اليمنى العارية ناحية زميله الجالس بينما يمسك باليسرى الليرا، غير أن التلميذ الجالس لم ينتبه بعد لإشارة زميله وهي إشارة من الفنان على تركيز هذا التلميذ الشديد في النص المكتوب في اللقافة التي بين يديه.

أمكن التعرف على ما تحويه هذه اللقافة من كلمات على النحو التالي:

HOΣΔE

MOIKA

IMAIO

NEΠEΣ)

والعلامة الأخيرة في نهاية السطر الرابع يبدو أنها لبست حرفاً أو ربما تكون حرف Σ ناقص وفي هذه الحالة يذكر Beazley<sup>(١)</sup> أن هذه الكلمات تذكرنا ببيت شعري في الإلياذة في الكتاب التاسع على النحو التالي:

ἐνθα δε μοι μὰ λα πολλόνέπέσσουτο

θυμὸς ἀγήνωρ ...<sup>(٢)</sup>

ومن ثم فإن هذا التلميذ يطالع حفظ الإلياذة أو جزء منها قبل أن يراجعها له أحد زملائه على أنغام الليرا. تظهر في خلفية المشهد قنينة زيت والأسفنجة فالتلميذ سيواصل تدريبه البدني بعدما يفرغ من دروس الأدب. ويشير هذا العمل إلى مدي شعبية أشعار هوميروس في دراسة الأدب في المدارس خاصة الإلياذة.

ثمة نموذج آخر يوضح تلاوة النص الأدبي بمصاحبة الأنغام الموسيقية، غير أن هذا النموذج لا يوضح كلمات ظاهرة يمكن من خلالها استنتاج نوعية النص الأدبي غير أنه يشبه النموذج السابق الذكر، وهو كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في برلين الغربية (صورة رقم ٧٣)<sup>(٣)</sup> تؤرخ بحوالي عام ٥٠٠ ق.م، والمشهد يصور ثلاثة من التلاميذ في مشهد دراسي، صوروا جميعاً في سن متماثلة، يجلس على يسار المشهد أحدهم على كرسي ذي مقعد للظهر يرتدي عباءة مميزة بخطوط عريضة تغطي نصفه الأسفل، يهم أن يضع القدم اليمنى على القدم اليسرى في حركة فنية رانعة غير مسبوقة، يمسك بالليرا بين يديه، صور الفنان التلميذ الرابع بالوضع الجانبي ناحية اليسار ليظهر للمشاهد اليد اليمنى للتلميذ وهي تشد الأوتار محدثة

<sup>١</sup> - Beazley, J..D., Hymn to Hermes, AJA 52 (1998), p. 339.

<sup>٢</sup> - Illiad, 9, 399.

<sup>٣</sup> - Berlin (West), Staatliche Museen f 2549; Beck, F., Album, p. 20, fig. 79.

الأنغام. يقف في المنتصف تلميذ آخر صور بطريقة الثلاثة أرباع مرتدياً العباة الطويلة التي تغطي جميع جسده فيما عدا الكتف الأيمن إذ يمسك بيده اليمنى لفافة ورقية يشير بها ناحية التلميذ الجالس، ويقف إلى يمين المشهد التلميذ الثالث الذي صور بالوضع الجانبي متجهاً ناحية التلميذ الجالس يرتدي عباة طويلة أيضاً تغطي جميع جسمه أيما عدا الكتف الأيمن، يقدم القدم اليمنى بانثناءه عند الركبة، يمسك بين يديه لفافة ورقية مفتوحة يمسك بأطرافها بكتفي يديه. يغلب علي الظن أن التلميذ الجالس قد فوض من أستاذه للعزف على الليرا لتميزه في ذلك لتصاحب الأنغام ما يتلوه التلميذ أمامه من أشعار حتى يتمكن من حفظها عن ظهر قلب. وأعطى الفنان التلميذ الجالس بعض مميزات الأستاذ من جلوس على كرسي الأستاذ ذي المسند للظهر ومن تصوير العباة المميزة ومن تهينة لأن يضع ساقاً فوق أخرى، ويبدو أن التلميذ الجالس كان يراجع حفظ الأشعار علي أنغام موسيقاه لكل تلميذ على حدة، فهذا هو التلميذ الذي في المنتصف قد انتهى من المراجعة فطوي صحيفته، بينما يستعد الآخر في أقصى اليمين فيراجع ما في صحيفته قبل أن يراجعها أمام التلميذ المفوض.

يوجد خوس أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في بالمتحف البريطاني (صورة رقم ٧٤)<sup>(١)</sup> يؤرخ بحوالي عام ٤٢٥ ق.م، المشهد يصور تلميذين في فصل دراسي، إذ يجلس أحدهما إلى يسار المشهد علي كرسي ذي مسند للظهر مرتدياً عباة تغطي نصفه السفلي، يضع إكليلاً من الغار يزين رأسه، صور بالوضع الجانبي ويمسك بين يديه لفافة ورقية مفتوحة، بينما يقف أمامه تلميذ آخر صور عارياً بالوضع الجانبي يقدم القدم اليمنى قليلاً ويزين شعره أيضاً إكليل من الغار، يمسك الليرا باليد اليمنى بينما يضع اليسرى على خصره. ولم يتمكن من معرفة ما تحويه اللفافة الورقية إلا من حروف قليلة في ثلاثة سطور على النحو التالي:

A ...

ΛΛΟ ...

ET ...

ومن ثم لا يمكن معرفة نوعية النص الذي تحويه اللفافة الورقية<sup>(١)</sup>، ولكن بمقارنة هذا العمل الفني بما سبق ذكره من أعمال فنية من خلال جلسة التلميذ ومطالعه في اللفافة الورقية

<sup>1</sup> - London, British Museum E 525; ARV 2, p. 1208,38; Beck, F. Greek Education, pl.15; Beck, F., Album, p.20,fig.80; Van Hoorn, no. 629, fig 196; Immerwahr, H. R., op. cit. p. 23, no. 10.

<sup>2</sup> - Beazley, J..D., "Hymn to Hermes", AJA 52 (1998), p. 340.

ومصاحبة الليرا لمطالعة النص الأدبي، فإن هذا العمل الفني يعبر بدون شك عن دراسة الأدب كأحد فروع التعليم التثقيفي.

تشير القرانن والآثار المكتشفة إلى أن منهاج دراسة الأدب لم يتغير في العصور المتأخرة عما كان عليه خلال القرن الخامس ق.م. فمن بين مجموعة الأوستراكا المكتشفة في الأقصر بمصر، السالفة الذكر، والتي ترجع إلى القرنين الثالث والرابع الميلاديين، نجد عدداً لا بأس به من هذه المجموعة المدرسية تتحدث عن مقتطفات من الإلياذة والأوديسة فثمة قطعة ترجع إلى منتصف القرن الثاني ق.م تتحدث عن شخصيات الإلياذة والأوديسة ومواقفهم البطولية.<sup>(١)</sup> وثمة ثلاث قطع أخرى من هذه المجموعة ترجع جميعها إلى حوالي منتصف القرن الثاني الميلادي أيضاً تتحدث عن أبطال هوميروس وأهمهم أجامنون<sup>(٢)</sup>.

لم يقتصر التلميذ خلال هذه الفترة على دراسة أعمال مشاهير الشعراء والأدباء فحسب بل تعدى الأمر لدراسة قصص شعبي يعبر عن هذب أخلاقي، فلدينا ضمن هذه المجموعة قطعة<sup>(٣)</sup> تحكي قصة رجل قتل أباه وهرب إلى الصحراء، وهناك لاقى عقابه فكان وجبة شهية لأسد جانع يسير في الصحراء. وهذه القصة ربما تهدف إلى بر الوالدين وتوضح مصير العقوق وجزاءه العاجل مما له أثر بالغ في نفوس التلاميذ.

توجد أيضاً قطعة ضمن هذه المجموعة تشتمل على شذرات من مسرحيتين ليوروبديدس وهما هيبوليتوس<sup>(٤)</sup>، والفينيقيات<sup>(٥)</sup>، تؤرخ هذه القطعة حوالي منتصف القرن الثاني الميلادي. ثمة قطعة أخرى ضمن هذه المجموعة تؤرخ بالقرن الثالث الميلادي تتحدث عن بعض أبطال هوميروس ويتكرر كثيراً في هذه القطعة اسم فيلوكتيتس.<sup>(٦)</sup>

جدير بالذكر أن هذه القطع السالفة الذكر والتي تشمل دروساً في الأدب بها عديد من الأخطاء في الكتابة، وهذه الأخطاء نجدها تصحح أعلى الكلمات، مما يشير إلى أن التلاميذ كانوا يكتبون هذه المقتطفات الأدبية سواء كان من الذاكرة أو من نسخة أصلية خطها المعلم ومن ثم

<sup>1</sup> - Milne, J. G., op. cit., pp. 127-28; (IX, G., 10).

<sup>2</sup> - Ibid., pp. 129-30; (XI, G.I; XII. G. 8; XIII. G. 11).

<sup>3</sup> - Ibid., p. 126, (VIII. G. 9).

<sup>4</sup> - Hippolytus, 616-24; Milne, J. G., op. cit. pp. 130-31, (XV, G 27)

<sup>5</sup> - Phoinissai, 107-18, 128-39.

<sup>6</sup> - Milne, J., G. op. cit., p. 128 (X. G. 4).

يقعون في إغفال بعض الحروف أو الكلمات ثم يراجعها المعلم فيصحح ما قد يقع فيه التلميذ من أخطاء.

كانت دروس الأدب تكتب أيضاً على لوحات الكتابة الخشبية التي تطلي بطبقة من الشمع، فلدينا لوحة كتابة مزدوجة Diptycha محفوظة بالمتحف البريطاني<sup>(١)</sup> ترجع إلى القرن الثاني الميلادي، ورغم أن حالتها غير جيدة إلا أن تشتمل على سطرين من أشعار ميناندروس<sup>(٢)</sup>، وثمة لوحة كتابة ذات ضلقة واحدة مصنوعة من الخشب ومطلية بطبقة من الشمع ومحفوظة أيضاً بالمتحف البريطاني (صورة رقم ٦٠) تؤرخ بحوالي القرن الخامس الميلادي<sup>(٣)</sup>، تشتمل هذه اللوحة على ستة أسطر من الكتاب الأول من الإلياذة<sup>(٤)</sup>، والكتابة واضحة ووضعت على الكلمات علامات الضبط والقراءة ويوجد مسافة بين الكلمات بعضها البعض مما يشير بالفعل إلى أن هذه اللوحة استخدمت في تدريس الأدب في المدرسة للتلاميذ في عصر متأخر حيث أنه لم يكن هناك مسافات تذكر بين الكلمات في الآثار المكتشفة بهذا الخصوص والتي ترجع إلى فترات مبكرة. يلاحظ أن هذه اللوحة لها مقبض دائري من الحديد من أعلاها مما يشير إلى أن هذه اللوحة كانت تعلق على جدران الفصل الدراسي وتستخدم في دروس الأدب وهي تذكرنا بلوحة الكتابة المعلقة على حوائط الفصول الدراسية والتي تظهر في رسوم فخار القرن الخامس ق.م في خلفية المشاهد الدراسية، وهذا يدل على توارث الأجيال للوسائل التعليمية وطرق التدريس رغم اختلاف العصور وامتداد الفترات الزمنية، فعلى ما يقرب من عشرة قرون نجد أن لوحة الكتابة كانت تعلق على جدار الفصل الدراسي ويكتب بها النص الأدبي أو غيره ثم تستخدم كوسيلة توضيحية للتلاميذ ومن ثم يتسنى لهم حفظ هذه النصوص ومطالعتها.

<sup>1</sup> -London, British Museum, Add. MS. 34186; Kenyon, F. G., "Two Greek School-Tablets" JHS XXIX (1909), p. 39.

<sup>2</sup> - Kenyon, F. G., op. cit. p. 39.

<sup>3</sup> - Kenyon, F. G., op. cit., p. 39.

<sup>4</sup> - Illiad, I, 468-73.

## دراسة مبادئ الحساب والهندسة:

أوصى أفلاطون في القوانين بتدريس الرياضيات في المدارس<sup>(١)</sup>، وتشتمل الرياضيات التي كان يعيها أفلاطون على دراسة الهندسة ودراسة الفلك ودراسة مبادئ الحساب<sup>(٢)</sup>، وأشار في موضع آخر<sup>(٣)</sup> إلى تعلم مبادئ الحساب في وقت متزامن مع تعلمهم الحروف الأبجدية. ولا نستطيع أن نجزم أن دراسة الفلك كانت محل تنفيذ في الواقع العملي حيث لم تذكر أي من المصادر الأخرى دراسته في هذا السن المبكرة. أشار كسينوفون إلى أن مبادئ الحساب والقراءة كلاهما كانا من عناصر التعليم الابتدائي الأساسية<sup>(٤)</sup>.

اعتاد اليونانيون التعبير عن الأرقام بحروف الهجاء الأربعة والعشرين وتقسيمها في ثلاث مجموعات، المجموعة الأولى للأحاد وتبدأ من حرف  $\alpha$  الذي يعني رقم (١) وحتى حرف  $\theta$  الذي يعني رقم (٨)، وأضافوا لمجموعة الآحاد هذه حرف  $\gamma$  مكرراً كعلامة للرقم (٩)<sup>(٥)</sup>، ثم تأتي المجموعة الثانية وهي لفئة العشرات تبدأ بحرف  $\iota$  والذي يعني الرقم (١٠) وحتى حرف  $\pi$  والذي يعني رقم (٨٠) ثم أضافوا أيضاً لهذه المجموعة حرف  $\kappa$  وهو حرف قديم يكتب هكذا  $\omicron$  وهو حرف كان يتوسط حرفي  $\pi$  و  $\rho$  مثل حرف  $q$  في اللغة اللاتينية وكان يعني هذا الحرف أو هذه العلامة رقم (٩٠)<sup>(٦)</sup>، أما المجموعة الثالثة فكانت لفئة المئات وتبدأ بحرف  $\rho$  الذي يعني رقم (١٠٠)، وحتى الحرف الأخير  $\omega$  والذي يعني رقم (٨٠٠) ثم أضافوا كذلك لهذه المجموعة هذه العلامة  $\chi$  للتعبير عن رقم (٩٠٠) وهو تصحيف من حرف  $\sigma$  كان يكتب بالطريقة السالفة الذكر وكان ينطق  $\sigma\alpha\mu\pi\iota$ <sup>(٧)</sup>. وبذلك تصبح هناك سبعة وعشرون حرفاً للتعبير عن الأرقام، حرص المدرسون على تدريسها للتلاميذ أثناء تعليمهم الحروف والمقاطع الهجائية<sup>(٨)</sup>.

حرص المعلم اليوناني على تدريب التلاميذ في المرحلة الابتدائية طريقة العد على الأصابع أو بواسطة الحصى أو باستخدام لوح به صفوف من الحصى يسمى  $\alpha\beta\alpha\kappa\iota\omicron\nu$ <sup>(٩)</sup>.

<sup>١</sup> - Laws, VII, 809 c-d; cf., Plato, Protag, 318d.

<sup>٢</sup> - Taylor, A. E., Plato, the man and his work (London, Methuen, 1949), p. 485.

<sup>٣</sup> - Laws, VII, 819.

<sup>٤</sup> - Mem. IV. 4, 7; Beck, F., Greek Education, p. 123.

<sup>٥</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., δίγαμμα.

<sup>٦</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., Κόππα.

<sup>٧</sup> - Liddell & Scott's Dictionary, S.V., σάμπῑ.

<sup>٨</sup> - Marrou, H., Hist. Edu. P. 157.

وكانت طريقة العد على الأصابع لها قواعد دقيقة يستطيع التلميذ بفضلها أن يعبر بيديه عن أي عدد صحيح ابتداءً من الواحد حتى المليون<sup>(١)</sup>، فالأصابع الأولى ابتداءً من الخنصر وحتى الوسطي كانت تعبر عن الأرقام من ١ إلى ٩ طبقاً لمدى ثنيها تجاه راحة اليد، أما الإبهام والسبابة في هذه اليد يعبران بأوضاعهما عن العشرات، وبالطريقة نفسها كانت أصابع اليد اليمنى تستخدم للتعبير عن المئات والآلاف<sup>(٢)</sup>، وفي أوضاع أخرى كان يعبر عن العشرات والمئات من الآلاف حسب وضع اليد اليمنى أو اليسرى بالنسبة إلى الصدر أو الوسط أو عظمة الفخذ، أما المليون فكان يعبر عنه بضم اليدين وتشابك أصابعهما<sup>(٣)</sup>.

تشير الدلائل التي وصلت إلينا من العصر الهلنستي إلى أن دراسة الحساب في المدارس الابتدائية كانت محدودة، فتوجد برديات ترجع إلى القرن الثالث ق.م تصور عمليات بسيطة من الجمع والطرح<sup>(٤)</sup>، وأخرى تصور عمليات بسيطة في الضرب وجمع الكسور ترجع إلى القرن الأول قبل الميلاد<sup>(٥)</sup>.

عبر الفن اليوناني عن تدريس الحساب في المدارس بصورة محدودة، وبطريقة غير مباشرة، ولم يعط رسامو الفخار أيضاً هذا الموضوع اهتماماً كبيراً، رغم الانتشار العريض في تصوير فروع التعليم الأخرى علي رسوم الفخار، فقد عثر علي إناء واحد يوضح درساً في الرياضيات وهو كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محنوقلة بمتحف اللوفر، ترجع إلى حوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م (صورة رقم ٧٥)<sup>(٦)</sup> والمشهد يمثل المعلم جالساً على كرسيه ذي المسند للظهر يتوسط تلميذه يسدي إليهما تعاليمه في الحساب والهندسة على ما يبدو، فلقد صور المعلم بالوضع الجانبي فيما عدا الرأس فصورت إلى الأمام يرتدي الهيماتيون التي يتدثر بها تماماً، صور ملتحياً أصلع الرأس ربما صوره الفنان بهذه الصورة لإضفاء المهابة وتميزه من ناحية، والتعبير عن كبر السن، إذ أن هذه أدوات الفنان في التعبير عن كبر السن ولم يصل بعد لمرحلة أن يضيف علامات الزمن علي ملامح الوجه ليعبر بها عن السن. يقف أمام المعلم تلميذ صور بوضع الثلاثة أرباع عارياً، يضع الهيماتيون على كتفيه، يمسك عصاه باليد اليسرى، بينما يشير بيده اليمنى إشارات توضح العد على الأصابع إذ يثني الإبهام والسبابة والوسطى،

<sup>1</sup> - Marrou, H., Hist. Edu. P. 157.

<sup>2</sup> - Smith, D. E., History of Mathematics, (Boston, 1925), vol. II, pp. 198-199.

<sup>3</sup> - Marrou, H., Hist. Edu. P. 157; cf. Codoliani, A., "Eudes de Comput", I, in Bibliothèque de l'Ecole de Chartes, CIII, (1942), pp. 62-65.

<sup>4</sup> - PGuèr, Toug., 216-30; Marrou, H., Hist. Edu. P. 158.

<sup>5</sup> - Marrou, H., Hist. Edu. P. 402.

<sup>6</sup> - Paris, Louvre, G 318; Beck, F., Album, p. 20, fig. 84.

أما البنصر فهو قائم، والإصبع الخنصر لم يظهر في المشهد، وهذا التلميذ يتدرب على طريقة العد على الأصابع أمام أستاذه حيث ينظر التلميذ إلى أسفل ولا يلتفت إليه أستاذه فالتلميذ لم يفرغ بعد من حفظ ما علمه إياه. أما التلميذ الآخر فيقف خلف المعلم مرتدياً الخيتون، ينحني قليلاً إلى الأمام يستند على عصاه، ويمسك بين يديه بالفرجار الهندسي مفتوحاً يحاول أن يريه المعلم. ويظهر في خلفية المشهد قلم وصندل معلقين على حائط الفصل الدراسي وهي إشارة واضحة معتادة من الفنان للتدليل أن هذا المشهد تعليمي، ومن الغريب أن الفنان صور شجرة خلف التلميذ الذي يمسك بالفرجار الهندسي للتدليل، درن شك، أن الدرس قد تم في الهواء الطلق، فكيف نوفق بين الأدوات المدرسية المعلقة على حائط الفصل الدراسي وبين تصوير الشجرة في الخلفية؟! ولربما قد صور الفنان مشهداً من الحياة اليومية وهو درس في الرياضيات تم في الهواء الطلق وهذه الأدوات المدرسية إضافة من الفنان للتعبير عن التعليم وحتى لا يفسر المشهد تفسيراً خاطئاً. ورغم بساطة المشهد إلا أنه يعبر عن فرعي الرياضيات، الحساب والهندسة، وأنهما كانا يدرسان بالفعل في المدارس اليونانية منذ نهاية القرن السادس ق.م. وبداية القرن الخامس ق.م، أما عن تدريس طريقة العد على الأصابع فقد أخبرتنا المصادر الأدبية - كما سبق ذكره- عن كفيته وأشار لها هذا المشهد، وهذه الطريقة بذلك تكون من أساسيات مبادئ علم الحساب التي كانت تدرس آنذاك. أما الفرجار الهندسي فلا شك أن التلاميذ كانوا يدرسون على رسم الدوائر به ويتعلمون طريقة استخدامه.

ظهرت بعض الأشكال التي فسرت على أنها هندسية على رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م، فصور في خلفية المشهد الدراسي لكأس المدرسة لدوريس (صورة رقم ٣٠١)، والتي تؤرخ بحوالي ٤٨٥ ق.م، شكل صليبي.

ظهر أيضاً هذا الشكل الصليبي في خلفية مشهد تلاميذ يتحدثون مع بعضهم البعض في فصل دراسي (صورة رقم ٧٦) <sup>(١)</sup>، والمشهد مصور على كأس أتينية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف القومي الأثيني، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م. وظهرت أيضاً هذه العلامات على كأس ملبورون <sup>(٢)</sup> في خلفية مشهد يصور دروساً في الموسيقى، تؤرخ هذه الكأس بحوالي عام ٤٥٠ ق.م.

<sup>1</sup> - Athens, National Archaeological Museum, 17921; ARV2, p. 920, 17; CAV 2 (2) III I d pl. 14, 2-4.

<sup>2</sup> - Melbourne, National Gallery of Victoria, Felton Bequest 164419; ARV 2, p. 892,7.

حاول البعض<sup>(١)</sup> تفسير هذا الشكل الصليبي على أنه مسطرة تستخدم في عمليات القياس الهندسي . ويذكر البعض الآخر<sup>(٢)</sup> أن هذا الشكل الصليبي كان يستخدم في تحديد السطور علي لوحة الكتابة حتى لا يحد عنها التلميذ أثناء عملية الكتابة. ويغلب على الظن أنه بمثابة مسطرة هندسية تستخدم في رسم الزوايا القائمة برسم خط أفقي وآخر رأسي ومن ثم يمكن بسهولة تكملة المثلث القائم الزاوية.

ظهرت أيضاً علامة يظن أنها هندسية على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في اللوفر (صورة رقم ٧٧)<sup>(٣)</sup> تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م. هذه العلامة تشبه تقريباً حرف U، ويبدو أنها كانت تستخدم في إحدى عمليات القياس الهندسي ، وعدم استخدام مثل هذه الأدوات على رسوم الفخار ، فضلاً عن عدم وجود مصدر أدبي يصف طريقة استخدامها ، يحول بيننا وبين تفسير واضح لوظيفة هذه الأدوات.

كان موضوع تعلم أسماء الأرقام أمراً أساسياً في التعليم الروماني مثله مثل التعليم اليوناني غير أن الرومان كانوا يستعينون في تعليم أطفالهم مبادئ الحساب بمجموعة من البشر يشتغلون بمهنة الإحصاء *Calculi*<sup>(٤)</sup>. تم أيضاً استخدام طريقة العد على الأصابع في المدارس الرومانية، جدير بالذكر أن *Marrou*<sup>(٥)</sup> يذكر أنه يرجع الفضل للرومان في ابتداء طريقة العد على الأصابع. وهذا الرأي عاري تماماً من الصحة بدليل ورود هذه الطريقة على رسوم الفخار اليوناني منذ نهاية القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس ق.م ، ومن ثم فإن العكس هو الصحيح حيث أن الرومان نقلوا هذه الطريقة- كما نقلوا غيرها- عن اليونانيين.

تدرب التلاميذ الرومان أيضاً علي عمليات الجمع والطرح والضرب سواء الأعداد الصحيحة أو حتى الكسور العشرية. ويوضح هوراس ذلك فيقول:

" يستطيع الأطفال الرومان كيفية تقسيم الواحد الصحيح بمائة طريقة مختلفة،

فيقول المعلم لتلميذه، أجب يا بني إذا أخذنا  $\frac{1}{12}$  من  $\frac{5}{12}$  فماذا يتبقى؟،

<sup>1</sup> - Wegner, M., *Das Musiklebende: Griechen*, (Berlin, 1949), p. 34; Trendall, A. D., *The Felton Greek vases in the National Gallery of Victoria*, (Australian Humanities Research Council, 1958), p. 17; Beck, F., *Greek Education*, p. 82.

<sup>2</sup> -Harvey, F. D., "Literacy in the Athenian democracy" in *Rev. des. Etudes grecques*, vol. 79, no. 376-8, 1966, p. 631; Beck, F., *Album*, p. 17.

<sup>3</sup> - Paris, Louvre G. 448; Beck, F., *Album*, p. 18, fig. 56.

<sup>4</sup> -Cassell's Latin-English Dictionary,s.v.Calculus-i

<sup>5</sup> - Marrou, H., *Hist. Edu.*, p. 271.



أجب ماذا تكون النتيجة؟ فيجب التلميذ: يتبقى  $\frac{1}{3}$ ، فيقول الأستاذ: حسناً،

أنت تستطيع أن تحافظ علي نفودك. فماذا تكون النتيجة لو أضفنا  $\frac{1}{12}$ ،

فيجب الطفل، تكون النتيجة النصف" (١)

يتبين من النص أن التلاميذ في المدارس اللاتينية كانوا يستطيعون إجراء عمليات جمع

الكسور العشرية وطرحها، فإن  $\frac{1}{3} = \frac{4}{12} = \frac{1}{3} - \frac{5}{12}$ ،  $\frac{1}{2} = \frac{1}{12} + \frac{5}{12}$ . وليت الأمر كان بهذه

السهولة، ولكن الأمر كان في غاية الصعوبة حيث أن الكسور العشرية في اللغة اللاتينية لم تكن أرقاماً كما أسلفنا أعلاه وإنما كان التعبير عنها بالألفاظ فإذا بحثنا عن الكسور العشرية التي

وردت في نص هوراس وجدناها في قاموس اللغة اللاتينية كالتالي:  $\frac{5}{12}$  تعني quincunx، (٢)

$\frac{1}{2}$  تعني Uncia (٣)، أما  $\frac{1}{3}$  فتعني Triens (٤)،  $\frac{1}{2}$  تعني Sēmis (٥) ومن ثم فإن هذه الطريقة

كانت تحتاج إلي ذاكرة قوية وذهن واعي من التلاميذ.

ابتدعت طريقة طريفة لتعليم مبادئ الحساب في عصر الإمبراطورية وتتمثل هذه الطريقة

في تعليم الحساب عن طريق الغناء، فيصف أوغسطين فترة تعليمه في الطفولة خلال القرن الأول

الميلادي، فيذكر أغنية الطفولة " واحد وواحد تساوي اثنين، واثنان واثنان تساوي أربعة" (٦)

وهذه الأغنية كانت تعلم دون شك للمبتدئين من التلاميذ لتحببهم في تعليم الحساب. لم تشر

المصادر الأدبية إلي تعليم التلاميذ علم الهندسة في المدارس.

لم يصل إلينا ما يشير أن الفن الروماني قد عبر عن تعليم الحساب أو الهندسة في

المدارس، وعلي اعتبار أن الحضارة الرومانية هي وريثة الحضارة اليونانية، ومن ثم فإن تعليم

فروع التعليم المختلفة خلال الفترة الرومانية كان يتم تدريسها باللغة اليونانية في أماكن كثيرة،

فمن خلال مجموعة الأوستراكا المكتشفة في الأقصر والتي نشرها Milne والتي كشفت عن

<sup>1</sup> - Hor., p. 326-30; Marrou, H., Hist. Edu., p. 271

<sup>2</sup> -Cassell's Latin-English Dictionary, S.V., quincunx.

<sup>3</sup> -Ibid., S.V Uncia-ae.

<sup>4</sup> - Ibid., S.V., Triens- entis.

<sup>5</sup> - Ibid, S.V., Sēmis-issis.

<sup>6</sup> - Conf., I, 13 (22); Marrou, H., Hist. Edu., p. 271.

وجود مدرسة للتدريس التثقيفي في هذا المكان علي فترات مختلفة أقدمها القرن الأول ق.م، وحتى القرن الخامس الميلادي، ومن بين هذه المجموعة قطعة نادرة ترجع إلى حوالي نهاية القرن الثالث الميلادي وبداية القرن الرابع الميلادي<sup>(١)</sup> تمثل درساً في مبادئ الحساب، إذ تدرب التلاميذ علي حفظ الأعداد الترتيبية ( مثل الأول والثاني والثالث ... وهكذا) وكتابتها، وتبقى من هذه القطعة الأعداد الترتيبية من الأول وحتى الثاني عشر علي النحو التالي:

ΠΡΟΤΗ	Τεϋτερα
ΤΡΙΤΗ	ΤΙΤαΡΘ
ΠεΜΤΗεΚ	ΤΗCεβΤΟ
ΜΗΟΚ	ΤωHCεNNαΤHC
ΤεTKα	ΤHCεNN
ΤεΚαΤΗ	ΔΟΔΗΚαΤΗ

<sup>1</sup> - Milne, J. G., " Relics of Graeco-Egyptian schools" JHS, XXV III (1908), p.131, XVI(G.14).

## مسابقات التعليم التثقيفي وجوائزها:

يمكن القول أن المدارس اليونانية لم تعرف نظام الامتحانات ، ولم تشر المصادر الأدبية - أو الفنية - إلى وجود امتحان تحريري سنوي أو حتى شهري وإنما كان يتم تقييم التلاميذ وإيجاد الحافز لهم على التقدم والنجاح عن طريق المنافسات والمسابقات بين تلاميذ المدارس في جميع فروع التعليم، وتقام هذه المسابقات في الأعياد الرئيسية لبلاد اليونان والأعياد المحلية لكل مدينة أو أعياد المدارس التي تسمى الموساي أو أعياد الباليسترا التي تسمى الهرماي. وهذه المسابقات كانت تخضع لإشراف الدولة الكامل من حيث الإعداد المادي للمهرجان وإعداد لجان التحكيم وتقديم الجوائز للفائزين والناغبين، لذا تتخذ هذه الأعياد فرصة لتقييم التلاميذ وتقرير ترقيتهم، ويتم أيضاً تقييم المدرسين، وتمنح الجوائز للتلاميذ والمدرسين الناغبين على السواء وخاصة خلال العصر الهلينستي.<sup>(١)</sup> وكان من ثمار هذه المنافسات إنبات أهمية التعليم لدي الأباء وأولياء الأمور ، وهم الذين يدفعون مصاريف الدراسة ؛ فقد كان يسمح لهم بحضور هذه المسابقات مما يجعلهم ينجون ثمار أولادهم الفائزين، ومن ثم يشجعون أولادهم على التعلم.

أشار أفلاطون<sup>(٢)</sup> عن مسابقة أقيمت بين تلاميذ المدارس في إلقاء قصائد لعديد من الشعراء في عصر سولون، تشير أيضاً رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م إلى المسابقات والمنافسات التي كانت تقام لتلاميذ المدارس في القراءة والكتابة ودراسة الأدب، وأيضاً مسابقات في تعليم الموسيقى وأخرى تقام في التدريب البدني.

جاء التعبير عن النصر والفوز في المنافسات على رسوم الفخار اليوناني ممثلاً في تصوير الربة نيكي Νίκη ، وهي راعية النصر والفوز في المسابقات عند اليونان ، وهي حاملة أدوات النصر مثل إناء الفيالي Phiale أو إناء الأونوخوي Oinochoe بدون دليل على نوع المنافسة التي تم فيها الانتصار والفوز.<sup>(٣)</sup> يري Bakalakis<sup>(٤)</sup> في هذا الشأن - وأدلته قوية ومقنعة- أن معظم تصوير نيكي على رسوم الفخار نجده وهي تشارك في تقديم القرابين من أجل الانتصار ، وفي أحيان أخرى تصور وحدها، أو تحمل الفيالي، أو تحمل الفيالي و الأونوخوي معاً، وأحياناً تصور محلقة في الهواء تتجه ناحية مذبح، وفي أحيان أخرى تطير في الهواء

<sup>1</sup> - Nilsson, M. P., Die hellenistische Schule, (Munich, 1955), pp. 48-49; Marrou, H., Hist. Edu., p. 115.

<sup>2</sup> - Plato, Tim, 21 b.; trans, Bury (Loeb. Cl. Lib); Freeman, Schools, p. 63.

<sup>3</sup> - Beck, F., Album, p. 38.

<sup>4</sup> - Bakalakis, G., "Alekeythos from Skopelos", AJA, 51, (1947), p. 265.

وتحمل في يدها مبخرة دون وجود للمذبح، ويرى Bakalakis أن هذه المشاهد السالفة الذكر رسمت بأيدي فناني طراز الحر المبكر الذين تصوروا الربة نيكي - وهي رمز النصر والفوز - نفسها تقدم القرابين احتفاءً واحتفالاً بالنصر نيابةً عن الفائزين في المسابقات أياً كان نوعها.

ثمة أمثلة عديدة جاءت عن تصوير نيكي وهي تعبر عن تقديم قرابين النصر والفوز بدلاً من الفائزين دون دليل على نوع المنافسة، فثمة ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظ بمتحف الأشموليان (صورة رقم ٧٨) <sup>(١)</sup> تؤرخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م، من يد الفنان Tithonos، والمشهد يصور نيكي في وضع الثلاثة أرباع تردي الخيتون ومن فوقه الهيماتيون متجهة إلى اليمين نحو المذبح لتقديم القرابين وهي تنظر إلى الخلف فتلتفت برأسها للوراء، تمسك بيدها اليمنى إناء الأونوخوي، بينما تمسك باليد اليسرى إناء الفيالي.

يوجد أيضاً تصوير رائع جاء علي إناء خوس أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ بالمتحف البريطاني (صورة رقم ٧٩) <sup>(٢)</sup> يؤرخ أيضاً بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م من رسم فنان برلين، والمشهد يصور نيكي في وضع المواجهة تحلق في الهواء، صورها الفنان لحظة الهبوط عند المذبح إذ لم تلامس قدمها الأرض بعد، وتمسك المبخرة باليد اليمنى بينما تمسك بالفيالي باليد اليسرى.

ثمة نماذج أخرى عديدة يتراوح تأريخها بين نهاية الربع الأول من القرن الخامس ق.م وخلال فترة الربع الثاني من القرن الخامس ق.م وهي فترة طراز بحر المبكر <sup>(٣)</sup> وجميعها تصور نيكي كرمز للنصر والفوز، فمثلاً ليكيثوس أتيكية ذات أرضية بيضاء عثر عليها في إريتريا، وموجودة الآن في متحف الميتروبوليتان <sup>(٤)</sup>، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م. والمشهد يصور نيكي تحلق في الهواء فوق مذبح لتقديم القرابين احتفالاً بالنصر، وفي المتحف نفسه يوجد ليكيثوس أتيكية أخرى <sup>(٥)</sup> يصور ذات الموضوع، والجديد أن هذه الليكيثوس عثر عليها في صقلية، والإثناء يرجع إلي حوالي ٤٧٥ ق.م من يد رسام باليرمو، مما يدل على انتشار الفخار الأتيكي وشهرته ومن ثم تصديره إلي بلاد اليونان جميعها فضلاً عن وجود منافسات بين التلاميذ

<sup>1</sup> - Oxford, Ashmolean Museum 1917.58; ARV2, p. 309, 14; CAV 3 (1) III I pl. 34,2 (126).

<sup>2</sup> - London, British Museum E 513; ARV2, p. 210, 184; Beck, F., Album, p. 40, fig. 225.

<sup>3</sup> - Richter, G. M., A, Attic Red-Figured Vases" pp. 89-114.

<sup>4</sup> - New York, Metropolitan Museum of Art, 06, 1021.129; ARV2, p. 734, 93.

<sup>5</sup> - New York, Metropolitan Museum of Art, 41. 162, 88; ARV2, p. 310, 2; CAV, 8 (Gallatin) III I, pl. 58, 2 (406).

في فروع التعليم في البلاد والمستوطنات اليونانية المختلفة ومن ثم الاهتمام بالعملية التعليمية في هذه الأماكن يضاهاى الاهتمام بها في البلاد الأم.

أما عن تحديد نوع المنافسة علي رسوم الفخار فقد اتفق العلماء<sup>(١)</sup> علي أن التصوير الذي يمثل نيكي تحمل فيه الهيدريا إنما يعبر عن انتصار في تنافس رياضي، أما حين تصور نيكي تحمل القيثارة، أو تحمل الليرا والفيالي، أو تحمل الليرا وحدها فهذا يعبر عن انتصار في تنافس موسيقي، أما إذا صورت نيكي تحمل لفافة ورقية فهذا يعبر عن انتصار في القراءة والكتابة أو التسميع والتلاوة، وحينما تصور نيكي حاملة الحامل الثلاثي Tripod فإنما يعبر ذلك عن انتصار في تنافس في الأعمال الأدبية وأهمها الشعر الغنائي فضلاً عن الدراما.

جاء التعبير عن الفوز في منافسات التعليم التثقيفي علي رسوم الفخار اليوناني خلال القرن الخامس ق.م، يعبر الفنان أحياناً عن الفوز في منافسات القراءة والتلاوة بتصوير الربة نيكي في صحبة التلميذ الفائز تهديه الجائزة، فلدينا أمفورا تعبر عن ذلك وهي أتيكية من طراز الصورة الحمراء، عثر عليها في Nola ومحفوظة في بولونيا (صورة رقم ٨٠)<sup>(٢)</sup>، وتؤرخ بحوالي عام ٤٥٠ ق.م من يد رسام Ethiop، وفي المشهود تقف نيكي إلى اليسار ترتدي الخيتون، ومن فوقه الهيماتيون، صورت بالوضع الجانبي تحمل بين يديها عصاة للرأس تقدمها لأحد التلاميذ الفائزين في منافسات القراءة أو التسميع والتلاوة حيث صور التلميذ أمام ربة النصر في وضع الثلاثة أرباع مرتدياً الهيماتيون التي تغطي جسمه فيما عدا الكتف الأيمن والذراع الأيمن الذي يمسك به لفافة ورقية مطوية مربوطة بحبل على هيئة مقبض يمسك به التلميذ بينما يمسك عصاه باليد اليسرى. برع الفنان في تصوير التلميذ يحمل لفافته الورقية وهو يتسلم الجائزة من ربة النصر دون تحديد لنوع المنافسة وهي إما في القراءة والكتابة أو في التلاوة والتسميع، وتصوير التلميذ بهذا النمط يذكرنا بتصويره يحمل لوحة الكتابة في ذهابه إلي المدرسة أو إيايه منها، وإن كانت لوحة الكتابة أكبر حجماً من هذه اللفافة، كما أسلفنا في تصوير مشاهد القراءة والكتابة<sup>(٣)</sup>.

يستنتج أيضاً من هذا العمل الفني نوع الجائزة التي كانت تقدم للفائزين في منافسات القراءة والكتابة فقد كان يغلب - فيما يبدو- على ائجائزة الجانب المعنوي والرمزي أكثر منها

<sup>1</sup> -Bakalakis, G., op. cit. , pp. 265-66; Beck, F., Album, p. 38; cf. Webster, T.B. L., Potter and Patron in Classical Athens (London, Methuen, 1972), p. 95.

<sup>2</sup> -Boulogne-sur-mer, Musées de beaux arts et d'Archéologie 667; ARV2, p. 666,15.

<sup>٣</sup> - انظر الرسالة، ص ٨٠ - ١٠٢ .

قيمة مادية، فمن الجائز أن تكون الجائزة عصابة للرأس من القماش كما في هذه التصوير، وقد تكون غصن زيتون يزين رأس التلميذ الفائز في مثل هذه المنافسات، فتوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بمتحف الميتروبوليتان وترجع إلي حوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م<sup>(١)</sup>، تصور ثلاثة تلاميذ يحمل أحدهم لفافة ورقية بيده اليمنى، وآخر يحمل لوحة الكتابة، وثالث يجلس علي مقعد بدون مسند للظهر يمسك بعصاه، وجميعهم يزين رؤوسهم أغصان الزيتون ويقب علي الظن أنهم قد فازوا في مسابقات القراءة والكتابة ومن ثم حظوا بهذا التميز عن الآخرين وهو تزيين رؤوسهم بأغصان الزيتون<sup>(٢)</sup>. ولا شك أنه في المنافسات التي كانت تقام في الاحتفالات الكبرى والتي تشمل عدد من المدن فقد كانت المدينة التي ينتسب إليها الفائز تقدم له جوائز عينية أو مادية إذ أنه يعلي من شأن المدينة بين المدن المتنافسة.

وثمة ليكيثوس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء محفوظة في سالونيك (صورة رقم ٨١)<sup>(٣)</sup> تؤرخ بحوالي ٤٥٠-٤٣٠ ق.م، عثر عليها بالقرب من جزيرة سكوبيلوس من يد رسام Klugmann، والمشهد يصور نيكي تحلق في الجو، صورها الفنان لحظة وصولها بالقرب من المذبح الذي ستقوم بتقديم القرابين عليه ابتهاجاً بالفوز والربة لم تلامس قدمها الأرض بعد، ترتدي خيتوناً بدون أكمام ومن فوقه الهيماتيون، تمسك بين يديها لفافة ورقية مفتوحة، تمسك بنهايتها باليد اليمنى بينما مازالت اللفافة مطوية في الطرف الآخر الذي تمسك به باليد اليسرى، ونيكي بهذا التصوير تقدم القرابين والأضحيات علي المذبح نيابة عن الفائز في مسابقة القراءة والكتابة أو التلاوة والتسميع. برع الفنان في تصوير أدق تفاصيل المشهد ابتداءً من إنسان العين لنيكي وتسريحة الشعر، فصورهما بصورة طبيعية (أي حد كبير، أما نبوغ الفنان وروعه في تصويره لأطراف الخيتون التي يرجعها الهواء إلي الوراء لحظة الطيران.

صورت نيكي أيضاً تحمل اللفافة الورقية محلقة في الهواء، فوق المذبح علي ستامنوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني<sup>(٤)</sup>، ترجع إلي حوالي منتصف القرن الخامس ق.م، وهي لا شك تمثل انتصاراً في أحد الفروع إما تعليم القراءة والكتابة أو التلاوة والإلقاء.

<sup>1</sup> - New York, Metropolitan Museum of Art, 17.230.150; ARV, p. 784, 25.

<sup>2</sup> - Immerwahr, H., op. cit., p. 21, no. 6.

<sup>3</sup> - Salonika, University; ARV2, p. 1199,20; Bakalakis, G., op. cit. pp. 263-66, pl. 62 (A, B,C).

<sup>4</sup> - London British Museum, E 455; ARV2, p. 1028,9; CVA 4(3) III IC pl. 24,2a-c (189); Webster, T. B. L., op. cit., pp. 50-51, pl 4 (a).

سبق الذكر أن الفنان اليوناني عبر عن الفوز في دراسة الأدب عموماً وخاصة دراسة الشعر بأنواعه المختلفة بتصوير نيكى تحمل الحامل المقدس بمفردها أو في صحبة التلميذ الفائز في المسابقة، ولا يمكن-علي وجه التأكيد- معرفة العلاقة بين الحامل الثلاثي Tripod وبين دراسة الأدب.

وال Tripod كما تشير المصادر الأدبية<sup>(١)</sup> كان يوضع كحامل للوحة التقدّمات النذرية في وحي دلفي، وال Tripod رمز مقدس في الموروث اليوناني وأهميته ترجع إلي أهمية وحي دلفي الذي كان يحج إليه اليونانيون جميعاً من كل حدب وصوب، ربما أراد الفنان تصوير أهمية دراسة الأدب وحفظه وما لذلك من صعوبة بالغة فجاءت الجائزة لتناسب أهمية هذا العلم الثمين، أو ربما كان يعطي الفائز في المسابقات الأدبية هذا الحامل الثلاثي كجائزة تصنع خصيصاً للفائز في هذا المجال على غرار حامل دلفي المقدس، والفنان يصور واقعاً حدث بالفعل كما نفعل اليوم على سبيل المثال عندما يعطى الفائز في مسابقة ما جائزة الهرم الذهبي.

ثمة كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ بمتحف أكسفورد (صورة رقم ٨٢)<sup>(٢)</sup> يؤرخ بحوالي عام ٤٨٥ ق.م ، عثر عليه في Gela من رسم فنان برلين، والإساءة به بعض الكسور ولكنه مرمر ويظهر منه نيكى تطير في الهواء في وضع المواجهة ترتدي الخيتون ومن فوقه الهيماتيون وتمسك بالحامل المقدس في يدها اليميني ، صورت نيكى متجهة ناحية اليمين وتلقت برأسها إلي الوراء وتنظر ناحية الجائزة ولذا صورت الرأس بالوضع الجانبي دون بقية الجسم الذي صور في وضع المواجهة.

ثمة هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ليننجراد<sup>(٣)</sup> ، عثر عليها بجنوب روسيا، تؤرخ بحوالي ٤٧٥-٥٠٠ ق.م، من رسم الفنان Eucharides، لا يظهر أيضاً في المشهد التلميذ الفائز حيث أن المشهد يصور نيكى في الهواء تمسك الحامل المقدس بين

<sup>1</sup> -Apollodorus: II. 6 .2; Pausanias: X. 13,4 ;cf., Graves, R., op. cit., p. 160; Kerényi, C., The Heroes of Greeks (London, T.H., ltd, 1978), p.190.

<sup>2</sup> - Oxford, Ashmolean Museum, 1892.35 (291); ARV2, p. 205, 122; CVA, pl. 21,3 and pl. 12,6.

<sup>3</sup> - Leningrad, Hermitage Museum, inv. 2604; ARV2, p. 299, 41.

يديها كناية عن فوز أحد التلاميذ في أي فرع من الأعمال الأدبية. صور الموضوع نفسه ومن الفترة نفسها علي ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء، وهي محفوظة في ميونخ.<sup>(١)</sup>

يوجد أيضاً خوس من طراز الصورة الحمراء، وهذا الإناء عثر عليه في إيطاليا، ومحمول في متحف اللوفر (صورة رقم ٨٣)<sup>(٢)</sup>، يورخ بحوالي عام ٤٠٠ ق.م، فنجد علي يمين المشاهد ربة النصر لحظة ملامستها للأرض من وضع الطيران حيث تلامس الأرض بالقدم اليسرى بينما تثني الركبة اليمنى في الهواء تمسك بين يديها عصا الرأس، صورت نيكي بالوضع الجانبي تتجه ناحية اليسار حيث يقف تلميذ يرتدي خيتوناً طويلاً له حزام عند المنتصف، ويزخرف من أعلاه بزخرفة المثلثات ومن أسفله أيضاً، يمسك بعصاه باليد اليسرى بينما يمسك بيده اليمنى زميل له، صور الفنان الحامل الثلاثي يعلو عمود من الطراز الأيوني الذي يتوسط نيكي والتلميذ. أراد الفنان أن يعبر عن تكريم هذا التلميذ فهو يلبس ثوباً مميزاً مزخرفاً ابتهاجاً بفوزه وانتصاره في المنافسات الأدبية، وبالغ في تكريمه حيث تهديه نيكي عصا الرأس على الرغم من أنه يرتدي بالفعل عصا تزين رأسه وهذا يمثل التكريم المعنوي والجانب الرمزي للفوز، فضلاً عن جائزة الحامل الثلاثي التي تمثل التكريم المعنوي أيضاً. وبناءً علي أن تكديك هذا الإناء يشير إلى رسمه في جنوب إيطاليا وهو مغاير للفخار الأتيكي وأسلوبه في معالجة الموضوعات إلا أن فحوى التصوير واحدة من حيث تصوير نيكي ووجود عصا الرأس والحامل الثلاثي وهذه مؤشرات أنه كانت تقام مسابقات أدبية بين التلاميذ في جنوب إيطاليا في نهاية القرن الخامس ق.م وبداية القرن الرابع ق.م.

رغم أن المصادر الأدبية تشير إلى قسوة نظام التعليم الروماني، وأن العقاب كان يسبق دائماً الثواب وأحياناً يجور عليه<sup>(٣)</sup> إلا أننا نجد في نهاية القرن الأول الميلادي بعض النظريات التعليمية نادت بضرورة نبذ العنف والقسوة علي التلاميذ، وذكرت هذه النظريات أن المنافسات والجوائز لها فعالية أكثر في أن تحبب التلاميذ في دروسهم<sup>(٤)</sup>.

وذكرت هذه المصادر أن المدرسين خلال هذه الفترة استجابوا لهذا الأسلوب الجديد في التعليم، فاستعان المدرسون بوسائل مبتكرة لتعليم تلاميذهم، فقد كانوا يمنحون تلاميذهم حروفاً خشبية وأخري من العاج لكي يلعبوا بها، وعندما يوفق بعض التلاميذ في تعلم الحروف كان

<sup>1</sup> - Munich, 7516; ARV2, p. 307. 16; Bakalakis, G., op. cit., p. 266, no. 24.

<sup>2</sup> - Paris, Louvre, ED273 (N2703); Beck, F., Album, p. 40, fig. 232.

<sup>3</sup> - Mart., X, 68, 11-12; Juv., XIV, 18-19 Hor., Ep., II, I, 70; OV., AM., I, 13, 17.

<sup>4</sup> - Quint., I, 3, 14-17; Plut., Lib. Educ., 9A; Hieron, Ep., 107, 4, 3-4.



المدرسون يمنحونهم بعضاً من الكعك<sup>(١)</sup>، وكان الكعك هذا يصنع على شكل الحروف أيضاً، فضلاً عن إقامة منافسات بين التلاميذ في القراءة، ويمنح الفائزون جوائز مادية يدفعها لهم المدرسون تشجيعاً للتعليم.<sup>(٢)</sup>

مع الندرة الشديدة للفن الروماني في التعبير عن التعليم عموماً، وعن منافسات التعليم التثقيفي وجوائزه بصفة خاصة إلا أنه لدينا عملة برونزية، صكت هذه العملة في عصر الإمبراطور سيفيروس الإسكندر Severus Alexander (٢٢٢-٢٣٥م)، ترجع إلى حوالي عام ٢٣٠م ومحفوطة بمتحف الفنون الجميلة ببوسطن (صورة رقم ١٨٤، ب)<sup>(٣)</sup> صور على الوجه Obverse الإمبراطور سيفيروس الإسكندر في صورة تمثال نصفي Bust متوجاً بإكليل الغار ونقش على وجه العملة أيضاً هذا النقش IMPSEV ALEXANDER AVG أما على ظهر العملة Reverse نجد ربة النصر Victoria تقف إلى اليمين في وضع الثلاثة أرباع مجنحة، تضع قدمها اليسرى على خردة، وتكتب على درع وتسند به علي جذع شجرة نخيل. يغلب على الظن أن هذه العملة صكت لتكريم أحد التلاميذ النابغين في فرع من فروع التعليم التثقيفي، وغالباً القراءة والكتابة بدليل تصوير فيكتوريا في حالة الكتابة وهي تنوب عن التلميذ الفائز، وتتويج الإمبراطور بإكليل الغار في الوجه دليل على أن هذه العملة تعبر عن منافسة، إذ ربما شارك الإمبراطور في أحد حفلات هذه المنافسات ونال جائزة شرفية عبارة عن إكليل من الغار وربما قام الإمبراطور بتتويج التلاميذ الفائزين بإكليل من الغار أيضاً.

<sup>1</sup> - Quint., I, I, 26; Hieron., EP., 128, I, 4-5.

<sup>2</sup> - Marrou, H., Hist. Edu., pp. 272-73.

<sup>3</sup> - Boston, Museum of fine Arts, 68, 474;

[http://www.perseus.tufts.edu/vaseindex/lookup=Boston+68,474.](http://www.perseus.tufts.edu/vaseindex/lookup=Boston+68,474)

## الفصل الرابع

### التعليم الموسيقى

أهمية تعلم الموسيقى

مشاهد المزمارة والليرا

مشاهد الليرا

الغناء

مسابقات التعليم الموسيقى وجوائزه .

أهمية تعلم الموسيقى :

أشار أفلاطون<sup>(١)</sup> إلى أن تدريس الموسيقى للطفل تحدث توازناً في شخصيته ، وتمنع الطفل أيضاً من ارتكاب الشرور والآثام ، ويجب على معلم الموسيقى أن يعلمهم طريقة العزف ، وإثر تعلمهم ، عليه أن يعلمهم مختارات من الشعر الغنائي ممن لم يكن يسمح لهم بتعلمه على يد معلم الحروف. ذكر أرسطوفانيس<sup>(٢)</sup> أيضاً أن تعلم الطفل الموسيقى في بداية حياته تحدث اعتدالاً في شخصيته وتعمل على تهذيب سلوكه .

ويضيف أرسطو<sup>(٣)</sup> إن دراسة الموسيقى لا ترهف الحس فقط لدى التلاميذ ، ولكنها تشغل أوقات فراغهم أيضاً في شئ مفيد ، وتكمل الإفادة عند تعلم القراءة والكتابة مع الموسيقى .

يتضح من المصادر الأدبية أن الموسيقى كانت تمثل فرعاً رئيسياً من فروع التعليم اليوناني ، ويتم تدريسها جنباً إلى جنب التعليم الثقفي . وتأكيداً لهذا المعنى يذكر قاموس اللغة اليونانية القديمة<sup>(٤)</sup> أن كلمة ἡ μουσική تعنى الموسيقى والشعر الغنائي و الغناء في صحبة الموسيقى ، وتعنى أيضاً أحد الفروع الثلاثة للتعليم الأثيني .

ورغم أن قوانين سولون<sup>(٥)</sup> لم تفرض سوى قانوناً يلزم الآباء وأولياء الأمور بتعليم أولادهم القراءة والكتابة ، ولم يرد شئ بخصوص وجوب تعلم الموسيقى ، أو التدريب البدني ، في أي من القوانين فضلاً عن قوانين سولون ، إلا أن أفلاطون<sup>(٦)</sup> نادى بأنه يجب إلزام الطبقة الأرستقراطية بتعليم أطفالهم الموسيقى .

ويبدو أن تعليم الموسيقى عند اليونانيين كان يجئ في منزلة تعلم التمرينات الرياضية ، ولا يمارسهما إلا التلاميذ القادرون وأبناء الطبقة الأرستقراطية<sup>(٧)</sup> .

<sup>1</sup>-Plato, Protog. 326a, trans. Wright (Everyman's Library; Freeman, Schools, p.108; cf., Clements, E., "The Interpretation of Greek Music", JHS, (42), pp.133-66.

<sup>2</sup>- Aristoph., Clouds, 964-65, Beck, F., Greek Education, p.128; cf, Curtis, J., "Greek Music", JHS (33), pp.35-47.

<sup>3</sup>-Aristot., Pol., VIII, 3.; Freeman, Schools, p.114.

<sup>4</sup>-Liddell & Scott's Dictionary, S.V. ἡμουσική

٥-أنظر الرسالة، ص ١٣ .

<sup>6</sup>- Plato, Crito, 50D; cf., Mountford, J.F., "Greek Music and its Relation to Modern Times", JHS (40), pp.13-19.

<sup>7</sup>-Marrow, H., Hist. Edu., p.134.

أشارت رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م أن دراسة الموسيقى كانت تسير جنباً إلى جنب مع دراسة التعليم التثقيفي في مبنى دراسي واحد .

ويحدث ذلك في حجرات مختلفة لنفس المبنى ، أو تدرس الموسيقى في نفس قاعات التعليم التثقيفي ولكن في أوقات مختلفة حيث نشاهد الأدوات التعليمية التثقيفية تزين جدران قاعات الدرس الموسيقي والعكس أيضاً صحيح .

عرف اليونانيون أنواعاً متعددة من الآلات الموسيقية مثل الهارب والكسيلفون . والترميت والسيرنكس وغيرها <sup>(١)</sup> ، غير أن تعبير الفن عن تعليم التلاميذ الموسيقي كان عن طريق آلات المزمار والليرا والقيثارة .

ويبدو أن القيثارة كانت أكثر تعقيداً من آلتى المزمار والليرا ، ولذا فهي تمثل آلة المتخصصين والمحترفين <sup>(٢)</sup> ، ولذا لم تظهر إلا نادراً في مشاهد التعليم الموسيقي على رسوم الفخار .

رغم ذلك فإن آلة القيثارة كانت تعتبر أهم آلة موسيقية عند اليونانيين وليس هناك من دليل على ذلك أقوى من أن معلم الموسيقى نفسه يعنى في اللغة اليونانية القديمة κίθαρῖστος<sup>(٣)</sup> والاسم . كما يبدو . مشتق من كلمة κίθαρα ، ومعلم الموسيقى - كما يذكر القاموس - هو الذي يستطيع أن يعلم ويعزف جميع الآلات الموسيقية .

أما عن المزمار والليرا فكانتا من الآلات الرئيسية في تعليم الموسيقى، وكان المزمار αὐλός في أبسط صورة يقرب من شكل المزمار في العصر الحديث ، وإن ظهر على رسوم الفخار نوع أكثر تطوراً عبارة عن مزمار مزدوج ذو ساقين <sup>(٤)</sup> .

كان المزمار غالباً يصنع من البوص ويحتوى على مبسم دائري لاستخدامه في الفم في عملية النفخ ، أما ساق المزمار فكان يحتوى على ثلاثة ثقوب ، وفي أحيان أخرى كانت يحتوى على أربعة أو خمسة ثقوب كما أظهرت رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م <sup>(٥)</sup> .

<sup>1</sup>-Wegner, M., Das Musikleben der Griechen, (Berlin, Walter de Gruyter, 1949), pp.13-15.

<sup>2</sup>- Curtis, J., "Greek Music", JHS, (33), p.37.

<sup>3</sup>- Liddell & scott Dictionary, s.v. κίθαρῖστος, οὐ, ὄ

<sup>4</sup>- منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٠. هذا وقد عثر على مجموعة من المزامير في جنوب مصر وهي ترجع إلى حوالي ٥٢٠ ق.م. وهذه المزامير ذات ساق واحدة لكل منها وتتراوح عدد الثقوب في كل واحد منها ما بين ثقبين إلى خمسة ثقوب، ويرجح العلماء أن هذه المزامير يونانية الصنع جاء بها أحد الفنانين من التجار في الصفقات التجارية التي كانت تمارس خلال هذه الفترة. للمزيد من التفاصيل حول هذه الجزئية يرجى مراجعة: Southgate, T., "Ancient Flutes From Egypt", JHS, 35, pp. 12-21.

<sup>5</sup>- Curtis, J., "The Double Flutes", JHS (34), pp. 92-93.

أما عن طريقة تدريس العزف على المزمار فيغلب على الظن أن المعلم كان يبدأ في النفخ مع تحريك أحد أصابعه على الثقوب محدثاً نغمة معينة ويظل يكررها حتى يستطيع التلميذ أن يعزفها بمفرده .

جدير بالذكر أن تعلم العزف على الآلات الموسيقية ، قد بدأ ينصب على آلة الليرا بدلاً من المزمار خلال القرن الرابع ق.م ، وقد أوصى أرسطو باستبعاده من المنهج الدراسي<sup>(١)</sup> ، ربما يفسر ذلك عدم العثور على أي من الأعمال الفنية التي توضح العزف على المزمار بعد نهاية القرن الخامس ق.م<sup>(٢)</sup>، وهذا ما تؤكدُه أيضاً بعض المصادر الأدبية من اختفاء المزمار في المدارس خلال العصر الهلنستي<sup>(٣)</sup> ، إذ يبدو أن مدارس الموسيقى خلال العصر الهلنستي أخذت بوجهة نظر أرسطو. وإذا كان عزف المزمار لم يعد حينئذ جزءاً من المنهج الموسيقي في المدارس ، فليس معنى ذلك أنه قد بطل عزف المزمار أو تعلم عزفه بالكلية ، ويغلب على الظن أن العزف على المزمار أصبح مقصوراً على المحترفين لمصاحبة الرياضيين والمغنيين<sup>(٤)</sup>.

أما الليرا فهي أكثر الآلات الموسيقية شيوعاً في تصوير المشاهد التعليمية على رسوم الفخار وأيضاً الأعمال الفنية الأخرى والليرا كما يخبرنا قاموس اللغة اليونانية القديمة λύρα<sup>(٥)</sup> عبارة عن آلة موسيقية ذات سبعة أوتار . ويمكن التعرف على ثلاثة أنواع متباينة من الليرا من خلال رسوم الفخار، أكثر هذه الأنواع انتشاراً كان النوع البسيط المكون من بدن خشبي اسطواني الشكل يسمى صندوق الرنين له ذراعان متباعدتان يعترضهما من أعلى قضيب عرضي تمتد منه الأوتار السبعة إلى أسفل فيما بين الذراعين ثم على سطح صندوق الرنين<sup>(٦)</sup> ، والنوع الثاني كان البدن منه يصنع من صدفة السلحفاة ولم يحظ هذا النوع بانتشار كبير كما حظي النوع الأول في المشاهد التعليمية في الفن ، أما النوع الثالث فهو أكثر تطوراً ويسمى βάρβιτον<sup>(٧)</sup> ، وتكون الليرا من هذا النوع ذات بدن صغير وأوتار طويلة عددها أقل من النوعين السابقين .

1- Aristot., Politics, VIII, 6,3.

2- Beck, F., Album, p.24; Wegner, M., Op.Cit., p.13; منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٠.

3-Strabo, I, 15; Plutarch, Alcibiades, 2; Marrou, H., Hist. Edu., p.134.

٤- إبراهيم نصحي، التربية والتعليم، ص ٥٨.

5- Liddell & Scott's Dictionary, s.v. λύρα, ἡ

٦- إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٥٨؛ منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٣؛

Beck, F., Album, p.224.

7-Liddell & Scott's Dictionary, s.v. βάρβιτον, τὸ

ويبدو أن الباربيتون لم تكن تستخدم في الأغراض التعليمية إلا نادراً ، وإنما كانت تستخدم بصفة عامة في الاحتفالات العامة والأعياد ويعزف عليها عازفون محترفون ، غير أنها كانت من الآلات الشائعة التي يتطلع الأطفال إلى الإمساك بها والعزف عليها .

كان يتم العزف على الليرا بواسطة شد الأوتار بالأصابع أو استخدام ريشة مصنوعة من الصدف تسمى  $\pi\lambda\eta\kappa\tau\rho\nu$  <sup>(١)</sup> يتم تحريكها على الأوتار جميعها محدثة الأنغام المتباينة . ويبدو أن طريقة تدريس العزف على الليرا كانت تتم بالطريقة نفسها المتبعة في تدريس العزف على المزمار، إذ يعزف المدرس أولاً المقطوعة الموسيقية جيداً مرات عديدة ويصغي له التلميذ ثم يبدأ العزف على ليراته ويمكن أن يصحح له المدرس إذا وقع التلميذ في خطأ ما .

أما عن التدوين الموسيقي أو ما يعرف بالنوتة الموسيقية فيبدو أنها لم تستخدم إلا في مرحلة متقدمة ولا يقوم بها إلا المحترفون والمتخصصون ، إذ لم يظهر مطلقاً في أي من المشاهد التعليمية الموسيقية التي ظهرت في الأعمال الفنية والدليل على ذلك أنه لدينا كأس أتينية من طراز الصورة الحمراء موجودة في أكسفورد <sup>(٢)</sup> ، وترجع إلى حوالي منتصف القرن الخامس ق.م من يد رسام فيلاجوليا . نجد مصوراً على أحد جوانبها على يسار المشهد شاب ، كما يبدو من الجزء المتبقي منه، يمسك بالنوع الثالث من الليرا ، ما يعرف بالباربيتون، آلة المتخصصين، يمسك بإحدى يديه بالريشة يعزف بها ، بينما يمسك بالأخرى شريحة ورقية مفتوحة أسماها Vickers <sup>(٣)</sup> نوتة موسيقية ، ويقوي من هذا الرأي أن الشاب يحمل الباربيتون وهي آلة المتخصصين والمحترفين ويعزف عليها وربما يستعين بالنوتة الموسيقية لعزف مقطوعة موسيقية في احتفال ما .

اشتملت مشاهد التعليم الموسيقي في الأعمال الفنية على مشاهد تدريس العزف على المزمار والليرا معاً، وأخرى تشمل العزف على الليرا وحدها ، ومشاهد كذلك تظهر العزف على المزمار لكن المزمار غالباً في هذه الحالة ما يصاحب الغناء . ويمكن عرض هذه الآلات الموسيقية التي استخدمت في العملية التعليمية والتي من خلالها يمكن التعرف على أشكالها ومطابقة الوصف السابق بالدليل الأثري .

<sup>1-</sup> Liddell & Scott's Dictionary, s.v.  $\pi\lambda\eta\kappa\tau\rho\nu$ , τό.

<sup>2-</sup> Oxford, Ashmolean Museum; Vickers, M., "A New Cup by the Villa Giulia Painter in Oxford", JHS (94), 1974, pp.177-79, pl.18b.

<sup>3-</sup> Ibid., p.177.

مشاهد المزمارة والليرا:-

ظهر المزمارة والليرا معاً على رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م في مشاهد تعليم الموسيقى مما يدل على أنهما استخدمتا سوياً في المدارس الموسيقية خلال هذه الفترة ، ويمكن التعرف عليهما من خلال أمفورا من نوع الباناثايا ( صورة رقم ٨٥)<sup>(١)</sup> تظهر فيها إيروس في وضع الطيران مجنحاً و عارياً يمسك بالمزمارة المزوجة في جعبته في يده اليمنى ، بينما يمسك باليد اليسرى بالليرا من النوع الثاني والتي يصنع بدنها من صدفة السلحفاة ، ويتضح أيضاً أوتارها السبعة كما أن إيروس يمسك في يده اليسرى أيضاً بالريشة وهي مربوطة بحبل في بدن الليرا والتي تستخدم في شد الأوتار محدثة الأنغام . جدير بالذكر أن هذه الأمفورا تؤرخ ببداية القرن الخامس ق.م وهي إشارة من الفنان على استخدام الليرا والمزمارة معاً في التعليم الموسيقي خلال هذه الفترة ، ويبدو أن تصوير إيروس في هذا المشهد إنما هو رمز للشباب الذي ينبغي عليهم أن يتعلموا العزف بمهارة فائقة على كل من المزمارة والليرا.

يمكن التعرف كذلك على النوع الأول من الليرا من خلال أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في اكسفورد ( صورة رقم ٨٦)<sup>(٢)</sup> ترجع أيضاً إلى أوائل القرن الخامس ق.م، تصور إيروس مجنحاً و عارياً في وضع الطيران يمسك الليرا بيده اليمنى. ولعل ظهور النوعيين من الليرا مع المزمارة في أعمال فنية متزامنة يشير إلى استخدامها جميعاً في وقت واحد .

عبر رسامو الفخار أيضاً، في بداية القرن الخامس ق م ، عن تعلم التلميذ العزف على المزمارة والليرا كليهما بتصوير التلميذ نفسه يحملهما سوياً كما يحملهما إيروس ، فثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، موجودة في هامبورج (صورة رقم ٨٧ ( <sup>(٣)</sup> ) ، ترجع إلى حوالي ٤٩٠ - ٤٨٠ ق م ، والمشهد داخل الكأس يصور التلميذ عارياً في وضع الثلاثة أرباع يحمل الليرا من النوع الثاني في يده اليمنى ، بينما يحمل المزمارة في جعبته باليد اليسرى . جدير بالذكر أن المزمارة كثيراً ما يرى على رسوم الفخار في جعبته سواء كان في أيدي التلاميذ أو المدرسين أو معلقاً على حائط الفصل الدراسي ،

<sup>١</sup> - منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٣-١١٤، (صورة ٦٢) ، Greifenhagen, A., Griechische Eroten, (Walter de Gruyter & Co., Berlin, 1957), fig.9.

<sup>٢</sup> - منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٣، (صورة ٦١) ، Greifenhagen, A., op.cit., fig. 11

<sup>٣</sup>-Hamburg, Museum Fur Kunst und Gewerbe 1963. 20; cf., Hoffman, H., Gri chische Kleinkunst, (Hamburg, 1963), Pl. 14 (1).

وهذه الجعبة ، لاشك ، للحفاظ عليه من التلف ، حيث يخبرنا كسينوفون <sup>(١)</sup> أن الأولاد كانوا يستهلكون أدوات موسيقية لا حصر لها فهم يسيئون استخدامها مما يؤدي إلى تلفها ، فضلاً عن هشاشة الأدوات الموسيقية وضعفها مع استخدامها المتواصل . وربما كان المزمار أكثر عرضة من غيره للتلف ومن ثم ، حرص أولياء الأمور على حمايته بصنع هذه الجعبة .

صور بوضوح تدريس العزف على المزمار والليرا معاً على كأس المدرسة لدوريس الذي ترجع إلى حوالي ٤٨٥ ق م ، فوجد على أحد جوانب الإناء (صورة رقم ٨٨) <sup>(٢)</sup> على يسار المشهد صور معلم الموسيقى جالساً على كرسى بدون مسند للظهر يتجه ناحية اليمين يرتدى الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي ، يمسك بالليرا من النوع البسيط الأول بين يديه حيث يشد أوتار الليرا من الخارج باليد اليسرى بينما يمسك باليد اليمنى الريشة المتصلة بالليرا عن طريق قطعة من الحبل ويجذب أيضاً أوتار الليرا بواسطة هذه الريشة ، ويعد هذا تعبير من الفنان عن طريقة التدريس المثلى للعزف على الليرا . صور المعلم ملتحياً بلحية منتظمة ولكن صور بجسم ممشوق فلا يبدو عليه علامات الزمن فما يزال في ريعان الشباب.

يجلس التلميذ أمام المعلم يرتدى الهيماتيون بالطريقة نفسها التي يرتديها المعلم فهي تغطي نصفه السفلي ، يمسك الليرا بين يديه يحاول تقليد أستاذه حيث ينظر باهتمام إلى أصابع أستاذه ويمسك التلميذ الريشة بيده اليمنى يحاول جذب الأوتار بها بينما يسند الأوتار من الخارج بيده اليسرى مقلداً أستاذه . صور التلميذ في مرحلة الصبا بشعر قصير يزينه شريط .

وفق الفنان إلى حد كبير في اختيار وضع المعلم حيث يظهر للمشاهد الجانب الأيمن منه حتى يتسنى للمشاهد رؤية الليرا من الداخل وكيفية العزف عليها باليد اليمنى للمعلم ومن ثم يمكن لكل من يرى هذا العمل الفني صغاراً و كباراً أن يتعلم طريقة العزف على الليرا ، أما وضع التلميذ فلا يضيف كثيراً للمشاهد فهو لا يزال في طور التعليم وإمكانية الوقوع في الخطأ أمر وارد . صور في خلفية المشهد ليراتين وحقيبة للمزمار مما يشير إلى استخدام الآلتين معاً في التدريس الموسيقي.

<sup>(١)</sup>Xen.,Oecon. II. 13; XVII. 7: Freeman, Schools, p.107.

<sup>(٢)</sup>Ruhfel,H.,Kinderleben im klassischen Athen, Bilder auf Klassischen Vasen, (Philipp Von Zabern, Mainz am Rhein, Berlin, 1984), fig. 249.



يؤكد ما سبق أيضاً المشهد المصور علي الجانب الآخر من الإناء (صورة رقم ٨٩)<sup>(١)</sup> حيث يصور دوريس أيضاً علي يسار المشهد، عالماً للموسيقى جالساً علي كرسي بدون مسند للظهر مرتدياً الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي يتجه ناحية اليمين، يعزف علي المزمار المزدوج إذ يضع أصابعه علي ثقب ساق المزمار بينما يضع ميسم المزمار في فمه ينفخ فيه. صور المعلم هنا شاب ناضج ممشوق القوام ويغلب علي الظن انه مساعد للمعلم يقوم بتدريب التلميذ الواقف أمامه كيفية العزف علي المزمار. صور التلميذ يرتدي عباءة تغطي جميع جسمه النحيف والتلميذ ينظر بعناية إلى أصابع المعلم ليتعلم كيفية العزف. صور الفنان في خلفية المشهد ليرا أخرى للتعبير عن العزف علي الآلتين وتدريسها في آن واحد.

ثمة نموذج رائع يصور تدريس العزف علي المزمار والليرا معا، والنموذج عبارة عن كأس أنيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في فيينا (صوره رقم ٩٠)<sup>(٢)</sup> ترجع إلى حوالي ٥٠٠-٤٧٠ ق.م فنجد علي أحد جوانب الإناء في وسط المشهد معلم الموسيقي واقفاً في وضع الثلاثة أرباع ينظر إلى يسار المشهد مرتدياً الهيماتيون التي تغطي جسمه فيما عدا الكتف الأيسر، يضع يده اليسرى علي خصره بينما يرفع يده اليمنى مشيراً بها نحو تلميذه الجالس أمامه علي كرسي بدون مسند للظهر يرتدي الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي ويعزف علي المزمار المزدوج ويصغي إلى تعليمات المعلم عن كيفية العزف عليها، صور رجل خلف التلميذ واقفاً يستند علي عصاه يضع يده اليمنى علي خصره بينما يضع يده اليسرى علي جبهته كناية عن الإرهاق الشديد، ومن خلال لحية هذا الرجل الطويلة وغير المنتظمة مقارنة بلحية المعلم القصيرة المنتظمة، ثم من خلال وضع القدمين المتعاكستين وهي تذكرنا بوضع البيداجوج المصور علي كأس المدرسة لدوريس (صورة رقم ٢)، لذا يرجح أن هذا الرجل هو البيداجوج الخاص بالتلميذ وربما لم يجد مقعداً وقد طال الدرس عليه فصور بهذا الإرهاق. صور إلى يمين المشهد درس في تعليم العزف علي الليرا، حيث صور المعلم واقفاً في أقصى اليمين متجهاً إلى اليسار مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن مثله مثل أستاذه، يمسك التلميذ الليرا باليد اليسرى، ويبدو أن الفنان صور التلميذ وهو يستعد للقيام من جلسته

<sup>(١)</sup>Ruhfel, H., Op.Cit., fig., 24b.

<sup>(٢)</sup>Vienna, kunsthistorisches Museum 3698; CVA 1 (1) III I PL 14, 1, 2, (15); Beck, f., Album, p.24, fig.97.

بعد أن فرغ من الدرس الموسيقي ويتلقى تعليمات أستاذه ، صور في خلفية المشهد حقيقية المزمار ، أو جعبته ، معلقة على جدار الفصل الدراسي.

يوجد تصوير مماثل على كراتير أتيكي محفوظ في لندن<sup>(١)</sup>، يرجع إلى حوالي عام ٤٧٠ ق.م ، يمثل شاباً يعزف على الليرا ويقف أمامه أستاذه يستمع إليه، وإلى جوارهما شاب آخر يعزف على المزمار البسيط ويشير إليه أستاذه إذ يصحح له الأنغام . ثمة نموذج آخر مماثل من الفترة نفسها عبارة عن هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء<sup>(٢)</sup> ، تمثل دروساً في العزف على الليرا والمزمار المزدوج .

من النماذج الرائعة، السالفة الذكر، التي تعبر عن تدريس العزف على الليرا والمزمار معاً في وقت واحد هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Kamiros محفوظة بالمتحف البريطاني (صورة رقم ٣١)<sup>(٣)</sup> تؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها معلم الموسيقى جالساً في وسط المشهد على كرسي ذي مسند للظهر، يتجه ناحية اليمين مرتدياً الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي ، وصور ملتحياً يزين رأسه غصن زيتون، يمسك بين يديه الباربيتون ذات الخمسة أوتار. يعزف المعلم عليها بالريشة التي يمسك بها في يده اليمنى بينما يشد الأوتار من الخارج بيده اليسرى. يجلس أمام المعلم أحد تلاميذه على مقعد بدون مسند للظهر يلتف في عباءته ويعزف على المزمار المزدوج.

يعد هذا المشهد فريد من نوعه في التعليم الموسيقي على رسوم الفخار حيث يعزف المعلم على آلة موسيقية تختلف عن الآلة الموسيقية التي يعزف عليها تلميذه، ويبدو أن المعلم وهو يعزف على الباربيتون - وهي آلة المتخصصين- يدرّب تلميذه على الاشتراك معه في تكوين لحن متكامل أو عزف سيمفونية ذات نسيج واحد ، ويبدو أن التلميذ أجاد في العزف، ولذا نجد أن الفنان كتب فوق رأسه καλός ويجلس خلف مقعد التلميذ أحد الصبية الصغار والذي لم يتخط عمره عن الثلاث أو أربع سنوات على أقصى تقدير، صور هذا الصبي يضع إبهامه في فمه، يغلب على الظن أن هذا الطفل إنما

(١) ARV 2 p. 575, 26; Beck, f., Album, p.24, fig. 98.

(٢) Schwerin, Staatliches Museum 707 (1294); Beck, F., Album, p.25, fig. 99 a-b.

(٣) London, British museum E 171; ARV2, p.579, 87; CVA7 (5) III IC Pl.75, 3; Beck, F., Greek Education, pl. 6, Freeman, Schools, pl. 3.; Beck, F., Album, p. 25, fig. 100.

هو أحد أبناء المعلم ، حيث قضت قوانين سولون بعدم اصطحاب الأولاد سوى أولاد المعلم إلى المدرسة <sup>(١)</sup>.

صور إلى يمين المشاهد أحد التلاميذ يتجه ناحية المعلم ملتفياً في عبايته وممسكاً بالمزمار المزدوج ومن خلفه صور أحد الشباب يتجه ناحية المعلم ملتفياً في عبايته ويمسك بالنارذكس. يذكر Freeman <sup>(٢)</sup> أن هذا الشاب ربما يكون أحد المعجبين أو الأخ الأكبر للتلميذ، حامل المزمار المزدوج، قام بدور البيداجوج الذي تغيب لسبب أو لآخر . ويغلب على الظن أن هذا الشاب أحد مساعدي المعلم-الذين يعتمد عليهم المعلم في تدريب التلاميذ وإكمال بعض التعاليم- وهو يصطحب التلميذ لتعليمه العزف على المزمار والدليل أنه يحمل النارذكس رمز المعلم والتي تدل عليه. صور خلف مقعد المعلم الذي يتوسط المشاهد أحد التلاميذ يحمل الليرا وينتظر المعلم ليتلقى درسه بعد أن يفرغ زميله من الدرس ، ونجد أن هذا التلميذ يشغل فراغ وقته بمداعبة حيوانه الأليف ربما قط أو نمر صغير، حيث يضع حيوانه هذا على مقعد بدون مسند للظهر ، ومن خلفه صور تلميذان يقف أحدهما ممسكاً بالمزمار المزدوج بينما يجلس الآخر على كرسي ويعزف على مزمار لحين انتظار دوره في الدرس ، والمشهد يوحي بأن التعليم الموسيقي كان يتم فردياً وليس جماعياً - شأن فروع التعليم الأخرى - بمعنى أن يدرس المعلم لكل تلميذ على حدة ، ويمكن أن يكون هناك أكثر من معلم في مدرسة الموسيقى أو معلم واحد يعاونه واحد أو اثنان من المساعدين.

ثمة نموذج آخر محفوظ أيضاً بالمتحف البريطاني ويؤرخ بفترة تاريخ النموذج السابق ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ، والنموذج عبارة عن هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صوره رقم ٩١) <sup>(٣)</sup> ، من يد الفنان ما يعرف باسم Pig painter ، والمشهد يمثل معلم الموسيقى جالساً على كرسي ذي مسند للظهر في وسط المشهد يتجه ناحية اليمين مرتدياً الهيماتيون التي تغطي نصفه السفلي ، يمسك بين يديه الليرا البسيطة الشائعة في رسوم الفخار يجلس أمام المعلم أحد تلاميذه الذي يجلس على مقعد بدون مسند للظهر يلتف في عبايته التي تكشف عن كتفه الأيمن ممسكاً بالليرا وينظر إلى معلمه باهتمام شديد يدل على حرصه على التعلم . صور الفنان تلميذاً آخر خلف التلميذ الجالس يسير ناحية اليمين

<sup>(١)</sup> Aischin. Ag. Timarch. 9; Freeman, Schools, p.69.

<sup>(٢)</sup> Freeman, Schools, p.108.

<sup>(٣)</sup> London, British Museum E172, ARV2, p.565, 42; CVA 7 (5) III IC pl.75, 4; Beck, F., Greek Education, pl. 7; Freeman, Schools, pl.4.

منصرفاً من درسه الموسيقي ، إذ يبدو انه تلقى درساً في العزف على المزمار إذ يحمله في حقيبته بيده اليمنى بينما دفعه الفضول أن يلتفت إلى زميله الجالس والذي يتلقى درساً في العزف على الليرا. صور تلميذ آخر جالساً على كرسية في أقصى اليمين يبدو انه ينتظر دوره في الدرس الموسيقي . صور على الجانب الأيسر من المشهد تلميذ آخر يقف خلف المعلم ملتفاً في عباةته وممسكاً بالليرا ينتظر هو الآخر درسه الموسيقي ويتجه بنظره إلى كلبه الأليف الذي يربض أسفل كرسي المعلم ، وفي أقصى اليسار صور البيداجوج الخاص بالتلميذ يمسك حيوان الطفل المفضل - ربما نمر صغير - ويضع يده الأخرى على جزء من عمود ربما إشارة من الفنان إلى مدخل الفصل الدراسي ، صور الفنان لوحة للكتابة في خلفية المشهد معلقة على جدار الفصل الدراسي ، مما يشير إلى الدرس الموسيقي كان يؤدي في مكان الدرس التثقيفي نفسه.

صور تدريس المزمار والليرا معاً في منتصف القرن الخامس ق. م على كأس ملبورون الشهير<sup>(١)</sup> فصور على أحد جوانبها معلم الموسيقي يجلس على مقعد بدون مسند للظهر يعزف على المزمار المزدوج ويقف أمامه التلميذ الذي ينظر إلى معلمه باهتمام وصور خلف المعلم تلميذ آخر يمسك الليرا ، وصور في داخل الإناء أحد التلاميذ يعزف على المزمار جالساً بينما يستمع إليه زميله . علقت الليرا على الحائط في خلفية المشهد مما يشير إلى تدريس العزف عليها جنباً إلى جنب العزف على المزمار.

استمر شغف التلاميذ بالعزف علي الليرا والمزمار معاً حتى نهاية القرن الخامس ق. م ، فنجدهم مصورين على رسوم الفخار في أعياد الأنثستريا يتسلون بالعزف على الآلات التي تعلموها في المدارس، ومن الأمثلة الرائعة لهذا التصوير كوز أتكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في كوبنهاجن ( صورته رقم ٩٢ )<sup>(٢)</sup> يورخ بحوالي ٤٣٠ - ٤٢٠ ق. م من رسم **Marlay painter**<sup>(٣)</sup> ، والمشهد عبارة عن ثلاثة تلاميذ تخطى كل منهم سن السابعة ، صور أحدهم في وسط المشهد يسير ناحية اليمين ومصور بوضع الثلاثة أرباع يضع عباةته على ذراعيه ممسكاً الليرا بين يديه يعزف عليها بواسطة الريشة في يده اليمنى بينما ينقر أوتار الليرا من الخارج يسير خلف هذا التلميذ زميل له والذي يرتدى العباة حول نصفه السفلي ، ويعزف على المزمار المزدوج ، بينما يسير

<sup>(١)</sup>Melbourne, National Gallery of Victoria, Felton Bequest 1644, 4; Beck, F., Greek Education, pls. 8,9, and 10; Beck, F., Album, pls. 101, 136.

<sup>(٢)</sup>Copenhagen, NM 5377; ARV 2, p. 1277, 19; Van Hoorn, Choes; 475; CVA (4), 122, pl.157 (159) 6; Ruhfel, H., op.cit., p.156, Fig.90.

<sup>(٣)</sup> منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٦، صورة ٦٧.

الثالث أمامهما حيث يلتف في عبايته تاركاً كتفه الأيمن عارياً ويحمل عصاه في اليد اليمنى ويحمل في اليد اليسرى إناءً من نوع الكوز ويبدو أن هذا التلميذ قد جذبته أنغام الموسيقى التي يعزفها أقرانه فاستدار برأسه إلى الخلف ليراهما بينما صور جسمه بطريقة الثلاثة أرباع . صور التلاميذ مكملين بالزهور ، ولا يباو مظهرهم أنهم كانوا يؤدون مسابقة أو عرضاً رسمياً إنما هم يتسلون أثناء العيد.

مشاهد الليرا:-

نالت الليرا شعبية عريضة لدى التلاميذ وكانت الآلة المفضلة لديهم في العزف إذ أن المزمارة عادة ما يصاحب الغناء ، وانعكست هذه الشعبية على رسوم الفخار ، فنجد تعلم العزف على الليرا وحدها مصوراً بكثرة على رسوم الفخار منذ نهاية القرن السادس ق.م وحتى نهاية القرن الخامس ق.م ، ورغم أن المصادر الأدبية لم تنف تعلم العزف على الليرا خلال القرن الرابع ق.م<sup>(١)</sup>، إلا أن رسوم الفخار لم تصور مشاهد تعلم العزف على الليرا - فضلاً عن المزمارة - خلال القرن الرابع ق.م<sup>(٢)</sup>. ويبدو أنه خلال القرن الرابع ق.م وما بعده كان العزف الموسيقي قاصراً على المحترفين ومن ثم اهتمت المدارس آنذاك بإعداد المستمعين والمتذوقين للموسيقى أكثر من تخريج عازفين مهرة ومن ثم تقلص دور التعليم الموسيقي في المدارس<sup>(٣)</sup>.

يذكر Beck أن مشاهد التعليم الموسيقي وخاصة العزف على الليرا بدأت تنقطع من رسوم الفخار بعد القرن الخامس ق.م<sup>(٤)</sup> ، ويمكن إضافة أن مشاهد الليرا انتشرت انتشاراً واسعاً منذ نهاية القرن السادس ق.م وخلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م ونادر تصويرها كذلك بعد منتصف القرن الخامس ق.م ، وانقطعت تماماً خلال القرن الرابع ق.م وما بعده والمشاهد الفنية الآتية تؤكد ذلك.

فثمة هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ميونخ ، تؤرخ بحوالي عام ٥٠٥ ق.م (صورة ٩٣)<sup>(٥)</sup> ، والمشهد يصور معلم الموسيقي جالساً على كرسي ذي مسند للظهر على يمين المشهد ملتحياً ويرتدى العباءة التي تغطي نصفه السفلي ويمسك الليرا بين يديه بينما يجلس تلميذه أمامه على مقعد بدون مسند للظهر يرتدي عباءة تكشف عن كتفه الأيمن ويمسك الليرا بين يديه يضرب على أوتارها بريشة في يده اليمنى ، ويقف منحنياً وراء التلميذ رجل يستمع جيداً للعزف يبدو أنه البيداجوج ، بينما

<sup>(١)</sup>Aristotle, Politics, VIII, 6, 3; Plutarch, Alcib.,2; Marrou, H., Hist. Edu., p.134.

<sup>(٢)</sup>Boardman, J., Athenian Red Figured Vases, the Classical Period, (T. & H. Ltd, London, 1989); Klein, A., op.cit., p.32.

<sup>(٣)</sup>Beck, F., Album, p.24.

<sup>(٤)</sup>Ibid.

<sup>(٥)</sup>Munich, Museum Antikerkleinkunst 2421 (J6); ARV2, p.23, 7; CVA 20 (5) pl. 222-3;

Beck, F., Album, p.25, fig.107.

صور أحد التلاميذ يسير ناحية المعلم ربما انتهى لتوه من الدرس الموسيقي. الجديد في هذا المشهد أن الفنان صور التلميذ على يسار المشهد يتجه ناحية اليمين ليظهر للمشاهد اليد اليمنى أثناء العزف ليثبت لنا أن التلميذ يتدرب على العزف بمفرده بعد أن سمع وشاهد من معلمه الذي صور هنا بحيث لا يظهر منه سوى اليد اليسرى التي لا تستخدم إلا في عفق الأوتار ونقرها أي أن الفنان صور لنا حالة عزف التلميذ والمعلم يستمع ليصحح ما قد يقع فيه التلميذ من أخطاء.

توجد هيدريا أخرى أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في أكسفورد (صورة رقم ٩٤)<sup>(١)</sup>، تؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق. م. وهنا يصور الفنان معلم الموسيقى جالساً على كرسي ذي مسند للظهر على يسار المشهد ملتحياً، يرتدى العباة التي تغطي نصفه السفلي ويحمل الليرا بين يديه خازفاً عليها باليد اليمنى التي تظهر للمشاهد بينما يجلس أمامه تلميذ له على كرسي له مسند للظهر أيضاً مرتدياً العباة التي تكشف عن كتفه الأيسر ويبدو أن التلميذ في حالة استماع لمعزوفة معلمه إذ ينظر باهتمام شديد نحو معلمه حتى يتسنى له حفظ اللحن ويتدرب عليه.

ثمة كسرة فخار باقية من كأس أتيكية من طراز الدسورة الحمراء موجودة في فلورنسا وتؤرخ بنفس الأثر السابفة ٥٠٠ - ٤٧٥ ق. م.<sup>(٢)</sup>، يرجح أنها من رسم دوريس تصور درساً في العزف على الليرا حيث صور المعلم على يسار المشهد يمسك بالريشة بينما يشاهده التلميذ ويستمتع إليه ويمسك ليراته بين يديه استعداداً للعزف عليها بعد أن يفرغ المعلم من معزوفته .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء، تؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق. م.<sup>(٣)</sup>، وتمثل معلم الموسيقى جالساً على كرسيه ممسكاً بالنارذكس ويشير إلى التلميذ الذي يمسك بالليرا ويهم بالجلوس لتلقي درسه الموسيقي، صور المعلم بوضع

<sup>1</sup>-Oxford, Ashmolean Museum 1914. 734 ;ARV2,p.362,23;CVA3(1)III I pl.31,3-4(123).

<sup>2</sup>\_Florence, Museo Archeologica 7B, 29; ARV2, p.432, 51; Beck, F., Album, p.25, fig.106.

<sup>3</sup>-Adria, Museo, Archeologico B254,B483;ARV2,p.411,1;CVA28(1)III

Ipl.11(1259);Beck,F.,Album,p.25,fig.108.

الثلاثة أرباع يعلو وجهه المهابة والوقار حيث اللحية المنتظمة وإشارة يديه المعبرة فضلاً عن عصا الناردكس والتي ترمز لسلطة المعلم وهيئته ، صور الفنان لوحة كتابة في خلفية المشهد لإضفاء الجو التعليمي للمشهد المصور .

ثمة إناء من نوع Column -Krater أتى من طراز الصورة الحمراء محفوظ بمتحف الميتروبوليتان (صورة رقم ٩٥) <sup>(١)</sup> من رسم Pig Painter ، ويؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٦٥ ق.م. والمشهد عبارة عن معلم الموسيقى واقفاً إلى اليسار مرتدياً الهيماتيون ويلحني بلحياً منتظمة ، صور بالوضع الجانبي يستند على عصاه، بينما يمسك الليرا باليد اليسرى وشيئاً مستديراً باليد اليمنى ربما يكون شيئاً من خصوصيات التلميذ الواقف أمامه ربما قنينة زيت أو اسفنجة أو كرة صغيرة ، وما يرجح أن الليرا وهذا الشيء من خصوصيات التلميذ تصوير الفنان للمعلم يمد يده بهما إلى تلميذه الذي يلتف تماماً في عبايته، صور الفنان لوحة الكتابة أيضاً في خلفية المشهد الدراسي .

خلال هذه الفترة تقريباً ٤٨٠ - ٤٦٠ ق.م عبر الفنان عن شغف التلاميذ بالعزف على الليرا حتى أنهم يتمرنون على هذه الآلة فيما بينهم في تطبيق عملي لما درسوه جاء ذلك على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في هامبورج (صورة رقم ٩٦) <sup>(١)</sup> ، من رسم رسام Penthesilea، المشهد مصور داخل الكأس يمثل تلميذاً في سن السابعة تقريباً جالساً على كرسى بدون مسند للظهر، صور بشعر طويل تنسدل خصلاته على كتفيه ، يرتدى العباة التي تغطي نصفه السفلي ، يمسك الليرا بين يديه ، وأختار الفنان وضع التلميذ بحيث تظهر الليرا موجهة للمشاهد ويظهر اليد اليمنى للتلميذ حيث يمسك بالريشة بها استعداداً للعزف بينما يستند أوتارها باليد اليسرى، ويبدو أن التلميذ توقف عن العزف ليستمع إلى ملاحظة زميله الواقف أمامه منحنيماً يلتف في عبايته ويستند على عصاه .

<sup>(١)</sup>New York, Metropolitan Museum of Art 41. 162. 86; ARV2, p.564; Beck, F., Album, p.25, fig.111.

<sup>(١)</sup>Hamburg, Museum Fur Kunst und Gewerbe 1900. 164; Hoffman, H., Griechische Kleinkunst, (Hamburg, 1963),fig.72a-b; Diepolder, H., der Penthesilea Maler, (Verlag H. Keller, Leipzig, 1976), p.12, pl.11, I; Boardman, J., Athenian Red Figured Vases, Classical Period, pl. 83.



نجح الفنان في التعبير عن إشارة هذا التلميذ عن طريق سبابة اليد اليسرى وإبهامها ، تبدو ملامح هذا التلميذ أنه من نفس عمر التلميذ العازف على الليرا ، ويعد ذلك تعبير صادق من الفن عن تعلم التلاميذ في المدارس العزف على الليرا في مرحلة الصبا خلال القرن الخامس ق.م .

ثمة نموذج آخر، غاية في الروعة، عبارة عن كأس أتينية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بمتحف الميتروبوليتان (صورة رقم ٩٧) <sup>(١)</sup> من رسم Akestorides تُوِرَخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ، والمشهد عبارة عن تلميذ في سن السابعة يجلس على كرسي بدون مسند للظهر يتجه ناحية اليمين حتى تظهر اليد اليمنى منه للمشاهد ، يرتدي عباءة تغطي نصفه السفلي ، صور بالوضع الجانبي بشعر قصير يزينه بشريط رفيع من القماش ، يمسك الليرا بين يديه.

مكمن الروعة في المشهد هو تصوير التلميذ أثناء العزف ولا ينظر إلى الليرا أو إلى يديه دليل التمكن وبراعة العزف. ومن روائع المشهد أيضاً تصوير التلميذ أمام مذبح المدرسة إذ يبدو أن المدارس الكبرى كانت تحتوى بداخل كل منها على مذبح تقام أمامه الاحتفالات المدرسية <sup>(٢)</sup> ، ربما يكون هذا المشهد عبارة عن جزء من احتفال مدرسي حيث يظهر في خلفية المشهد حقيبة كبيرة ربما تكون لأحد الألعاب المدرسية المحببة لدى التلاميذ والتي كانت تمارس في مثل هذه الاحتفالات .

يوجد من الفترة نفسها ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م إناء من نوع Kotyle أتيني من طراز الصورة الحمراء من رسم رسام Pig painter ، محفوظة في برلين <sup>(٣)</sup> ، والمشهد يمثل تلميذاً ملتقاً في عباءته التي تكشف عن كتفه الأيمن ، يحمل الليرا في يده اليمنى ربما يكون في طريقه إلى المدرسة . وفي منتصف القرن الخامس ق.م تناول رسامو الفخار التلاميذ في أوقات فراغهم يتبادلون العزف على الليرا <sup>(٤)</sup> ، أو يتجاذبون أطراف الحديث والليراً في يد كل منهم <sup>(٥)</sup> .

(١)New York, Metropolitan Museum of Art 22. 139. 72; ARV2, p.781,1 ; Beck, F., Album,p.27,fig.138.

(٢)Beazley,J., "Narthex", AJA,37,(1933),p.403,fig.7;

منى حجاج ، تصوير الأطفال، ص ١١٦ ، صورة ٦٥ .

(٣)Berlin(West), Staatliche Museen 2593; ARV2, p.559, 149.

(٤)Beck, F., Album, p.27, figh.132.

(٥)ARV2, p. 1006, 5; CVA (2) III I pl. 63, 3.4 (63).

ثمة خوس أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في Leipzig، يؤرخ بحوالي ٤٤٠ - ٤٣٠ ق.م، من رسم رسام Cassel والمشهد يمثل معلم الموسيقى جالساً في وسط المشهد على كرسي يتجه ناحية اليمين ممسكاً الليرا في اليد اليمنى ينتظر دوره ليتلقى درسه الموسيقي في العزف على الليرا، صور في خلفية المشهد حقيبة أحد الألعاب المدرسية<sup>(١)</sup>. ثمة بيليكي أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف القومي الأثيني<sup>(٢)</sup>، وترجع إلى حوالي ٤٣٠ ق.م من رسم رسام أورفيوس، يمثل البيداجوج يصطحب التلميذ ربما إلى درس الموسيقى إذ يحمل التلميذ الليرا في يده اليمنى. عبر الفنان عن شغف الأطفال بالعزف على الليرا في سن مبكرة قرب نهاية القرن الخامس ق.م، وأفضل تمثيل لذلك خوس أتيكي من طراز الصورة الحمراء موجود في لندن بالمتحف البريطاني (صورة رقم ٩٨)<sup>(٣)</sup>، يرجع إلى حوالي ٤٢٥ - ٤٢٠ ق.م، ويمثل طفلاً ربما يمارس نشاطه ومرحه في أعياد الأثينستربا يضع العباءة على كتفه الأيسر ممسكاً بالباربيتون يحاول العزف عليها، ولكن يبدو أن الدلفل صغير على أن يعرف كيف يعزف على مثل هذه الآلة الكبيرة المعقدة<sup>(٤)</sup>، صور الطفل ينظر إلى آلتها باهتمام، يبدو عليه الارتباك حيث ينحن ويحاول ألا تقع منه على الأرض. نجح الفنان في إضفاء جو المرح والسعادة للتلميذ حيث يجرى أمامه كلبه ويتبعه كتكوت صغير وهي من الحيوانات المحببة له. ربما الباربيتون هذه تخصص معلم الموسيقى أو أحد أخوان الطفل الكبار والفضول دفع الطفل للتطلع إلى العزف على آلة الكبار والمحترفين.

(١) Leipzig Uni., Archaeological Institute T4776; ARV2, p.1085, p.36.

(٢) Athens, National Archaeological Museum 1418; ARV2, p.1104, 11; CVA2

(2) III Id pl. 30 (88).

(٣) London, British Museum E527; Ruhfel, H., op.cit., p. 143, fig.80; Van Hoorn, Choës, 631, fig.96.

(٤) منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٤، صورة ٦٣.

الغناء:-

تعلم الطفل اليوناني الغناء جنباً إلى جنب اعلمه العزف الموسيقي ولقد عبرت رسوم الفخار عن ممارسة التلاميذ في المدارس فن الغناء خلال القرن الخامس ق.م وعادة ما يصحب المزمارة درس الغناء ، وأحياناً يصحبه الليرا . أما في العصور المتأخرة فقد كان يصحب درس الغناء الليرا حيث أن المزمارة قد اختفى في المدارس ابتداءً من القرن الرابع ق.م ، فتذكر المصادر الأدبية<sup>(١)</sup> أن المسابقات المدرسية في تيوس ، خلال القرن الثالث الميلادي ، كانت تشمل مسابقات في الغناء بصحبة الليرا κῆθᾶρωδία<sup>(٢)</sup> .

وقد كان الغناء جزءاً أساسياً من تعليم التلاميذ الموسيقي بل إن اهتمامهم بالموسيقى الغنائية طغى على اهتمامهم بموسيقى الآلات<sup>(٣)</sup>. ويبدو أن دروس الغناء كانت تتم تحت إشراف معلم الموسيقى خلال العصر الكلاسيكي ، أما خلال العصر الهلنستي فتذكر بعض المصادر الأدبية<sup>(٤)</sup> أنه كان ينتقى أصحاب الأصوات العذبة من التلاميذ، مؤلفين جوقات من صغار المنشدين ليشاركوا في إحياء الاحتفالات والمناسبات المختلفة ويتم تدريبهم تحت إشراف معلم الغناء الجماعي الذي كان يطلق عليه χοροδιδάσκαλος<sup>(٥)</sup>.

من أوائل تصوير درس الغناء على رسوم الفخار جاء على بقية من كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، ترجع إلى حوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م<sup>(٦)</sup> ، والمشهد يمثل أحد التلاميذ يغني من وقوف على أنغام مزمارة زميل له جالس أمامه على كرسي أو ربما مساعد المدرس . صور في خلفية المشهد لوحة كتابة للتعبير عن الجو الدراسي للمشهد ، يتضح من التلميذ المغنى أنه لا ينظر إلى المزمارة وإنما ينظر إلى أعلى فهو يؤدي لاشك أغنية ولا يتعلم العزف على المزمارة.

<sup>(١)</sup>Michel, 913, 8; Dittenberg., SIG, 960, 9; Marrou, H., Hist. Edu., p.135.

<sup>(٢)</sup>Liddell & Scott's Dictionary,s.v. κῆθᾶρωδός,δ.

<sup>(٣)</sup>Marrou, H., Hist Edu., p.136; ص ٥٩. المرجع السابق،

<sup>(٤)</sup>Dittenberg, SIG, 950, 5; Marrou, H., Hist.Edu., p.136.

<sup>(٥)</sup>Liddell & Scott's Dictionary,s.v. χοροδιδάσκαλος,δ.

<sup>(٦)</sup>Adria, Museo, Archaeologico B 259; ARV2, p.411, 1.

ثمة أمفورا أتيكية رائعة من طراز الصورة الحمراء تعبر عن درس الغناء محفوظة في بروكسل (صورة رقم ٩٩) <sup>(١)</sup> ، ترجع إلى حوالي عام ٤٧٥ ق.م من رسم رسام Providence <sup>(٢)</sup> ، والمشهد يصور معلم الموسيقى إلى اليمين مرتدياً العباءة التي تغطي نصفه السفلي يعزف على المزمار المزوج حيث يضع يديه على ثقوبه وينفخ في ميسمه ويقف أمامه تلميذه الذي يلتف في عباوته تماماً ينظر إلى أعلى يؤدي أغنية ما من الشعر الغنائي تعلمها على يد معلم الموسيقى الذي يعزف له ألحانها .

صور المعلم منهمكاً في عزفه على المزمار حيث يبدو اهتمامه من انتصاب قدمه اليسرى دليل الجدية في العزف . صورت حقيبة المزمار في خلفية المشهد معلقة على جدار الفصل الدراسي .

يبدو أن معلم الموسيقى كان ينتقى المتميز من التلاميذ في العزف الموسيقي لينوب عنه في غيابه أو لانشغاله في عمل آخر تعليمي وهذا ما يبدو داخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في Leyden ترجع إلى حوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م من رسم Akestorides (صورة رقم ١٠٠) <sup>(٣)</sup> والمشهد يمثل التلميذ يجلس على كرسي ذي مسند للظهر على يسار المشهد مرتدياً العباءة التي تغطي نصفه السفلي يعزف على المزمار ذي القناة الواحدة ، يتجه ناحية اليمين إذ صور بالوضع الجانبي ، يقف أمامه تلميذ آخر عارياً يبدو أنه أصغر سناً منه ، يقف هذا التلميذ وقفة مستقيمة يلصق يديه إلى فخذه وينظر إلى أعلى ؛ إذ يؤدي أغنية من الشعر الغنائي . تظهر في خلفية المشهد حقيبة المزمار .

يتشابه هذا العمل الفني مع الأمفورا السابقة ، المحفوظة في بروكسل ، غير أن التلميذ في هذا العمل يتمكن من مسند الكرسي مقارنةً بجلسة المعلم في الأمفورا المحفوظة في بروكسل (صورة رقم ٩٩) ، وهو تصوير واقعي إذ أنها جلسة غير معتادة للتلميذ على كرسي له مسند للظهر ، فهو يمارس حقه على أكمل وجه ويحاول أن يثبت استاذيته خاصة وأن فارق السن بينه وبين زميله ليس كبيراً.

<sup>(١)</sup>Brussels, Musees Royaux d'Art et Histoire R 339; ARV2, p.638, 48; CVA2

(2) 111 1c pl. 15, 1 (68).

<sup>(٢)</sup>Beck, F., Album, p.26, fig.117.

<sup>(٣)</sup>Leyden, Rijksmuseum Van Oudheden PC 91; Arv2, p.781, 3; Beck, F., Album, p.26, fig. 121.

صور من الفترة نفسها ذات الموضوع كأس أتيكية محفوظة في ميونخ من رسم رسام Telephos ، والمشهد يمثل معلم الموسيقى على يسار المشهد يعزف على المزمار المزوج<sup>(١)</sup> ، ويقف التلميذ بعيداً عن المعلم قليلاً مقارنة بالمشاهد السابقة ، يلتف التلميذ في عباته ويؤدي أغنية على أنغام المزمار ، ويبدو أن هذا التلميذ أجاد ولذا صور الفنان خلف التلميذ إيروس في هيئة شاب بالغ مجنحاً جاء ليتوج هذا التلميذ مكافأة له على تفوقه في مجال الغناء .

ويبدو أن إضافة الجناحين لإيروس الشاب تعني سرعة التأثير المصاحب لسرعة الحركة ، ويبدو أن دخول مخلوقات مجنحة على الفن اليوناني قد بدأ بتأثير شرقي منذ القرن السابع ق.م<sup>(٢)</sup> ، وربما يكون إضافة الأجنحة لإيروس في المشهد لا يدعو عن كونه عنصراً زخرفياً ، أو لإضفاء المهابة والقدسية على المشهد المصور .

يبدو أن التلاميذ شغفوا كثيراً بالغناء في صحبة المزمار في نهاية القرن الخامس ق.م حتى أن الأطفال الصغار شغفوا أيضاً بما شغف به إخوانهم الكبار فإرسوا الغناء في صحبة المزمار تقليداً لتلاميذ المدارس. عبر الفنان عن ذلك على حوس أتيكي تبقى منه بعض أجزاء موجودة الآن في كوبنهاجن—، يرجع إلى حوالي ٤٢٠ - ٤١٠ ق.م (صورة رقم ١٠١)<sup>(٣)</sup> ، والمشهد يصور طفلاً لا يتعدى الخامسة من عمره يجلس على مقعد بدون مسند للظهر في وسط المشهد ، صور هذا الطفل بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليمين يعزف على المزمار المزوج ويبدو عليه الجدية أثناء العمل ، يقف أمامه زميل له يغني على أنغام المزمار ، صور الطفل المغني بالوضع الجانبي تلتصق يده إلى فخذه ، بينما صور خلف الطفل العازف ثالث يرقص طرباً للموسيقى الغنائية ، صور الطفل الراقص أمامياً فيما عدا رأسه وأطرافه فصورت ناحية اليمين وعبر الفنان عن الحركة الراقصة من خلال ارتفاع القدم اليسرى قليلاً عن الأرض وامتداد يديه إلى الأمام .

صور الأطفال الثلاثة عراه بأجسام صغيرة متلثة ووجوه مستديرة ذات ملامح صغيرة وشعر قصير وعيون واسعة . والمشهد يوحي بجو المرح والسعادة التي تعلق وجوه الأطفال ، كما يشير المشهد إلى انتشار تعلم الموسيقى والغناء في المجتمع قرب

<sup>(١)</sup>Munich, Museum Antikerkleinkunst 2669; ARV2, p.818, 26.

<sup>(٢)</sup>Shapiro, op.cit., p.66; ص ٤٣ .

<sup>(٣)</sup> منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٣، صورة ٦٠؛ CVA(4) 122, fig.(158-160).

نهاية القرن الخامس ق. م مما حدا بالأطفال قبل سن دخول المدارس أن يحاولوا العزف والغناء .

قرب نهاية القرن الخامس ق. م وبداية القرن الرابع ق. م انتشر التعليم الموسيقي والغنائي خارج بلاد اليونان الأصلية ، فثمة نحت بارز من الرخام ينتمي إلى جنوب إيطاليا يصور درساً في الغناء ، هذا النحت عثر عليه في بومبي ، ويؤرخ بحوالي علم ٤٠٠ ق. م ، ومحفوظ الآن في ميونخ (صورة رقم ١٠٢) <sup>(١)</sup> ، والمشهد يمثل معلم الموسيقى جالساً على كرسي له مسند للظهر إلى ناحية اليمين يمسك الليرا بين يديه يعزف عليها باليد اليمنى التي تتضح بجلاء للمشاهد بينما يشد الأوتار باليد اليسرى ، يقف أمام المعلم أحد تلاميذه عارياً بالوضع الجانبي يمسك لقافة ورقية بين يديه يرجح أنها مقطوعة من الشعر الغنائي يؤديها هذا التلميذ على أنغام الليرا التي يعزف عليها أستاذه ، صور التلميذ في مرحلة الصبا تخطى السابعة وصوره الفنان بجسم انسيابي ، بينما صور شعر المعلم والتلميذ كليهما بشكل زخرفي ، حرص الفنان على إظهار مكانة المعلم بجلوسه على كرسي له مسند للظهر رغم ما قد يعترضه من صعوبات في النحت ، أيضاً عبر الفنان عن اهتمام المعلم بتلميذه من خلال نظرة المعلم له ربما يصحح له خطأ ما وقع فيه ، أيضاً ينظر التلميذ باهتمام بالغ للقافة الورقية ، وقسمات وجهه توحى بذلك .

<sup>(١)</sup>Munich, Glyptothek G481; Klein, A., Child Life, p.30, pl.29c; Beck, F., Album, p.26, fig. 122.

مسابقات التعليم الموسيقي وجوائزهم:-

عبر رسامو الفخار منذ نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م عن مسابقات العزف على المزمار والغناء وذلك بتصوير التلميذ يؤدي العزف أو الغناء على منصة مرتفعة قليلاً عن الأرض في حضور المعلم أو الحكم، وفي أحيان أخرى في حضور الربة نيكي رمز النصر والفوز، كما عبر رسامو الفخار خلال القرن الخامس ق.م عن مسابقات العزف على الليرا عن طريق تصوير الربة نيكي نفسها تحمل الليرا وهي عندئذ تكتفى عن تفوق التلميذ في مجال العزف على الليرا وفوزه في المسابقة، وفي أحيان أخرى تحتفي بالتلميذ وهو يحمل الليرا، أما حينما تصور نيكي تحمل القيثارة فقد أفتق العلماء على أن ذلك يعبر عن انتصار في تنافس موسيقي<sup>(١)</sup>.

ويمكن القول أن تصوير نيكي تحمل القيثارة إنما هو تعبير عن التفوق الموسيقي عموماً سواء كان مزماراً أو ليرا أو حتى غناء إذا أن هذه الآلة – القيثارة – هي آلة المحترفين والمتخصصين وتصوير نيكي تهدي التلميذ القيثارة أو تحملها هي بنفسها نيابة عنه إنما يعني أن هذا التلميذ قد برع في العلوم الموسيقية – إن جاز التعبير – التي تعلمها في المدارس وأصبح مؤهلاً لأن ينضم إلى فئة المحترفين الذين يعزفون على القيثارة حيث أن التلاميذ الفائزين الذين صوروا على رسوم الفخار ليسوا من الكبار سناً أو المحترفين وإنما صوروا في عمر أقرانهم الذين صوروا يتلقون تعليمهم الموسيقي في المدارس.

أما عن الجوائز التي كانت تمنح للتلاميذ الفائزين في المنافسات الموسيقية فأحياناً كانت ذات قيمة معنوية مثل غصن الزيتون كما أظهرت رسوم الفخار، وأحياناً تكون الجائزة هي القيثارة وهي تعنى النبوغ الموسيقي للتلميذ هذا فضلاً عن التشجيع المادي للمدينة التي ينتمي لها التلميذ في المسابقات الكبرى التي تقام في الاحتفالات الرئيسية لبلاد اليونان. أما خلال القرن الرابع ق.م فقد كانت جوائز التنافس الموسيقي، دون غيره، عبارة عن جوائز مادية تمنح للتلميذ من لجنة التحكيم في المسابقة<sup>(٢)</sup>.

وصلنا أول تنافس في مجال العزف على المزمار والغناء مبكراً قرب نهاية القرن السادس ق.م وربما في فترة تسبق تنظيم التعليم وانتشاره انتشاراً واسعاً على النحو الذي

<sup>١</sup> - Bakalakis, G., op.cit., p.266; Webster, T., op. cit., p.95F., Beck, F., Album, pp. 38-39  
<sup>٢</sup> -Holloway, R.F., "Music at the Panthenaic Festival", Archaeology, April, 1966, Vol. 19, no.2, p.112; Webster, T.,op.cit., p.159.

وصل إليه خلال الربع الأول من القرن الخامس ق.م ، فثمة تصوير جاء neck-Pelike أتيكية من طراز الصورة السوداء محفوظ بمتحف الميتروبوليتان في نيويورك (صورة رقم ١٠٣) <sup>(١)</sup>، عثر عليه في Bari وترجع إلى حوالي ٥٢٥ - ٥٠٠ ق.م، والمشهد يصور تلميذاً يغني على أنغام المزمار الذي يعزف عليه المعلم ، أو أحد المساعدين ، صور المعلم والتلميذ يقفان على بوديوم عالية أو المنصة ، إذ صور المعلم يلتف في عباءته يتقدم التلميذ ويعزف على المزمار المزدوج ومن خلفه صور التلميذ الذي يلتف أيضاً في عباءته تماماً يرفع رأسه لأعلى كناية عن الغناء ، وبعد هذا المشهد جزءاً من منافسة في الغناء رغم عدم ظهور الحكام أو الربة نيكي إلا أن تصوير المعلم والتلميذ على بوديوم بهذه الكيفية لا يدع مجالاً للشك أن هذا المشهد إنما يمثل منافسة موسيقية .

صورت أيضاً منافسة العزف على المزمار على أحد جوانب كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ بمتحف اللوفر (صورة رقم ١٠٤) <sup>(٢)</sup> ، من رسم يوفرونيوس ويورخ بحوالي ٥١٠-٥٠٠ ق.م ، والمشهد يمثل أحد التلاميذ في وسط المشهد يعتلي المنصة المكونة من درجتين مرتدياً الخيتون الطويل الذي يمسك أطرافه باليد اليمنى بينما يمسك المزمار المزدوج باليد اليسرى ، برع الفنان في تصوير مشهد صعود التلميذ المنصة حيث يضع قدمه اليسرى على الدرجة الثانية للمنصة بينما القدم اليمنى لا تزال على الأرض صور التلميذ منحنيًا ينظر إلى المنصة في حركة طبيعية بيد أنه صور جانبيًا في الأطراف بينما صور بالوضع الأمامي في منطقة الصدر ، صور على يمين المشهد، في مواجهة التلميذ ، اثنان من الحكام يجلسان على مقعدين بدون ساند للظهر، يرتدي كل منهما العباة التي تغطي نصفه السفلي ويمسك كل منهما بالعصا التي تشير إلى الحكم والسيطرة وهما ينظران باهتمام نحو التلميذ الممتحن الذي سيؤدي ألقانه على المزمار ، صور خلف التلميذ المتسابق متسابق آخر ينتظر دوره في المسابقة .

خلال الربع الثاني من القرن الخامس ق.م صورت أيضاً مشاهد المسابقة في العزف على المزمار والغناء ، فيوجد على كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء

<sup>(١)</sup>New York, Metropolitan Museum of Art 07.286.72; Beck, F., Album, p.41, fig.235.

<sup>(٢)</sup>Paris, Louvre G103; Arv2, p.14, 2; CVA (1) III IC pl.4, 1,2; Arias, P.E., Hirmer, M., and Shefton, B., A history of Greek Vase-Painting, (London, 1962), pls.108-11.



محفوظ بمتحف **Baranello**، يرجع إلى حوالي ٤٦٠-٤٥٠ ق.م، المشهد يوضح منافسة في الغناء على أنغام المزمار حيث يظهر في وسط المشهد (صورة رقم ١٠٥)<sup>(١)</sup> تلميذ مصوراً بالوضع الجانبي يقف على بوديوم مكون من درجتين يلتفت في عباته تماماً يزين رأسه إكليل من الزهور يؤدي أغنية على أنغام المزمار المزدوج الذي يمسك به زميل له يقف خلفه حيث يرتدى الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن ويزين رأسه هو الآخر إكليل من الزهور ومصور أيضاً بالوضع الجانبي، ويبدو أن هذا التلميذ العازف أكبر سناً من زميله المغني إذ يصور العازف في مرحلة الشباب بينما صور المغني في مرحلة الصبا، يقف المعلم على يسار المشهد خلفهما مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن ويضع يده اليمنى على خصره إعجاباً بتلميذه ويمسك عصاه الطويلة باليد اليسرى التي ترمز لوظيفته التعليمية للتلميذين. عبر الفنان عن فوز التلميذين في التنافس الموسيقي بتصويره الربة نيكي في وضع الطيران على يمين المشهد مرتدية الخيتون الطويل بدون أكمام وصورت بجناحين كبيرين تمسك بين يديها غصن الزيتون تهديه للتلميذ المغني، ويبدو التلميذ فرحاً بالجائزة؛ إذ يقبل على الربة نيكي ماداً يده اليمنى لاستلام الجائزة، صور كل من المعلم والربة نيكي بوضع الثلاثة أرباع.

صورت أيضاً المسابقات في العزف على المزمار خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م، فيوجد على بقايا من أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في أثينا ترجع إلى حوالي عام ٤٤٠ ق.م من رسم رسام بيليوس<sup>(٢)</sup>. المشهد مصور على جوانب الإناء - كما تشير بقايا الإناء - يمثل أحد التلاميذ يعزف على مزمار مزدوج في وسط المشهد يتجه ناحية اليمين حيث يقف أحد الحكام الذي يمسك عصاه باليد اليمنى وصور بوضع الثلاثة أرباع مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن، بينما صورت على يسار المشهد الربة نيكي في وضع الطيران جاءت لتتوج التلميذ على تفوقه في مجال العزف على المزمار، بينما صور على الجانب الآخر للإناء أحد التلاميذ يمسك بالليرا ويقف على بوديوم مكون من درجتين ويجلس أمامه على يمين المشهد أحد الحكام على كرسي له مسند للظهر، بينما صورت كذلك على يسار المشهد الربة نيكي خلف التلميذ في وضع الطيران جاءت لتتويج التلميذ الفائز في مجال العزف على الليرا. ولعل تصوير الربة نيكي على وجهي الإناء يدل على أهمية هذه المسابقة وربما أقيمت في احتفال

<sup>(١)</sup>CVA (I), pl.38 (1682) 3; Dareggi, G., *Ceramica Attica nel Museo Baranello*, (Baranello, 1974), fig. 28; صورة ٥٩، ص ١١٢، تصوير الأطفال، منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١١٢، صورة ٥٩، (Baranello, 1974), fig. 28

<sup>(٢)</sup>Athens, Agora Museum, P27349; Holloway, R.F., op.cit., figs.1,2,3.

رئيسي من الاحتفالات اليونانية ، وربما صنعت الأمفورا خصيصاً لهذا التلميذ الذي برع في العزف على المزمار والليرا معاً فخاض المسابقتين وفاز في كل منهما فرسمت له هذه الأمفورا التي تخلد ذكراه وتشير إلى تفوقه الموسيقي .

عبر رسامو الفخار عن التنافس في مجال العزف على الليرا خلال القرن الخامس ق.م بظهور كل من إيروس و الربية نيكي يحملان الليرا ، فيوجد مشهد مصور لإيروس على ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في المتحف القومي بجيلا Gela ( صورة رقم ١٠٦ )<sup>(١)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م ، حيث يصور إيروس يحمل الليرا ، مجنحاً في وضع الطيران ، مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن مثله مثل تلاميذ المدارس حيث صور معظم تلاميذ المدارس على رسوم الفخار خلال القرن الخامس يرتدون الهيماتيون بالطريقة نفسها التي يرتديها إيروس في هذا العمل الفني .

صور إيروس امامياً فيما عدا الرأس فصورت جانبية إذ أنه ينظر إلى الخلف ، يمسك الليرا باليد اليسرى . صور إيروس في مرحلة الشباب وهو ينوب عن التلميذ الفائز في العزف على الليرا .

صورت الربية نيكي كذلك تحمل الليرا على ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في اكسفورد ( صورة رقم ١٠٧ )<sup>(٢)</sup> ، عثر عليها في Gela من رسم رسام بان تؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م، والمشهد يصور نيكي بجناحين كبيرين في وضع الطيران مرتدية الخيتون ، صورت بالوضع الأمامي تحمل الليرا في اليد اليسرى وتنوب الربية نيكي عن التلميذ الفائز في مجال العزف على الليرا .

<sup>1</sup>-Gela, Museo Nazionale; ARV2, p.423, 128.

يذكر Beck أن المشهد يمثل نيكي تحمل الليرا (Beck, F., Album, p.42, fig. 248) لكن المشهد يمثل شاباً مجنحاً يكشف عن كتفه الأيمن وبشعر رأس قصير وهو دون شك إيروس وليس هذا هو المشهد الوحيد لإيروس مجنحاً يظهر في مجال التنافس الموسيقي؛ انظر: كاس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ميونخ ، تؤرخ بالربع الثاني من القرن الخامس ق.م ، تصور إيروس مجنحاً في مشهد من مشاهد التعليم الموسيقي.راجع: ARV2, p.818, 26.

<sup>2</sup>-Oxford, Ashmolean Museum 1888. 1401; ARV2, p.556, 102; CVA 3 (I) III I pl.33,2 (125).

صور داخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء مشهد للربة نيكي مع التلميذ ، محفوظة بمتحف الميتروبوليتان ، تؤرخ حوالي منتصف القرن الخامس ٤٦٠-٤٥٠ ق.م (صورة رقم ١٠٨)<sup>(١)</sup> ، من رسم رسام Splanchnopt ، صور التلميذ في مرحلة الصبا واقفاً على يمين المشهد ، يبدو فرحاً ، مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن ، يمسك الليرا باليد اليسرى بينما يرفع يده اليمنى لأعلى يرحب بربة النصر نيكي الواقعة أمامه على الأرض إذ ترتدى الخيتون الطويل بدون أكمام وتلبس فوقه العباءة ، صورت بجناحين كبيرين تمد يدها لتكريم التلميذ الفائز ، ويبدو أن المنافسة قد تمت في عيد الموساي الخاص بالمدارس حيث يظهر إلى يمين المشهد خلف نيكي مذبح وهو من مكونات المدارس الكبرى ، وأيضاً تظهر في خلفية المشهد لوحة كتابة مما يشير إلى أن الاحتفال بما فيه التنافس الموسيقي قد تم داخل المدرسة. صور التلميذ ونيكي كلاهما بوضع الثلاثة أرباع .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء ، تؤرخ بحوالي عام ٤٣٠ ق.م محفوظة في اكسفورد<sup>(٢)</sup> ، والمشهد يصور الربة نيكي تهدي إكليلاً من الزهور لتلميذ في مرحلة الشباب يحمل في يده الليرا .

أما عن تصوير الإبداع الموسيقي وظهور القيثارة تحملها ربة النصر أو تهديها إلى التلميذ ، فقد ظهر أيضاً على رسوم فخار القرن الخامس ق.م فنجد على أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في اكسفورد ، وتؤرخ بحوالي ٤٧٥-٥٠٠ ق.م من رسم فنان برلين عثر عليها في Gela (صورة رقم ١٠٩)<sup>(٣)</sup> ، والمشهد ، على أحد جوانب الإناء ، يمثل ربة النصر نيكي في وضع الطيران ، فلم تمس قدميها الأرض بعد ، صورت بالوضع الجانبي بشعر طويل تنسدل خصلاته على كتفها الأيمن ترتدى الخيتون الطويل تمسك القيثارة باليد اليسرى ، بينما تمد يدها اليمنى لتصافح التلميذ الفائز في الإبداع الموسيقي المصور على الجانب الآخر من الإناء الذي يمد يده اليمنى هو الآخر ليصافح ربة النصر ، صور التلميذ في مرحلة الشباب مرتدياً الخيتون الطويل بدون أكمام بشعر قصير . صور الشاب أمامياً فيما عدا الأطراف فصورت جانبياً ، إذ يلتفت إلى حيث

(<sup>١</sup>) New York, Metropolitan Museum of Art, 26. 60. 79; ARV2, p.891, 1.

(<sup>٢</sup>) Oxford, Ashmolean Museum, 1916. 13; Beck, F., Album, p.42.

(<sup>٣</sup>) Oxford, Ashmolean Museum, 1890. 30; ARV2, p.203, 100; CVA (I) III I pl.15, 1-2 (107).

رية النصر . صور مذبح المدرسة في خلفية المشهد وهو يشير إلى التنافس الموسيقي في المدارس . ينسب لفنان برلين أكثر من عمل فني مماثل لهذا العمل الفني - (صورة رقم ١٠٩) - فيوجد أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في لوس أنجلوس تُوْرخ بحوالي عام ٤٧٠ ق.م<sup>(١)</sup>، أيضاً ينسب له أمفورا أخرى من الفترة نفسها وتصور الموضوع نفسه<sup>(٢)</sup>.

يوجد ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني (صورة رقم ١١٠)<sup>(٣)</sup> تُوْرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م، عثر عليها في Gela، وهي من رسم Yale Lekythos، والمشهد يصور الربة نيكي بجناحيها واقفة على الأرض تمسك القيثارة بين يديها وتهديها لأحد الشباب الذي يقف أمامها مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن، يزين رأسه إكليل من الزهور، يمد يده اليمنى ليتسلم الجائزة .

صورت نيكي وحدها تحمل القيثارة على أواني عديدة خلال هذه الفترة - الربع الثاني من القرن الخامس ق.م - منها ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Nola محفوظة في نابلي<sup>(٤)</sup>، وأيضاً أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في وارسو<sup>(٥)</sup>، وهي تشير إلى فوز التلميذ وتفوقه في التعليم الموسيقي وهي تحمل القيثارة نيابة عنه.

ثمة نموذج يصور مشهداً متكاملًا عبارة عن ستامنوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في روما (صورة رقم ١١١)<sup>(٦)</sup>، تُوْرخ بحوالي عام ٤٢٠ ق.م، من رسم رسام بيليوس عثر عليها في Vulci، والمشهد يصور تلميذاً، تخطى سن العاشرة تقريباً، يقف على بوديوم عالية مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن، صور بشعر طويل يغطي الأذن، يمسك القيثارة بين يديه، يجلس أمامه رجل يلتف في عباءته التي تكشف عن كتفه الأيمن يمسك باليد اليمنى عصاه الطويلة التي ترمز له، صور بلحية منتظمة ويزين رأسه إكليل من الزهور، ويجلس على كرسي له مسند للظهر، يبدو أن هذا

<sup>(١)</sup>Los Angeles, County Museum of Art 50. 8.27; Arv2, p.202, 75.

<sup>(٢)</sup>St. Louis Art Museum 57.55; ARV2, p.203, 104.

<sup>(٣)</sup>London, British Museum, E578; ARV2, p.659, 43.

<sup>(٤)</sup>Naples Museo Nazionale H3047; ARV2, p. 659, 36.

<sup>(٥)</sup>Warsaw Muzeum Narodowe 142307; ARV2, p.646, 10.

<sup>(٦)</sup>Rome, Vatican 15; Holloway, R.F., op.cit. , p.114, fig.5.

الرجل هو الحكم. صور على يمين المشهد خلف الحكم الربة نيكي في وضع الطيران جاءت لتتوج هذا التلميذ الفائز، وعبر الفنان عن الفرحة والسعادة التي تغمر الجميع، نشوة بالنصر والفوز ، عن طريق امتداد يدي ربة النصر نحو التلميذ ، أيضاً صور أحد الأشخاص خلف التلميذ على يسار المشهد يمد يده اليسرى لأعلى فرحاً لعله المعلم الموسيقي للتلميذ .

## الفصل الخامس

# التدريب البدني

أهمية التدريب البدني

الحياة في الباليسترا

الجري

الوثب الطويل

رمى القرص

رمى الرمح

المصارعة

الملاكمة

ركوب الخيل

جوائز المنافسات الرياضية

أهمية التدريب البدني :

أضفت التربية الرياضية حيوية بالغة على التعليم اليوناني ، ولا يذكر التعليم اليوناني إلا ويذكر معه التدريب الرياضي وماله من أثر في تكوين الناشئ بديناً وذهنياً. والحقيقة فإن الموسيقى والرياضة كانتا علامتين بارزتين من العلامات المميزة للتعليم اليوناني المنظم دون غيره.

يذكر أفلاطون <sup>(١)</sup> أن الرياضة والموسيقى لا غنى لأحدهما عن الآخر ، فإن اقتصر التلميذ على ممارسة الرياضة البدنية فقط دون تذوق الموسيقى فإنه يصبح فظاً غليظ القلب يشبه الحيوان ، وأن غابت التربية البدنية فإن الموسيقى بمفردها تؤدي إلى ضعف الإنسان وميله إلى الميوعة والتراخي .

ينقل كسينوفون <sup>(٢)</sup> عن سقراط وهو ينصح شاباً أهمل جسمه فوضح له أن جائزة الاهتمام بالجسم هي الحياة، فرجال كثيرون مهلكين في الحرب لإهمالهم أجسامهم مما يكلفهم فقدان شرفهم ، ونتيجة لإهمال الجسم تصبح الذاكرة سيئة والعقل متخلف .

ومن ثم يمكن استنتاج الحكمة من التدريب البدني ، كدعامة أساسية من دعائم التعليم اليوناني ، هي الإعداد البدني للمشاركة في الدفاع عن الوطن والاستعداد لخوض الحروب والفتوحات من ناحية والسبيل الوحيد والمثالي لسلامة العقل وصفاء الذهن أي أن العقل السليم في الجسم السليم من ناحية أخرى.

أوصى أفلاطون في القوانين أنه يجب أن يتدرب الطفل منذ الثالثة وحتى السادسة من عمره على بعض الألعاب التي تناسب هذا العمر ، وبعد سن السادسة يبدأ التدريب المنتظم تحت إشراف مدرب في الباليسترا<sup>(٣)</sup>.

أوصى أرسطو<sup>(٤)</sup> أيضاً أنه يجب الاهتمام بالمواد الغذائية المنظمة للطفل منذ حداثة سنه والاحتفاظ بنشاط الطفل وقدرته الجسمانية ، كما أوصى أنه يجب التدرج في التدريب البدني من التمارين البسيطة إلى العنيفة<sup>(٥)</sup>.

<sup>١</sup>-Plato , Rep., III, 410; ;Marrou, H; Hist. Edu., p.40.

<sup>٢</sup> -ممدوح درويش ، الألعاب الرياضية عند اليونان ، دراسة اجتماعية وفنية ، رسالة دكتوراه غير منشورة بكلية الآداب-جامعة الإسكندرية، ١٩٨٦ ، ص ٩١ 15,III ;Xen,Memorabilia .

<sup>٣</sup>-Plato , Laws , VII ٧٩٤, A,B , C ;Forbes, C., Greek Physical Education ( NewYork , London , 1929 ) pp . 106 – 107.

<sup>٤</sup> - منى حجاج تصوير الأطفال ، ص ١١٧ ; Aristot.,Polit;I,13,9 ;

<sup>٥</sup>-Aristot ., Polit , VIII 2,3; Freeman , school , p.129.

تذكر بعض المصادر الأدبية<sup>(١)</sup> أن التدريب البدني للأطفال قد بدأ في الانتشار منذ نهاية القرن السابع ق.م والدليل على ذلك أنه سمح للأطفال الاشتراك لأول مرة في منافسات الألعاب الأولمبية حوالي عام ٦٢٢ ق.م ، ويبدو أن انتظام التدريب البدني للتلاميذ قد اكتمل خلال القرن الخامس ق.م في بلاد اليونان وأصبح مبنى الباليسترا أيضاً هي مبنى المدرسة في الأهمية والمكانة<sup>(٢)</sup>.

يقوم بتعليم الصبية التمارين الرياضية المختلفة في الباليسترا مدرب يطلق عليه اسم παιδοτρίβης والكلمة تعني في قاموس اللغة اليونانية القديمة مدرب الأطفال التمرينات الرياضية أو معلم التمارين الرياضية<sup>(٣)</sup> ، وقد تعني الكلمة أيضاً مدلك الأطفال ، إذ تتكون الكلمة من مقطعين παίς - τρίβος ولا يختلف هذا المعنى كثيراً عن المعنى الأول للكلمة-مدرب التمرينات الرياضية - ؛ إذ ربما كان جزء كبير من مهمة المدرب تدليك الطفل قبل ممارسة التمرينات الرياضية وبعدها مما يتسنى له معرفة التطور الجسماني له . ويذكر أرسطو أنه يجب أن يعلم المدرب التمرينات الرياضية الملائمة مع البنية الجسمية لكل تلميذ<sup>(٤)</sup>.

أكدت المصادر الأدبية المختلفة<sup>(٥)</sup> أن المدرب كان خبيراً في تخصصه ومهمته الرئيسية هي الحفاظ على قوة الجسم وجماله ورعاية نمو الجسم واكتماله . والمدرب أيضاً يصف لتلاميذه الغذاء المناسب لهم ، وكان ملماً كذلك بقوانين العلوم الصحية والوصفات الطبية التي تساعد على نمو الجسم وتقويه من الأمراض المختلفة<sup>(٦)</sup> ، فضلاً عن قيامه بشرح التمارين الرياضية - كما أوضح الفن - وممارستها أمام التلاميذ ليقوموا بمحاكاته على خير وجه .

أشارت رسوم الفخار اليوناني إلى أن المدرب كان يرتدي عباءة يسهل خلعها حين يوجه تلاميذه ويصحح لهم أوضاعهم ، وعادة ما يمسك في يده عصا متشعبة طويلة ذات شقين

<sup>1</sup>-Paus. ,V,9,9; Philstr. . Gym., 13;Gardiner, N., Athletics of the Ancient World,(Oxford,1930),p.41.

<sup>2</sup>-Beck ,F., Greek Education, p. 130.

<sup>3</sup>-Liddell & Scott's Dictionary, S.V . παιδο-τρίβης,ό

<sup>4</sup>-Aristot, Pol., IV, I, I; Freeman, Schools, p.126.

<sup>5</sup>-Plato Gorgias, 504 a., Protag., 313d Aristot., Pol., III, 16, 8;Freeman, Schools, p.126.

<sup>6</sup>-Gym., 28-42; Marrou, H., Hist. Edu., p. 123. Forbes C., op. cit., pp. 64-65.



في نهايتها وهي ترمز إلى سلطته وقوته وقد استخدمها في معاقبة التلميذ المخطئ ويستخدمها للفصل بين التلميذين عندما يندمجان- مثلاً - في لعبة ما من ألعاب التلاحم .

أظهرت رسوم الفخار أيضاً بعض المساعدين للمدرب يقومون بمهام عديدة في البلايسترأ وربما يساعده أيضاً بعض التلاميذ المميزين ، ويبدو أن المدرب كان إما أن يمتلك بالبلايسترأ يطلق عليها اسمه أو يستأجر واحدة لممارسة نشاطه<sup>(١)</sup>.

أما عن التدريبات البدنية التي كان على التلميذ في المرحلة الأولية ممارستها في البلايسترأ فقد كانت تتركز في مجموعة الألعاب التي اعتاد اليونانيون ممارستها في الاحتفالات والأعياد العامة ، وفي الدورات الأولمبية وغيرها .

كانت هذه الألعاب تتمثل في الجري والوثب الطويل ورمى القرص ورمى الحربة والمصارعة والملاكمة ، أما أبناء الطبقة الراقية فقد كانوا يتلقون إلى جانب ذلك تدريبات على ركوب الخيل والفروسية<sup>(٢)</sup> .

ولم يتغير هذا البرنامج ابتداءً من نهاية القرن السادس ق . م وحتى نهاية العصر الهلنستي<sup>(٣)</sup> ، مع الأخذ في الاعتبار ظهور عوامل القوة والضعف للتدريب البدني خلال هذه الفترات .

بلغ اهتمام أثينا بالتدريب البدني في البلايسترأ ذروته خلال النصف الثاني من القرن السادس ق . م والنصف الأول من القرن الخامس ق . م ، فقد أدرك اليونانيون قيمة الإعداد البدني في الحروب خلال هذه الفترة<sup>(٤)</sup> .

أما خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق . م فقد نقص الاهتمام بالتدريب البدني نظراً لظهور نوع من محبي الحكمة في أثينا يطلق عليهم اسم السوفسطائيين ، أخذوا يجوبون الشوارع والمنتديات ومباني البلايسترأ والجمنازيا، يتحاورون مع الشباب في موضوعات ذهنية وفكرية وكانت على حساب التدريب البدني وأختل التوازن بين العقل والجسم مما أدى إلى سوء حالة التلاميذ- والشباب عموماً - البدنية ، وعبر أرسطوفانيس عن ذلك في أكثر من موضع<sup>(٥)</sup> .

<sup>1</sup>Freeman Schools ,p. 128; Beck F., Greek Education ,p.132; Forbes, C., op. cit., p. 66.

<sup>2</sup>- منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١١٧ - ١١٨ ، انظر أيضاً : Gardiner , N., Athletics ,p. 85 .

<sup>3</sup>Marrou, H. Hist. Edu., p. 119.

<sup>4</sup>Forbes, C., op.cit., p. 85.

<sup>5</sup>-Aristophanes, Clouds, 1052-1054;Frogs, 1069-1071. 1092.

ظهرت نهضة في التدريب البدني في نهاية القرن الخامس ق . م ومرجع هذه النهضة هو اكتشاف معالجة الأمراض عن طريق التدريب البدني ، إذ يذكر أفلاطون <sup>(١)</sup> أن أحد المدربين كان قد أصيب بمرض عضال فاتبع نظاماً غذائياً مناسباً مع ممارسة بعض التدريبات الرياضية فشفي من مرضه، وألف كتاباً أطلق عليه اسم التمارين البدنية فذاع صيت هذا الكتاب ، ومن ثم أقبل التلاميذ إقبالاً شديداً على الجمنازيا والبالايسترا في نهضة جديدة لممارسة التمارين البدنية .

خلال القرن الرابع ق . م تحولت الألعاب الرياضية من جزء من منهج دراسي ومنهج حياة إلى حرفة ينكسب منها إلى حد كبير ، وأصبح الاهتمام بالبدن هو شغل المحترفين الشاغل ومن ثم أقبل التلاميذ والشباب على مشاهدة المحترفين دون ممارسة التدريب البدني نفسه <sup>(٢)</sup>. وهذا لا ينفى تواجد التدريب البدني في المدارس كأحد عناصر التعليم الأساسية ولكن تقلص دوره بشكل ملحوظ خلال العصر الهلنستي عموماً، إذ لم يتطور كثيراً وكان يعوزه الحركة والحيوية ويبدو أن دراسة الأدب أيضاً خلال العصر الهلنستي قد طغت في المدارس على التدريب البدني ؛ إذ شغف التلاميذ في المدارس كثيراً بالموضوعات الأدبية.

يشير نقش عثر عليه في Pisida بآسيا الصغرى، يرجع إلى نهاية القرن الثاني الميلادي، إلى أسماء الفائزين من تلاميذ المدارس في مسابقات الجري والقفز والمصارعة <sup>(٣)</sup>، وهذه إشارة قاطعة الدلالة على استمرارية تعلم التلاميذ التمرينات البدنية واشتراكهم في المنافسات الرياضية حتى نهاية القرن الثاني الميلادي . وتشير البرديات المكتشفة أنه بنهاية القرن الرابع الميلادي ، قد اختفت التدريبات البدنية من المناهج التعليمية للتلاميذ <sup>(٤)</sup>.

لم يغرم الرومان بالتدريبات البدنية في البالايسترا ولم يكن التدريب البدني جزءاً من برنامجهم التعليمي ، وإن كان يقترح Marrou أنه ربما كان يلتحق الشباب الروماني بمكان يمارس فيه التمرينات البدنية لفترة محدودة مؤهلة للالتحاق بالجيش، وهذا النظام يشبه الأفيبيا عند اليونان <sup>(٥)</sup>، ولكن هذا الاقتراح يعوزه الدليل ، ولكن الشيء المؤكد أن الرومان شغفوا

<sup>1</sup>-Plato, Rep., III, 406A; Gardiner ,N., Greek Athletic., p. 129.

<sup>2</sup>-Finley, M.I., The Ancient Greeks, An Introduction to their life and thought, (New York, 1974) ,p. 102.

<sup>3</sup>-TAM, III, I, 201-210; Marrou. H., Hist. Edu., p.131.

<sup>4</sup>-P. Oxy., 42 ;Marrou, H ,.Hist. Edu., p.131.

<sup>5</sup>-Marrou, H., Hist. Edu., p.239.

برؤية التدريبات البدنية العنيفة مثل المصارعة حتى الموت ومصارعة الحيوانات المتوحشة وهذه التدريبات كانت لمجموعة من المتخصصين والمحترفين<sup>(١)</sup> ، وما يؤكد أيضاً أن الرومان لم يضمنوا التدريب البدني في برنامجهم التعليمي للتلاميذ أنه لم نعثر على دليل فني - أو أدبي - واحد يصور التدريب البدني للتلاميذ في الفن الروماني .

---

<sup>1</sup>-Juv., III, 158; Gardiner, N., Athletics of the ancient world ,pp. 117-19.

الحياة الرياضية في الباليسترا: -

عندما يصل التلميذ بصحبة البيداجوج إلى الباليسترا يدخل إلى حجرة خلع الملابس ويبدأ في خلع ملابسه ويمارس جميع تدريباته البدنية عارياً، فلقد كان العري سمة من سمات التربية البدنية اليونانية ويذكر باوزانياس<sup>(١)</sup> أنها كانت لازمة للنشاط الرياضي منذ القرن الثامن ق.م.، ربما كان العري يساعد المدرب كثيراً في التعرف على مدى النمو العضلي للتلميذ ومدى تناسق الجسم أيضاً، وربما يساعد العري على بث شعور التنافس والغيرة بين التلاميذ إذا يتباهى المتميز منهم بجمال جسمه وقوته وتناسق عضلاته مما يدفع الآخرين على الاجتهاد في التدريب البدني .

حرص التلاميذ على ممارسة التدريبات البدنية في الهواء الطلق غالباً تحت أشعة الشمس وذلك لتعويدهم الخشونة والرجولة إذ تذكر المصادر الأدبية<sup>(٢)</sup> أن البشرة البيضاء سمة من سمات التخنت ومنافية تماماً للرجولة . من دلائل الخشونة في التدريب البدني أيضاً أن التلاميذ لم ينتعلوا شيئاً أو يرتدون غطاءً للرأس أثناء ممارستهم الرياضة حتى أثناء مباريات الجري والقفز، واتفقت على ذلك المصادر الأدبية والفنية، فتذكر بعض المصادر الأدبية<sup>(٣)</sup> أن أرض الباليسترا كانت تمهد بالمعاول ثم تغطي بطبقة من الرمل ولذلك كانت تغوص أقدام التلاميذ فيها، ولم يرتد التلاميذ ما بقي رؤوسهم أثناء تدريبهم حتى تحت أشعة شمس الصيف الحارقة.

أشارت رسوم الفخار إلى مشاركة التلاميذ في تعبيد أرض الباليسترا وتمهيدها للألعاب المختلفة، وإن كانت هذه هي المهمة الأساسية للخدم فضلاً عن العناية بمعدات الباليسترا إلا أن ذلك لا يمنع أن المدرب كان يأمر من يشاء من تلاميذه بتجهيز أرض الباليسترا ربما يكون نوعاً من العقاب أو المشاركة لتغيب خادم الباليسترا مثلاً، أو ربما لم يكن لباليسترا ما خادم يقوم على خدمتها، فثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء، محفوظة في Wurzburg<sup>(٤)</sup>، من رسم Thesalting painter، تؤرخ بحوالي ٥٣٠-٥٠٠ ق.م، صور بداخل هذه الكأس

<sup>١</sup>-Paus ,I, 44, I; cf., Bonfante, L., " Nudity as a costume in classical Art", AJA, 93 , no.4, (1989), p. 553.

يذكر أحد الدارسين أن عادة خلع الملابس عند اليونانيين أثناء ممارستهم للرياضة يرجع إلى عصور ما قبل الكتابة التاريخية عندما كان يمارس الجنود التدريبات البدنية والحربية عراة استعداداً للحروب وذلك لتدريب أجسامهم على الخشونة والتحمل، انظر:

Mouratidis J., " The Origin of Nudity in Greek Athletics " Journal of Sport History, 12, (1985), pp. 213-20.

<sup>٢</sup>-Euripides, Bacch.,456; Plato, Phaedr., 239c; Freeman ,Schools, p. 127.

<sup>٣</sup>-Lucian, Anach., 27; Pollux, X, 64; Marrou, H., Hist. Edu., p. 126.

<sup>٤</sup>-Wurzburg, Martin Von Wagner Museum , L 476; ARV2, p. 178,2.

تلميذ ينظف أرضية البالايسترا من الحجارة ، صور التلميذ عارياً بالوضع الجانبي ينحني ليلتقط الأحجار بكلتي يديه .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء محفوظة باللووفر (صورة رقم ١١٢)<sup>(١)</sup> ، تؤرخ بنهاية القرن السادس ق.م ، صور بداخلها تلميذ بالوضع الجانبي ، عارياً ، يمسك المعول بين يديه ليمهد به أرض البالايسترا ، صور الفنان حقيبة معلقة على الحائط في خلفية المشهد ربما تكون حقيبة لحفظ قنينة الزيت ، صورها الفنان للتعبير عن البالايسترا ، صور التلميذ في مرحلة الصبا بشعر كثيف ينتعل في قدماه شيئاً يقيه أرض البالايسترا غير الممهدة وهي إشارة معبرة عن أرضية البالايسترا قبل تمهيدها .

ثمة سكيفوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Vulci<sup>(٢)</sup> ، تؤرخ بحوالي عام ٤٨٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها تلميذ يمهّد أرض البالايسترا بالمعول ، صور التلميذ عارياً يرتدي عصابة للرأس . برع الفنان في تصوير المشهد وذلك عن طريق انهماك التلميذ في تعبيد أرض البالايسترا ، وعبر عن البالايسترا بتصويره عمود على يمين المشهد ، أما على يسار المشهد فقد علق على حائط البالايسترا مكشطة وقنينة زيت .

عبرت رسوم الفخار عن قيام طائفة من الخدم غالباً من العبيد بالعناية بأرضية البالايسترا والاهتمام بمعدات البالايسترا وتجهيزاته<sup>(٣)</sup> ، فيوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في هامبورج (صورة رقم ١١٣)<sup>(٤)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م ، صور بداخلها خادم من خدم البالايسترا يقف في وضع الثلاثة أرباع يتجه بجسمه ناحية اليمين ، بينما ينظر إلى الخلف يمسك المعول باليد اليمنى بينما يمسك باليد اليسرى مجموعة من الحراب صور الخادم يرتدي خيتوناً طويلاً بدون أكمام يتمنطق بحزام في وسطه ، وهي إشارة من الفنان على جدية الخادم واستعداده للعمل ، وربما صوره الفنان بهذه الطريقة تمييزاً له عن تلاميذ البالايسترا فلم نعثر على تصوير للتلاميذ على الفخار بهذه الطريقة التي صور بها خادم البالايسترا في هذا المشهد ، صور في خلفية المشهد حقيبة معلقة بحبل على الحائط بها شئ دائري يحتمل أن يكون قرص يستخدم في عمليات التدريب على رياضة رمي القرص .

<sup>1</sup>-Paris, Louvre G94; ARV2, P. 134,6.

<sup>2</sup>-Tampa Museum of Art 86.92; ARV2, p.367,102.

<sup>3</sup>-Beck, F., Album, P.29.

<sup>4</sup>-Hamburg, Museum Fur kunst und Gewerbe 1900. 518; ARV 2, p. 407, 11.

ثمة ليكيثوس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء محفوظة في باليرمو<sup>(١)</sup>، تؤرخ بالفترة نفسها ٥٠٠-٤٧٥ ق.م.، صور على أحد جانبيها تلميذ يمهّد أرض البالايسترا بالمعول .

يوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بوسطن (صورة رقم ١١٤)<sup>(٢)</sup> من رسم Penthesilea تؤرخ بحوالي عام ٤٦٠ ق.م.، صور على أحد جانبيها اثنان من التلاميذ يمارسان أعمالهما في البالايسترا ويعتنيان بمعدات البالايسترا تحت إشراف المدرب، فصور على يمين المشاهد تلميذ، عارياً، بالوضع الأمامي وأطراف جانبية يتجه ناحية اليمين ماضياً إلى عمله لتسوية أرض البالايسترا تمهيداً لرياضات الجري والقفز الطويل والمصارعة وغيرها، إذ يمسك بين يديه المعول ويتجه برأسه إلى الوراء ناحية زميله الذي صور في منتصف المشهد يتجه ناحية اليسار والذي صور فيها عارياً بالوضع الجانبي يمسك حقيبة القرص باليد اليمنى، بينما يمسك رمحين باليد اليسرى.

صور على يسار المشاهد المدرب الذي صور بالوضع الجانبي ينظر ناحية اليمين حيث يشرف على تلاميذه أثناء عملهم، صور المدرب يرتدي العباة التي تكشف عن كتفه الأيمن، وهي تذكرنا بالطريقة نفسها التي كان يرتدي بها معلمو التعليم التنقيفي والموسيقي، يمسك المدرب بيده اليمنى عصاه المتشعبة رمزاً لسلطته ووظيفته صور المدرب هنا في مرحلة الشباب وربما يكون أحد مساعدي مدرب البالايسترا مهمته هي الإشراف الفني على أرضية البالايسترا مع العناية بأدوات البالايسترا وإعدادها للاستخدام .

صور الفنان بدن عمود دوري الطراز في خلفية المشهد وصور أيضاً مكشطين أو مطارين في الخلفية للتعبير عن البالايسترا وما يتم فيه من أنشطة .

مارس التلاميذ أيضاً تدليك أجسامهم بالزيت قبل ممارسة التدريبات البدنية، وإثر الانتهاء منها، فقبل ممارسة الألعاب كانت كل أعضاء الجسم تدلك في غرفة دافئة على مرحلتين فالجسم بذلك باعتدال دون استخدام الزيت في المرحلة الأولى، وفي المرحلة الثانية يستخدم الزيت مع التدليك برفق أو بشدة حسب عمر التلميذ. أما بعد الانتهاء من التدريبات

<sup>1</sup>-Palermo V 690 (2); CVA 14 (1) III IC pl. 24, 5-6 (681).

<sup>2</sup>-Boston, Museum of fine Arts 28. 448; ARV2, p. 584, 22; Alexander, ch., Greek Athletics, (New York, 1925), p.8; Gardiner, N., Athletics of the ancient., fig. 88.

البدنية كان الجسم يدلك مرة ثانية بالزيت وكان الهدف من التدليك قبل اللعب هو تليين العضلات وبعد اللعب إزالة التعب والإرهاق واسترخاء العضلات<sup>(١)</sup>.

جدير بالذكر أن بعض البرديات تذكر أن الزيت كان يتحمل نفقته صاحب الباليسترا<sup>(٢)</sup> ولذلك صور التلاميذ على رسوم الفخار في الباليسترا يحمل كل منهم قنينة زيت ويستخدمون الزيت بسخاء .

تذكر بعض المصادر الطبية والأدبية بخصوص تدليك التلاميذ أجسامهم في الباليسترا أنه كان يعقب التدليك الأول بالزيت أي قبل ممارسة الألعاب والتدريبات البدنية تغطية جسم التلميذ بطبقة رقيقة من التراب تنثر فوق جلده المغطى بطبقة من الزيت<sup>(٣)</sup>، وأشارت المصادر الأدبية فوائد التراب وأهميته لجسم التلميذ الرياضي ذلك أنه ينظم تدفق العرق ويحمي الجلد من الجو سواء من أشعة الشمس الحارقة أو من الرياح القاسية، كما أن التراب يعطي الجلد خشونة وصلابة<sup>(٤)</sup>.

ذكر فيلوستراتوس<sup>(٥)</sup> خمسة أنواع مختلفة من التراب مع ذكر أهميته للتلميذ الرياضي وفائدته، فهناك التراب المخلوط بالماء أي الطين وهو بمثابة منظم للجلد ومطهر له، ثم تراب الأواني الفخار أو التراب المحروق عموماً وهو ينظم تدفق العرق واعتداله، ثم التراب المضاف إليه طبقة من القار ووظيفته الدفء، ويستخدم في فصل الشتاء بطبيعة الحال، ثم تراب الأرض السوداء وهو يساعد في التدليك فضلاً عن أنه يعمل على تغذية الجلد، ثم أخيراً تراب الأرض الصفراء الذي يضاف على الجسم إشراقاً ووضاءة، ولذلك فإن التلميذ بعد ممارسة الألعاب أو التدريبات البدنية كان يجب عليه تنظيف جسمه جيداً عن طريق حكة بعناية وخبرة يتعلمها من مدرّبه بواسطة مطمار برونزي يسمى  $\sigma\tau\lambda\epsilon\gamma\gamma\iota\varsigma$ <sup>(٦)</sup> ثم يقوم التلميذ بالاعتسال وأحياناً الاستحمام، وعبرت رسوم الفخار - وأحياناً النحت - بوضوح عن ذلك .

صورت مراحل ممارسة النشاط في الباليسترا ابتداء من المرحلة التي تسبق ممارسة التدريب البدني وأثناءه وبعده، فثمة الاباسترون أنيكي من طراز الصورة الحمراء، عثر عليه في أثينا (صورة رقم ١١٥)<sup>(٧)</sup>، من رسم الفنان بسياكس، ويرجع إلى حوالي ٥٣٠ - ٥٠٠

<sup>١</sup>-Gal., San. tu., II,2 ; 3,7; Marrou, II., Hist. Edu. , p. 126.

<sup>٢</sup> -إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٥٥. راجع: Gal.San.tu.,VI,16.

<sup>٣</sup>-Philstr., Gym., 56; Lucian, Anach, 2; 29; Marrou, H., Hist. Edu., p. 127.

<sup>٤</sup>-Lucian Anach., 2; 29; Marrou., H. Hist. Edu. p. 127.

<sup>٥</sup>-Philstr., Gym., 56.

<sup>٦</sup>-Liddell & Scott's Dictionary, s.v.  $\sigma\tau\lambda\epsilon\gamma\gamma\iota\varsigma$ ,ñ.

<sup>٧</sup>-Karlsruhe, Badisches Landesmuseum 242; ARV2; p. 7,4, CVA 7(1) pl. 28 (326).

ق.م، صور على أحد جوانبه تلميذ في غرفة خلع الملابس، يدهن جسمه بالزيت . صور التلميذ في مرحلة الصبا عارياً بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليمين ، يمسك القنينة باليد اليمنى يصب منها الزيت في اليد اليسرى استعداداً لتدليك جسمه بالزيت ويبدو أن التلميذ في هذا المشهد يقوم بصب الزيت على جسمه ويدلك ما يستطيع تدليكه من جسمه، ثم يقوم المدرب أو مساعده بتدليك الأجزاء المتبقية والتي يصعب على التلميذ تدليكها ، صور الفنان في خلفية المشهد إلى اليمين كرسي بدون مسند للظهر وضع عليه التلميذ عباءته .

ثمة كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء عثر عليه في كمبانيا ومحفوظ في برلين من رسم الفنان يوفرونيوس ، ويرجع إلى حوالي عام ٥١٠ ق.م<sup>(١)</sup>، صور الفنان على أحد جانبي الإثاء (صورة رقم ١١٦ أ) مشهداً لمجموعة من التلاميذ في البلايستر وبالتحديد في حجرة خلع الملابس وارتدائها ، ففي وسط المشهد صور أحد التلاميذ عارياً قد خلع عباءته على كرسي بدون سند للظهر أمامه ، صور التلميذ في وضع الثلاثة أرباع يتجه ناحية اليمين يمسك قنينة الزيت باليد اليمنى ويرفعها لأعلى ليصب الزيت في اليد اليسرى ليدهن جسمه به، بينما يقف أمامه زميل له إلى اليمين صور في لحظة خلع عباءته، ويقف إلى أقصى اليمين طفل صغير يشاهد تلاميذ البلايستر في أنشطتهم ربما يكون أحد أبناء المدرب يشاهد ما يحدث في البلايستر، صور الفنان إلى يسار المشهد تلميذاً آخر عارياً وطوى عباءته على كتفيه يعطى ظهره لمساعد المدرب الذي يقوم بتدليك التلميذ .

صور الفنان على الجانب الأخر للإثاء مشهداً آخر من مشاهد البلايستر (صورة رقم ١١٦ ب) في وسط المشهد يظهر المدرب الشاب يرتدي الهيماتيون التي تكشف عن كتفه الأيمن يرفع يده اليمنى ليوجه تلميذه الذي يمسك بالقرص ، يقف خلف المدرب إلى يمين المشهد أحد مساعديه الذي يمسك بالعباءة يحاول أن يلبسها لتلميذ، يبدو أصغر من رفاقه الآخرين ، إذ يحمل قنينة زيت في يده اليسرى ، ويرفع يده اليمنى معترضاً على ارتداء العباءة فهو لم يفرغ بعد من ممارسة أنشطته .

صور إلى يسار المشهد تلميذ يقوم بحك جسمه بالمطمار بينما يقف أمامه أحد الصبية الصغار الذي يحمل له عباءته . يستدل من هذا الأبناء أن أعمار التلاميذ في البلايستر كانت

<sup>1</sup>-Berlin (West), Staatliche Museen 2180; ARV2, p. 13, 1; Beck, F., Greek Education, pls. 20-21; Riihfel, H., op. cit., p. 64, fig. 36; Greifenhagen A., Griechische Gotter (Greifenhagen, 1968) pl. 33-35; Hoppin, J.C., Euthymides and his fellows (Hoppin, 1917), pl.21; Pfuhl, E., op. cit., p. 43, fig. 46.



متفاوتة ، وأن التلاميذ كانوا يقومون بتدليك أجسامهم بأنفسهم أو بمساعدة المدرب أو مساعديه .

يوجد أيضا تمثال من أتیکا لشاب رياضي من البرونز، وهو نسخة من تمثال رخامي مفقود وهذه النسخة محفوظة في ميونخ والتمثال الأصلي يرجع إلى طراز العصر الكلاسيكي المتأخر ويؤرخ بحوالي ٤٠٠ - ٣٧٥ ق . م <sup>(١)</sup> ، يقف الشاب يصب الزيت من قنينة يمسك بها في يده اليمنى التي يرفعها أعلى من مستوى رأسه ويصب الزيت في يده اليسرى استعداداً لصب الزيت وتوزيعه على جسمه، وهي نفس الطريقة التي صور بها التلاميذ في البالايسترا على رسوم الفخار .

يأتي بعد ذلك مرحلة ممارسة التدريبات والألعاب الرياضية ثم أثر انتهائها يبدأ التلميذ في كشط الدهون وحك الجلد بالمطمار وقد صور ذلك على رسوم الفخار ، فيوجد قنينة aryballos أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في نابلس (صورة رقم ١١٧) <sup>(٢)</sup> تؤرخ بحوالي ٥٣٠ - ٥٠٠ ق . م ، صور عليها تلميذان في مرحلة الصبا ، صور أحدهما على يمين المشهد عارياً بوضع المواجهة يمسك بالمطمار باليد اليسرى يكشط بها الدهون من قدمه اليسرى ، بينما صور زميله على اليسار يعطى ظهره للمشاهد إذ يلتفت برأسه ناحية ظهره فهو يحاول بمفرده دون مساعدة كشط الدهون من مؤخرته بمكشط في يده اليمنى .

ثمّة أمفورا من طراز الصورة الحمراء محفوظة في فيينا وترجع إلى نهاية القرن السادس ق . م ، تصور الموضوع نفسه ، من رسم كليوفراديس الذي يصور تلميذاً يكشط الدهون من جسمه بمكشط <sup>(٣)</sup> .

ثمّة إناء من نوع البسيكتر Psykter أتيكى من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ١١٨) <sup>(٤)</sup> من رسم يوثيميديس ويؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق . م ، صور على أحد جانبيها تلميذان عاريان يمسك كل منهما بمطمار لكشط الدهون ، الملاحظ أن التلميذين صورا بوضع الثلاثة أرباع ، فصور أحدهما إلى يسار المشهد يتقدم زميله ويمسك المطمار باليد اليمنى ويحك

<sup>1</sup>-Munich GL 3 02; Lippold, G., Die Griechische Plastik, ( Lippold, 1950) , p. 309, pl. III. 1.

<sup>2</sup>-Naples, Museo Nazionale RC 177; ARV 2, p. 119, 3.

<sup>3</sup>-Viena, Kunsthistorische Museum 3723; ARV 2 P. 193; CVA 2 (2) III I Pl. 53 (53) .

<sup>4</sup>-Hoppin, J.C., " the Bazzichelli Psykter Euthymides " JHS 35, (1915), pp. 189-95, pl. 55-6.

به قدمه اليمنى ، بينما صور زميله يعطى ظهره قليلاً للمشاهد ويمسك المظمار باليد اليمنى ويحك به يده اليسرى . صور التلميذان في مرحلة الشباب يزين كل منهما رأسه إكليل من الزهور .

صور الفنان اثنين من المعاول المستخدمة في تسوية أرض البالايسترا في خلفية المشهد، و بذلك استطاع الفنان التعبير عن مشاركة التلاميذ في مهام البالايسترا .

ثمة أمفورا مشابهة للعمل السابق وهى أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، محفوظة في بوسطن <sup>(١)</sup> ، من رسم رسام بان وتورخ بحوالي ٤٧٠ - ٤٦٠ ق . م ، عثر عليها في كوماى بكمبانيا ، حيث صور على أحد جانبيها شاب يكحت جسمه بمظمار لإزالة الدهون وما علق به من غبار وغيره .

أحياناً كان يتم كشط الدهون تحت إشراف المدرب فيوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Vulci ، محفوظة بالفاتيكان ( صور رقم ١١٩ ) <sup>(٢)</sup> ، من رسم Euaion ، ترجع إلى حوالي ٤٥٠ ق . م والمشهد المصور يمثل المدرب في المنتصف حيث صور بالوضع الجانبي ينظر ناحية اليسار مرتدياً الهيماتيون ويمسك بالنارذكس باليد اليسرى ويوجه الحديث لتلميذين عاريين في مرحلة الصبا يمسك كل منهما بمكشط لإزالة الدهون ، ويقف خلف المدرب تلميذان آخران عاريان يمسك أيضاً كل منهما بمكشط أو مظمار ويتحدثان ويبدو أنهما يساعدان بعضهما في إزالة الدهون .

ثمة خوس أتيكى من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بازل ، من رسم رسام أخيليس ويرجع إلى حوالي ٤٤٥ ق.م ، ( صورة رقم ١٢٠ ) <sup>(٣)</sup> ، صور على أحد جانبيه مشهد لشابين عاريين يمسك كل منهما بالمظمار ويكحت به جلده ويقف بينهما صبي في سن السابعة عارياً صور بوضع الثلاثة أرباع ويمسك قنينة الزيت باليد اليسرى وينظر إلى الخلف برأسه ناحية اليمين فهناك حديث متبادل بينه وبين الشاب المصور على يمين المشهد ، هذا الصبي حتماً يتلقى وصايا من سبقه في مجال التدليك والتدريب وكشط الدهون . ربما هذا الصبي من الملتحقين الجدد بالبالايسترا وفي مرحلة التعرف على نظام الحياة في البالايسترا .

<sup>1</sup>-Boston, Museum Fine Arts 01.8109; ARV 2, p. 553,40.

<sup>2</sup>-Rome, Vatican; ARV2 , P. 792, 63., Beck, F. Album, pp. 31-32, fig. 160.

<sup>3</sup>-Basel, Private, ex Munzen und Medaillen 178; ARBV2, p. 1677, 77; Boardman, J. ,Atlenian Red Figure Vases, The Classical period, ( T. & H. Ltd London, 1989) ,pp. 61-62, fig 117; Riifhel, H., op. cit., pp. 68-69, figs. 40, 41.

بعد ما يفرغ التلميذ من مرحلة كشط الشحم وانتزاع الزيت والستراب بواسطة المطمار يبدأ مرحلة الاغتسال بالماء ، لذا كان من المفضل أن تقام الباليسترا في موقع يجاور مورداً للمياه ، سواء كانت نهراً أو بحيرة ، أو تقام أحواض داخل المبنى ذاته (١) .

ولقد عبر الفن عن ذلك منذ أواخر القرن السادس ق . م وحتى العصر الهلنستي ، فلدينا بقية من أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بوسطن ( صورة رقم ١٢١ ) (٢) من رسم يوريجيديس وترجع إلى حوالي ٥١٠ - ٥٠٠ ق . م ، سور بداخلها تلميذ في مرحلة الشباب يغتسل من حوض ، صور التلميذ عارياً ينحني على حوض أمامه ، يحمل الحوض على بدن عمود قصير. يضع التلميذ يده اليسرى في الحوض ربما يختبر درجة حرارة الماء، بينما يمسك المكشط باليد اليمنى ، صور إلى يمين المشاهد صبي صغير يمارس عملية كشط الدهون ، صور في الخلفية من أثاث الباليسترا قنينة زيت والأسفنجة وهما من لوازم التدايك والاعتسال .

صور موضوع الاعتسال في الباليسترا أيضاً بداخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بولونيا واكتشفت بها ( صورة رقم ١٢٢ ) (٣) ، وترجع إلى حوالي عام ٥٠٠ ق . م ، والمشهد يمثل شاباً عارياً ينحني ويقدم القدم اليمنى ماداً يديه في حوض أمامه يغتسل أثر انتهائه من الألعاب ، عبر الفنان الاعتسال في الباليسترا بأن صور في خلفية المشهد قنينة الزيت ومن فوقها قطعة من الإسفنج تستخدم في -- دون ريب- في تنظيف الجسم أثناء عملية الاعتسال .

صور الموضوع نفسه داخل كأس المدرسة الشهيرة لدوريس ( صورة رقم ١٢٣ ) ، ب (٤) والمشهد يمثل تلميذاً عارياً قد خلع عباءته بالفعل ووضعها على كرسي بدون مسند للظهر ويهم بخلع حذائه استعداد للاغتسال فيبدأ بالقدم اليمنى إذ يضعها على حافة الكرسي وينحني ليفك شراك نعله بيديه بينما ما زال يرتدي حذاء القدم اليسرى ، صور حوض الاعتسال وراء التلميذ وقد اسند عصاه إليه المليئة بالعقد . صور في خلفية المشهد على حائط حجرة الاعتسال

<sup>١</sup> - منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٢١ .

<sup>٢</sup> - Boston , Museum of Fine Arts 10.214; Caskey , L.D. & Beazley , J.D. , Attic Vase Paintings in the Museum of Fine Arts , ( Boston , London , 1963 ) , pl.21

<sup>٣</sup> - Bologna , Museo Civico 362; ARV2 , p.357 ; Beck, F , ..Album , p . 32, fig 163.

<sup>٤</sup> - Berlin ( west ) , Staatliche Museen F 2285; ARV 2 , p.4 31, 48; Beck , F., Album, p. 32, fig. 162

قنينة الزيت ومن فوقها قطعة من الإسفنج . صور التله يذ قد تخطى مرحلة الصبا بشعر قصير برع الفنان في تصويره لحظة ما قبل الاغتسال فهو إثر الانتهاء من خلع حذائه يدير ظهره تجاه الحوض ويبدأ في الاغتسال أو ربما انتهى بالفعل من الاغتسال وبدأ يرتدي حذاه ، ثم يرتدي عبايته ويأخذ عصاه ثم يمضي .

يوجد في المتحف القومي الأثيني قطعة من التراكوتا توضح صبياً رياضياً انتهى من التمرين ويقف إلى جوار إناء للماء ومعه المطمار يستعد لدخول غرفة الاغتسال ( صورة رقم ١٢٤ )<sup>(١)</sup> ، صور التلميذ بالوضع الأمامي يرتدي عبايته التي يعقدها حول رقبته لتنزل على ظهره وتغطي يده اليسرى . صور بشعر قصير مجعد و عيون غائرة وقسمات وجه طفولي معبرة ، يمسك المطمار باليد اليمنى ، وإلى جوار قدمه اليمنى صورت جرة الماء ، ترجع هذه القطعة إلى العصر الهلنستي .

تشير مشاهد البالايسترا على رسوم الفخار وأعمال النحت أن البالايسترا استخدمت في مهام عديدة ، أولها وأهمها ممارسة التدريبات البدنية والألعاب الرياضية المختلفة تحت إشراف المدرب أو مساعده ومن الأمثلة المعبرة عن ذلك تصوير على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في تاركونيا ( صورة رقم ١٢٥ )<sup>(٢)</sup> ، من رسم Nikosthenes وترجع إلى حوالي ٥٠٥ ق . م ، والمشهد يوضح مجموعة من التلاميذ يمارسون أنشطة مختلفة في حضور المدرب الذي يقف بالوضع الجانبي في وسط المشهد مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن يتجه ناحية اليمين ويلتحي بلحية قصيرة منتظمة ، يمسك عصاه المتشعبة الدالة عليه باليد اليمنى ، يتابع المدرب تلميذاً أمامه عارياً يمسك القرص باليد اليمنى ، بينما يمارس تلميذان إلى أقصى اليمين رياضة الملاكمة .

يقف تلميذ خلف المدرب يقوم بعمل التدريبات الأولية للحفاظ على لياقته البدنية فيقوم بشد حبل ربما يكون مطاطاً لتقوية عضلات اليدين ومنطقة الصدر وتعد هذه الممارسة نادرة التصوير على رسوم الفخار فضلاً عن الفن عموماً ، ويقف خلف هذا التلميذ عازف للمزمار المزدوج مرتدياً الخيتون المنقوش المميز ، ربما كانت تؤدي التمرينات على أنغام المزمار أو ربما تساعد المدرب على التحكم في الوقت المحدد لأداء التمرينات وموعد بداية الألعاب

<sup>1</sup>-Athens , National Archaeological Museum c , 818; Klien , A.,Child Life , p.24; Beck , F. , Album , p.32, fig.162.

<sup>2</sup>-Tarquinia , Museo Nazionale RC 2066 ; ARV 2 ,p. 126,23; Gardiner , E.,N., Greek athletic sports and festivals , p.4 24 , Fig. 146

ونهايتها ، صور في أقصى يسار المشهد شابان يحمل أحدهما ثقلين ربما يستخدمان أثناء رياضة الوثب الطويل .

استخدمت البالايسترا أيضاً كمكان للاجتماع ومناقشة الموضوعات الهامة وأحداث الساعة مما يؤكد أن البالايسترا لم تستخدم لممارسة الرياضة فحسب بل استخدمت في أغراض اجتماعية كذلك . يظهر ذلك بوضوح على جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في كامبردج ، تؤرخ بحوالي ٤٧٠ - ٤٦٠ ق.م (١) ، صور على أحد جانبيها (صورة رقم ١١٢٦) ثلاثة من التلاميذ يرتدي كل منهم عباءته ويستند على عصاه وينحدرتون مع بعضهم ، وصور خلف أحدهم على أقصى اليسار جزء من بدن عمود ربما كان يستخدم كنقطة بداية للألعاب الرياضية ، بينما صور في أقصى اليمين مقعد حجري قد يكون مخصصاً للمدرب بينما صور في خلفية المشهد قنينة زيت وقطعة من الإسفنج معلقتين على حائط البالايسترا.

صور على الجانب الآخر للإباء (صورة رقم ١٢٦ ب) ثلاثة آخرون من التلاميذ يرتدون عباءتهم ويتجادبون أطراف الحديث . صور الحذاء معلقاً على الحائط في خلفية المشهد مما يشير إلى أن الحذاء كان يستخدم كوسيلة من وسائل العقاب في البالايسترا كما كان يستخدم في مدرستي التعليم التثقيفي والتعليم الموسيقي سواء بسواء ، صور التلاميذ في سن السابعة وجميعهم في سن واحدة مما يؤكد أن التلاميذ كانوا يتلقون فروع التعليم الثلاثة في ذات الوقت.

شغل التلاميذ أوقات فراغهم في البالايسترا بتسلية أنفسهم بأشياء محببة لنفوسهم وأهمها اللعب مع حيواناتهم الأليفة التي كانوا يصطحبونها معهم في البالايسترا ، كما كانوا يصطحبونها في مدارس التعليم التثقيفي والموسيقي ، وعبرت رسوم الفخار عن تواجدها في المدارس وخاصة مدرسة التعليم الموسيقي ، وبالنسبة للبالايسترا فقد كشف عن ثلاث قواعد رخامية في أثينا أقامها ثيموستوكليس وترجع إلى نهاية القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس وهي محفوظة الآن في المتحف القومي الأثيني (٢) .

هذه القواعد تصور مشاهد رياضية مختلفة ذات خلفية حمراء اللون يقترب أسلوبها من أسلوب رسم الفخار وربما تشكل القواعد الثلاث مجموعة واحدة (٣) ، صور على قاعدة

<sup>1</sup>-Cambridge , Fitzwilliam Museum GR11.1932; Beck , F., Album , p.31,fig .151-52.

<sup>2</sup>-Philadelphus , A " .Three statue – Bases Recently Discovered at Athens " JHS 42 , (1922) ,pp.104-106,pls. 6-7.

<sup>3</sup>-Robertson , M. ,A history of Greek Art , ( Cambridge,Uni press , 1975 ) p. 22 .

منها (صورة رقم ١٢٧) <sup>(١)</sup> مشهد لاثنتين من التلاميذ في الباليسترا يجلسان في مواجهة بعضهما ويجلس كل منهما على كرسي بدون مسند للظهر ، ويرتدي هيماتيون بحيث تترك منطقة الصدر عارية مع الذراع الأيمن بينما يمسك كل منهما عصاه باليد اليسرى ، يمسك التلميذ على يمين المشاهد قطعة بحبل في يده اليمنى بينما يمسك التلميذ الآخر بكلب عن طريق حبل في يده اليمنى أيضاً ، برع الفنان في تصوير مدى الصراع بين الكلب والقطعة وعدائهما وتحفزهما ، صور تلميذان آخران خلف التلميذين يشاهدان الحدث ويرتديان الهيماتيون بالطريقة نفسها التي يرتديها كل من التلميذين اللاعبين.

صور اللاعب الذي يمسك بالقطعة بوضع الثلاثة أرباع وكذا صور التلميذ خلف التلميذ الذي يمسك بالكلب ، برزت سمات الأسلوب الأرخي في المرحلة الأخيرة ( ٥٤٠ - ٤٨٠ ق.م ) في هذا العمل الفني من خلال زخرفة الشعر والابتسام الأرخية التي تعلو الوجوه مع المبالغة في إظهار العضلات والعيون غير المتقنة ، إلا أن هذا النحت صور الأجسام برشاقة مفعمة بالحيوية <sup>(٢)</sup> .

استطاع الفنان كذلك في هذا العمل التنوع في الأوضاع وبعد ذلك تطور عن ذي قبل تميزت به المرحلة الأخيرة من النحت المعماري في العصر الأرخي ، كما تميزت هذه المرحلة أيضاً بتصوير موضوعات من الحياة اليومية ، ومشهد التلاحم بين الحيوانات الأليفة في الباليسترا واستمتاع التلاميذ به دليل على تطور النحت المعماري في هذه المرحلة ، كما استطاع الفنان أن يحقق واحداً وراء الآخر بطريقة أقرب إلى الطبيعة .

عبرت رسوم الفخار أيضاً استمتاع الصبية بحيواناتهم الأليفة في الباليسترا ، وظهر على ذلك خوس أتكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في بوسطن يؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٥٠٠ ق.م <sup>(٣)</sup> .

يبدو أن الصبية في الباليسترا كانوا يقسمون إلى مجموعتين فالمجموعة الأولى من سن السابعة وحتى الحادية عشرة سنة يمارسون فيها التدريبات البدنية التي تناسب هذه المرحلة العمرية مثل الجري والقفز فضلاً عن تعلم الطريقة المثلى للجلوس والوقوف ، أما

<sup>1</sup>-Richter , G.M.A. , The Sculpture and sculptors of the Greeks ( Yale Uni.press , 1970), fig. 297.

<sup>2</sup>-Charbonneaux ,J., & Martin ,R., Archaic Greek Art, 620-480B.C , (London , 1971) pp.260-62.

<sup>3</sup>-Boston, Museum of Fine Arts 13.191;ARV2,p.631,3.

المجموعة الثانية من سن الحادية عشرة وحتى السادسة عشرة يمارسون رمي القرص والرمح والمصارعة والملاكمة، أما أبناء الأغنياء وأبناء الطبقة الراقية فكانوا يتدربون على رياضة الفروسية على يد مدرب خاص يعلمهم ابتداءً من ركوب الخيل وحتى إتقانهم رياضة الفروسية<sup>(١)</sup>.

---

<sup>1</sup>-Plato , Law , I,643 ; Freeman , schools ,pp. 129 – 30;Gardiner , N. , Athletics of the Ancient ., p.95;Forbes , C.,op.cit,pp.61-62.

## الجري :

من أهم الرياضات التي كان يمارسها التلاميذ في الباليسترا رياضة الجري نظراً لأهمية هذه الرياضة عند اليونانيين القدماء الذين كانوا يدرجون مسابقات الجري ضمن جميع احتفالاتهم وأعيادهم وتقام مسابقات الجري في اليوم الأول من بداية المسابقات الرياضية ، وليس هذا فحسب بل يطلق اسم الفائز في مسابقات الجري على الدورة الأولمبية<sup>(١)</sup>، وخصص لها في احتفالات الباناثنايا بأثينا أعلى جائزة ومقدارها خمسون أمفورا من الزيت<sup>(٢)</sup>.

تشير بعض المصادر الأدبية أنه خصص للأطفال مسابقات للجري في الألعاب الأولمبية وكانت مسافاتها نصف مسافة الرجال ، بينما كانت مسابقات الجري للشباب ثلثي مسافة الرجال<sup>(٣)</sup> ، وكانت مسافة السباق للأطفال لا تتعدى الستاديون الواحد στᾶδιόν<sup>(٤)</sup> هذه المسافة كانت تمثل طول مضمار الجري اليوناني .

والحقيقة أن طول الستاديون اختلف قليلاً من مدينة لأخرى فمثلاً يساوى طول الستاديون في أولمبيا حوالي ٢١٠ ياردة ، أما في دلفي فيبلغ طول الستاديون فيها حوالي ١٩٤ ياردة ، وثمة ستاديون في برجامة يبلغ طوله ٢٣٠ ياردة ويعد هذا الستاديون من أكبر الستاديا المعروفة مساحة<sup>(٥)</sup>.

أشارت رسوم الفخار إلى لحظة بداية السباق والتدريب على سباق الجري فيقف التلميذ العداء عند خط البداية يضم قدميه بجوار بعضهما مع ثنى الجسم قليلاً للأمام وامتداد الذراعين للأمام، ويختلف وضع الاستعداد هذا عن الوضع الحديث ، بعد ذلك يطلق المدرب إشارة البدء بكلمة ἄπιτε بمعنى اذهب ، أو بنفخة من المزمار الذي ظهر أيضاً على رسوم الفخار .

أشارت المصادر الأدبية أن العدائين كانوا يرتدون حول خصورهم رداءً من جلد الأسد ولكن حدث في عام ٧٢٠ ق.م أثناء سباق للجري أن سقط رداء أحد العدائين مما أعاقه عن تحقيق الفوز فنقرر أن يتنافس العداءون عرايا فيما بعد واستحسن الفكرة جميع الرياضيين إذ

<sup>1</sup>-Marrou, H., Hist.Edu., p.119- .

<sup>2</sup>-Gardiner , N., Greek Athletic , p.234.

<sup>3</sup>-Plato, Laws , VIII,833;Pausanius, V,8,6;MahaffyJ.,op.cit .;p.292F.

<sup>٤</sup>- منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٢١ . الستاديون مقياس طولي يوناني يعادل عادة ٦٠٠ قدم أو ١/٨ ميل أو ٢٠٠ ياردة أو حوالي ١٨٢ م انظر :

Liddell & Scott's Dictionary , s.v. στᾶδιόν,τό.

<sup>5</sup>-Marrou,H.,Hist.Edu. , p.119.



كانوا أيضاً يحبون التفاخر بقوتهم الجسمانية وعضلاتهم ويحرصون على عرضها أمام المشاهدين<sup>(١)</sup>.

صور على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بوسطن ( صور رقم ١٢٨ )<sup>(٢)</sup> شاب في وسط المشهد يحتمل أن يكون أحد مساعدي المدرب يرتدي العباة التي تكشف عن صدره وذراعه الأيمن ويمسك العصا المتشعبة باليد اليمنى ويشير بها نحو تلميذ عاري إلى يسار المشهد يثني جسمه للأمام ويضم قدميه إلى بعضهما استعداداً للجري وينتظر إشارة اليد من مدربه وصور الفنان في خلفية المشهد بجوار التلميذ العداة بدن عمود دوري ربما كان يمثل نقطة البدء والانطلاق ، صور إلى يمين المشهد تلميذ آخر يمارس تدريباته البدنية عارياً ويحمل ثقلاً في يده اليسرى ربما يتدرب بها لتقوية عضلاته أو يذهب بها حيث تمارين القفز .

صور في خلفية المشهد بعض الأدوات المستخدمة في التمارين البدنية معلقة على حائط البالايسترا ، إذ يظهر في الخلفية حقيبة القرص وحبلين ربما يستخدمان في تخطيط أرض البالايسترا . صور التلميذان في عمر السابعة بينما صور المدرب في مرحلة الشباب . تؤرخ هذه الكأس بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م .

عبرت رسوم الفخار أيضاً عن عملية التسابق سواء كانت للتدريب في البالايسترا أو في مسابقة رسمية . وأمكن التعرف على طريقة الجري فيتضح من المناظر المصورة على الفخار أنها تختلف من سباق لآخر ، فعداة المسافات الطويلة يجري وذراعيه ملتصقتين بجانبه تتأرجح بدون عنف ، صدره بارزة للأمام ورأسه مرفوعة ، خطوات طويلة ويجري على أطراف أصابع القدم ، أما عداة المسافات القصيرة فيجري أيضاً على أطراف أصابع القدم مع رفع الكعب لأعلى وحركة ذراعيه عنيفة<sup>(٣)</sup> ، وحيث أن الأطفال كانوا يمارسون مسابقات الجري القصيرة التي لا تتعدى استاديون الواحد فقد صورت هذه المسابقات سواء كانت للتدريب في البالايسترا أو تنافس في أي من الاحتفالات على رسوم الفخار منذ بداية القرن

<sup>١</sup>-Thucy ., I , 6,5; Plato , Rep . 425 ; Swadding ., the Ancient Olympic Games , ( British Museum , London ,1980,P.49

<sup>٢</sup>-Boston 28 . 448 ; Beck , F., Album , p.31, Fig 150.

<sup>٣</sup>-ممدوح درويش ، الألعاب الرياضية ، ص ١١٥ . تتشابه طريقتنا الجري هاتين مع طريقتي الجري الحديثة لسباق المسافات الطويلة والقصيرة والتصوير الشمسي أثبت الوصف المذكور في المتن أعلاه لحركة العدائين في النوعين من السباق .

السادس ق.م ، فنجد على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة السوداء محفوظة في الثوفر (صورة رقم ١٢٩) <sup>(١)</sup> ترجع إلى بداية القرن السادس ق.م ، صور مشهد لمجموعة من الأولاد يتسابقون في صف واحد يتجهون ناحية اليمين ويجرون على أطراف أصابع القدم ويأرجحون أيديهم بقوة كناية عن خوضهم لسباق جري من المسافات القصيرة . لم يوفق الفنان في تصوير بعد آخر للمتسابقين فجاء التصوير وكأنهم يجرون في خط مستقيم، إذ جرى أحدهم وراء الآخر دون تحقيق العمق ، ومرجع ذلك إلى أن الفنان في هذه المرحلة المبكرة لم يكن قادراً على التعبير عن ذلك .

قرب نهاية القرن السادس ق.م صورت مسابقات العدو القصيرة على رسوم الفخار ذي الصورة السوداء بصورة متقنة إلى حد كبير ، فنجد على رسوم أمفورا من الباناتايا (صورة رقم ١٣٠) <sup>(٢)</sup> ، محفوظة في كوبنهاجن وترجع إلى حوالي ٥٢٥ ق.م ، قد صور أربعة ممن الشباب في تنافس للفوز بالسباق وحقق الفنان البعد الثاني حيث صور في المقدمة اثنان من العدائين يكاد يكونان على خطين متوازيين ، والمشهد يوحي بالواقعية إذ يرفع كل عداء القدم الأمامية لأعلى بينما يسند على الأرض بأطراف أصابع القدم الأخرى ، ويؤرجح يديه بقوة وعنف . ثمة أمفورا مشابهة ، ومن الفترة نفسها ، محفوظة في شيكاغو <sup>(٣)</sup> ، تنسب إلى ثيدوس ، وترجع إلى حوالي ٥٣٠ - ٥٢٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها اثنان من المتسابقين في مسابقة للجري ذي المسافات القصيرة . خلال الربع الأول من القرن الخامس ق.م صور رسام برلين الموضوع نفسه على أمفورا باناثايا محفوظة بالفاتيكان <sup>(٤)</sup> .

ثمة أمفورا من نوع الباناتايا ذي الصورة السوداء عثر عليها في قورينة محفوظة في المتحف اليوناني والروماني بالإسكندرية <sup>(٥)</sup> ، صور على أحد جانبيها مشهد لثلاثة من الشباب العدائين ، الأذرع اليمنى مرفوعة لأعلى واليسرى للخلف ، والأقدام غير ظاهرة حيث أن هذا الجانب مرمم ، ويبدو جزء من أقدام أحدهم يتضح منها أن القدم اليسرى في الأمام واليمنى في الخلف ، مما يشير إلى تصوير حركة الأقدام صحيحة مع حركة الأذرع . من المؤكد أن هؤلاء

<sup>1</sup>-Paris ,Louver F64; ABV,P53, 46

<sup>2</sup>-Copenhagen , national Museum chr VIII.797 (99) ; ABV p.403 , 1 .

<sup>3</sup>-University of Chicago 1967 .115.358;ABV,p.110 , 34.

<sup>4</sup>-Rome ,Vatican 375; ABV,P.408,3

<sup>٥</sup> - المتحف اليوناني والروماني ، صالة ١٨ ، رقم ١٨٢٣٨ .

الوثب الطويل:

لم يمارس اليونانيون سوى نوعاً واحداً من أنواع القفز وذلك هو القفز الطويل وأشارت إليه المصادر الأدبية ولم تصور رسوم الفخار سواه .

فتذكر المصادر الأدبية طريقة الوثب الطويل التي تتمثل في تأهب القافز بأن يجري ببطيء مسافة قصيرة قبل نقطة البداية ويحمل في يديه ثقلين من الحجر أو المعدن أطلق على الثقل اسم  $\alpha\lambda\tau\rho\epsilon\varsigma$  ثم يصل إلى نقطة البداية  $\pi\acute{\alpha}\tau\eta\rho$  ثم يورجح الثقلين للخلف والأمام ثم ينحني حتى تصبح يداه أسفل ركبتيه وفي لحظة الوثب يورجح الثقلين للأمام مع مد قدميه للأمام بحيث تصبحان متوازيتان تقريباً مع ذراعيه للحفاظ على توازنه (١).

وعند نهاية الوثبة يجب أن تكون القدمان مضمرتتين إلى بعضهما ، وكان القافز يهبط على رقعة أرض ممهدة غير صلبة بحيث أن القفزة لم تكن تحدث إلا إذا ظهرت معالم القدمين واضحة في مكان الهبوط الذي كان يطلق عليه اسم  $\sigma\kappa\acute{\alpha}\mu\mu\alpha$  (٢).

عبرت رسوم الفخار عن تعلم التلاميذ رياضة القفز الطويل في الباليسترا تحت إشراف المدرب وذلك لأعدادهم لمسابقات الرسمية أو حياً في ممارسة هذه الرياضة . ويمكن تتبع المراحل التي يمر بها القافز حتى ينهي وثبته كما جاء الوصف في المصادر الأدبية وأيدتها رسوم الفخار على النحو التالي:

١- لحظة ما قبل القفز.

صور داخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في واشنطن تـؤرخ بحوالي عام ٤٦٠ ق.م (صورة رقم ١٣١) (٣) مشهد ما قبل القفز حيث يتلقى التلميذ التعليمات الخاصة للقفزة الصحيحة من المدرب الذي صور على يسار المشهد يتجه ناحية اليمين إذ صور بالوضع الجانبي في ما عدا منطقة الصدر التي صورت بوضع الثلاثة أرباع مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن صدره وذراعه الأيمن كالمعتاد ، يلتحي بلحية منتظمة وشعر طويل منتظم ، يمسك عصاه باليد اليسرى ويتحدث إلى تلميذه الذي يقف أمامه يحمل ثقلين في يديه ويصغي إلى مدربه . صور التلميذ بجسم ممشوق وشعر قصير تخطى السابعة من عمره .

٢- لحظة الاستعداد للقفز.

<sup>1</sup>-Philstr ., Gym.,55 , Gardiner, N., Athletics of the Ancient, p.147.

<sup>2</sup>-Gardiner, N " , Further Notes on the Greek Jump", JHS 24 , ( 1904 ), p.189.

<sup>3</sup>-Washington,Smithsonian Institution 136373;Beck,F., Album,p.33,fig.178.

بعد أن يتلقى التلميذ التعليمات من مدربه ويستعد نفسياً ومعنوياً يجرى ببطيء مسافة قصيرة حاملاً الثقليين في يديه ، ثم يتوقف عند نقطة البداية قليلاً في وضع الوقوف يورجج الثقليين للأمام والخلف ويمكن أن تسمى هذه اللحظة بلحظة الاستعداد للوثب .

صورت هذه المرحلة على سكيفوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بوسطن (صورة رقم 132 أ، ب) <sup>(1)</sup> ، صور على أحد جانبيها التلميذ على يسار المشاهد يتجه ناحية اليمين ، صور عارياً يورجج الثقليين إلى الأمام استعداداً للوثب ، يثني القدم اليمنى قليلاً بينما يمد القدم اليسرى للأمام ويلامس بها الأرض من أطراف الأصابع ، يقف أمامه المدرب إلى اليمين بوضع الثلاثة أرباع مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن صدره وذراعه الأيمن ، ويلتحي بلحية قصيرة منتظمة وبشعر رأس قصير ، يثني ركبته اليسرى قليلاً للأمام ، يمسك باليد اليمنى عصا طويلة يوجه بها تلميذه ويصحح من وضعه بينما يمسك بالنازكس باليد اليسرى وهي تشير إلى وظيفته وتميزه ، أما العصا التي تساعده أثناء السير أو ربما عصا التوجيه ففي اليد اليمنى ، وهذا المشهد يعد فريداً من نوعه أن يصور المدرب يحمل نوعين من العصي . صور خلف التلميذ صبي صغير يحمل قنينة الزيت وعصا ربما تخصصان التلميذ القافز ، وربما يكون هذا الصبي من الملتحقين الجدد برياضة الوثب وجاء ليتعلم ويشاهد من سبقه وهو يحمل له متاعه وهذا يدل على تلقي الدروس بالمشاهدة كأحد وسائل التدريب البدني . تؤرخ هذه الآتية بحوالي عام 480 ق.م <sup>(2)</sup> .

صور وضع الاستعداد للوثب أيضاً على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها Vulci ومحفوظة بالمتحف البريطاني وتؤرخ ببداية القرن الخامس ق.م <sup>(3)</sup> . ثمة كأس أخرى أتيكية محفوظة في بوسطن <sup>(4)</sup> ، تصور مرحلة الاستعداد للوثب وتؤرخ بحوالي 470-450 ق.م .

### 3- لحظة ما قبل القفز في الهواء.

صورت أيضاً لحظة ما قبل القفز في الهواء وتتمثل في أرجحة الثقليين للأمام والخلف مع انحناءة الجسم للأمام ، فنجد على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء من

<sup>1</sup>-Boston, Museum of Fine Arts 10.176; Caskey, L.D., & Beazley, J.D., Attic Vase Paintings., fig.18A.

<sup>2</sup>-ARV2, p.381, 173; Beck, F., Album, p.33.

<sup>3</sup>-London, British Museum E6; Boardman, J., Athenian Red Figure, Archaic Period, p.59, fig.80.

<sup>4</sup>-Boston, Museum of Fine Arts 03.820; ARV2, p.919, 3.

رسم رسام Winchester تُوْرخ بحوالي عام ٥١٠ ق م (صورة رقم ١٣٣)<sup>(١)</sup> والمشهد يصور التلميذ عارياً، ينحني بجسمه للأمام ويؤرجح الثقليْن للأمام ويقدم القدم اليسرى وينظر إلى الأمام بتركيز شديد وهذا ما تتطلبه لحظة ما قبل الوثب في الهواء مما يساعد على زيادة طول الوثبة .

#### ٤ لحظة القفز في الهواء.

رصدت رسوم الفخار لحظة الوثب في الهواء جاء ذلك على كاس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بوسطن (صورة رقم ١٣٤)<sup>(٢)</sup> ، تُوْرخ ببداية القرن الخامس ق.م ، المشهد يصور التلميذ أثناء القفز في الهواء إذ يحمل الثقليْن في يديه ويمد يديه للأمام، قدماه مضمومتان للأمام في وضع يوازي تقريباً اليدين ورأسه مرفوعة أعلى اليدين ينظر إلى الأمام حيث نقطة نهاية الوثبة . صور أمام التلميذ القافر مدربه الشاب الذي صور على يمين المشهد مرتدياً العباة التي تكشف عن الكتف الأيمن ويمسك بعصا التوجيه والإرشاد بيده اليمنى ، ويبدو أن التلميذ وفق في قفزته إذ ينظر له تلميذ آخر خلفه باهتمام وإعجاب .

#### ٥ لحظة نهاية الوثبة.

صور مشهد نهاية الوثبة على أحد جانبي أمفورا أتيكية من طراز الصورة السوداء عثر عليها في إتروريا محفوظة بالمتحف البريطاني ، وتُوْرخ بحوالي ٥٦٠ - ٥٣٠ ق.م (صورة رقم ١٣٥)<sup>(٣)</sup> صور التلميذ القافر لما تلامس قدماه الأرض بعد ، لكن المسافة بين قدميه والأرض قصيرة جداً على وشك الملامسة، صورت قدماه مضمومتان للأمام وقد أرجع يديه للخلف مما يحفظ له التوازن أثناء الهبوط خاصة وأنه يحمل في يديه الثقليْن ، صور المدرب أمام التلميذ القافر مرتدياً الخيتون ومن فوقه الهيماتيون ويشير بيده اليمنى نحو تلميذه إعجاباً وتشجيعاً .

<sup>1</sup>-Winchester College 42;Boardman,J.,Athenian Red Figure Vases ,Archaic Period,p.59,fig.85.

<sup>2</sup>-Boston,Museum of Fine Arts 01.8020;Gardiner,E.N.,Greek Athletic...,p.326,fig.80;ARV2,p.321,22.

<sup>3</sup>-London, British Museum B48;ABV,p.100;Spivy,N“, .Greek Vases in Etruria”,from Looking at Greek Vases ,ed.by T. Rasmussen &N.Spivey,(Cambridge Uni.press,1991),p.142,fig.59.

رمى القرص:

يشير باوزانياس<sup>(١)</sup> أن الأقراص المعدنية التي كان يستخدمها الأطفال في التدريب على رياضة رمى القرص كانت أخف وزناً من تلك التي كان يستخدمها البالغون في الباليسترا . ويبدو أن الأقراص المعدنية وخاصة المصنوعة من البرونز استخدمت منذ نهاية القرن السادس ق.م ، وشاع استخدامها خلال القرن الخامس ق.م<sup>(٢)</sup> .

كشفت عن عديد من هذه الأقراص التي ترجع للفترة السابقة والمحافظة بالمتاحف المختلفة ووجد أنها بالفعل تختلف فيما بينها من حيث الوزن والحجم والسمك ، إذ يتراوح وزنها ما بين ١,٢٤٥ كجم ، ٥,٧٠٧ كجم ، وقطرها ما بين ١٦,٥ سم ، ٣٤ سم وسمكها ما بين ٥ مم ، ١٣ مم<sup>(٣)</sup> .

فيوجد قرص من البرونز محفوظ في المتحف البريطاني يزن ١,٢٤٥ كجم وقطره ١٦,٥ سم وسمكه ٥ مم ، وعثر على قرص آخر في صقلية و محفوظ أيضاً بالمتحف البريطاني يزن ٢,٠٧٥ كجم وقطره ٢١ سم وسمكه ٥ مم ، وآخر عثر عليه في أولمبيا و محفوظ بها<sup>(٤)</sup> . وعثر على قرصين آخرين في أولمبيا و محفوظان بها<sup>(٥)</sup> يزن أحدهما ١,٢٦٨ كجم وقطره ١٧ سم وسمكه ٤ مم والثاني يزن ٥,٧٠٧ كجم وقطره ٣٤ سم وسمكه ١٣ مم .

هذا التباين في الأوزان والأحجام والسمك بالنسبة للأقراص المعدنية يؤكد تباين الأعمار الذين يمارسون هذه اللعبة وما يؤكد ذلك بجلاء أنه عثر على ثمانية أقراص في أولمبيا وكلها ذات أوزان وأحجام مختلفة أي عثر عليها جميعاً في مكان واحد واختلفت في أوزانها وأحجامها حتى لا يظن أن الأوزان والأحجام كانت تختلف من مكان لآخر .

استخدمت الأقراص الحجرية أيضاً قبل نهاية القرن السادس ق.م إذ أن كلمة قرص في اللغة اليونانية القديمة δίσκος كانت تعني شيئاً يرمى ، سواء كان من الحجر أو الشجر أو المعدن<sup>(٦)</sup> .

<sup>1</sup>-Pausanias,I,35,3;Marrou,H.,Hist.Edu.,p.121.

<sup>2</sup>-Swddling,J.,op.cit.,p.50.

<sup>3</sup>-Gardiner,E.N“,„Throwing the Diskos”,JHS27,(1907),p.6.

<sup>4</sup>-London,British Museum3207, 248;Ibid.,.

<sup>5</sup>-Olympia,Inv.12891,7567;Ibid.,.

<sup>6</sup>-Liddell&Scott's Dictionary,s.v. δίσκος,ὄ.

فئمة قرصان من الرخام يرجعان إلى منتصف القرن السادس ق.م ومحفوظان في كامبردج يزن أحدهما حوالي ٥,٩٠٠ كجم والآخر حوالي ٦,٣٥٠ كجم<sup>(١)</sup>.

يبدأ التلميذ بحمل القرص من الرمال إذ كان يوضع بها خوفاً من الانزلاق من يده<sup>(٢)</sup>، ثم يقف في المكان المحدد لرمى القرص والذي كان يطلق عليه βαλβίς<sup>(٣)</sup> وهذا المكان فيما يبدو كان محدداً من الجانبين والناحية الأمامية فقط مما يتيح لقاذف القرص حرية الحركة والإسراع بالقرص من الخلف وحتى الخط المحدد لبداية الرمي .

يحمل التلميذ القرص بكلتي يديه مع إسناده بقوة إلى مقدم ذراعه اليمنى ، ويبدأ برفع القرص إلى مستوى رأسه ، ثم يجذب هذه الذراع بشدة إلى أقصى ما يمكن أن تصل إليه خلفه مع ثني القدم اليمنى واستدارة الرأس والجسم لمتابعة هذه الحركة ثم يستجمع قواه ويهب واقفاً في اتجاهه الأول فجأة قاذفاً القرص بالقوة المستمدة من هذه الحركة العكسية الفجائية ، وكان ثقل الجسم يقع على القدم اليمنى التي كانت بمثابة نقطة الارتكاز ، أما القدم اليسرى والذراع اليسرى فوظيفتهما كانتا تقتصران على حفظ توازن الجسم<sup>(٤)</sup>.

عبر الفن عن مراحل عدة لرمى القرص ابتداءً من حمل القرص باليد اليسرى ثم إسناده باليد الأخرى مع أرجحة القرص ، ثم انثناء الجسم والتفات الرأس للخلف كملحظة أخيرة قبل رمي القرص .

#### ١-الوقفة التمهيدية.

ف نجد أن رسوم الفخار وفن النحت كلاهما عبرا عن الوقفة التمهيدية للاعب إثر التقاطه القرص من الأرض باليد اليسرى غالباً . فنجد في داخل كأس أتينية من طراز الصورة الحمراء ، محفوظة في بوسطن ( صورة رقم ١٣٦ )<sup>(٥)</sup> من رسم دوريس وترجع إلى حوالي عام ٤٩٥ ق . م ، والمشهد لتلميذ في البالايسترا صور بالوضع الجانبي فيما عدا الجذع الذي

<sup>1</sup>-Cambridge,Fitzwilliam Museum,70;72;Gardiner,N.,“Throwing the Diskos”JHS 27, p.5.

<sup>2</sup>-Marrou,H.,Hist.Edu.,p.121.

<sup>3</sup>-Liddell&Scott’s Dictionary s.v. βαλβίς,ἴδος,ή.

<sup>4</sup>-Philst.,Im.,I,24;Gardiner,N.,Greek Athletic...,p.327.

<sup>5</sup>-Boston,Museum of Fine Arts 00.338;ARV2,p.427,4.

صور أمامياً ، يحمل التلميذ القرص باليد اليسرى ويرجعها للخلف بينما يقدم القدم اليمنى ويمد اليد اليمنى للأمام لإحداث التوازن . صور التلميذ عارياً وبأطراف ، طويلة وجسم رشيق مستقيم يبدو عليه حيوية الشباب ونشاطه . صور في خلفية المشهد معول ملقى على الأرض يستخدم في تسوية أرض البالايسترا ، صورت كذلك الأثقال ، التي تستخدم في رياضة الوثب الطويل ، في الخلفية معلقة على حائط البالايسترا .

وجد تصوير مشابه لهذه الكأس عبارة عن تمثال برونزي مفقود يرجع إلى حوالي عام ٤٠٠ ق . م غير معلوم من صممه<sup>(١)</sup> ، يوجد منه نسخة من الرخام محفوظة بمتحف الفاتيكان وعثر عليه بالقرب من روما ( صورة رقم ١٣٧ )<sup>(٢)</sup> ، والتمثال من الحجم الطبيعي لشاب رياضي يقف الوقفة التمهيدية لرمى القرص إذ يمسك به في اليد اليسرى يقدم القدم اليمنى للأمام مع انثناء خفيفة بها ، بينما يستند على القدم اليسرى التي تتحمل ثقل الجسم ، الرأس تميل إلى اليمين قليلاً والعيون تتجه إلى أسفل ربما يقدر المسافة التي يورجح فيها القرص قبل خط البداية الذي ينطلق منه القرص<sup>(٣)</sup> . صورت عضلات الجسم بطريقة صحيحة ولكن صور الشعر بطريقة زخرفية . استطاع الفنان أن يعبر عن اهتمام الشاب وتركيزه من خلال قسما ت الوجه المعبرة وتركيز العيون نحو الهدف .

### ٢ لحظة الاستعداد .

صورت اللحظة التالية للوقفة التمهيدية والتي يمكن أن نسميها لحظة الاستعداد وتمثل في رفع القرص إلى مستوى صدر اللاعب مع إسناد القرص باليد اليمنى ، ثم يبدأ اللاعب برفع القرص بيديه إلى مستوى رأسه ، فثمة ليكيثوس أتيكية من طراز الدورة السوداء محفوظة بالمتحف البريطاني ( صورة رقم ١٣٨ )<sup>(٤)</sup> ، تؤرخ بنهاية القرن السادس ق.م ، صور على أحد جانبيها شاب يحمل القرص بيديه ويستند القرص إلى مقدم يده اليمنى بقوة ، ويرفع القرص إلى مستوى صدره يقدم القدم اليسرى وينظر إلى الأرض . صور الشاب بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليمين حيث يقف مدربه الذي يرتدي عباءة منقوشة طويلة ويمسك بعصا طويلة يوجه

<sup>1</sup>-Gardiner,N“. Throwing the Diskos”,JHS,27,(1907),p.24.

<sup>2</sup>-Ibid.,fig.13.

<sup>3</sup>-White,G.E“, .Two Athletic Bronzes at Athens”,JHS,36,(1916),pp.16-18.

<sup>4</sup>-London,British Museum B576;Gardiner,N“, .Throwing the Diskos”,JHS27,(1907),p.14,pl.II.



بها تلميذه وينظر إلى كيفية إمساك التلميذ للقرص ويصحح له الطريقة المثلى في إمساك القرص . صور تلميذ آخر إلى يسار المشاهد يقف خلف رامى القرص ربما يشاهد زميله أثناء تدريبه ليتعلم منه إذ صور أصغر سناً من رامى القرص . صورت مجموعة من الرماح خلف رامى القرص ربما تمثل نقطة البداية لرمى القرص كطريقة أخرى في تحديد منطقة انطلاق الرمية تضاف للمكان المحدد من ثلاثة جوانب .

يوجد أيضاً كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في تاركونيا (صورة رقم ١٣٩) <sup>(١)</sup> من رسم كليوفراديس ويورخ بحوالي عام ٩٥ ق.م ، صور على أحد جانبي الإناء شاب حيث صور على يسار المشاهد بوضع الثلاثة أرباع يمسه القرص بيديه ويرفعه إلى مستوى رأسه يقدم القدم اليسرى للأمام ويسند بها الأرض بأطراف أصابعه ، بينما يثني القدم اليمنى قليلاً للأمام إذ يقع عليها ثقل الجسم . صور أمام التلميذ مدربه مرتدياً السهيماتيون التي تكشف عن الكتف اليسرى والذراع الأيسر الذي يمسه به عماسه، صور المدرب في وضع المواجهة فيما عدا الرأس التي صورت بالوضع الجانبي إذ يلتفت إلى تلميذه يلقى تعليماته إليه، نجح الفنان في إظهار اهتمام التلميذ ونظره إلى مدربه ؛ إذ يصغي إلى توجيهات المدرب في كيفية الاستعداد للرمية الصحيحة . صور الفنان في الخلفية المشاهد معولاً خلف المدرب ليعبر عن أن درس رمية القرص قد تم في الباليسترا . صورت هذه اللحظة على عديد من رسوم الفخار منها أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في اللوفر ترجع إلى بداية القرن الخامس ق . م يصور الوضع السابق <sup>(٢)</sup> . ثمة أواني عديدة تصور شباباً يحملون القرص باليد اليسرى ويرفعونه إلى مستوى الرأس <sup>(٣)</sup> ، ربما تكون لحظة ما قبل إسناد القرص باليد اليمنى المذكورة أعلاه في لحظة الاستعداد.

### ٣ لحظة قبيل الرمي.

أما لحظة رفع اللاعب القرص أعلى مستوى رأسه ثم انتقال القرص إلى اليد اليمنى فقد عبر عنها الفن بجلاء ، فيوجد أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ميونخ (صورة رقم ١٤٠) <sup>(٤)</sup> من رسم الفنان يوثيميديس وترجع إلى حوالي ٥١٠ ق.م ، صور على

<sup>1</sup>-Tarquinia, Museo Nazionale RC4196;Beck,F.,Album,p.34,fig.186.

<sup>2</sup>-Louvre G42;Gardiner,N.,Athletics of the Ancient World.,p.136.

<sup>3</sup>-Beazley,J.D“.Three New Vases in the Ashmolean Museum”,JHS,28,(1908),pp.313-18,pl.31B;Beazley,J.D,“The Master of the Berlin Amphora”,JHS31,(1911),pp.277-95,pl.8,1-2.

<sup>4</sup>-Munich,Museum Antiker Kleinkunst2308;ARV2,p.26,2;CVA12(4)pls.169-71.

أحد جانبيها شاب في وسط المشهد بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليمين يحمل القرص بيديه أعلى مستوى رأسه ، يقدم القدم اليمنى للأمام ويستند على اليسرى . يقف أمامه المدرب الذي يلتفت في عبايته التي تكشف عن كتفه الأيمن ويمسك بالعصا المتشعبة باليد اليمنى ويشير بها نحو تلميذه ليحدد له الوضع الأمثل للجسم أثناء حمل القرص أعلى الرأس ، يقف خلف التلميذ زميل له إلى يسار المشهد يحمل قنينة الزيت والأسفنجة وهذا يدل أن المشهد كان للتدريب في الباليسترا .

ثمة تمثال من البرونز عثر عليه في بيوتيا يرجع إلى حوالي ٤٨٠ ق.م، حالياً محفوظ في المتحف القومي الأثيني<sup>(١)</sup> والتمثال بالحجم الطبيعي لشاب يمسك القرص بكليتي يديه ويرفعه إلى أعلى رأسه ، والشاب يقدم القدم اليسرى هنا وهذا الاختلاف في تقديم أي من القدمين يشير إلى أنه لم يوجد ثمة قانون أو قاعدة في تقديم قدم معينة أثناء لحظة ما قبل الرمي بل ربما كانت تترك حسب راحة كل لاعب .

يوجد تمثال من البرونز بالحجم الطبيعي يرجع إلى حوالي عام ٥٠٠ ق.م محفوظ بالمتحف البريطاني ( صورة رقم ١٤١ )<sup>(٢)</sup> والتمثال لشاب يحمل القرص أعلى مستوى رأسه بيده اليمنى بينما يلمسه باليد اليسرى لمسة خفيفة ، ويبدو أن هذه هي اللحظة التي ينتقل فيها القرص إلى اليد اليمنى استعداداً لجذب اليد اليمنى وبها القرص بقوة خلفه مع ثنى الجسم وخاصة القدم اليمنى .

وهذا ما صور أيضاً على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في بوسطن وتؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ( صورة رقم ١٤٢ )<sup>(٣)</sup> التلميذ يثني الجسم قليلاً إلى الخلف ويثني كذلك القدم اليمنى ويسند القدم اليسرى على الأرض من أطراف الأصابع ويعلى كعبه الأيسر ولذا فإنه يفترض أن ثقل الجسم يقع على القدم اليمنى الثابتة على الأرض ، ويمسك القرص باليد اليمنى ويسنده باليد اليسرى ويركز بنظره على القرص حيث تتجه الرأس ناحية القرص ، والتفات الجسم مع انثناء القدم اليمنى هي لحظة ما قبيل قذف القرص . صور

<sup>1</sup>-Athens, National Archaeological Museum 7412; WWW.Google/museum without walls/Athens:15-1999

<sup>2</sup>-British Museum 675; Gardiner, N., "Throwing the Diskos" JHS 27, (1907), p.21, fig.11.

<sup>3</sup>-Boston, Museum of Fine Arts 03.820; Beck, F., Album, p.34, fig.184.

المدرّب على يمين المشهد ملتفاً في عباةته ويمسك بعصاه باليد اليمنى يرقب رمية تلميذه ، وصور شاب آخر على يسار المشهد يشاهد الرمية أيضا ملتفاً بعباءته هو الآخر ربما يكون أحد مساعدي المدرّب.

ثمة أمفورا من نوع الباناثاينا عثر عليها في كوماى ومحفوظة في نابلي وتؤرخ بحوالي عام ٤٠٠ ق.م ، من رسم رسام أخيليس ( صورة رقم ١٤٣ )<sup>(١)</sup> ، والمشهد لتلميذ في البالايسترا ، صور في لحظة ما قبيل الرمي إذ يقدم القدم اليمنى للأمام ويستند على الأرض من أطراف أصابع القدم اليسرى ويمسك القرص باليد اليمنى قبل أن يقلت من يده وهو يلفت رأسه للخلف نحو القرص ، وينزل اليد اليسرى للأسفل لأحداث التوازن ، تمثل القدم اليمنى مركز ثقل الجسم ، وتمثل التفاتة جذع الجسم القوة الدافعة التي يستمد منها الشاب رميته الموقفة للقرص . يقف المدرّب أمام التلميذ يمسك عصاه باليد اليمنى ويتابع رمية تلميذه . صورت هذه اللحظة ببراعة منقطة النظير في تمثال ميرون الشهير رامى القرص ٤٨٠ ق.م - ٤٥٠ ق.م ، النسخة الأصلية من البرونز فقدت وله نسخ رخامية عديدة أهمها نسخة محفوظة بمتحف روما (صورة رقم ١٤٤)<sup>(٢)</sup> . يصف لوكيان التمثال فيقول " ..أنه يمثل رمى القرص في آخر لحظة قبل أن يقلت القرص من يده " <sup>(٣)</sup>. نجح ميرون في توزيع الثقل وإظهار المشاعر من خلال الابتسامة التي تعلق الوجه وتوحي بالسعادة .

<sup>1</sup>-Naples,Museo Nazionale RC 184;ABV,p.409,3.

<sup>2</sup>-Rome,Palazzo Lancelotti;Gardiner,N.,:"Throwing the Diskos",JHS 27,pp.29-31.

<sup>3</sup>-Lucian,Philopseud.18;Gardiner,N.,:"Throwing the Diskos",JHS 27,p.31.

رمي الرمح :

لم يرتبط رمي الرمح بالألعاب الرياضية فحسب بل ارتبط ارتباطاً وثيقاً منذ بداية العصور بالصيد وفن القتال والحروب<sup>(١)</sup>. وكان يجب على كل طفل يوناني أن يتعلم رمي الرمح خاصة أثر الهجوم الفارسي على بلاد اليونان فقد اهتمت المدن اليونانية المختلفة بتدريب الشباب على استخدامه في الباليسترا وأصبح الرمح سلاحاً شخصياً للشباب الأقيبيي<sup>(٢)</sup>.

استخدم الرمح في الألعاب الرياضية ومنافساتها بغرض تحقيق أكبر قدر ممكن من المسافة وإم يستخدم في إصابة هدف معين كما كان يستخدم في الصيد والحروب<sup>(٣)</sup>. يذكر لوكيان<sup>(٤)</sup> أن الرماح التي استخدمت في الألعاب الرياضية كان يبلغ طولها طول جسم الإنسان تقريباً ويبلغ سمكها أكثر قليلاً من إصبع اليد ولم تكن مدببة في نهايتها وتتميز بخفة الوزن. إلا أن رسوم الفخار أظهرت نوعاً من الحراب مدببة من أحد طرفيها استخدمت في الألعاب الرياضية وربما هذا الطرف المدبب كان يستخدم في تحديد موضع الرمية على أرض الباليسترا الممهدة لذلك.

تميز الرمح اليوناني بوجود سير جلدي يطلق عليه ἀγκύλη ملفوف حول جسمه يتراوح طوله بين ٣٠ سم ، ٤٠ سم وينتهي بأنشوطة يضع فيها اللاعب إصبعيه الوسطى والسبابة من اليد اليمنى ، وكان هذا المقلاع يساعد على مضاعفة طول الرمية مرتين أو ثلاثة مرات وتساعد أيضاً على انطلاقها في خط مستقيم<sup>(٥)</sup> ، وأوضحت رسوم الفخار أنه قبل رمي الحربة كان يتخذ التلميذ وضعا يماثل وضع قاذف القرص قبل أن يقذف به.

١-وضع الاستعداد.

عبرت رسوم الفخار عن استعداد التلاميذ في الباليسترا لممارسة رياضة رمي الرمح ويبدعون باختيار الرماح واختبارها ومدى صلاحيتها وسلامتها والتأكد من الوضع الصحيح للأنشوطة تحت إشراف المدرب ، فثمة أمفورا أتينية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في

<sup>1</sup>-Marrou,H.,Hist.Edu.,p.121.

<sup>2</sup>-Foebes,C.,op.cit.,p.136.

<sup>3</sup>-Pindarus,Nem.,VII,70;Gardiner,N.,”Throwing the Javelin”,JHS 27,(1907),pp.268-69.

<sup>4</sup>-Lucian,Anach.,32;Marrou,H.,His t.Edu.,p.121.

<sup>5</sup>-Gardiner,N.,”Throwing the Javelin”,JHS 27,(1907),p.251f.

اللوفر (صورة رقم ١٤٥)<sup>(١)</sup> ، تورخ بحوالي عام ٥٠٥ ق.م ومن رسم فنتياس ، صور على أحد جانبيها مشهد من مشاهد الباليسترا فنجد على يمين المشاهد مساعد المدرب يمسك بالعصا الطويلة باليد اليسرى وصور عارياً بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليسار ويلتحي بلحية خفيفة، صور مساعد المدرب يتابع باهتمام بالغ تلميذه الذي يختبر رمحه باليد اليمنى ليقبس مدى صلابته ويتأكد من رباط الأنشودة ، بينما يسند الرمح باليد اليسرى من أحد طرفيه والآخر على الأرض . صور التلميذ في المواجهة بينما صورت الأطراف جانبية حيث صورت الأقدام تتجه ناحية اليمين والرأس للخلف إذ ينظر إلى الأنشودة يقف إلى جواره تلميذ آخر يحمل القرص ويقف وراءه المدرب الذي يرتدي الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن ويمسك عصاه باليد اليمنى ، صور المدرب يمد قامته نحو تلميذه ليتابعهما ويوجه إليهما تعليماته .

ثمة بسيكتر أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ ببوسطن ( صورة رقم ١٤٦ ، أ، ب، ج)<sup>(٢)</sup> يرجع لنفس فترة الأمفورا السابقة ومن رسم الفنان نفسه ، صور على أحد جانبيه درس في التدريب على رياضة رمي الرمح ، إذ صور على يسار المشاهد المدرب بلحيته الطويلة ويرتدي العباءة المعتادة التي تكشف عن الكتف الأيمن ويمسك بيمناه العصا المتشعبة التي ترمز له ويزين رأسه إكليل من الزهور ، صور المدرب بالوضع الجانبي يتجه إلى اليمين يتابع تلميذين له إذ يختبر كل منهما أنشودة رمحه باليد اليمنى ويمسك باليد اليسرى أحد طرفي الرمح ويسند الطرف الآخر على الأرض .

صور في وسط المشاهد مساعد المدرب الذي صور بالوضع الجانبي يتجه ناحية اليمين مرتدياً العباءة بالطريقة نفسها التي يرتديها المدرب ويمسك أيضاً العصا بيمناه ويزين رأسه هو الآخر إكليل من الزهور، صور مساعد المدرب في مرحلة الشباب يبدو أكبر سناً قليلاً من التلاميذ المصورة في هذا المشهد ، يقف أمام مساعد المدرب تلميذان يتدربان على استخدام الرمح ، يمسك أحدهما برمحين يضبط أنشودة كل منهما ويبدو أنه يحاول أن يضع إصبعيه في الأنشودة ، بينما صور زميله في أقصى يمين المشاهد قد وضع بالفعل إصبعيه السبابة والوسطى من اليد اليمنى في الأنشودة ورفع الرمح إلى مستوى صدره في وضع أفقي ويسند أحد طرفي الرمح باليد اليسرى ، يقدم القدم اليمنى مع انثناء خفيفة بها استعداداً للرمي .

<sup>1</sup>-Paris,Louvre G42;ARV2,p.23,1;CVA 8(5) III IC,pl.28,2-3;Beck,F.,Album,p.34,fig.189.

<sup>2</sup>-Boston,Museum of Fine Arts 2.20;Gardiner,N.,”Throwing the Javelin ”JHS 27,(1907),pp.258-59,fig.5.

٢ لحظة ما قبل الرمي.

عند وصول التلميذ إلى خط البداية يتوقف قليلاً ويبسط ذراعه الأيمن للخلف ويقدم القدم اليسرى لتكون محور ارتكاز الجسم ولذا فهي تتثنى للأمام قليلاً ، بينما القدم اليمنى ممدودة للخلف وفي هذه الحالة يتجه التلميذ برأسه للخلف؛ إذ ينظر إلى الرمح .

ويبدو أن هذه كانت تمثل الوقفة النهائية قبيل رمي الرمح وهي تتشابه لحد كبير مع وقفة رامى القرص ، وهذا ما عبرت عنه رسوم الفخار فلدينا كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في تاركونيا من رسم كليوفراديس ، يؤرخ بحوالي عام ٤٩٠ ق.م (صورة رقم ١١٤٧)<sup>(١)</sup> صور على أحد جانبيه درس في رمي الرمح إذ يقف التلميذ عارياً يضع إصبعين من اليد اليمنى في أنشوطة الرمح ويستند باليد اليسرى ، ويقدم القدم اليسرى ليستند عليها وينظر خلفه نحو الرمح . يقف المدرب على يسار المشاهد مرتدياً الهيماتيون ويمسك عصاه باليد اليمنى . صور معول في الخلفية دليل أن المشاهد تم في البالايسترا .

صورت كذلك اللحظة الأخيرة قبيل الرمي داخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في برلين تؤرخ بحوالي عام ٤٢٠ ق.م (صورة رقم ١٤٧ ب)<sup>(٢)</sup> ، صور تلميذ في عمر الصبا يمسك الرمح باليد اليمنى ويرتكز على القدم اليسرى ويمد اليد اليسرى للأمام لأحداث توازن في الجسم أثناء الرمي وإلى جواره صور بدن عمود يقف على قاعدة مستطيلة ربما يمثل نقطة البداية للرمي .

يلاحظ أن نهاية الرمح مديبة ربما لتحدث علامة على الأرض عند نهاية الرمية ، ويدعم من هذا الرأي عدم تصوير هدف معين يصوب التلميذ نحوه ومن ثم فإن الرمية للحصول على أكبر مسافة ممكنة ، والمشاهد في البالايسترا بدليل وجود بدن العمود ومن ثم فإن ذلك يخالف ما جاء عند لوكيان بخصوص وصفه للرمح المستخدم في الرياضة السالف الذكر<sup>(٣)</sup> .

<sup>1</sup>-Tarquinia,Musco Nazionale RC419.

صور درس في رياضة رمي القرص على الوجه الآخر للكراتير،أنظر الرسالة(صورة رقم ١٣٩)

<sup>2</sup>-Berlin(West),Staatliche Museen 2728;Gardiner,N.,”Throwing theJavelin”,JHS 27,(1907),p.268,fig.15.

<sup>٣</sup> - أنظر الرسالة ، ص ١٨٥ .

## ٣- رمى الرمح باليد اليسرى.

عبر الفن أحياناً عن رمى الرمح يقذف الرمح باليد اليسرى ، فيوجد أمفورا من نوع الباناثايا محفوظة في ليفربول (صورة رقم ١٤٨) <sup>(١)</sup> تنتمي لرسم مدرسة Leargos ، وتؤرخ بحوالي عام ٥١٥ ق.م ، والمشهد يصور شاباً في الوسط يحمل الرمح باليد اليسرى في وضع أفقي لمستوى رأسه بينما يرجع اليد اليمنى للخلف لإحداث التوازن ويقدم القدم اليمنى ، بينما يطا الأرض بأطراف أصابع القدم اليسرى ويتضح أن الخطوة واسعة ربما يجرى بالرمح قبل خط البداية استعداداً للرمى ، ويقف أمامه رجل يرتدي خيتوناً بدون أكمام ويعزف على المزمار المزدوج فاللاعب يؤدي مرانه على أنغام الموسيقى أو ربما ينتظر إشارة البدء للرمية عند سماع نغمة المزمار بناء على أوامر المدرب الذي يقف خلف اللاعب يراقب الحدث عن كثب .

رغم ندرة رمى الرمح باليد اليسرى على رسوم الفخار إلا أنه صور في التحت على يد الفنان الشهير بوليكليتوس في تمثال حامل الرمح Doryphors والذي يعد أشهر أعماله وهو تمثال الصبي في جسم الرجال الأقوياء ، يحمل الرمح باليد اليسرى .

أهم ما يلفت النظر في التمثال هو التناسق في توزيع العضلات وصياغة الجسم تبين فهم كامل للتشريح الإنساني ، وقد حقق الفنان في هذا التمثال قانون النسب . يستند جسم التمثال على القدم اليمنى المتقدمة قليلاً ، أما القدم اليسرى فهي للخلف وبها ثنية عند الركبة ، صورت اليد اليمنى ممدودة لأسفل وموازية للجسم أما اليد اليسرى ممدودة للأمام وبها ثنية عند المرفق فقد كان بها الرمح ، النسخة الأصلية فقدت وكانت من البرونز ، عثر على نسخة رخامية له في بومبي ، وهذه النسخة محفوظة في نابلي (صورة رقم ١٤٩) <sup>(٢)</sup> والشاهد من هذه القطعة الفنية الشهيرة لبوليكليتوس هو تشابه تنفيذ هذا التمثال إلى حد كبير مع أمفورا الباناثايا السالفة الذكر (صورة رقم ١٤٨) من حيث طريقة حمل الرمح وتقديم القدم اليمنى وكونها مركز ثقل الجسم . يؤرخ الدوريفوروس بحوالي عام ٤٤٠ ق.م.

<sup>1</sup>-Liverpool, City Museums 56.19.6; ABV, p.369, 115; Beck, F., Album, p.34, fig.191.

<sup>2</sup>-Naples, National Museum; Boardman, J., Greek Art, (London, 1973), p.143, fig.144. Lullies, R., Greek Sculpture, (New York, 1960), p.82, fig.183.

المصارعة :

حازت رياضة المصارعة شعبية عريضة بين صفوف جميع الأعمار وخاصة عند تلاميذ المدارس وما من دليل على ذلك أكثر من أن مدرسة التدريب البدني بالايسترا πᾶλαιστρα معناها الحرفي مدرسة المصارعة أو حلبة المصارعة في قاموس اللغة اليونانية القديمة ، ولأهمية هذه الرياضة أطلقت الكلمة على مدرسة التدريب البدني بكافة أنواعه وليس على رياضة المصارعة فحسب<sup>(١)</sup>.

هذا النوع من المصارعة كان يتم بين المتنافسين في وضع الوقوف ، وكان هدف المصارع فيها أن يطرح خصمه أرضاً سواء على ظهره أم كتفه أو فخذه دون أن يقع هو نفسه أما إذا نزل على ركبتيه فإنه كان لا يعتبر فوزاً أي أنه إذا سقط الخصم على الأرض بأي جزء من جسمه فيما عدا الركبتين يعتبر مهزوماً . والمباراة تتألف من ثلاث جولات يسمح فيها بالعرقلة ومسك الأذرع والعنق ، ولا يسمح بالاقتراب إلى العين واستخدام العض<sup>(٢)</sup> .

عثر على قطعة من البردي في أوكسيرنخوس ( البهنسا بالمنيا ) بمصر ترجع إلى القرن الثاني الميلادي منشورة ضمن مجموعة جرنفل وهنت ، موجودة الآن في اكسفورد<sup>(٣)</sup> هذه القطعة تشرح درساً في تعليم المصارعة الواقفة . ويبدو أنها جزء من كتاب للمدرب يستخدمه في تعليم تلاميذه نظرياً وعملياً .

يتبين من البردية أن المدرب كان يجرى مصارعة بين تلميذين من تلاميذه ويوجه لأحدهما أن يضع يده اليمنى حول رقبة خصمه ، ثم يأمر الخصم أن يضع ذراعيه حول التلميذ الأول ، وهكذا يوجه لأحدهما كيف يعرقل صاحبه ويوضح للآخر كيفية الدفاع عن نفسه .

هذه التعاليم لا ترجع إلى القرن الثاني الميلادي فحسب كما تشير البردية بل ترجع إلى مرحلة تنظيم التدريب البدني في البالايسترا في بلاد اليونان منذ نهاية القرن السادس ق.م وربما أقدم من ذلك فلقد عبرت رسوم الفخار عن هذه التعاليم التي يتلقاها التلاميذ في رياضة المصارعة ، وكذا جميع الرياضات الأخرى، من المدرب . فثمة بسيكتر أنتيكي من طراز الصورة

<sup>1</sup>-Liddell&Scott's Dictionary,s.v. πᾶλαιστρα,ή.

<sup>2</sup>-Gardiner,N.,Greek Athletic...,p.376;Barrow,R.,op.cit.,p.45.

<sup>3</sup>-P.Oxy.,III,466;Freeman,F.,Schools,p.131.



الحمراء محفوظ في بوسطن (صورة رقم ١٥٠، أ<sup>(١)</sup>)، تؤرخ بحوالي عام ٥٠٥ ق.م من رسم فنقياس ، صور على أحد جانبيها تلميذان يتصارعان تحت إشراف اثنين من المدربين فيحاول أحد التلميذين الإمساك بزميله من وسطه ويستعد لرفعه لأعلى ومن ثم يوقعه على الأرض . ويلاحظ أن التلميذ الآخر يسمح له أن يحتضنه دون أدنى مقاومة ويمد ذراعيه للأمام دون أن يمسه به ، أي أنه يترك نفسه تماما لزميله كي ينفذ الحركة أو المسكة التي أمره بها المدرب . يقف على يسار المشهد المدرب مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن ويمسك العصا باليد اليسرى وينحني قليلاً للأمام ويشير بسبابته اليمنى نحو المتصارعين ، ربما يشير إلى التلميذ المهاجم بأن يحكم قبضته ويوجه إلى التلميذ الآخر أن يترك نفسه حتى يتمكن زميله من تنفيذ توجيهات المدرب . يقف على يمين المشهد مدرب آخر يتابع التدريب دون توجيه أية تعليمات ربما يمثل المدرب العام أو صندب البلايسترا جاء لمتابع النشاط الرياضي .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء ترجع إلى بداية القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١٥١)<sup>(٢)</sup> صور على أحد جانبيها تلميذان يتدربان على رياضة المصارعة في البلايسترا تحت إشراف المدرب ، صور التلميذان على يسار المشهد أحدهما يمسه زميله من يديه ويحكم السيطرة عليهما بينما لا يبدى الآخر أية مقاومة . يقف على اليمين المدرب مرتدياً العباة التي تكشف عن الكتف الأيمن ويمسك باليد اليمنى عصا طويلة تنتهي من أعلى بقطعة خشبية مستطيلة أفقية تشبه الصولجان وهي نادرة التصوير في مشاهد البلايسترا ، بينما يمسه العصا المتشعبة باليد اليسرى يشير بها نحو المتصارعين ، أيضاً يرتدي المدرب حذاء له شراك ، جدير بالذكر أن تصوير المدرب مرتدياً الحذاء في البلايسترا نادر التصوير على رسوم الفخار ، وحيث أن الفن يعكس واقع ما يحدث في البلايسترا فقد يكون هذا الرجل هو المدرب العام أو صاحب البلايسترا بما له هذه الخصوصية.

يقف إلى أقصى يمين المشهد وخلف المدرب خادم البلايسترا الذي يرتدي ستاراً من القماش حول خصره ويمسك المعول بين يديه يمهد أرض البلايسترا التي يجرى عليها تمارين المصارعة. صور في خلفية المشهد منطاد ربما يستخدم لتدريب التلاميذ في درس الملاكمة؛ إذ

<sup>1</sup>-Boston, Museum of Fine Arts 2.20.

صور درس في رياضة رمى الرمح على الوجه الآخر لهذا البسكتر (صورة رقم ١٤٦)

<sup>2</sup>-Freeman, F., Schools, p.131, fig.6A.

يبدو أنه مثبت على الحائط من جانبين فقط حتى يتسنى للملوك ممارسة لكماته عليه ذهاباً ومجيباً كما يحدث في التدريب على رياضة الملاكمة الآن .

### ١. لحظة بداية الاشتباك .

أما عن لحظات بداية الاشتباك الفعلي بين المتصارعين كليهما فقد رصدتها رسوم الفخار بكثرة ، فيوجد كأس أتيكية من طراز الصورة السوداء ترجع إلى حوالي عام ٥٥٠ ق.م من رسم رسام Haidelberg ومحفوظة في متحف اللوفر<sup>(١)</sup> ، صور الفنان اثنين يتصارعان في وسط المشهد يمسك أحدهما الآخر بيديه من يده اليمنى بينما يلف الآخر يده اليسرى حول رقبته ويقف خلف كل منهما المدرب أو ربما حكم المباراة ، لا يمكن التأكيد أن المشهد تم في البالايسترا إذ ليس هناك ما يشير إلى البالايسترا ، مما يشير أن البالايسترا لم تنتشر إلا بانتظام العملية التعليمية في أواخر القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس ق.م ، أما عن ظهور بعض الألعاب الرياضية على رسوم الفخار قبل هذه الفترة فلا يدعو عن ممارسات رياضية غير منظمة ربما كانت تؤدي في أرض خلاء .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء محفوظة في هامبورج ( صورة رقم ١٥٢)<sup>(٢)</sup> توضح بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م صور على أحد جانبيها مشهد من درس في المصارعة تحت إشراف المدرب في البالايسترا .

صور التلميذان على يمين المشهد يميل أو ينحني كل منهما على الآخر ، يحاول أحدهما أن يمسك يد الآخر اليسرى بكليتي يديه ، بينما يحاول الأخير منعه ومقامته بالضغط بيده اليمنى على كتفه ، يقدم كل منهما قدمه اليسرى للأمام ويوسع بين قدميه خشية الوقوع على الأرض .

يقف المدرب على يسار المشهد بعباءته المعتادة وعصاه المتشعبة التي يشير بها نحو تلميذه يستحثهما على أداء الحركات التي تعلمها منه . صور أربعة رماح في خلفية المشهد ، اثنان بجوار المدرب والآخران بجوار التلميذ المتصارع على يمين المشهد ، ربما تشير الرماح إلى المنطقة المحددة للمتصارعين بالتصارع فيها وغير مسموح الخروج منها ، ويظهر

<sup>1</sup>-Paris,Louvre CA1684;ABV,p.64,27;CVA12(8)III He pl.75,1-2(507);Boardman ,J., Athenian Black Figure Vases,fig.70.

<sup>2</sup>-Hamburg,Museum Fur Kunst und Gewerbe1900.518;Beck,F.,Album,p.34,fig.195;

صور بداخل هذه الكأس مشهد لخادم البالايسترا يمسك بمعوله ومجموعة من الحراب(صورة رقم ١١٣).

عام ٥١٠ ق.م (صورة رقم ١٥٤)<sup>(١)</sup> ، صور على أحد جانبيها تلميذان يتصارعان يميل كل منهما على الآخر ويضع أحدهما يده اليسرى حول رقبة خصمه ومن تحت إبط خصمه الأيمن ، ثم يشبك ذراعيه معاً ويضغط عليه بقوة يريد أن يجعله يلامس الأرض ، صور التلميذ الآخر مستسلاً قد أنزل ذراعه الأيمن لأسفل يكاد أن يلمس الأرض أو يكفى على وجهه .

ثمة كأس أتينية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني ( صورة رقم ١٥٥ )<sup>(٢)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٢٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها تلميذان يتصارعان تحت إشراف المدرب ، يقبض أحدهما على يد منافسه اليسرى بكليتي يديه ويحمله على ظهره استعداداً لطرحة أرضاً . صور التلميذ المحمول يرفع يده اليمنى لأعلى مستسلاً ومستغيثاً فالتلميذ المهاجم يحكم السيطرة عليه ويبدو أنه يضغط بقوة على مرفق ذراعه اليسرى . يستند التلميذ المهاجم على أطراف أصابع قدمه ويرفع كعبه وركبتيه لأعلى ، ربما سجل الفنان هنا لحظة ما قبل السقوط بالنسبة للتلميذ المهزوم وأيضاً قبل أن يستند التلميذ الفائز على الأرض بركبتيه . ومما يؤكد ذلك كأس أتينية أخرى من طراز الصورة الحمراء محفوظة في باريس وترجع إلى حوالي بداية القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١٥٦)<sup>(٣)</sup> صور بداخلها مشهد مماثل للمشهد السابق إلا أن الاختلاف الوحيد هو أن التلميذ الفائز يستند على الأرض بركبته اليمنى والتلميذ المهزوم أقرب إلى الأرض من كأس المتحف البريطاني السالفة الذكر مما يشير بالفعل أن إسناد المصارع للأرض بركبتيه لا يعد هزيمة .

<sup>1</sup>-Turin,Museo di Antichita 4123;ARV2,p.28,11.

<sup>2</sup>-London,British Museum E94;Gardiner,N.,Athletics of the Ancient World,p.186,fig.156.

<sup>٣</sup> - مدوح درويش ، المرجع السابق ، ص ١٥٦ ، شكل ٧٣ ، ٢١ : Alexander,Ch.,op.cit.,p.21.

الملاكمة :

يبدو أن رياضة الملاكمة نقلت إلى بلاد اليونان من خلال حضارة بحر إيجه في العصر الهيلادي وخاصة حضارة كريت ومدينة ثيرا ، فقد عثر على رسم من الفرسكو ضمن مكتشفات أكروبول مدينة ثيرا وموجود الآن بالمتحف القومي الأثيني<sup>(١)</sup> ، يوضح طفلين يتلاكمان يتراوح عمرهما ما بين السابعة والثامنة يرتدي كل منهما نبيديه ففاضاً للملاكمة ويدل ذلك أن رياضة الملاكمة كانت من الرياضات المحببة لدى المينويين والشانعة حتى أنهم وصلوا إلى بعض الوسائل الضرورية لممارستها<sup>(٢)</sup> .

رغم أنه ليس هناك ما يؤكد أن هذا المشهد تعليمي أو تم تحت إشراف مدرب أو منافسة رياضية إلا أنه يعطينا فكرة عن شيوع هذه الرياضة وانتشارها في هذا الوقت المبكر إذ يرجع الفرسكو إلى حوالي منتصف القرن السادس عشر ق.م ، ومن ثم فإن اليونانيين قد ورثوا هذه الرياضة المحببة عن أسلافهم المينويين .

كانت تغطي راحة اليد دون الأصابع بلفائف كانت في بادئ الأمر لينة أطلق عليها اسم *ίμαντες μαλακώτεροι*<sup>(٣)</sup> ، ثم استبدلت بها منذ بداية القرن الرابع ق.م لفائف أكثر صلابة *σφαίραι* يرجح أنها كانت من الجلد<sup>(٤)</sup> ، وابتداءً من هذه الفترة كان المعصم ومقدم الذراع حتى المرفق يغطيان بقطعة من الجلد ، أما الأصابع فكانت توضع عليها ثلاث قطع من الجلد السميك تثبت في مكانها بالأربطة<sup>(٥)</sup> .

تذكر المصادر الأدبية<sup>(٦)</sup> أنه لم يوجد في الملاكمة اليونانية حلقة محددة يتم فيها التنافس ، تستمر المباراة بين المتلاكمين حتى يستنفذ أحدهما قواه أو يرفع يده لأعلى مستسلماً ولا توجه اللكمات إلا لمنطقة الرأس . عبرت رسوم الفخار عن الملاكمة اليونانية بتفصيلاتها ابتداءً من ربط الأيدي بالشرائط ومرورا بالتلاكم في الرأس ونوع اللكمة الموجه للخصم وانتهاءً بالضربة القاضية التي تلزم الخصم على الاستسلام .

١ - منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١١٩ - ١٢٠ ، صورة ٦٩ .

٢ - نفسه .

٣ - Freeman, F., Schools, p.132.

٤ - Marrou, H., Hist. Edu., p.122.

٥ - Swadding, J., op.cit., p.64.

٦ - Theoc., 22; Philstr., Gym., 9; Marrou, H., Hist Edu., p.122.

صور اثنان يتلاكمان على أحد جوانب Tripod-Pyxis من طراز الصورة السوداء من بيوتيا ومحفوظ في برلين، يؤرخ ببداية القرن السادس ق.م<sup>(١)</sup>، صور على الجانب الآخر لهذه اللعبة الثلاثية متصارعان ، ثم صور على الجانب الثالث لها رامي للقرص ويجواره أحد الحكام أو المدربين<sup>(٢)</sup> .

وهذا يشير إلى ممارسة رياضة الملاكمة في بلاد اليونان خاصة بيوتيا منذ بداية القرن السادس ق.م جنباً إلى جنب الرياضات الأخرى مثل المصارعة ورمي القرص ولا يمكن الجزم بممارسة هذه الرياضات في البالايسترا وإنما كانت تمارس في أماكن مختلفة خلال هذه الفترة .

يوجد أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في فيينا (صورة رقم ١٥٧)<sup>(٣)</sup> ، من رسم كليوفراديس وتؤرخ بحوالي نهاية القرن السادس ق.م ، صور على أحد جانبيها شاب يستعد للتدريب على رياضة الملاكمة إذ يربط يده اليسرى بشريط من الجلد ، ويلاحظ أنه يربط راحة اليد فقط دون الأصابع كما عبرت المصادر الأدبية عن ذلك .

يرجح أن الشاب يستعد لممارسة الملاكمة أو يتلقى التدريبات اللازمة لها إذ صور على الجانب الآخر للأمفورا شاب آخر يكحت الدهون بالمكشطة مما يدل على أن المشهد صور لهما في البالايسترا.

ثمة أمفورا أخرى أتيكية عثر عليها في Vulci وهي من طراز الصورة الحمراء ومحفوظة في ميونخ<sup>(٤)</sup> ، وهي أيضا من رسم كليوفراديس ، وتؤرخ بحوالي عام ٤٩٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها مشهد الاستعداد لدرس الملاكمة ؛ إذ يقف المدرب في وسط المشهد ملتجياً ، ويرتدي العباءة التي تكشف عن كتفه الأيمن ويسك العصا المتشعبة التي تدل عليه ويتجه برأسه ناحية اليسار ؛ حيث يشرف على التلميذ الذي يمسك بشريط من الجلد بين يديه استعداداً لربط يديه ، بينما يقف على يمين المشهد تلميذ آخر قد ربط يده اليسرى بالفعل ، وهذا يبين مدى اهتمام المدرب بشئون تلاميذه مهما كانت صغيرة أو كبيرة مما يعني أن البالايسترا كانت تمارس بها حياة رياضية متكاملة وأهمها رعاية المدرب . ثمة أمفورا ثالثة أتيكية من

<sup>1</sup>-Berlin(West),Staatliche Museen F1727;ABV,p.29,1.

<sup>2</sup>-Beck,F.,Album,p.35,fig.201.

<sup>3</sup>-Vienna,Kunsthistorisches Museum 3723;CVA2(2)III Ipl.53(53).

<sup>4</sup>-Munich,Antikensammlungen2305;ARV2,p.182,4.

طراز الصورة السوداء ترجع إلى الفترة السابقة نفسها ٤٩٠ ق.م ، صور على كل من جانبيها المشهد نفسه وهو لمتلاكمين يستعدان للملاكمة فيقومان بربط أيديهما بسيور الجلد ويراقبهما المدرب ؛ إذ يوجه لهما التعليمات (١) .

ثمة كأس أتيكية من طراز الصور الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني ، صور على كل من جانبيها درس في الملاكمة (٢) ، تنسب إلى دوريس وتؤرخ بحوالي عام ٤٨٠ ق.م ، فنجد على أحد جانبيها (صورة رقم ١٥٨ أ) المدرب يتوسط المشهد مرتدياً العباءة التي تكشف عن الكتف الأيمن ، يمسك العصا المتشعبة باليد اليمنى ويتجه ناحية اليمين بينما يلتفت برأسه إلى الوراة ناحية اليسار ولذا فهو مصور بوضع الثلاثة أرباع . صور على يسار المشهد تلميذان يتلاكمان ويبدو أنهما اندمجا في التلاكم مما حدا بالمدرّب بالانتفات إليهما ، يلاحظ أن كلاً من التلميذين يقدم القدم اليسرى ويوسع بين خطوته ، بينما يدافع كل منهما عن نفسه باليد اليسرى ويوجه الضربة باليد اليمنى إذ يرجع أحدهما يده اليمنى للوراة حيث يقع مرفقه الأيمن في خط أفقي مع كتفه ويطبق قبضته في طريقه لتسديد ضربة مستقيمة في الوجه ، بينما ينزل الآخر يده اليمنى للأسفل قليلاً ، ويبدو أنه يريد أن يسدد ضربة دائرية أو من أسفل لأعلى في الوجه . يربط كل من التلميذين يديه برباط يغطي راحة اليدين والرسغين . صور على يمين المشهد اثنان آخران يستعدان لخوض مباراة في الملاكمة تحت إشراف المدرب الذي فرغ من توجيهاته للتلميذين على اليسار ويتوجه إليهما ، يمسك أحدهما بشرائط الجلد في يديه استعداداً لربط يديه ، ويمسك الآخر بشريط طويل من الجلد ربما يريد اقتسامه ليغطي يديه كليهما . صور على الجانب الآخر للكأس (صورة رقم ١٥٨ ب) مشهد مماثل في التدريب على رياضة الملاكمة ، حيث يتلاكم اثنان من التلاميذ على يسار المشهد بالطريقة نفسها التي صورت على الوجه الأول بينما يريد كل تلميذ هنا أن يوجه لمنافسه ضربة مستقيمة إذ أن مرفق كل منهما في خط أفقي مع الكتف . يقف المدرب بعباءته وعصاه المتشعبة يتوسط المشهد يتابع تلميذين من تلاميذه ويشير بيده اليسرى لأحدهما بالتوقف عن التلاكم إذ أنه وجه ضربة قاضية لمنافسه الذي سقط على الأرض ، أو كاد ، رافعاً سبابته اليمنى نحو التلميذ المهاجم ليعلن هزيمته واستسلامه . برع الفنان في تصوير لحظة الفوز قبيل وقوع التلميذ على الأرض وإصرار المهاجم على التلاكم رغم الاستسلام .

<sup>1</sup>-Tampa Museum of Art86.30;Russell,P.J.,Ceramics&Society:Making and Marketing Ancient Greek Pottery,(Tampa Museum ,1994),pl.64.

<sup>2</sup>-London,British Museum E39;Frost,K.T.,”Greek Boxing”,JHS26,(1906),pp.219-20,pl.12.

مما يدل على انتشار رياضة الملاكمة وشغف الملاكمة بها في نهاية القرن الخامس ق.م تصوير تلميذين صغيرين أو طفلين يتلاكمان على أحد جوانب، كوز أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في بوسطن (صورة رقم ١٥٩) <sup>(١)</sup> يؤرخ بحوالي عام ٤٢٠ ق.م ، والرسم لطفلين يتلاكمان في البالايسترا نظرا لوجود عمودين أو بدني عمودين يستند كل بدن على قاعدة مستطيلة . والطفلان يبدوان أصغر سناً من السادسة أو السابعة ، فليس من المعقول أنهما قد التحقا بالبالايسترا ولكنهما يريان زملائهما الذين سبقوهما إلى التدريب البدني يمارسون لعبة الملاكمة بما كان لها من شعبية وأهمية كبيرة فهما يقرران ما يشاهدانه <sup>(٢)</sup> .

ويلفت النظر في هذا المشهد أن الطفلين صوراً في وضع المتلاكمين من الشباب إذ يقدم كل منهما القدم اليسرى ويدافع باليد اليسرى ويوجه اللكمة باليد اليمنى مما يشير إلى تمرس الطفلين في رياضة الملاكمة .

صورت رياضة الملاكمة على أمفورات الباناثنايا خلال القرن الرابع ق.م ، فثمة أمفورا منها ترجع إلى بداية القرن الرابع ق.م ومحفوظة في ليننجراد (صورة رقم ١٦٠) <sup>(٣)</sup> ، صور على أحد جانبيها شابان وقد سقط أحدهما على الأرض إثر ضربة قاضية من اليد اليمنى للمهاجم ، يستند التلميذ المهزوم على الأرض بيده اليمنى وقدميه ويرفع سبابه يده اليسرى يعلن استسلامه ، صور رجل ملتج يرتدي العباءة التي تكشف عن الكتف الأيمن على يمين المشاهد يرقب لحظة الفوز ربما يكون المدرب ؛ إذ يجب أن المشاهد تم في البالايسترا بدليل وجود شاب على يسار المشاهد يمسك بالمكشط في يده اليمنى استعداداً لكحت الدهون ولكن لفت نظره مشهد فوز أحد زملائه فوقف يشاهد الحدث . ثمة أمفورا باناثنايا أخرى محفوظة في المتحف البريطاني <sup>(٤)</sup> ، تؤرخ بحوالي عام ٣٦٦ ق.م من رسم نيكوماخوس وعثر عليها في شرفترى Cervetri ، صور على أحد جانبيها متلاكمان يحاول كل منهما تسديد لكمة لزميله في الوجه . ويلاحظ ضخامة أجسام المتلاكمين مما يشير إلى عدم الاهتمام بالتدريب البدني خلال هذه الفترة مما أدى إلى عدم الرشاقة وتناسق الأجسام التي وجدت على رسوم فخار

<sup>1</sup>-Boston,Museum of Fine Arts 95.53;Ruhfel,H.,op.cit.,p.147,fig.83.

<sup>٢</sup> - منى حجاج ،تصوير الأطفال،ص ١١٩ .

<sup>3</sup>-Leningrad,Hermitage Museum  
17553;ABV,p.411,2;Beck,F.,Album,p.35,fig.203.

<sup>4</sup>-London,British Museum B607;ABV,p.415,4; Gardiner,N.,Greek  
Athletic.,p.407.

القرن الخامس ق.م مما يوضح الفرق بين العصر الذهبي خلال القرن الخامس ق.م ليس في  
أثينا وحدها بل في بلاد اليونان جميعها وبين العصور المتأخرة .



## ركوب الخيل :

كانت رياضة ركوب الخيل من الرياضات المحببة لدى أبناء الأغنياء في أثينا حرصاً من أولياء أمورهم على إلحاقهم بطبقة الفرسان في الجيش<sup>(١)</sup> ، وكانت هذه الرياضة تدرس في البلايسترا تحت إشراف مدرب خاص بها . وقد عبرت رسوم الفخار عن تعلم هذه الرياضة في البلايسترا ويقوم المدرب بتلقين تلاميذه طريقة الركوب التي اختلفت بتفاوت عمر التلميذ على ما يبدو ، ثم يترك للتلميذ فرصة لتنفيذ تعليماته ، وإن عجز أحدهم عن الركوب يساعده على الركوب ، أو يقوم بكبح جماح الخيول لتلاميذه بما له من خبرة و علم ، و زاد من صعوبة هذه الرياضة - كما عبرت رسوم الفخار - ركوب التلاميذ للخيول بدون سرج أو مهماز . يمتطي التلاميذ خيولهم في البلايسترا عرايا أو يرتدون الخلاميس الذي يعقد حول الرقبة ، وكان الخلاميس فيما يبدو من الملابس المحببة لدى اليونانيين في الصيد وركوب الخيل إذ يساعد - بطبيعة الحال - على حرية الحركة والانطلاق .

تنوعت مشاهد تعليم رياضة ركوب الخيل على رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م وجاءت أكثر روعة وكمالاً على رسوم الصورة الحمراء حيث ظهر معالم البلايسترا المعمارية على هذه الرسوم وظهور المدرب يلقي توجيهاته لتلاميذه دون رسوم الصورة السوداء التي عبرت أكثر عن السباق وليس التعليم . فثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في اللوفر من رسم Onesimos وترجع إلى حوالي ٤٩٠ ق.م<sup>(٢)</sup> صور على جانبيها درس في ركوب الخيل في البلايسترا ، فصور على أحد جانبيها (صورة رقم ١١٦١) المدرب يتوسط المشهد مرتدياً الخلاميس ويمسك بلجام الحصان باليد اليسرى يروضه لأحد تلاميذه الذي يقف عارياً خلف الحصان ويمسك عصا لقيادة الحصان باليد اليمنى بينما يمسك برمحين باليد اليسرى ربما يستخدمهما في مساعدته على الركوب ، صور التلميذ بوضع الثلاثة أرباع ويشعر طويل تنسدل خصلاته على كتفه ، يبدو صغير السن إذ لا يتعدى سن السابعة أو الثامنة . يمتطي تلميذ آخر جواده خلف المدرب يتجه ناحية المدرب مرتدياً الخلاميس يزين رأسه بشريط ويمسك لجام الحصان باليد اليسرى وبرمحين باليد اليمنى ، صور التلميذ بالوضع الجانبي وكذلك الحصان ، يبدو التلميذ صغير السن والحجم بالنسبة لضخامة حجم الحصان ، ووفق الفنان إلى حد كبير في إظهار ذلك الفرق . صور المدرب والتلميذ الذي يمتطي الحصان يرتدي كل منهما حذاءً وجورباً . يظهر في خلفية المشهد عمود

<sup>1</sup>-Freeman,F.,Schools,p.143.

<sup>2</sup>-Paris,Louvre G105;ARV2,p.324,60;Freeman,Schools,p.150,pl.10A-B.

دوري الطراز عبر به الفنان عن الباليسترا . صور على الجانب الآخر من الإناء ثلاثة تلاميذ يمتطي كل منهم جواده ، ويظهر العمود الدوري أيضاً في خلفية المشهد (صورة ١٦١ أ ب) يسير كل منهم وراء الآخر ، وصور كل منهم يمسك اللجام باليد اليسرى ، والرمح باليد اليمنى ويعقد الخلاميس حول رقبته الذي يرجع إلى الخلف في الهواء وهو تصوير طبيعي ومعبر ، تظهر القبة خلف أحد التلاميذ ربما أرجعها الهواء بعد أن كان يرتديها التلميذ قبل المسير . صور التلاميذ الثلاثة ينظرون إلى أسفل يبدو على ملامحهم الخوف فهم في طور التدريب والتعليم ، عبر الفنان عن عمر واحد لجميع التلاميذ ويرتدي كل منهم حذاءً وجورباً أيضاً . ويركبون بدون سرج أو مهماز ربما يستخدمون الرماح في امتطاء الخيول . ثمة تصوير داخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة أيضاً في اللوفر<sup>(١)</sup> ، وترجع إلى حوالي ٤٧٠ ق.م من رسم بستوكسينوس Pistoxenos ، يعبر عن صبي يمتطي جواده بحذر شديد إذ ينظر إلى أسفل ويبدو عليه الخوف ويمسك برمحين في يده اليمنى واللجام باليد اليسرى .

ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء موجودة في ميونخ ، من رسم الفنان أونيسيموس - رسام الكأس السابقة المحفوظة في اللوفر (صورة رقم ١٦١ أ، ب) - وترجع إلى حوالي ٤٧٥-٥٠٠ ق.م (صورة رقم ١٦٢)<sup>(٢)</sup> صور على أحد جانبيها درس في تعليم ركوب الخيل بواسطة الرمح أو الزانة، إذ يقف التلميذ على يسار المشهد عارياً يمسك الزانة بين يديه ويسندها للأرض بقوة يحاول القفز على حصانه إذ أن القدم اليسرى في الهواء بينما يستند على الأرض بأطراف أصابع القدم اليمنى ، صور التلميذ بوضع الثلاثة أرياع بشعر متوسط الطول تسدل خصلاته على جبهته ، صور الحصان الذي يحاول التلميذ أن يمتطيه بالوضع الجانبي يقف ثابتاً بدون حركة إذ يمسك بلجامه تلميذ آخر يركب حصاناً آخر ملاصقاً لهذا الحصان وواضح فرق الحركة بين الحصان الذي يركبه التلميذ بالفعل وبين الحصان الذي يحاول التلميذ القفز عليه . يقف على يمين المشهد المدرب بلحية قصيرة منتظمة منحسر شعر الرأس قليلاً للوراء ، يستند على النارذكس مرتدياً عباءته التي تكشف عن كتفه الأيمن ويشير بيده اليمنى لتلميذه يوجه إليه التعليمات في كيفية القفز واستخدام الزانة . عبر الفنان عن الباليسترا عن طريق تصويره قنينة زيت في حقيبتها معلقة على الجدار خلف التلميذ .

<sup>1</sup>-Paris,Louvre G108;ARV2,p.860,9;Beck,F.,Album,p.37,fig.219.

<sup>2</sup>-Munich,Museum Antiker Kleinkunst  
2639(J515);ARV2,p.324,61;Freeman,F.,Schools,p.150,pl.9Gardiner,N.,Athletics  
of the Ancient World,fig.58.

أحياناً يقوم التلميذ بركوب الحصان بمفرده بدون زانة أو رمح رغم صعوبة القفز بدون مهماز أو سرج فلدينا كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ بالمتحف البريطاني ( صورة رقم ١٦٣ )<sup>(١)</sup> من رسم رسام نابلي ويرجع إلى حوالي ٤٥٠ ق.م ، صور على أحد جانبيه تلميذ يمتطى الحصان إذ يضع قدمه اليمنى عليه بينما تبدو قدمه اليسرى في الهواء ، يقف إلى جواره المدرب الذي يساعد التلميذ برفعه باليد اليمنى . صور المدرب يرتدي العباءة التي تكشف عن الكتف الأيمن ، منحسر شعر الرأس ، بلحية قصيرة . منتظمة يمسك النارذكس في اليد اليسرى . يقف وراء المدرب شاب يلتف في عبايته الطويلة . ويمعن النظر إلى درس الركوب . لم يستطع الفنان أن يعطى الإيحاء بصغر سن التلميذ فظهر جسمه بشكل رجل بالغ وحجم صغير ، ربما كان من الصعب على فنان تلك الفترة تصوير تلك الحركة التي يقوم بها الطفل للصعود على ظهر الحصان فجاء التنفيذ مبالغاً فيه<sup>(٢)</sup> .

عبر الفنان على رسوم الفخار في أواخر القرن الخامس ق.م عن لحظات التوفيق والإخفاق لرياضة ركوب الخيل في البالايسترا . فيوجد كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء محفوظ في فيينا ( صورة رقم ١٦٤ )<sup>(٣)</sup> يؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٢٠ ق.م ، صور على أحد جانبيه تلميذ في عمر الصبا يمتطى حصانه على يسار المشاهد يتجه ناحية اليمين حيث يقف المدرب مرتدياً العباءة التي تكشف عن الكتف الأيمن ، ملتحياً ويزين رأسه شريط ، يمسك العصا باليد اليمنى ، صور المدرب بوضع الثلاثة أرباع بنظر إلى تلميذه وهو يحث الحصان على المسير إذ يرفع يده اليمنى لأعلى بينما يمسك اللجام باليد اليسرى ، ويبدو على التلميذ الثقة والتمكن من قيادة الحصان .

ثمة كراتير أتيكي آخر من طراز الصورة الحمراء محفوظة في ميونخ يرجع إلى حوالي ٤٢٠ ق.م ( صورة رقم ١٦٥ )<sup>(٤)</sup> ، صور على أحد جانبيه تلميذ أخفق في الركوب فوق من فوق حصانه وهو يجري بسرعة كبيرة إلا أن التلميذ يتشبث بلجام الحصان بكلتي يديه وجسمه معلقاً في الهواء تكاد قدماه أن تلمس الأرض ، ونظراً لأنه لا زال متمسكاً باللجام فإن الجزء العلوي مرفوع ورأسه تتجه إلى الخلف ويجره الحصان جراً ، نجح الفنان في إظهار الحركة

<sup>1</sup>-London,British Museum E485;ARV2,p.1098,32;Ruhfel,H.,op.cit.,pp.55-56,fig.30;Klein,Child Life,p.12,fig.14B.

<sup>٢</sup> - منى حجاج،تصوير الأطفال، ص ١٢٣، صورة ٧٣.

<sup>3</sup>-Vienna,Kunsthistorisches Museum IV 786;Beck,F.,Album,p.36,fig.212.

<sup>4</sup>-Munich,Staatliche Antikensammlungen 3268;Ruhfel,H.,op.cit.,fig.33.

سواء بالنسبة لسرعة الحصان أو بالنسبة لوضع جسم الطفل<sup>(١)</sup>. يعد هذا التصوير تطوراً لدى رسامي الفخار خلال هذه الفترة - ٢٠ ق.م - ونجاحاً في تصوير الحركات الطبيعية والحياتية على رسوم الفخار، ورسم الطفل يمتطي الحصان بمساعدة مدربه على كراتير المتحف البريطاني - السالف الذكر (صورة رقم ١٦٣) - دليل على هذا التطور إذ أن فناني منتصف القرن الخامس ق.م في لم يوفقوا في رسم حركة الصعود بواقعية ونجح فنانون أواخر القرن الخامس ق.م في تصوير حركة وقوع التلميذ من فوق حصانه بواقعية وإتقان . صور الفنان عموداً دورياً في واجهة مبنى ليعبر به عن البالايسترا وأن المشهد تدريبي وتعليمي للتلاميذ في انبالايسترا ، ومن ثم يحدث للتلاميذ التوفيق وعدم التوفيق في رياضة ركوب الخيل وذلك لإعدادهم في البالايسترا إعداداً جيداً للمسابقات .

١ - منى حجاج ، تصوير الأطفال، ص ١٢٥، صورة ٧٦.

جوائز المنافسات الرياضية

عبرت رسوم الفخار عن الفوز في المنافسات الرياضية بتصوير الربة نيكي تحمل الهيدريا أو أمفورا من نوع الباناتايا وهما نوع من الجوائز التي كانت تقدم للفائزين في الرياضات المختلفة ، أو تظهر الربة نيكي وهي تتوج التلميذ الفائز بعصابة للراس<sup>(١)</sup>. وأحياناً يظهر الفائز يتوجه مدربه بإكليل من الأزهار أو غصن الزيتون ويتضح على رسوم الفخار نوع التنافس الرياضي الذي خاضه التلميذ .

فيوجد ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في إيطاليا ومحفوظة الآن في متحف اللوفر (صورة رقم ١٦٦)<sup>(٢)</sup>، تؤرخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م ، فنجد على أحد جانبيها الربة نيكي محلقة في الهواء ، ويبدو أنها سورت في لحظة الهبوط فتكاد قدمها أن تمس الأرض ، ترتدى نيكي الخيتون الطويل ومن فوقه العباة ، صورت بوضع الثلاثة أرباع تنظر إلى الورا وتحمل اثنتين من الهيدريا واحدة في كل يد . والمشهد يعبر عن انتصار رياضي إذ أنه في معظم المسابقات والاحتفالات اليونانية التي كانت تقام في بلاد اليونان كان يقدم للفائزين فيها أواني فخارية مملوءة بالزيت خاصة أواني الهيدريا وأمفورات الباناتايا<sup>(٣)</sup> .

ثمة أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في اكسفورد<sup>(٤)</sup> ، من رسم رسام برلين وترجع إلى حوالي عام ٤٨٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها الربة نيكي في وضع الطيران تمسك بالهيدريا بين يديها .

صورت نيكي أيضاً تحمل أمفورا باناثايا كناية عن فوز رياضي في احتفالات الباناتايا، فتوجد أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في أثينا ومحفوظة بها<sup>(٥)</sup> ، من رسم رسام بيليوس وترجع إلى حوالي عام ٤٤٠ ق.م ولكنها بحالة غير جيدة ، يتضح من الرسم الربة نيكي تحمل أمفورا باناثايا في وضع الطيران . جدير بالذكر أن العثور على هذه الأمفورا في أثينا موطن إقامة احتفالات الباناتايا يؤكد أن هذه الأمفورا كانت مقدمة لأحد

<sup>1</sup>-Bakalakis,G.,op.cit.,p.266.

<sup>2</sup>-Paris,Louvre G381;ARV2,p.384,222;Beck,F.,Album,p.42,fig.251.

<sup>3</sup>-Gardiner,N.,Greek Athletic ...,p.234.

<sup>4</sup>-Oxford,Ashmolean Museum 1930.36;ARV2,p.202,89.

<sup>5</sup>-Athenes,Agora Museum P9486;ARV2,p.1040,18.

الفائزين في الألعاب الرياضية في هذه الاحتفالات ، وتصوير نيكي تحمل أمفورا باناثنايا دليل قوي على أن الأمفورا قدمت في أعياد الباناثنايا كجائز ، إذ يذكر بنداروس<sup>(١)</sup> أنه كان يقدم للفائزين في المسابقات الرياضية من احتفالات الباناثنايا عدد كبير من الأمفورات وخاصة الباناثنايا التي كانت تملأ بزيت الزيتون ، وكان جزءاً من هذه الأمفورات يتسلمه الفائز مرسوماً ومزخرفاً .

ثمة دمية على شكل قرص أتيكية ذات أرضية بيضاء -عثر عليها في أثينا محفوظة بمتحف الميتروبوليتان ( صرورة رقم ١٦٧ )<sup>(٢)</sup> ، من رسم رسام Penthesilea وتؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ، والمشهد يصور نيكي على يسار المشهد ترتدى خيتوناً بدون أكمام ، شفافاً بدرجة كبيرة ، تقف على الأرض تقدم القدم اليمنى وتستند على أطراف أصابع اليسرى ، تمسك بين يديها عصا للراس تقدمها للتلميذ الفائز في تنافس رياضي ، صور التلميذ يجري نحوها فالقدم اليسرى ممدودة للأمام بينما بثني اليمنى للوراء، يمسك بأطراف العباة التي يريد أن يتدثر بها . صور التلميذ بشعر طويل معقود من الأمام وينزل على كتفيه . بالغ الفنان في إظهار عضلات البطن للتلميذ ونجح في تصوير اللحظة التي يتوج فيها التلميذ بالشريط إذ يميل التلميذ برأسه نحو نيكي التي تمد يديها لتتويجه . ربما قدم هذا القرص لأحد التلاميذ الفائزين في تنافس رياضي في أعياد الباناثنايا .

عبر رسامو الفخار عن الجوائز المعنوية التي يقدمها المدرب لتلميذه الفائز في المسابقات ، فثمة طبق أتيكي من طراز الصورة الحمراء عثر عليه في Vulci وموجود في اللوفر ( صورة رقم ١٦٨ )<sup>(٣)</sup> من رسم Epiktetos ، يرجع إلى نهاية القرن السادس ق.م ، والمشهد يصور التلميذ عارياً على يسار المشهد يقف في مواجهة المدرب الذي يرتدي عباءته التي تكشف عن الكتف الأيمن ويحتفي بتلميذه إذ يمد يده اليمنى يسلم على تلميذه الفائز بينما يمد التلميذ يديه للترحيب بمدربه ، يلتف التلميذ عند وسطه بغصن من سعف النخيل ويربط في ساعده الأيمن شريط أو عصا للراس . صور المدرب في ريعان الشباب يكاد يكون في عمر

<sup>1</sup>-Pindarus,Nem.,X.36.

<sup>2</sup>-New York,Metropolitan Museum of Art  
28.167;ARV2,p.890,l 75;Beck,F.,Album,p.42,fig.258.

<sup>3</sup>-Paris,Louvre G7;CVA 17(10) III Ib pl.12,2.6.

التلميذ الفائز والعبادة الشيء الوحيد الذي يميزه كمدرّب ولم يوفق الفنان في إظهار الفرق بين المدرّب وتلميذه من خلال ملامح الوجه أو البنية الجسميّة لهما ، فلم يستطع بعد أن يعبر عن هذه الفروق في نهاية القرن السادس ق.م .

صور أيضاً على كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، تؤرخ بحوالي عام ٥٠٠ ق.م ، موجودة في بالتيمور (صورة رقم ١٦٩)<sup>(١)</sup> ، مشهد الاحتفال بالفوز بين المدرّب والتلميذ ، حيث يقف التلميذ على منصة من ثلاث درجات βῆμα ، عارياً يزين رأسه إكليل من غصن الزيتون ، يمسك الرمح باليد اليمنى ، بينما يمسك بقنينة الزيت والأسفنجة في اليد اليسرى ، ويبدو أن التلميذ فاز في مباراة لرمى الرمح فهو يتوج على منصة الفوز ويمسك برمحه<sup>(٢)</sup> ، يقف المدرّب أمام التلميذ على يسار المشهد مرتدياً العبادة التي تكشف عن كتفه الأيمن ، يضع يده اليمنى عند خصره ويمسك بعصاه في اليد اليسرى ، يستند على الأرض بالقدم اليمنى بينما يرجع اليسرى خلف القدم اليمنى ويستند بها على أطراف أصابعه ، يزين رأسه إكليل من الزهور ، ينظر إلى تلميذه فرحاً وإعجاباً. صور كل من المدرّب والتلميذ بالوضع الأمامي فيما عدا الأطراف التي صورت بالوضع الجانبي . عبر الفنان عن حدوث هذا التكريم بالفوز في مسابقة الرمح في البالايسترا عن طريق تصويره لمعول في الخلفية بجوار المنصة ، كما صور قنينة زيت واسفنجة على الحائط في خلفية المشهد فضلاً عن القنينة والاسفنجة اللتين في يد التلميذ . نجح الفنان هنا في إظهار الفرق بين المدرّب وتلميذه رغم أن هذا العمل الفني يرجع إلى الفترة الزمنية - نهاية القرن السادس ق.م - التي يرجع إليها الطباق المحفوظ في اللوفر السالف الذكر (صورة رقم ١٦٨) مما يسير إلى تفاوت قدرات الفنانين خلال الفترة الزمنية الواحدة ، ولكن هذه حالات نادرة وبنسب متفاوتة والقاعدة كانت تتمثل في صعوبة التعبير عن السن من خلال ملامح الوجه مثلاً في هذه المرحلة الزمنية.

ثمة أمفورا من نوع الباناثايا (صورة رقم ١٧٠)<sup>(٣)</sup> ، من رسم رسام

Mastos تؤرخ بحوالي عام ٥٢٥ ق.م ، صور على أحد جانبيها تتويج التلميذ الفائز في مسابقة الفروسية والاحتفاء به لدرجة أن الفنان صور ثلاثة من المدرّبين يحتفلون به . صور التلميذ يمتطي حصانه في وسط المشهد يتجه ناحية اليمين ، يقف أحد المدرّبين إلى جوار الحصان ، ربما يكون هو المدرّب الفعلي للتلميذ ، وقد سلم تلميذه فرعاً مزدوجاً من أغصان

<sup>١</sup>-Baltimore, Johns Hopkins Uni.1784; ARV2, p.177,3; Ruhfel, H., op.cit., p.53, fig.29.

<sup>٢</sup> - منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١٢٢، صورة ٧١.

<sup>٣</sup>-Nauplia Museum I; ABV, p.260,27; Ruhfel, H., op.cit., p.56, fig.32; منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١٢٤-١٢٥، صورة ٧٥.

الزيتون ويستعد ليقبله شريطا  $\tau\alpha\iota\nu\iota\alpha$  في يده . يقف مدرب آخر أمام الحصان يربت على رأس الحصان باليد اليسرى ويحمل غصناً من الزيتون في يده اليمنى يقدمه للفارس الصغير الفائز في المسابقة ، بينما يقف مدرب ثالث خلف الحصان يمد يده اليمنى بغصن آخر من الزيتون اتجاه التلميذ . صور التلميذ عارياً بالوضع الجانبي ولم يستطع الفنان أن يعطى الإيحاء بصغر سن التلميذ فظهر الجسم بشكل رجل بالغ وحجم صغير.



## الفصل السادس

### تعليم البنات

أهمية تعليم البنات

القراءة والكتابة

الموسيقى

الرقص

مسابقات تعليم البنات

أهمية تعليم البنات :

تشير المصادر الأدبية أن المرأة اليونانية لم تحظ بحظها من التعليم مثلما حظي به الرجل اليوناني ذلك وأن المرأة كانت تقضي جل وقتها في شئون المنزل والقيام على خدمة الأسرة . ساعد على عدم تعليم المرأة أيضاً تفشي عادة وأد الإناث في المجتمع اليوناني وكان الباعث على ذلك هو الفقر نتيجة لجذب الأرض في كثير من الأحيان فلم تكن الأسرة اليونانية تحتمل نفقات عدد كبير من الأولاد ولذلك تأسلت عادة وأد الإناث وأصبحت من سمات المجتمع اليوناني فلم تعد مقصورة على الفقراء بل امتدت أيضاً إلى الأغنياء منهم ، وقد كان من الطبيعي والحال هكذا ألا توجد مدارس للبنات في معظم المدن اليونانية (١) .

تشير المصادر الأدبية في الوقت ذاته أن مدينة تيوس Teos هي المدينة الوحيدة التي وجد بها مدرسة للبنات يتم تعليمهن فيها على نهج تعليم الأولاد تماماً بتمام ذلك خلال العصر الهلنستي (٢) .

يبدو أن مدينة تيوس أخذت بتعاليم أفلاطون في الجمهورية (٣) خلال القرن الرابع ق.م والتي تقضي بأن يجب تعليم النساء نفس تعليم الرجال . أما قبل ذلك فكانت نساء المدن اليونانية يعشن عزلة في البيوت باستثناء نساء مدينتي إسبرطة وخيوس واللاسي كن يتلقين تعليماً تثقيفياً وبدنياً يسمح لهن في المستقبل إعداد أولادهن إعداداً سليماً (٤) .

يمكن أن نستشف من خلال المصادر الأدبية أن بعض الأسر الثرية كانت تحرص على تعليم بناتها ، فكانت بعض النساء يشهدن العروض المسرحية ويدركن الأساطير وقصص الأبطال التي تبني عليها المسرحيات ويحرصن على مناقشة ما يدور فيها مع أزواجهن (٥) . قد يشير ذلك إلى تعلم بعض البنات دراسة الأساطير في المنزل جنباً إلى جنب الفنون المنزلية الأخرى مثل فن الطهي والتنظيف والغزل . وربما كانت بعض بنات الأسر الثرية يتلقين من أمهاتهن في البيوت تعليم القراءة والكتابة وربما أيضاً الموسيقى (٦) .

<sup>١</sup> - إبراهيم نصحي ، المرجع السابق ص ٢٥ ، مني حجاج ، تصوير الأطفال ص ٢٧ .  
<sup>٢</sup> -Dittenberg, W., SIG, 578, 9, Marrou, H., Hist. Edu, p. 144.  
<sup>٣</sup> - مني حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٢٨ ؛ Plato, Rep, V, 451f;  
<sup>٤</sup> -Plato,Laws, V III, 833C;Freeman, schools, p. 46; Forbes, op.cit., p. 32;  
 Barrow, op. cit., 26;  
<sup>٥</sup> مني حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٢٨ .  
<sup>٦</sup> -kitto, H.D., The Greeks, ( Harmondsworth, penguin, 1951), p. 227;  
 Norwood, G., Greek Tragedy, ( London, 1942), pp. 80-81 .  
<sup>٦</sup> -Freeman, Schools ., P. 267 .

ويمكن القول أن هذه المصادر الأدبية لا تشير إشارة قاطعة إلى تعلم البنات من ناحية ومن ثم لا يمكن الجزم أن مجرد مناقشة ما يدور في العروض الدرامية دليلاً قاطعاً على تعلمهن من ناحية أخرى ، وإن حدث تعليمهن فلم يتم إلا في نطاق ضيق ، فكثير من البنات اليونانيات لم يتلقين من أمهاتهن سوي تعاليم التدبير المنزلي حتى سن الزواج فيذكر كسينوفون رواية عن صديق لسقراط يدعي اسوماخوس ، سألته سقراط إذا ما كانت زوجته قد تلقت شيئاً من التعليم ، فأجاب الصديق بأنه تزوجها وهي في الخامسة عشر ربيعاً ولم تكن تعلم من أمور الدنيا سوي غزل الثياب وتوجيه الخدم أثناء الغزل<sup>(١)</sup> . وينسب إلى بركليس أن قال يجب على كل فتاة أثينية أن تعيش حياة منعزلة ، ولا يجب أن يذكر اسمها في وسط الرجال لا باللوم أو الإطراء<sup>(٢)</sup> .

هكذا لم تفد المصادر الأدبية بشأن تعلم البنات العلوم المختلفة، مثلهن مثل الأولاد، خارج المنزل في المدرسة فضلاً عن أن تعلمهن داخل المنزل سوى الشئون المنزلية يشوبه الغموض<sup>١</sup>.

تشير المصادر الأدبية اللاتينية إلى خروج البنات من منازلهن للتعليم سيرا على أقدامهن مثلهن مثل الأولاد<sup>(٣)</sup> ، ولم يتم ذلك إلا في حالات نادرة إذ تشير مصادر أخرى أن خروج البنات للتعليم كان محفوفاً بالمخاطر ، فكان يخشى عليهن من الشارع بل ومن المعلم نفسه<sup>(٤)</sup> .

هذه المخاطر أدت - دون شك - إلى الحد من تعليم البنات في المجتمع الروماني ويحسب للمصادر الأدبية الرومانية أن أشارت بوضوح إلى خروج بعض بنات الأسر الثرية للتعليم ، وهذا ما امتازت به عن المصادر الأدبية اليونانية التي اكتفت بالتوصيات ، ويغلب على الظن أن توصيات أفلاطون في الجمهورية كانت محل تنفيذ في وسط الأسر الراقية.

يؤكد ذلك المصادر الفنية التي أشارت إلى تعلم بنات الأسر الثرية والطبقة الراقية القراءة والكتابة والموسيقى والرقص خلال العصرين الكلاسيكي والهيلينستي ، كما أشارت المصادر الفنية الرومانية إلى تعلم بعض البنات الأسر الثرية أيضاً القراءة والكتابة

<sup>١</sup>-Xen., Econ. V II. 5, Freeman, schools, p. 46 ;

مني حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٢٧ - ٢٨ .

<sup>٢</sup>-Thuc., II. 45.4., Freeman, schools, p. 46.

<sup>٣</sup>-Mart., 1x, 68, 2., Marrau, H, Hist Edu , pp. 266-67

<sup>٤</sup>-Pliny, EP., V, 16,3, Suet., Gram., 16, I.

والموسيقى أيضاً والتي - الموسيقى - لم تعلم للأولاد في المدارس ولم يشير مصدر أدبي أو فني إلى تعليم الأولاد فن الموسيقى على يد معلم في حين أشار مصدر فني روماني عن تعليم البنات الموسيقى وفن العزف على يد معلم للموسيقى .

أما عن الأنشطة المنزلية التي كانت تمارسها البنات في منازلهن كمهنة أساسية لهن فقد أشارت المصادر الأدبية لها كثيراً ، أما الأدلة الأثرية فهي نادرة في هذا الشأن .

فيوجد تمثال صغير من التراكوتا عبارة عن مجموعة ، يمثل أم تعلم ابنتها فن الطهي . المجموعة تؤرخ بنهاية القرن السادس ق.م ومحفوظة في بوسطن ( صورة رقم ١٧١)<sup>(١)</sup> ، والمشهد يمثل فتاة صغيرة واقفة تشاهد والدتها وهي مشغولة بالطهي إذ تضع أمامها إناء كبيراً على الموقد ، يبدو أن الأم تلقن ابنتها كيفية الطهي إذ تأخذ بيد ابنتها اليسرى باليد اليمنى ، وينظران سوياً إلى داخل الإناء ، وتشير بيدها اليسرى لأعلى كناية عن اندماجها في إلقاء التعليمات الخاصة بفن الطهي لابنتها. برع الفنان في تصوير الجدية على ملامح كل من الأم والابنة التي ترغب في التعلم .

<sup>1</sup>-Boston, Museum of Fine Arts 01. 7788., Klein, A., Child Life,p.30, pl. 32 D; Beck, F., Album, p. 56, fig. 424 .

القراءة والكتابة :-

عبرت رسوم الفخار عن خروج البنات وذهابهن للتعليم خارج البيت خلال الربع الثاني من القرن الخامس ق.م يتضح ذلك داخل كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بمتحف الميتروبوليتان (صورة رقم ١٧٢)<sup>(١)</sup>، تؤرخ بحوالي ٤٦٠ - ٤٥٠ ق.م من رسم رسام بولونيا ، والمشهد يمثل فتاة تسير في طريقها إلى المدرسة إذ تحمل في يدها اليمنى لوحة الكتابة وقلماً، وهي في صحبة فتاة تبدو أكبر سناً، إنها إذ تمشي الأخيرة أمام الفتاة وتمسك بيدها اليسرى وتحث الفتاة على السير ويتضح ذلك من إشارة يدها اليسرى التي تشير بها إلى المضي قدماً في المسير .

ويبدو أن الفتاة في صحبة البيداجوج الخاص بها أو أختها الكبرى تصحبها إلى المدرسة ، ويبدو من الرسم أن الفتاة غير راغبة في التعلم ويتضح ذلك من خطواتها الضيقة إذ ما قورنت بخطوة الفتاة الكبرى، أيضاً التفات الفتاة الكبرى- أي البيداجوج- للتميذة وإمسакها بقوة من يدها وإشارتها لها بالسير. ترتدي كل من الفتاتين خيتوناً طويلاً متعدد الثنيات له نطاق عند الوسط ، وترتدي الفتاة الكبرى غطاءً للرأس ، بينما ترتدي التلميذة شريطاً رقيقاً يربط شعرها .

مما يدل على أن هذا الرسم يمثل مشهد الذهاب إلى المدرسة ظهور بعض الفتيات على جانبي الإثاء يتحدثن ، بينما علقت لوحات للكتابة على الحائط مما يؤكد أن المشهد للتعبير عن درس في القراءة والكتابة ، وأن مشهد الذهاب إنما هو ذهاب لتعلم دروس القراءة والكتابة .

ثمّة هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في رودس ، وهي محفوظة بالمتحف البريطاني (صورة رقم ١٧٣)<sup>(٢)</sup>، تنسب إلى رسام نيوبيد، وتؤرخ بحوالي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م، صور على أحد جانبيها فتاة تقرأ من لفافة ورقية بين يديها وتجلس على كرسي له مسند للظهر . صورت الفتاة بالوضع الجانبي تتجه ناحية اليمين تتوسط ثلاث فتيات أخريات يستمعن إلى قراءتها ويبدو أنه درس في القراءة ، تحمل إحدهن صندوقاً للأدوات الكتابية فيما يبدو ، تربط التلميذة الجالسة شعرها بشريط ، علقت

<sup>١</sup>-New York, Metropolitan Museum of Art o 6 . 1021.167., ARV2, p.908, 13, Klein, A., child Life, p.29, pl. 29b; Beck , F., Album, p. 56, fig. 350 .

<sup>٢</sup>-London, British Museum E190; ARV2, p.611, 36; CVA, 8 (6) III IC pl. 86,3 (361) .

على الحائط لفافة ورقية في خلفية المشهد للتعبير عن دروس القراءة والكتابة للبنات في فصل دراسي .

يمكن القول من خلال هذا العمل الفني أن جزيرة رودس شهدت اهتماماً بتعليم البنات خاصة القراءة والكتابة خلال الربع الثاني من القرن الخامس ق.م. إن لم يكن ، بهذه الجزيرة ، في هذه الآونة تعليم منتظم للبنات ويرجع أنه كان للقادرين منهن على التعليم .

ثمة كأس أتيكية أخرى عثر عليها في Vulci ، ومحفوظة باللوفر من رسم رسام Wedding Painter ، تؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٤٠ ق.م (صورة رقم ١٧٤) <sup>(١)</sup> ، صور بداخلها فتاة تقرأ من لفافة ورقية في يدها وهي جالسة على كرسي له مسند للظهر ولا تسند عليه فهي تجلس عليه بوضع معاكس إذ صورت الفتاة بالوضع الأمامي بينما صور الكرسي بالوضع الجانبي . علقت لوحة كتابة وفوقها القلم على حائط الفصل الدراسي في خلفية المشهد . توجد هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في N ola وموجودة في المتحف البريطاني <sup>(٢)</sup> ، صور على أحد جانبيها فتاة على يسار المشهد تجلس على كرسي بدون مسند للظهر تقرأ من لفافة مفتوحة بين يديها وتقف . أمامها سيدة ربما تكون المعلمة تشير لها بيدها اليمنى فلربما تشيد بقراءتها .

شغف رسامو الفخار خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م بتصوير الفتيات يقرأن من لفافات ورقية إما بمفردهن أو يقرأن لأخريات ربما يشير ذلك إلى تمكن الفتيات في هذه الفترة من تعلم القراءة والكتابة وانتشار تعلم البنات عن ذي قبل ، فلدينا ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في اللوفر (صورة رقم ١٧٥) <sup>(٣)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٤٤٠ - ٤٣٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها فتاة واقفة تقرأ من لفافة بين يديها . صورت الفتاة بوضع الثلاثة أرباع ترتدي الخيتون ومن فوقه العباءة . ثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء ، عثر عليها في Vulci ، وموجودة في كامبردج (صورة رقم ١٧٦) <sup>(٤)</sup> ، تؤرخ بحوالي عام ٤٢٠ ق.م ، صور بداخلها مشهد لفتاة صغيرة تقرأ من لفافة ورقية في يدها وتسمعها أخرى أكبر سناً منها ، تستند على عمود وتضع يدها اليمنى

<sup>1</sup> - Paris, Louver G630, ARV2, p.923, 28, Beck, F., Album, p.56, fig. 353.

<sup>2</sup> - London, British Museum E 209, CVA 8 (6) III ICpl. 89, 1 (364); ARV2, p. 1212, 4

<sup>3</sup> - Paris, Louvre CA 2220; ARV2, p. 1199, 25.

<sup>4</sup> - Cambridge, Fitzwilliam Museum G73; ARV2; p. 1287, 1; CVA6 (1) III He pl. 25, 8 and pl. 27, 2 (263) .

على رأسها إمعاناً في التركيز ، بينما تستند على الأرض بأطراف أصابع القدم اليمنى والقدم اليسرى . ويبدو أنه مشهد في تعليم التلاوة والقراءة إذ تنتظر الفتاة الصغيرة إلى الفتاة الكبرى تنتظر رأيها في قراءتها .

خلال القرن الرابع ق.م والعصر الهلينستي عبر فن النحت سواء على شواهد القبور أو في التراكوتا عن تعليم البنات القراءة والكتابة . فلدينا شاهد الطفلة أبيتا ΑΒΕΙΤΑ وهو عبارة عن نحت بارز من الرخام محفوظ الآن بالمتحف البريطاني يؤرخ بالقرن الرابع ق.م ( صورة رقم ١٧٧ )<sup>(١)</sup> ، تجلس الطفلة على مقعد بدون مسند للظهر وتضع على حجرها لوحة كتابة ذات الضلفتين وتمسك في يدها اليمنى قلماً لتقرأ وتكتب . صورت الطفلة ترتدي خيتوناً طويلاً بدون أكمام وب نطاق أعلى الخصر ، صور صدر الطفلة أمامياً أما الأطراف فصورت جانبية وإن صورت الرأس بالوضع الأمامي ولكن الفنان أعطي الإيحاء بأنها جانبية من خلال الظل الذي يحيط بها<sup>(٢)</sup> .

برع الفنان في تصوير الطفلة وسط بعض الأشياء المحببة لديها في الدنيا فيقف خلفها كلبها الأليف يحاول القفز على مقعدها . نحت المثال أمامها عموداً دوري الطراز يتكون من بدن وتاج وعارضة مستطيلة ربما يرمز إلى المدرسة التي جاءت تتلقي فيها تعليمها الثقيفي إذ تمسك بلوحة الكتابة والقلم ، ويبدو أن هذه الطفلة كانت مجدة في دراستها ووضوح تفوقها لكن القدر لم يمهلها .

ولذا يفيد النقش الموجود على الشاهد أسفل تصوير الفتاة أنها توفت عن عمر يناهز عشرة أعوام وشهرين . يتضح كذلك من بقايا النقش اسمها والفترة التي عاشتها وأنها تنعم في حياة سعيدة ، فقد تبقى أجزاء من ثلاثة سطور على النحو التالي (صورة رقم ١٧٧ ب):

ΑΒΕΙΤΑ ΖΗΣ ΛΕΚ ΕΤΗ..

ΜΗΝΑΣ ΛΥΩ..

ΧΑΙΡΕ ΤΕ..

أي :

<sup>١</sup> - London, British Museum 649; Klein, A., Child Life, p. 29, pl.29d; Beck, F, Album,p. 57,fig 359 .

<sup>٢</sup> - منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١٢٩، صورة ٧٨.

(أبيتا التي عاشت عشر سنوات ..

وشهرين ..

وهي تبتهج ..)

يؤكد هذا العمل الفني تعلم البنات القراءة والكتابة خلال القرن الرابع ق.م في سن مبكرة ربما في سن السابعة بدليل أن هذه الفتاة توفيت في العاشرة والقلم ولوحة الكتابة من الأشياء المحببة لديها وصورت بها على الشاهد إذ أنها كانت تُعرف بتعلمها القراءة والكتابة .

يبدو أن اهتماماً مطرداً بتعليم البنات القراءة والكتابة قد تم خلال العصر الهلينستي ويظهر ذلك في قطع التراكوتا العديدة التي تمثل فتيات يتعلمن القراءة والكتابة والتي ترجع للفترة الهلينستية ، فتوجد قطعة محفوظة بالمتحف القومي الأثيني ( صورة رقم ١٧٨ )<sup>(١)</sup> تمثل طفلة في طريقها إلى المدرسة فهي ترتدي خيتوناً وفوقه عباءة ، وترتدي فوق رأسها قبعة مستديرة ، وهي تمسك في يدها اليسرى حقيبة الأوراق المدرسية أو لوحة الكتابة ويزين رقبة الطفلة عقد مزدوج . وهذه القطعة تعتبر من الأمثلة الجيدة التي تدل على تعلم البنات القراءة والكتابة خارج المنزل . برع الفنان في إيضاح ملامح الوجه الطفولي من خلال الوججات والابتسامة الساخجة والنظرات البرينة . نجح الفنان أيضاً في نحت ثنيات رداء الفتاة فقد جاءت طبيعية في تموجات انسيابية ليس فيها أية مبالغة<sup>(٢)</sup> .

ثمة قطع أخرى من التراكوتا تمثل فتيات يكتبن على لوحات الكتابة أو يقرأن منها أو يمسن بالقلم استعداداً للكتابة ، يوجد قطعة محفوظة في هامبورج ، عثر عليها في تناجرا وتورخ بالقرن الثالث ق.م ( صورة رقم ١٧٩ )<sup>(٣)</sup> ، تمثل فتاة صغيرة تجلس على مقعد بدون مسند للظهر ، ترتدي خيتوناً طويلاً بدون أكمام ، وتضع لفافة ورقية على ركبتيها تقرأ منها . صورت الفتاة بشعر قصير وعيون غائرة تنظر إلى أسفل في اللفافة الورقية بتركيز شديد . وفق الفنان في نحت الخيتون متعدد الثنيات وصوره شفافاً يكاد أن يظهر سيقانها ، غير أنه لم يوفق في تصوير الجبهة فصورها عرضة بدرجة كبيرة .

<sup>١</sup>-Athens, National Archaeological Museum 19867; Klein ,A., child Life, p.29, pl.30 C.

<sup>٢</sup> - مني حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٣٠ ، صورة ٨٠ .

<sup>٣</sup>-Hamburg, museum fur kunst und Gewerbe 1898,53; Beck, F., Album, p.57, fig.357.



ثمة قطعة أخرى تمثل فتاة جالسة تقرأ وتكتب وهي محفوظة في المتحف القومي الاثيني (صورة رقم ١٨٠) <sup>(١)</sup>، ترتدي الفتاة خيتوناً طويلاً له نطاق عند الصدر يكشف عن الكتف الأيمن لها، يزين الرقبة عقد مزدوج، صورت بشعر قصير تسدل خصلاته على جبينها. وفق الفنان في تجسيد النظرة الساذجة التي تعلق وجه الفتاة ولا تنظر إلى لوحة الكتابة المزدوجة التي تحملها على ركبتيها، كانت تمسك قلماً بيدها اليمنى تكتب به إلا أن القلم مفقود الآن <sup>(٢)</sup>، وبالفعل تمتد اليد اليمنى أعلى لوحة الكتابة بينما تتراجع اليد اليسرى للوراء قليلاً، ويبدو أن المثال صورها بعدما فرغت من الكتابة.

بالغ الفنان في تصوير رداء الفتاة إذ نحتة بثنايا متعددة بعيدة عن الطبيعة، وانحسار الخيتون عن كتف الفتاة الأيمن نادر التصوير في الفن بالنسبة لتصوير البنات وخاصة تصوير الفتيات وهن يتعلمن، ويبدو أن هذه الفتاة من الطبقة الثرية فارتدت الرداء بهذه الطريقة كرداء مميز لها إذ تتباهى به وتعلمها القراءة والكتابة أيضاً، ويعد تصوير الفتاة بهذا الرداء المميز ينم عن روح الواقعية الذي اتسم بها الفنان خلال هذا العصر.

يوجد قطع عديدة من التراكوتا محفوظة بالمتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية تمثل فتيات يحملن لوحات للكتابة وأقلام، منها قطعة (صورة رقم ١٨١) <sup>(٣)</sup> تمثل طفلة جالسة على مقعد بدون مسند للظهر تمسك قلماً في يدها اليمنى أو على الأخرى تمسك بريشة كتابة إشارة لتعلمها القراءة والكتابة، ترتدي الطفلة خيتوناً طويلاً له نطاق أعلى الخصر ملوناً باللون الأزرق، صورت الطفلة بشعر قصير، يعلو وجهها ابتساماً ساذجة تنظر إلى الريشة في يدها، وفق الفنان في إظهار البراعة على ملامح الوجه مع الاهتمام بسعادة الطفلة بريشة الكتابة.

ثمة قطعة أخرى محفوظة بالمتحف اليوناني الروماني بحالة جيدة (صورة رقم ١٨٢) <sup>(٤)</sup>، تمثل طفلة جالسة على مقعد وهي تحمل لوحة للكتابة على ركبتيها وتمسك بها بيديها. صورت الطفلة ترتدي الخيتون الطويل له نطاق أعلى الخصر وتظهر بقايا اللون الأزرق الملون به الخيتون.

<sup>١</sup>-Athens, Nation: I Archaeological Museum 5010; Klein, A; Child Life, p.29 pl.30A.

<sup>٢</sup>-Klein, A., Child Life, p.29.

<sup>٣</sup> - المتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية، صالة ١٨، رقم ٢٤١٣٢.

<sup>٤</sup> - المتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية، صالة ١٨، رقم ٢٤١٥١.

صورت الطفلة بحجم صغير ويبدو أنها في مقتبل مرحلة تعليمها ، صورت أيضا بشعر طويل تنسدل خصلاته على ظهرها ، لا تنظر الطفلة إلى لوحة الكتابة وكأنها تحفظ ما هو مكتوب بين يديها ، أو صورت صورة شخصية وهي تحمل لوحة الكتابة كناية عن تعلمها القراءة والكتابة . ثمة قطعة ثالثة بحالة جيدة محفوظة بالمتحف نفسه (١) تمثل طفلة جالسة تضع لوحة الكتابة على ركبتيها .

رغم ندرة تعبير الفن الروماني عن تعلم البنات القراءة والكتابة إلا أنه عثر على صورة شخصية لفتاة صغيرة ، تمسك بالقلم ولوحات الكتابة ، في بومبي ترجع إلى حوالي النصف الثاني من القرن الأول الميلادي ( صورة رقم ١٨٣ ) (٢) موجودة الآن بمتحف نابلي القومي ، صورت الفتاة تمسك بمجموعة من لوحات الكتابة محزومة بقطعة من القماش في صورة كتاب ، بينما تمسك القلم في اليد اليمنى وتسد طرفه بين شفتيها ، يبدو من نظرات عينيها الإمعان في التفكير ويبدو أنها تفكر فيما تكتبه على اللوحات قبل الكتابة . صورت الفتاة بملامح وجه هادئة وصورت بمثالية فانقة يعلو وجهها مسحة جمالية ، يزيد جمالاً وأناقة القبعة الشبكية التي ترتديها على رأسها ويبرز منها خصلات شعرها القصير؛ إذ تنسدل على جبهتها وأذنيها . ترتدي الفتاة خيتوناً أخضر اللون ومن فوقه ترتدي العباءة ذات لون بني فاتح ، يبدو من ملامح الفتاة أنها من أسرة أرستقراطية ، ربما طلبت من أحد الرسامين تصويرها حال اندماجها في القراءة والكتابة أو ربما فاجأها المصور وهي مستغرقة في تعلم القراءة والكتابة . رغم عجز هذا العمل الفني عن التعبير عن المشهد التعليمي متكامل ، وأقصد به التلميذ والمعلم والمنهج ووسائل التعليم كما عبر الفن اليوناني خاصة رسوم الفخار ، إلا أن هذا التصوير يوحي بوجود صدى لتعليم البنات ويبدو أنه كان نادراً ندرة تعبير الفن الروماني عن تعليم البنات و التعبير عن الفن عموماً .

١ - المتحف اليوناني الروماني بالإسكندرية ، صالة ١٨ ، رقم ١٤٣٩ .

٢ - ثروت عكاشة ، الفن الروماني ، التصوير ، ص ٥٠٢ ، لوحة ٤١١ .

الموسيقى :-

عبرت رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م عن تعلم بعض بنات الأسر الثرية الموسيقى والعزف على الآلات الموسيقية التعليمية المختلفة . فيوجد كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني ( صورة رقم ١٨٤ )<sup>(١)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م. صور على أحد جانبيها مشهد لتعليم البنات عزف المزمار ، فنجد في وسط المشهد المعلم يقف مرتدياً الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن ، ملتحياً ، يمسك عصاه باليد اليسرى ، يتجه ناحية اليسار حيث يشير بيده اليمنى إلى تلميذته التي تقف أمامه متدثرة في خيتونها ومن فوقه العباءة ، وتعزف على المزمار المزدوج بينما يقف خلف الفتاة رجل ملتح يستند على عصاه ويضع يده اليمنى على خصره ويمسك بشيء في اليد اليسرى ربما كيس للدراهم، ويغلب على الظن أن هذا الرجل إما أن يكون البيداجوج الخاص بالفتاة أو أحد مساعدي المعلم .

صور على الجانب الأيمن من المشهد فتاة جالسة على كرسي بدون مسند للظهر ترتدي خيتوناً بأكام قصيرة ومن فوقه العباءة التي تغطي نصفها السفلي وهي تعزف أيضاً على المزمار المزدوج ، ويقف أمامها المعلم الذي يشير لها بنفس الإشارة التي يشير بها المعلم الآخر، وصور بالطريقة نفسها أيضاً من حيث الوقفة واللحية وارتداء العباءة وإمسك العصا التي ترمز للمعلم . هذا المشهد يذكرنا بوضع المعلم وتصويره في تعليم الأولاد العلوم المختلفة، وظهور المقعد مع توجيه المعلم للبنات أثناء العزف يدل، بما لا يدع مجالاً للشك ، على وجود مدارس لتعليم البنات الموسيقى في بلاد اليونان خاصة أثينا أو إقليم أتিকা منذ بدايات القرن الخامس ق.م. يشير هذا التصوير أيضاً إلى تعلم بعض بنات الأسر الراقية الموسيقى على يد معلمين من الرجال .

ثمة هيدريا من نوع Kalpis محفوظة كذلك بالمتحف البريطاني وتؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٤٠ ق.م<sup>(٢)</sup> ، صور على أحد جانبيها ( صورة رقم ١١٨٥ ) سيدة تجلس على كرسي له مسند للظهر تتجه ناحية اليمين ترتدي الخيتون الطويل تعزف على الليرا بين يديها، يزين شعر هذه السيدة القصير شريط عريض مميز ربما تكون هذه السيدة هي معلمة الموسيقى ، تقف أمامها فتاة ، تبدو صغيرة في السن ، ترتدي خيتوناً بدون أكمام له نطاق عند الوسط تمسك الليرا باليد اليسرى وهي تنظر باهتمام بالغ إلى المعلمة وتصغي لها

<sup>1</sup>-London, British Museum, E61; ARV2, p.468, 145.

<sup>2</sup>-London, British Museum, 1921. 7-10. 2; CVA8 (6)III IC, pl. 83 (358).

ربما لتكرر ما تعزفه المعلمة ، تقف فتاة خلف المعلمة وقد لفت انتباهها المعزوفة الموسيقية . صور إيروس خلف هذه الفتاة بجناحين محلقاً في الهواء ربما يرمز إلى مدرسة الأطفال أو الصغار ، أو ربما رسمه الفنان كعنصر زخرفي لإضفاء المهابة للمشهد التعليمي .

صور في خلفية المشهد لوحة الكتابة والقلم وهي إشارة من الفنان عن تلقي البنات دروس القراءة والكتابة والموسيقى في مبنى دراسي واحد ولكن في أوقات مختلفة، وذلك مثلهن مثل الأولاد ، ويشير ذلك أيضاً إلى تعلم بعض البنات خلال القرن الخامس ق.م خارج البيت .

صور على الجانب الآخر للإناء ( صور رقم ١٨٥ب) سيدة تعزف على الباربيتون وهي تجلس على كرسي له مسند للظهر وتقف خلفها فتاة أخرى تقرأ من لفافة ورقية، يشير هذا التصوير إلى تمكن بعض النساء من العزف على الباربيتون - وهي آلة المحترفين - مما يشير إلى استمرارية بعض البنات في تعلم الموسيقى لدرجة الاحتراف وتعليم فن العزف لغيرهن.

ثمة كراتير أتيكي من طراز الصورة الحمراء من طراز الصورة الحمراء يؤرخ بحوالي ٤٤٠-٤٣٠ ق.م ( صور رقم ١٨٦)<sup>(١)</sup> ، يؤرخ بحوالي ٤٤٠-٤٣٠ ق.م. صور على أحد جانبيه سيدة تجلس على كرسي له مسند للظهر تتجه ناحية اليمين ولذا فهي مصورة بالوضع الجانبي تمسك الباربيتون بين يديها تعزف عليها تنقر أوتارها باليد اليسرى بينما تمسك الريشة باليد اليمنى استعداداً للعزف أو ربما صور الفنان لحظة العزف .

صورت السيدة ترتدي الخيتون بأكمام قصيرة ومن فوقه العباءة التي تغطي نصفها السفلي ، يزين رأسها شريط عريض ، تنظر هذه السيدة إلى فتاة أمامها تبدو صغيرة في السن مصورة بالوضع الأمامي فيما عدا الرأس التي صورت بالوضع الجانبي ويبدو أنها كانت ماضية نحو اليمين فلربما طلبت منها السيدة الجالسة الحديث فاستدارت برأسها نحوها .

صورت هذه الفتاة مرتدية الخيتون بدون أكمام له نطاقه عند الوسط ، تمسك المزمار المزودج باليد اليمنى والقيثارة باليد اليسرى ويزين شعرها شريط قصير في مقدمة

<sup>1</sup>-Wurzburg University, Martin Von Wagner Museum 521; ARV2, p. 1046, 7;Beck,F., Album,p.60.

الرأس ، وتقف فتاة أخرى خلف كرسي السيدة الجالسة متدثرة في العباءة التي ترتديها فوق خيتونها وتسند بيدها اليسرى على الكرسي ويزين شعرها كذلك شريط قصير في مقدمة الرأس مثلها مثل زميلتها .

يغلب على الظن أن السيدة الجالسة هي معلمة الموسيقى ويؤكد ذلك جلوسها على كرسي ذي مسند للظهر ، وظهور يدها اليمنى للمشاهد ليتعرف على طريقة العزف وهذه الطريقة في التصوير معتادة على رسوم الفخار التي تعبر عن التعليم الموسيقي للأولاد ، والعزف على الباربيتون ، وشريط الرأس العريض المميز لها عن الفتاتين التلميذتين . صور الفنان الفتاة تحمل القيثارة والمزمار وربما هما من ممتلكات معلمة الموسيقى إذ أن القيثارة أيضاً كانت آلة معقدة لا يعزف عليها إلا المتخصصون أو الدارسون في مرحلة متأخرة من التعليم .

عبر الفنان عن حدوث هذا المشهد التعليمي في مبنى المدرسة من خلال تصويره لصندوق للآلات الموسيقية أمام المعلمة . صور أعلى المشهد إيروس يخلق في الهواء بجناحيه ربما يشير تصوير إيروس للتعبير عن مدرسة الأطفال سواء البنين أو البنات ، كما صور آلة القياس الهندسية معلقة على الحائط وإلى جوارها شريط من القماش ربما يخص معلمة الموسيقى .

ثمة قطعة من التراكوتا ترجع إلى العصر الهلينستي تمثل طفلة صغيرة تحمل الليرا في يدها ، محفوظة بالمتحف القومي الأثيني ( صور رقم ١٨٧ )<sup>(١)</sup> صورت الطفلة جالسة ترتدي خيتوناً له نطاق أعلى الوسط تمسك بالليرا في اليد اليمنى ، صورت بشعر متوسط الطول ينقسم إلى قسمين عند منتصف الرأس ، ملامح الوجه دقيقة ومعبرة عن المرحلة العمرية إذ العيون غائرة ويبدو على وجهها الاهتمام الساذج ، تميل الرأس ناحية اليمين قليلاً ربما للاهتمام بالآلة الموسيقية الموجودة في يدها اليمنى ، صورت القطعة بواقعية شديدة من حيث العمر وتصوير الاهتمام بالليرا وتصوير الخيتون بطبيعية شديدة ، والقطعة متقنة التعبير عن تعلم بعض البنات السوسيقية خلال العصر الهلينستي وإن لم يصلنا من هذه الفترة إلا القليل جداً بهذا الخصوص .

<sup>1</sup>-Athens, National Archaeological Museum 4171; Klein. A., op.cit., p.32, pl.32C.

ثمة تصوير جداري اكتشف في قاعة الطعام الرئيسية بالفيلا الإمبراطورية قرب مرفأ بومبي البحري يصور معلم الموسيقى وتلميذته (صورة رقم ١٨٨) <sup>(١)</sup> ، والمشهد يمثل معلم الموسيقى وقد أزاح قناعاً مسرحياً عن وجهه ربما كان يؤدي دوراً في مسرحية ما ، إلى جواره تلميذته يزين شعرها إكليل من الزهور وتمسك اللبرابن يديها تشد أوتارها باليد اليسرى من الخلف وتعزف عليها باليد اليمنى . صور الفنان كلاً من المعلم والفتاة ينظران للمشاهد ولم يصورهما حالة العزف والتعلم وربما رسم صورة تذكارية لهما . يلاحظ أيضاً أن أوتار الليرا هنا سبعة أوتار وهذا ما صورتها به غالب رسوم فخار القرن الخامس ق م في بلاد اليونان مما يعكس مدي تأثير الحضارة اليونانية ومعطيات ثقافتها على وريثتها الحضارة الرومانية . يبدو على الفتاة البراعة والسذاجة مما يوحي بصغر سنها والمشهد يعكس حرص بعض الأسر الراقية الرومانية خاصة في بومبي على تعلم بناتها الموسيقى . هذا الرسم الجداري عبارة عن لوحة من ثماني لوحات متبقية من إفريز قاعة الطعام بالفيلا الإمبراطورية في بومبي ، ويؤرخ هذا الرسم الجداري بحوالي النصف الثاني من القرن الأول الميلادي .

<sup>١</sup> - ثروت عكاشة الفن الروماني، التصوير ، ص ٥١٥ ، لوحة ٤٢٢ .

الرقص :-

كان الرقص من أساسيات الثقافة الموسيقية عند اليونان ، واعتبر الشعر والموسيقى والرقص هي عناصر التكامل الموسيقي عن اليونان ، وقد لام أفلاطون كل من يحاول كسر هذا التكامل الموسيقي بممارسة أحد هذه الفنون على حدة<sup>(١)</sup>. ويبدو أن البنات كن يتعلمن الرقص على يد مدرب متخصص في مدرسة خاصة بتعليم فن الرقص سواء كان المدرب رجل أو سيدة .

عبرت رسوم فخار القرن الخامس ق . م عن مدارس لتعليم البنات فن الرقص بمصاحبة المزمار والصاجات . وفي أحيان أخرى تظهر رسوم الفخار المدرب يمرن البنات على الرقص بدون مصاحبة مزمار أو صاجات أو أية آلة موسيقية .

ظهرت رسوم تعليم البنات الرقص بمصاحبة المزمار والصاجات منذ بدايات القرن الخامس ق . م ، فثمة بيليكي أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بمتحف فيرجينيا ( صورة رقم ١٨٩ )<sup>(٢)</sup> من رسم Eucharides ، ترجع إلى حوالي ٤٨٠ ق . م ، والمشهد يمثل سيدة تجلس على كرسي له مسند للظهر وتعزف على المزمار المزدوج ، وترتدي خيتوناً بأكمام قصيرة ، يزين شعرها القصير شريط من القماش وتقف أمامها فتاة لا تتعدى العاشرة من عمرها ترقص على أنغام المزمار وتمسك بالصاجات في يديها . ترتدي الفتاة خيتوناً مماثلاً لخيتون السيدة الجالسة على الكرسي والتي يغلب على الظن أنها مدربة الرقص ، صورت الفتاة بالوضع الأمامي فيما عدا الأطراف التي صورت بالوضع الجانبي .

برع الفنان في إظهار حركة الفتاة الراقصة إذ ترفع يدها اليمنى لأعلى محدثة صوتاً عند تحريكها للصاجات التي في يديها وتنزل يدها اليسرى لأسفل محرقة أيضاً الصاجات لإحداث توازن في الحركة والصوت ، وتقدم القدم اليمنى للأمام مع انثناءة عند الركبة بينما تستند على أطراف أصابع القدم اليسرى وتلتفت برأسها إلى قدمها اليسرى ، ويبدو أن هذه الفتاة قد تدربت جيداً على الحركات الأولية وهي هنا تمارس الرقص على أنغام كل من المزمار والصاجات مما يشير إلى براعتها في ضبط حركاتها عليهما من ناحية وعلى رقصها مع ضبط إيقاع الصاجات في وقت واحد من ناحية أخرى .

<sup>1</sup>-Plato, Laws 619; Beck, F., Album, p.55.

<sup>2</sup>-Richmond, Virginia Museum of Fine Arts 62.1.13; ARV2, p.1637, 10.

صورت مشاهد تعليم الرقص للبنات على رسوم الفخار ذي الصورة الحمراء خلال القرن الخامس ق.م بمصاحبة المزمار والصاجات بكثرة ، منها كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني (صورة رقم ١٩٠) <sup>(١)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م ، صور بداخلها درس لتعليم الرقص ، إذ تجلس معلمة الرقص على كرسي بدون مسند للظهر وتعزف على المزمار المزدوج وتقف أمامها فتاة تؤدي حركات راقصة وتضبط الإيقاع بصاجات في يدها وترفع القدم اليسرى لأعلى خلفها ، بينما ترفع اليد اليسرى لأعلى وتخفض اليمنى .

ثمة بيليكي أتيكية من طراز الصورة الحمراء <sup>(٢)</sup> ، تصور الموضوع ذاته ، والجديد هنا أن السيدة أو مدربة الرقص تعزف على المزمار المزدوج في حالة الوقوف وتؤرخ هذه الآتية بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م . صور الموضوع نفسه كذلك على أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في Gela ومحفوظة في سيراكوز <sup>(٣)</sup> ، والمشهد يمثل مدربة الرقص تجلس على كرسي له مسند لظهر وترتدي خيتوناً بأكمام قصيرة تعزف على المزمار المزدوج ، صورت بالوضع الجانبي بشعر قصير تنظر ناحية اليمين إذ تقف أمامها فتاة تؤدي حركات راقصة ، وترتدي الفتاة خيتوناً قصيراً بدون أكمام وتضع يدها اليسرى على خصرها وتمسك بالصاجات في يدها اليمنى ، صورت الفتاة بشعر متوسط الطول يزينه شريط عريض من القماش ، وصورت بالوضع الأمامي فيما عدا الأطراف التي صورت بالوضع الجانبي فهي تنظر إلى الورا حيث المدربة ، تؤرخ هذه الأمفورا بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م .

ثمة أونوخوي أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة في اللوفر (صورة رقم ١٩١) <sup>(٤)</sup> من رسم رسام فيالي وتؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٢٠ ق.م ، صورة على أحد جانبيها مشهد لتعليم الرقص حيث تقف مدربة الرقص على يمين المشهد مرتدية الخيتون ومن فوقه العباءة وتعزف على المزمار المزدوج ، صورت بالوضع الجانبي بشعر قصير يزينه شريط من القماش ، تقف أمامها فتاة تمسك بالصاجات مرتدية الخيتون القصير بدون أكمام وقد خلعت عنها عباؤها أمامها على مقعد مدربة الرقص يظهر في المشهد بينهما ، صورت الفتاة بوضع الثلاثة أرباع تؤدي حركات راقصة إذ تستند على القدم اليمنى بينما

<sup>1</sup>-London, British Museum E61; Beck, F., Album, p.58, fig. 375;

صور على الجانب الآخر من هذه الكاس مشهد من فصل دراسي لتعليم البنات فن العزف على المزمار المزدوج؛ انظر (صورة رقم ١٨٤) .

<sup>2</sup>-Standford, University Antiquities Museum 17410; Beck, F., Album, p.58, fig. 376.

<sup>3</sup>-Syracus, Museo Archeologico 21151; ARV2, p.841, 113.

<sup>4</sup>-Paris, Louvre G574; ARV2, p.1020, 98.



ترفع القدم اليسرى لأعلى قليلاً ، ويبدو أن هذه الفتاة في بداية تعلمها إذ تنظر إلى قدميها وكأنها لم تتقن بعد الحركات الراقصة التي تعلمتها من مدرّبتها .

لدينا لرسام فيالي أيضاً هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في كوبنهاجن (صورة رقم ١٩٢) <sup>(١)</sup> ، تؤرخ بحوالي ٤٥٠ - ٤٢٠ ق . م ، صور على أحد جانبيها درس للموسيقى ، إذ تجلس سيدة على كرسي على يسار المشهد تعزف على المزمار المزدوج تقف أمامها فتاة تؤدي حركة راقصة إذ ترفع يديها لأعلى وتمسك بهما الصاجات حيث تضبط بهما رقصتها ، يقف على يمين المشهد شاب يرتدي الهيماتيون ويسند على النارذكس ويشير بيده اليمنى ناحية الفتاة. ويبدو أنه المدرّب الأساسي لتعليم الفتاة الرقص واستعان بهذه السيدة الجالسة على الكرسي لتعزف على المزمار مما يساعد الفتاة في أداء حركاتها الراقصة . يبدو أن رسام فيالي كان مغرماً بتصوير دروس الرقص للبنات ؛ فثمة كسرة باقية من هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء تنسب له وعثر عليها في أثينا ومحفوظة بها وتؤرخ بحوالي عام ٤٣٠ ق . م <sup>(٢)</sup> ، يتضح من الكسرة سيدة تجلس على كرسي تعزف على المزمار المزدوج وتقف أمامها فتاة ترتدي خيتوناً قصيراً تؤدي حركة راقصة.

ثمة كراتير من أبوليا من طراز الصورة الحمراء يوضح درساً في تعليم الرقص موجود في برلين الشرقية (صورة رقم ١٩٣) <sup>(٣)</sup> ، يؤرخ بحوالي عام ٤٢٠ ق . م ، صور على أحد جانبيه مدرّبة الرقص على يمين المشهد جالسة على كرسي له مسند لظهر ، ترتدي خيتوناً بأكمام قصيرة وتضع فوق كتفيها عباءة وترتدي فوق رأسها قبعة وتعزف على المزمار المزدوج وتدق بكعبها الأيمن الأرض ، ربما انسجامها مع أنغام المزمار جعلها تفعل ذلك دون دراية أو قصد ، وهي لمحة واقعية من الفنان في تصوير هذه الحركة اللاإرادية ، تقف أمامها فتاة بوضع الثلاثة أرباع ترتدي خيتوناً قصيراً بدون أكمام له نطاق عند الوسط ، وشعر رأسها معقود إلى الخلف . تقف الفتاة على أطراف أصابع قدميها وتبسط يديها في وضع أفقي بمستوي كتفيها وهي حركة راقصة معبرة ، تبدو الفتاة رشيقة وهي بوقفتها هذه تقترب إلى حد كبير من لاعبة فن الباليه في العصر الحديث ، كما تبدو

<sup>1</sup>-Copenhagen, National Museum 1942; CVA4 (4) III I pl. 154, 3 and 155, 2 (156-7).

<sup>2</sup>-Athens, Agora Museum P14848; ARV2, p.1020, 89.

<sup>3</sup>-Berlin, (East), Staatliche Museen F2400; Ruhfel, H.; op. cit., p.44, fig. 22; Beck, F., Album, p.58, fig. 383.

صغيرة في السن إذ لم تتخط بعد العاشرة من عمرها . علقت حقيبة المزمار على الحائط في خلفية المشهد وهي لمحة معبرة من الفنان عن حدوث درس الرقص في فصل دراسي . شهدت رسوم فخار القرن الخامس ق.م وخاصة النصف الثاني منه طريقة أخرى في تعليم الرقص وذلك بتصوير المدرب يعلم الرقص للبنات بدون مصاحبة المزمار أو الصاجات ، ويبدو أن هذا المشاهد تمثل مرحلة تمهيدية في تعليم الرقص تعتمد على تعلم الحركات الراقصة من المعلم دون موسيقي أو نغم ثم تأتي مرحلة الرقص بمصاحبة الموسيقى . فثمة استراجل أتيكي من طراز الصورة الحمراء موجود في المتحف البريطاني ( صورة رقم ١٩٤ )<sup>(١)</sup> من رسم Sotades ويؤرخ بحوالي عام ٤٦٠ ق. م ، صور على أحد جانبيه معلم الرقص على اليسار يعلم الفتيات الرقص . صور المعلم هنا رجل قزم يرتدي العباة التي تغطي نصفه السفلي ، ويلتحي بلحية خفيفة وبشعر رأس قصير ، صور بالوضع الجانبي يرفع يديه لأعلى ويسند على الأرض بالقدم اليمنى بينما يرفع اليسرى لأعلى ولا يستند بها إلا من أطراف أصابعه وهو بحركته هذه يستحث ثلاث بنات صغيرات أمامه على الرقص ويبدو أنه نوع من الرقص الجماعي ، إذ تمسك الفتيات أيديهن في أيدي بعضهن ويؤديان حركات راقصة بأرجلهن . يبدو على المدرب القزم الجدية في الأداء فملامح وجهه معبرة عن عمره وجديته واندماجه في العمل ، ويبدو على الفتيات عدم التمرس في أداء الحركات الراقصة .

يوجد ليكيثوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء متفوفة في بروكسل ( صورة رقم ١١٩٥ ، ب )<sup>(٢)</sup> من رسم رسام فيالي أيضاً ، وتؤرخ بحوالي عام ٤٥٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها مشهد لتعليم الرقص إذ تقف مدربة الرقص على يمين المشهد ترتدي خبتوناً طويلاً بأكامم قصيرة وتضع العباة على كتفها الأيسر، صورت بشعر معقود إلى الخلف تمسك بالنارذكس باليد اليسرى وتشير بيدها اليمنى إلى تلميذتها الواقفة أمامها تؤدي حركة راقصة إذ ترفع القدم اليسرى لأعلى من الخلف، بينما تستند على القدم اليمنى بأطراف أصابعها وتضع يديها على خصرها وترفع رأسها لأعلى . نجح الفنان في التعبير عن دور مدربة الرقص من خلال النارذكس التي تشير إلى وظيفتها وكونها معلمة ، ومن خلال إشارة يدها أثناء تقويمها لحركات الفتاة أثناء الرقص . ثمة رسوم عديدة تصور

<sup>1</sup> - London, British, Museum E 804; Boardman, J; Athenian Red Figure Vases, The Classical Period, pp.39-40, fig. 105; Seltman, C., Women in Antiquity, ( London, 1959 ), pl. 21; Beck, F., Greek Education, pls. 16-17.  
<sup>2</sup> -Brussels, Muses Royaux d'art et d'histoire A3556, ARV2, p. 1021, 120.

المدربة تحمل النازكس وتوجه تلميذاتها بإشارة من يدها ، فتوجد أمفورا أتيكية من طراز الصورة الحمراء من رسم المتخصص رسام فيالي وترجع إلى ٤٥٠-٤٤٠ ق.م ، موجودة في بروكسل<sup>(١)</sup> ، وثمة ليكيثوس أتيكية من رسمه أيضاً وترجع إلى حوالي ٤٥٠-٤٢٠ ق.م موجودة في ميلان<sup>(٢)</sup> ، كما توجد ليكيثوس أتيكية محفوظة في Brunswick تؤرخ بحوالي ٤٤٠ ق.م ومن رسم رسام فيالي<sup>(٣)</sup> .

ثمة هيدريا أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بالمتحف البريطاني ( صورة رقم ١٩٦)<sup>(٤)</sup> ، من رسم المتخصص رسام فيالي وتؤرخ بحوالي ٤٥٠-٤٤٠ ق.م ، صور على أحد جانبيها مشهد لتعليم فتاتين الرقص ، إذ تقف المدربة على يمين المشهد ترتدي خيتوناً طويلاً بأكمام قصيرة وترتدي فوقه العباءة التي تغطي نصفها السفلي ومربوطة عند وسطها ، صورت بوضع الثلاثة أرباع بشعر قصير معقود إلى الخلف ، تشير بيدها اليمنى إلى فتاة أمامها تؤدي حركة راقصة وتمسك بيدها اليمنى بشريط من القماش ربما يكون من ممتلكاتها أو تستخدمه كعصاة لرأسها . يقف على يسار المشهد مدرب آخر للرقص يلتف في عباوته التي تغطي نصفه السفلي ويضع يده اليمنى على خصره بينما يمسك النازكس باليد اليسرى ، ويزين شعره القصير إكليل من الزيتون ، تقف أمامه فتاة أخرى تؤدي حركة راقصة وهي تقف إلى جوار زميلتها التي تؤدي رقصتها أمام المدربة .

صور الفنان الفتاتين متماثلتين إذ صور كلاً منهما يرتدي خيتوناً قصيراً بدون أكمام ، وتعد كل منهما شعرها إلى الخلف وتضع كل منهما يديها على خصرها ، وتنظر كل منهما إلى الخلف، كما تقدم كل منهما القدم اليمنى وتؤخر اليسرى .

يلاحظ أن كل فتاة تتلقى درسها في الرقص من مدرب خاص وإن كانا يتعلمان في فصل دراسي واحد ، ومن ثم يمكن استنتاج أن الرقص كان يعلم فردياً كغيره من المناهج التعليمية الأخرى ، أما الرسم المصور على Astragal المحفوظ في المتحف البريطاني السالف الذكر ( صورة رغم ١٩٤ ) فلم يكن إلا حالة نادرة لم تتكرر كثيراً على رسوم الفخار ، ويبدو أنه نوع من الرقص الجماعي كان يتعلمه أولاد المدارس للمشاركة في الاحتفالات المدرسية والمناسبات المختلفة ولم يكن هذا النوع منتشراً انتشار الرقص

<sup>1</sup>-Brussels, Bibliotheque Royale 13; Beck, F., Album, p. 59, fig. 388.

<sup>2</sup> - Milan, La Scala 50; ARV2, p. 1021, 119.

<sup>3</sup> -Brunswick, Bowdoin College Museum of Art 1913, 11; ARV2, p.1021, 118.

<sup>4</sup>-London ,British Museum E185;CVA7(5)III IC pl.80,4(330).

الفردى . عبر الفنان عن الفصل الدراسي بتصوير القيثارة معلقة على الحائط في خلفية المشهد ، تذكر Anita Klein أن هذه الآلة الوترية ربما كانت تستخدم في دروس الرقص بدليل تواجدها في خلفية مشهد تعليم الرقص<sup>(١)</sup> . وهذا الرأي لا يستند إلى دليل إذ لم يقع تحت أيدينا دليل واحد في الفن يوضح درس الرقص يؤدي بمصاحبة العزف على القيثارة أو أية آلة وترية أخرى وإنما كشفت رسوم الفخار عن مصاحبة آتي المزمار والصاجات لدرس الرقص للبنات أما عن وجود هذه الآلة الوترية في خلفية هذا المشهد إنما هو تعبير من الفنان عن مدرسة الموسيقى إذ أن الرقص إنما يمثل فرعاً من فروع التعليم الموسيقي للبنات .

أصبحت البنات اللاتي يرقصن موضوعاً مفضلاً في العصر الهلينستي ، فتعددت التماثيل التي تمثلهن من التراكوتا ومن المرمر<sup>(٢)</sup> . فثمة قطعة من التراكوتا محفوظة بمتحف اللوفر ( صورة ; قم ١٩٧ )<sup>(٣)</sup> ، تؤرخ بالقرن الثالث ق.م ، والقطعة تمثل فتاتين تؤديان حركة راقصة سوياً ؛ إذ تمسك كل منهما بيدي الأخرى . صورت الفتاتان بطريقة متماثلة حتى يظن لأول وهلة أنه تمثال واحدة لفتاة راقصة تمد يديها للأمام وأمامها مرآة . ترتدي كل منهما خيتوناً طويلاً ويدون أكمام له طية عند الفخذ ، وبشعر مجعد معقود إلى الخلف ، تنظر كل منهما إلى الأخرى ، ملامح الوجه دقيقة ومعبرة عن صغر السن . ويبدو أن المثل صور الفتاتين أثناء تعلمهما لرقصة جماعية أو ثنائية تعلمها في المدرسة . صور خيتون كل منهما شفافاً في جزءه السفلي فيظهر ساقا كل منهما من وراء الخيتون ، والقطعة نفذت بواقعية العصر الهلينستي .

من أفضل الأمثلة على التماثيل المرمرية التي نفذت في العصر الهلينستي لطفلة ترقص تمثال وصلتنا نسخة رومانية منه موجودة الآن في روما ( صورة رقم ١٩٨ )<sup>(٤)</sup> . والطفلة ترتدي خيتوناً طويلاً ومن فوق عباءة واسعة فضفاضة تجمع طرفها على ذراعها الأيسر وتمسك بها حمالة وهي من الأشياء المحببة إلى نفوس الأطفال . ترفع الطفلة يدها اليمنى لأعلى

<sup>١</sup>-Klein ,A. ,Child Life,p.32,pl.33B.

<sup>٢</sup> - منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ٣٣ .

<sup>٣</sup>-Paris,Louvre CA588;Beck,F.,Album,p.59,fig.394.

<sup>٤</sup> - منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٣٣ - ٣٤ ، صورة ٨٥ ، Rome , Museo Copitolino 738.

<sup>٥</sup> - نفسه ، ص ١٣٣ .

وتميل برأسها ناحية اليسار وتنظر إلى أسفل في حركة راقصة يبدو منها رشاقة الطفلة في الأداء كما أنها تثني ركبتها اليسرى وتراجع بالساق اليسرى للوراء قليلاً . وتظهر واقعية الفنان الهلينستي من خلال فهمه لتصوير وجنات الطفلة الممتلئة وذراع الطفلة الممتلئ والأصابع القصيرة الممتلئة . صور شعر الطفلة متوسط الطول مجعد ومصفف من الأمام في خصلات متناسقة ، صورت العيون واسعة ومعبرة . تظهر ركبة الطفلة اليسرى من تحت الرداء كما يظهر الحذاء الذي ترتديه بوضوح .

لم يقع تحت أيدينا ما يفيد بأن الرومان قد اهتموا بتعليم البنات الرقص ، فلم يكن لديهم مدارس لتعليم الرقص كما عبر الفن بوجودها عند أسلافهم اليونانيين .

مسابقات تعليم البنات :-

عبرت رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق . م عن وجود مسابقات للبنات في القراءة والكتابة وفي تعليم الموسيقى والرقص وهي تمثل المناهج التعليمية التي كانت تتلقاها بنات الطبقة الثرية في بلاد اليونان خلال العصرين الكلاسيكي والهلينستي .

ثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء موجودة في امستردام، تؤرخ بحوالي ٤٧٥ - ٤٥٠ ق.م ( صورة رقم ١٩٩ )<sup>(١)</sup> ، صور على أحد جانبيها فتاة تجلس على كرسي له مسند للظهر تقراً من لفافة ورقية مفتوحة بين يديها ، صورت الفتاة ترتدي خيتوناً طويلاً ومن فوقه العباءة وترتدي فوق رأسها قبعة تظهر منها نصلات شعرها الطويل الذي تنسدل خصلاته على جبهتها وضافانره على كتفها الأيمن ، صورت العيون واسعة وإن لم يوفق الفنان في تصوير إنسان العين ، صورت الفتاة بالوضع الأمامي في منطقة الصدر أما الأطراف فصورت جانبية ، تقف أمامها سيدة ربما تكون معلمتها - لا يبدو في الصورة من السيدة سبوي قدماها - ، كما صور في داخل الكأس الربة نيكي - لا تظهر في الصورة - تحمل إكليلاً من الزهور ربما تكلل به رأس هذه الفتاة التي فازت في مسابقة للقراءة والكتابة؛ فظهور الربة نيكي داخل إناء يصور درساً في تعليم القراءة والكتابة للفتاة بشير بقوة إلى وجود مسابقات للبنات في القراءة والكتابة ومن ثم وجود جوانز مادية ومعنوية لهن .

ثمة إناء من نوع الفيالي أتيكي من طراز الصورة الحمراء موجود في بوسطن ( صورة رقم ٢٠٠ أ )<sup>(٢)</sup> من رسم رسام فيالي الذي استمد اسمه وشهرته من هذا الإناء ذلك أن هذا النوع من الأواني نادراً ما يصور عليه مشاهد فرسمة هذا الرسام وأختار له موضوعاً نادر التصوير أيضاً فنال هذا الإناء شهرة كبيرة ، يؤرخ بحوالي ٤٤٠ - ٤٣٠ ق . م . يوضح المشهد مدرسة لتعليم البنات الموسيقى والرقص ، فيظهر في أحد جوانب المشهد (صورة رقم ٢٠٠ ب) مدربة الرقص واقفة ترتدي خيتوناً طويلاً بأكمام قصيرة ومن فوقه تلتف بعباءة تغطي كتفها الأيسر ونصفها السفلي ، شعرها مربوط إلى الخلف بشرط عريض من القماش ، صورت بالوضع الجانبي تمسك النارذكس باليد اليسرى وتشير باليد اليمنى إلى فتاة واقفة أمامها تؤدي حركة راقصة والتي ترتدي خيتوناً قصيراً

<sup>1</sup>-Amsterdam,Allard Pierson Museum 8210;Beck  
F.,Album,p.56,fig.349;ARV2,p.838,27.

<sup>2</sup>-Boston,Museum of Fine

Arts97.371;Ruhfel,H.,op.cit.,p.42,fig.21;Boardman,J.,Athenian Red Figure  
Vases,The Classical Period,p.62,fig.128;ARV2,p.1023,146;Richter,G.,op.cit.p.122F.

بدون أكمام وشعرها مربوط أيضاً إلى الخلف لكن بشريط أكثر عرضاً من شريط المدربة ، ترفع يديها إلى أعلى ممسكة بهما الصاجات ، تنظر خلفها وتقدم القدم اليمنى إلى الأمام وترجع اليسرى إلى الخلف وهي حركة رشيقة معبرة تضبط الفتاة حركتها بإشارة المدربة وإيقاع الصاجات ، صور خلف الفتاة كرسي له مسند للظهر يوضع عليه عباءة يبدو أنها تخص الفتاة التي خلعتها ليسهل عليها الحركة والأداء أثناء الرقص ، صور خلف الكرسي مدرب آخر يرتدي العباة التي تكشف عن كتفه الأيمن ، صور بالوضع الجانبي يتجه ناحية الفتاة مشيراً إليها بيده اليمنى لتقويم حركتها بينما يستند بيده اليسرى على الناردكس وهذه حالة نادرة أن يكون للفتاة مدربان يضبطان حركتها أثناء الرقص وربما يكون هذا المشهد إنما هو منافسة في الرقص تؤدي الفتاة رقصتها في حضور مدربتها وهذا الرجل الذي يحمل الناردكس بمثابة حكم يقيم رقصة الفتاة .

صور خلف هذا الحكم مشهد آخر يوضح فتاة صغيرة ترتدي خيتوناً طويلاً بدون أكمام ، تعزف على المزمار المزدوج ، صورت بالوضع الجانبي بشعر قصير ، خلعت عباعتها ووضعتها خلفها على مقعد بدون مسند للظهر، ويجلس أمامها رجل ملتصق يجلس على كرسي له مسند لظهر مرتدياً العباة التي تغطي نصفه السفلي ، يمسك الناردكس في اليد اليمنى ويضع يده اليسرى على كتفه الأيمن وينحني برأسه إلى الأرض حيث ينظر إلى أسفل ، وهو تعبير من الفنان بارع عن إصغاء هذا الرجل للفتاة العازفة على المزمار ومن ثم فإن هذا الرجل إنما هو الحكم الذي يقيم عزف الفتاة ، صور أعلى رأس هذا الحكم في خلفية المشهد زوج من الصاجات ، وصور خلفه على الأرض قنينة زيت ربما تخص هذا الحكم .

صور خلف هذا الحكم مشهد ثالث يصور أحد المدربين أو الحكام وقد جلس على كرسي له مسند للظهر مرتدياً العباة التي تكشف عن كتفه الأيمن ويمسك بالناردكس في اليد اليمنى وينظر وراءه يتحدث مع فتاة صغيرة تلتف تماماً في عباعتها التي ترتديها فوق خيتونها ، وتربط شعرها بشريط عريض من القماش ، صور خلف هذه الفتاة حمامة أو عصفور صغير من الأشياء المحببة إلى نفوس الفتيات في هذه السن المبكرة ، وصور أمامها صندوق ربما يضم مستلزمات المدرسة وأغراضها المختلفة المستخدمة في العملية التعليمية .

صور أمام الرجل المتحدث مع الفتاة فتاة أخرى ترتدي خيتوناً طويلاً بأكمام قصيرة ومن فوقه العباة التي تغطي كتفها الأيسر ونصفها السفلي وتضع أطرافها على الذراع

الأيسر وترتدي قبعة مميزة ، تمسك في يدها اليمنى إناءً من نوع الأونوخوي وتمسك باليسرى إناءً من نوع الفيالي وتلتفت إلى الرجل المتحدث مع الفتاة . ويبدو أن هذه الفتاة من الخدم فهي تقوم على سقاية من في المسابقة ورعايتهم ، أما هذا الرجل المتحدث مع الفتاة فربما يكون منظم دخول المسابقة فهو يتحدث مع الفتاة قبل دخولها المسابقة سواء كانت مسابقة رقص أو عزف على المزمار والدليل في ذلك هو عدم خلعها العباة مثل زميلاتها في المشهدين السابقين وقد خلعت كل منهما العباة أثناء المنافسة .

صورت الربة نيكي في وسط الإناء (صورة رقم ٢٠٠ ج) تسير بخطوات واسعة وبجناحيها الكبيرين ترتدي أيضاً خيتوناً طويلاً ومن فوقه العباة وتعد شعرها إلى الخلف بشريط عريض من القماش وتمسك بيدها اليسرى شيئاً ربما هدية تقدم للفائز وتمسك في اليد اليمنى إناء الأونوخوي وهي في طريقها لإهداء الجائزة للفتاة الفائزة وربما تحمل هدية للفائزة في مجال الرقص وأخرى للفائزة في مجال العزف الموسيقي . وجود الربة نيكي يؤكد أن مشهدي الرقص والعزف يمثلان مسابقتين في هذين المجالين خلال القرن الخامس ق.م ، مما يشير إلى انتظام تعليم البنات وخاصة بنات الطبقة الثرية مما استدعي وجود منافسات لهن في مجالات القراءة والكتابة والموسيقى والرقص.



## الفصل السابع

# التخطيط المعماري للمدرسة ومكوناتها

### مدرسة التعليم التثقيفي والموسيقي

التخطيط

الأثاث

### مدرسة التدريب البدني

التخطيط

الأثاث

اتضح كيف تردد الطفل على مدرستين في اليوم الواحد ، إحداهما للتعليم التثقيفي وتشمل القراءة والكتابة والحساب والأدب والموسيقى ، والأخرى للتدريب البدني .

### أولاً: مدرسة التعليم التثقيفي والموسيقى:-

#### التخطيط:-

لما نتعرف بعد على التخطيط المعماري لمدرسة التعليم التثقيفي والموسيقى اليونانية إذ لما تكشف الحقائق بعد اللثام عن أي منها، ورغم ذلك فإن المصادر الأدبية ، وفن الرسم على الفخار كليهما قد أوضحا معاً وجود المدرسة عند اليونان من ناحية . كما أمكن التعرف على شكل المدرسة - مدرسة التعليم التثقيفي والموسيقى - من خلال الأدب والفن من ناحية أخرى .

أشارت المصادر الأدبية إلى وجود المدارس في بلاد اليونان منذ حوالي عام ٦٥٠ ق . م ، إذ يشير باوزانياس أن الشاعر الإسبرطي المقعد تورتاوس قد أقام مدرسة لتعليم الأولاد في أثينا في هذه الفترة <sup>(١)</sup> . بينما يعتبر أفلاطون في القوانين <sup>(٢)</sup> هذا الشاعر المذكور عند باوزانياس أثينياً بالفعل قد أقام مدرسة لتعليم الأولاد في هذه الفترة.

يستنتج أيضاً من القانون الذي سنه سولون ( ٦٤٠ - ٥٥٨ ق . م ) <sup>(٣)</sup> بوجوب تعلم الحروف لكل فرد من مواطني أثينا ، مما يلزم لذلك وجود مدرسة لتعليم الحروف في بداية القرن السادس ق . م .

أيضاً ظاهرة انتعاش الأدب وخاصة أشعار هوميروس في عصر الطاغية الأثيني بيزستراتوس الذي حكم أثينا في الفترة ما بين ٥٤٦ - ٥٢٧ ق . م ، وما ورد عنه أنه حقق أول

<sup>١</sup>-Pausanias, IV.15.6; Beck, Greek Education, p.77.

<sup>٢</sup>-Plato, Laws 629a; cf. Rose, H.J., A Handbook of Greek Literature, From Homer to the Age of Lucian. 2<sup>nd</sup> Edition. ( London, Methuen, 1942), p. 84.

<sup>٣</sup>-Petit, Leges Atticae, II. 4; Freeman, Schools, p.52; Beck, F., Greek Education, p.77.

ألزم سولون في قوانينه أيضاً كل والد أن يعلم ابنه حرفة أو تجارة حتى لا يشب عاطلاً ليس ذلك فحسب بل سن قانوناً يعفى الولد من المسؤولية تجاه والده المسن إذا كان هذا الأب لم يعلم ابنه حرفة من الحرف ، واعتبر الإصرار على البطالة جريمة . انظر :

Finley, M.I., The Ancient Greeks, ( Penguin Books, 1979 ), pp.41-45

سيد أحمد الناصري، الإغريق تاريخهم وحضارتهم ، من حضارة كريت حتى قيام إمبراطورية الاسكندر الأكبر ، ( القاهرة ، ١٩٧٦ ) ، ص ١٩٨ ؛ فوزي مكاي ، المرجع السابق ، ص ٩٨ .

نسخة معتمدة من أشعار هوميروس<sup>(١)</sup> ، مما يوحي بأنه كانت هناك في أثينا مدرسة لتعلم القراءة والكتابة ودراسة الأدب في منتصف القرن السادس ق . م<sup>(٢)</sup> .

تذكر إحدى الدراسات التاريخية<sup>(٣)</sup> أنه قد زادت معرفة المواطنين في أثينا بالقراءة والكتابة على يد كليثينيس فيما بين عامي ٥٠٨ ق.م ، ٥٠٧ ق.م ، مما يشير إلى وجود مدارس في أثينا خلال هذه الفترة وانتشار المدارس بها عن ذي قبل . ومن ثم فإن إرهاصات الديمقراطية على يد كليثينيس أدت إلى تنظيم التعليم وبناء المدارس .

يذكر باوزانياس<sup>(٤)</sup> حادثة غريبة في هذا الصدد ولكنها تبين في الوقت نفسه تنظيم التعليم في المدارس وتكشف عن وجود المدارس ومتوسط أعداد التلاميذ في كل مدرسة في مطلع القرن الخامس ق.م في المدن اليونانية المختلفة ؛ إذ يذكر أن رياضي شهير يدعى كليوميديس من منطقة استوبالايا Astypalaea اشترك في الألعاب الأولمبية عام ٤٩٦ ق.م ، وتمكن هذا الرياضي من قتل خصمه بقبضته في مباراة للملاكمة ، وكان من جراء ذلك أن حرم من الجائزة ، وفور عودته إلى بلده غاضباً ، دخل مدرسة للأولاد ودمر أعمدها ، فسقط السقف على ستين تلميذاً ، فقتلوا جميعاً .

يذكر هيرودوتوس<sup>(٥)</sup> أيضاً أن سقف مدرسة لتعلم الحروف في جزيرة خيوس Chios بأسيا الصغرى قد سقط على مائة وعشرين تلميذاً ، ولم ينجو من الموت إلا تلميذ واحد ، وحدث هذا الحادث في عام ٤٩٤ ق.م .

يلاحظ أن عدد التلاميذ تضاعف في رواية هيرودوتوس عن رواية باوزانياس مما يشير إلى إقبال المجتمع على التعليم وتزايد الوعي عند الأسرة اليونانية ، فضلاً عن أن رواية هيرودوتوس تشير إلى انتشار التعليم وانتظامه في آسيا الصغرى مع بداية القرن الخامس ق.م .

<sup>١</sup>-Jarde, A., La Grece Antique, (Paris, 1956), p.175.

تبنى بيزنطوس الشعراء والفنانين وحياهم بعطفه وماله ، وقام بتعيين لجنة منهم لتتقيد الإلياذة والأوديسا بعد تسجيل أشعارها . انظر : سيد أحمد الناصري ، المرجع السابق ، ٢١٩-٥ .

<sup>٢</sup>-Freeman, Schools, p.52; Beck, Greek Education, p.77.

<sup>٣</sup>-Forsdyke, J., Greece Before Homer; Ancient Chronology and Mythology, (London, 1956), p.19.

<sup>٤</sup>-Pausanias, VI,9.6; Beck, Greek Education, p.77.

<sup>٥</sup>-Herodotus, VI. 27; Freeman, Schools, p.76.

يذكر بلوتارخ<sup>(١)</sup> كذلك بوجود مدارس في أرجوس عام ٤٨٠ ق.م ، واستعانت أرجوس بمعلمين من أثينا . مما يشير إلى ريادة مدينة أثينا وأسبقيتها بين المدن اليونانية في مجالات عديدة خاصة التربية والتعليم .

أشار أرسطوفانيس في السحب<sup>(٢)</sup> إلى وجود مدرسة لتعليم الموسيقى في أثينا في النصف الثاني من القرن الخامس ق.م . حيث تعلم هو نفسه الموسيقى في هذه المدرسة أيام الطفولة . ولا يعرف على وجه الدقة أن هذه المدرسة المذكورة عند أرسطوفانيس أقيمت لتعليم الموسيقى فقط أم تناول التلاميذ بها تعليمهم التثقيفي كذلك كما أظهرت رسوم الفخار ، ويرجح أنه لم يخصص مبنى بذاته لتعليم الموسيقى فلم يرد بذلك دليل في الأدب أو الفن .

يروى ثوكيديديس في طيات حديثة عن الحروب البيلوبونيزية أن المرتزقة التراقيين دخلوا بلدة صغيرة في إقليم بيوتيا تدعى موكاليسوس ، ودمروا المدرسة الكائنة في هذه البلدة ، وأحدثوا مذبحاً نكراء لجميع التلاميذ وذلك عام ٤١٣ ق.م<sup>(٣)</sup> . حازت أركاديا نفس هذه السمعة الحسنة في التعليم في الفترة نفسها ، إذ خبرنا بولوببوس<sup>(٤)</sup> أنه كان يحتم على كل طفل في جميع بلاد إقليم أركاديا أن يتعلم الغناء بالقانون ، مما يوحي بوجود مدارس لتعلم الموسيقى ومن ثم الغناء . وأشارت مصادر أدبية أخرى<sup>(٥)</sup> بوجود مدارس لتعليم القراءة والكتابة في إريتريا خلال هذه الفترة .

عبرت المصادر الأدبية السالفة الذكر عن المدرسة بلفظ δῖδασκᾶλεῖον وهي تعنى بالفعل مبنى للتعليم في قاموس اللغة اليونانية القديمة<sup>(٦)</sup> . وضح من المصادر الأدبية أن المدارس انتشرت في بلاد اليونان خلال القرن السادس ق.م . وأوضحت رسوم الفخار كذلك انتشار المدارس منذ نهاية القرن السادس ق.م . و خلال القرن الخامس ق.م .

ويبدو أنه كان هناك نوعان من المدارس ، أولاهما مدارس في الهواء الطلق يرمز لها عادة بشجرة في خلفية المنظر، وهذه المشاهد تظهر بجلاء في تعليم أخيليس على يد خيرون،

<sup>1</sup>-Plutarch, Them. 10; Freeman, Schools, p.77.

<sup>2</sup>-Aritophanes, Clouds, 961; Beck, Greek Education, pp. 77-78.

<sup>3</sup>-Thucydides, VII, 29; Freeman, Schools, pp.76-77.

<sup>4</sup>-Polubios, IV. 20.7; Freeman, Schools, p.77.

<sup>5</sup>-Athenacus, Deip. 604a-b; Freeman, Schools, p.77.

<sup>6</sup>-Liddell & Scott's Dictionary, s.v. δῖδασκᾶλεῖον, τό.

ومن أهم هذه المشاهد هيدريا أتيكية من طراز الصورة السوداء، ترجع إلى نهاية القرن السادس ق.م (صورة رقم ١٦) ، كما ظهرت مناظر التعليم في الهواء الطلق على رسوم الفخار ذي الصورة الحمراء خلال الربع الأول من القرن الخامس ق.م ، فثمة ستامنوس أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ١٨) ، يلاحظ ظهور الأشجار في خلفية المشاهد السالفة الذكر وفي منتصف المشاهد تماماً لتقع عليها عين المشاهد ، وذلك تعبير من رسامي الفخار للفت الأنظار أن الدرس التعليمي لم يتم في مبنى وإنما تم في العراء .

كما صورت مشاهد تعليم البشر في الهواء الطلق على رسوم الفخار ومن الفترة نفسها إذ عبر الفنان عن حوار دراسي بين المعلم والتلميذ وفي الخلفية تظهر شجرة ومعها لوحة كتابة وعلامة هندسية ، ظهر ذلك على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء (صورة رقم ٢٧، ب) و ترجع إلى حوالي عام ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م ، كما عبر الفنان عن درس في تعليم مبادئ الحساب والهندسة في الهواء الطلق ، وذلك على أحد جانبي كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء من الفترة نفسها (صورة رقم ٧٥) .

أما النوع الثاني من المدارس كان يتم في مبنى سواء أقيم خصيصاً بغرض التعليم ، أو مبنى ما استخدم في عملية التعليم ، وخير مثال في رسوم الفخار على النوع الأخير كأس المدرسة لدوريس (صورة رقم ١، ٢، ٣، ٥٦، ٧٠، ٨٨، ٨٩) ، ومعلوم أن هذه الكأس ترجع إلى بدايات القرن الخامس ق.م ، حوالي عام ٤٨٥ ق.م . ولقد تخطى دوريس حدود الزمان والمكان ليُعبّر في إناء واحد عن كل الأنشطة المدرسية التي كان يراها تمارس في عصره ، وإن كان من الممكن أن تكون هذه الأنشطة قد تمت في حجرات مختلفة في آن واحد أو تمت في حجرة واحدة ولكن في أوقات مختلفة<sup>(١)</sup> .

عبر رسامو الفخار أيضاً عن مبنى المدرسة على رسم مهم بظهور أحد الأعمدة في خلفية المشهد الدراسي ، فصور على الجانب الآخر للكأس الأتيكية التي تصور درساً للرياضيات في الهواء الطلق السالفة الذكر (صورة رقم ٧٥) نجد أن الفنان صور مشهداً دراسياً آخر يعبر عن الوصول إلى المدرسة ، ويظهر في الخلفية أحد الأعمدة الدورية (صورة رقم ٢٠١) ، وبذلك استطاع الفنان أن يعبر عن النوعين من المدارس على إناء واحد ، وهذا يشير إلى تزامن استخدام النوعين في وقت واحد خلال الربع الأول من القرن الخامس ق.م،

<sup>١</sup> - منى حجاج، تصوير الأطفال، ص ١٠٣ .

وذلك حسب رغبة المعلم فيما يبدو أو ربما حسب الأحوال الجوية وكذلك حسب طبيعة المنهج الدراسي ، فمثلاً دروس التلاوة والتسميع أو شرح المنهج شفويًا والاعتماد على الذاكرة يناسب ذلك مدرسة الهواء الطلق ، أما دروس القراءة والكتابة وتعليم الحروف يناسبه أكثر مبنى المدرسة لسهولة استخدام الوسائل التعليمية المختلفة.

صورت أو اتى عديدة مشاهد تعليمية في خلفيتها أعمدة للإشارة لحدوث الدرس في مبنى ، فثمة كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بمتحف الميثروبوليتان (صورة رقم ٢٠٢) <sup>(١)</sup> تؤرخ بحوالي ٤٨٠-٧٠٠ ق.م ، من رسم Briseis ، توضح درسا في الغناء وفي الخلفية يظهر صف من الأعمدة الدورية ، يربط فيما بينها الواجهة المستطيلة مما يشير إلى مبنى المدرسة إشارة واضحة. ثمة بقية من كأس أتيكية أخرى ، عثر عليها في Adria ومحفوظة بها تؤرخ بحوالي ٥٠٠-٤٧٥ ق.م (صورة رقم ٢٠٣) <sup>(٢)</sup> تصور مشهداً في تعليم الغناء ، فيما يبدو، إذ يجلس المعلم على كرسي ويقف أمامه تلميذ متفأ في عباءته ويرفع رأسه لأعلى ، وهو مشهد مألوف في مشاهد تعليم الغناء على رسوم الفخار، صور الفنان عموداً دورياً في وسط المشهد للتدليل على مبنى المدرسة ، كما صور في الخلفية لوحة كتابة إلى وراء التلميذ وهي إشارة دامغة أن المشهد تم في مبنى مدرسة التعليم التثقيفي والموسيقي .

أشارت المصادر الأدبية السالفة الذكر أن عدد التلاميذ في المدرسة الواحدة كان يصل إلى مائة وعشرين تلميذاً مما يدل على أن المدرسة كانت عبارة عن مبنى متعدد الحجرات بحيث يسمح لجميع التلاميذ التعلم في وقت واحد ، أو تستخدم الحجرة الواحدة لتعليم أكثر من فرع من فروع التعليم التثقيفي في أوقات متفاوتة كما يحدث حتى يومنا هذا.

لم يتطور الأمر كثيراً في العصر الهلينستي عنه في العصر الكلاسيكي ، فربما تم التعليم في مدرسة خصصت لغرض التعليم ، أو في حجرة قديمة لم تبني في الأصل كمدرسة ، وربما سميت هذه المدارس بأسماء أصحابها ، وعادة تسمى المدرسة باسم مدرستها الرئيسي ، وأحياناً تسمى باسم المكان المتواجدة فيه ، جدير بالذكر أنه أضيف للمدرسة في العصر الهلينستي حجرة إضافية تستخدم كحجرة انتظار للبيداجوج <sup>(٣)</sup> . ريعد ذلك تطوراً عن العصر

<sup>1</sup>-New York, Metropolitan Museum of Art 27.74; ARV 2. p.407, 18.

<sup>2</sup>-Adria, Museo Archeologico B259; CVA 28(1) III I pl.13, 1(1261).

<sup>3</sup>-Marrou, H., Hist. Edu., p.145; Beck, F., Greek Education, p.90.

الكلاسيكي ، إذ وضح من رسوم فخار القرن الخامس ق.م أن البيداغوج كان ينتظر التلميذ في حجرة الدراسة ، ليس هذا فحسب بل يحاول التعلم مثله مثل التلميذ (صورة رقم ٢، ٣) .

سميت المدرسة في الفترة الرومانية باسم Ludus وهي تعنى ، ضمن اشتقاقاتها ، في قاموس اللغة اللاتينية "المدرسة" ، وتعنى أيضاً مكان تعلم الأطفال إذا أضيف لها كلمة Litterarius ليصبح المعنى "مدرسة لتعليم الصغار"<sup>(١)</sup> ، واستخدمت أيضاً لفظة Schola بمعنى المدرسة ولكنها كانت تعنى عند الرومان المكان الذي يتعلمون فيه النقاش والحوار<sup>(٢)</sup> ، وربما كانت المكان الذي يدرس فيه الفلاسفة فن الحرار ، أي أنها مدرسة للكبار .

يذكر بلوتارخ<sup>(٣)</sup> أن أول من أسس مدرسة في روما رجل يدعى كارفيليوس Carvilius ، وقام بالتدريس بها بالأجر عام ٢٣٤ م ، وهي دون شك نوع من المدارس الخاصة التي تشرف عليها الدولة ، إذ يذكر بلوتارخ أن هذا المدرس كان عبداً حرره القنصل آنذاك وكلفه بذلك .

نعرف القليل عن مبنى المدرسة في الفترة الرومانية أيضاً كما هو الحال في المدارس اليونانية ، فتحدثنا المصادر الأدبية أن المدرس اللاتيني كان يرضى بمجرد حجرة واحدة أو حتى ظلة<sup>(٤)</sup> Pergula ، و الكلمة تعنى في قاموس اللغة اللاتينية "حجرة إضافية للمبنى الرئيسي تستخدم لأغراض مختلفة"<sup>(٥)</sup> ، كما يقوم المدرس أيضاً بالتدريس لتلاميذه بين أروقة الفورم<sup>(٦)</sup> Forum ، ويجوز أن يقوم المدرس بالتدريس في أية حجرة ملحقة بمبنى ما ، فقد عثر على بقايا رسوم كتابية على جدار حجرة ملحقة بالبازيليكا Argentarii يرجح البعض أن هذه الحجرة استخدمت كمكان للدراسة والتعليم<sup>(٧)</sup> ، وغير معلوم من قام بالتدريس بها<sup>(٨)</sup> . ترجع البازيليكا إلى عصر يوليوس قيصر.

<sup>1</sup>-Cassell's Latin-English Dictionary, s.v. Ludus ; Litterarius.

<sup>2</sup>-Ibid., S.V.Schola-ae.

<sup>3</sup>-Plutarch, Qu. Rom., 278E.

<sup>4</sup>-Suet., Gram., 18, I; Marrou, H., Hist.Edu., p.276.

<sup>5</sup>-Cassell's Latin-English Dictionary, s.v. Pergula.ae.

<sup>6</sup>-Livey, III, 44, 6; Dion., Halic., XI, 28.

<sup>7</sup>-Corte, M.D" ,Le Iscrizioni graffite della basilica degli Argentari sul foro di Giulio Cesare", Bulletino della commissione Archeologica Comunale di Roma, LXI (1933), pp. 111-115.

<sup>8</sup>-Ibid, p.121f.

عثر على نفس هذه البقايا سالفة الذكر في بومبي مما يدل على أن التعليم كان يتم بالفعل في مثل هذه الحجرات<sup>(١)</sup>. وذكرت المصادر الأدبية أيضاً أن التعليم كان يؤدي أيضاً في حجرة واحدة في المدن الخاضعة للإمبراطورية الرومانية ومنها قرطاج<sup>(٢)</sup>.

وتحدثنا المصادر الأدبية<sup>(٣)</sup> أنه غالباً ما كان يتم اليوم الدراسي في الهواء الطلق أو تحت مظلة، وبطريقة ارتجالية، مع ضوضاء المارة، وكل ما هو جديد في الشارع الروماني.

أفرجت الحفائر عن بعض أساريرها وأسرارها عام ١٩٨٦م، فقد كشف في منطقة كوم الدكة الأثرية عن مبنى يتكون من ثلاث صالات أطلق عليه اسم المدرسة الرومانية، يقع إلى الشمال الغربي من الحمامات الرومانية ويطل من جهة الغرب على شارع المسرح الروماني القديم، وهو أحد الشوارع الراسية ص ٤ في تخطيط مدينة الإسكندرية حسب خريطة الفلكي<sup>(٤)</sup>.

مثما هو الحال في كل الآثار التي تضمها المنطقة تعرض المبنى للتحوير والتغيير، والحالة الحالية للمبنى تعكس حالة التدمير التي تعرض لها المبنى عقب استخدام المنطقة لجبانة في العصر الإسلامي ترجع إلى حوالي القرن الثامن الميلادي حيث استخدمت أحجاره في بناء مقابر صندوقية فوق المبنى مباشرة<sup>(٥)</sup>.

يلاحظ أن المبنى غير مكتمل، فالجدران المكتشفة والمكونة للمبنى عند المنتصف، فضلاً عن فقدان بعض الجدران المكتملة للمبنى خاصة الجدار المطل على شارع المسرح (صورة رقم ٢٠٤)<sup>(٦)</sup>.

<sup>1</sup>-Marrou, H., Hist. Edu., p.430

<sup>2</sup>-August., Conf., I, 16; Marrou, H., Hist. Edu.. p.267.

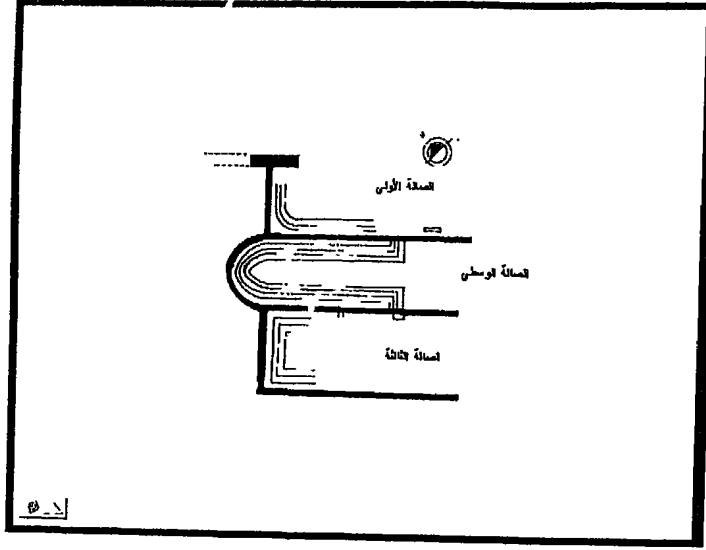
<sup>3</sup>-Ibid.,I,13;Monroe,P.E.,Atext book in the history of Education (NewYork,1949),p.191.

<sup>٤</sup> - محمود الفلكي، الإسكندرية القديمة وضواحيها والجهات القريبة منها التي اكتشفت بالحفريات وأعمال سبر الغور والمسح وطرق البحث الأخرى، (الإسكندرية، ١٩٦٦)، ص ٧١؛ عزت زكي قادوس، آثار الإسكندرية القديمة، (الإسكندرية، ٢٠٠١)، ص ٥٤٨.

<sup>5</sup>-Saad,I., Fresh archaeological discoveries in Alexandria ,The Egyptian Gazette, (Friday, June27,1986), p.3.

<sup>٦</sup> - جميع صور مبنى كوم الدكة من تصوير الباحث، وبهذا الصدد أقدم عظيم الشكر والامتنان للدكتور/إبراهيم سعد مدرس الآثار اليونانية والرومانية بجامعة طنطا على صادق تعاونه.





رسم كروكي للمبنى المكتشف في الحفائر

تخطيط المبنى في الوضع الحالي:-الصالة الأولى:-

تلاصق هذه الصالة شارع المسرح ، وهي مستطيلة الشكل (صورة رقم ٢٠٥) ، تضم ثلاثة صفوف من المقاعد على شكل حرف U ، يضم الصف الأول منها عند مركز الحنية مقعداً رئيسياً أكثر ارتفاعاً عن بقية مقاعد الصف الأول (صورة رقم ٢٠٦) ، يلاحظ أن صفوف المقاعد اختلفت تماماً من الجانب الغربي ومنتصف الجانب الشرقي ، ربما بسبب استخدامها في بناء مقابر القرن الثامن الميلادي. يلاحظ أيضاً من جدران هذه الصالة وجد طبقة من البلاستر الأحمر (صورة رقم ٢٠٧) ، وهو خليط من مسحوق الآجر وبودرة الرخام ، وهذه الطبقة العازلة من النوع المستخدم في عزل جدران الحمامات من الداخل لمنع تسرب المياه بما يوحي أن هذه الصالة لم تكن مسقوفة ، وأنها كانت تتعرض للأمطار وعوامل التعرية ، وهو الأمر الذي يتأكد من تحلل أحجار الجدار الغربي لهذه الصالة (صورة رقم ٢٠٨) . كما يلاحظ وجود اختلاف في حجم الأحجار المستخدمة في بناء الجدار الشرقي لهذه الصالة وهو الجدار المشترك والواصل بين هذه الصالة والصالة الوسطى أو الثانية (صورة رقم ٢٠٩) بما يبين أنه

كان هناك باب يفتح بين هذه الصالة والصالة الوسطى ، ولكنه اغلق في آخر مراحل استخدام المبنى وأصبح المدخل مباشرة للقاعة من جهة الشمال .

#### الصالة الثانية(الوسطى):-

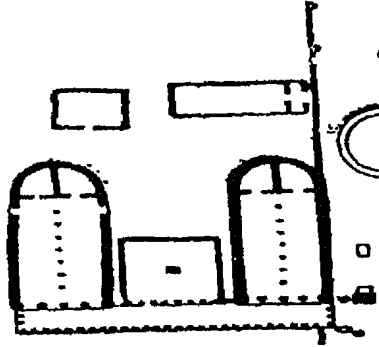
تأخذ هذه الصالة شكل حرف U باتجاه الجنوب وتفتح ناحية الشمال (صورة رقم ٢١٠) ، تحتوي هذه الصالة على أربعة صفوف من المقاعد ويتوسط الصف الأول عند مركز الحنية مقعد رئيسي أيضاً أكثر ارتفاعاً من بقية مقاعد الصف (صورة رقم ٢١١) ، ويبدو أن هذه الصالة الرئيسية في المبنى لتوسطها المبنى من ناحية واتخاذها شكلاً منفرداً من حيث الحنية للصالة جهة الجنوب من ناحية أخرى(صورة رقم ٢١٢) . ويبدو أن هذه الصالة كانت بها نوافذ تفتح على الصالة الأولى، أو ربما استخدمت وسائل إضاءة صناعية وذلك لاستخدام هذه الصالة في فصل الشتاء ، حيث من الأرجح أن هذه الصالة كانت مسقوفة حيث لا توجد طبقة البلاستر الموجودة في الصالة الأولى .

#### الصالة الثالثة:-

تلاصق هذه الصالة الصالة الوسطى من جهة الشرق (صورة رقم ٢١٣) ، وتنقسم هذه الصالة بدورها إلى صاليتين مربعتين كما يبدو من بقايا الجدار الذي يفصل بينهما(صورة رقم ٢١٤) ، الصالة الأمامية منها تهدمت مقاعد المدرجات المتواجدة بها ، ولم يتبق منها سوى بعض الأحجار المفتتة التي كانت فيما يبدو مكونة لصف المقاعد الأول ، أما الصالة الداخلية المربعة فيوجد بها ثلاثة صفوف من المقاعد في ثلاثة جوانب من الصالة هي الجانب الغربي والجنوبي والشرقي ، ويبدو أن مدخل هاتين الصاليتين كان من جهة الشمال وكان يصل بينهما مدخل صغير .

جاء تخطيط هذا المبنى قريب الشبه لمبنى مجلس البولي في أوليمبيا، يورخ بالقرن السادس ق.م ، من حيث التخطيط العام<sup>(١)</sup> ، إذ جاء تخطيط بوليتريون أوليمبيا من ثلاث صالات، اثنتان منها مستطيلتان تنتهيان بحنيتين تتوسطهما قاعة مربعة .

<sup>1</sup>-Dinsmoor,W.B.,The Architecture of Ancient Greece,(London,NewYork,19),p.118,fig.44 at B .



رسم كروكي لمبنى البوليتريون في أولمبيا

رغم أن مبنى البوليتريون هذا يرجع إلى القرن السادس ق.م ، إلا أن الغرض من إنشائه كان تجمع أشخاص في مستوى عمري واحد إلى حد كبير ، يقود جلستهم وحواراتهم شخص أعلى منزلة منهم ، إذن مبنى كوم الدكة الذي نحن بصدده أسس كمكان للاجتماع يترأس الاجتماع شخص أعلى منزلة ، ويتضح ذلك من خلال تواجد مقعد رئيسي في الصالة الوسطى لهذا المبنى ، ولما كان هذا المبنى أصغر حجماً من مبنى البوليتريون ، فضلاً عن أن مستوى مقاعده غير مرتفعة قياساً بمقاعد المدرج الروماني بالمنطقة نفسها ، مما يوحي بأن أحجام الأشخاص المخصص لهم هذا المبنى أصغر حجماً وسناً من أولئك الذين يستخدمون مبنى المدرج الروماني ، والذي ربما كان بدوره قاعة اجتماعات سياسية في الإسكندرية ويقع بالقرب من المبنى الذي نحن بصدده. ومن ثم فإن هذا المبنى بمثابة مدرسة لتعليم الأطفال حيث المقاعد التي تتناسب تماماً مع أحجامهم ، فضلاً عن المقعد الرئيسي الذي يتناسب مع حجم المدرس . يؤكد ذلك كذلك الصالة الأولى المكشوفة والتي تشير إليها الطبقة العازلة التي كانت تغطي جدرانها ومن ثم تتحمل عوامل التعرية خاصة الأمطار ، مما يشير إلى استخدام هذه الصالة في فصل الصيف وبالإضاءة الطبيعية المباشرة .

أما الصالتان الثانية ، أو الوسطى ، والثالثة فكانتا على الأرجح مسقوفتين حيث لم يعثر على آثار للطبقة العازلة المتواجدة في الصالة الأولى ، ويرجح أن الصالة الوسطى كانت تستخدم للتدريس في فصل الشتاء أو عند سوء الأحوال الجوية ، ويستخدم فيها الإضاءة الصناعية الطبيعية غير المباشرة عن طريق نوافذ تطل على الصالة الأولى أو الغربية ، أما الصالة الثالثة والتي تنقسم إلى صاليتين مربعتين فربما كانت تستخدم كقاعات للحفاظ حيث يقسم

الأطفال إلى مجموعات أو مجموعتين ويراجعون ما تعلموه على يد المعلم خاصة حفظ الحروف عن ظهر قلب فضلاً عن نصوص الشعر لكبار الشعراء .

بمقارنة أسلوب البناء وطريقة البناء في هذا المبنى بالمباني المحيطة به ، يتضح أن طراز البناء في المبنى يتفق مع طرز بقية عمائر المنطقة خاصة في منطقة المنازل السكنية؛ إذ تستخدم كتل حجرية مستطيلة أو مربعة في بناء دعامة أو عمود يتكون من صفيين متجاورين من الأحجار، التي ترص بطريقة رأسية وذلك لزيادة صلابة العمود ومن ثم الجدار ثم المبنى ، وعلى مسافة منه يبني عمود آخر بالطريقة نفسها ثم يشغل الفراغ الناتج بينهما بكتل أقل حجماً مستطيلة الشكل ، وهو الأسلوب المتبع في بناء المنازل في ميليتوس بآسيا الصغرى ولكن هذا الأسلوب أصبح ظاهرة في الإسكندرية خلال العصر الروماني واستمر حتى العصر البيزنطي وقد اصطلح على طريقة البناء هذه اسم Opus Africanum وهي طريقة بناء مشتقة من طريقة البناء الشهيرة Opus Quadratum<sup>(١)</sup> ، وإن أصبح هذا الأسلوب في العصر البيزنطي يضاف للجدار دعامة أفقية وذلك أن البناء في هذا العصر لم يصبغ بالقوة والمتانة ومن ثم أضيف للجدار هذه الدعامة الأفقية ، وحيث أن مبنى المدرسة هذا لم تظهر به هذه الدعامة الأفقية ، فضلاً عن طبقة الحفائر المكتشف بها المبنى والتي ترجع إلى العصر الروماني ، لذا تؤرخ هذه المدرسة بالعصر الروماني ، ويعد ذلك نموذجاً فريداً لمبنى المدرسة في العصر الروماني ويحتمل أن يكون التخطيط المعماري لمبنى المدرسة في العالم الروماني نسج على منوال مبنى الإسكندرية هذا.

### الأثاث :-

أما عن أثاث مدرسة التعليم التثقيفي والموسيقي فكان بسيطاً للغاية ، فنجد أن حجرة الدراسة عند اليونان تشتمل على كرسي خشبي للمعلم ، ويطلق عليه في قاموس اللغة اليونانية القديمة اسم θρονος وهي تعنى كرسي أو مقعد يخصص للقاضي أو للمدرس، وأحياناً تعنى الكلمة كرسي العرش<sup>(٢)</sup> ، وغالباً ما كان يزود هذا الكرسي بمسند لليدين ،

<sup>1</sup>-Rodziewicz,M.,Alexandrie III,les habitations Romaines tardives

d'Alexandrie,a la lumiere des fouilles polonaises a Kom el-Dikka,(Warszawa,1984),p.65.

<sup>2</sup>- Liddell & Scott's Dictionary, s.v.θρονος, ó.

ووسائد يجلس أو يسند عليها الأستاذ<sup>(١)</sup>. بينما يجلس مساعد المدرس والتلاميذ والبيداجوج على كراسي خشبية وبدون مسند للظهر ويطلق عليها اسم βᾶθρον<sup>(٢)</sup>.

أوضحت رسوم الفخار أن هذا الكرسي كان مميزاً عن غيره إذ يشمل مسنداً للظهر، وغالباً ما يظهر المدرس يجلس عليه على رسوم الفخار، فن النحت خلال القرن الخامس (صورة رقم ٢٢ أ، ب، ٢٣ أ، ب، ٢٥، ٣١، ٧٠، ٧٥، ٩١، ٩٣، ٩٤، ٩٩، ١٠٢)، وأحياناً أخرى يجلس على كرسي بدون مسند للظهر، ولكنها حالات نادرة (صورة رقم ٢٦ أ، ب، ٢٧، ٨٨)، إذ يبدو أن القاعدة كانت هي تخصيص الكرسي ذي المسند للمعلم، والاستثناء أن يجلس المعلم على كرسي مساعده أو حتى مقاعد التلاميذ، إذ صور رسامو الفخار، أحياناً أخرى، التلميذ جالساً يتلقى درسه على كرسي له مسند للظهر أو يتقمص شخصية المعلم ويجلس عليه أثناء لعبه مع زملائه أو ربما أسند المعلم له مهمة التدريس لتميزه (صورة رقم ٧١، ٧٣، ١٠٠).

تحدثنا المصادر الأدبية أن أثاث المدرسة في الفترة الرومانية لم يختلف عنه عند اليونان، فكان التلاميذ يجلسون على مقاعد خشبية بدون مسند للظهر، ويكتبون على ركبهم، ولم يكونوا في حاجة إلى مناظ، ويلتفون حول أستاذهم الذي يجلس على كرسي ذي مسند للظهر Cathedra<sup>(٣)</sup>، وظهر ذلك في الفن (صورة رقم ٣٦، ٦٩).

كان التلاميذ لا يجدون ما يكتبون عليه سوى لوحات كتابة صلبة بحيث يسندون بها على ركبهم، فهم لا يحتاجون مناظ أو أدرج يسندون عليها، ولم يرد في كل من المصادر الأدبية والفنية أية إشارة لها، ورغم ذلك يرى Freeman أن الفصل الدراسي كان يشمل مناظ يسند عليها التلاميذ أثناء الكتابة وهو يستند إلى ما ذكره كسينوفون<sup>(٤)</sup> أنه رأى تلميذين يجلسان جنباً إلى جنب أثناء تلقي الدرس من المعلم، ويعمل Freeman عدم ظهور المناظ على رسوم الفخار بقوله أن صف التلاميذ المصور على المقاعد بمثابة شريحة من الفصل الدراسي ولم يصور رسامو الفخار الفصل الدراسي كله، ولذلك لم يظهر سوى قائمان

<sup>1</sup>-Marrou, H., Hist. Edu, p. 145; Freeman, Schools, p.84.

<sup>2</sup>-Plato, Prot., 315c ; Liddell & Scott's Dictionary, s.v. βᾶθρον, το.

<sup>3</sup>-Juv., VII, 203; Marrou, H., Hist. Edu., p.267; Cassell's Latin-English Dictionary, S.V.Kcathedra-ae

<sup>4</sup>-Xen., Mem., 4, 27; Freeman, Schools, p.84.

فقط للمقعد الذي يجلس عليه التلميذ وليس أربعة قوائم ، ولذلك فهو يرى أنه ليس هناك ضرورة لكي نرفض فكرة تواجد المناضد في الفصل الدراسي .

وواضح أن Freeman لا يستند إلى دليل قوي يدعم رأيه هذا ، حيث أن المصدر الأدبي الوحيد الذي ذكره لم يورد أي ذكر للمناضد ضمن مكونات الفصل الدراسي ، وإنما ذكر أنه رأى تلميذين يجلسان جنباً إلى جنب وهذا الأمر يتوقف إذا جلسا سوياً على مقعدين بجوار بعضهما ، هذا من ناحية ، ثم إن مشاهد المدرسة المصورة على رسوم الفخار لم تصور شريحة واحدة من الفصل الدراسي كما يذكر ، وإنما تحت أيدينا أمثلة عديدة صورت مشهداً دائرياً من التلاميذ والمدرسين ولم يصور الفنان المنضدة ولدينا من ذلك كأس أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة باللوفر تؤرخ بحوالي ٥٠٠ - ٤٧٥ ق.م (صورة رقم ٣٢)<sup>(١)</sup> . فضلاً عن أن رسوم الفخار التي صورت جميع المشاهد التي تجمع بين التلميذ وأستاذه سواء كان التلميذ واقفاً أو جالساً<sup>(٢)</sup> ، نراها وجهاً لوجه ، وكان من الممكن جداً أن يرسم الفنان بينهما منضدة خاصة وأن الأستاذ يصحح الكتابة أو التلاوة كما في كأس 'لمدرسة لدوريس (صورة رقم ٥٦) إذ أن المدرس في هذه الحالة في حاجة إلى منضدة ، ولذلك لم تكن المنضدة ضمن أثاث الفصل الدراسي آنذاك وإلا كان رسمها الفنان الذي لم يغفل وسيلة من وسائل التعلم إلا وعبر عنها سواء كان ذلك في المشهد المصور أو في خلفية المشهد كما توضح رسوم الفخار ، ونظراً لأن لوحات الكتابة كانت صلبة فإن الأولاد لم يحتاجوا لأدراج أو مناضد ، وإنما كانوا يسندون اللوحات على ركبهم ، وفي بعض الأحيان كان التلميذ يسند اللوحة على يده ويكتب باليد الأخرى<sup>(٣)</sup> . ولقد عبرت رسوم فخار القرن الخامس خاصة ذات الصورة الحمراء عن ذلك (صورة رقم ٥٥) ، فضلاً عن أن المثال خلال العصر الهلنستي نفذ قطع التراكوتا التي تعبر عن دروس القراءة والكتابة خاصة تعليم البنات بأن صورهن يكتبن في لوحات الكتابة الصلبة على ركبهن ، وكان من الممكن تصوير منضدة أمامهن (صورة رقم ١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢) .

تظهر الأواني الفخارية في القرن الخامس ق.م المدرس يستخدم وسائل توضيحية ، ليتسنى للتلاميذ التعليم وسهولة الفهم والإدراك مثل لوحات الكتابة والآلات الهندسية وأحياناً

<sup>١</sup>-Paris, Louvre G 121; ARV2, p.434, 78; Beck, F., Album, p. 18, pl.55. ثمة كأس أتيكية أخرى من طراز الصورة الحمراء محفوظة أيضاً في اللوفر وتؤرخ بحوالي الربع الثاني من القرن الخامس ق.م؛

Louvre G448; ARV2, p.886, 5.

<sup>٢</sup>-ARV2, p.431, 48; Beck, F., Album, p.18, pl. 53; Wegner, M., Das Musiklepen der Grichen, (Berlin, 1949), p.1٢ .

<sup>٣</sup> - منى حجاج ، تصوير الأطفال ، ص ١٠١ .

أخرى يستخدم الأستاذ في الفصل الدراسي سبورة ، وبالبحث في قاموس اللغة اليونانية القديمة تبين أن هذه السبورة تعني  $\pi \tilde{\iota} \nu \tilde{\alpha} \tilde{\epsilon}$  وهي وسيلة توضيحية تكون معلقة على حائط الفصل الدراسي أو تستخدم الحائط نفسها كسبورة يكتب عليها التلاميذ دروسهم أو ما يأمرهم به أستاذهم<sup>(١)</sup>. عبرت رسوم فحار القرن الخامس ق.م. عن هذه الوسيلة التوضيحية ، فثمة سكيفوس أتيكية، سألقة الذكر، (صورة رقم ٢٨) إذ يوجد في خلفية المشهد سبورة معلقة على الحائط لا توجد عليها كتابة ، ويوجد من الفترة نفسها ، حوالي ٤٧٠ ق.م. ، ليكيثوس أتيكية، أيضاً سألقة الذكر، (صورة رقم ٧١) حيث صورت السبورة في خلفية المشهد وهي من غير شك استخدمت في عملية التعلم ، وكانت ضمن أثاث الفصل الدراسي . وجدت أيضاً السبورة في الفصل الدراسي الروماني وعرفت باسم *titulus* كما أخرجت المصادر الأدبية وقاموس اللغة اللاتينية<sup>(٢)</sup> ، ولكن لم يعثر على مصدر فني واحد يعبر عن صدى ذكر هذه الوسيلة التوضيحية في المصادر الأدبية.

عبرت رسوم الفخار عن تزيين الفصل الدراسي وذلك بتصوير الوسائل المستخدمة في العملية التعليمية معلقة على حوائط الفصل الدراسي مثل لوحات الكتابة ، والمخطوطات ، والأدوات الموسيقية مثل الليرا والمزمار ، وأيضاً الأدوات الهندسية ، فضلاً عن أن بعض المصادر الأدبية<sup>(٣)</sup> تذكر أن جدران المدرسة كانت تزخرف بتمائيل نصفية لربات الفن والأدب والمعرفة *Muses* ، على اعتبار أن الموساي كن راعيات للعلوم الإنسانية<sup>(٤)</sup> ، فإن وجودهن في المدرسة أمر طبيعي ، إذ لا شك أن الموساي كان لهن قدر كبير من الاحترام والهيبة في نفوس التلاميذ ، ويخبرنا كاليماخوس في إحدى ابجراماته في العصر الهلينستي أن حوائط المدرسة كانت تزين بالأقنعة الديونيسية التي كانت تزين بها المسارح في أعياد ديونيسوس<sup>(٥)</sup>.

<sup>1</sup>-Liddell & Scott's Dictionary ,s.v.  $\pi \tilde{\iota} \nu \tilde{\alpha} \tilde{\epsilon}$ ?

<sup>2</sup>-C.Gloss.Lat., III, 382, 32; Marrou, H. Hist. Edu., p.273; Cassell's Latin-English Dictionary, s.v. *titulus*-i.

<sup>3</sup>-Herondas, III, 83. 69; Athenaeus, VIII, 348D.

<sup>4</sup>-Oswalt, S.G., Concise Encyclopedia of Greek and Roman Mythology, (London, 1969), pp.194-96; Hamilton, E., Mythology, (New York, 1956), p.37; Graves, R., The Greek Myths, (London, 1960), p.13, 17; Guthrie, W. K., The Greeks and their Gods, (Boston, 1955), p.96.

<sup>5</sup>-Callim., Epigr., 48; Marrou, H., Hist. Edu., p.145 .

ثانياً : مدرسة التدريب البدني "البلايسترا" :-

### التسمية:-

تعنى كلمة πᾱλαίστρα في قاموس اللغة اليونانية القديمة<sup>(١)</sup> "مدرسة المصارعة"، والكلمة مشتقة من لفظة πᾱλαιστής بمعنى المصارع الذي ينافس من أجل الحصول على جائزة . ثم تطورت كلمة بالايسترا وأصبحت تعنى عند اليونانيين المكان الصغير الذي يستخدم لتعليم التمارين الرياضية المختلفة<sup>(٢)</sup>.

### النوع :-

عرف اليونانيون نوعين من البلايسترا ، الأول هو تلك البلايسترا التي تلحق بمبنى الجمنازيون أو مبنى التمرينات الرياضية γυμνάσιον<sup>(٣)</sup> . جدير بالذكر أن كلمة جمنازيون مشتقة من اللفظ γυμνάς وهي تعنى ممارسة الألعاب بدون ملابس ، اتخذ الجمنازيون مدلولات اجتماعية كبيرة ، إذ كان مؤسسة عامة مفتوحة لكافة المواطنين وأبنائهم ، تشرف عليها الدولة إشرافاً كلياً ، ويعين موظف رسمي للإشراف على الجمنازيون يسمى جمنازيارخوس γυμνασίαρχος .

يختار موقع الجمنازيون عادة خارج أسوار المدن قريباً من نبع ماء دائم ، يحوى الجمنازيون مجموعة من المباني أهمها الستاديون أو المرماح والبلايسترا ، بالإضافة إلى حجرات الرياضيين وقاعات التدريب والحمامات ، ومساحات مفتوحة للقفز ورمى القرص ورمى الرمح وقد يلحق به مكتبة عامة تخدم أغراض التعليم ، أفضل أمثلة الجمنازيا المكتشفة كان جمنازيون دلفي<sup>(٤)</sup> .

أما النوع الثاني فكان بالبلايسترا خاصة يملكها أفراد يقومون فيها بالتدريس للأولاد الصغار في المرحلة الأولى للتدريبات الرياضية المناسبة لأعمارهم<sup>(٥)</sup> . وكانت البلايسترا

<sup>١</sup>-Liddell & Scott's Dictionary,s.v. πᾱλαίστρα,ή.

<sup>٢</sup>-Beck, F., Greek Education, p.91.

<sup>٣</sup>- Liddell & Scott's Dictionary,s.v. γυμνάσιον,τὸ.

<sup>٤</sup> - منى حجاج ، محاضرات في العمارة الهلينية ، (الإسكندرية ، ١٩٩٧) ، ص ١٧٨ - ١٧٩ ، وانظر أيضاً :  
Finley, M.L., The Ancient Greeks, United States of America, 1979, p.179.

<sup>٥</sup> - منى حجاج ، العمارة الهلينية ، ص ١٧٩-١٨٠ .



الخاصة ربما تكون هي نفسها منازل المدربين ، وتسمى هذه المباني - بطبيعة الحال - باسم أصحابها (١) .

كان يتم الالتحاق لهذه الباليسترا الخاصة نظير أجر يدفعه أولياء الأمور لهؤلاء المدربين، وربما يقوم هؤلاء المدربون بفتح هذه المباني للبالغين بعد الانتهاء من تدريب الأولاد الصغار ، إذا كان لا يسمح للأولاد الاختلاط بالبالغين إلا أيام الأعياد والمسابقات (٢) .

يذكر كسينوفون أن الديمقراطية الأثينية تمخضت عن عديد من الباليسترا التي يملكها الأفراد (٣)، مما يوحي بانتشار هذه المباني نظراً لإقبال الناس على تدريب أولادهم ، وتعليمهم التمرينات الرياضية ، وذلك مرجعه إلى زيادة الوعي الثقافي لدى الأفراد والدولة ، أما الأفراد فكان الهدف من التمرينات الرياضية هو إكساب أجسامهم رشاقة وجمال ، وبالنسبة للدولة كان الهدف من وراء التدريب البدني هو إعداد الشباب للحرب .

ويؤكد ذلك كسينوفون (٤) إذ يروى أن سقراط كان ينصح شاباً أهمل جسمه ، فقال له أن نتيجة إهمال الجسم تصبح الذاكرة سيئة والعقل متخلف ، وقد يسبب إهمال الجسم أيضاً الهزيمة في الحرب .

وتذكر بعض المصادر الأدبية (٥) أنه خلال القرن الرابع ق.م كان من لا يملك بالباليسترا خاصة به يستأجر بالباليسترا ليقوم بعمله بها نظير أجر قدره مينا واحدة  $\mu \nu \tilde{\alpha} \eta$  وذلك في عام ٣٢٠ ق.م (٦) . وذلك الأجر مقابل أن يتم المدرب للتلميذ ما قرر له من التدريبات الرياضية في مرحلته .

<sup>1</sup>-Plato, Charmid., 153 A; Plutarch, Alkib., 3; Freeman, Schools, p.60.

<sup>2</sup>-Plato, Charmid., 153A.

<sup>3</sup>-Xen. Constit. Of Athens, II, 10; Freeman, Schools, p.125.

<sup>4</sup>-Xen., Mem., III. 5. 15. .

<sup>5</sup>-Athen, Deipnos., XI:1٥٨٤ .C; Freeman, Schools, p.134; Forbes, C.A., Greek Physical Education, (London, 1929), p.66.

<sup>٦</sup> - المينا وحدة وزن تزن مائة دراخمة أو مبلغ من المال يساوي مائة دراخمة ، وستون مينا تساوي ثلثتاً واحداً. أنظر: Liddell & Scott's Dictionary, s.v.  $\mu \nu \tilde{\alpha} \eta$  .

الفرق بين الباليسترا والجمنازيون :-

جدير بالذكر أنه حدث خلط فيما بين الباليسترا والجمنازيون في المصادر الأدبية اللاتينية ، وذلك مرجعه إلى الارتباط الوظيفي بين الباليسترا والجمنازيون ، والصلات المكانية لهما . فقد أطلق كل من فيتروفيوس<sup>(١)</sup> وشيشرون<sup>(٢)</sup> اسم الباليسترا على الجمنازيون .

بينما رأت المصادر الأدبية التي وصلت إلينا من العصر الهلنستي ، وخاصة من الأدب السكندري أن الباليسترا كان مخصصة للأطفال والجمنازيون للشباب ، ويفيد ثيوفراستوس (٣٧١-٢٨٧ ق.م) أن الباليسترا كانت بمثابة مدارس لتعليم الأطفال بها التمرينات الرياضية ولا يسمح للشباب الدخول بها إلا كمشاهدين<sup>(٣)</sup> ، ويؤكد ثيوكريتوس (٣٠٠ - ٢٦٠ ق.م) أيضاً هذا المعنى بجلاء حيث ذكر أن الجمنازيون خصص للشباب البالغين ، بينما خصص الباليسترا لتعليم الصبية التمارين الرياضية الأولية<sup>(٤)</sup>.

انفرد باوزانياس (ازدهر حوالي عام ١٥٠ م) في فهمه لطبيعة كل من الجمنازيون والباليسترا دون مؤرخي الرومان جميعاً ، حيث أشار أن الجمنازيون يتكون من مضمارات للجري ومن باليسترا كمكان يستخدم في المصارعة في حين أن الباليسترا مدارس للمصارعة<sup>(٥)</sup>.

لم يذكر باوزانياس ما يفيد أن هذه المدارس كانت لتعليم الأطفال أم الكبار ، ومن ثم لا يمكن القول بوجود مدارس لتعليم التمارين البدنية في العالم الروماني على نحو ما حدث عند اليونان.

تميزت مباني الجمنازيا بأنها نوع من المباني العامة يرتادها الجميع كباراً وصغاراً تقع في أطراف المدن بجوار مجرى المياه وذلك لسهولة اغتسال اللاعبين ، وتميزت الجمنازيا

<sup>1</sup>-Vitruvius, The Ten Books on Architecture, V.XI, Trans. By Morris, H., Morgan, Ph.D., LL.D., (Harvard University Press, 1914, New York, 1960), pp.159-162 .

<sup>2</sup>-Cicero, Verres, II. 14. 36.

<sup>3</sup>-Theophr., charact., 8,

<sup>4</sup>-Theocr., Idyll, II, 80.

<sup>5</sup>-Pausan., V.15.8., VI.21.2; Robertson, D.S., op.cit., p.386 .

أيضاً عن الباليسترا الخاصة بأنها كانت تقام بها المسابقات والمنافسات ، ولذا كان بها مضمارات العدو<sup>(١)</sup> . وتميزت أيضاً مباني الجمنازيا منذ نشأتها بأنها تحتوى على مبني الباليسترا ويخصص لممارسة المصارعة<sup>(٢)</sup> ، أما الباليسترا الخاصة فكانت تقام عادة داخل المدينة ، ولا يقام بها مسابقات ، ولا تشرف عليها الدولة ، ولا يسمح للبالغين الالتحاق بها<sup>(٣)</sup> .

يمكن القول أن علاقة الباليسترا بالجمنازيون إنما هي علاقة الجزء بالكل ، وإن كل جمنازيون لابد له من باليسترا ، وكل باليسترا ليس بالضرورة أن تكون ملحقة أو بجوار جمنازيون ، إذ وجدت الباليسترا الخاصة المنفصلة التي استخدمت لتعليم الأطفال وإعدادهم بدياً ، وإنما استخدمت الباليسترا الملحقة بالجمنازيون في إعداد الشباب من طلاب المرحلة الثانوية الذين يستعدون ويؤهلون للاشتراك في المسابقات الرياضية ، واستخدمت أيضاً لشباب الأقيبا حيث يمارسون فيها تدريباتهم البدنية والعسكرية على أيدي متخصصين للنهوض بهم بدياً<sup>(٤)</sup> .

### التخطيط:-

#### ١-النوع الأول:-

كشف العديد من الباليسترا من النوع الأول أو الملحق بالجمنازيون وهي في أغلب الأحيان قريبة من تخطيط المنازل ، فتكون من فناء أوسط مربع - مستطيل في أحيان قليلة- مكشوف تغطي أرضيته برمال ناعمة تصلح للتدريب ، يحيط بالفناء صف من أعمدة تحصر وراءها ممراً مسقوفاً يستند سقفه على الأعمدة من ناحية وعلى حائط الحجرات المحيطة بهذا الممر من ناحية أخرى ويسمى هذا الممر المسقوف الرواق أو stoa ، وكانت تستخدم الحجرات المحيطة بالرواق لأغراض مختلفة مثل التدريس ، وخلق الملابس وارتدائها ، والتدليك ، والاستحمام ، وحفظ الأدوات<sup>(٥)</sup> .

<sup>١</sup>-Beck, F., Greek Education, p.91.

<sup>٢</sup>-Plut., Lives of Ten Orators, VII.I.D.

<sup>٣</sup>-Gardiner,N.,Athletics of the Ancient World,( Oxford, 1930), pp.74-76;  
Freeman, Schools, pp.124-129; Beck, Greek Education, pp.90-91.

<sup>٤</sup>-Gardiner, N., Athletics., p.73.

<sup>٥</sup>- منى حجاج، العمارة الهلينية، ص ١٨٠؛ إبراهيم نصحي، المرجع السابق، ص ٥٦ .

Barrow, R.,op.cit.,p.43;Robertson,D.S.,A Handbook of Greek and Roman Architecture, (Cambridge, 1945), p.185.

وجدت البالايسترا الملحقة بالجنمازيون في مدينة أثينا خلال القرن السادس ق.م - وهو المكان الذي بنيت فيه الأكاديمية فيما بعد خلال الربع الأول من القرن الرابع ق.م- وكان عبارة عن قطعة أرض تقع على نهر كيفيسوس وهو على بعد ستة ستادات من "ديبيلون" باب أثينا الغربي ، حيث قام هيبارخوس (٥٥٥ ق.م - ٥١٤ ق.م) - راعي الفنون والأدب في عصر الطغاة والابن الأصغر لبيزستراتوس - بإنشاء سور حول هذه الأرض ، وقام بزراعة أشجار الزيتون في الأرض ، داخل السور ، يقدم الزيت المستخرج منها للظافرين في الألعاب الباناثايا ، وكان المبنى يشتمل على حديقة وحلبة للمصارعة أي البالايسترا<sup>(١)</sup> ، وقام القائد السياسي الأثيني كيمون (حوالي ٥١٢ ق.م - ٤٤٩ ق.م) بزخرفة وتجميل هذا المكان ، وأضاف له ممرات مظلة بالأشجار<sup>(٢)</sup> . لذلك يمكن القول أن هذا المكان كان جنمازيون أثينا في هذه الفترة حيث أنه مكان عام ، وخارج حدود المدينة ، وقريب من مجرى النهر ، ويحوى حلبة للمصارعة أو البالايسترا .

تفيد المصادر الأدبية كذلك أن الأرض التي أسس عليها الليكيوم خلال الربع الثالث من القرن الرابع ق.م كانت بمثابة جنمازيون أثينا خلال القرن الخامس ق.م ، وألحقت به البالايسترا وأقام بركليس (٤٩٥ - ٤٢٩ ق.م) بإضافة تحسينات له<sup>(٣)</sup> .

لا نعرف على وجه الدقة التخطيط المعماري للبالايسترا خلال القرنين السادس والخامس ق.م . فلم تكشف الحفائر بعد اللثام عن هذه المباني في هذه الفترة ولنا أن نتصور مخطط البالايسترا في هذه الفترة عبارة عن فناء كبير من حوله حجرات لاستخدامها في أغراض مختلفة من خلع الملابس وارتدائها ، وعمليات التدليك والإحماء ، وأضيفت لهذه المباني حمامات وإن كانت بسيطة تستخدم لاغتسال اللاعبين ، ورؤية الفن خلال القرنين السادس والخامس قبل الميلاد وخاصة رسوم الفخار تؤكد ذلك، فنجد على رسوم الصورة

<sup>١</sup> -ج. سارتون، تاريخ العلم، العلم القديم في العصر الذهبي لليونان، أفلاطون والأكاديمية، ج٣، توفيق الطويل، (دار المعارف، ١٩٧٩)، ص١٣ .

<sup>٢</sup> -Gardiner ,N., Greek Athletic Sports, p.46.

استخدم أفلاطون ( حوالي ٤٢٧ - ٣٤٦ ق.م) هذا المكان لاتقاء تلاميذه التقاء منتظما وامتلك أرضاً تجاوره ، والأرض في الأصل كانت ملكاً للبطل الأسطوري أكاديموس ، ومن هنا سميت المدرسة بالأكاديمية ، أنشأها عام ٣٨٧ ق.م وظل التدريس بها من قبل تلاميذه حتى عام ٥٢٩م عندما أغلقها جستنيان لأنها مدرسة للتنظيم الوثني المنحرف . وكانت الأكاديمية زمن أفلاطون تتكون من قاعات مخصصة للمعلمين والتلاميذ ، ورداهات للاجتماعات وإلقاء المحاضرات ، وتناول الطعام في المناسبات الرسمية : سارتون ، المرجع السابق ، ص١٣ - ١٩ .

<sup>٣</sup> -Plut., Queast, Sym. II. 4.I; Gardiner, N., Greek Athletic, p.469;

أسس أرسطو مدرسة الليكيوم أو الأيكة المقدسة المكرسة للمعبود أبوللون ليكيوس -المعبود الذئب-، واشتق اسمها من اسم هذا المعبود، بنيت على الساحل الشرقي لنهر كيفيسوس على مقربة من الطريق المؤدى إلى ماراثون حوالي عام ٣٣٥ ق.م: سارتون، المرجع السابق، ص١٨٣ .

السوداء في نهاية القرن السادس ق.م ممارسة الألعاب في مبان مغلقة ، ويتضح ذلك من الأدوات الرياضية وأثاث البالايسترا والتي نراها معلقة على الحائط في خلفية المشهد ، أيضاً ظهور أعمدة من الطراز الدوري تحمل ثقفاً جمالوناً pediment في خلفية المشهد مما يوحي بأن الألعاب الرياضية مورست في مبان خلال القرن السادس ق.م .

ثمة نموذج من نهاية القرن السادس ق.م وهو هيدريا أتيكية من طراز الصورة السوداء عثر عليها في Vulci ترجع إلى حوالي ٥٢٠ ق.م ، (صورة رقم ٢١٥) <sup>(١)</sup> وهي تمثل مجموعة من الشبان الرياضيين يغتسلون تحت نافورة ، ويظهر في المشهد عمود من الطراز الدوري يحمل تاجاً من فوقه جمالوناً مثلثاً ، مما يوحي أن المكان كان مسقوفاً ، وربما يشير الفنان إلى أن حجرة الاغتسال كانت مسقوفة ، هذه الأنية من يد رسام انتيمينيس .

صورت حجرة خلع الملابس وارتدائها كذلك على رسوم الصورة الحمراء في نهاية القرن السادس ق.م (صورة رقم ١١٥، ١١٦، أ، ب) .

ظهرت حجرة اغتسال اللاعبين على رسوم الصورة الحمراء أيضاً كما ظهرت على رسوم الصورة السوداء في نفس الفترة تقريباً (صورة رقم ١٢١، ١٢٢، ١٢٣، أ، ب) .

خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م صورت رسوم الصورة الحمراء الأتيكية الشباب يتحدثون أو يمشون بين أنصاف أعمدة مكونة من قاعدة وبدن ، وربما تعمد الفنان أن يصور هذه الأجزاء من الأعمدة بهذا الشكل ليصور أن هذه ممرات مكشوفة تؤدي إلى مبنى البالايسترا .

ومن النماذج التي تدل على ذلك آنية أونوخوي أتيكية من طراز الصورة الحمراء محفوظة بمتحف الميتربوليتان <sup>(٢)</sup> تمثل شاباً رياضياً يرتدى عباءته ويمسك بمكشطته في طريقه إلى مبنى البالايسترا داخل الممر إذ يظهر قاعدة وبدون عمود إلى جواره ، تؤرخ هذه الأنية بالربيع الثالث من القرن الخامس ق.م .

<sup>1</sup>-Leyden PC 63 (15e28); Beck ,F., Album, fig. 167; ABV, P. 266, 1.

<sup>2</sup>-New York, Metropolitan Museum of Art 06.1021.171; Beck, Album, p.31, pl. 158.

ثمة آنية أخرى عبارة عن كوز أتيكى يرجع إلى حوالي ٤٤٠ - ٤٣٠ ق.م محفوظة في متحف اللوفر (صورة رقم ٢١٦) <sup>(١)</sup> والمشهد عبارة عن شابين عاريين يتجادبان أطراف الحديث ، أحدهما يمسك بالمكشطة ، والآخر يمسك بعصا في نهايتها من أسفل قاعدة صغيرة مستطيلة ، ربما تستخدم لعملية التنظيف ، ويظهر من خلف الصبي الذي يحمل المكشطة جزء من عمود وهو يماثل جزء العمود الذي ظهر على آنية متحف الميتروبوليتان السالفة الذكر .

أمكن التعرف على مخطط البالايسترا الملحقة بالجمنازيون خلال القرن الرابع ق.م حيث عثر على بقايا جمنازيون دلفى الذي يقع جنوب غرب المنطقة المقدسة لأبوللو ، وبني على المنحدرات التي تشرف على وادي بليستوس ، نظرا لطبيعة الموقع فقد بنى على شرفتين من التل (صورة رقم ٢١٧) <sup>(٢)</sup> ، الشرفة العليا تكاد تكون مستطيلة الشكل مساحتها ١٨٠ × ٣٠ م ، وتشتمل على مضمارين للجري . الشرفة السفلية تحتوى على البالايسترا والحمامات ، تشتمل الحمامات على إحدى عشرة قاعدة لكل منها صنوبر من البرونز يصب الماء على المستحمين وحوض دائري يخزن فيه الماء <sup>(٣)</sup> ، ويرجع تاريخ إنشائه إلى بداية القرن الرابع ق.م <sup>(٤)</sup> .

تقع البالايسترا في الشرفة السفلية لهذا الجمنازيون (صورة رقم ٢١٨) <sup>(٥)</sup> ، وتتكون من فناء صغير مربع مساحته ١٤,٥ م × ١٤,٥ م محاط برواق من الأعمدة ، تفتح عليه العديد من الحجرات ، وإجمالي مساحة البالايسترا حوالي ٣٢ م <sup>(٦)</sup> ، استخدمت هذه الحجرات لخلع الملابس وارتدائها ، وقد تستخدم بعض هذه الحجرات لممارسة الألعاب الرياضية الخفيفة أو تستخدم لعملية الإحماء ، وكشط الدهون ، وتدليك الجسم بالزيوت كما أظهرت رسوم الفخار

<sup>1</sup>-Paris, Louvre G579; ARV2 p.1013, 14; Beck, Album, p.32, pl. 161.

<sup>2</sup>-[www.perseusproject.org/text:1999.04.0039&query=Delphi+Gymnasium,5-3-2000](http://www.perseusproject.org/text:1999.04.0039&query=Delphi+Gymnasium,5-3-2000).

<sup>3</sup>-Gardiner, N., Athletics of the Ancient World, p. 77; Dinsmoor, W., The Architecture of Ancient Greece: an Account of its Historic Development, (London, 1975), p.251.

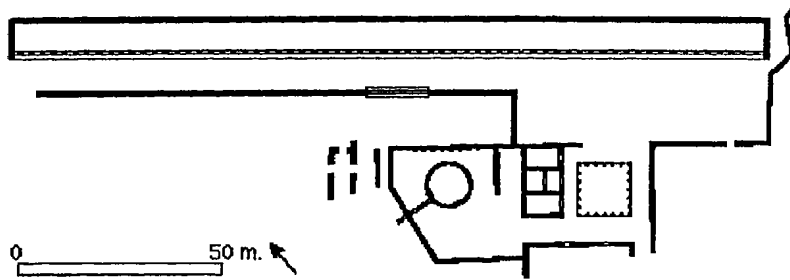
أنظر أيضاً ممدوح درويش مصطفى ، الألعاب الرياضية عند اليونان !! دراسة اجتماعية وفنية " رسالة دكتوراه غير منشورة بكلية الآداب - جامعة الإسكندرية ١٩٨٦ ، ص ٢٠٤ ، منى حجاج ، العمارة الهلينية ص ١٧٩ .

<sup>4</sup>-Poulsen, F., Delphi, Trans. By G.R. Richard, (London, 1920), p. 50; Rossiter, S., Greece, (London, 1981), pp. 403-404.

<sup>5</sup>-[www.perseusproject.org/text:1999.04.0039&query=Delphi+Gymnasium,5-3-2000](http://www.perseusproject.org/text:1999.04.0039&query=Delphi+Gymnasium,5-3-2000).

<sup>6</sup>-Dinsmoor, W., op. cit., p. 251; de la Coste-Messeliere, P., Delphes, (Paris, Editions du Chene, 1943), p. 334.

السالفة الذكر ، أما الفناء فكان يتم فيه تعليم الشباب الألعاب الرياضية المختلفة ، وإقامة المنافسات فيما بينهم في محاولة للتأكد من إتمام التدريب البدني على خير وجه .



رسم تخطيطي لجمنازيون دلفي / القرن الرابع ق.م.  
ملحز به البالايسترا مربع الشكل ومحاط بالأعمدة.

تقع الحمامات شمال البالايسترا ، والجانب الشرقي منها يتكون من حائط الشرفة العليا للجمنازيون ، وفي هذا الحائط يوجد صف من النافورات تنساب إليها المياه من مجرى الشرفة العليا تلك عددها إحدى عشرة - السالفة الذكر - على شكل رؤوس للحيوانات بارتفاع يسمح بسقوط المياه على رأس وأكتاف المستحمين كما ظهرت على رسوم الصورة السوداء في نهاية القرن السادس ق.م (صورة رقم ٢١٥) .

عثر أيضا على البالايسترا ملحقة بجمنازيون إريتريا خلال القرن الرابع ق.م ، إذ ترجع إلى حوالي ٣٥٠ ق.م وهي مشابهة لبالايسترا دلفي السالفة الذكر<sup>(١)</sup> .

ومن أوضح أمثلة البالايسترا المكتشفة خلال القرن الثالث ق.م تلك التي أقيمت في أوليمبيا (صورة رقم ٢١٩)<sup>(٢)</sup> ، وتقع جنوب الجمنازيون وملحقة به<sup>(٣)</sup> ، يوجد مدخلان للبالايسترا عند ركني الحائط الجنوبي (صورة رقم ٢٢٠) ، وهناك مدخل ثالث في وسط الحائط الشمالي يؤدي إلى الجمنازيون<sup>(٤)</sup> ، والبالايسترا عبارة عن مبنى مربع الشكل مساحته ٦٦ م محاط برواق به أعمدة دورية تبلغ حوالي ٣٦١ عموداً (صورة رقم ٢٢١) ، وهذا الرواق يحيط بفناء مربع مفتوح مساحته ٤٢،٤٢ م × ٤١،٥٢ م (صورة رقم ٢٢٢) ، وتفتح عليه عديد من الحجرات .

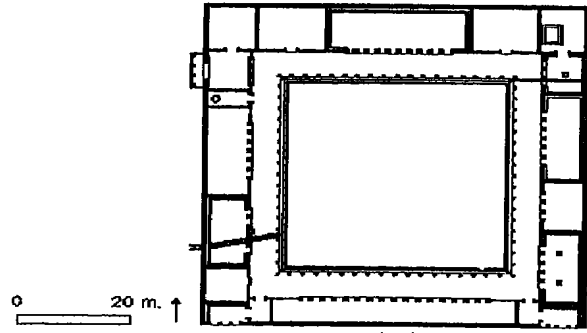
<sup>١</sup>-Schefold,K.&Auberson,P.,Führer durch Eretria,(Bern,Francke,1972),pp.99-104.

<sup>٢</sup>-[www.perseusproject.org/text:1999.04.0039&query=Olympia+Palaestra](http://www.perseusproject.org/text/1999.04.0039&query=Olympia+Palaestra),7-3-2000.

<sup>٣</sup>- Swadding , J., The Ancient Olympic Games,( London, 1980), p.28.

<sup>٤</sup> - منى حجاج، العمارة الهلينية، ص ١٨٠؛ ممنوح درويش، المرجع السابق، ص ٢٠٦.

وقد كانت الحجرات الكبيرة دائماً ما يتقدمها عمودان بين الأكتاف Distyle in Antis خصصت الحجرات لأغراض مختلفة ، ومن بين الحجرات وجدت حمامات للاستحمام بالماء البارد<sup>(١)</sup> ، تشير قواعد الأعمدة وتيجانها إلى أن البالايسترا ترجع إلى حوالي القرن الثالث ق.م.<sup>(٢)</sup>



رسم تخطيطي لمبنى

بالايسترا أوليمبيا/القرن الثالث ق.م

يمكن اتخاذ بالايسترا أوليمبيا كمثال لكل المدن اليونانية الأخرى ، فبقايا البالايسترا المتواجدة في ابداوروس ، وديلوس ، تتشابه مع تلك الموجودة أوليمبيا ، وفي الوقت نفسه تتشابه مع وصف فيتروفيوس للبالايسترا ، ذلك المهندس المعماري الذي عاش في عصر الإمبراطور الروماني أغسطس ، ولكنها تختلف عنه في عدم وجود حمامات للماء الساخن كما وجدت في الفترتين الهلنستية والرومانية<sup>(٣)</sup>.

وهذا يعني أن مبنى البالايسترا الملحقة بجمنازيون لم يطرأ عليه تغير في العصور الهلنستية والرومانية سوى الاهتمام البالغ بالحمامات الملحقة ، لدرجة يصعب فيها التحقق بأن هذا المبنى حماماً أم بالايسترا، حيث أن الحمامات العامة كانت تشتمل على فناء لممارسة التمارين الرياضية .

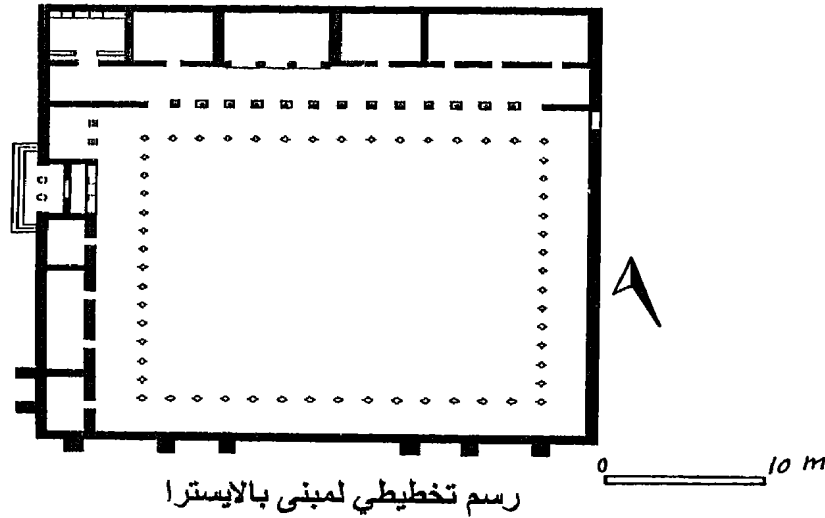
<sup>1</sup>-Mallwitz, A., Olympia und Seine Bauten, (Athens, Verlag, S.K.aras, 1972), p. 278-89.

<sup>2</sup>-Swaddling, J., op.cit., p. 29; Morgan, M. H., Vitruvius, the Ten Books on Architecture, Ph.D., LL.D., Dover Publications, INC, (New York, 1960), p. 161; Stillwell, R., the Princeton Encyclopedia of Classical Sites, (Princeton Press, 1976), pp.26664-67.

<sup>٣</sup>- ممنوح درويش، المرجع السابق، ص ٢٠٨؛ منى حجاج، العمارة الهلنستية، ص ١٨٠. أيضاً: Morgan, M.H., op.cit., p. 320.



عثر على بقايا بالايسترا ملحقة بجمنازيون بريني Priene يتفق ووصف فيتروفيوس<sup>(١)</sup> ، يرجع المبنى إلى حوالي ١٤٠ - ١٣٠ ق.م<sup>(٢)</sup> ، أي النصف الثاني من القرن الثاني ق.م . وهو بحالة جيدة إلى حد ما (صورة رقم ٢٢٣)<sup>(٣)</sup> وهو يتكون من فناء مربع محاط بالأعمدة تبلغ مساحتها حوالي ٣٥,١١ م × ٣٤,٣٥ م .



رسم تخطيطي لمبنى بالايسترا  
بريني/القرن الثاني ق.م

يدخل إلى البالايسترا من الجانب الغربي ، ويوجد منخل آخر من الجانب الشمالي ويوجد حول البالايسترا من الجانب الجنوبي ثلاث حجرات ، يرجح Marrou أن هذه الحجرات كانت تستخدم لخلع الملابس<sup>(٤)</sup>، جدير بالذكر أن الجانب الشمالي للبالايسترا محاط برواق مزدوج من الأعمدة ، شأن معظم الأروقة خلال العصر الهلنستي، ربما لتحمي من بالداخل من الرياح والعواصف والأمطار عندما تهب الرياح الجنوبية<sup>(٥)</sup>. وجاءت خاصية ازدواج الرواق الشمالي بالبالايسترا في مخطط فيتروفيوس<sup>(٦)</sup>.

<sup>١</sup>-Vitru., V, II. 3.C.

<sup>٢</sup>-Wiegand & Schroder, H., Priene, Ergebnisse der Ausgrabungen und Unter Suchvgen in den Jahren 1895-1898,( Berlin, 1904), pp. 265-75, figs. 271-81; Shede, M., Die Ruinen Von Priene, (Berlin, 1964), pp. 81-89, figs. 95-101.

<sup>٣</sup>-[www.perseus project,s:text:1999.04.0039&query=Priene+Plaestra,7-3-2000](http://www.perseus project,s:text:1999.04.0039&query=Priene+Plaestra,7-3-2000)

<sup>٤</sup>-Marrou, H., Hist. Edu., p. 128.

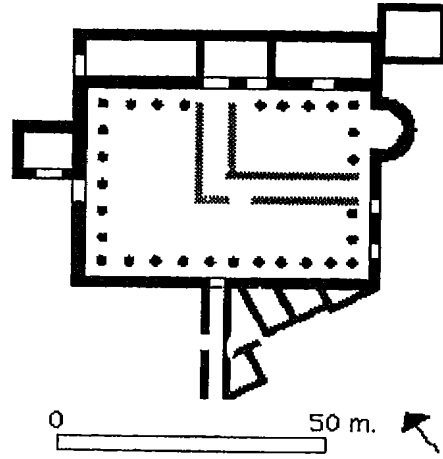
<sup>٥</sup>-Dinsmoor, W., op. cit., p. 320.

<sup>٦</sup>-Vitru., V, II; Marrou, Hist. Edu., p. 128.

يلاحظ أن رواق الأعمدة الشمالي كان مزدوجاً في البالايسترا ايبيداوروس أيضاً مما يؤكد نظرية فيتروفيوس المعمارية أنظر.: Faraklas, N., Epidaurus: The Sanctuary of Asclepius, (Athens, 1972), p.35.

عثر على بقايا جمنازيون في أسوس Assos (صورة رقم ٢٢٤)<sup>(١)</sup> ، وترجع إلى حوالي ١٠٠ ق.م، المعالم المتبقية من البالايسترا الملحقة عبارة عن فناء مستطيل محاط بالأعمدة ، يفتح على هذا الفناء ثلاث حجرات من الجانب الشمالي الشرقي للفناء ، وأربع حجرات أخرى من الجانب الشرقي ، ومدخل البالايسترا من جهة الجنوب .

تبلغ مساحة البالايسترا ٣٢ م × ٤٠ م ، أستخدم هذا البناء كنيسة في العصر البيزنطي، إذ توجد حنية Apse في الحائط الشرقي للبناء<sup>(٢)</sup> .



رسم تخطيطي لجمنازيون أسوس/نهاية القرن الثاني ق.م.  
بقايا البالايسترا المستطيلة الملحقة محاطة بالأعمدة .

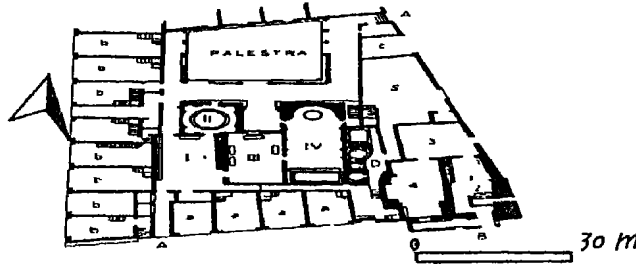
كشفت في بومبي أيضاً عن البالايسترا ملحقة بحمامات StabianThermae يعود الإنشاء الأول لهذه الحمامات ومن ثم البالايسترا إلى القرن الثاني ق.م ، وتم إعادة البناء مرة أخرى عام ٨٠ ق.م ، البالايسترا هذه عبارة عن فناء مربع مكشوف ، مساحته حوالي ٣٣

<sup>1</sup>-[www.perseusproject.org/text/1999.04.0039&query=Assos+Gymnasium](http://www.perseusproject.org/text/1999.04.0039&query=Assos+Gymnasium),8-3-2000

<sup>2</sup>-Akurgal, N., Ancient Civilization and ruins of Turkey, (Ankara, 1978), pp. 68-69.

م ٣٣×٣٣م (صورة رقم ٢٢٥)<sup>(١)</sup> ، يحاط من جوانبه الثلاثة برواق من الأعمدة ، بينما يوجد رواق مغطى في الجانب الغربي<sup>(٢)</sup> .

تتشابه هذه البالايسترا الملحقة إلى حد كبير مع البالايسترا أوليمبيا في القرن السادس ق.م وهذا يدل على أن مبنى البالايسترا لم يطرأ عليه تغيير كبير مع تغير المكان والزمان .



رسم تخطيطي لحمامات ثرماي ملحق بها البالايسترا

هكذا يلاحظ أن الاهتمام في الحضارة الرومانية كان ينصب على الحمامات العامة أكثر من الاهتمام بالتدريب البدني كمنهج تعليمي ومن ثم منهج حياة كما كان كائناً في الحضارة اليونانية وإن أقيمت مباني البالايسترا فهي مبان ملحقة بالحمامات أي هامشية لمن شاء من مرتادي الحمامات ممارسة بعض التمرينات البدنية قبل الاستحمام ، أكدت على ذلك المصادر الأدبية السالفة الذكر<sup>(٣)</sup> .

## ٢-النوع الثاني:-

رغم أن المصادر الأدبية اكتفت بذكر مبنى البالايسترا الخاصة<sup>(٤)</sup> ، ولم تتعرض لوصفها لنا ، إلا أن Freeman يفترض أن مبنى البالايسترا الخاصة كان يشبه ملعب مدرسة ريفية في عصرنا ، ويفترض أن هذه الأرض كانت تغطي بطبقة من الرمال ليستطيع

<sup>1</sup>-[www.perseusproject.org/text:1999.04.0039&query=Thermac+Palaestra,7-3-2000](http://www.perseusproject.org/text/1999.04.0039&query=Thermac+Palaestra,7-3-2000)

<sup>2</sup>-Brion, M., Pompeii and Herculaneum, The Glory and the Grief, London, 1979, p. 117;

Mauri, A., op. cit., p. 32, pl. XX1, figs. 36-37; Wheeler, M., Roman Art and Architecture, (London, 1991), p. 106; pl. 85; Barrow, R., Op. Cit., pl. 12.

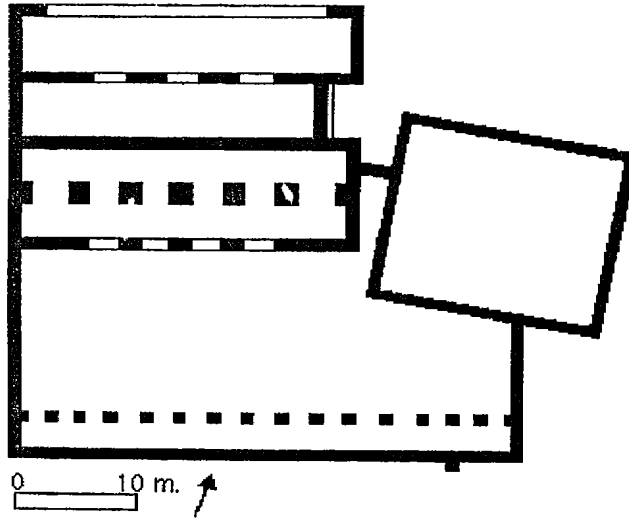
وجدت الحمامات العامة في الجانب الشرقي ، وقسمت إلى قسمين أحدهما لرجال ، والآخر للسيدات ، ولكل منهما مدخل منفصل ، وهذه الحمامات عامة شاملة ، إذ تشمل الماء الساخن والبخار والماء البارد.

<sup>٣</sup> -انظر الفصل الأول "الحياة التعليمية في المصادر الأدبية" من الرسالة ص ١٨ - ٢٠ .

<sup>4</sup>-Plato, Charmides, 153A; Xen. Constit. Of Athens, II. 10; Plutarch, Alkib.3.

التلاميذ أداء التمرينات الرياضية عليها بسهولة ، وهذه الأرض كانت بجوار منزل المدرب المالك للبالايسترا أو مستأجرها (١) ، فضلاً عن أن الحفائر لما تجود بعد عن مباني يمكن الجزم بكونها بالايسترا خاصة. جدير بالذكر أنه عثر على مبنى في حالة غير جيدة يقع شمال إستاد مدينة ابيداوروس (صورة رقم ٢٢٦) (٢) ، والبناء عبارة عن فناء واسع محاطاً بالأعمدة، ويحيط بالفناء عديد من الحجرات ويقع المدخل في الجانب الشمالي . يرى Faraklas أن وظيفة هذا البناء غير محددة كما أن تاريخ بناءه غير محدد ، وربما استراحة للرياضيين (٣).

يستبعد أن يكون هذا المبنى استراحة للرياضيين إذ يشمل على فناء مستطيل الشكل تقريباً تبلغ مساحته حوالي ٢٥م × ٣٢م ويحيط به عدد من الحجرات والتي ربما كانت تستخدم للإحماء والتدليك فضلاً عن تبديل الملابس، وبما أن هذا المبنى غير ملحق بجمنازيون ويتشابه إلى حد كبير مع التخطيط المعماري للبالايسترا الملحقة لذا يرجح أن يكون بالايسترا خاصة.



مبنى مكتشف بجوار ستاديون ابيداوروس  
يرجح أن يكون بالايسترا خاصة

<sup>1</sup>-Freeman, Schools, p.124f.

<sup>2</sup> [www.perseus.s:text:1999.04.0006:id3D&query=Epidauros+Palaestra,13-3-2001](http://www.perseus.s:text:1999.04.0006:id3D&query=Epidauros+Palaestra,13-3-2001).

<sup>3</sup>-Faraklas, N., op. cit., p. 51.

يتشابه هذا البناء الأخير مع مبنى صغير عثر عليه في بومبي ، ويرجع تاريخ إنشائه إلى القرن الثاني ق.م . ويبدو أن المبنى قد تأثر كثيراً بزلزال عام ٦٢ م . يقع المبنى شمال المسرح بين مدخل الفورم ومعبد إيزيس <sup>(١)</sup> ، والمبنى عبارة عن فناء مستطيل الشكل مفتوح يحيط به رواق من الأعمدة الدورية (صورة رقم ٢٢٧) <sup>(٢)</sup> ، يقع المدخل الرئيسي في الجانب الشمالي - مثل مبنى ابداوروس السالف الذكر - ، وعلى الجانب الغربي للفناء تقع عديد من الحجرات .

أشار Mau <sup>(٣)</sup> أن هذا البناء إنما هو بالايسترا خاصة استخدمت لتعليم الأولاد التدريبات البدنية . ويتفق الباحث مع هذا الرأي خاصة أنه مبنى مستقل ويتشابه إلى حد كبير مع مبنى ابداوروس ولا يمكن تفسيره بغير ذلك ، وإن صرح هذا الرأي فيحتمل أن بعضاً من سكان بومبي قد نحا نحو الإغريق في جنوب إيطاليا مثلاً ولا تعدو عن كونها حالة نادرة ولم تكن متصلة في المجتمع الروماني ، وإلا فأين صدق التدريب البدني للأطفال في الفن أو حتى الأدب ، فضلاً عن أن رأى Mau هذا يحتاج لتدعيمه من المصادر الأدبية والفنية خاصة المكتشفات الأثرية .

#### الأثاث :-

أظهر الفن خاصة رسوم الفخار مكونات الباليسترا وتجهيزاته التي تساعد على إتمام التدريب البدني على خير وجه ، فظهرت المعاول المستخدمة في تسوية فناء الباليسترا سواء كانت في أيدي التلاميذ (صورة رقم ١١٢، ١١٤) ، أو في أيدي الخدم (صورة رقم ١١٣، ١٥١) ، أو تظهر في خلفية مشاهد التدريب البدني (صورة رقم ١١٨، ١٣٩) .

كانت الباليسترا أيضاً تزود بعدد وفير من قنينات الزيت وعبرت رسوم الفخار بكثرة أيضاً عن قنينة الزيت سواء كانت في أيدي التلاميذ أو في خلفية المشاهد معلقة على جدران الباليسترا وتظهر بجوارها أحياناً قطعة من الإسفنج تستخدم في التدليك أو التنظيف أو في كليهما (صورة رقم ١١٥، ١١٦، ب، ١٢٠، ١٢٢، ١٢٣، ب، ١٤٠) . كذلك يعد المكشط أو

<sup>1</sup>-Mauri, A., Pompeii, The New Excavations, Trans. By V. Priestley, Rome, Libreria Dello Stato, 1965, p. 28, fig. 4.

<sup>2</sup>-[www.perseus.s:text:1999.04.0006:id3D&query=Pompeii+Palaestra,16-3-2000](http://www.perseus.s:text:1999.04.0006:id3D&query=Pompeii+Palaestra,16-3-2000).

<sup>3</sup>-Mau, A., Pompeii, Its Life and Art, Trans. by F. Kelsey, London, 1899, p. 160.

المطمار من أثاث البلايستيكا والذي لا غنى للشباب الرياضي عنه (صورة رقم ١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٢٠، ١٦٠).

فضلاً عما سبق فقد كان البلايستيكا يعج بأدوات الرياضات والألعاب المختلفة مثل الثقلين في القفز الطويل (صورة رقم ١٣٢ أ، ب، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥)، أو القرص (صورة رقم ١١٣، ١٥٢، ١٣٧) أو الرمح (صورة رقم ١٤٥، ١٤٦، أ، ب، ج، ١٤٧)، وفي أحيان أخرى كانت الرماح تستخدم في تحديد حلبة المصارعة مثلاً أو تحديد البداية والنهاية لرياضة ما (صورة رقم ١٥٢)، كما تستخدم الرماح في التدريب على رياضة ركوب الخيل (صورة رقم ١٦٢)، أيضاً استخدم كيس أسطواني الشكل في التدريب على رياضة الملاكمة، فيما يبدو، فيما يمكن أن يسمى منطاد الملاكمة (صورة رقم ١٢٥، ١٥١).

زود البلايستيكا كذلك بألة المزمار المزدوج ويبدو أن التمارين الرياضية كانت تؤدي على أنغامه، أو يستخدم في تحديد بداية اللعب وانتهائه (صورة رقم ١٢٥، ١٤٨).

الخاتمة

يمكن استخلاص أهم النتائج وعديد من الحقائق من خلال العرض السابق لموضوع التعبير عن التعليم في الفن اليوناني والروماني على النحو التالي :

عبرت المصادر الأدبية اليونانية واللاتينية عن جوانب مهمة في الحياة التعليمية كان لا يمكن معرفتها على الإطلاق من المصادر الفنية مثل سن دخول الالتحاق بالمدرسة وسن الانتهاء منها ، وأيضاً التشريعات الخاصة بالمدرسة وإجازات المدرسة ، فضلاً عن أجر المعلم ومنزلته في المجتمع .

بينما تضاربت المصادر فيما بينها بخصوص تزامن تلقى التلميذ اليوناني فروع التعليم في وقت واحد وبين تعاقب تعلم هذه الفروع في مراحل عمرية متفاوتة ، ويقول الفن كلمته الفاصلة في هذا، وتثبت الدراسة الفنية أن الطفل كان يتلقى هذه الفروع في آن واحد فكانت فروع التعليم تمثل البرنامج اليومي للتلميذ ، ومن أبرز الأمثلة المعبرة عن ذلك كأس المدرسة لدوريس في مطلع القرن الخامس ق.م ، فصور عليها مشاهد التعليم التثقيفي وأهمها دروس في تعليم القراءة والكتابة (صورة رقم ٥٦) ، وكذلك دروس في الأدب وخاصة أشعار هوميروس كما أثبتت هذه الدراسة (صورة رقم ٧٠) ، فضلاً عن ظهور الشكل الصائبي في خلفية المشهد التعليمي لكأس المدرسة (صورة رقم ٥٦) الذي يرجح بأنه آلة تستخدم للقياس الهندسي مما يشير إلى دروس الرياضيات عموماً. وكذلك أوضح دوريس على كأسه تعليم العزف على الليرا والمزمار (صورة رقم ٨٨ ، ٨٩) ، وهذا يشير إلى التعليم الموسيقي السائد في المدارس آنذاك أو بمعنى آخر البرنامج الموسيقي التعليمي لتلاميذ المدارس في بلاد اليونان خلال القرن الخامس ق.م.

ولم يغفل دوريس التدريب البدني كأحد فروع التعليم الأساسية للتلميذ اليوناني فعبر عنه بتصويره داخل الكأس (صورة رقم ١٢٣ أ ، ب) كمشهد لتلميذ يغتسل في البالايسترا من حوض يظهر في المشهد وفي الخلفية تظهر قنينة الزيت والاسفنجة والمعتاد تصويرهما في مشاهد البالايسترا. ومن الملاحظ أن أعمار التلاميذ المصورين على الكأس وهم يتلقون فروع التعليم الثلاثة تكاد تكون متماثلة وتصويرهم في كأس واحدة يدل بما لا يدع مجالاً للشك تزامن تلقي فروع التعليم في وقت واحد وأن هذه الفروع الدراسية كانت البرنامج اليومي للتلميذ اليوناني.



أسهمت المصادر الفنية، خاصة تماثيل التراكوتا ، مع المصادر الأدبية في معرفة نظام اليوم الدراسي خلال العصر الهلينستي حيث أنه مع تزايد الاهتمام بالقراءة والكتابة أضيف درس لتعليم مبادئها في الصباح الباكر هذا ما أشيرت إليه المصادر الأدبية وبالدراسة وجد قطعة من التراكوتا في المتحف القومي الأثيني ترجع إلى العصر الهلينستي (صورة رقم ١٣) وهي لبيداجوج يحمل التلميذ على كتفيه ويحمل مصباحاً في يده لينير له الطريق إلى المدرسة في الصباح الباكر قبل أن يتنفس الصباح . وهذا يعد توافقاً بين الأدب والفن في التعبير عن نظام اليوم الدراسي في العصر الهلينستي .

حرص اليونانيون ومن بعدهم الرومان على اختيار البيداجوج من كبار السن وقد يكون البيداجوج من الرجال والسيدات وغالباً من أصحاب العاهات والعيوب الخلقية وهي نظرة إنسانية فضلاً عن الاستفادة من خبراتهم وقدراتهم الفكرية والتربوية خاصة خلال العصرين الهلينستي والروماني ، وقد تجلت ملامح البيداجوج في الفن من خلال تجاعيد الوجه وانحناء الظهر والسير بالعصا مع الاعتماد عليها (صورة رقم ٤، ٥، ٦، ٨، ١٣، ١٥، أ، ب) .

صور البيداجوج خلال القرن الخامس ق.م على رسوم الفخار يؤدي وظيفته وهي لا تعدو أمرين اثنين وهي إما يتبع سيده التلميذ في غدوه ورواحه للمدرسة (صورة رقم ٤، ٥، ٦)، أو يكون في حجرة الدرس في انتظار تلميذه حتى يفرغ من تناول درسه ولا يمنعه ذلك من محاولة التعلم (صورة رقم ٢، ٣) . أما خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م فنجد أن البيداجوج صور في قالب جديد، إذ صور يحاور التلميذ ويناقشه وربما في قضايا فكرية أو تعليمية (صورة رقم ٧) ، وربما يرجع ذلك إلى تأثير الوعي الفكري والثقافي الناشئ عن انتشار الديمقراطية خلال هذه المرحلة من القرن الخامس خاصة في أثينا ، وإن كان تصوير البيداجوج يحاور تلميذه خلال العصر الهليني في الفن نادر الحدوث .

برز دور البيداجوج التربوي خلال العصر الكلاسيكي فهو يلزم الطفل في درسه وذهابه للمدرسة وعودته منها (صورة رقم ٢، ٣، ٤، ٥، ٦) ، وما لبث أن أصبح للبيداجوج دور تعليمي - فضلاً عن دوره التربوي - خلال العصر الهلينستي ووضح ذلك من خلال قطع التراكوتا التي ترجع إلى ذلك العصر (صورة رقم ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣) . استمر دور البيداجوج التربوي والتعليمي خلال العصر الروماني (صورة رقم ١٤، ١٥، أ، ب) . جدير بالملاحظة أن تعبير الفن عن البيداجوج في العصرين الكلاسيكي والروماني اتسم بإضفاء

المهابة والوقار عليه ، أما خلال العصر الهلنستي فقد صور بواقعية تتناسب مع الواقعية التي اتسم بها الفن خلال هذا العصر.

شغف فنانو الفخار اليوناني بتصوير المعلم المثالي الكنتاورس خيرون كمعلم للأبطال، ويلاحظ أنه صور خلال العصر الأرخي والكلاسيكي على رسوم الفخار بأقدام بشرية أمامية كنوع من التميز عن بقية الكنتاوروي ، فضلاً عن تصويره يرتدي عباءة تستر جسمه مثله مثل المعلم من البشر (صورة رقم ١٦، ١٧، ١٨). بينما صور في الفن الروماني عارياً وبأقدام غير آدمية مثله مثل الكنتاوروي جميعهم (صورة رقم ١٩، ٢٠). وتميز الفن الروماني عن سلفه اليوناني بخصوص المنهج الدراسي للأبطال فنجد أنه يعبر عن خيرون وهو يعلم أخيليس الصيد، رمي الرمح ، والعزف على القيثارة ، بينما عبر الفن اليوناني عن مقدم أخيليس إلى خيرون واستقبال خيرون له بترحاب، أو ينعم أخيليس بصحبة خيرون ، دون تصوير المنهج الدراسي أو عملية التعلم .

يلاحظ الجو العائلي والترابط الأسري في تصوير أخيليس على رسوم الفخار اليوناني وهو ينعم في مدرسة خيرون بصحبة والديه ، أحدهما أو كلاهما، وأحياناً يضاف هرميس لإضفاء المهابة والقداسة على المشهد، ولم نشهد هذا الجو العائلي والقدسي في الفن الروماني مما يعكس التباين بين المجتمع اليوناني ووريثه الروماني .

لم يعكس الفن اليوناني ما يفيد أن خيرون كان معلماً للهجاء أو الموسيقى ويبدو أنه كان معلماً موسوعياً متناسباً وظيفته مع خبراته كمعلم للأبطال أكثر منه معلم لفرع معين من فروع التعليم ، ويبدو أن المدارس كانت تعتمد على تعاليمه ومبادئه خلال القرن الخامس (صورة رقم ٢١) ، ووظيفته الموسوعية تظهر بوضوح في الفن الروماني من خلال تدريسه العزف الموسيقي وفنون الصيد والقتال وهي مهارات تعبر عن سمات أساسية للأبطال.

في حين صور خيرون كمعلم مثالي للأبطال ، نجد أن لينوس صور على الفخار كمعلم أثيني في فصل دراسي خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م ، فنجدته يعلم موسايوس القراءة والكتابة ودراسة الأدب (صورة رقم ٢٢) ، بينما صور لينوس يعلم إفيكلييس العزف الموسيقي في حوالي منتصف القرن الخامس ق.م (صورة رقم ٢٣، أ، ب). بينما صور لينوس يلقي حثفه على يد تلميذه العنيد هيراكليس على رسوم الفخار خلال النصف الأول من القرن

الخامس ق.م (صورة رقم ٢٤، ٢٥، ٢٦). ووضح من الدراسة كيفية أسهمت المصادر الأدبية مع رسوم الفخار في أن لينوس لم يكن المعلم الموسيقي لهيراكليس وإنما كان معلمه الاستثنائي ولذا لم تصور رسوم الفخار هيراكليس يتلقى درساً في الموسيقى علي يد لينوس وإنما شغف الفنان بتصوير دراما قتل التلميذ لأستاذه .

عبر الفن عن العلاقة الطيبة بين المعلم والتلميذ القائمة على الاحترام المتبادل وتسامح المعلم لتلميذه رغم منزلة المعلم المتواضعة في المجتمع خلال العصور اليونانية والرومانية ، ويمكن استنتاج أن المعلم كان يحظى باحترام جم من قبل تلميذه من خلال رسوم الفخار خلال العصر الكلاسيكي ، فقد عبرت رسوم الفخار عن هيبية المعلم واحترامه بطريقة غير مباشرة من خلال جلسته على كرسي مميز في غالب رسوم الفخار التي ترجع لهذا العصر ، ومن خلال لحيته المنتظمة وعباءته الطويلة ، وغالباً ما يحمل عصا مميزة له (صورة رقم ٢٧، ٢٨، ٣٠).

عبرت رسوم الفخار كذلك خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م عن تسامح المعلم مع تلاميذه لدرجة أنه كان يسمح لهم باصطحاب حيواناتهم الأليفة إلى الفصل الدراسي حتى يكون التعليم محبباً إلى نفوسهم ، وربما يعوق حظر اصطحاب الحيوانات إلى قاعة الدرس العملية التعليمية (صورة رقم ٣١، ٣٢) ، ولم يكن أبداً اصطحاب الحيوانات نابع من ازدراء التلميذ للمعلم ومكانة المعلم المتدنية ولكن نابع من تسامح المعلم فضلاً عن أن اليونانيين ، ومن بعدهم الرومان ، لم يعولوا كثيراً على المعلم في تربية صغارهم وتكوين أخلاقهم ، ويبدو أن الترغيب كان يسبق الترهيب والثواب قبل العقاب في المنظومة التعليمية .

ساعد وجود طبقة من المدرسين المرتزقة ، الذين اضطروا للاشتغال بمهنة التدريس طلباً للرزق ، على ضعف مكانة المعلم إلى أقصى درجة خلال العصر الهلنستي ، ورغم ذلك فإن قطع التراكوتا التي ترجع لهذا العصر عبرت عن مشاعر الود والاحترام والحب بين المعلم والتلميذ (صورة رقم ٣٣، ٣٤، ٣٥) ، واستمرت هذه العلاقة الطيبة بينهما خلال العصر الروماني (صورة رقم ٣٦) .

عندما يستنفد المعلم جميع وسائله التعليمية من عطف وترغيب وتسامح كان يلجأ إلى العقاب المدرسي كوسيلة أخيرة للتعليم وتوصيل المعلومات أو كعقاب عن خطأ في الدراسة أو إهمال في الواجبات المدرسية مثلاً . وجد بالدراسة أن هناك تماثل بين العقاب المنزلي والعقاب

المدرسي ، والدليل هو استخدام الصندل كعقاب جسدي في المنازل على رسوم فخار حوالي النصف الثاني من السادس وخلال القرن الخامس ق.م في بلاد اليونان (صورة رقم ٣٧، ٣٨، ٣٩) ، وخارجها (صورة رقم ٤٠، ٤٣) ، جدير بالذكر أن الأب والأم كليهما كانا يشتركان في عقاب الطفل في المنزل بالحذاء ، كما استخدم الحذاء أو الصندل كوسيلة للعقاب في العصر الهلينستي وعبرت قطع التراكوتا عن ذلك (صورة رقم ٤٧) ، هذا وقد وجد الصندل في خلفية المشاهد التعليمية المصورة على فخار القرن الخامس ق.م جنباً إلى جنب الأدوات المدرسية التي استخدمت في التعليم مما يشير إلى استخدام الصندل من قبل المدرسين لعقاب التلاميذ وضبط العملية التعليمية (صورة رقم ٧٥) ، كما وجد الصندل في مشاهد البالايسترا على رسوم الفخار خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م (صورة رقم ٢٦ب) مما يشير إلى استخدامه كوسيلة للعقاب في البالايسترا أيضاً ربما لنحطاً المتكرر في التدريبات . كما استخدمت العصا كوسيلة للعقاب الجسدي في الحياة اليومية وانعكس ذلك على رسوم الفخار خلال القرنين الخامس والرابع ق.م في داخل بلاد اليونان وخارجها (صورة رقم ٤٥، ٤٦) نجد أنها استخدمت كذلك في المدارس ورصدت رسوم الفخار ذلك خلال القرن الخامس ق.م وأمكن استنتاج هذا من خلال (صورة رقم ٤٤) .

أسهمت الدراسة الأدبية مع الدراسة الفنية في استنتاج قسوة العقاب الجسدي في المدارس خلال العصرين الهلينستي والروماني ، خاصة الروماني ، لدرجة أن المعلم كان يضطر في معاقبة تلميذه إلى استخدام السوط لجلد التلميذ ، وظهر ذلك منحوتاً على الأحجار الكريمة والتوابيت (صورة رقم ٤٩، ٥٠) وربما يرجع ذلك إلى تأخر سن التعليم في العصر الهلينستي كما أشارت بعض المصادر الأدبية ، وطبيعة المزاج الروماني الذي يغلب عليه العنف والقسوة مما أثر على التعليم كمظهر أساسي من مظهر الحياة اليومية .

جدير بالذكر أن الناردكس ، أو الفيرولا المقابل اللغوي في اللاتينية ، التي أشارت إليها المصادر الأدبية على كونها عصا تستخدم للعقاب أو رمز للوصولان والحكم ورغم ذلك فإنه لم يقع تحت أيدينا ثمة نموذج فني واحد يفيد أنها استخدمت كأحد وسائل العقاب الجسدي في المدرسة أو غيرها ، ويرى الباحث أنها كانت رمزاً لسلطة المعلم وهيئته وشعاره الذي كان يتميز به في المدرسة (صورة رقم ٢٦، ٢٨، ٢٩) ، فضلاً عن ، فيما يبدو، أنها كانت تستخدم في توجيه التلاميذ وإرشادهم خاصة في تعليم الرقص للبنات بدليل ظهورها بكثرة على رسوم

الفخار التي تصور هذا الموضوع (صورة رقم ١٩٢، ١٩٥، ١٩٦، ٢٠٠، ب) ، وقد تستخدم للتلويع بالعقاب بدليل وجودها في مشاهد تعليم البنات واختفاء الصندوق من جميع مشاهد تعليم البنات، ولذا يغلب على الظن عدم استخدام الصندوق في عقاب البنات مما يتناسب مع رقتهن إذ تكفى الإشارة بالعقاب أو التلويع بالنارذكس أو الفيرولا ، أما الصندوق لم يستخدم إلا في عقاب الذكور سواء كان ذلك في مشاهد الحياة اليومية أو المشاهد التعليمية بفروعها الثلاثة. جدير بالذكر أن النارذكس أو الفيرولا قد تكون تطوير لفرع شجرة الصنوبر التي اعتاد المعلم الأسطوري خيرون حمله في مدرسته (صورة رقم ١٧، ١٨) إذ كان نموذجاً يحتذى به في تعاليمه وأدواته .

أفادت المصادر الأدبية أن التلميذ اليوناني كان يتعلم ، بطبيعة الحال ، حفظ الحروف الهجائية عن ظهر قلب ، ثم يبدأ في كتابتها ، ثم يتعلم كيفية نطق مقاطع الكلمات ويبدءون بالمقاطع السهلة التي تتكون من حرفين ثم الأصعب فالأصعب ، وبالمثل بالنسبة للكلمات ، وأسهمت في رسم هذه الصورة البرديات المكتشفة والمنشورة فضلاً عن الأواني الفخارية المكتشفة في القرن الرابع ق.م والتي عبرت عن دروس في تعليم كتابة الحروف الهجائية (صورة رقم ٥١) ، بالإضافة إلى كسر الفخار "الأوستراكا" التي ترجع إلى القرن الثالث الميلادي (صورة رقم ٥٢) ، والألواح المدرسية المستخدمة في العملية التعليمية التي ترجع إلى القرن الثالث الميلادي أيضاً (صورة رقم ٥٣) ، وهذه الألواح تذكرنا بتلك الألواح المدرسية المصورة على رسوم فخار القرن الخامس ق.م في خلفية المشاهد التعليمية والتي كانت تستخدم ك لوحات توضيحية مما يشير إلى استمرارية استخدامها في التعليم التثقيفي عبر العصور والأماكن .

أمكن استنتاج تدريس قواعد النحو والصرف إن جاز التعبير لتلاميذ المدارس خلال القرن الثالث الميلادي على أقل تقدير- إن لم يكن قبل ذلك - (صورة رقم ٥٣) إذ لوحظ عدد من الكلمات مقسمة إلى صفيين من الأعمدة أحدهما يشمل جذر الكلمة والثاني يشمل نهاية الكلمة مما يدل أن التلاميذ في المدارس ، ويرجح للمتميزين منهم أو في مرحلة متقدمة، كانوا يتلقون دروساً في مواقع الكلمات في الجملة .

تثبتت الدراسة الفنية وجود ثلاثة أنواع مختلفة من لوحات الكتابة في المدارس يستخدمها التلميذ في الكتابة عليها دون الحاجة إلى منضدة يسند عليها إذ كانت هذه اللوحات

متماسكة وصلبة نظراً لكونها من الخشب المطلي بطبقة من الشمع ، فوجدت اللوحات من ضلفة واحدة أو اثنتين أو ثلاث ، وكانت اللوحة ذات الضلفتين تستخدم في التعليم وشئون الحياة اليومية فيما يبدو إذ عبرت عنها قطع التراكوتا ورسوم الفخار كلتاهما منذ نهاية القرن السادس ق.م وحتى نهاية القرن الرابع ق.م (صورة رقم ٥٤، أ، ب، ٥٥، ٥٦)، استخدمت كذلك اللوحة ذات الثلاث ضلف في التعليم وإن كانت بصورة نادرة ، فوجدت على رسوم فخار القرن الخامس (صورة رقم ٥٧) .

أما عن لوحة الكتابة ذات الضلفة الواحدة فكانت واسعة الانتشار في العملية التعليمية ربما لسهولة حملها وبساطتها والتي تناسب الأعمار الصغيرة ، فتكاد لا تخلو رسوم فخار القرن الخامس التي تعبر عن التعليم من لوحة كتابة ذات ضلفة واحدة في خلفية المشاهد ، لدرجة أن الفنان اليوناني كان يعتمد إضافة لوحة الكتابة هذه في خلفية المشهد الدراسي حتى يدل عليه ولا يفسر غير ذلك (صورة رقم ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦٣، ٦٤، ٦٥) .

بالنسبة للقلم المستخدم في المدارس اليونانية فيبدو أنه كان مصنوعاً من البوص أو الخشب بحيث يكون أحد طرفيه مدبباً والآخر عريضاً، ووجد في أعمال التراكوتا ورسوم الفخار منذ نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م (صورة رقم ٥٤، أ، ب، ٥٥، ٥٦، ٥٨) . هذا وقد استخدم الرومان أقلاماً من المعدن ليتناسب ذلك مع طريقة الكتابة في مدارسهم بالإضافة إلى أقلام البوص والخشب (صورة رقم ٦٧، ٦٨) .

تثبت الدراسة أن تصوير الآلهة في مشاهد التعليم على رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م يحملون الأدوات الكتابية من لوحات الكتابة أو القلم لم يكن للتعلم وإنما لرعاية التعليم وإضفاء المهابة والقدسية لتعليم القراءة والكتابة (صورة رقم ٦١، ٦٢) فالأمر لا يعدو عن أن أئينا - وهي ربة الحكمة - صورها الفنان غير مرة تحمل لوحة الكتابة والقلم على اعتبارها راعية للعلم والتعليم فيما يبدو، ويدعم ذلك تصوير هرميس - راعي الفنون والعلوم - يحمل لوحة الكتابة والقلم أيضاً .

كان تعليم القراءة والكتابة هو العنصر الرئيسي للتعليم الابتدائي الروماني ، وترجع بعض المصادر الأدبية أن عناصر التعليم الأخرى إنما كانت تدرس في المرحلة الثانوية. كما أشارت المصادر الأدبية إلى استخدام طريقتين للكتابة في المدارس الرومانية؛ أما الطريقة

الأولي علي بساطتها فإنها ترجع إلي بدايات المدارس اليونانية وتتمثل في الإمساك بيد التلاميذ من قبل المدرسين حتى يتدربوا جيداً علي الكتابة المثلى للحروف ، أما الطريقة الأخرى، والتي ترجع إلي الأصل اللاتيني ، فتتسخ الحروف علي اللوح الشمعي ويمسك التلميذ بالمشابك ويحدد علي الإطار الخارجي للحروف ثم يستخدم الحبر لتثبيت الحروف. تشير المصادر الأدبية أن تعليم القراءة والكتابة كانت منتظمة خلال نهاية القرن الثاني الميلادي وبداية القرن الثالث الميلادي بينما تثبت المصادر الفنية إلى انتظام تعليم القراءة والكتابة في العالم الروماني خلال القرن الأول الميلادي على أقل تقدير (صورة رقم ٦٦) .

رغم ندرة المصادر الفنية التي تعبر عن التعليم الروماني إلا أنه عثر على تابوت روماني في تريير ومحفوظ باللوفر (صورة رقم ٦٩) يؤرخ بحوالي القرن الثاني الميلادي ، نحت على أحد جدران هذا التابوت مراحل مختلفة من حياة الطفل منذ أن كان في المهد وحتى وصوله إلى سن الدراسة ، يلفت للنظر أن الفنان لم يصور إلا مشهد تعليم القراءة والكتابة وعبر عن ذلك عن طريق اللقافة الورقية في يد التلميذ ، والفنان إذ يصور درساً في تعليم القراءة والكتابة فهو يعبر عن واقع ما يحدث في المجتمع فالعلوم المعرفية والتثقيفية كانت محور اهتمام الرومان دون التعليم الموسيقي والتدريب البدني في الباليسترا وإن وجد صدق للنوعين الأخيرين في العالم الروماني فهو على سبيل الاستثناء .

عبر الفن عن تدريس الأدب في المدارس على رسوم الفخار منذ بدايات القرن الخامس ق.م مما يشير إلى دراسة الأدب في المدارس مع انتظام العملية التعليمية ، وأمكن استنتاج من خلال الدراسة الفنية نوعية النصوص الأدبية التي كانت تدرس آنذاك ، فمن خلال المشهد المعبر عن دراسة الأدب على أحد جانبي كأس المدرسة لدوريس (صورة رقم ٧٠) تبين أن الكلمات الظاهرة من اللقافة الورقية التي بين يدي المعلم والتي تندرج في أربعة سطور إنما تعبر عن أشعار هوميروس مما يؤكد براعة الفنان في تصوير وتجسيد الواقع ويرسم كلمات حقيقية من الإلياذة أو الأوديسة ، ويؤكد هذا أيضاً اتفاق بين الفن (صورة رقم ٦٠، ٧٢) وما جاء في المصادر الأدبية عن وجوب حفظ الإلياذة والأوديسة عن ظهر قلب في المدارس .

كان يدرس للتلاميذ في المدارس مختارات من الأناشيد الهومرية أيضاً ولكن في نطاق ضيق (صورة رقم ٧١) . كما كان يدرس للتلاميذ في المدارس مختارات من الشعر المسرحي وعبرت رسوم الفخار عن ذلك في بداية القرن الخامس ق.م من خلال بقية من كأس

أتيكية من طراز الصورة الحمراء عثر عليها في نوقراطيس مما يؤكد مدى الرواج التجاري بين المستعمرة اليونانية في مصر وبين البلاد الأم ومدى ارتباط هذه المستعمرات بمعطيات حضارة بلاد اليونان الأصلية خاصة نظم التعليم .

عبرت رسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م عن تدريس مبادئ الحساب والهندسة بصورة محدودة (صورة رقم ٧٥) ربما يرجع ذلك إلى عدم رغبة التلاميذ في تعلمها أو عدم انتشار تدريس الرياضيات في المدارس آنذاك انتشار تعليم القراءة والكتابة مثلاً. أظهرت رسوم الفخار تعلم الحساب عن طريق العد على الأصابع وتعلم الهندسة عن طريق التدريب على استخدام الفرجار ، جدير بالذكر أن البعض يذكر أنه يرجع الفضل للرومان في ابتداع طريقة العد على الأصابع وهذا الرأي عاري تماماً من الصحة بدليل تصوير هذه الطريقة على رسوم فخار القرن الخامس ق.م .

أثار الشكل الصليبي المصور في خلفية المشاهد التعليمية بعض الجدل حول وظيفته في العملية التعليمية (صورة رقم ١٢٣، ب، ٧٦، ٧٧) ، فذكر البعض أنه مسطرة تستخدم في عمليات القياس الهندسي ، ويذكر آخرون أنه مسطرة تستخدم في تحديد السطور على لوحة الكتابة ، ويغلب على الظن أنها كانت مسطرة هندسية تستخدم في رسم الزوايا القائمة، أو يمكن أن تستخدم في جميع ما سبق وبهذا تكون مسطرة متعددة الأغراض.

عبرت رسوم فخار القرن الخامس ق.م عن مسابقات التعليم التثقيفي بتصوير نيكى تحمل لفافة ورقية أو الحامل المقدس في حالة الفوز في تسابق في الأعمال الأدبية (صورة رقم ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٣) ، ويبدو أن المدارس الرومانية نهجت نهج مبدأ تشجيع التلاميذ المتبع في المدارس اليونانية خاصة في عصر سيفيروس الإسكندر (٢٢٢-٢٣٥م) (صورة رقم ١٨٤، ب).

أوضحت الدراسة الفنية لرسوم الفخار خلال القرن الخامس ق.م أن دراسة الموسيقى كانت تدرس جنباً إلى جنب دراسة التعليم التثقيفي في مبنى دراسي واحد ، وربما كانت تدرس في حجرات مختلفة للمبنى نفسه، أو تدرس في قاعات التعليم التثقيفي نفسها ولكن في أوقات مختلفة ، والاحتمال الأخير هو الأرجح بدليل وجود الأدوات التعليمية التثقيفية تزين قاعات تدرس الموسيقى (صورة رقم ١٢٤، ب، ٩١، ٩٤) ، والعكس أيضاً صحيح (صورة رقم ٥٦) .



شاع استخدام آلتى المزمار والليرا في المدرس اليونانية خلال القرن الخامس ق.م (صورة رقم ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢) مما يدل على استخدامهما سوياً في المدارس خلال هذا القرن ، وانتهى استخدام المزمار في المدارس بانتهاء القرن الخامس ق.م ربما أخذت المدارس بوصية أرسطو التي تنادى باستبعاده من المدارس ، وإن ظل استخدامه مقصوراً على المحترفين .

أوضح الفن ثلاثة أنواع متباينة من الليرا ، وكان أكثر الأنواع انتشاراً هو النوع البسيط المكون من بدن خشبي أسطواني الشكل يسمى صندوق الرنين له ذراعان متباعدتان يعترضهما من أعلى قضيب عرضي تمتد منه أوتار - عددها غالباً سبعة- إلى أسفل فيما بين الذراعين ثم على صندوق الرنين (صورة رقم ٨٦، ٨٨، ٩٠، ٩١، ٩٣) ، والنوع الثاني يتكون بدن الليرا فيه من صدف السلحفاة (صورة رقم ٨٥، ٨٧) ، أما النوع الثالث فهو أكثر تطوراً يسمى الباربيتون وتكون الليرا من هذا النوع ذات بدن صغير وأوتار طويلة عددها غالباً أقل من النوعين السابقين - غالباً خمسة أوتار - ، وتستخدم الباربيتون في الاحتفالات العامة والأعياد ويعزف عليها عازفون محترفون ، وإن استخدمت في الأغراض التعليمية فلا يعزف عليها إلا المعلمون (صورة رقم ٣١) ، فضلاً عن أنها من الآلات المحببة إلى نفوس الأطفال في محاولة للعزف عليها من منطلق تقليد الكبار (صورة رقم ٩٨) .

عبرت رسوم الفخار عن الشعبية العريضة لاستخدام الليرا في المدارس مما ينم عن أنها كانت الآلة المفضلة لدى التلاميذ في مجال العزف الموسيقي ، إذ صورت الليرا وحدها بكثرة على رسوم الفخار منذ نهاية القرن السادس ق.م وحتى نهاية القرن الخامس ق.م (صورة رقم ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧) . ورغم أن المصادر الأدبية لم تنف: تعلم العزف على الليرا خلال القرن الرابع ق.م إلا أن رسوم الفخار خلال القرن الرابع ق.م وما بعده لم تصور مشاهد تعلم العزف على الليرا ، ربما كانت تدرس على نطاق ضيق ، ويبدو أن العزف الموسيقي خلال القرن الرابع ق.م وما بعده كان مقصوراً على المحترفين ومن ثم ربما اهتمت المدارس آنذاك بإعداد المستمعين والمتدوقين أكثر من الدارسين والمتعلمين .

كان تعليم الغناء جزءاً أساسياً في التعليم الموسيقي خلال القرن الخامس ق.م ، ويصحب الغناء المزمار خلال هذا القرن (صورة رقم ٩٩، ١٠٠، ١٠١) ، بينما انتشر التعليم

الغنائي بمصاحبة الليرا خارج بلاد اليونان وخاصة جنوب إيطاليا قرب نهاية القرن الخامس ق.م وبداية القرن الرابع ق.م (صورة رقم ١٠٢) .

عبرت رسوم فخار القرن الخامس ق.م عن مسابقات العزف الموسيقي والغناء منذ نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م ، وذلك بتصوير التلميذ يؤدي العزف أو الغناء على منصة مرتفعة قليلاً عن الأرض في حضور المعلم (صورة رقم ١٠٣) ، أو الحكام (صورة رقم ١٠٤) ، وأحياناً أخرى في حضور ربة النصر نيكى (صورة رقم ١٠٥، ١٠٨) ، وأحياناً يصور إيروس يحمل الليرا (صورة رقم ١٠٦) ، ويرجح أن إيروس ينوب عن التلميذ الفائز إذ يمثل مرحلة عمرية واحدة لتلاميذ المدارس . وأحياناً تصور نيكى وحدها تحمل الليرا وهي تنوب أيضاً عن التلميذ كربة للفوز والنصر (صورة رقم ١٠٧) ، وعبر الفن عن الإبداع الموسيقي للتلميذ بظهور القيثارة تحملها نيكى أو تهديها للتلميذ (صورة رقم ١٠٩، ١١٠، ١١١) وهي إشارة إلى براعة التلميذ في العلوم الموسيقية وانضمامه إلى قافلة المحترفين .

التدريب البدني هو الدعامة الثالثة في البرنامج التعليمي عند اليونان إذ أن الحكمة التي بنى عليها اليونانيون شبيبتهم كانت العقل السليم في الجسم السليم ، بل إن تكوين جسم مثالي كان هدفاً في حد ذاته، ومع انتظام العملية التعليمية ونهاية القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس ق.م أصبح التلاميذ يتلقون تدريباتهم البدنية في الباليسترا وهو مبنى يضاوي ، إن لم يفوق ، مبنى المدرسة في الأهمية والمكانة .

ازداد اهتمام اليونانيين بالتدريب البدني في الباليسترا قرب نهاية القرن السادس ق.م وخلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١١٧، ١١٨، ١٢١، ١٢٢) فقد أدرك اليونانيون قيمة الإعداد البدني في الحروب خلال هذه المرحلة خاصة حروبهم الضارية مع الفرس ، فضلاً عن النهضة الفكرية والحضارية الناجمة عن الديمقراطية الأثينية . أما خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م فقد نقص الاهتمام بالتدريب البدني نظراً لظهور نوع من محبي الحكمة في أثينا عرفوا باسم السوفسطانيين شغلوا التلاميذ والشباب في الباليسترا والمنتديات العامة بالجدل الفكري مما أدى إلى ضعف التدريب البدني (صورة رقم ١٢٠) .

تحولت التدريبات الرياضية خلال القرن الرابع ق.م من كونها جزء من منهج دراسي - ومنهج حياة قبل ذلك - إلى حرفة يتكسب منها إلى حد كبير ، وأصبح الاهتمام بالبدن هو شغل المحترفين الشاغل ومن ثم أقبل التلاميذ والشباب على مشاهدة المحترفين دون ممارسة التدريب البدني نفسه ، وأصبح الإقبال على التدريب البدني في الباليسترا ضعيفاً (صورة رقم ١٦٠، ١٣٧) . وأكدت الدراسة الفنية على أن الرومان لم يدرجوا التدريبات البدنية في الباليسترا ضمن برنامجهم التعليمي .

أثبتت الدراسة الفنية أن التلاميذ كانوا ينعمون بحياة رياضية متكاملة داخل مبنى الباليسترا ، فهم لا يمارسون التدريبات البدنية فحسب داخل المبنى (صورة رقم ١٢٥) ، وإنما كانوا يشاركون أيضاً في تنظيف أرض الباليسترا مع الاهتمام بمعدات الباليسترا (صورة رقم ١١٢، ١١٤) وإن كانت العناية بالباليسترا وتجهيزاته في الأساس من اختصاص خادم الباليسترا (صورة رقم ١١٣) .

كان التلاميذ يمارسون أنشطتهم الرياضية عراة سواء كان ذلك في الهواء الطلق وتحت أشعة الشمس وذلك لتعويدهم التحمل والرجولة أو في حجرات مغلقة في الباليسترا ، وعبر الفن ، خاصة رسوم الفخار ، عن المراحل المتعددة التي تسبق التدريبات البدنية ، كما عبر عن التدريبات البدنية نفسها بأنواعها المختلفة ، كما عبر عن المراحل التي تعقب التدريبات البدنية ، فعبرت رسوم الفخار عن حجرة خلع الملابس ومرحلة التدليك بالزيت حوالي نهاية القرن السادس ق.م وبداية القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١١٥، ١١٦، أ، ب) ، ثم عبرت رسوم الفخار حوالي نهاية القرن السادس ق.م والنصف الأول من القرن الخامس ق.م عن مرحلة كشط الدهون بالمطمار إثر انتهاء التدريبات البدنية (صورة رقم ١١٧، ١١٨) ، وأحياناً يتم كشط الدهون تحت إشراف المدرب (صورة رقم ١١٩) ، ثم تأتي مرحلة الاغتسال (صورة رقم ١٢١، ١٢٢، ١٢٣، أ، ب) ، وعبرت قطع التراكوتا خلال العصر الهلينستي عن الاغتسال إثر إنهاء التدريب البدني (صورة رقم ١٢٤) .

المشاهد المصورة على رسوم الفخار وفي فن النحت خلال السنوات القليلة الأخيرة من القرن السادس ق.م والنصف الأول من القرن الخامس ق.م تشير إلى استخدام الباليسترا ، بالإضافة إلى التدريبات البدنية ، كمكان للاجتماع ومنتدى للمناقشات والحوارات (صورة رقم

١٢٦، ب) ، كما استغلت البالايسترا كمكان للترفيه والتسلية ، وقد رصد فن النحت بعض الشباب وهم يلعبون ويمرحون مع حيواناتهم في تعبير رائع (صورة رقم ١٢٧) .

عبر الفن عن أهم الألعاب الرياضية التي كان يمارسها التلاميذ في البالايسترا ويتدربون عليها وذلك لبناء أجسامهم ، واستعداداً للدخول في منافسات رياضية ، وتمثيل مدينتهم تمثيلاً مشرفاً يجلب لهم الخلود ولمدينتهم المجد والفخار . وكان الجري من أهم الرياضات التي مارسها التلاميذ في البالايسترا وتدربوا عليه ، ولقد عبرت رسوم الفخار في السنوات الأخيرة من القرن السادس ق.م والنصف الأول من القرن الخامس ق.م عن هذه الرياضة ابتداءً من وضع الاستعداد تحت إشراف المدرب (صورة رقم ١٢٨) ، ثم عملية التسابق نفسها (صورة رقم ١٢٩، ١٣٠) . ولقد مارس تلاميذ البالايسترا - بطبيعة الحال- مسافات العدو القصيرة التي لا تتعدى الستاديين الواحد نظراً لحداثة سنهم ولياقتهم البدنية المتواضعة مقارنة بالبالغين والمحترفين الذين كانوا يمارسون مسافات العدو القصيرة والطويلة ، واختلف تصوير حركة الأيدي والصدر للتلاميذ في كل من المسافات القصيرة والطويلة واستطاع الفنان التمييز بينهما ببراعة فائقة .

رصدت رسوم فخار نهاية القرن السادس ق.م والقرن الخامس ق.م كذلك تعلم التلاميذ رياضة الوثب الطويل ، ولم يستدل في المصادر الأدبية أو الفنية على أنهم مارسوا الوثب العالي وأمكن تتبع المراحل التي مر بها التلميذ في القفز الطويل تحت إشراف المدرب ، إذ رصدت رسوم الفخار هذه الحركة السريعة متقطعة لحظة بلحظة ، وكأنها حركة مصورة بالكاميرا ، فصورت لحظة ما قبل القفز وتلقي التعليمات (صورة رقم ١٣١) ، ثم لحظة الاستعداد للقفز عند نقطة البداية مع أرجحة الثقلين (صورة رقم ١٣٢، ب، ١٣٣) ، ثم لحظة القفز في الهواء (صورة رقم ١٣٤) ، ثم مشهد نهاية الوثبة (صورة رقم ١٣٥) .

كشفت الدلائل الأثرية عن التباين في الأوزان والأحجام والسّمك بالنسبة للأقراص المعدنية مما يؤكد تباين أعمار الذين يمارسون رياضة رمي القرص والتي كانت من الرياضات المحببة لدى نفوس التلاميذ في البالايسترا . وقد عبرت رسوم الفخار وفن النحت ، حوالي نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م ، عن مراحل رمي القرص لحظة بلحظة ابتداءً من الوقفة التمهيدية وتتمثل في حمل القرص باليد اليسرى مع امتداد اليد اليمنى للأمام وتقديم القدم اليمنى للأمام والتحميل أو الاستناد على اليسرى لإحداث التوازن (صورة رقم

١٣٦، ١٣٧) ، ثم لحظة الاستعداد للقذف وتتمثل في رفع القرص إلى مستوى صدر اللاعب مع إسناد القرص باليد اليمنى (صورة رقم ١٣٨، ١٣٩) ، ثم تأتي لحظة ما قبل القذف وتتمثل في رفع التلميذ القرص أعلى مستوى رأسه وانتقال القرص إلى اليد اليمنى (صورة رقم ١٤٠، ١٤١، ١٤٢) ، وبرع الفنان في تصوير اللحظة النهائية قبل أن يفلت القرص من يد اللاعب أو التلميذ والتي تمثلت بوضوح في رسوم الفخار (صورة رقم ١٤٣) كما تمثلت بروعة منقطة النظير في تمثال الديسكوبولوس (صورة رقم ١٤٤) .

عبر الفن كذلك عن تعليم التلاميذ رياضة رمي الرمح في البالايسترا ابتداءً من اختبار الرماح تحت إشراف المدرب (صورة رقم ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ج) ، ثم لحظة الاستعداد لرمي الرمح (صورة رقم ١٤٧) ، ثم صورت اللحظة الأخيرة قبيل الرمي (صورة رقم ١٤٨، ١٤٩) .

حازت رياضة المصارعة شعبية عريضة بين صفوف جميع الأعمار خاصة عند تلاميذ المدارس ، إذ أن المعنى الحرفي للبالايسترا هو مدرسة المصارعة . أمكن استنتاج من خلال رسوم الفخار تلقي التلاميذ دروس في كيفية الإمساك بالخصم والضنط على نقاط الضعف عنده وذلك تحت إشراف المدرب (صورة رقم ١٥٠، ١٥١) . كما رصدت رسوم الفخار ، حوالي نهاية القرن السادس ق.م والقرن الخامس ق.م ، لحظات بداية الاشتباك الفعلي بين التلميذين المتصارعين تحت إشراف المدرب (صورة رقم ١٥٢) ، ووجد ذلك في فن النحت أيضاً (صورة رقم ١٥٣) ، ثم صورت على رسوم الفخار لحظة التلاحم وقرب سقوط الخصم على الأرض أو لحظة الفوز ونهاية المباراة (صورة رقم ١٥٤، ١٥٥، ١٥٦) .

عبرت رسوم الفخار كذلك عن ممارسة التلاميذ رياضة الملاكمة في البالايسترا ، فصور التلاميذ يربطون أيديهم بالسيور الجلدية في البالايسترا استعداداً للتدريب (صورة رقم ١٥٧) ، كما عبرت رسوم الفخار عن دروس وتوجيهات المدرب لتلاميذه أثناء التلاكم (صورة رقم ١٥٨، ١٥٩) ، وصورت لحظة سقوط الخصم على الأرض تحت إشراف المدرب على رسوم الفخار مع بداية القرن الرابع ق.م رغم ندرة تصوير المشاهد التعليمية والتدريبية خلال هذا القرن (صورة رقم ١٦٠) .

صورت دروس ركوب الخيل على رسوم فخار القرن الخامس ق.م ، خاصة الفخار من طراز الصورة الحمراء وهذا شأن غالبية مشاهد التعليم عموماً ، فلقد صور المدرب يلقي

تعليماته ودروسه في فن الركوب في مبنى البالايسترا (صورة رقم ١٦١، ب). عبرت رسوم الفخار عن طريقة ركوب الحصان بالاستعانة برمح أو زانة أثناء الركوب وهذه الطريقة نادرة التصوير على رسوم الفخار مما يشير إلى استخدام هذه الطريقة على نطاق ضيق (صورة رقم ١٦٢)، وفي أحيان أخرى يقوم التلميذ بركوب حصانه بدون زانة وقد يحتاج إلى مساعدة مدربه (صورة رقم ١٦٣).

عبرت رسوم الفخار أيضاً عن لحظات التوفيق (صورة رقم ١٦٤) ولحظات الإخفاق (صورة رقم ١٦٥) في رياضة ركوب الخيل وهذا يشير إلى واقعية الفنان التي كان يلجأ إليها في نهاية القرن الخامس ق.م.

لم يغفل رسامو الفخار التعبير عن الفوز في المنافسات الرياضية وذلك بتصوير الربة نيكي تحمل الهيدريا (صورة رقم ١٦٦)، أو تتوج التلميذ الفائز بعصابة للرأس (صورة رقم ١٦٧)، وأحياناً يقوم المدرب بتتويج التلميذ بغصن زيتون كنوع من التشجيع المعنوي (صورة رقم ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠).

عبرت الأدلة الأثرية خاصة تماثيل التراكوتا عن تعلم البنات الشنون المنزلية من أمهاتهن منذ نهاية القرن السادس ق.م (صورة رقم ١٧١)، وإن كانت المصادر الأدبية تنفي تعلم البنات اليونانيات تعليماً يماثل تعليم الأولاد من الذكور، فإن الفن عبر بما لا يدع مجالاً للشك عن خروج البنات من منازلهن وذهابهن للتعليم في المدارس وإن كان ذلك يتم في نطاق ضيق ومحدود وربما كان يخص الطبقات الراقية في المجتمع، ولم يكن تعليم البنات خارج البيت في انتشار تعليم الذكور وعمومه على الطبقات المختلفة خاصة تعليم القراءة والكتابة الذي كان يشمل أيضاً عامة الشعب وغالبيتهم من الأحرار.

كانت البنات حوالي عام ٤٦٠ ق.م يذهبن إلى مدارسهن في صحبة البيداجوج الخاص بهن مثلهن مثل الصبيان (صورة رقم ١٧٢). وعبرت رسوم الفخار ابتداءً من الربع الثاني من القرن الخامس ق.م وحتى نهايته عن الفصل الدراسي لتعليم البنات القراءة والكتابة (صورة رقم ١٧٣، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٦).

أثبتت الدراسة أنه خلال القرن الرابع ق.م كان هناك إقبالاً كبيراً من الفتيات على تعلم القراءة والكتابة وعبرت شواهد القبور في هذا القرن عن ذلك (صورة رقم ١٧٧)، وأمكن

استنتاج تعلم البنات القراءة والكتابة في سن مبكرة حوالي السابعة أو أكبر قليلاً ( صورة رقم ١٧٧ ب ) .

بدراسة تماثيل التراكوتا التي ترجع إلى العصر الهلينستي أمكن التعرف على الاهتمام الشديد بتعلم البنات القراءة والكتابة خلال هذا العصر عن ذي قبل (صورة رقم ١٧٨، ١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢) مما يشير إلى ارتفاع في الفهم لدى الأسر وبالتالي نضوج الفكر لدى المجتمع ويثبت هذا الفن الذي يمثل المرآة الحقيقية للمجتمع خاصة في هذا العصر الذي اتسم الفن فيه بالواقعية .

المثير حقاً هو ندرة التعبير عن التعليم في الفن الروماني ومع ذلك أمكن استنتاج من خلال بعض النماذج الفنية - وإن كانت قليلة للغاية - حرص بعض الأسر على تعليم بناتهن القراءة والكتابة حوالي منتصف القرن الأول الميلادي (صورة رقم ١٨٣) ويبدو أن التعليم كان مقصوراً على الأسر الثرية في المجتمع .

أما عن التعليم الموسيقي للبنات فقد عبرت عنه رسوم فخار القرن الخامس ق.م. فعبرت عن تعلم البنات فن العزف على المزمار تحت إشراف معلم الموسيقى (صورة رقم ١٨٤) ، كما تعلمن فن العزف على الليرا (صورة رقم ١٧٥، ب، ١٨٦) ، كما لم يغفل فنان العصر الهلينستي تصوير تعلم البنات الموسيقى وانعكس ذلك على تماثيل التراكوتا (صورة رقم ١٨٧) . ورغم أن الرومان لم يعنوا كثيراً بتعلم الموسيقى إلا أنه قد حرصت بعض الأسر الراقية خاصة في بومبي على تعلم بناتها الموسيقى (صورة رقم ١٨٨) .

أشارت رسوم فخار القرن الخامس ق.م إلى تعلم البنات اليونانيات الرقص على يد مدرب متخصص سواء كان رجل أو سيدة ويتم تدريبهن في مدرسة خاصة للرقص ويحتمل أن تكون هي مدرسة الموسيقى نفسها. ولقد عبرت رسوم الفخار عن طريقتين للرقص إحداهما ظهرت منذ بداية القرن الخامس ق.م واستمرت حتى نهايته وتتمثل في تعليم الرقص بمصاحبة المزمار والصاجات (صورة رقم ١٨٩، ١٩٠، ١٩١، ١٩٢) ، وفي بعض الأحيان بمصاحبة المزمار وحده (صورة رقم ١٩٣) ، أما الطريقة الأخرى والتي ظهرت منذ منتصف القرن الخامس ق.م وحتى نهايته وتتمثل هذه الطريقة في تعليم الرقص بدون مصاحبة أية آلة موسيقية (صورة رقم ١٩٤، ١٩٥، ب، ١٩٦) ويبدو أن هذه الطريقة كانت بمثابة مرحلة

تمهيدية في تعليم الرقص تعتمد على تعلم الحركات الراقصة دون موسيقى يتبعها الرقص بمصاحبة الموسيقى .

عبرت التماثيل من التراكوتا والمرمر والتي ترجع إلى العصر الهلينستي عن انتشار تعلم البنات الرقص خلال هذا العصر (صورة رقم ١٩٧، ١٩٨) ، ولم يقع تحت أيدينا ما يفيد تعلم البنات الرومانيات الرقص في المدارس .

أمكن استنتاج اشتراك البنات اليونانيات في مسابقات للقراءة والكتابة خلال القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١٩٩) بالإضافة إلى الموسيقى والرقص (صورة رقم ٢٠٠، ب، ج) ، ويشير ذلك إلى انتظام العملية التعليمية للبنات وإن كان انتشارها محدوداً مقارنة بتعليم الأولاد من الذكور .

جدير بالذكر أنه وجد في مشاهد تعليم البنات المصورة على رسوم الفخار خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م سيدات يقمن بتعليم البنات القراءة والكتابة ( صورة رقم ١٧٤ ، ١٧٦ ) ، كما يقمن بتعليمهن الموسيقى خاصة العزف على الليرا (صورة رقم ١١٨٥) ، ليس التعليم فحسب بل وصول هؤلاء السيدات إلى حد الاحتراف والإتقان في الموسيقى وتدريس العزف على الباربيتون (صورة رقم ١٨٥ ، ب ، ١٨٦) ، أما في مجال تعليم الرقص فقد ظهرت سيدات يقمن بتعليم الرقص للبنات على رسوم الفخار ابتداءً من بداية القرن الخامس ق.م وحتى نهايته (صورة رقم ١٨٩، ١٩٠، ١٩١، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٥، ب) .

وهذا يشير إلى مشاركة المرأة في المنظومة التعليمية خاصة في التدريب على الرقص منذ انتظام التعليم في بلاد اليونان في بدايات القرن الخامس ق.م ، كما سمح لها بتدريس القراءة والكتابة والموسيقى للبنات فقط خاصة في النصف الثاني من القرن الخامس ق.م كما أشارت رسوم الفخار السالفة الذكر مما يدل على الرقي الثقافي والحضاري للمجتمع الأثيني خلال عصر بركليس وهو العصر الذهبي للمدينة خاصة الفترة التي ساد فيها السلام بين أثينا وإسبرطة ما بين ٤٤٥ - ٤٣١ ق.م ، وهذا الوعي كان من أهم إفرزات الديمقراطية التي أرسى قواعدها بركليس والبناء الداخلي الذي أحدثه في المجتمع ؛ إذ أن رسوم الفخار التي صورت المرأة كمعلمة للقراءة والكتابة والموسيقى (صورة رقم ١٧٤، ١٧٦، ١٨٥، ١٨٦) أتيكية ، وترجع للفترة ما بين ٤٥٠ - ٤٣٠ ق.م وهي تقريبا فترة السلام والبناء في المدينة.



شارك المعلمون من الرجال في تعليم البنات خاصة الموسيقى في الربع الأول من القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١٨٤) ، كما ظهر الرجال في مدارس الرفص للبنات قرب منتصف القرن الخامس ق.م وخلال النصف الثاني للقرن الخامس ق.م (صورة رقم ١٩٤، ١٩٦) . بينما لم يستدل في أي من المصادر الفنية أو الأدبية ما يفيد أن المرأة شاركت في التدريس لأولاد الذكور في المدارس العلوم المختلفة ، مما يبين زيادة الرجل في هذا المجال .

رغم أن الحفائر تضمن علينا بكشف مدرسة للتعليم التثقيفي والموسيقي من العصر اليوناني ، حيث أثبتت الدراسة أن هذين الفرعين كانا يتمان في مبنى دراسي واحد ، إلا أنه قد أفادت المصادر الأدبية بوجود المدارس في بلاد اليونان خلال القرن السادس ق.م ، وأكدت رسوم الفخار على انتشار المدارس في بلاد اليونان منذ نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م .

عبرت رسوم الفخار كذلك منذ نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م خاصة الربع الأول من القرن الخامس ق.م عن وجود نوعين للمدارس الخاصة بالتعليم التثقيفي والموسيقي ، نوع في الهواء الطلق يرمز له عادة بشجرة في خلفية المشاهد المصورة على رسوم فخار القرن الخامس ق.م (صورة رقم ١٦، ١٨، ٢٧، ٢٧ب، ٧٥) . وعبرت رسوم الفخار كذلك عن النوع الثاني وهو التدريس داخل مبنى دراسي ابتداءً من بداية القرن الخامس ق.م ، وكان راند هذا التعبير هو دوريس حوالي عام ٤٨٥ ق.م فصور الأنشطة المدرسية التي كانت تمارس في عصره (صورة رقم ٢١، ٢٣، ٣٠، ٣٦، ٧٠، ٨٨، ٨٩) وهذا الرسم يشير إلى مبنى المدرسة من خلال الأدوات المدرسية المعلقة على حائط الفصل الدراسي في خلفية المشهد .

عبر رسامو الفخار كذلك عن مبنى المدرسة خلال القرن الخامس ق.م عن طريق رسم عمود وغالباً دوري الطراز أو بدن عمود في المشهد الدراسي أو كخلفية له (صورة رقم ٧٥، ٢٠١، ٢٠٣) ، أحياناً يرسم صف من الأعمدة يربط فيما بينها واجهة مستطيلة للتعبير عن المبنى الدراسي (صورة رقم ٢٠٢) .

أفادت المصادر الأدبية عن وجود مدرسة للتعليم التثقيفي في روما وإن كانت متواضعة حيث يؤدي التعليم في الهواء الطلق أو في حجرة ملحقة بمبنى ما ، ويبدو أن الحال تطور في

المدن الخاضعة للإمبراطورية الرومانية وبنيت مدارس للتعليم التثقيفي ، فقد كشفت الحفائر عن مبنى لمدرسة رومانية في كوم الدكة بالإسكندرية ولا غرابة في ذلك فالإسكندرية هي العاصمة الثقافية ومنازة العلم والتعليم في حوض البحر المتوسط عبر العصرين البطلمي والروماني (صورة رقم ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤) وأثبتت الدراسة أن المدرسة كانت تشمل حجرات دراسية لتلقي العلوم إذ يخصص كرسي مميز بها للمعلم ويلتف حوله مجموعة من التلاميذ على مدرجات صغيرة تناسب أعمارهم يتلقون دروسهم.

أمكن استنتاج أن المدرسة كانت تشتمل على ثلاث صالات - بمثابة فصول - دراسية ، إحداها مكشوفة ليتم التدريس بها في فصل الصيف وبالضوء المباشر (صورة رقم ٢٠٥، ٢٠٦) ، والصالة الثانية مغطاة ليتم التدريس بها في فصاء الشتاء وأثناء الظروف الجوية غير المناسبة وتحت أضواء صناعية (صورة رقم ٢١٠، ٢١١) ، أما الصالة الثالثة فهي عبارة عن صالة كبيرة (صورة رقم ٢١٣، ٢١٤) مقسمة إلى حجرتين ويبدو أنهما كانتا للحفاظ ومراجعة الدروس على أيدي مساعدي المعلم الرئيسي للمدرسة .

يشير مبنى كوم الدكة هذا إلى وجود نظام التعليم الجماعي المنظم خلال العصور الرومانية - خاصة عصر الإمبراطورية فيما يرجح - حيث، تشير بقوة المدرجات الصغيرة المخصصة للتلاميذ حول المقعد الرئيسي للمعلم إلى هذه الحقيقة (صورة رقم ٢٠٥، ٢٠٦، ٢١٠، ٢١١) ، مما يوضح الفرق بين تعليم العصر المتأخر الروماني - التاريخ المرجح لهذه المدرسة - وبين التعليم في بلاد اليونان خاصة خلال القرن الخامس ق.م إذ كان يتم بطريقة فردية بحيث يقوم المعلم بتعليم التلميذ تلو التلميذ على حده ويساعده في ذلك آخرون وينتظر التلميذ دوره ، إن لم يكن هناك مساعدين للمعلم أو عدد كاف لمساعدته وأشارت بهذا رسوم الفخار (صورة رقم ٣١، ٥٦، ٧٠، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ١٢٠، ب) ، ولم تعبر رسوم الفخار عن التعليم الجماعي سوى في مشهد واحد هو فريد من نوعه (صورة رقم ١٩٤) حوالي عام ٤٦٠ ق.م والمشهد لتعليم البنات رقصة جماعية ربما للتدريب على المشاركة في احتفال ما ، مما يؤكد أن التعليم في عمومه كان فردياً في بلاد اليونان وهنا يتضح الفرق بين اليونان والرومان خاصة في العصور المتأخرة عند الرومان ، وهذا الاستنتاج يشير إلى انتشار

التعليم في العصور المتأخرة وإقبال الناس عليه عن ذي قبل إذ أن الأعداد الكبيرة للتلاميذ يستحيل معها تعليم بصفة فردية .

عبرت الأدلة الأثرية المعبرة عن التعليم أن أثاث الفصل الدراسي في مدرسة التعليم التثقيفي كان بسيطاً للغاية سواء كان في بلاد اليونان أو الرومان ، فلا يعدو كرسي مميز للمعلم له مسند للظهر في معظم الأحوال عند اليونان (صورة رقم ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٣١، ٧٠، ٧٥، ٩١، ٩٣، ٩٤، ٩٩، ١٠٢) ، ومثله عند الرومان (صورة رقم ٣٦، ٦٩) ، ومقعد أو كرسي بدون مسند للظهر لمساعد المعلم والتلميذ (صورة رقم ٢٦، ٢٧، ٨٨) . وأثبتت الدراسة وجود سبورة كوسيلة توضيحية استخدمت لتفعيل التعليم التثقيفي وعبرت رسوم فخار القرن الخامس ق.م عن ذلك (صورة رقم ٢٨، ٧١) ولم تنف المصادر اللاتينية وجودها ضمن أثاث الفصل الدراسي الروماني . عبرت رسوم فخار القرن الخامس ق.م كذلك عن الأدوات الكتابية والهندسية والآلات الموسيقية والتي هي جزء أساسي من أثاث مدرسة التعليم التثقيفي والموسيقي حيث تستخدم في إنجاح العملية التعليمية من ناحية وتزيين الفصل الدراسي من على ما يبدو من ناحية أخرى .

أما عن مدرسة التدريب البدني أو البالايسترا فقد أكدت الدراسة على وجود نوعين منها ، إحداهما تلك الملحقة بالجمنازيون وهي عبارة عن فناء مربع الشكل- وأحياناً مستطيل- يحيط به حجرات تستخدم في أغراض مختلفة مثل عمليات الإحماء والتدليك وخلع الملابس. والأخرى عبارة عن بالايسترا خاصة لما يتوصل بعد على وجه اليقين عن تخطيطها المعماري وإنما يفترض أنها كانت عبارة عن منازل المدربين أنفسهم ، أو عبارة عن قطعة أرض سحابة بسور وتحوي بعض الحجرات وفناء لممارسة الألعاب .

عبرت رسوم فخار نهاية القرن السادس ق.م وخلال القرن الخامس ق.م عن البالايسترا سواء كانت الملحقة أو الخاصة وذلك بتصوير مشاهد التدريب البدني وفي خلفيتها عمود أو أعمدة أو تصوير حجرة الاغتسال بأعمدتها ونافوراتها (صورة رقم ١٢١، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٥، ٢١٥، ٢١٦) .

كشف اللثام عن عديد من البالايسترا النوع الأول أو تلك الملحقة بالجمنازيون داخل بلاد اليونان (صورة رقم ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩) ، وخارجها (صورة رقم ٢٢٣، ٢٢٤) ، كشف كذلك

عن بالايسترا في بومبي ملحقة بالحمامات (صورة رقم ٢٢٥) ، ويبدو أنها كانت هامشية إذ أن الذهاب إلى الحمامات والاستمتاع بالاستحمام كان شغل الرومان الشاغل أما بالايسترا فلم تكن أساسية في حياتهم خاصة إعداد الشباب بدنياً مما يوضح التباين بين التجريبتين اليونانية والرومانية .

كشفت عن مبنيين يرجح أنهما يمثلان بالايستر، من النوع الثاني أو بالايسترا الخاصة، المبنى الأول في ابيداوروس لم يستدل على تاريخ محدد له نظراً لحالته السيئة (صورة رقم ٢٢٦) ، والثاني في بومبي بحالة جيدة ويورخ بحوالي القرن الثاني ق.م (صورة رقم ٢٢٧) . وقد رجحت الدراسة على أنهما من نوع بالايسترا الخاصة والتي كان يمتلكها المدرب ويقوم بالتدريب البدني للتلاميذ نظير أجر معين .

أما عن أثاث بالايسترا فكان يشمل المعاول والنفوس التي تستخدم في تسوية فناء بالايسترا وتعبيدها ، وعبر رسامو فخر القرن الخامس ق.م باقتدار ولفتوا النظر إليها ليس فقط من خلال تصويرها في أيدي الخدم والتلاميذ وإنما أيضاً في خلفية مشاهد التدريب البدني التي تتم في بالايسترا (صورة رقم ١١٢، ١١٤، ١٣٩، ١٥١) ، كما كان يشتمل أثاث بالايسترا على قنينات الزيت (صورة رقم ١١٥، ١٢٠، ١٢٣، ١٤٠) ، والمكشطة (صورة رقم ١١٧، ١١٨، ١٢٠، ١٦٠) ، فضلاً عن أدوات الرياضات والألعاب المختلفة (صورة رقم ١٣٣، ١٣٧، ١٤٥، ١٤٨، ١٥١، ١٦٢) .

يتبين من خلال تعبير الفن عن التعليم في العصور المختلفة أن الفخر كان هو المادة الواسعة الانتشار ، وتأتي في المرتبة الأولى بهذا الخصوص ، والمعبرة كذلك عن هذا الموضوع خاصة خلال القرن الخامس ق.م في بلاد اليونان الأصلية ، ولاسيما مدينة أثينا ، وذلك لسهولة الرسم عليه إذ يمكن للرسم التحكم في فرشاته على السطح الأملس للفخر ومن ثم يمكن للرسم التعبير بسهولة شديدة عن عناصر العملية التعليمية والتي تتمثل في المعلم والتلميذ والمنهج الدراسي ، وكذلك الوسائل التعليمية المختلفة مثل السبورة ولوحة الكتابة والقلم وغيرها ، كما يمكنه التعبير عن مبنى المدرسة أو بالايسترا من خلال تصوير عمود أو حائط الفصل الدراسي المعلق عليه أدوات التعلم مما يشير إلى المبنى من ناحية ويحدد طبيعة المشهد أو النشاط المصور من ناحية أخرى ، وهذا ما يتميز به رسم الفخر عن غيره من الفنون خاصة في موضوع التعبير عن التعليم .

أما خلال القرن الرابع ق.م فقد عبر عن التعليم في المدن اليونانية خارج بلاد اليونان الأصلية خاصة جنوب إيطاليا على رسوم الفخار وفن النحت البارز كليهما ( صورة رقم ١٠٢، ٨٣، ٥١ ). جدير بالملاحظة أن درس الغناء في جنوب إيطاليا كان يؤدي على أنغام الليرا ( صورة رقم ١٠٢ ) وهذا ما لم يصور في الفن الأتيكي مما يشير إلى تنوع وسائل التعليم من مدينة إلى أخرى دون الاختلاف في الهدف .

خلال العصر الهلنستي احتلت تماثيل التراكوتا الصدارة في التعبير عن التعليم ( صورة رقم ١٠٠، ٩، ٨، ١١، ١٢، ١٣، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ١٧٨، ١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢، ١٨٧ ). أما في العصر الروماني فقد عبر عن التعليم في أعمال فنية مختلفة وبدرجة متساوية ونادرة ، فجاء التعبير عن التعليم في تصوير جداري ( صورة رقم ١٥، ١٨٨ ) ، أو نحت بارز في واجهة معبد ( صورة رقم ١٩ ) ، أو نحت بارز على التوابيت ( صورة رقم ٣٦، ٦٩ ) أو على العملة ( صورة رقم ٨٤، ١٨٣ ) .

جدير بالذكر أن رسوم الفخار خلال العصرين الأرخي والكلاسيكي بخصوص التعبير عن التعليم اتسمت بالمثالية في تصوير التلاميذ والمعلمين ؛ فصورت التلاميذ في أعمار واحدة تقريباً ويرتدون الهيماتيون التي تكشف عن الكتف الأيمن وهي الطريقة نفسها التي صور بها المعلمون وكأنه زي موحد للتلاميذ والمعلمين ، وتوحيد الزي يستبعد أن يكون تصويراً لما في الواقع ، ويميز رسام الفخار خلال هذه الفترة المعلمين بإضافة اللحية وهي وسيلته الوحيدة فيما يبدو في التعبير عن السن المتقدمة حيث صور الأجسام متناسقة رشيقة فتية مثلها مثل أجسام التلاميذ فلم يكن يوسع التعبير عن العمر من خلال ملامح الوجه . أما خلال العصر الهلنستي فقد عبرت تماثيل التراكوتا عن الواقعية التي اتسم بها الفن خلال هذا العصر فعبر عن المشاعر المتبادلة بين المعلم والتلميذ من خلال تعبيرات الوجه وملامحه ، كما اتسم الفن في العصر الروماني بالواقعية وهذا ما يمكن ملاحظته من خلال تصوير البيداغوج وتلقائيته في التفاوض مع أسرة التلميذ ، وكذلك في تصوير الصور الشخصية والتعبير عن المكانة الاجتماعية للشخص المصور ، كما تتضح الواقعية في تصوير المراحل المختلفة من حياة الطفل الروماني على جدار أحد التوابيت .

لم تكتمل عناصر العملية التنشيطية على مر العصور اليونانية والرومانية قدر اكتمالها خلال القرن الخامس ق.م داخل بلاد اليونان ؛ حيث عبر الفن عن التعليم التنشيطي والمنهج

الموسيقي والنشاط في الباليسترا بالنسبة للأولاد ، فضلاً عن تعليم البنات ، وإقامة المسابقات والمنافسات في مجالات التعليم المختلفة للبنين والبنات مما يشير إلى النهضة الفكرية والحضارية التي شهدتها بلاد اليونان خلال هذا القرن وقد واكبت نهضة التعليم هذه الإرهاصات الأولى للديمقراطية الأثينية في نهاية القرن السادس ق.م . وربما كان وصول أثينا ذروة المجد والفكر مع غيرها من المدن اليونانية الأخرى خلال النصف الثاني من القرن الخامس ق.م إنما هو ثمرة التعليم ونتيجة طبيعية لانتظام التعليم وانتشاره خلال النصف الأول من القرن الخامس ق.م ، إذ أن التعليم هو دعامة المجتمع وقوامه وبصلاح التعليم ينهض المجتمع والعكس أيضاً صحيح .

تشير الدلائل الفنية خلال العصور المختلفة إلى أن المعلم اليوناني والروماني كان يتبع منهج التلقين والحفظ بمعنى أنه كان يقوم بتكرار الحروف الهجائية أو النص أو المقطوعة الموسيقية وطريقة العزف ويظل يكررها حتى يحفظها التلميذ ، وخير مثال على ذلك كأس المدرسة لدوريس على سبيل المثال لا الحصر . أما في التدريبات البدنية فالأمر قد اختلف حيث تشير المصادر الأدبية إلى أن المدرب كان يقوم بشرح التمرينات نظرياً ويتوهم بتطبيق هذا عملياً وأثبتت الدراسة الفنية ذلك ووضح هذا الأمر في تدريبات المصارعة ( انظر الرسالة ص ١٨٩ ) وكذلك ( صورة رقم ١٥٠ ، ب ، ١٥١ ) .

# الملاحق

- \* أولاً : ثبت الأعلام
- \* ثانياً : قائمة الأواني الفخارية
- \* ثالثاً : ثبت رسامي الفخار

أولاً : ثبت الأعلام- سولون :

عاش سولون في الفترة ما بين عامي ٦٤٠-٥٥٨ ق.م ، وكان ينتمي إلي عائلة أرستقراطية تولت الملك في أثينا في العصور القديمة، وقد عمل بالتجارة وكان صاحب نفوذ قوي في أثينا، ويبدو أنه قاد الأثينيين وأشعل حماسهم بأشعاره الوطنية في معركة لاستعادة سلاميس من أيدي الميجاريين حوالي عام ٦٠٠ ق.م ، وبناء علي ترشيح الطبقة الوسطي تم انتخابه بالإجماع أرخوناً لعام ٥٩٤ ق.م ، وقد كلف بمهمة إعادة تنظيم أمور الدولة وإحداث دستور لها. وقد تولى منصب الأرخون عدة مرات في الفترة من ٥٩٤-إلي ٥٩١ ق.م ، ومن ٥٨٠-٥٧٢ ق.م ، وقد قضى مدة حكمه يحاول الوصول إلي حلول ترضى جميع الأطراف المتنازعة حتى أطلق عليه الأرخون الموفق. أنظر الرسالة : ص ١٣ ، ١٤ ، ١٢٧ ، ١٣٥ ، ٢٣٢ .

- بلاوتوس :

ولد الشاعر تيتوس ماكبيوس بلاوتوس في سارسينا الواقعة في إقليم أومبريا، ويقول شيشرون أنه مات عام ١٨٤ ق.م. نسبت إليه حوالي إحدى وعشرين مسرحية، استمد بلاوتوس موضوعاته من مناندرس أشهر شعراء الكوميديا في العصر الهلينستي، أضاف بلاوتونيوس إلي المسرحيات المقتبسة من إبداعه وإدخال العنصر الروماني ولم يتقيد بتقاليد المسرح الإغريقي . أنظر الرسالة : ص ١٦ ، ١٧ ، ٧٦ .

- ثيوفراستوس :

ولد ثيوفراستوس في إريسوس بجزيرة ليسبوس حوالي عام ٣٧٣ ق.م ، وتوفي في الخامسة والثمانين من عمره، ويعد من أشهر علماء الإسكندرية ، برع في علم النبات وعلم المعادن ، وألف مؤلفات عدة مثل "تاريخ النباتات" و "نمو النباتات" ولكن أهم مؤلفاته مؤلف يحمل عنوان "الشخصيات" ويقع في ثلاثين فصلاً ، وفيه يصف ثيوفراستوس بعض الشخصيات والنماذج المعاصرة له وهو يضع إصبعه علي نقيضه . أنظر الرسالة : ص ٢٤٨



- ثيوكريتوس :

يعتبر ثيوكريتوس أعظم شاعر يوناني عرفه العصر الهلنستي . ولد هذا الشاعر في سيراكوز في أواخر القرن الرابع ق.م - حوالي عام ٣٠٥ ق.م - ، قضى معظم حياته في الإسكندرية في قصر بطلميوس الثاني ، تميز هذا الشاعر بتأليف القصيدة الوصفية الصغيرة والتي تسمى "الإيديليون" ، ارتبط شعره بالحياة الرعوية ، ووصف مظاهر الطبيعة ، وقد ترك لنا أكثر من إحدى وثلاثين قصيدة في هذا المجال. أنظر الرسالة : ص ٢٤٨ .

- ايسخولوس :

يلقب بأبي التراجيديا اليونانية ، وهو ابن يوفريون من بلدة إليوسيس الشهيرة بالشعائر الدينية المليئة بالأسرار والمتصلة بعبادة ديميتير ربة الأرض والخصب. وقد شاهد ايسخولوس نهاية حكم الطغاة في أثينا ونمو الديمقراطية طوال فترة حياته ، وقد حارب الفرس في موقعة ماراثون وسقط أخوه قتيلاً في هذه المعركة . ولد حوالي عام ٥٢٥ ق.م ، وسطح نجمه ككاتب تراجيدي عام ٤٨٤ ق.م حين فاز بالجائزة الأولى من جوائز المسرح التراجيدي عن مسرحية " الضارعات " وهي أقدم مسرحياته التي وصلتنا ، أما مسرحية " الفرس " فأخرجت عام ٤٧٢ ق.م ، ومسرحية " سبعة ضد طيبة " عام ٤٧٦ ق.م . أما ثلاثية بروميثيوس فيرجح أنها من إنتاجه الأخير . ويظن أنه زار بلاط الطاغية هيرون في صقلية مرتين وبعد عودته من زيارته الثانية مات في جيليا عام ٤٥٦ ق.م . أنظر الرسالة : ص ٢ .

- ايسوقراطيس :

ولد في عام ٤٣٦ ق.م ، وعاش حتى عام ٣٣٨ ق.م ، وكان تلميذاً لسقراط . افتتح مدرسة لتعليم البلاغة في أثينا ويعتبر أعظم معلم في تاريخ اليونانيين ، ويكفي أنه علم الخطابة لكل خطباء أثينا الذين عاصروه . كان منهاج الدراسة في مدرسته يدور حول فني الكتابة والكلام من حيث صلتها بالأدب والسياسة . كان ايسوقراطيس يؤمن بضرورة وحدة بلاد اليونان ، وقد مات والوحدة اليونانية على وشك أن تتحقق . أنظر الرسالة : ص ٦٦،٥ .

- أفلاطون :

عاش ما بين عامي ٤٢٧ ، ٣٤٧ ق.م ، انجب تلاميذ سقراط ، ذهب بدعوة من طاغية سيراكوز للحياة هناك في عام ٣٨٨ ق.م ولكنه عاد إلى أثينا مغضوباً عليه . وفي أثينا افتتح مدرسة في حديقة قرب أثينا تعرف باسم البطل أكاديموس ومن هنا عرفت بالأكاديمية . فشل في تطبيق نظريته عن المدينة الفاضلة في سيراكوز وعاد إلى أثينا ومات بها حوالي عام ٣٤٧ ق.م . أشهر آثاره العلمية هي المحاورات التي عرضت لأراء سقراط وآراءه في الميتافيزيقا ، هذا فضلاً عن كتابي الجمهورية ، والقوانين وهما من أهم المصادر في مجالي التربية والتعليم خلال عصره .  
أنظر الرسالة :

ص ٦٠، ٩٠، ١٠٠، ١٤٠، ١٥٠، ٣٢٠، ٦٥٠، ٨١٠، ٨٢٠، ١٠٣٠، ١١٣٠، ١٢٧٠، ١٥٥٠، ١٥٨٠، ٢٠٨٠،  
٢٥٠، ٢٠٩ .

- كسينوفون :

عاش بين عامي ٤٣٠ ، ٣٥٥ ق.م تقريباً ، مؤرخ أثيني، تتلمذ على يد سقراط ، عمل في خدمة الجيش الإسبرطي أثناء حملته على أطراف الإمبراطورية الفارسية عام ٣٩٩ ق.م ، عاد بعد الحرب إلى أثينا ولكنها نفته لمساعدته بسيرطة ضد الفرس حلفاء أثينا في ذلك الوقت . اختار الحياة في إسبرطة واشترك في حروب ضد بيوتيا وضد مدينته أثينا ، ثم هاجر إلى كورنثا وبقي بها حتى وفاته عام ٣٥٥ ق.م . ترك كسينوفون عدداً من المؤلفات منها، المذكرات **Memorabilia** ، تاريخ الإغريق **Hellenica** ، وكان يحلم بإصلاح المجتمع عن طريق التربية ، ويرى أن الشرف والشجاعة والخلق القويم والإيمان والنشاط جميعها مقومات الشاب لكي يكون مواطناً صالحاً. أنظر الرسالة : ص ٩٠، ٨٣، ١٠٣، ١١٣، ١٥٥، ٢٠٧، ٢٤٣، ٢٤٧ .

- أرسطو :

ولد أرسطو في مدينة ستاجيرا في إقليم تراكيا عام ٣٨٤ ق.م ، وكان أبوه يعمل طبيباً في البلاط المقدوني وبعد موت أبيه سافر إلى أثينا لينضم إلى مدرسة أفلاطون وظل بهذه المدرسة حتى موت أفلاطون في عام ٣٤٧ ق.م . وبعد عام ٣٤٢ ق.م دعاه فيليب المقدوني ليشرّف على تعليم الإسكندر في القصر وباشّر أرسطو مهمته بنجاح حتى غادر الإسكندر مقدونيا في غزوته الكبرى للشرق في عام ٣٣٥ ق.م عندئذ عاد أرسطو إلى أثينا ليفتح مدرسة في الليكيوم لتعليم البلاغة والفلسفة

وبقي هناك حتى عام ٣٢٢ ق.م حيث استطر أن يغادرها بعد وفاة الإسكندر إذ اتهمه الأثينيون بالزندقة . هاجر أرسطو إلى خالكيس حيث مات بعد مرض دام ثلاثة أشهر، وقيل أنه انتحر لأنه لم يعرف سر المد والجزر . ألف أرسطو في العلم الطبيعي كما ألف في الأخلاق والسياسة والخطابة والشعر ، ورغم أنه لم يؤلف في التربية إلا أن إشارات المتناثرة هامة من واقع نجاحه في تربية الإسكندر . أنظر الرسالة : ص ٥،٧،٩،١١،١٢٧،١٢٩،١٥٥،١٥٦،٢٥٠ .

### - أرسطوفانيس :

أعظم شعراء الكوميديا القديمة في أثينا ، والوحيد من بين شعراء الكوميديا الذي وصلتنا من أعماله مسرحيات كاملة . ولد حوالي عام ٤٥٠ ق.م وتوفي حوالي عام ٣٨٥ ق.م . حصل أرسطوفانيس في المسرح على المركز الأول أربع مرات ، وعلى المركز الثاني ثلاث مرات ، وعلى المركز الثالث مرة واحدة . أهم كوميدياته " السحب " ، " الضفادع " ، " السلام " ، " الفرسان " ، " بلوتوس " . وغيرها ، كان أرسطوفانيس ذا نزعة أرستقراطية وفي بعض كتاباته تعريض بالشعب والديمقراطية . سخر أرسطوفانيس من المجتمع الأثيني في عصره وعرض بسياسته وشبابه الأرستقراطي المنعم وبإحلال نساء أثينا والتخلي عن المثالية ، كما نقد في بعض مسرحياته أسلافه من كتاب المسرح نقداً جعل أرسطوفانيس مصدراً أساسياً من مصادر النقد الأدبي عند اليونان . أنظر الرسالة : ص ٦،٦٥،١٠٤،١٢٧،١٥٧،٢٣٤ .

### - بروتاجوراس :

فيلسوف من أبيديرا عاش من حوالي ٤٨٤ إلى ٤١١ ق.م ، واحد من أكثر السوفسطانيين شهرة وعلم في أثينا ، ومن أقواله المأثورة " أن الرجل هو مقياس كل الأشياء " ، تحمل واحدة من أشهر محاورات أفلاطون اسمه . أنظر الرسالة : ص ٩ .

### - شيشرون :

ولد ماركوس تولليوس شيشرون لأب من طبقة الفرسان ميسور الحال ومعروف في مدينة أربينوم الإقليمية وذلك في عام ١٠٦ ق.م ، أرسله أبوه إلى روما ثم إلى بلاد اليونان ليتعلم الفلسفة والخطابة . درس شيشرون في روما على يد برايكونينوس أول علم وفقه روماني ( ولد عام ١٥٠ ق.م ) ، ثم ذهب إلى أثينا

ورودس وهناك أمضى الوقت من عام ٧٩ إلى ٧٧ ق.م في دراسة الفلسفة والخطابة وعاد من رحلته الدراسية شديد الحماس لممارسة المهام السياسية وتقلد المناصب العامة فانتخب حاكماً مالياً كوايستور عام ٧٥ ق.م لمدة عام في غرب صقلية ، وفي عام ٦٦ ق.م اختير حاكماً قضائياً برايتور ، ومن الجدير بالذكر أنه شغل منصب الكوايستور والبرايتور في أصغر سن يسمح بها القانون أي في بداية السن القانونية وهذا ما كان يفخر به دائماً ، قتل عام ٤٣ ق.م على يد جنود أنطونيوس نظراً للاختلافات السياسية ، ومجموعة مؤلفاته التي وصلتنا عبارة عن ثمان وخمسين خطبة وسبعة مؤلفات عن الخطابة وما يقرب من عشرين مؤلفاً عن الفلسفة بالإضافة إلى الخطابات . أنظر الرسالة : ص ٢٤٨،٢٥٠،١٠.

### - بلوتارخ :

مؤرخ يوناني ولد عام ٤٦ م في مقاطعة خيرونيا في مقاطعة بيوتيا وتوفي عام ١٢٠ م ، وهو ينحدر من أسرة عريقة وأصبح بعد دراسته حاكماً على أثينا وكاهناً في دلفي . وقد طاف في رحلاته بمصر وإيطاليا وكان مبعوثاً رسمياً في بعض الأوقات خاصة في زمن الإمبراطور تراجان والإمبراطور هادريان . وقد ألف أكثر من مائتين وخمسين عملاً أدبياً لم يصلنا منها سوى الثلث فقط . أنظر الرسالة : ص ٢٣٧،٢٣٤،٣٦،١٠.

### - ديودور الصقلي :

ولد في مدينة أجيريون في جزيرة صقلية عام ٨٠ ق.م وعاش حتى عام ٢٩ ق.م ، زار الإسكندرية عام ٥٩ ق.م وهو من أعظم مؤرخي العصر الهلينستي حيث ألف أربعين كتاباً عن تاريخ العالم أسماها Bibliothekة وهو من المصادر الرئيسية في دراسة الحضارتين الهلينستية والرومانية . أنظر الرسالة : ص ١٣.

### - ربات الفنون Muses :

اعتقد شعراء اليونان وأدباؤهم وفنانونهم بأن الموساي ربات الفنون هي تلك القوى الخفية التي تمنحهم القدرة على الإبداع . والموساي أنجبهم زيوس من منموسيني أي الذكرى وهي إحدى نساء التياتن ، سكنت الموساي جبل أوليمبوس . جدير بالذكر أن أسماء الربيات التسع كانت تحمل معانٍ للفنون المختلفة ولكن لا تشخص الواحدة منهن المعنى الذي يحملها اسمها وإنما تختص بنوع من مختلف من الفنون اختصت هي بمنح موهبته إلى مبدعيه . أنظر الرسالة : ص ١٠٧،١٠٥،١٤.

- هرميس :

ابن زيوس من الحورية مايا ، منحه أبوللون منصب مرشد الأرواح على الطريق المؤدي إلى العالم الآخر . أصبح هرميس لرشاقته رسولاً للمعبودين يبلغ رسائل زيوس في لمح البصر ، وكان معبوداً للتجارة والأسواق والحدود وراعياً لعباري السبيل ومرتادي الطرق وحتى اللصوص كان هو حاميتهم . كان هرميس سريع الخطى تعينه على الطيران أجنحة في نعليه وفوق قبعته العريضة يمسك دائماً بعصاه السحرية المسماة الكريكيون هي شعاره المميز ولا تشاركه فيه سوى إپريس المقابل النسائي له . أنظر الرسالة : ص ١٤،٤٦،٤٩،٥٠،٩٤،٩٥،١٠٨،٢٦٨ .

- ثوكيديديس :

أول مؤرخ حقيقي في بلاد اليونان ، ولد عام ٤٦٠ ق.م من أسرة غنية في أثينا وتلمذ على مشاهير الخطباء والفلاسفة من السوفسطانيين أمثال أناكساجوراس وپروتاجوراس ، وعندما نشبت الحرب البيلوبونيزية عام ٤٣١ ق.م بين أثينا وإسبرطة اشترك فيها كقائد لمجموعة سفن في عام ٤٢٤ ق.م . كتب ثوكيديديس تاريخ الحرب التي اشترك فيها لمدة سبع سنين ووقف على تفاصيلها ، وتحرى في كتابه الموضوعية ولم ينحاز لبلاده دون الأطراف الأخرى ، وقد أجمع القدماء والمحدثون على أن كتاب ثوكيديديس هو أحسن ما كتب الحرب البيلوبونيزية . أنظر الرسالة : ص ١٥،٢٣٤ .

- مناندرس :

ولد في أثينا عام ٣٤٢ ق.م وتوفي عام ٢٩١ ق.م ، وكان أشهر من كتب الملهاة اليونانية الجديدة . وكانت هذه الملهاة قد تطورت عن مرحلة وسيطة فصلت بين أرسطوفانيس ومناندرس تعرف باسم الملهاة الوسيطة أو المتوسطة ، وكان مناندرس النجم الحقيقي للملهاة الجديدة رغم المنافسة الشديدة من فيليمون في هذا المجال ، فقد كان مناندرس شاعراً ومفكراً أخلاقياً في آن واحد ، وكانت له فطرة مسرحية سليمة . ابتكر مناندرس شخصياته ابتكاراً في مسرحياته واستطاع تنويع لغته تمثيلاً مع مقتضيات أحوال كل من هذه الشخصيات ، كما استخدم فكرة الحب كعقدة للرواية كما اتسمت أشعاره بالواقعية إلى حد كبير . أنظر الرسالة : ص ١٧،٧٦ .

بنداروس :

أعظم الشعراء الغنائيين في بلاد اليونان ، ولد في باقليم بيوتيا عام ٥١٨ ق.م ، تخصص في نظم الأناشيد التي تمجد الفوز في الألعاب الأولمبية وما شاكلها من مباريات الأبطال ، فكتب الأناشيد الأولمبية ، والأناشيد البيثية ، والأناشيد الإسمية ، والأناشيد النيمية . ذهب بنداروس إلى صقلية عام ٤٧٦ ق.م واتخذ من عاھلها هيرون راعياً له في الأناشيد . وأهم ما تركه هذا الشاعر هو الأناشيد والمدائح والمرثي وأغاني المواقب وأغاني العذارى . أنظر الرسالة : ص ٢٠٢،٢٤ .

هيرودوتوس :

ولد حوالي عام ٤٨٠ ق.م بمدينة هاليكارناسوس التي تقع في جنوب آسيا الصغرى ، وكانت أسرته عريقة النسب محبة للآداب والفنون . انكب على قراءة الأدب منذ حداثة عمره وما أن وصل إلى العشرين من عمره حتى اشترك في مناوئة الأسرة الحاكمة في مدينته وكانت تميل إلى الفرس . تعرض لكثير من المتاعب بسبب اتجاهاته السياسية فقام بعدد من الرحلات إلى آسيا ومصر وغيرهما ، واستقر به المقام في النهاية في مستوطنة ثوريون الأثينية التي نشأت في جنوب إيطاليا وبقي بها منذ عام ٤٤٤ ق.م إلى أن مات بها حوالي عام ٤٢٦ ق.م . يطلق عليه " أب التاريخ " لأنه أول من ألف كتاباً قصد فيه تسجيل كل ما يهتدي إليه عن طريق البحث والاستقصاء حتى لا يطوي الزمن آثار الإنسانية في صفحات النسيان . أنظر الرسالة : ص ٢٣٣،٣٣ .

هيراكليس :

أعظم أبطال اليونان قاطبة وهو ابن زيوس من أكميني ، اشتهر بقوته وشجاعته منذ نعومة أظفاره . تعرض لمصاعب جمة نتيجة عداة هيرال وهى الزوجة الشرعية لزيوس ، فأرسلت عليه نوبة جنون كادت أن تودي بحياته لولا ذهابه إلى وحي دلفي ليتطهر وهناك أمر بتنفيذ اثني عشر عملاً خارقاً يصبح إثر إنجاز هذه الأعمال خالداً مع مصاف المعبودين على جبل أوليمبوس . تزوج من ديانيرا وكان هذا الزواج بداية النهاية له على الأرض إذ بسبب غيرتها أرسلت له قميصاً مسموماً من دم الهيدرا فاحترقت عظامه . تزوج من هيبي ربة الشباب والصحة فوق جبل أوليمبوس . عبد كبطل وإله في أماكن متفرقة من بلاد اليونان ، الهراوة وجلد الأسد من شعاراته المميزة له دون سواه فضلاً عن أعماله الخارقة كما عبر الفن ، كما

كان لهيراكلوس صدى كبير في الأعمال الأدبية ويكفي أن سوفوكليس ويوريبيديس قد أفردا له مسرحيات كاملة تصور جوانب مهمة من حياته . أنظر الرسالة : ص ٢٦٥، ٢٦٤، ٦٢، ٦٠، ٥٩، ٥٨، ٥٧، ٥٦، ٥٤، ٣٥ .

### كليس :

رجل دولة أثيني عاش في الفترة من حوالي ٤٩٥ إلى ٤٢٩ ق.م ، قدم عدداً من الاصطلاحات الدستورية جعلت من الرسميين في أثينا يتقاضون أجوراً عن أعمالهم بمعرفة الدولة . كما فتح باب تقلد المناصب لكل المواطنين ، وخلال عام ٤٥٠ - ٤٥١ ق.م قصر حق المواطنة الأثينية على من كان أبواه كليهما أثينيين . كانت سياسة بركلوس سياسية استعمارية تهدف إلى جعل أثينا صاحبة السيادة على كافة أجزاء إمبراطوريتها هذا من الناحية السياسية ، أما من الناحية الحضارية فقد بذل بركلوس جل جهده لجعلها " جامعة بلاد اليونان " ومناراً للثقافة والفنون ، وأصبح عصره هو قمة الحضارة اليونانية في العصر الكلاسيكي ، وعلى أفكاره قامت فكرة الديمقراطية بمفهوم حسي جديد وهو تحويل مجتمع المواطنين إلى مجتمع راق ثقافياً وسياسياً . أنظر الرسالة : ص ٢٧٨، ٢٥٠، ٨١، ٣٦ .

### نيسوس :

معبود الخصوبة والخمر عند اليونان . الأساطير عنه كثيرة ومتناقضة ، وأكثر الروايات شيوعاً هي بنوثة لزيوس من الأدمية سيميلي . ترتبط ملامح عبادته بالسكر والعريضة إذ يحاول عباده الاندماج في ذاته عن طريق الرقص والموسيقى . الشراب ، ومن الموسيقى والرقص في هذه الاحتفالات تطورت الدراما اليونانية . سور في الفن غالباً ما يحمل عصا طويلة يزين أعلاها كوز الصنوبر سميت " Thyrsos " ، كما ارتبط بقرن للشراب وتد يرتدي هو وأتباعه جلد النمر المرقط الذي يرمز لكونه سيداً للحيوانات البرية والمفترسة . كما كان يحمل في أحيان أخرى فرعاً من أغصان العنب أو إناء الكنثاروس . أنظر الرسالة : ص ٢٤٥، ١٠٨، ٩٥، ٧١، ٧٠، ٤١ .

### زن :

لهير الكنتاوروي وأكثرهم حكمة وعلماً . وهو ابن كرونوس من فيليرا إحدى بنات كيانوس . ولد خيرون خالداً إذ كان يعيش على جبل بيليون في تساليا وكان يحب بشر فاعلاً الخير لهم . اشتهر خيرون بتربية مشاهير أبطال اليونان مثل أخيليس

وهيراكليس وياسون ... وغيرهم . وقف خيرون إلى صف هيراكليس خلال صراع هيراكليس مع الكنتاوروى ولكن أصابه سهم مسموم من سهام هيراكليس خلال هذا الصراع عن طريق الخطأ ولكونه خالداً مات بروميثيوس بدلاً منه كما تفيد الأسطورة . أنظر الرسالة : ص ٤٣-٥٣، ٥٥، ٦٠، ٦٢، ٢٣٤، ٢٦٤ .

### - أخيليس :

بطل الإلياذة الشهير وهو ابن بيليوس ملك فيثيا في تساليا ووالدته هي ثيتس ، حاولت أمه أن تكسب له الخلود عدة مرات فكانت تدهن جسمه في النهار بنوع من الدهون ثم تضعه في الماء ليلاً وأخيراً ألقت به في مياه ستكس المقدسة فأصبح جسم أخيليس غير قابل للإصابة باستثناء كعبه وهو المكان الذي كانت تمسك به أمه أثناء وضعه في المياه المقدسة . قام بتربيته فونيكوس حيث علمه البلاغة واستعمال السلاح ، وتلقى تعليماً موسوعياً في مدرسة خيرون . أنظر الرسالة : ص ٤٤ - ٥٣ ، ٦٢، ٢٣٤، ٢٦٤ .

### - لينوس :

تضاربت الأساطير حول نسبه فمرة ينسب إلى أبوللون نتيجة اتصاله بإحدى بنات ملك أرجوس تدعى بسامانثي ، ورواية أخرى تنسبه إلى بوسيدون ، ورواية أخرى أنه ابن معبود النهر اسمينيوس . اشتهر كمعلم للموسيقى ودراسة الأدب لعدد من الأبطال أشهرهم هيراكليس وإيفيكليس وموسايوس ، وكانت نهايته أليمة إذ قتل في الفصل الدراسي على يد هيراكليس . أنظر الرسالة : ص ٥٤ - ٦٠، ٦٢، ٢٦٤، ٢٦٥ .

### - موسايوس :

تذكر الأساطير أنه ابن معلم الغناء الأسطوري يومولبوس ، تذكر إحدى الروايات أن موسايوس أنه علم أورفيوس الموسيقى وساعده في الوصول إلى أسرار إليوسيس إذ أن زوجته ديويي كانت كاهنة ديميتير في إليوسيس . وقيل أيضاً أن موسايوس كان أثينياً عاش في أثينا ومقبرته على بعد أقدام من الأكروبوليس . أنظر الرسالة : ص ٥٤، ٥٥، ٦٠، ٢٦٤ .

### - إيفيكليس :

بطل من أبطال اليونان ، وهو أخو هيراكليس غير الشقيق إذ أنه ابن أمفيتريون من الكميني ، بينما هيراكليس ابن زيوس - المتنكر في صورة أمفيتريون - من الكميني



تزوج ابنة كريون ملك كورنثا . شارك في عديد من حملات هيراكليس ، أهمها حملته على طروادة وإسبرطة ، وتذكر الأسطورة أنه قتل في الحملة ضد أوجياس ملك إليس . قيل أن مقبرته في أركاديا وعبده الناس كيطل . انظر الرسالة : ص ٥٥ - ٢٦٤،٦٠،٥٧ .

### - أفروديت :

معنى اسمها " وأيدة الزبد " وقد جاءت نشأتها من الزبد الذي تجمع حول أعضاء كرونوس في البحر . حدث ذلك بالقرب من جزيرة كيثيرا بجنوب البلوبونيز ، فحملتها الأمواج إلى قبرص حيث خرجت من الماء فاتخذت لقب البارزة من الماء *Anadyomene* . منذ ذلك الحين ارتبطت هاتان الجزيرتان كيثيرا وقبرص بأفروديت فلقبت بالكيثيرية أو القبرصية . جاءت أفروديت من قبرص إلى الأوليمبوس كمعبودة للحب والهوى كما عبدت كربة للتناسل والإخصاب . وصفها هوميروس بأنها ابنة زيوس من ديوني وليست ربة قديمة أزلية ويعتبرها زوجة هيفايستوس وعشيقة لآريس . كوكبها المفضل، الزهرة وطائرها اليمامة وقرباتها الخنزير البري والزخرفة المفضلة لها هي الصدفة وزهورها المحببة شقائق النعمان التي روي أنها نبتت من سيلان دم أدونيس قتيلاً . ارتبطت بإيروس وهيميروس اللذان وصفا بأنهما ابناها ، اتصلت بهرميس وعشقت أدونيس معبود الخصب والنماء . انظر الرسالة : ص ١٠٨،٧٥،٧١،٧٠ .

### - إيروس :

لم يذكره هوميروس على الإطلاق ولكنه عند هيسودوس أحد المعبودين الأول في الكون . اعتبرته بعض الروايات ابناً لجايا من أورانوس . غير أن الأسطورة الأكثر شيوعاً هي أنه ابن أفروديت نتيجة لظهور أعمال فنية عديدة توضحه مصاحباً لها في كافة المواقف . كان معبود الحب لا يخطئ سهمه القلوب التي يقصدها . مدينة ثسبياي هي أهم مراكز عبادته وكانت جزيرة باروس المركز الثاني له . ارتبط إيروس بالعديد من مخصصات أفروديت كالإوزة والمرأة وغيرها ، وغالباً ما كان يصور صبياً مجنحاً يمسك سهماً يصوبه نحو أحد القلوب . انظر الرسالة : ص ٧٠ - ٢٧٢،١٥٠،١٤٥،٧٥،٧٤،٧٢ .

- هوراس :

ولد كوينتوس فلاكوس هوراس - أو هوراتيوس - في فينوسيا بأبوليا في جنوب إيطاليا عام ٦٥ ق.م وتوفي عام ٨ ق.م ، كان أبوه عبداً اشترى حريته إلا إن ابنه حصل على أرفع أنواع التعليم في روما وكان صديقاً حميماً لفرجيل واورغسطس ، ذهب إلى أثينا لتلقي العلم هناك . من أعماله الأدبية الشهيرة قصائد الهجائيات والأشيد والرسائل وفن الشعر . كانت أشعاره بعضها غنائي والبعض الآخر تعليمي يناقش التربية والتعليم والأخلاق العامة . أنظر الرسالة : ص ٧٧، ١١٦ .

- أثينا :

رويت أساطير عديدة حول مولد أثينا ، أشهر هذه الأساطير أسطورة تفيد أن زيوس عشق ميتيس ابنة اورانوس وجايا ولكنها لم تبادله العشق ورغم ذلك حملت منه ، ثم ظهرت نبوة تشير إلى أن الجنين في أحشاء ميتيس قد يطيح بعد مولده بعرش جده وتفادياً لذلك ابتلع زيوس ميتيس بحملها ، ولكنه ذات يوم شعر بصداع شديد فشح هيفايستوس رأس زيوس ليخلصه من الصداع فانبتت أثينا من رأسه بكامل ملابسها الحربية وأسلحتها . وقد أحب زيوس وقربها إليه وسمح لها أحياناً بحمل صاعقته كما أهداها درعه المميز المسمى Aegis . لم تكن مدينة أثينا هي المدينة المقدسة للربة أثينا وإنما كانت تعبد في مدن أخرى كثيرة كأسبرطة (بصفنها الحربية ) وطروادة ، غير أن مدينة أثينا كانت المقر الرئيسي لعبادتها وقامت بها أهم وأكبر معابدها . ولما كانت أثينا المدينة هي المدينة الأم والرائدة في الاستمساك بنظام دولة المدينة فكانت الربة أثينا حامية هذا النظام ولقبت Athena Polias . لقبت كذلك بأثينا الحكيمة وذلك مرجعه إلى كونها ابنة ميتس ربة النظام والعدالة وإلى كونها مولودة من رأس يمتلك حكمة العالم وهي رأس زيوس . ارتبطت بطائر البومة وكانت توصف بأن عينيها مثل عيون البوم . أنظر الرسالة : ص ٩٤، ٢٦٨ .

- هوميروس :

من أقدم الشعراء الذين ظهوروا في الحضارات الأوروبية ، وقد عاش هذا الشاعر اليوناني في القرن التاسع - الثامن ق.م ، وتتضارب الآراء حول مسقط رأسه فمنها من يقول أنه ولد في مدن سميريا في أيونيا بآسيا الصغرى ومنها من يرجع مولده إلى جزيرة خيوس . وقد عرف هوميروس بشاعر الملاحم حيث نظم ملحمتي الإلياذة والأوديسا . فالإلياذة تحكي قصة الأيام الواحد والخمسين الأخيرة من السنة

العاشرة لحصار اليونانيين لطرودة وتدور أحداثها حول غضب أخيليس ورفضه الاشتراك في القتال بسبب خلاف وقع بينه وبين أجاممنون قائد الحملة . أما الأوديسا فتتحدث عن مغامرات أوديسيوس أثناء عودته للوطن من حرب طروادة . أنظر الرسالة : ص ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١١ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٦٢ .

### - يوريبيديس :

عاش بين ٤٨٥ - ٤٠٦ ق.م ، ولد وعاش في أتيكا على الرغم من أنه كان يقضي وقتاً طويلاً في سلاميس وهو من أعظم شعراء المأساة ، ألف اثنين وتسعين مسرحية مثلت أولاً في عام ٤٥٥ ق.م وقد نال الجائزة الأولى أربع مرات فقط طوال حياته . آمن بالعقل والتفكير المنطقي وكان شاعراً وفيلسوفاً اهتم بالحياة الإنسانية ودراسة مشاكلها . لم يتبق من مسرحياته إلا تسع عشرة مسرحية تحرر فيها يوريبيديس من مقدسات اليونان وخاصة الأساطير ولذا كان موضع هجوم الناس خاصة كتاب الكوميديا في حياته ولكن ازدادت شعبيته بعد وفاته بدرجة كبيرة . أنظر الرسالة : ص ١٠٤ ، ١١١ .

### - أبوللون :

واحد من أقرب آلهة اليونانيين إلى قلوبهم . ذلك أنه كان عندهم إله الرياضة التي كانت إحدى الممارسات الرئيسية في حياتهم . كان أبوللون ابن زيوس من ليتو - إذ أن أرتميس توأم أبوللون - ، ولد في ديلوس . عرفه اليونانيون كمعبود للعقاب واعتبر مسنولاً عن كل الوفيات المفاجئة وأحياناً كان يعاقب البشر بموت بطى بأن يرسل عليهم الأوبنة ، كان مسنولاً كذلك عن المتنبيين والعرافين ومعروف أن بيثيا عرافة معبده في دلفي كانت تتحدث باسمه ، كما كان حامياً لكل الفنون خاصة الموسيقى والشعر كما كان المثل الأعلى للشباب والجمال والتطور . أنظر الرسالة : ص ١٠٨ .

### - ديميتر :

اكتسبت ديميتر اسمها من الاسم القديم لجايا الأرض وهو Da فهي معبودة الأرض المنزرعة . ارتبطت بزيوس من خلال كونها مساوية لهيرا - الربة الأم - وأنجبت منه برسيفوني ابنتها الوحيدة الجميلة التي كان الفنانون لا يستطيعون تصويرها من جمالها الأخاذ . كما ارتبطت بيوسيدون بوصفها الأرض ويوسفه الماء الذي ينبت الزرع في الأرض . وقد عبدت الأم والابنة في إليوسيس قرب أثينا . جدير بالذكر أن

البطالمة أقاموا ضاحية لمدينة الإسكندرية وأسماها أيضاً إليوسيس دليل اهتمامهم بعبادة ديميتير . أنظر الرسالة : ص ١٠٨ .

### - بان :

كان بان واحداً من أقدم الآلهة اليونانية وبالرغم من ذلك فإن أهميته كانت ثانوية ولم يكن في عداد آلهة الأوليمبوس . تنسبه الروايات الأسطورية إلى هرemis نتيجة اتصاله بالحورية دريوبا . عرف كمعبود للرعاة والأماكن البرية وحامي القطعان من الذئاب ، كان قبيح الخلقه حيث نصفه العلوي جسم إنسان بينما ينتهي نصفه الأسفل بجسم جدي . كان من أتباع ديونيسوس وأحد رفاقه المقربين . انتشرت عبادته في ليديا وأرجوس انتشاراً أكبر مما في المناطق الأخرى . أنظر الرسالة : ص ١٠٨ .

### - أجاممنون :

شقيق مينلاوس وتزوج من أخت هيلينا – زوجة مينلاوس وأجمل نساء العالم والتي تسببت في حرب طروادة نظراً لهروبها مع باريس إلى طروادة – وتدعى كليتمسترا ، اعتلى عرش أبيه في أرجوس بعد فترة من الهرب إلى إسبرطة . اختاره ملوك الآخيين كقائد أعلى للقوات اليونانية المشتركة في حرب طروادة . أنظر الرسالة : ١١١ .

### - ثيموستوكليس :

عاش بين ٥٢٥ – ٤٦٠ ق.م تقريباً ، كان رجل دولة وقائداً بحرياً أثينياً ، كان زعيماً للحزب الديمقراطي في أثينا . حقق انتصاراً ساحقاً على الفرس عام ٤٨٠ ق.م . ظل ثيموستوكليس بعد المعركة في أثينا مكرساً جهوده لتدعيم الأسطول ومع ذلك فقد استطاع حزب كيمون أن يرسل إلى المنفى في عام ٤٧١ ق.م وفي الختام لجأ هذا الرجل إلى فارس حيث أكرمه الملك أرتاكسيركسيس . أنظر الرسالة : ص ١٦٩ .

### - بيزستراتوس :

كان بيزستراتوس زعيم حزب الجبل وأحد أقرباء المشرع سولون . استطاع بيزستراتوس أن يستغل سخط الفقراء الاجتماعي فاستطاع عن طريقهم احتلال الأكروبوليس . حاول الاستيلاء على مقاليد الأمور في أثينا بالقوة أكثر من مرة وفي كل مرة بحيلة ومكر أشهرها دخوله المدينة وهو يركب عربة وبجواره امرأة فارعة القوام ارتدت زياً شبيهاً بالزبي الذي كانت تصور به الربة أثينا وادعى أن الربة

جاءت معه لتنصره على أعدائه وبالفعل استطاع بيزستراتوس عن طريق هذه الخدعة أن يكسب تأييد الطبقات السانجة وأقام نفسه طاغية لفترة وجيزة ثم طرد وظل في النفي لمدة عشر سنوات حتى عاد عام ٥٤٦ ق.م بقوة من الرجال وتمكن من إقامة حكمه بالقوة والذي استمر حتى عام ٥٢٧ ق.م . استطاع بيزستراتوس الطاغية المستتير أن يكسب عطف الجماهير بتنظيم المهرجانات الدينية ونظم سنوياً عيد الباناثايا ، كما اهتم بتزيين مدينة أثينا حتى أصبح لها الصدارة بين المدن حيث شجع الفنانين من مهندسي العمارة والنحاتين ومن آثاره المعبد الكبير في أثينا . كما حقق أول نسخة معتمدة من أشعار هوميروس . أنظر الرسالة : ص ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٥٠ .

### - كليثينيس :

كان كليثينيس أحد أفراد أسرة الكمايونيداي الذين دخلوا أثينا وطردها هيبياس - أحد ابني بيزستراتوس - ، رشح كليثينيس نفسه لمنصب الأرخون واستطاع أن يستولي على الحكم باسم الجماهير عام ٥٠٦ ق.م بعد أن شكك في ولاء منافسه اساجوراس . بدأ كليثينيس بعد استقرار حكمه في إنشاء نظام جديد يعتبر خطوة كبيرة على طريق الديمقراطية ، من ذلك منح الجنسية الأثينية للأحرار الذين ولدوا من أصل أجنبي ، وجعل قيادة الجيش لعشرة من القواد يمثل كل قبيلة قائد وكان الاختيار يتم بالانتخاب . أنظر الرسالة : ص ٢٣٣ .

### - بولوببوس :

كان بولوببوس بلانزاع أعظم مؤرخ في القرن الثاني ق.م وأحد عظماء العصر القديم وتأتي منزلته مباشرة بعد هيروdotus وثوكيديديس . ومن المثير حقاً أن يكون أول من أعلن رسالة روما يونانياً وأذاع ذلك باللغة اليونانية لا اللاتينية إذ ولد المؤرخ بولوببوس في حوالي عام ٢٠١ ق.م في مدينة ميغالوبوليس بإقليم أركاديا وعاش حتى عام ١١٨ ق.م . كرس حياته لخدمة وطنه حيث عمل في الأعمال الخاصة بالدولة وارتقى منصباً رفيعاً في الجيش والسياسة . أتاحت له فرصة زيارة إيطاليا وصقلية وبلاد الغال وأسبانيا عام ١٦٦ ق.م . وقد عاصر عام ١٤٦ ق.م تدمير قرطاجة وألف كتاباً أسماه " في التاريخ العام Historiai " في أربعين كتاباً وهو يصف الغزو الروماني لجزء كبير من العالم في نصف قرن أو يزيد حوالي ٢٢٠ - ١٦٨ ق.م . وقد زار بولوببوس مصر ضمن بعثة رسمية

رومانية عام ١٣٦ ق.م في عهد بطلميوس الثامن (يورجنيس الثاني) . انظر  
الرسالة : ص ٢٣٤

### - فيثروفيوس :

مهندس معماري شهير عاش في كنف أوغسطس . وأشهر أعماله كان " عن  
العمارة " والذي أوحى به إليه مشاريع أوغسطس المعمارية الواسعة في روما .  
وهو يتناول بالتفصيل النظرية الرومانية في فن المعمار ، وهذا الكتاب في حقيقة  
الأمر كتب لأوكتافيوس قبل أن يلقب بأوغسطس في عام ٢٧ ق.م ، ووجد لهذا  
المؤلف أثره البالغ على فن المعمار الروماني خلال القرن الأول الميلادي . تتناول  
أجزاء الكتاب العشرة المبادئ العامة للعمارة وارتقاء البناء واستخدام المواد  
وأساليب أو طرز المعابد المختلفة ، والمباني العامة مثل المسارح والحمامات ،  
ومنازل المدن والريف والزخرفة الداخلية وموارد المياه والمزاويل ... إلخ ، انظر  
الرسالة : ص ٢٤٨ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ .

### - ثيوفراستوس :

ولد ثيوفراستوس في ارسوس بجزيرة ليسبوس حوالي عام ٣٧٣ ق.م . بدأ تعليمه  
العالى في الأكاديمية تحت إشراف أفلاطون ، شأنه في ذلك شأن أرسطو ، فلما مات  
أفلاطون صاحب أرسطو في الليكيوم كتلميذ ثم كصديق ، وخلفه بعد ذلك ، مات  
أرسطو وهو في العقد السابع من عمره ، أما ثيوفراستوس فعاش حتى الخامسة  
والثمانين فقد توفي حوالي عام ٢٨٧ ق.م وترأس الليكيوم في الفترة من ٣٢٢ -  
٢٨٧ ق.م . كتب ثيوفراستوس في الميتافيزيقا ، ولقد ميز ثيوفراستوس بين دراسة  
الأسس الأولى ، أي الميتافيزيقا ، وبين دراسة الطبيعة وهي ما يسميها اليونانيون  
بالميتافيزيقا . اهتم ثيوفراستوس كذلك بعلم النبات ولم يصلنا من مؤلفاته عن النبات  
سوى مؤلفين وهما " تاريخ النباتات " ويقع في تسعة كتب ، " علل النباتات "   
ويقع في ستة كتب . انظر الرسالة : ص ٢٤٨ .

### - ثيوكريتوس :

شاعر يوناني ولد حوالي عام ٣٠٥ ق.م وهو من أعظم شعراء العصر الهلنستي ،  
ولد مدينة سيراكوز وعاش فترة طويلة في مدينة كوس وفي قصر الملك هيرون في  
سيراكوز وقصر بطلميوس الثاني في الإسكندرية . لقد برع هذا الشاعر في شعر الرعاة  
الذي يعتبر ثيوكريتوس أهم رواده الأوائل والذي يصف مظاهر الطبيعة والحياة من خلال

الرعاة . وقد ترك لنا أكثر من واحدة وثلاثين قصيدة في هذا المجال . أنظر الرسالة : ص ٢٤٨ .

### - كيمون :

قائد وسياسي أثيني . حارب في سلاميس وتقاسم قيادة الأسطول مع أرستيديس عندما أرسل لإتقاذ المدن اليونانية على الساحل الآسيوي من السيطرة الفارسية . ساعد أرستيديس خلال الفترة ٤٧٨ - ٤٧٧ ق.م في تكوين العصبة الديلية . مات عام ٤٤٩ ق.م أثناء حصاره لمدينة كيتيوم في قبرص . أنظر الرسالة : ص ٢٥٠ .

لمزيد من المعلومات عن هذه الأعلام . راجع :

فوزي مكاي ، تاريخ العالم الإغريقي وحضاراته ، ( الدار البيضاء ، ١٩٨١ ) .

عزت قادوس ، أثار الإسكندرية القديمة ، ( الإسكندرية ، ٢٠٠١ ) .

منى حجاج ، أساطير إغريقية مصورة في الفن ، ( الإسكندرية ، ١٩٩٧ ) .

**ثانياً : قائمة الأواني الفخارية**



يمكن تقسيم الأواني الفخارية حسب استعمالاتها إلى ست مجموعات رئيسية على النحو التالي:-

أولاً : أواني التخزين I :-

**IA:Amphora.**  
**IB:Neck amphora**  
**IC:Pelike**  
**ID:Stamnos**

ثانياً : أواني الخلط II :-

**IIA:Column Krater**  
**IIB:Volute Kraer**  
**IIC:Calyx Krater**  
**IID:Lebes**  
**IIE:Bell Krater**

ثالثاً : أواني الصب III :-

**IIIA:Kalpis**  
**IIIB:Hydria**  
**IIIC:Oinochoe**  
**IIID:Olpe**  
**IIIE:Kyathos**

رابعاً : أواني الشرب IV :-

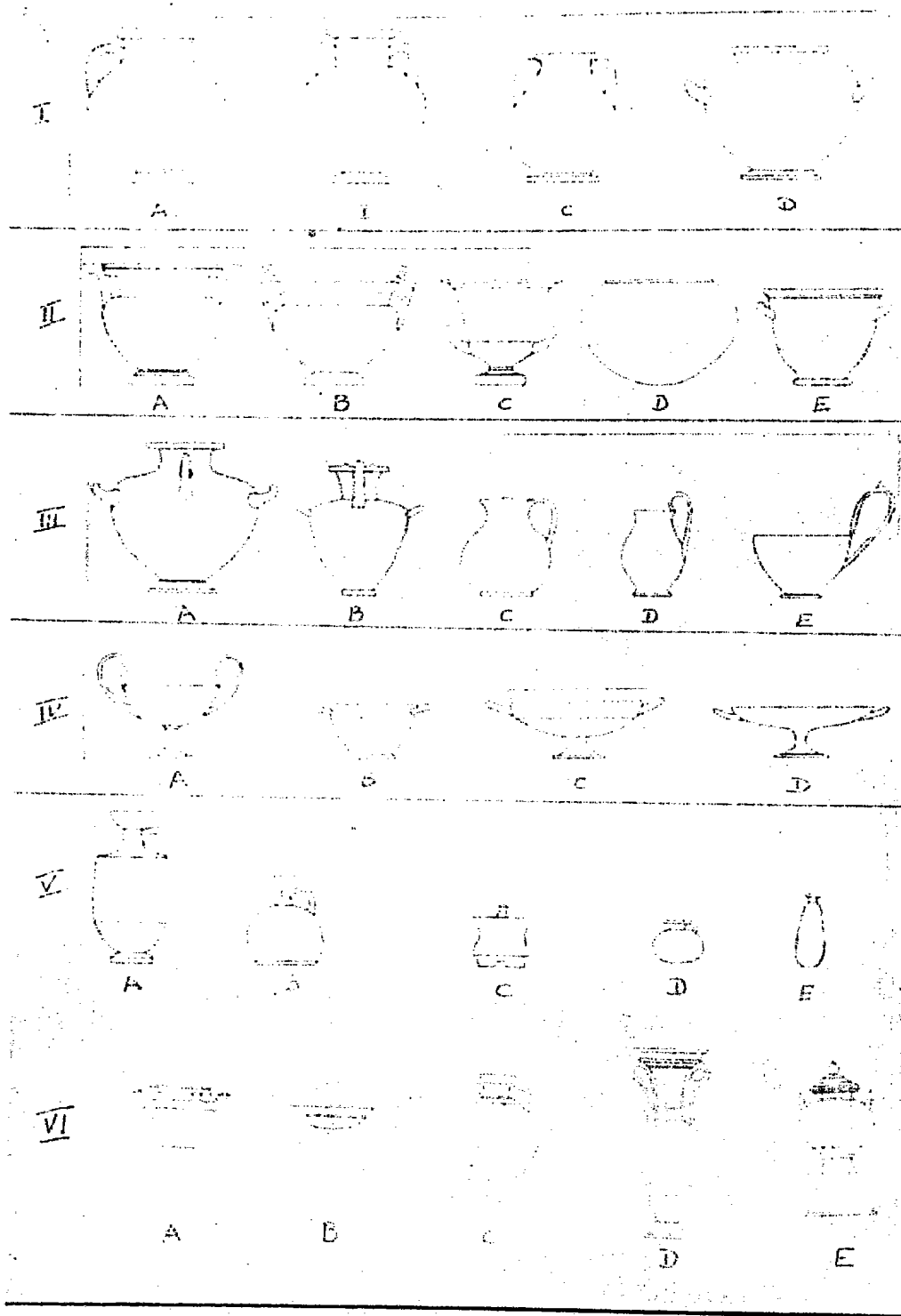
**IVA:Kantharos**  
**IVB:Skyphos**  
**IVC:Siana**  
**IVD:Kylix**

خامساً : أواني المستحضرات الطبية والتجميل V :-

**VA:Lekythos**  
**VB:Lekythos(small)**  
**VC:Pyxis**  
**VD:Aryballos**  
**VE:Alabastron**

سادساً : أواني الطقوس الدينية والجنائزية VI :-

**VIA:Lebes gamikos (small)**  
**VIB:Omphalos**  
**VIC:Panathenaic Amphora**  
**VID:Lutrophoros**  
**VIE:Lebes gamikos (great)**



رسم يوضح أشكال الأواني الفخارية حسب استعمالاتها

**ثالثاً: ثبت بأهم رسامي الفخار**

- دوريس :-

ظهرت أعمال دوريس خلال الفترة ٥٠٠-٤٧٠ ق.م ، ينسب إليه ما يزيد عن مائتي إناء ، وجد على ثلاثين منها توقيعها ، أشهر عمل فني له Kylix محفوظ بمتحف اللوفر (Louvre, G. 115) يصور إيوس تحمل أبنها ممنون بعد أن قتله أخيليس ، أيضاً من أعماله الشهيرة كأس المدرسة (صورة رقم ١) التي تنسب له والتي توضح العملية التعليمية في مطلع القرن الخامس ق.م محفوظة بين برلين . (Staatliche Muscen 2285) ، ظهرت بعض خصائص الفنان في الإناء المذكور في المتن مثل اعتياده وضع الشخصيات المصورة على طول خط واحد ، وتصويره للتفاصيل الدقيقة ، وثنيات الملابس تتشابه وثنيات التماثيل المصنوعة في بداية العصر الكلاسيكي ، وأبرز خصائص هذا الفنان هو تصوير موضوع متكامل على وجهي الإناء ، راجع (صورة رقم ١، ٢، ٣، ٤، ١٢٤، ب، ٣٢، ٤٥، ٥٥، ٥٦، ٥٨، ٧٠، ٨٨، ٨٩، ١٢٣، ١٣٦، ١٥٨، أ، ب) .

- بستوكسينوس :-

ظهرت خصائص هذا الفنان في السكيفوس أعلاه في المتن (صورة رقم ٢٣، أ، ب) مثل اعتياده تحديد ثقب الأنف عن طريق خط رقيق يحدد ذلك ، وبراعته في تصوير خصلات الشعر الثقيلة ، والتنوع في تقوس الكاحل ، أيضاً اعتياده إحاطة المشهد المصور من الجانبين بزخرفة نباتية يتوسطها زخرفة النخيل ، ومن أسفل بزخرفة المايندر ، عرف هذا الفنان برسام الأواني من نوع السكيفوس ، وظهرت أعماله في الفترة الممتدة بين عامي ٤٧٥-٤٥٠ ق.م ويتميز هذا الفنان أيضاً باستخدام الخلفية البيضاء في معظم أعماله وأشهر أعماله كأس محفوظة بالمتحف البريطاني تصور أفروديت تمتطى بجعة تؤرخ بمنصف القرن الخامس ق.م ، راجع أيضاً (صورة رقم ٥) .

- أولتوس :-

يعتبر أولتوس من أنجب تلاميذ المبدع أندوكيدوس ، ظهرت أعماله الفنية في الفترة ٥٢٥ - ٥٠٠ ق. م ، أشهر أعماله ستامنوس أتكي من طراز الصورة الحمراء يمثل صراع هيراكليس مع أخيلوس محفوظة في المتحف البريطاني تحت رقم ٤٣٧ ، تميز هذا الفنان

في تصوير استدارة الجبين ، وتحديد الشفاه بالخط الأسود ، وتصوير الحركة والحيوية في الشخصيات ، راجع ( صورة رقم ١٧ ).

### - رسام برلين :-

يعتبر رسام برلين من أبرز فناني الربع الأول للقرن الخامس ق . م أهم أعماله وأشهرها والذي استمد اسمه منها أمفورا محفوظة في برلين والتي تصور هرميس مع السيلينوس (Berlin,2160) أهم ما يميزه تصوير الأشخاص طوال القامة خاصة في الجزء الأسفل من الجسم، وهذا ما يظهر بوضوح أعلاه (صورة رقم ١٨) ، أيضا اعتياده تصوير شريط تحت الأقدام يحدد المنظر المصور، وتتميز أشخاصه بالرشاقة والمرونة، واتضح عنده بجلاء مبدأ استخدام الأوضاع ذات الثلاثة أرباع ، راجع كذلك ( صورة رقم ١٠٩،٨٢ ).

### - أونيسيموس :-

يعتبر من أنجب تلاميذ دوريس ، وترجع فترته الفنية ما بين ٥٠٠ ق.م ، ٤٧٥ ق.م ، واشتهر برسم الكنوس أكثر من غيرها ، وتبدو سمات دوريس الفنية في أعماله ، أنظر (صورة رقم ٢١ ، ١٣٤، ١٦١، ب ، ١٦٢) .

### - رسام إريتريا :-

تتنمي أعماله للربع الأخير من القرن الخامس ق.م ، وقد استمد اسمه من المكان الذي عثر على بعض آنيته به ، وقد كان يفضل الرسم على الأواني الصغيرة ، وقد تميزت رسوماته بالرشاقة والحيوية ، راجع ( صورة رقم ١٢٢ ، ب ) .

### - يوفرونيوس :-

عرف هذا الفنان كصانع فخار ومصور له في آن واحد ، ومن المحتمل أن يكون هناك اثنان من الفنانين بنفس الاسم أحدهما رسام والآخر صانع فخار ، ظهرت أعماله الفنية ما بين عامي ٥٢٥ - ٥٠٥ ق.م ، اشتهر الفنان بالدقة في الصناعة والجمال في الرسم ، كما كان يفضل الرسومات ذات الحجم الكبير لذلك كانت أعماله على الأواني الكبيرة مثل الأمفورا والكراتير ، وكان يهتم في رسوماته بالتفاصيل التشريحية ، أنظر ( صورة رقم ١٠٤ ، ١١٦ ، أ ، ب ) .

- بسياكس :-

ظهرت أعماله الفنية ما بين عامي ٥٢٥ - ٥٠٠ ق.م ، تميز هذا الفنان بالعناية الشديدة بالتفاصيل الزخرفية ، كذلك براعته في تصوير حدود الأجسام عن طريق الخطوط الرفيعة ، كما عمل في مختلف أشكال الزخارف أو الطرز الفنية مثل الصورة السوداء والصورة الحمراء والصورة السوداء على أرضية بيضاء والبيضاء على أرضية حمراء ، ومن أشهر أعماله kylix محفوظ بالمتحف البريطاني يصور نافخ للبوبق ، راجع أيضاً (صورة رقم ١١٥) .

- يوثيميديس :-

ترجع أعماله الفنية إلى الربع الأخير من القرن السادس ق.م ، وكان معاصراً ليوفرونيوس ، ويبدو أنه كانت هناك منافسة بينهما فقد ظهر على أحد أوانيهِ من نوع الأمفورا بميونخ النقش " ثم استطع يوفرونيوس أن يصنع شيئاً كهذا أبداً " ، استطاع هذا الفنان تصوير وضع الثلاثة أرباع بافتدار شديد ، كما برع في تصوير التفاصيل التشريحية لجس الإنسان ، راجع (صورة رقم ١١٨ ، ١٤٠ ، ١٥٤) .

- رسام أخيليس :-

تنتمي أعماله للربع الثالث من القرن الخامس ق.م ، ويعد من أبرز فناني عصره ، وقد سمي بهذا الاسم نسبة إلى أمفورا محفوظة بالفاتيكان صور عليها البطل أخيليس ، وقد برع هذا الفنان في رسم الآنية ذات الأرضية البيضاء وتتميز رسومه بالجمال والهدوء ، راجع كذلك (صورة رقم ١٢٠ ، ١٤٣) .

- يوريجيديس :-

ظهرت أعماله الفنية في الفترة ٥١٥ - ٥٠٠ ق.م ، أشهر أعماله كأس محفوظة بالمتحف القومي الأثيني يصور أثينا تجلس على كرسي وتمسك الخوذة بيدها وتنظر لأحد رسامي الفخار ، تميز هذا الفنان بتصوير الرؤوس صغيرة إلى حد ما فضلاً عن عدم الاهتمام بالتفاصيل الدقيقة للجسم البشري ، راجع (صورة رقم ١٢١) .

- رسام بريجوس Brygos :-

ينتمي لبدایات القرن الخامس ق.م ، وقد ارتبط في زخارفه بأعمال تحمل توقيع صانع الفخار بريجوس إضافة إلى ما يزيد عن مائة إناء منقذة بأسلوبه وتميزت رسوماته بالحركة العنيفة وموضوعاته المفضلة المطاردة والمعارك ، كما تميزت أشكاله بانخفاض الجبهة والشفاه المرسومة بدقة والأعين الضيقة والحاجب العالي المقوس ، راجع ( صورة رقم ١٣٢ أ ، ب ) .

- رسام كليوفراديس :-

ترجع أعماله إلى ما بين ٥٠٥ - ٤٧٥ ق.م ، ويعتبر كل من رسام كليوفراديس

ورسام برلين من أبرز فناني الربع الأول من القرن الخامس ق.م ، وقد استمد رسام كليوفراديس اسمه من كأس محفوظة في باريس حيث ورد اسم الصانع كليوفراديس على الإناء ، ينسب له ما يزيد عن مائة إناء ، وقد برع في رسم الأوضاع ذات الثلاثة أرباع ، كما تميزت رسومه بالانسيابية ، ويبدو أنه تدرب مع زميله رسام برلين على أيدي رواد مدرسة نهاية القرن السادس ق.م مثل يوثيميديس وفينتياس ، أنظر ( صورة رقم ١٣٩ ، ١٤٧ ، ١٥٧ ) .

- إبيكتيتوس :-

ينتمي للربع الأخير من القرن السادس ق.م ، كان صانعاً ورساماً ، وقد امتازت رسوماته بالدقة والخطوط الانسيابية ، ونفذ معظم أعماله على أواني من نوع الأطباق خاصة في طراز الصورة الحمراء ويعتبر أول من رسم هذه الأطباق Kylix بطراز الصورة الحمراء ، كما اهتم برسم المناظر الدائرية ، من أهم أعماله طبق محفوظ بالمتحف البريطاني يصور أحد أتباع ديونيسوس ، أنظر ( صورة رقم ١٦٨ ) .

- لمزيد من المعلومات عن رسامي الفخار ، راجع :

- حسين عبد العزيز، الفخار الإغريقي ، مدخل للدراسة الأثرية ، (الإسكندرية ، ١٩٩٧) .

- Richter , G.M.A., Attic Red- Figured Vases, Asurvey,( New Haven,1946) .

- Williams ,D., Greek Vases ,( London,1985).
- Boardman ,J., Athenian Black Figure Vases, A handbook  
,(T.&H.Ltd,London,1974).
- Boardman ,J., Athenian Red Figure Vases ,The Archaic period,  
A handbook , (T.&H.Ltd,London,1975) .
- Boardman ,J., Athenian Red Figured Vases,The Classical  
Period,(T.&H.Ltd,London,1989).



# قائمة المصادر والمراجع والدوريات

## أولاً : قائمة المصادر

- **Aeschines: *Against Timarchus.***
- \_\_\_\_\_: ***On the False Embassy.***
- **Anna Comnena: *Alexias.***
- **Aristophanes: *Clouds.***
- \_\_\_\_\_: ***Frogs.***
- \_\_\_\_\_: ***Kinghts.***
- **Aristotle: *Politics.***
- **Athenaeus: *Sophists' Banquet.***
- **Augustine: *Confessions.***
- **Cicero: *Tusculans.***
- \_\_\_\_\_: ***Commentary on the Aeneid.***
- **Demosthenes: *On the Crown.***
- **Diocletian: *Edict of Maximum.***
- **Diodorus Siculus: *Bibliotheke.***
- **Diogenes Laertius: *Lives of the philosophers.***
- **Euripides: *Bacchides.***
- \_\_\_\_\_: ***Heraclidae.***
- \_\_\_\_\_: ***Hippolytus.***
- \_\_\_\_\_: ***Phoinissai.***
- **Eustathius of Thessalonica: *Commentary on the Iliad.***

- **Florus: *Virgil.***
- **Herodutus: *Historiae.***
- **Herondas: *Schoolmaster(Mime3)***
- **Hesiodus: *Theogoney.***
- **Hieron: *Corresponence.***
- **Homerus: *Iliad.***
- **Horace: *Letters.***
- **\_\_\_\_\_ : *Satires.***
- **Isocrates: *Areopagiticus***
- **\_\_\_\_\_ : *On Exchange.***
- **Juvenal: *Satires.***
- **Livy: *Urbe Condita Libri.***
- **Lucian: *Loves.***
- **\_\_\_\_\_ : *The Fly.***
- **Martial: *Epigrams.***
- **Ovidus: *Amores.***
- **\_\_\_\_\_ : *Fasti.***
- **Pausanias: *Description of Greece.***
- **Philostratus: *On Gymnastics.***
- **Pindarus: *Nemeans.***
- **\_\_\_\_\_ : *Pythian Odes.***
- **Plato: *Axiochus.***
- **\_\_\_\_\_ : *Charmides.***
- **\_\_\_\_\_ : *Crito.***
- **\_\_\_\_\_ : *Laches.***

- \_\_\_\_\_: *Laws.*
- \_\_\_\_\_: *Leges.*
- \_\_\_\_\_: *Lysis.*
- \_\_\_\_\_: *Phaedrus.*
- \_\_\_\_\_: *Protagoras.*
- \_\_\_\_\_: *Republic.*
- **Plautonius: *Bacchides.***
- **Pliny: *Letters.***
- **Pliny: *Natural History.***
- **Plutarch: *Alcibiades.***
- \_\_\_\_\_: *Education of Boys.*
- \_\_\_\_\_: *Pericles.*
- \_\_\_\_\_: *Roman Question.*
- \_\_\_\_\_: *Romulus.*
- **Plutarch: *Themistocles.***
- **Pollux: *Onomasticon.***
- **Polubios: *History of Rome.***
- **Quintilian: *Institutio Oratoria.***
- **Seneca: *Letters to Lucilius.***
- **Sophocles: *Electra.***
- **Strabo: *Geographika.***
- **Suetonius: *Grammarians and Rhetors.***
- **Teles from Stobaeus: *Extracts.***
- **The Poems and Fragments,done into English Prose with Introduction and Appendixes by A.W. Mair(Oxford,Clarendon,1908.).**

- **Theocritus: *Idylls*.**
- **Theophrastus: *Charaters*.**
- **Thucydides.**
- **Trogus Pompeius: *History*.**
- **Vitruvius: *On Architecture*.**
- **Xenophon: *Consitution of Athenians*.**
- **\_\_\_\_\_ : *Consitution of Laecedaemon*.**
- **\_\_\_\_\_ : *Memorabilia*.**
- **\_\_\_\_\_ : *Oeconomicus*.**
- **\_\_\_\_\_ : *On Hunting*.**

## ثانياً : المراجع الأجنبية

- \*Akurgal,F.,Ancient Civilization and Ruins of Turkey,(Ankara,1978).**
- \*Alexander,Ch.,Greek Athletics,(NewYork,1925).**
- \*Arial,P., Hirmer,M., and Shefton,B.,Ahistory of Greek Vase-painting,(T.&H.Ltd,London,1962).**
- \*Bakalakis,G.,“Alekeythos from Skopelos”,AJA,51,(1957).**
- \*Barrow,R.,Greek and Roman Education,(London,1983).**
- \* Barrow,R.,Athenian Democracy ,The Triumph and the Folly,(London,1981).**
- \*Beazley,J.D.,“Hymn to Hermes”,AJA,52,(1948).**
- \*Beazley,J.D.,“Narthex”,AJA,37,(1933).**
- \*Beazley,J.D.,“The Antimenes painter”,JHS,47,(1927).**
- \*Beazley,J.D.,“The Master of the Berlin Amphora”JHS,31,(1911).**
- \*Beazley,J.D.,“Three New Vases in the Ashmolean Museum”,JHS,28,(1908).**
- \*Beazley,J.D.,Attic Black-figure Vase-painters,(Oxford,Clarendon,1956).**
- \*Beazley,J.D.,Attic Red-figure Vase-painters,2<sup>nd</sup> edition,(Oxford,1963).**
- \*Beazley,J.D.,Paralipomena:additions to Attic black-figure Vase-painters and to Attic red-figure vase-painters,(Oxford,Clarendon press,1971).**
- \*Beck,F.A.,Album of Greek Education,The Greeks at School and at Play,(Sydney,Cheiron Press,1975).**

- \*Beck,F.A.,Greek Education,450-350B.C.(London,Methuen,and NewYork,Barnesand Noble,1964).**
- \*Benndorof,O.,Griechische und Sicilische Vasenbilder,(Berlin,1883).**
- \*Boardman,J.,Athenian Red Figure Vases,The Archaic period,Ahandbook,(T.&H.Ltd,London,1975).**
- \*Boardman,J.,Athenian Red Figured Vases,The Classical Period,(T.&H.Ltd,London,1989).**
- \*Boardman,J.,Greek ART,(T.&H.Ltd,London,1973).**
- \*Boardman,J.,Greek Sculpture,The Archaic period,(T.&H.Ltd,London,1978).**
- \*Boardman,J.Athenian Black Figure Vases,Ahandbook,(T.&H.Ltd,London,1974).**
- \*Bonfante,L.,”Nudity as a costum in Classical Art”,AJA,(1989).**
- \*Bowen,J.,Ahistory of Western Education,vol.1,The ancient world and Mediterranean200B.C.A.D.1054,(London,Metheun,1972).**
- \*Breccia,E.,Note Epigrafiche,Bulletin de la Societe Archeologique d’Alexandrie,BSAA,no.12,(Alexandrie,1910).**
- \*Brion,M.,Pompeii and Herculaneum,The Glory and the Grief,(London,1979).**
- \*Bulfinch,T.,Bulfinch’s Mythology,The Age of Fable or Stories of Gods and Heroes,( London,1867).**

- \*Carpenter,T.H.,Art and Myth in Ancient Greece,(T.&H.Ltd,London,1991).**
- \*Caskey,L.D.,&Beazley,J.D.,Attic Vase Paintings in the Museum of Fine Arts,(Boston,London:Oxford Uni.press and Boston Museum of Fine Arts,1963).**
- \*Charbonneaux,J.,&Martin,R.,Archaic Greek Art,620-480B.C,(London,1971).**
- \*Clements,E.,”The Interpretation of Greek Music”,JHS,42,(1922).**
- \*Codoliani,A.,”Eutdes de Comput”,1,in Biblioteque de l’Ecole de chartes,vol.103,(1942).**
- \*Colven,S.,”On Representions of Centaurs in Greek Vase-painting”,JHS,1,(1880).**
- \*Corte,M.D.,”Le Iscrizioni graffite della basilica degli Argentari sul foro di Giulio Cesare”,Bulletino della Commissione Archeologica Comunale di Rome,61,(1933).**
- \*Curtis,J.,”Greek Music”,JHS,33,(1913).**
- \*Curtis,J.,”The Double Flutes”,JHS,34,(1914).**
- \*Dareggi,G.,Ceramica Attica nel Museo Baranello,(Baranello,1974).**
- \*de la coste-Messeliere,P.,Delphes,(Editions du chene,Paris,1943).**
- \*Diepolder,H.,Der Penthesilea Maler,(Verlag,H.Keller,Leipzig,1967).**
- \*Dinsmoor,W.,The Architecture of Ancient Greece,An account of Its Historic Development,(London,,1975).**



- \*Elia,O.,Pitture murali e mosaici nel Museo Nazionale di Napoli,(Rome,1932).**
- \*Faraklas,N.,Epidaurus:The Sanctuary of Asclepius,(Athens,Lycabettus press,1972).**
- \*Finely,M.I.,The Ancient Greeks,An Introduction to their Life and thought,(NewYork,1979).**
- \*Forbes,C.A.,Greek Physical Education,(The century co.,London,NewYork,1929).**
- \*Forsdyke,J.,Greece befor Homer:ancient chronology and mythology,(London,1956).**
- \*Frajmer,W.,Tablettes Grecques du Mausee de Marseille,(Paris,1867).**
- \*Freeman,K.J.,Schools of Hellas:an essay on the practice and theory of ancient Greek education from 600-300B.C.,(London,NewYork,1907).**
- \*Frost,K.t.,"Greek Boxing",JHS,26,(1906).**
- \*Gabrici,E.,Vasi Greci Inediti dei Musei di Palermo Agrigento,(Palermo,1929).**
- \*Gardiner,N.,"Further Notes on the Greek Jump",JHS,24,(1904).**
- \*Gardiner,N.,"Throwing the Diskos",JHS,27,(1907).**
- \*Gardiner,N.,Athletics of Ancient World,(Oxford,1930).**
- \*Gardiner,N.,Greek Athletic Sport and Festivals,(London,1910).**
- \*Gardiner,N.,Throwing the Javelin",JHS,27,(1907).**
- \*Goodspeed,E.J.,Greek Documents of NewYork Historical Society in Melanges Nicole,(NewYork,1893).**

- \*Graves,R.,The Greek Myths,2Vol.,(Harmondsworth,Penguin Books,1955).**
- \*Greifenhagen,A.,Griechische Eroten,(walter de Gruyter&CO.,Berlin,1957).**
- \* Greifenhagen,A.,Griechische Gotter, (Greifenhagen,Berlin,1968).**
- \*Guthrie,W.K.,The Greeks and their Gods,(Boston,1955).**
- \*Halkin,L.,”Le Conge des Nundines dans les Ecoles romaines”,Revue blge de philologie et d’Histoire,(1932).**
- \*Harrison,J.E.,Acomparision to Greek Studies ,ed.by Whibly,(Cambridge,1931).**
- \*Hamilton,E.,Mythology,(NewYork,1956).**
- \*Harison,J.E.,Prolegomena to the Study of Greek Religion,(NewYork,Meridian,1959).**
- \*Haspels,C.H.,Attic black-figure Lekythoi,(Paris,1936).**
- \*Hoffman,H.,Griechische Kleinkunst,(Hamburg,1963).**
- \*Harvey,F.D.,”Literacy in the Athenian Democracy”in Revue des etudes grecques,Vol.79,no.376-78,(1966).**
- \*Holloway,R.F.,”Music at the Panathenaic Festival”,Archaeology,Vol.19,no.2,(April1966).**
- \*Harris,H.A.,Greek Athletes and athletics,(London,Hutchinson,1964).**
- \*Hoppin,J.C.,Euthymides and His fellows,(Hoppin,1917).**
- \*Hoppin,J.C.,”The Bazzichelly Psykter of Euthymidcs”,JHS,35,(1915).**
- \*Ibrahim,M.H.,”Education of Latin in Roman Egypt in the Light of Papyri”,Roma El’Egitto Nell,Antichita**

- Classica,Cairo,6-9Febbraio1989,(Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato-Roma,1992).**
- \*Immerwahr,H.R.,”Book rolls on Attic Vases”,Classical,Mediaeval and Renaissance Studies,(Rome,1964).**
- \*Jarde,A.,La Grece Antique,(Paris,1956).**
- \*Jaeger,W., Paideia, vol. I, Trans. By G. High ,(Berlin,1959).**
- \*Jaeger,W.,Paideia,the Ideas of Greek culture,Trans.by Gilbert High,Vol.1,(Oxford,1965).**
- \*Kitto,H.D.,The Greeks,(London,1951).**
- \*Klein,A.,Child Life in Greek Art,(NewYork,Columbia Uni.prees,1932).**
- \*Kerenyi,C.,The Heroes of the Greeks,(T.&H.Ltd,London,1978).**
- \*Kenyon,F.G.,”Tow Greek school-tablets”JHS,29,(1909).**
- \*Liversidge,J.,”Wall painting and Stucco”,Ahandbook of Roman Art,Asurvey of the Visual Arts of the Roman World,ed.by M.Henig,(Oxford,1983).**
- \*Lidell,H.,&Scott,R.,Agreek-English Lexicon,(Oxford,1968).**
- \*Louis,N.,L’introduction du papyrus dans l’Egypt greco-romanie,(Paris,1934).**
- \*Langlots,E.,Griechische Vasen in Wurzburg,(Munich,1932).**
- \*Lippold,G.,Die Griechische Plastik,(Lippold,1950).**
- \*Lullies,R.,Greek Sculpture,(NewYork,1960).**

- \*Marrou,H.I.,Ahistory of Education in Antiquity,Trans.byG.Lamb,(Sheed and Ward Ltd,London,1956).**
- \*Monroe,P.,Source Book of the History of Education for the Greek and Roman Period,(NewYork,London,1939).**
- \*Mahaffy,J.P.,Old Greek Education, (Kegan Paul,1883).**
- \*Mohler,S.L.,”Slave Education in the Roman Empire”,Transactions of the American philological Association,71,(1940),pp.262 – 80.**
- \*Mau,A.,Pompeii,Its Life and Art,Trans.F.W.Kelsey,(London,1899).**
- \*Mauri,A.,Pompeii,The new Excavations,Trans.by V.Priestley,(Rome,Libreria Dello Stato,1965).**
- \*Morford,M.,&Lenardon,R.,Classical Mythology,(London,1991).**
- \*Mountford,J.F.,”Greek Music and its Relation to Modern times”JHS,40,(1920).**
- \*Minle,J.G.,”Relics of Greco-Egyptian Schools”,JHS,28,(1908).**
- \*Mouratidis,J.,”The origin of Nudity in Greek Athletics”JHS,12,(1885).**
- \*Mallwitz,A.,Olympia und Seine Bauten,(Athens,Verlag, S.K.aras, 1972).**
- \*Morgan, M. H., Virtruvius, the Ten Books on Architecture, Ph.D., LL.D., Dover Publications, INC,( New York, 1960).**
- \*Oswalt,S.,Concise Encyclopedia of Greek and Roman Mythology,(London,1969).**

- \*Pottier,E.,&Reinach,S., "La Necropole de Myrina,Recherches Archeologiques",Executee au Nom et aux frais de l'Ecole Francaise d'Athenes,(Paris,1887).**
- \*Pottier,E.,Vases antiques du Louvre,(Paris,1922).**
- \*Pfuhl,E.,Masterpieces of Greek Drawing and Painting,Trns.J.D.Beazley,(London,1955).**
- \*Plaoutine,N., "An Etruscan Imitation of An Attic cup",JHS,57,(1937).**
- \*Philadelphus,A., "Three Statue-Bases Recently Discovered At Athenes",JHS,42,(1922).**
- \*Poulsen,F.,Delphi,Trans.byG.Richard,(London,1920).**
- \* Rodziewicz,M.,Alexandrie III,les habitations Romaines tardives d'Alexandrie,a la lumiere des fouilles polonaises a Kom el-Dikka,(Warszawa,1984).**
- \*Rostovtseff,M.,The Social and Economic History of the Hellenistic World,Vol.1,(Oxford,1941).**
- \*Robertson,D.S., "A Greek Carnival",JHS,39,(1919).**
- \*Robertson,D.S.,Ahandbook of Greek and Roman Architecture,(Cambridge,1945).**
- \*Robinson,R.P., "The Roman Schoolteacher and his Reward",Classical Weekly,15,(1921).**
- \*Robert,L., "Etudes epigraphiques"BEHE,272,Vol.5,pub.by the Institut Francais of Stamboul,(Paris,1937).**
- \*Richter,G.,Attic Red-figured Vases,(NewHaven,1946).**
- \*Reinarch,S.,Repertoire de peintures grecques et romaines,(Paris,1969).**

- \*Ruhfel,H.,Kinderleben im Klassischen Athen,Bilder auf klssischen Vasen,(Philipp Von Zabern,Mainz am Rhein,Berlin,1984).**
- \*Robb,K.,Literacy and Paideia in ancient Greece,(NewYork,Oxford,1994).**
- \*Roman Writers,writing and historians:Writing Materials in the Roman World,from:http://myrom.sjsu.edu/romeweb/writers/art2.htm.**
- \*Roman Society:the education of the young Roman,from:http://www.sjsu.edu/romanweb/social/art3/htm.**
- \*Robertson,M.,Ahistory of Greek Art,(Cambridge uni.prees,1975).**
- \*Richter,G.M.A.,The Sculpture and Sculptors of the Greeks,4thed.,(NewHaven.Yale uni.prees,1970).**
- \*Romanelli,P.,The Roman Forum ,(Libreria Dello Stato,Rome,1965).**
- \*Russell,P.J.,Ceramics&Society:Making and Marketing,Ancient Greek Pottery,(Tampa Museum,1994).**
- \*Rose,H.J.,Ahandbook of Greek Literature,from Homer to the age of Lucian,2<sup>nd</sup> ecl.,(London,Methuen,1942).**
- \*Rossiter,S.,Greece,(Ernest Benn,London,1981).**
- \* Saad,I., Fresh archaeological discoveries in Alexandria ,The Egyptian Gazette, (Friday, June27,1986).**

- \*ΣΑΚΡ,Μ.,ΤΟ ΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟΝ  
"ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΝ" ΤΟΥ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ,(ΑΘΗΝΑΙ,1968).
- \* Schefold,K.&Auberson,P.,Fuhrer durch  
Eretria,(Bern,Francke,1972).
- \*Seltman,C.T.,"Eros:in Eraly Attic Legend and  
Art",BSA,26,(1925).
- \*Shede,M.,Die Ruinen Von Priene,(Berlin,1964).
- \*Shapiro,H.A.,Personification of Abstract Concepts in  
Greek Art and Literature to the end of the fifth  
centuryB.c.,(Xerox uni.Microfilms,Princeton,1977).
- \*Southgate,T.,"Ancient flutes from Egypt",JHS,35,(1915).
- \*Smith,D.E.,History of Mathmatics,Vol.2,(Boston,1925).
- \*Swaddling,J.,The Ancient Olympic Games,(British  
Museum,London,1980).
- \*Spivey,N.,"Greek vases in Etruria",from Looking at Greek  
vases,ed.byT.Rasmussen,&N.Spivy,(Cambridge  
uni.press,1991).
- \*Stillwell,R.,The Princeton Encyclopedia of Classical  
Sites,(Princeton press,1976).
- \*Trendall,A.,&Combitoglou,A.,The Red-figure vases of  
Apulia,(Oxford,1978).
- \*Trendall,A.,The felton Greek vases in the National Gallery  
of Victoria,(Australian Humanities Research Council,1958).
- \*Tuner,E.G.,Athenian books in the fifth and fourth  
centuriesB.C.,an inaugural lecture delivered at  
uni.college,(London,1951).

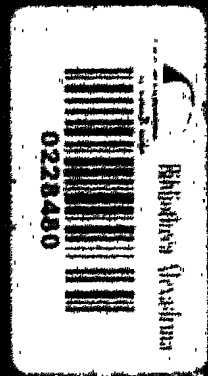
- \*Taylor,A.E.,Plato,the man and his work,(London,Methuen,1949).
- \*Verrale,A.W.,“The Name Anthesteria”JHS,20,(1920).
- \*Van Hoorn,G.,Choes and Anthesteria,(Leiden,Brill,1951).
- \*Vickers,M.,“Anew cup by the Villa Giulia painter in Oxford”JHS,94,(1974).
- \*Vitruvius,The Ten Books on Architecture,Vol.11,Trans.by Morris H.Morgan,Ph.D.,(Harvard uni.prees,1914,NewYork,1960).
- \*Wegner,M.,Das Musikleben der Griechen,(Berlin,Walter de Gruyter,1949).
- \*Webster,T.B.,Potter and Patron in Classical Athens,(London,Mthuen,1972).
- \*Wheeler,M.,Roman Art and Architecture,(T.&H.Ltd,London,1979).
- \*White,G.E.,“Two Athletic Bronzes at Athens”,JHS,36,(1916).
- \*Wiegand,Th.,&Schroder,H.,Priene,Ergebnisse der Ausgrabungen und Unter Suchungen in den Jahren1895-1898,(Berlin,George Reimer,1904).
- \* Wiedemann,T.,Greek and Roman Slavery,(London,1988).
- \*Williams,D., Greek Vases ,( London,1985) .
- \*Zimmern,A.,The Greek Commonwealth:Politics and Economics in fifth-century Athens,(Oxford uni.press,1931).



ثالثاً: المراجع العربية.

- \* إبراهيم نصحي ، تاريخ التربية والتعليم في مصر، الجزء الثاني-عصر البطالمة،(الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٥).
- \* إبراهيم أنيس ومجموعة من العلماء ، المعجم الوسيط ، (مجمع اللغة العربية ، بدون تاريخ).
- \* الفيروذبادي ، القاموس المحيط ، الجزء الثالث ، (الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٩).
- \* أحمد عثمان ، الأدب اللاتيني ودوره الحضاري ، (عالم المعرفة، الكويت، ١٩٨٩) .
- \* ثروت عكاشة، الفن الروماني، المجلد الأول، النحت،(الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٣).
- \* ثروت عكاشة، الفن الروماني، المجلد الثاني، التصوير،(الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٣).
- \* حسين عبد العزيز، الفخار الإغريقي ، مدخل للدراسة الأثرية ، (الإسكندرية ، ١٩٩٧) .
- \* زكى على ، علم البردي تراث مصري أصيل ، ( القاهرة ، ١٩٨٥) .
- \* سيد الناصري، الإغريق تاريخهم وحضارتهم، من حضارة كريت حتى قيام إمبراطورية الإسكندر الأكبر ، (دار النهضة العربية، القاهرة ، ١٩٧٦) .
- \* شوقي ضيف ومجموعة من العلماء ، المعجم الوجيز ، (مجمع اللغة العربية ، ١٩٩٠) .
- \* عزت قادوس، آثار الإسكندرية القديمة ، (دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، مؤسسة الأهرام، القاهرة، ٢٠٠١).
- \* فوزي مكاوي، تاريخ العالم الإغريقي وحضارته،(الدار البيضاء، ١٩٨١).
- \* مصطفى زايد، هيراكليس في الأدب والفن اليوناني القديم، رسالة ماجستير غير منشورة بكلية الآداب - جامعة طنطا، ١٩٩٧.
- \* محمود الفلكي ، الإسكندرية القديمة وضواحيها والجهات القريبة منها التي اكتشفت بالحفريات وأعمال سبر الغور والمسح وطرق البحث الأخرى ،(الإسكندرية ، ١٩٦٦).
- \* ممدوح درويش ، الألعاب الرياضية عند اليونان ، دراسة اجتماعية وفنية ، رسالة دكتوراه غير منشورة بكلية الآداب - جامعة الإسكندرية، ١٩٨٦.
- \* منى حجاج ، تصوير الأطفال في الفن اليوناني القديم ، رسالة دكتوراه غير منشورة بكلية الآداب جامعة الإسكندرية، ١٩٨٧.

- \* منى حجاج ، محاضرات في العمارة الهلينية ، (الإسكندرية ، ١٩٩٧) .
- \* منى حجاج ، أساطير إغريقية مصورة في الفن ، ( الإسكندرية ، ١٩٩٧) .
- \* ج. سارتون، تاريخ العلم، العلم القديم في العصر الذهبي لليونان، أفلاطون والأكاديمية، ج٣، ترجمة توفيق الطويل، (دار المعارف ، ١٩٧٩) .



Thanks to  
[assayyad@maktoob.com](mailto:assayyad@maktoob.com)

To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)